

# ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

REVISTA DE CIENCIAS  
HISTORICO-ECLESIASTICAS

Vol. XLVIII

Corresponent a l'any 1975

BALMESIANA (BIBLIOTECA BALMES)

Durán y Bas, 9. — BARCELONA-2

MCMLXXXVII

# ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

REVISTA DE CIENCIAS HISTÓRICO-ECCLESIASTICAS

DOS FASCÍCULOS AL AÑO

PUBLICADA POR  
BALMESIANA (BIBLIOTECA BALMES)

Director: R. Dr. D. José Vives

Precio anual de suscripción:

Para España: 800 pesetas



ADMINISTRACIÓN  
EDITORIAL BALMES  
Durán y Bas, 11. — BARCELONA-2

# ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

REVISTA DE CIENCIAS  
HISTORICO-ECCLESIASTICAS

Vol. XLVIII  
Correspondiente a 1975

BALMESIANA (BIBLIOTECA BALMES)

Durán y Bas, 9. — BARCELONA-2

MCMLXXVII

CON LICENCIA ECLESIASTICA  
ES PROPIEDAD DE EDITORIAL BLMES

DEPÓSITO LEGAL : B. 18.288 - 1958

---

BIBLOGRAF, S. A. — Paseo de Carlos I, 142. — Barcelona-13

## LA COLECCIÓN DE FRAGMENTOS LITÚRGICOS DE VIC

Desde hace algunos años se han ido recogiendo en la Biblioteca Episcopal de Vic alrededor de 600 fragmentos de códices manuscritos; una gran mayoría, casi el medio millar, son litúrgicos. La colección fue iniciada por el Doctor Junyent, Director del Museo y de la Biblioteca Episcopal, hoy entidades separadas, despojando legajos del archivo capitular y de la curia fumada, cuyas tapas solían ser bifolios de pergamino de antiguos libros manuscritos. Estos trabajos han sido ampliados a los archivos de toda la diócesis vicense, cuyos fondos vienen a engrosar los ya ricos de la biblioteca episcopal. En esta tarea de recogida de legajos cabe destacar la eficacia de mosén Pladevall; en la clasificación y ordenación de los fragmentos, la parte principal ha sido obra de M. S. Gros, bien conocido por los especialistas de historia de la liturgia.

La colección sigue creciendo, porque todavía no se ha terminado la recogida de legajos en archivos parroquiales. Sin embargo, parece llegado el momento de ofrecer al menos un inventario de los fragmentos ya clasificados. Se han colocado en carpetas (numeración romana I-XXVII), ordenados por materias, y numerados correlativamente (a veces la numeración salta, para dejar hueco a otros posibles fragmentos).

Por lo que respecta a las procedencias, hay que tener en cuenta este dato: el hecho de que un fragmento proceda de un archivo parroquial determinado, no significa que en esa iglesia hubiera sido usado el libro de culto; prueba de ello son los fragmentos del mismo ejemplar, que han sido recogidos en archivos distintos. Así, el antifonario responsorial, del siglo XII (Frag. VII, 3), consta de dos bifolios; uno de ellos se halló en un legajo del archivo de San Martín de Viladrau; el otro, en el archivo capitular de Vic. Lo mismo sucede con el homiliario de fines del siglo XI (Frag. IX, 16); un trozo de folio se recogió en San Miguel de Cerarols; el otro, en San Pedro de Torelló. Otro homiliario, del siglo XIII (Frag. IX, 7), consta de bifolios recogidos, respectivamente, en San Vicente

de Espilnelves, en San Cebrián de La Morga y en el archivo municipal de Vic.

Es, pues, evidente que la difusión de bifolios, procedentes de viejos manuscritos en pergamino, tenía una razón práctica, para procurarse tapas de legajos, encuadernados en los siglos xv y xvi sobre todo. Hay que imaginar, por tanto, un comercio al que acudían los párrocos de las pequeñas iglesias de los pueblos de la diócesis, para procurárselos.

Por ese motivo, en mi inventario sólo he señalado las procedencias locales en algunas carpetas (véase el índice de procedencias), ya que hubiera recargado excesivamente este no breve repertorio de fragmentos. Litúrgicamente hablando, lo que interesa, sobre todo, es que, con rarísimas excepciones, todo el lote es catalán, del escritorio de Vic, y que asombra la cantidad de libros de culto que representa, desde el siglo x hasta el xiv. Los índices de materias, cronológico y de notación musical (incluyendo la catalana), serán más eficaces al lector, que cualquier ponderación en este lugar.

Huelga decir que esta colección era hasta ahora desconocida. Tan sólo se habían estudiado algunos fragmentos de sacramentarios, que fueron editados por A. Olivar y L. Serdá; por mi parte, en 1965 describí un lote de 25, pero ahora ya existen un total de 37 fragmentos de sacramentarios.

Hay, pues, en la Biblioteca episcopal de Vic, abundantes materiales para la historia de los libros de culto catalanes, desde la décima centuria. Quizá algún día podrán editarse los «antiquiores». Entretanto, el campo está abierto, para los investigadores de la liturgia.

Finalmente, dos palabras sobre los fragmentos no litúrgicos. Ha parecido conveniente dar, al menos, un índice de los mismos: hay un lote extraordinario de fragmentos patrísticos, del siglo x al xiii; no faltan los bíblicos, los de Derecho canónico, literatura, etc. (véase índice de materias); los investigadores tendrán oportunidad de identificarlos.

Sólo resta agradecer al Doctor Junyent las facilidades concedidas para redactar este inventario. Asimismo, mi gratitud a Miguel S. Gros, que tuvo a bien repasar mis notas, matizando detalles de cronología y de notación musical.

JOSÉ JANINI

INVENTARIO DE LA COLECCIÓN DE FRAGMENTOS  
DE LA BIBLIOTECA EPISCOPAL DE VIC

Frag. I

FRAGMENTOS DE SACRAMENTARIOS

Bibl.: J. JANINI, *Los fragmentos de sacramentarios existentes en Vich*: «Hispania sacra» 18 (1965), 385-409; se cita el número con el que fueron descritos en ese trabajo.

*I, 1 Sacramentario.* Siglo x, fines. Un bifolio, con bordes cortados (mide 340×110 mm.). Contiene series de oraciones del ritual de enfermos. Procede de Sant Feliu de Torelló.

*I, 2 Sacramentario.* Siglo xi, fines. Un bifolio, con bordes cortados (mide 245×185 mm.); quedan 18 líneas. Contiene misas de los apóstoles san Pedro y san Pablo, Marcial, Proceso y Martiniano, Octava de los apóstoles Pedro y Pablo, VII fratrum, san Benito. Hay formularios con prefacios propios. Procede de Santa Margarita de Vallors.

*I, 3 Sacramentario.* Siglo x, fines. Un folio. Contiene oraciones «post obitum». Procede de Vic. — Descripción: JANINI, núm. 1.

*I, 4 Sacramentario.* Siglo x, fines. Un bifolio (mide 310×230 mm.), 34 líneas. Iniciales al minio, algunas oxidadas. Contiene: f. 1, misas de difuntos para las ferias de la semana (= *Sacramentario de Vich*, ed. OLIVAR, fórmulas 915-927); f. 2, Oraciones pro peccatis (= Greg. COR 201), Incipiunt orationes cotidiane (= Greg. COR 202). Procede del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 299.<sup>1</sup>

*I, 5 Sacramentario.* Siglo x, fines (c. 1000). 12 folios. Contiene el orden de la misa, Navidad, Epifanía, Semana Santa, Adviento y santoral de diciembre, misas votivas, ritual de la unción y oficio de difuntos. Procede de Sant Boi de Lluçanès. Cf. OLIVAR, núm. 290. — Descripción: JANINI, núm. 10 (corrige la datación allí reseñada, siglo xi, mediados).

*I, 6 Sacramentario.* Siglo xi, mediados. 18 folios, procedentes de Sant Boi de Lluçanès. Cf. OLIVAR, núm. 289. He aquí el contenido y las equivalencias de mis descripciones:

- ff. 1- 4: Ordo missae y canon = JANINI, núm. 8.
- ff. 5- 6: Misas de cuaresma = JANINI, núm. 12.
- ff. 7- 8: pequeño trozo de bifolio.
- ff. 9-10: Sábado santo = JANINI, núm. 15.

- ff. 11-12: Misas del santoral = JANINI, núm. 11.  
 ff. 13-14: Misas del común de santos = JANINI, núm. 13.  
 ff. 15-16: Oraciones pro peccatis y cotidianas = JANINI, núm. 16.  
 ff. 17-18: Oraciones matutinales y ritual de difuntos = JANINI, núm. 14.

*I, 7 Sacramentario.* Siglo x, fines (c. 1000). 5 folios. Contiene misas votivas, imposición de manos al energúmeno y misas de difuntos. Procede de Tavertet. — Descripción: JANINI, núm. 18 (corrige la data allí reseñada, siglo xi, mediados).

*I, 8 Sacramentario.* Siglo xi, mediados. 5 folios. Contiene oraciones del Viernes santo, misas votivas, ritual de matrimonio. Procede de Taradell. Cf. OLIVAR, núm. 288. — Descripción: JANINI, núm. 17.

*I, 9 Sacramentario.* Siglos x-xi. Un folio (mide 220×155 mm.), 21 líneas. Titula «Sacra», en vez de secreta. Contiene misas de difuntos. Procede de Sant Boi de Lluçanès.

*I, 10 Sacramentario.* Siglo xi, mediados. Dos trozos de folio. Contiene misa por los vejados por el demonio y series de oraciones contra «demonios». Procede del Archivo capitular de Vic. — Descripción: JANINI, núm. 3.

*I, 11 Sacramentario.* Siglos x-xi (c. 1000). Un bifolio. Contiene sábado santo. Procede del Archivo capitular de Vic. — Descripción: JANINI, núm. 2. Edición: L. Serdá, en «Hispania sacra» 17 (1964), 231-36.

*I, 12 Sacramentario.* Siglo xi, segunda mitad. Un folio. Contiene misas del santoral, Innumerables mártires, san Narciso y la bendición de los cirios, en la fiesta de la Purificación. Procede del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 284. — Descripción: JANINI, núm. 5.

*I, 13 Sacramentario.* Siglo xi, mediados. Un trozo de folio. Contiene misas del santoral de diciembre: san Nicolás, Pablo de Narbona, Leocadia, Eulalia y Dámaso. Procede del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 298. — Descripción: JANINI, núm. 6.

*I, 14 Sacramentari.* Siglo xi, último tercio. Un bifolio. Contiene misas del santoral: san Lucas, apóstoles Simón y Judas, san Quintín, Lucía, Anunciación de Santa María, santo Tomás. Procede del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 285. — Descripción: JANINI, núm. 4. Edición: A. OLIVAR, en «Hispania sacra» 2 (1949), 419-24.

*I, 15 Sacramentario.* Siglo xi, mediados. Un bifolio + un folio. Contiene misas del santoral, desde san Lucas hasta santa Leocadia y misas votivas de la semana. Procede de San Julián de Vilatorrada. Cf. OLIVAR, núm. 286. — Descripción: A. Olivar, en la introducción a la ed. de *El Sacramentario de Vich*, pp. cx-cx. JANINI, núm. 19.



*I, 16 Sacramentario.* Siglo XI, último cuarto. Dos bifolios. Contiene misas de las dominicas VI-VIII post Pentec., y santoral, desde los santos Inocentes hasta santa Inés. Procede de Santa María de l'Estany. Cf. OLIVAR, núms. 287 y 301. — Descripción: JANINI, número 20. Edición de la misa de los santos Julián y Basilisa: A. OLIVAR, *Sacramentarium Rivipullense*, App. II, pp. 263-64.

*I, 17 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Un bifolio (mide 225×180 mm.). Contiene misas de difuntos y rito de la sepultura. Titula «Sacra», en vez de secreta. Rúbricas en letra más pequeña, subrayadas en rojo. Procede de Sant Feliu de Torelló.

*I, 18 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Un bifolio (mide 250×180 mm.). Contiene misas del santoral: Asunción, Oct. de san Lorenzo, Agapito, Magno, Oct. Asunción, Clodoaldo, Natividad de la Virgen María, Adrián, Proto y Jacinto, Cornelio y Cipriano. Titula «Sacra», en vez de secreta. Procede de Sant Hilari Sacalm.

*I, 19 Sacramentario.* Siglo XI, fines. Un folio. Contiene misas de Adviento. Procede del Archivo capitular de Vic. — Descripción: JANINI, núm. 7.

*I, 20 Sacramentario.* Siglo XI, fines. Un folio. Contiene misas votivas. Procede de Sant Boi de Lluçanès. Cf. OLIVAR, núm. 291. — Descripción: JANINI, núm. 9.

*I, 21 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Un folio (mide 260×170 milímetros). Contiene prefacios, desde Navidad hasta Pentecostés. Procede del Archivo capitular de Vic.

*I, 22 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Un bifolio + un folio (mide 230×250 mm.). Contiene, en el bifolio, misas de san Agustín (= *Sacramentario de Vich*, ed. Olivar, fórmulas 925 ss.); en el folio suelto, misas de Adviento. Procede, quizá, del Archivo capitular de Vic.

*I, 23 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Un folio (mide 240×160 milímetros). Iniciales decoradas con entrelazos. Contiene misas de san Vital, los apóstoles Felipe y Santiago, Alejandro Evencio y Teodulo, Invención de la santa Cruz. Procede, quizá del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 292.

*I, 24 Sacramentario.* Siglo XII, segunda mitad. Un bifolio (mide 260×200 mm.). Contiene misas de san Simplicio, Sixto, Felicísimo y Agapito (en la oración se menciona también a Justo y Pastor). Procede de la Curia fumada de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 297.

*I, 25 Sacramentario.* Siglo XII, segunda mitad. Un folio (mide 300×210 mm.), escrito a 2 columnas. Contiene el ritual de difuntos. Rúbricas en recuadros de líneas rojas. Tal vez podría haber pertenecido a un misal. Procede del Archivo municipal de Vic.

*I, 26 Sacramentario.* Siglo XII, primera mitad. Un folio. Contiene misas de cuaresma. Procede de Vidrà. — Descripción: JANINI, núm. 22.

*I, 27 Sacramentario.* Siglo XII. Un bifolio. Contiene misas de difuntos. Procede de Tabèrnoles. — Descripción: JANINI, núm. 23.

*I, 28 Sacramentario.* Siglo XII. Un bifolio. Contiene misas de Adviento. Procede de San Juan de las Abadesas. Cf. OLIVAR, número 295. — Descripción: JANINI, núm. 24.

*I, 29 Sacramentario.* Siglo XII, mediados. Tres bifolios (mide 225×160 mm.). Contiene la cuarta semana de cuaresma, domingo de Pasión, rito bautismal en la vigilia pascual; misas del santoral: Inocentes, Silvestre, Columba, Julián y compañeros mártires, Félix in pincis, Purificación (bendición de las candelas). Procede del Archivo capitular de Vic. Cf. OLIVAR, núm. 294.

*I, 30 Sacramentario.* Siglo XII, principios. Un folio. Contiene oraciones de la vigilia de Pentecostés. Procede de Vilalleons. — Descripción: JANINI, núm. 21.

*I, 31 Sacramentario.* Siglo XII, fines. Un bifolio (mide 310×205 milímetros). Contiene misas de san Matías, Perpetua y Felicidad, Invencción de la santa Cruz. Procede de Sant Miquel de Cesarols.

*I, 32 Sacramentario.* Siglo XIII. Un bifolio (mide 260×190 mm.). Contiene misa pro se ipso; misas de Pascua, Ascensión y Pentecostés. Procede de Tavertet.

*I, 33 Sacramentario.* Siglo XIII. Un bifolio. Contiene misas del santoral (selección), entre ellas santa Columba. Procede de Santa Coloma Centelles. — Descripción: JANINI, núm. 25.

*I, 34 Sacramentario.* Siglo X, fines. Un folio (mide 260×170 mm.), 2 columnas (+ un trozo de folio [80×150 mm.], que fue cosido para rectificar unas fórmulas, en el siglo XII). Contiene la misa del sábado anterior a Ramos, y la bendición de los ramos. Procedencia desconocida.

*I, 35 Sacramentario.* Siglo XI, fines. Un bifolio (mide 310×230 milímetros). Contiene la bendición de los Ramos, la del cirio pascual y oraciones de la vigilia de Pascua. Procede de San Pedro de Torelló.

*I, 36 Sacramentario.* Siglo XI (c. 1080). Un folio (mide 285×215 milímetros), 19 líneas. Este fragmento es muy parecido, desde el punto de vista paleográfico, al ms. Vic 67 (cf. ff. 13v-14); idéntico tamaño, las mismas líneas, idéntica caja de escritura, y muy semejantes las iniciales; tal vez el «ductus» es algo más vertical en el fragmento. Titula «Sakra», en vez de secreta. Contiene misas de

cuaresma (= *Sacramentarium Rivipullense*, fórmulas 105-115). Procede de San Pedro de Torelló.

*I, 37 Sacramentario.* Siglo XI, último cuarto. Un folio, con bordes recortados (mide 300×90 mm.). Las rúbricas están señaladas con líneas rojas que cruzan el texto, como en los finales de fórmulas del *Sacramentarium Rivipullense* (ms. 67 de Vic). Contiene misas de difuntos y rúbricas del rito de la sepultura (= *Sacramentario de Vich*. ed. OLIVAR, fórmula 1572). Procede de Seva.

## Frag. II

### FRAGMENTOS DE MISALES

*II, 1 Misal.* Siglo XIII, fines. Dos bifolios + un trozo de folio. Contiene Semana Santa. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*II, 2 Misal.* Siglo XIII, principios. Un trozo de folio; sólo quedan 10 líneas. Contiene Cátedra de san Pedro, Escolástica y Valentín. Procede de Seva.

*II, 3 Misal.* Siglo XIV. Un bifolio, 2 columnas. Contiene san Andrés y san Nicolás. Procede del Archivo capitular de Vic.

*II, 4 Misal.* Siglo XIV. Un folio. Oraciones del Viernes santo.

*II, 5 Misal.* Siglo XIV. Un folio. Contiene misas votivas. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*II, 6 Misal.* Siglo XIV. Un bifolio, 2 columnas. Contiene Semana Santa. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*II, 7 Misal.* Siglo XIV. Un bifolio. Prefacios con notación musical cuadrada, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Montanyola.

*II, 8 Misal.* Siglo XIV. Un folio. Contiene misas votivas. Procede de Clariana.

*II, 9 Misal.* Siglo XIV. Un bifolio, 2 columnas. Contiene cuaresma. Procede de Vilagrasa.

*II, 10 Misal.* Siglo XIV. Un bifolio. Contiene la dominica V in passione. Procede de Montanyola.

*II, 11 Misal.* Siglo XIV. Un trozo de bifolio. Contiene Felipe y Santiago, Pancracio, Potenciana. Procede de Torelló.

*II, 12 Misal.* Siglo XIV. Un folio (numeado LIX), 2 columnas. Contiene cuaresma. Procede de Calaf.

*II, 13 Misal.* Siglo xiv. Un bifolio, 2 columnas. Contiene Adviento.

*II, 14 Misal.* Siglo xiv. Dos bifolios, de dos ejemplares distintos. Uno escrito a 19 líneas, contiene parte del canon; el otro, escrito a 22 líneas, las misas de san Pedro y san Pablo apóstoles, la Degollación de san Juan Bautista. Procede de la Curia fumada de Vic.

*II, 15 Misal.* Siglo xiv. Un folio. Contiene la Ascensión.

*II, 16 Misal.* Siglo xiv. Un bifolio, 2 columnas. Contiene Navidad y Epifanía. Procede de la Curia fumada de Vic.

*II, 17 Misal.* siglo xiv, fines. Un bifolio, 2 columnas. Es un fragmento de un misal romano. Procede de Seva.

*II, 18 Misal.* Siglo xiv, principios. Contiene Transfiguración, san Bartolomé y san Ginés. Procede de Castellbell i el Vilar.

*II, 19 Misal.* Siglo xiv. Dos folios + dos bifolios, 2 columnas. Iniciales en oro bruñido y colores, con borduras. Contiene misas de cuaresma. Procede del Archivo municipal de Vic. Es probable que este ejemplar perteneciera a algún obispo de Vic.

*II, 20 Misal.* Siglo xv. Un bifolio, 2 columnas. Contiene Adviento. Procede del Archivo municipal de Vic.

*II, 21 Misal.* Siglo xiv, fines. Un bifolio, escrito a línea tirada. Contiene el canon con notas históricas sobre los papas, y el orden de la misa. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*II, 22 Misal.* Siglo xv. 8 folios, 2 columnas. Contiene Navidad, Epifanía, santa Dorotea, dominicas post Pentc. y común de santos. Procede de Calaf.

*II, 23 Misal.* Siglo xv. Un bifolio, 2 columnas. Contiene cuaresma. Procede de Vilalleons.

*II, 24 Misal.* Siglo xiv. 6 folios, 2 columnas. Contiene Natividad de B. V. M., con prosa; san Miguel, san Andrés apóstol y el rito del matrimonio. Titula «Sacra», en vez de secreta.

*II, 25 Misal.* Siglo xiv. Un bifolio. Contiene missas de tēporas.

### Frag. III

#### FRAGMENTOS DE LECCIONARIOS DE LA MISA

*III, 1 Epistolario.* Siglo xii. Un folio.

*III, 2 Epistolario.* Siglo xiii. Un bifolio.

*III, 3 Epistolario.* Siglo XIII. Un bifolio. Iniciales decoradas en rojo.

*III, 4 Epistolario.* Siglo XIV. Un bifolio.

*III, 5 Epistolario.* Siglos XIII-XIV. 4 bifolios.

*III, 6 Epistolario.* Siglo XIV. Un folio.

*III, 7 Epistolario.* Siglo XIV. Un bifolio.

*III, 8 Textus evangeliorum.* Siglo XI. Un bifolio (mide 235×180 milímetros), 25 líneas. Hay indicaciones de las perícopas, para las dominicas y ferias, desde la vigilia de Navidad, hasta la vigilia de la Ascensión, en el folio 2, escrito a dos columnas. El folio 1, a línea tirada, contiene Io 19, 26 hasta 20, 14; en los márgenes, indicación de los lugares paralelos.

*III, 9 Evangeliario.* Siglo XII, primera mitad. Un bifolio.

*III, 10 Evangeliario.* Siglo XII, principios. Un trozo de folio.

*III, 11 Evangeliario.* Siglo XII. Un bifolio, con los bordes cortados.

*III, 12 Evangeliario.* Siglo XII. 2 bifolios. Gran inicial decorada modestamente, en negro, amarillo y rojo.

*III, 13 al 16 Evangeliarios,* del siglo XIII, de diversas procedencias.

*III, 17 al 25 Evangeliarios,* del siglo XIV, de diversas procedencias.

*III, 26 Evangeliario.* Siglo XII, fines. Un bifolio.

#### Frag. IV

##### FRAGMENTOS DE LECCIONARIOS DE LA MISA

*IV, 1 Leccionario de la misa.* Siglo XI. 7 folios (mide 345×270 milímetros), 26 líneas.

*IV, 2 Leccionario de la misa.* Siglos X-XI. 3 bifolios, 2 columnas.

*IV, 3 Leccionario de la misa.* Siglo XI. Un bifolio + un trozo de folio.

*IV, 4 Leccionario de la misa.* Siglo XI. Un trozo de folio. Gran inicial «F», dibujada a pluma.

*IV, 5 Leccionario de la misa.* Siglo XI. Un folio.

- IV, 6 Leccionario de la misa.* Siglo **XI**, primera mitad. Un bifolio.
- IV, 7 Leccionario de la misa.* Siglo **XI**. Un bifolio.
- IV, 8 Leccionario de la misa.* Siglo **X**. Dos trozos de folio, escritos a 2 columnas. Grandes iniciales a pluma.
- IV, 9 Leccionario de la misa.* Siglo **XI**. Dos folios.
- IV, 10 Leccionario de la misa.* Siglo **XI**, fines. 2 folios.
- IV, 12 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**, principios. Dos trozos de folio.
- IV, 13 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. Un folio.
- IV, 14 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. 8 folios, 2 columnas. Hay seis grandes iniciales románicas, en rojo.
- IV, 15 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**, primera mitad. Un bifolio.
- IV, 16 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. Un bifolio.
- IV, 17 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. Un bifolio.
- IV, 18 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. Un bifolio.
- IV, 19 Leccionario de la misa.* Siglo **XII**. Un bifolio.
- IV, 20 Leccionario de la misa.* Siglo **XIII**. Un bifolio, cortada la mitad de la 2.<sup>a</sup> columna.
- IV, 21 Leccionario de la misa.* Siglo **XIII**. 17 folios (mide 385×270 milímetros).
- IV, 22 al 26 Leccionarios de la misa,* del siglo **XIII**, de diversas procedencias.
- IV, 27 al 30 Leccionarios de la misa,* del siglo **XIV**, de diversas procedencias.
- IV, 31 Leccionario de la misa.* Siglos **X-XI**. Un folio (mide 30×230 milímetros), 31 líneas.
- IV, 32 Leccionario de la misa.* Siglos **XI-XII**. Un bifolio. Grandes iniciales «F» a pluma y vermellón.
- IV, 33 Leccionario de la misa.* Siglo **XIV**. Un folio.

## Frag. V

## FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS DE LA MISA Y PROSARIOS

V, 1 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Un bifolio (mide 320×235 milímetros). Notación musical catalana. Iniciales iluminadas, con monstruos. Contiene Semana Santa.

V, 2 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Dos bifolios. Notación musical catalana. Iniciales iluminadas. Contiene dominica de Pasión.

V, 3 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Un bifolio. Notación musical catalana. Iniciales iluminadas. Contiene los santos Gervasio y Protasio y la vigilia de san Juan Bautista.

V, 4 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Un trofo de folio. Notación musical catalana.

V, 6 *Antifonario de la misa*. Siglo XI, fines. Dos bifolios (mide 240×180 mm.), 12 líneas de texto y otras tantas de música. Notación catalana. Iniciales iluminadas. Contiene dominica V post Pascha.

V, 7 *Antifonario de la misa*. Siglo XIII. Dos trozos de folio.

V, 8 *Antifonario de la misa*. Siglo XII, fines. Un bifolio. Notación musical catalana. Contiene dominicas in XL-LXX y «Annuntitio Dominica».

V, 9 *Antifonario de la misa*. Siglo XII, fines. Un bifolio. Notación musical catalana.

V, 10 *Antifonario de la misa*. Siglo XIII. Un trozo de folio. Notación musical aquitana.

V, 11 *Antifonario de la misa*. Siglo XIII. Notación musical sobre una línea roja.

V, 12 *Antifonario de la misa*. Siglo XII, fines. Notación musical catalana y aquitana mezcladas.

V, 13 *Antifonario de la misa*. Siglo XIV. Un trozo de folio.

V, 14 *Antifonario de la misa*. Siglo XIII. Un folio. Notación musical sobre una línea roja. Contiene san Sixto, Donato y Cirilaco.

V, 15 al 18 *Antifonarios de la misa*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

V, 19, 20 y 23 *Antifonarios de la misa*, del siglo XV, de diversas procedencias.

V, 21 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Un trofo de folio. Notación musical catalana. Contiene «Ad scm Iohn in feruentis olei».

V, 24 *Antifonario de la misa*. Siglo XII. Un bifolio. Notación musical aquitana. Contiene la *Inuentio sancte crucis*.

V, 40 *Prosario*. Siglo XII. Un folio. Se lee el título «uerbeta».

V, 41 *Prosario*. Siglos XII-XIII. Dos bifolios. Notación musical sobre una línea roja. Contiene prosas de san Vicente mártir y «In-dominicis diebus».

V, 42 *Prosario*. Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical sobre una línea roja.

V, 43 *Prosario*. Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical sobre una línea roja y otra amarilla. Procedencia desconocida.

V, 44 *Prosario*. Siglo XIII, principios. Un folio. Sólo se colocó la notación en una página. Contiene la dedicación de la iglesia.

V, 45 *Prosario*. Siglo XV. Notación musical sobre 4 líneas rojas.

V, 47 *Tropario-prosario*. Siglo XIII, principios. Dos bifolios. Notación musical sobre una línea roja y otra amarilla.

## Frag. VI

### FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS DEL OFICIO

VI, 1 *Antifonario monástico*. Siglo XI. Dos bifolios, cortados (mide 275×220 mm.). Contiene santoral, desde los Inocentes hasta la Epifanía. Notación musical catalana. Procede de la bibl. episcopal de Vic.

VI, 2 *Antifonario*. Siglo XI. Un trozo de folio. Notación musical catalana. Procedencia: Archivo capitular de Vic.

VI, 3 *Antifonario*. Siglo XI. Un folio + un bifolio. Notación musical catalana (añadida, sobre las líneas, en el siglo XIII, notación cuadrada). Contiene las dominicas 21-24 post Pentec. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

VI, 4 *Antifonario*. Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Contiene san Juan evangelista. Procede de Santa Eulàlia de Puigoriol.

VI, 5 *Antifonario*. Siglo XII. Un folio. Notación musical aquitana sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Sant Boi de Lluçanès.



*VI, 6 Antifonario.* Siglo XII. Un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Contiene Navidad. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*VI, 7 Antifonario.* Siglo XII. Un folio. Notación musical catalana, sobre una línea roja y otra amarilla. Iniciales románicas. Contiene dominicas XII-XIII post Pentec. Procede de Santa Maria de l'Estany. Cf. OLIVAR, núm. 303.

*VI, 8 Antifonario.* Siglo XII. Un folio. Notación musical catalana mezclada con aquitana. Contiene Navidad. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VI, 9 Antifonario.* Siglo XII. Dos bifolios. Notación musical catalana mezclada con aquitana, sin pauta. Procede de Sant Adreu de Gurb.

*VI, 10 Antifonario.* Siglo XII. Un trozo de folio. Notación musical catalana. Procede de Sant Feliu de Torelló.

*VI 11 Antifonario.* Siglo XIII. 5 folios. Notación musical catalana y aquitana mezcladas. Procede de Santa Maria de Moyà.

*VI, 12 Antifonario.* Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana sobre una línea roja. Iniciales decoradas verdes y rojas. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VI, 13 Antifonario.* Siglo XII. Un folio. Notación musical catalana sin líneas. Contiene el natalicio de san Juan Bautista. Procede de Sant Vicenç d'Espinelves.

*VI, 14 Antifonario.* Siglo XIII. Un trozo de folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Contiene Pascua. Procede de Sant Andrés de Castellar.

*VI, 15 Antifonario.* Siglo XIII. Cinco folios. Notación musical catalana, sobre una línea roja y otra amarilla. Iniciales decoradas a pluma y colores rojo y amarillo. Procede de Sant Boi de Lluçanès.

*VI, 16 Antifonario.* Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical catalana avanzada, sobre una línea roja. Contiene responsorios. Procede de Santa Coloma de Centelles.

*VI, 17 Antifonario.* Siglo XIII. Un bifolio + un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Sant Julià de Vilatorrada.

*VI, 18 Antifonario.* Siglo XII. Un bifolio. Notación musical catalana. Procede de Vidrà,

*VI, 19 Antifonario.* Siglo XIII. Un folio cortado por la mitad. Notación musical aquitana. Procede del Archivo capitular de Vic.

VI, 20 *Antifonario*. Siglo XIII. Un trozo de folio. Notación musical aquitana sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de la Curia fumada de Vic.

VI, 21. *Antifonario*. Siglo XIII. Un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Vic.

VI, 22 *Antifonario*. Siglo XII, fines. Un bifolio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Vic.

VI, 23 *Antifonario*. Siglo XII, fines. Dos trozos de bifolio. Notación musical aquitana sobre una línea roja y otra amarilla. Gran inicial románica, representando un animal fantástico, en rojo y amarillo. Procendencia desconocida.

VI, 24 *Antifonario*. Siglo XIII. Un trozo de folio. Sin colocar la música. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

VI, 25 *Antifonario*. Siglo XIII. Un trozo de folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de la Curia fumada de Vic.

VI, 26 *Antifonario*. Siglo XIV. Un bifolio. Notación cuadrada. Procede de Sant Boi de Lluçanès.

VI, 27 *Antifonario*. Siglo XIV. Un bifolio. Notación cuadrada. Procede de Santa Eulàlia de Puigoriol.

VI, 28 *Antifonario*. Siglo XIV. Un folio. Notación cuadrada. Procede de Sant Miquel de Setcases.

VI, 29 *Antifonario*. Siglo XIV. Un folio. Notación cuadrada. Procede de la Curia fumada de Vic.

VI, 30 *Antifonario*. Siglo XV. Dos folios. Notación cuadrada. Procede del Archivo municipal de Vic.

VI, 31 *Antifonario*. Siglo XV. Un folio. Notación cuadrada. Procede de Sant Julià de Cabrera.

VI, 32 *Antifonario*. Siglo XV. Un bifolio. Notación cuadrada. Procede de Santa Maria de l'Estany.

VI, 33 *Antifonario*. Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla. Procede de Seva.

VI, 34 *Antifonario*. Siglo XII. Dos bifolios. Notación musical catalana, sin pautado. Hay dos bellas iniciales románicas con monstruos. Procede de Sant Pere de Torelló.

## FRAGS. VII

## FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS RESPONSORIALES

*VII, 1 Responsorial.* Siglo XII, segunda mitad. 6 folios. Notación musical catalana. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VII, 2 Responsorial.* Siglo XII. Un trozo de bifolio. Notación musical catalana. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*VII, 3 Responsorial.* Siglo XII, fines. Dos bifolios. Notación musical catalana, sobre una línea roja y otra amarilla. Proceden de Sant Martí de Viladrau y del Archivo capitular de Vic, pero pertenecen ambos bifolios al mismo ejemplar.

*VII, 4 Responsorial.* Siglo XII. 3 folios. Notación musical catalana, sobre una línea roja. Procede de Sant Feliu Sasserra.

*VII, 5 Responsorial.* Siglo XII. Un folio, cortado por la mitad. Notación musical catalana. Inicial románica. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VII, 6 Responsorial.* Siglo XII. Un bifolio. Notación musical catalana. Procede de Sant Andreu de Castellar.

*VII, 7 Responsorial.* Siglo XII. Un bifolio. Notación musical catalana sobre una línea roja.

*VII, 8 Responsorial.* Siglo XIII. Un folio. Notación musical catalana, sobre una línea roja. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VII, 9 Responsorial.* Siglo XIII. Un folio. Notación musical catalana, sobre una línea roja.

*VII, 10 Responsorial.* Siglo XIII. Un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja. Procede de Santa Coloma de Centelles.

*VII, 11 Responsorial.* Siglo XIII. Dos bifolios. Notación musical aquitana, sobre una línea roja. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VII, 12 Responsorial.* Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical catalana sobre una línea roja. Procede de Castellablat.

*VII, 13 Responsorial.* Siglo XII, fines. Notación musical aquitana, sobre una línea roja. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*VII, 14 Responsorial.* Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja.

*VII, 15 Responsorial.* Siglo XIII. Un trozo de folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja. Procede de Santa Margarida de Vallors.

*VII, 16 Responsorial.* Siglo XIII, fines. Un folio. Notación musical aquitana avanzada, sobre una línea roja y otra amarilla.

*VII, 17 Responsorial.* Siglo XIV. Un folio. Notación cuadrada. Procede de la Curia fumada de Vic.

*VII, 18 Responsorial.* Siglo XIII. Un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VII, 19 Responsorial.* Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana. Iniciales decoradas en rojo y verde. Procede de Moyà.

*VII, 20 Responsorial.* Siglo XIV. Un trozo de folio. Notación cuadrada, sobre una línea roja. Procede de Cornet.

*VII, 21 Responsorial.* Siglo XII. Un trozo de folio. Notación musical catalana. Procede de Sant Julià de Vilatorrada.

#### Frag. VIII

##### FRAGMENTOS DE LECCIONARIOS DEL OFICIO

*VIII, 1 Leccionario.* Siglo X. Dos folios (mide 350×230 mm.), 24 líneas. Procede de Sant Genis de Taradell.

*VIII, 2 Leccionario.* Siglos X-XI. Un folio (mide 310×230 mm.). Procede de Sant Andreu de Castellar.

*VIII, 3 Leccionario.* Siglo XI. Dos bifolios (mide 335×240 mm.), 29 líneas. Procede de Sant Hilari de Vidrà.

*VIII, 4 Leccionario.* Siglo XI. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de Santa Maria de Rubió.

*VIII, 5 Leccionario.* Siglo XI. Un folio, escrito a 2 columnas. Procede del Archivo capitular de Vic.

*VIII, 6 Leccionario.* Siglo XII. Un bifolio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Esteve de Múnter.

*VIII, 7 Leccionario.* Siglo XII. Un bifolio. Notación musical aquitana. Procede de Sant Genis de Taradell.

*VIII, 8 Leccionario.* Siglo XII. Un trozo de folio. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*VIII, 9 Leccionario.* Siglo XII. Procedencia desconocida.

*VIII, 10 Leccionario.* Siglo X. Un folio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Cristòfol de Tavertet.

*VIII, 11 Leccionario.* Siglo XII. Un bifolio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Genís de Ovis.

*VIII, 12 Leccionario.* Siglo XI, fines. Dos bifolios (mide  $370 \times 280$  milímetros). Procede de Sant Esteve de Granollers de la Plana.

*VIII, 13 Leccionario.* Siglo XIII. Un folio. Procede de Granollers de la Plana.

*VIII, 14 Leccionario.* Siglo XIII. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Iniciales rojas y verdes. Procede de Sant Cebrià de la Mora.

*VIII, 15 Leccionario.* Siglo XIII, fines. Un folio, escrito a 2 columnas. Procede de Rubió.

*VIII, 16 Leccionario.* Siglo XIV. Un folio. Procedencia desconocida.

*VIII, 17 Leccionario.* Siglo XIV. Un trozo de folio. Procedencia desconocida.

*VIII, 18 Leccionario.* Siglo XIV. Un bifolio, 2 columnas. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*VIII, 19 Leccionario.* Siglo XIII. 3 folios. Procede de Seva.

*VIII, 20 Leccionario.* Siglo XIV. Un bifolio. Procede de Moyà.

*VIII, 21 Leccionario.* Siglo XII, fines. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de Mora.

*VIII, 22 Leccionario.* Siglo XI, principios. 5 folios (mide  $350 \times 260$  milímetros), 2 columnas. Procede de Moianés.

*VIII, 23 Leccionario.* Siglo X. Un trozo de folio mide  $290 \times 155$  mm.), quedan 31 líneas. Notación musical catalana muy arcaica. Contiene las Lamentaciones del Viernes santo. Procede de Moianés?

#### FRAGS. IX

#### FRAGMENTOS DE HOMILIARIOS

*IX, 1 Homiliario.* Siglo X. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas.

*IX, 2 Homiliario.* Siglo X, fines, o XI, principios. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Genís de Oris.

*IX, 3 Homiliario.* Siglo xi. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de la Curia fumada de Vic.

*IX, 4 Homiliario.* Siglo xi, fines. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Genís de Oris.

*IX, 5 Homiliario.* Siglo xi. Un bifolio, 2 columnas. Procede de Sant Pere de Seva.

*IX, 6 Homiliario.* Siglo xi. Dos trozos de folio. Contiene la homilia dividida en lecciones. Procede de Seva.

*IX, 7 Homiliario.* Siglo xii. 4 bifolios + 1 trozo de folio. Iniciales románicas a pluma. Proceden respectivamente de Sant Vicenç d'Espinalves, del Archivo municipal de Vic y de La Mora; pero se trata del mismo ejemplar (la letra y el plegado de los bifolios es idéntica); fueron utilizados todos como cubiertas, en el siglo xvi (c. 1589).

*IX, 8 Homiliario.* Siglo xii. 2 folios, 2 columnas. Procede de Susqueda.

*IX, 9 Homiliario.* Siglo xi, fines. Un folio (mide 380×260 mm.). Procede de Sant Bol de Lluçanès.

*IX, 10 Homiliario.* Siglo xii. Un folio cortado por la mitad. Procede de la Biblioteca episcopal de Vic.

*IX, 11 Homiliario.* Siglo xi, fines. Un folio, 2 columnas. Inicial a pluma. Procede de Sant Esteve de Múnter.

*IX, 12 Homiliario.* Siglo xii. Un bifolio, 2 columnas. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*IX, 13 Homiliario.* Siglo xii. Un folio, 2 columnas. Procede del Archivo notarial de Vic.

*IX, 14 Homiliario.* Siglo xii, principios. Un bifolio, 2 columnas. Procede de la comarca de Igualada.

*IX, 15 Homiliario.* Siglo xi, fines. Dos trozos de folio, escritos a 2 columnas. Procede de Sant Esteve de Granollers de la Plana.

*IX, 16 Homiliario.* Siglo xi, fines. Dos trozos de folio, escritos a 2 columnas. Proceden respectivamente de Sant Miquel de Cerarols y de Sant Pere de Torelló.

*IX, 17 Homiliario.* Siglo xii. Un trozo de folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*IX, 18 Homiliario.* Siglo xi, fines (c. 1100). Un folio, 2 columnas. Capitales decoradas. Procede de Granollers.

*IX, 19 Homiliario.* Siglo XIII. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*IX, 20 Homiliario.* Siglo XII, fines. Un bifolio.

*IX, 21 Homiliario.* Siglo XIII. Un folio. 2 columnas. Procede de Sant Andreu de Gurb.

*IX, 22 Homiliario.* Siglo XIII. Dos trozos de folio, escritos a 2 columnas. Procede de Sant Martí de Marlès.

*IX, 23 Homiliario.* Siglo XI. Un bifolio, 2 columnas. Contiene la Navidad. Procede de Sant Pere de Torelló.

*IX, 24 Homiliario.* Siglo XIV. Un folio. Procede de la Curia fumada de Vic.

#### Frag. X

#### FRAGMENTOS DE PASIONARIOS

*X, 1 Pasionario.* Siglo X. Un bifolio + 2 folios (mide 325×230 mm.). Contiene la pasión de Valeriano y Máximo, y de Eulalia. Procede de Tavertet.

*X, 3 Pasionario.* Siglo XI. 4 folios (mide 375×270 mm.), 2 columnas. Contiene la pasión del papa san Sixto y de los santos Gervasio y Protasio. Procede de Granollers.

*X, 4 Pasionario.* Siglo XI, fines. Dos folios. Procede de Sant Martí de Viladrau.

*X, 5 Pasionario.* Siglo X, fines. Un folio (mide 355×240 mm.). Procede de Taradell.

*X, 6 Pasionario.* Siglo XI. Un folio. Contiene santa Elena y san Miguel arcángel. Procede de Taradell.

*X, 8 Pasionario.* Siglo XII. Tres trozos de folio, escritos a 2 columnas. Procede de Sant Genís de Orís.

*X, 9 Pasionario.* Siglo XI. Un folio, escrito a 2 columnas. Procede de Seva.

*X, 10 Pasionario.* Siglo XI, fines. 4 bifolios. Iniciales a pluma, en rojo. Contiene san Dionisio. Procede de Taradell.

*X, 11 Pasionario.* Siglo XI. Un trozo de folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*X, 12 Pasionario.* Siglo xi, fines. Un folio, escrito a 2 columnas. Iniciales decoradas. Contiene la pasión de Quirico y Julita. Procede de Viladrau. Parece que hay cierta analogía entre los dos fragmentos de Viladrau. Parece que hay cierta analogía entre los fragmentos X, 9, 10 y 12. Tal vez pertenezcan al mismo ejemplar.

*X, 13 Pasionario.* Siglo xii. Un trozo de folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*X, 14 Pasionario.* Siglo xiii. Un bifolio. Procede de Sant Hilari Sacalm.

*X, 15 Pasionario.* Siglo xii, principios. Un folio, 2 columnas. Procede de la Curia fumada de Vic.

*X, 16 Pasionario.* Siglo xii, principios. Un folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*X, 17 Pasionario.* Siglo xii. Un folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*X, 18 Pasionario.* Siglo xiii. Un folio. Procede de Sant Martí de Mura.

*X, 19 Pasionario.* Siglo xiv. Un folio. Procede de la Curia fumada de Vic.

*X, 20 Pasionario.* Siglo xiv. Un bifolio, 2 columnas. Procede de Seva.

*X, 21 Pasionario.* Siglo xiv. Un bifolio, 2 columnas. Procede del Archivo municipal de Vic.

#### Ffrags. XI

##### FRAGMENTOS DE BREVIARIOS Y SALTERIOS LITÚRGICOS

*XI, 1 Breviario.* Siglo xi. Un folio (mide 300×250 mm.), 2 columnas. Notación musical catalana. Contenido: Navidad, Canto de la Sibila, publicado por H. Anglés. Procede del Archivo capitular de Vic.

*XI, 2 Breviario.* Siglo xii. Un bifolio (mide 333×230 mm.), 2 columnas. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*XI, 3 Breviario.* Siglo xii. 2 folios (mide 360×250 mm.), 2 columnas, 29 líneas. Notación musical aquitana. Procede del Archivo capitular de Vic.

*XI, 4 Breviario.* Siglo xiii. Un folio, 2 columnas. Procede de Sant Joan-de-les-Abadesses.



*XI, 5 Breviario.* Siglo XIII. Un folio, 2 columnas. Procede de Borges Blanques.

*XI, 6 Breviario.* Siglo XIII. Un trozo de folio.

*XI, 7 Breviario.* Siglo XIII. Un bifolio + un trozo de folio. Contiene también un calendario (meses de julio a octubre). Procede de Santa María de l'Estany.

*XI, 8 al 13 Breviarios,* de diversas procedencias, del siglo XIV (n.º 8 al 18, 22 y 23) XV (n.º 19) y XVI (n.ºs 20 y 21).

*XI, 40 Salterio.* Siglo XII. Un bifolio. Procede de Santa Coloma de Centelles.

*XI, 41 Salterio.* Siglo XIII. Un bifolio. Procede de Sant Andreu de Gurb.

*XI, 42 al 49 Salterios,* de diversas procedencias, del siglo XIV (n.ºs 42 al 47) y XV (n.ºs 48 y 49).

## Frag. XII

### FRAGMENTOS DE CONSUETAS, PONTIFICALES, RITUALES, ETC.

*XII, 1 Consueta.* Siglo XIII. Un folio. Procede de Sant Andreu de Castellvir.

*XII, 2 Consueta.* Siglo XIV. Un folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*XII, 3 Consueta.* Siglo XIV. Un folio. Procede de la diócesis de Gerona: Sant Esteve d'En Bas.

*XII, 3 bis Consueta.* Siglo XIV. Cinco trozos de folio. Procede de Sant Julià de Vilatorrada.

*XII, 4 Consueta.* Siglo XV. Un folio. Procede del Archivo capitular de Vic.

*XII, 4 bis Consueta.* Siglo XIV. Dos bifolios. Notación cuadrada.

*XII, 5 Pontifical romano.* Siglo XII. Un trozo de folio. Procede de Sant Joan de les Abadesses.

*XII, 6 Pontifical de la curia romana.* Siglo XIII, fines. *Un folio.* Procede del Archivo capitular de Vic.

*XII, 7 Ritual.* Siglo xiv. Un bifolio. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*XII, 8 Ritual.* Siglo xv. Un bifolio. Procede de la Curia fumada de Vic.

*XII, 9 Ritual.* Siglo xv. Dos folios. Procede del Archivo capitular de Vic.

*XII, 10 Himnario.* Siglo xiv. Un folio. Notación musical. Procede de Santa Maria de l'Estany.

*XII, 10 bis Himnario.* Siglo XIII. Un bifolio.

*XII, 11 Calendario de Vic.* Siglo xiv. 3 folios.

*XII, 12 Calendario.* Siglo xiv. Un bifolio. Contiene los meses de febrero a mayo. Procede del Archivo capitular de vic.

*XII, 13 Martirologio.* Siglos xi-xii. Un bifolio. Procede de Sant Pere de Perafita.

*XII, 14 Expositio missae.* Siglo xii. Un bifolio. Procede de Santa Maria de l'Estany.

#### Frag. XIII

##### FRAGMENTOS BÍBLICOS Y COMENTARIOS BÍBLICOS

*XIII, 1 al 25* Fragmentos de textos bíblicos y comentarios a la Biblia, de diversas procedencias, de los siglos xi al xiv.

#### Frag. XIV

##### FRAGMENTOS DE TEXTOS PATRÍSTICOS

*XIV, 1 al 48* Fragmentos patristicos, de diversas procedencias, de los siglos x al XIII.

#### Frag. XV

##### FRAGMENTOS DE DERECHO CANÓNICO, CIVIL Y VARIOS

*XV, 1 al 32* Fragmentos de derecho canónico y civil, de los siglos XII al XIV.

- XV, 33 Fragmentos de sermonarios.  
 XV, 40 Textos hagiográficos, del siglo XII.  
 XV, 50 Cómputos (masa compoti), siglo XIII.  
 XV, 61 Gramática, siglo XIII.  
 XV, 62 Ars medica, siglo XIII.  
 XV, 63 Gramática, siglo XIV.  
 XV, 70, 71, 75, 80 Literatura, siglos XIII y XIV.  
 XV, 90, 91 Teológicos, siglos XIII y XIV.

## Frag. XVI

## FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS DE LA MISA

XVI, 1 *Antifonario de la misa*. Siglo XIII. 3 folios (mide 240×310 milímetros). Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla.

XVI, 2 al 6 *Antifonario de la misa*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

XVI, 7 al 9 *Antifonario de la misa*, del siglo XV, de diversas procedencias.

XVI, 10 *Antifonario de la misa*, del siglo XIV.

## Frag. XVII

## FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS DEL OFICIO

XVII, 1 *Antifonario*. Siglo XIII. 4 folios. Notación aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla.

XVII, 2 *Antifonario*, del siglo XIV.

XVII, 3 *Antifonario*. Siglo XIII. Un bifolio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja y otra amarilla.

XVII, 4 al 6 *Antifonarios*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

XVII, 7 y 8 *Antifonarios*, del siglo XV.

## Frag. XVIII

## FRAGMENTOS DE ANTIFONARIOS (RESPONSORIALES) DEL OFICIO

*XVIII, 1 Responsorial.* Siglo XIII. 3 folios. Notación musical catalana.

*XVIII, 2 Responsorial.* Siglo XIII. Un folio. Notación musical aquitana, sobre una línea roja.

*XVIII, 3 al 7 Responsoriales,* del siglo XIV, de diversas procedencias.

*XVIII, 8 al 11 Responsoriales,* del siglo XV, de diversas procedencias.

*XVIII, 12 y 13 Responsoriales,* del siglo XIV, de diversas procedencias.

## Frag. XIX

## FRAGMENTO DE PASIONARIO. SIGLO XI (mediados)

17 folios, 460×370 mm., 2 columnas, 33 líneas, caja de escritura 350×280 mm. Gran inicial B(eatus Fulgentius), en el folio 2, en rojo; es la capital más típica y mejor trazada de los códices de Vic, de la época de Ermemiro, escriba. Contiene la Vita Fulgentii; Julián y Basilisa (f. 7); Purificación (f. 17: en el margen: Lectio nona). El fragmento de pasionario, dividido en lecciones (= Leccionario santoral), ha sido pacientemente ordenado por M. S. Gros.

## Frag. XX

## FRAGMENTOS DE LECCIONARIOS DEL OFICIO

*XX, 1 Leccionario.* Siglos X-XI. Dos folios (mide 440×340 mm.), 2 columnas. Contiene: Máximo de Turín, sermo 110 (PL 57, 723).

*XX, 2 Leccionario.* Siglo X. 4 folios (mide 470×330 mm.), 2 columnas. Contiene homilias divididas en lecciones. Se identifica: «Dominica in octabis dni. Karissimi hodie I.C. deus meus et dominus meus deuicta morte resurrexit a mortuis...» Véase Homil. Toletanae, n.º 29; Gregoire, p. 203.

*XX, 3 Leccionario.* Siglo XII. Un trozo de folio, escrito a 2 columnas.

XX, 4 *Leccionario del oficio monástico*. Siglo XII, fines. Un bifolio (mide 500×370 mm.), 2 columnas. Gran inicial «D» románica, muy fina, dibujada a pluma, en rojo, azul y amarillo.

XX, 5 *Leccionario*. Siglo XIII, principios. 4 folios (mide 480×340 milímetros), 2 columnas.

XX, 6 *Leccionario*. Siglo XIII. Un bifolio, 2 columnas.

XX, 7 *Leccionario*. Siglo XIII. Un bifolio. 2 columnas. Gran inicial «T», decorada en rojo, azul y amarillo, de transición del románico al gótico.

XX, 8 *Leccionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas.

XX, 9 *Leccionario*. Siglo XIII. 3 folios + un trozo de folio escritos a 2 columnas.

XX, 10 *Leccionario*. Siglo XII. Un bifolio, 2 columnas.

XX, 11 *Leccionario*. Siglo XII. 4 folios, 2 columnas.

XX, 12 *Leccionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas.

XX, 13 *Leccionario*. Siglo XIII. 2 folios, 2 columnas.

XX, 14 *Leccionario*. Siglo XI. Dos bifolios, 2 columnas.

XX, 15 *Leccionario*. Siglo XV. Un folio, 2 columnas.

XX, 16 *Leccionario*. Siglo XIV. Un folio, 2 columnas.

XX, 17 *Leccionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas.

XX, 18 *Leccionario del oficio monástico*. Siglos X-XI. Un folio (mide 470×330 mm.), 2 columnas. Grandes iniciales a pluma.

#### Frag. XXI

##### FRAGMENTOS DE LECCIONARIOS DEL OFICIO

XXI, 1 y 2. *Leccionarios*, del siglo XIV.

XXI, 3 *Leccionario*. Siglo XIII.

XXI, 4 *Leccionario*, del siglo XIV.

XXI, 5 *Leccionario*. Siglo XIII.

*XXI, 6 al 8 Leccionarios*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

*XXI, 9 Leccionario*. Siglo XIII.

*XXI, 10 al 16 Leccionarios*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

#### Frag. XXII

##### FRAGMENTOS BÍBLICOS

*XXII, 1 Fragmento bíblico*. Siglo XI.

*XXII, 2 al 8 Fragmentos bíblicos*, del siglo XII, de diversas procedencias.

*XXII, 9 Fragmento bíblico*, del siglo XIV.

*XXII, 11 Fragmento bíblico*. Siglo XI.

#### Frag. XXIII

*XXIII, 1 al 10 y 12 Homilarios*, del siglo XI, de diversas procedencias. El n.º 10, con gran inicial a pluma.

*XXIII, 11 y 13, 14, y 16 al 19 Homilarios* del siglo XII, de diversas procedencias. El n.º 14, con gran inicial en colores.

*XXIII, 15, y 20 al 22 Homilarios*, del siglo XIII, de diversas procedencias.

*XXIII, 23 y 24 Homilarios*, del siglo XIV, de diversas procedencias.

#### Frag. XXIV

##### FRAGMENTOS DE PASIONARIOS

*XXIV, 1 Pasionario*. Siglo XI. Un folio + un trozo de folio, 2 columnas.

*XXIV, 2 Pasionario*. Siglo XI. Un folio + un trozo de folio, 2 columnas.

*XXIV, 3 Pasionario*. Siglo XI. Un bifolio, 2 columnas. Gran inicial «P» con un monstruo. Contiene la pasión de san Desiderio.

XXIV, 5 *Pasionario*. Siglo XII, principios. Un bifolio, 2 columnas. Contiene la pasión de santa Águeda.

XXIV, 6 *Pasionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas.

XXIV, 7 *Pasionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas.

XXIV, 8 *Pasionario*. Siglo XII. Un folio, 2 columnas.

XXIV, 9 *Pasionario*. Siglo XIII. 3 folios + un trozo de folio.

XXIV, 10 *Pasionario*. Siglo XIV. Un trozo de folio.

XXIV, 11 *Pasionario*. Siglo XIII. Un folio, 2 columnas. Gran inicial «I». Contiene passio Austremonii.

XXIV, 12 *Passionario*. Siglo XIV. 3 folios, 2 columnas.

XXIV, 13 *Pasionario*. Siglos X-XI. Un bifolio (mide 390×240 mm.), con los bordes cortados; quedan 40 líneas. Contiene la pasión de Tirso. Procede del Archivo capitular de Vic. Este fragmento está emparentado con la Biblia del siglo X, fines (ms. 255 de la Bibl. episcopal de Vic), de claro influjo carolingio, copia de la escuela de Tours.

XXIV, 14 *Pasionario*. Siglo XI. Un folio, 2 columnas. Contiene la passio Iulii.

### Frag. XXV

#### FRAGMENTOS DE TEXTOS PATRÍSTICOS

XXV, 1, 2, 7, 8, 21, 23 y 25 Fragmentos patrísticos del siglo X, de diversas procedencias.

XXV, 3 al 6, 10, 13 al 16 Fragmentos patrísticos del siglo XI, de diversas procedencias.

XXV, 9, 11, 12, 22 y 24 Fragmentos patrísticos del siglo XII, de diversas procedencias.

XXV, 17 al 19 Fragmentos patrísticos del siglo XIII, de diversas procedencias.

XXV, 20 Fragmento patrístico del siglo XIV.

## Frag. XXVI

## FRAGMENTOS DE BREVIARIOS E HIMNARIOS

*XXVI, 1 Breviario.* Siglo XIII, fines (c. 1300). Un bifolio (mide 240×280 mm.), 2 columnas. Notación musical cuadrada, sobre 4 líneas rojas, en las antífonas y responsorios.

*XXVI, 2 Breviario.* Siglo XIV. Un folio.

*XXVI, 3 Breviario.* Siglo XIV. Un folio.

*XXVI, 4 Himnario.* Siglo XV. 2 folios.

## Frag. XXVII

## FRAGMENTOS DE DERECHO CANÓNICO

*XXVII, 1 al 23* Fragmentos de derecho canónico, de los siglos XIII al XV, de diversas procedencias.

<sup>1</sup> A. OLIVAR, *Les supervivències litúrgiques autòctones a Catalunya, en els manuscrits dels segles XI-XII: "II Congrés Litúrgic de Montserrat. Secció d'Història"* (Montserrat, 1967). Se cita el número.

## I. ÍNDICE DE MATERIAS

	Leccionarios de la misa III, 1 al 7, 9 al 26; IV, 1 al 33.
a) Litúrgicos	Leccionarios del oficio VIII, 1 al 23; XX, 1 al 18; XXI, 1 al 16.
Antifonarios de la misa V, 1 al 24; XVI, 1 al 10.	Martirologio XII, 13.
Antifonarios del oficio IV, 1 al 34; XVII, 1 al 8.	Misales II, 1 al 25.
Antifonarios (Responsorial) VII, 1 al 21; XVIII, 1 al 13.	Pasionarios X, 1 al 21; XIX; XXIV, 1 al 14.
Breviarios XI, 1 al 23; XXVI, 1 al 3.	Pontifical romano XII, 5.
Calendario XII, 12.	— Curia romana XII, 6.
— de Vic XII, 11.	Prosarios V, 40 al 45.
Consuetas XII, 1 al 4 bis.	— Tropario V, 47.
Himnarios XII, 10 y 10 bis.	Rituales XII, 7 al 9.
Homiliarios IX, 1 al 24; XXIII, 1 al 24.	Sacramentarios I, 1 al 37.
	Salterios litúrgicos XI, 40 al 49.
	Textus evangeliorum (con indicaciones litúrgicas) III, 8.



## b) Varios

Bíblicos y comentarios XIII, 1 al 25; XXII, 1 al 11.  
 Cómputos XV, 50.  
 Derecho canónico XXVII, 1 al 23.  
 Derecho civil XV, 1 al 32.  
 Gramática XV, 61 y 63.  
 Hagiográfico XV, 40.  
 Literatura XV, 70, 71, 75, 85.  
 Medicina XV, 62.  
 Patrísticos XIV, 1 al 48; XXV, 1 al 20.  
 Sermonario XV, 33.  
 Teológicos XV, 90, y 91.  
 Tratado litúrgico XII, 14.

## II. ÍNDICE CRONOLÓGICO DE LOS FRAGMENTOS LITÚRGICOS

## Siglo x:

I, 1, 3 al 5, 7, 9, 11, 34; II, 34; IV, 2, 8, 31; VIII, 1, 2, 10, 23; IX, 1, 2; X, 1, 5; XX, 1, 2, 18; XXIV, 13; XXV, 1, 2, 7, 8, 21, 23, 25.

## Siglo xi:

I, 2, 6, 8, 10, 12, 13 al 16, 19, 20, 35 al 37; III, 8; IV, 1, 3 al 7, 9, 10; V, 6; VI, 1 al 3; VIII, 3 al 5, 12, 22; IX, 3 al 6, 9, 11, 15, 18, 23; X, 3, 4, 6, 9 al 12; XI, 1; XII, 13; XIX; XX, 14; XXII, 1, 11; XXIII, 1 al 10, 12; XXIV, 1 al 3, 14; XXV, 3 al 6, 10, 13 al 16.

## Siglo xii:

I, 17, 18, 21 al 31; III, 1, 9 al 12, 26; IV, 12 al 19; V, 1 al 4, 8, 9, 12, 24, 40, 41; VI, 5 al 10, 13, 18, 22, 23, 34; VII, 1 al 7, 13, 21; VIII, 6 al 9, 11, 21; IX, 7, 8, 10, 12 al 14, 17, 20; X, 8, 13, 16, 17; XII, 5, 14; XX, 3, 4, 10, 11; XXII, 2 al 8; XXIII, 11, 13, 14, 16 al 19; XXIV, 5, 8; XXV, 9, 11, 12, 22, 24.

## Siglo xiii:

I, 32, 33; II, 1, 2; III, 2, 3, 5, 13 al 16; IV, 20 al 26; V, 7, 10, 11, 14, 42 al 44, 47; VI, 4, 11, 12, 14 al 17, 19 al 21, 24, 25, 33; VII, 8 al 12, 14 al 16, 18, 19; VIII, 13 al 15, 19; IX, 19, 21, 22; X, 14, 15, 18; XI, 4 al 7, 41; XII, 1, 6, 10 bis; XVI, 1; XVII, 1, 3; XVIII, 1, 2; XX, 5 al 9, 12, 13, 17; XXI, 3, 5, 9; XXIII, 15, 20 al 22; XXIV, 6, 7, 9, 11; XXV, 17 al 19; XXVI, 1.

## Siglo xiv:

II, 3 al 19, 24, 25; III, 4, 6, 7, 17 al 25; IV, 27 al 30, 33; V, 13, 15 al 18; VI, 26 al 29; VII, 17, 20; VIII, 16 al 18, 20; IX, 24; X, 19 al 21; XI, 8 al 18, 22, 23, 42 al 47; XII, 2, 3 y 3 bis, 4 bis, 7, 8, 10 al 12; XVI, 2 al 6, 10; XVII, 2, 4 al 6; XVIII, 3 al 7, 12, 13; XX, 16; XXI, 1, 2, 4, 6 al 8, 10 al 16; XXII, 9; XXIII, 23, 24; XXIV, 10, 12; XXV, 20; XXVI, 2, 3.

## Siglo xv:

II, 20 al 23; V, 19, 20, 23, 45; VI, 30 al 32; XI, 19, 48, 49; XII, 4, 9; XV, 7 al 9; XVI, 7, 8; XVII, 8 al 11; XX, 15; XXVI, 4.

## Siglo xvi:

XI, 20, 21.

## III. ÍNDICE DE FRAGMENTOS CON NOTACIÓN MUSICAL

Notación musical: V, 1 al 24, 40 al 45, 47; VI, 6 al 34; VII, 1 al 21; X, 3; XVI, 1 al 10; XVII, 1 al 8; XVIII, 1 al 13; XXV, 1.  
 Notación musical catalana: V, 1 al 4, 8, 9, 12, 21; VI, 1 al 3, 7 al 11, 13, 15, 16, 18, 34; VII, 1 al 9, 12, 21; XVIII, 1.

- IV. ÍNDICE DE PROCEDENCIAS
- Borges Blanques XI, 5.  
 Calaf II, 12, 22.  
 Castellar, VI, 14; VII, 6; VIII, 2.  
 Castelltallat, Sant Miquel VII, 12.  
 Castellsbell i el Villar II, 18.  
 Cerarols, Sant Miquel I, 31; IX, 16.  
 Clariana II, 8.  
 Colmera, Sant Julià VI, 31.  
 Cornet VII, 20.  
 Espinelves, Sant Vicenç VI, 13; IX, 7.  
 Estany, Santa Maria d'L I, 16; II, 1, 21; VI, 6, 7, 32; VII, 2, 13; XI, 2, 5, 7; XII, 10, 14.  
 Granollers de la Plana, Sant Esteve VIII, 12, 13; IX, 15, 18; X, 2.  
 Gurb, Sant Andreu VI, 9; IX, 21; XI, 41.  
 Igualada (comarca de) IX, 14.  
 Marlès IX, 22.  
 Moianès VIII, 22, 23.  
 Moyà, Santa Maria, II, 11; VII, 19; VIII, 20.  
 Montanyola II, 7, 10.  
 Múnter, Sant Esteve VIII, 6; IX, 11.  
 Mura, Sant Cebrià de La VIII, 14, 21; IX, 7; X, 18.  
 Orís, Sant Genís VIII, 11; IX, 2, 4; X, 8.  
 Perafita XII, 13.  
 Puigoriol, Santa Eulàlia VI, 4, 27.  
 Rubió VIII, 4, 15.  
 Sant Bol de Lluçanès I, 5, 6, 9, 20; VI, 5, 15, 26; IX, 9.  
 Sant Esteve d'En Bas (diócesis de Gerona) XII, 3.  
 Sant Hilari Sacalm I, 18; X, 14.  
 San Joan de les Abadesses I, 28; II, 5, 6; VI, 3, 24; VIII, 8, 18; IX, 12; 19; XI, 4; XII, 5, 14.  
 Santa Coloma de Centelles I, 33; VI, 16; VII, 10; XI, 40.  
 Santa Margarita de Vallors I, 2; VII, 15.  
 Sasserra, Sant Feliu VII, 4.  
 Setcases, Sant Miquel I, 31; VI, 28.  
 Veva I, 37; II, 2, 17; VI, 33; IX, 5, 6; X, 9, 20.  
 Susqueda IX, 8.  
 Tabèrnoles I, 27.  
 Taradell, Sant Genís I, 8; VIII, 1, 7; X, 4, 5, 10.  
 Tavertet, Sant Cristòfol I, 7, 32; VIII, 10; X, 1.  
 Torelló, Sant Feliu I, 1, 17; VI, 10.  
 — Sant Pere I, 35, 36; II, 11; VI, 34; IX, 16, 23.  
 Vidrà I, 26; VI, 18; VIII, 3.  
 Viladrau, Sant Martí, VII, 3; X, 12.  
 Vilagrassa II, 9.  
 Vilatorra, Sant Julià I, 15; VI, 17; VII, 21; XII, 3 bis.  
 Vilalleons I, 30; II, 23.  
 Vic, Archivo capitular I, 3, 4, 10 al 14, 19, 21 al 23, 29; II, 3; V, 2, 8, 12; VI, 19, 21, 22; VII, 1, 3 al 5, 8, 11, 18; VIII, 5; IX, 17; X, 11, 13, 16, 17; XI, 1, 3; XII, 2, 4, 6, 9, 12; XXIV, 13.  
 — Archivo municipal I, 25; II, 19, 20; VI, 2, 8, 12, 27; IX, 7; X, 21.  
 — Archivo notarial IX, 13.  
 — Biblioteca episcopal VI, 1; IX, 10.  
 — Curia fumada I, 24; II, 14, 16; VI, 20, 25, 27; VII, 17; IX, 24; X, 15, 19; XII, 8.

## RELACIONS DE LA CASA DEL TEMPLE DE BARBERÀ AMB EL MONESTIR DE SANTES CREUS (SEGLE XIII)

A l'arxidiòcesi de Tarragona, de notable tradició eremítica,<sup>1</sup> hi va florir des dels primers moments de la reconquesta cristiana la vida cenobítica, centrada en els tres monestirs cirtercencs de Poblet, Santes Creus i Vallbona de les Monges, aquest femení. Les característiques particulars d'aquestes terres de la Catalunya Nova, terres de frontera amb els sarraïns, motivaren també que molt aviat hi fos establert l'orde del Temple, com un graó més del sistema defensiu d'aquestes comarques, essent una de les seves comandes més important la de Barberà.

Nosaltres, en el present treball, doncs, hem volgut esbrinar breument, amb l'ajut de la documentació de què disposem,<sup>2</sup> alguns dels contactes que va tenir amb els Templers de Barberà una de les esmentades cases: Santes Creus.<sup>3</sup>

La posició geogràfica d'aquestes comunitats, relativament veïnes, convidava al naixement de relacions més o menys amistoses, i a l'engendrament, més aviat o més tard, d'una sèrie de desavinences provocades per la intromissió d'una casa a les zones d'influència social i econòmica de l'altra. Precisament són aquestes divergències les que hem trobat reflectides en la documentació. Podríem dir, però, que el bon veïnatge durà anys, i finí quan la major preponderància social i econòmica d'una casa atacà la integritat dels interessos de la veïna. És també en aquest moment, en ple segle XIII, quan l'orde del Temple arribà al seu més alt apogeu i poder polític i social dins les terres catalanes, i, per tant, el trobem sovint en litigis amb els altres monestirs.

<sup>1</sup> Josep LLADONOSA, *El Montsant i els ermitans*, "Analecta Montserratensia" 9 (1962) —Miscel·lània Anselm M. Albareda—, pp. 325-385; Eufemià FORT I COGUL, *L'eremitisme a la Catalunya Nova*, "Studia Monastica" 7 (1965) 62-126.

<sup>2</sup> Les nostres fonts són exclusivament de l'Arxiu de la Corona d'Aragó, on hem consultat la secció de Pergamins de la Cancelleria Reial, i el fons del Gran Priorat de Sant Joan de Jerusalem, de la Secció d'Ordres Militars.

<sup>3</sup> Preparam un estudi sobre les relacions entre Poblet i Barberà, que esperem poder publicar ben aviat.

## I. BARBERÀ I SANTES CREUS

Originària de Jerusalem, l'orde del Temple, molt aviat s'estengué per la cristiandat occidental, essent cada vegada més nombrosos els cavallers europeus que vestien els seus hàbits blancs, esperonats pels ideals religioso-militars que propugnaven les seves regles, tan d'acord amb l'esperit d'aquella època. I tanmateix, perquè en el nou orde els nostres comtes veien un poderós element defensiu i ofensiu de i contra els sarraïns, li facilitaren l'establiment en llurs dominis amb innumbrables donacions i importants privilegis.<sup>4</sup>

A la Conca de Barberà, i abans que caiguessin sota el poder cristià Tortosa (1148) i Lleida (1149), Ramon Berenguer IV amb l'acció conjunta del comte Ermengol d'Urgell, cedia als frares del Temple el castell, lloc i homes de Barberà. La primera data d'aquesta donació és del 19 de setembre del 1132,<sup>5</sup> feta per Ermengol VI d'Urgell, el qual tenia aquest castell en feu del comte de Barcelona.<sup>6</sup> Aquest, el 3 de gener del 1135 i 27 de novembre del 1143 confirmà i ratificà les donacions fetes pel d'Urgell.<sup>7</sup>

Cap al darrer terç del segle és organitzada la dita possessió de Barberà en Comanda. Les contínues donacions dels habitants d'aquells indrets, fetes, ja sigui per remei de la seva ànima, ja per cercar un recolzament en la influència i poder dels frares-cavallers,

<sup>4</sup> Una excellent visió sobre la política comtal, relativa a l'establiment dels Templers a les terres catalanes, la poden veure a l'obra d'A. J. FOREY, *The Templars in the Corona de Aragón* (London, 1973), pp. 15-86.

<sup>5</sup> Marquis d'ALBON, *Cartulaire général de l'Ordre du Temple, 1119?-1150* (Paris, 1913), p. 25, doc. 23; A. J. FOREY, *op. cit.*, pp. 15-16.

<sup>6</sup> El *Liber Feudorum Maior* recull la donació que el comte de Barcelona féu el 25 de març de 1067 a Ermengol IV de Gerp, del castell de Barberà (cf. FRANCISCO MIQUEL ROSELL, *Liber Feudorum Maior*, I [Barcelona, 1945], doc. 252, pp. 268-269). En data no especificada, però centrada en el regnat de Ramon Berenguer I, hem trobat els instruments de l'homenatge que el dit Ermengol va fer al comte barceloní pel feu de Barberà, que tenia per aquest (A.C.A., perg. 196 i 198 de Ramon Berenguer I). També per aquest temps, el 29 d'agost del 1087, Ermengol de Gerp, en la donació que feia a l'església d'Urgell, dels castells de Forès i de Barberà, declarava que els tenia pel comte de Barcelona (cf. Petrus de MARCA, *Marca Hispanica* (Paris 1688 i Barcelona, 1972), col. 466, i Apèndix, doc. ccc, col. 1179-1180; vegeu també Emilio MORERA, *Tarragona Cristiana. Historia del arzobispado de Tarragona y del territorio de su provincia*, I (Tarragona, 1898), p. 373.

<sup>7</sup> A.C.A., C., perg. 27 de Ramon Berenguer IV (ed. Próspero de BOFARULL Y MASCARÓ, *Colección de documentos inéditos del Archivo General de la Corona de Aragón*, IV [Barcelona, 1849], doc. VI, pp. 18-19), i A.C.A., C., perg. 159 de Ramon Berenguer IV (ed. P. de BOFARULL, *ibidem*, doc. XLIII, pp. 93-99). Vegeu també E. MORERA, *op. cit.*, p. 401.

i també les compres de noves terres i el sentit econòmic de llurs inversions, fan que la Casa tingui ben aviat una ostensible puixança econòmica.<sup>8</sup>

Així mateix, en aquest moment, a uns 25 quilòmetres de Barberà, a la mitjana conca del riu Gaià, segueix uns passos semblants el monestir cistercenc de Santes Creus.<sup>9</sup>

Preceptors i abats, zelosos del bé de la seva comunitat i preocupats per la prosperitat material i espiritual de llurs convents, emparats amb el favor reial mitjançant donacions, privilegis, gràcies i exempcions, eixamplen afanyosament els seus dominis i possessions fins que arriben a un punt on xoquen llurs interessos. En aquest cas, seran intentades diverses avinences i seran elegits àrbitres que sentenciïn llurs discòrdies; fins i tot de vegades serà necessària la mateixa sentència reial per a posar fi als litigis, i podríem dir que en alguna circumstància no serà la justícia, sinó la influència i el poder allò que decantarà un procés.

Cada comunitat, doncs, a redós de les seves regles i dins el seu marc geogràfic, desenvolupa la seva missió religiosa, social i econòmica. Les comarques que les enclouen a poc a poc i progressivament, sentiran el pes de la influència de dits convents, els quals dirigiran, no sense un marcat egoisme i ambició, les inquietuds espirituals d'aquelles gents, les riqueses de les quals moltes vegades representaran un bé cobejat per les comunitats religioses. Aquestes cases, sota la raó de remissió dels pecats d'aquells seglars, se les enginyaran per a engrandir les propietats del monestir amb donacions de terres o amb almoines, la qual cosa incrementarà ostensiblement la seva sempre creixent potència econòmica. Les innombrables donacions «pro remissione peccatorum» fetes a les comunitats religioses, suposaran amb el temps un engrandiment perillós per a cada convent. La propietat territorial, fruit ben palès de la puixança econòmica, s'anirà estenent, mentre que els caps de cada casa maldaran perquè el seu nom i el dels seus tingui un marcat prestigi político-social. Comprenen també que sols una base econòmica forta farà possible aquest desig seu: si la Casa és coneguda, si el monestir té renom per la grandesa, pietat o riquesa, atraurà persones que hi vulguin dedicar la seva vida al servei diví. Llur fama i influència farà ploure

<sup>8</sup> Vegeu José M. SANS TRAVÉ, *La Casa del Temple de Barberà (1132-1200)*. Tesi de Llicenciatura presentada a la Universitat de Barcelona i dirigida pel Dr. Emilio Sáez (treball mecanografiat). Any 1971.

<sup>9</sup> Per a la bibliografia sobre Santes Creus, remetem a Amadeu-J. SOBERANAS I LLEÓ, *Notes bibliogràfiques sobre Santes Creus*, en *I Colloqui d'Història del Monaquisme Català, Santes Creus, 1966. II* (Santes Creus, 1969), pp. 165-206.

multitud de donacions que augmentaran els béns, cada vegada més nombrosos, dels monestirs. Per a defensar-los no dubtaran a enfrontar-se amb particulars, nobles o eclesiàstics, ni tampoc amb altres comunitats religioses.

## II. PUIGTINYÓS AL TESTAMENT DE GUILLEUMA DE MONTCADA

Així, doncs, la primera relació escrita que hem trobat data del segon quart del segle XIII i fa referència al litigi originat entre la Casa del Temple de Barberà i el monestir de Santes Creus per raó del testament de Guilleuma de Montcada. Aquesta dama havia fet donació a Santes Creus del castell de Puigtinyós<sup>10</sup> i dels molins que li pertanyien. D'altra banda, també havia llegat als Templers 10 quarteres d'ordi anuals, censuals als molins de dit castell.<sup>11</sup>

Però, quan Santes Creus pretén realitzar la disposició testamentària de Guilleuma de Montcada i fer-se amb Puigtinyós, es troba amb dues dificultats: primera, que la dita senyora l'havia empenyorat per 1.750 sous a Arnau de Prats; i segona, que els marmessors del seu fill Guillem no volien abandonar el castell, al·legant llurs drets, de manera que el monestir no té altra solució que redimir la penyora donant 1.750 sous a Arnau Prats, i fent-ne a mans 5.000 més als marmessors de Guillem de Montcada.<sup>12</sup>

Després, recolzant-se en aquest fet, molest per a la seva economia, el monestir cistercenc no es creia obligat, almenys de moment, a

<sup>10</sup> Actualment, Montferri (cf. Emili MORERA I LLAURADÓ, *Província de Tarragona*, a la *Geografia General de Catalunya* dirigida per Francesc CARRERAS I CANDI [Barcelona, s.a.], pp. 878-879; P.C. i M.B. *Castell de Puigtinyós*, en *Els castells catalans*, volum III, Ed. Rafael Dalmau [Barcelona, 1971], pp. 522-525).

<sup>11</sup> El fill de dita Guilleuma, Guillem de Montcada, vescomte de Bearn, havia fet també donació en el seu testament, el 9 de juny del 1229, a Santes Creus del lloc de Puigtinyós (vegeu Eufemlà FORT I COGUL, *El Senyoriu de Santes Creus* [Barcelona, 1973], p. 381). Un any després, el 5 de juny del 1230, Garcendis, esposa de dit Guillem, feia cessió a Santes Creus de tot allò que li pogués pertànyer per raó del seu esponsalici, confirmant aquesta renúncia el 6 de juny del 1232 (vegeu E. FORT, *ibidem*, pp. 386-387).

<sup>12</sup> En efecte, els marmessors de Guillem i els tutors dels seus fills reclamaven en contra la cessió de Puigtinyós a Santes Creus, però el 8 d'octubre del 1233, per una sentència pronunciada a la rectoria d'Albà, el lloc passà al monestir (vegeu E. FORT, *ibidem*, p. 387). Segurament en aquesta ocasió el monestir faria a mans els 5.000 sous als marmessors de Guillem. Posteriorment, fou apel·lada aquesta sentència davant el Papa, el qual nomenà comissaris seus que la ratificaren, restant així Puigtinyós definitivament per al monestir de Santes Creus (vegeu E. FORT, *ibidem*, p. 387). El monestir devia entrar, doncs, en possessió de Puigtinyós vers el 1234, ja que el 1237 el Comendador de Barberà, en la seva queixa, ens diu que els cistercencs frueïen per tres anys d'aquest lloc.

pagar les 10 quarteres censuals als Templers. Naturalment, el primer any, davant la negativa, aquests últims es degueren estranyar, esperant que el record dels 6.750 sous que els monjos de Santes Creus havien hagut de donar per Puigtinyós es refredés i que a la fi regnés la justícia. Però no fou així, ja que el segon i tercer anys també es toparen amb la negativa per part dels cistercencs. Les coses ja no tenien solució pacífica, perquè Santes Creus no estava disposat a donar res, si abans els Templers no pagaven les despeses proporcionals que havia fet per raó d'aquella donació. De la seva banda, la Casa del Temple no reulava tampoc en la seva pretensió, i determinà cercar un àrbitre, que fos grat al monestir cistercenc, perquè enllestís pacíficament aquesta discòrdia. La persona elegida fou Guillem de Térmens, rector de Montblanc.<sup>13</sup>

Ponç de Voltrera, comanador i representant de la Casa de Barberà, i fra Albert, cambrer major i representant de Santes Creus, es varen comprometre, sota la pena de 20 morabatins d'or, a acceptar l'arbitratge de dit Guillem.

El document del qual hem tret tots aquests fets té interès a remarcar-nos de qui prové la queixa, és a dir dels Templers, i al mateix temps, a explicar-nos minuciosament les peticions i excuses que dóna i allega cadascuna de les parts.<sup>14</sup>

En primer lloc tenim que els Templers demanen :

- a) Que perpètuament se'ls donin les 10 quarteres d'ordi censuals sobre les molins de Puigtinyós, segons Guilleuma de Montcada els havia deixat en el seu testament.
- b) A més, que els siguin donades 30 quarteres d'ordi per raó dels tres anys que posseïa dit castell i molins el monestir de Santes Creus, i que no havia volgut pagar res.

A aquestes peticions allegava el cambrer de Santes Creus dient que els cistercencs no estaven obligats a donar res fins que dit comanador no hagués satisfet la prorrata de totes les despeses que havia fet el monestir per tal d'aconseguir les deixes dels Montcada. Sembla també que els cistercencs aprofitaren aquesta ocasió per a abocar totes les queixes que tenien contra els Templers per tal de reivindicar llurs drets, ja que acusen la Casa de Barberà de tenir,

<sup>13</sup> El document en qüestió no fa cap al·lusió al lloc, però hem trobat diverses vegades Bernat Marsal, diaca, actuant de notari pel rector de Montblanc, Guillem de Térmens, la qual cosa ens fa suposar que probablement fou realitzat a la vila de Montblanc.

<sup>14</sup> A.C.A., C., perg. 707 de Jaume I. Vegeu al nostre Apèndix, doc. 2.

a Vilagrassa, una cavalleria que havien de posseir pel monestir, puix que dit castell era alou de Santes Creus; a la qual cosa el comanador respongué que dita cavalleria sempre havia estat en franc i lliure alou i que així ho havien mantingut els antics posseïdors, Ponç de Montpaó i el seu predecessor, la qual cosa naturalment fou negada pel representant del monestir.

En aquest moment de la querella ja trobem la intervenció del capellà de Montblanc, Guillem de Térmen, el qual, sospesades les raons de cada part sentencià el 18 de setembre de 1237, de la forma següent:

- a) Que el testament de Guilleuma era ben clar, i que, per tant, Santes Creus havia de donar anualment i perpètua al comanador i Casa de Barberà 10 quarteres d'ordi censuals sobre els molins de Puigtinyós.
- b) I que, per consegüent, es paguessin a dit comanador les 30 quarteres d'ordi degudes, pels tres anys que Santes Creus posseïa l'esmentat castell i molins, i en percebia els fruits.

Però també obligava el comanador a pagar al cambrer major de Santes Creus tan sols la prorrata dels 1.750 sous amb els quals el monestir va redimir el castell i molins de Puigtinyós a Arnau de Prats, o que, si el cambrer volgués, podia treure la quantitat proporcional de les 30 quarteres que devia.

Pel que fa a la cavalleria de Vilagrassa, el comanador i la Casa de Barberà l'havien de tenir per a l'abat i monestir de Santes Creus, ja que aquests posseïen dita vila amb tots els seus termes, en franc alou i sempre, i també així ho havien posseït els seus predecessors.<sup>15</sup>

Els Templers hagueren d'acceptar a la força —sota la pena dels 20 morabatins d'or— l'arbitratge del rector de Montblanc, per més que la solució no els degué satisfer pas gaire, perquè, al cap d'un any encara no, el 9 de juny del 1238, tornem a trobar reunits els representants de les dues comunitats a fi d'enllestir la qüestió que ja havia esdevingut un punt de desavinença: la cavalleria que el Temple tenia a Vilagrassa. No devia ésser gaire suportable per als Templers tenir una possessió per a l'abat i monestir de Santes Creus, perquè això suposava, en certa manera, subordinació i acatament a dit monestir. Així, doncs, calia a la Casa de Barberà desfer-se d'aquell dret mitjançant un altre que, tenint semblant rendabilitat, fos lliure de tot vincle senyorial.

<sup>15</sup> Sobre els dominis i propietats que Santes Creus tenia a Vilagrassa, vegeu E. Fort, *El senyoriu de Santes Creus*, op. cit., pp. 308-312.



En efecte, fra Ponç del Voltrera, comanador de Barberà, amb consentiment del capellà de la Casa, fra Balaguer, i de fra Mercader, canviava amb l'abat de Santes Creus fra Arnau, el cambrer major fra Albert i el Prior fra Bernat, la cavalleria que posseïen a Vila-grassa, i que tenia per a ells Berenguer Pedró, amb tot el dret i domini que hi tenien, per dues mitgeres d'ordi i una de blat, censuals per la festa de Sant Fèlix i Sant Pere, de les set mitgeres que anualment lliurava al monestir Berenguer de Riquer. Els cistercencs cedien també el domini que tenien damunt el dit Berenguer, deixant així totalment lliure l'obligació d'aquest vers la Casa de Barberà.<sup>16</sup>

### III. EL CASTELL I LLOC DE MONTBRIÓ DE LA MARCA<sup>17</sup>

Massa veïns eren el monestir de Santes Creus i la Casa del Temple de Barberà perquè no s'originessin friccions entre les dues comunitats. Així, doncs, a la segona meitat del segle XIII trobem les referides cases religioses enfrontades per causa de la possessió del castell i lloc de Montbrió. El litigi que les embolcà fou realment llarg, i, per tal de cercar una solució, hi prengueren part fins i tot l'arquebisbe de Tarragona i el monarca. Un bon material documental ens ajudarà a aclarir amb força precisió històrica aquest aspecte de les relacions de les dues comunitats.

La base del conflicte l'hem de cercar en el testament d'Arnau de Ponts. Esbrinem però, abans, alguns fets que ens ajudaran a comprendre més bé la problemàtica de dit testament. Arnau era fill de Guillem de Puigvert i Sança, els quals esposos, per l'abril del 1233, li cediren els castells i viles de Montbrió i Talladell, amb totes les seves pertinences i cavallers, reservant-se'n però, de llur vivent, l'usdefruit.<sup>18</sup> Dotze anys després, Arnau va contraure matrimoni amb Saura de Castellet, la qual aportà un dot de 1.500 morabatins d'or.

<sup>16</sup> A.C.A., C., perg. 726 de Jaume I. Vegeu al nostre Apèndix, doc. 3.

<sup>17</sup> Sobre el castell de Montbrió vegeu Joaquim MIRET I SANS, *El castell de Montbrió*. "Butlletí del Centre Excursionista de Catalunya" 9 (1899) 41-50; del mateix autor, *Les Cases de Templers y Hospitalers en Catalunya* (Barcelona, 1910), pp. 297-298. Antoni PALAU I DOLCET, *Conca de Barberà, III. Guia de la Conca* (Barcelona, 1932), pp. 84-89.

<sup>18</sup> A.C.A., O.M., Priorat de Sant Joan de Jerusalem, Secció 2.ª, Armari 13, Barberà, lligall 5 n.º 1, doc. 2. Transcripció a l'apèndix, doc. 1.

El castell de Montbrió havia pervingut a Guillem de Puigvert per testament de la seva mare Gerarda, muller de Pere de Puigvert. Aquest testament fou redactat el 5 de maig del 1196 (A.C.A., O.M., Priorat de San Joan de Jerusalem, Secció 2.ª Arm. 28, perg. 67). Cf. J. MIRET I SANS, *Les Cases*, op. cit., p. 297, i A. PALAU I DOLCET, *Conca de Barberà, III*, op. cit., p. 85.

En dita circumstància, el 12 d'abril del 1244, Arnau va fer a la seva dona un esponsalici de 2.250 morabatins, que va assignar sobre els castells de Montbrió i Talladell.<sup>19</sup>

Quatre anys després, el 9 de setembre del 1248, Arnau, malalt —«infirmirate detentus», diu el document— i potser veient pròxima la seva fi, atorgava testament, en força del qual elegia Santes Creus per a ésser enterrat, i al dit monestir cedia a més el seu cavall i la quadra o partida de la Servera, situada dins el terme de Montbrió.<sup>20</sup> Deixem de banda les altres disposicions que fa el testador, i fixem-nos particularment en aquelles relatives a la seva dona Saura. A aquesta deixa cent morabatins a percebre de la venda del castell de Mont-roig, que vol que sigui feta per tal de pagar els deutes i injustícies del testador. La por de l'infern provoca en Arnau una obsessió i vertadera preocupació per tal d'arranjar bé els comptes abans de morir. Davant el dubte de si amb la dita venda en tindrà prou per a restituir allò que era just, ordena també que tots els seus béns serveixin a tal fi, salvant, però, sempre els drets de l'esponsalici de la seva dona, la qual el tindrà íntegrament en tots els castells i béns del seu marit, exceptuant però el castell de Mont-roig, que com hem referit, haurà de servir per a satisfer les injustícies que el testador ha ocasionat. Per últim, instituïa hereva universal de tots els seus béns mobles i immobles a la seva filla Saurina, i establia que si aquesta moria sense descendència legítima, Montbrió passés a ésser propietat del monestir de Santes Creus.

Així, doncs, pel que a nosaltres ens interessa, Montbrió, en el cas que morís sense descendència Saurina, podia ésser posseït legalment per dos propietaris: Saura de Castellet, en virtut de l'esponsalici, i el monestir de Santes Creus, per raó de la substitució que constava en el testament d'Arnau.

Mentre visqué Saurina no hi degué haver cap dificultat entre Saura i el monestir, perquè els termes del testament d'Arnau eren realment ben clars. Però la desaparició prematura de la filla i hereva universal del senyor de Montbrió, i l'haver fet aquesta en el seu testament un llegat de 50 morabatins a Santes Creus, provocà l'enfrontament del monestir amb la mare de la testadora, ja que Saura es negava a fer lliurament dels morabatins als cistercencs.<sup>21</sup> Aquesta

<sup>19</sup> A.C.A., C., perg. 1133 B de Jaume I. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 4.

<sup>20</sup> A.C.A., C., perg. 1133 A de Jaume I. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 5.

<sup>21</sup> J. MIRET I SANS, *Les Cases*, op. cit., p. 297.

actitud intransigent i desaprensiva de la dona promogué un litigi entre les dues parts. Per tal de cercar una solució justa i acceptable es portà el cas a la justícia reial, i efectivament el rei Jaume I delegà Guillem Calbet perquè es fes càrrec d'aquest assumpte. La sentència del jutge, proferida el 5 de febrer del 1265, condemnava Saura a deixar vacu i expedit el castell de Montbrió, a favor del monestir, ja que la dona no havia presentat el seu plec de càrrecs ni havia tampoc comparegut a la citació judicial.<sup>22</sup> Lògicament, la decisió formulada per Calbet no degué satisfer Saura de cap de les maneres, la qual començà una causa d'apel·lació davant el rei. El monarca, convençut potser de la parcialitat del veredicte donat per Calbet, i malgrat que Joan Gil l'hagués confirmat en nom del rei, o esperant que una nova sentència fos més eficaç, designà el 15 de març del 1265 Bernat Anyari, ardiaca de Lleida, perquè s'encarregués de la causa controvertida entre Saura de Pontils i el monestir de Santes Creus.<sup>23</sup> En efecte, el procurador de l'abat i del convent de Santes Creus, fra Pere de Segur, i el procurador de Saura, Nicolau Mascaró, van comparèixer a la presència del jutge delegat, i ambdós presentaren llurs acusacions. L'ardiaca, havent revisat els testaments d'Arnau de Ponts i de la seva filla Saurina, declarava, segons un document redactat pel notari Ramon Rovira el 9 de desembre del 1265, que Montbrió fos lliurat a Santes Creus, i, a més, que Saura havia de donar al monestir els ingressos que de Montbrió havia percebut durant els tres anys que injustament l'havia posseït, després de morta la seva filla, és a dir, a raó de 400 sous barcelonesos anuals. També dividia el castell i terme de Montbrió en quinze parts, de les quals, i segons era de costum en el territori de Montblanc, n'adjudicava vuit a Saura en concepte de llegítima, restant les altres set per al monestir. Per últim, taxava en 50 morabatins d'or les despeses de Santes Creus en la primera causa feta per Calbet, i condemnava Saura a satisfer aquest pagament.<sup>24</sup>

Saura no restà d'acord amb la sentència de l'ardiaca, i apellà un cop més a la justícia reial. Jaume I revocà, doncs, la sentència de Bernat Anyari, i encomanà novament la causa a Arnau de Gualba, ardiaca de Vic, el qual morí durant el procés, i posteriorment al

<sup>22</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 3. Vegeu la nostra transcripció a l'apèndix, doc. n.º 6.

<sup>23</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 4.

<sup>24</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 4.

proferí sentència condemnant altra vegada Saura; en aquesta ocasió, el representant de Santes Creus, fra Guillem de Fontanet, demanà que tot seguit fos notificat a Joan Pere Sabata, veguer de Montblanc, perquè posés en execució el que fou sentenciat.<sup>26</sup> Però tampoc la clergue tarragoní Pere Andreu.<sup>25</sup> Aquest, el 19 de novembre del 1267 dona acceptà la sentència del clergue Pere Andreu, i novament apel·là al rei, el qual per a posar fi a tantes desavinences, des de Saragossa, el 21 de desembre del dit any, havent sentit el parer dels seus savis en dret, confirmava la sentència donada per l'ardiaca de Lleida, i adjudicava al monestir el lloc de Montbrió, amb la condició però que el dit convent abans d'entrar-ne en possessió lliurés al monestir de monges de Pedregal 300 morabatins d'or, segons ho havia legat en testament Arnau de Ponts.<sup>27</sup> Al mateix temps, escrivia lletres a Joan Pere Sabata, batlle i veguer de Montblanc i de la Conca de Barberà, i li manava que, tan aviat com l'abat de Santes Creus pagués a l'abadessa del Pedregal els dits tres-cents morabatins, posés en possessió de Montbrió l'abat i convent cistercencs; a més, que cerqués un jutge imparcial perquè fixés les parts que corresponien a Saura en concepte de llegítima.<sup>28</sup>

Saura de Ponts no degué pas conformar-se amb els termes desfavorables de la sentència reial, i esperant trobar més avantatjosa una concòrdia directa amb el monestir, arribava a una transacció amb els cistercencs. En efecte, el 8 de març del 1269 comparegueren a Barcelona fra Gener, abat de Santes Creus, i fra Ramon d'Osona, procurador del convent, d'una banda, i Saura, de l'altra, i posaren fi a tantes desavinences mitjançant una concòrdia, per la qual convingueren que la dona tindria tretze de les quinze parts amb què fou dividit Montbrió, i el monestir les tres restants; això pel que fa als drets senyoriais, i quant als feudals, fou convingut que Saura en tindria quatre cinquenes parts, i la resta seria del monestir, lliure

<sup>25</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª Arm. 13, Barberà, lligall 5, docs. 5 i 6.

<sup>26</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 6.

<sup>27</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 5. No hem trobat aquesta disposició en el testament d'Arnau de Ponts, el qual mana tan sols que siguin donades al Pedregal 20 mitgeres de blat censuals al diumenge que posseïa a les Closes, dins el terme de Talladell (vegeu el nostre apèndix, doc. 5). Sobre el monestir del Pedregal, situat prop de Tàrrrega, vegeu Josep-Joan PIQUER I JOVER, *Notícies sobre fundacions femenines cistercenques a Catalunya (extretes de la Monestirologia inèdita del P. Caresmar)*, en *I Colloqui d'Història del Monaquisme Català, Santes Creus, 1966*, I (Santes Creus, 1967), pp. 250-253.

<sup>28</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Arm. 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 5.

totalment de qualsevol obligació i dependència; a més, Saura acceptava pagar els ja referits 50 morabatins, amb què havia estat condemnada, i concedia que per tal de satisfer la dita quantitat, i fins que no ho fos completament, el monestir podria percebre les entrades en aquelles tretze parts que Saura tenia sobre el castell.<sup>29</sup>

Malgrat tot, l'actitud de Saura no devia ésser pas favorable a Santes Creus, i això sembla prou clar quan, el 31 d'agost del 1269, arran d'una escriptura autoritzada pel notari de Lleida Pere de Soler, venia a l'orde del Temple els llocs i castells de Montbrió i Talladell.<sup>30</sup> En efecte, fra Arnau de Castellnou, mestre de Catalunya i Aragó, juntament amb els comanadors de Barberà, fra Gallart de Josa, de Gardeny, fra Dalmau de Timor, de Miravet, fra Bernat de Pujalt, d'Alfambre, fra Guillem de Montgrí, de Montçó, fra Guillem de Miravet, de Cantavella, fra Pere de Montpalau, i del comanador de Mallorca, fra Ramon Sa-Bastida, tots allí presents, compraven a Saura tots els drets que tenia sobre dits castells. Per aquesta venda, la dona rebia tot seguit la quantitat de 900 morabatins alfonsons d'or, i a més, percebria del seu vivent un violari anual de 1.100 sous barcelonesos de tern de pensió, pagadors per la festa de sant Joan de juny. D'altra banda, fou també estipulat que la Casa de Barberà s'obligava a donar aliments i vestit a Nicolau Mascaró, i a Galcerà i Guillem de Montagut, fills de Pere de Montagut.<sup>31</sup> Do-

<sup>29</sup> A.C.A., C., perg. 1.964 de Jaume I. Vegeu la transcripció a l'apèndix, doc. n.º 7. Vegeu A. PALAU, *Guia de la Conca, III, obra cit.*, p. 85.

<sup>30</sup> J. MIRET I SANS, *Les Cases, op. cit.*, pp. 297-298. A més, la sentència formulada per Berenguer de Quadres, oficial de l'arquebisbe de Tarragona, ens diu que el dit castell fou comprat per l'ordre del Temple el 31 d'agost de 1269 (A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Carpeta de Barberà, perg. 78, vegeu al nostre apèndix, doc. 9). En un memorial molt posterior de les escriptures relatives a Montbrió conservat a la comanda de Barberà de l'Arxiu de Sant Joan de Jerusalem (A.C.A., O.M., Secció 2.ª, Armari 13, Barberà, lligall 6, n.º 85), és citat un instrument que comprenia la "compra del terme i castell de Montbrió fet a Saura de Ponts pel Temple, amb tota la jurisdicció. I calendes setembre 1269. Closa per Pere de Soler, notari públic de Lleida. En dit acte es conté que el carlà no pugui lenyar, ni caçar, ni fer cridas ni penyorar sense lo batlle del senyor". També, un manuscrit titulat "Procés als carlans de Granyena y Talladell", del segle xviii registra l'escriptura de venda de Montbrió a favor dels Templers, datada el 31 d'agost del 1269 (A.C.A., O.M., Secció 2.ª, Armari 5, lligall 3, f. 12r.-26v.).

<sup>31</sup> Desconeixem, almenys fins ara, la vinculació de Pere, del qual sabem que habitava a Sarreal, amb Saura. Amb tot, ens sembla que devia tractar-se d'una persona molt lligada a Saura, ja que el veiem sovint signant com a testimoni en els documents referents a ella (Cf. A.C.A., O.M., Secció 2.ª, Armari 13, Barberà, lligall 5, n.º 1, doc. 8 —al nostre apèndix, doc. n.º 8—; i també A.C.A., C., perg. 83 d'Alfons II —al nostre apèndix, doc. n.º 12). A més Saura li deixà en testament la percepció de part de la pensió que en aquell any havia de rebre dels Templers (A.C.A., C., perg. 373 d'Alfons II —al nostre

cuments posteriors ens confirmen plenament l'acceptació i el compliment d'aquestes obligacions de part de Barberà. Així, per exemple, el 24 de juny del 1286, Saura reconeixia al comanador de Barberà, fra Guillem d'Abellars, el pagament de la dita quantitat,<sup>32</sup> i també, el 9 de juny del 1289, confessava al comanador haver ja percebut 630 sous dels 1.100 que el Templers li havien de donar per la pròxima festa de sant Joan.<sup>33</sup>

No sabem si anteriorment a la venda del castell de Montbrió hi havia hagut relacions entre Saura i la Casa de Barberà. Potser la dona, amoïnada amb els cistercencs, contra els quals tant havia hagut de lluitar per causa de Montbrió, cercà qui amb bones garanties es pogués oposar valentament a les pretensions de Santes Creus. D'altra banda, l'elecció de la Casa del Temple de Barberà era ben adient per tal que aquell lloc no passés a ésser propietat del monestir, ja que els interessos que el Temple tenia en aquests indrets, on estava situat Montbrió, farien que la seva possessió fos defensada enèrgicament pels frares-cavallers. Amb tot, Saura, de la qual ens queda ben palesa la seva original personalitat, sobretot perquè tenaçment havia reivindicat els seus drets davant les ambicions de Santes Creus, poc temps després, se'ns presenta voluble i poc decidida. Saura, intranquilla potser per haver ocasionat una malifeta al monestir, i per tal de cercar la pau per al seu esperit, el 20 de setembre del 1269, poc temps després de la venda feta als Templers, posava Santes Creus en possessió de Montbrió i les seves pertinences, segons

apèndix, docs. n.ºs 15 i 16). Tenim també ben documentat el compromís de la Casa de Barberà de donar pa, aigua i vestit als fills del dit Pere, Galcerà i Guillem. Sabem però, que mort prematurament Galcerà, i segurament a prec de Saura, l'obligació de la Casa de Barberà passà a un altre germà del beneficiari difunt, és a dir, a Berengueró. Així fou decidit pel Capítol de l'Orde a Aragó i Catalunya, celebrat el 19 de novembre del 1277, i presidit per fra Simó de Lator, visitador "in quinque regnis Hispanie", amb l'assistència de fra Pere de Tous, comanador de Miravet i lloctinent del mestre a Aragó i Catalunya, fra Arnau de Timor, Castellà de Montçó, fra Guillem de Miravet, comanador de Gardeny, fra Guillem d'Abellars, comanador de Barberà, i fra Pere de Montpaó comanador de Corbins, entre d'altres (A.C.A., O.M., Secció 1.ª, Barberà, perg. 91. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 11). Efectivament, anys després, empresonats ja els frares del Temple, i encomanada pel rei Jaume II l'administració de la Casa de Barberà a Guillem d'Olomar, fins que fos decidida pel Papa la sort dels béns de l'orde, es presentaren els dits germans davant l'administrador reivindicant l'aliment que havien de percebre en aquell convent (A.C.A., O.M., Secció 1.ª, Barberà, perg. 71 —7 de juliol de 1308—).

<sup>32</sup> A.C.A., C., pergami 83 del rei Alfons II. Vegeu transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 12.

<sup>33</sup> A.C.A., C., perg. 7 de l'apèndix d'Alfons II. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 14.

els termes de la venda que havia fet d'aquell lloc a l'abat Gener i al convent de Santes Creus —«sicut in instrumento ipsius donacionis et vindicionis plenius continetur»—. <sup>34</sup> Efectivament, Santes Creus, segons ho declarava anys més tard el procurador del monestir, va desemborsar la quantitat de 725 morabatins d'or i 350 sous barcelonenses de tern. <sup>35</sup>

Així tenim, doncs, que Montbrió, el 31 d'agost del 1269 havia estat comprat pel Temple i al mateix temps, dies després, possiblement a mitjan mes, ho havia estat també per Santes Creus. Naturalment aquesta contradicció enfrontà tot seguit les dues cases religioses que pretenien la propietat d'aquest lloc. Una solució no era fàcil, atesa d'una banda la notable personalitat dels aspirants, i de l'altra, aquell acord convingut entre Saura y Santes Creus, pel qual el monestir retindria, a Montbrió, els drets de Saura fins que fossin íntegrament pagades les despeses fetes pel monestir en la primera causa contra ella.

Hem de pensar, doncs, que molt aviat, conegudes les dues vendes, es trobarien els representants dels Templers i dels cistercencs, per tal d'enllestir les seves diferències, però sense que ni els uns ni els altres tinguessin el propòsit d'afluixar en les seves pretensions. Per aquesta raó, el cas fou portat davant l'arquebisbe de Tarragona, Bernat d'Olivella. <sup>36</sup> El comanador de Barberà, fra Arnau de Timor, com a procurador de fra Arnau de Castellnou, mestre del Temple a Aragó i Catalunya, presentà la seva acusació al·legant que l'orde devia tenir el domini damunt Montbrió, ja que aquest lloc fou venut primer al mestre i a l'orde del Temple que a Santes Creus. De la seva banda, el procurador del monestir, fra Ramon D'Osona, al·legava també que el seu abat Gener, juntament amb tot el convent, l'havien comprat a Saura i que àdhuc aquesta, com a signe sensible d'haver-lo lliurat, els havia posat en possessió dels molins que ella tenia al terme del dit castell. Ambdues parts presentaren els instruments que tenien i també els testimonis que podien donar fe d'aquells actes. Vistes les escriptures i oïdes les al·legacions mostrades per les dues parts, Berenguer de Quadres, oficial de l'arquebisbe, senten-

<sup>34</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Armari 13, Barberà, lligall 5, nr. 1, doc. 8. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 8.

<sup>35</sup> Així ho declarava davant l'arquebisbe de Tarragona fra Ramon d'Osona el 24 de gener del 1275 (A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 78. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. n.º 9).

<sup>36</sup> Sobre aquest personatge, vegeu Josep BLANCH, *Archiepiscopologi de la Santa Església Metropolitana i Primada de Tarragona*, I (Tarragona, 1665, 1951<sup>2</sup>), pp. 169-172.

ciava a Tarragona el 24 de gener del 1275 que l'orde del Temple tenia majors drets damunt de Montbrió en tot allò que Saura hi posseïa el dia 31 d'agost del 1269, data en la qual el vengué als Templers, i condemnava l'abat i convent de Santes Creus a silenci perpetu en aquesta qüestió.<sup>37</sup> Així, doncs, després d'aquesta sentència, la possessió de Montbrió restà ben definida, almenys en aquelles parts amb què, com hem referit més amunt, havien estat adjudicades a Saura en la conveniència celebrada a Barcelona el 8 de març del 1269. Desconeixem però la data en què l'orde del Temple entrà efectivament en possessió del dit lloc. Sabem que quant a Talladell, l'altre castell venut a l'orde per Saura, no entrà en possessió dels Templers fins al 30 de juny del 1277, en el qual dia la dita dona absolgués els seus castlans i vassalls de l'homenatge i fidelitat que li devien, i atorgà el domini i senyoria a fra Arnau de Timor, castellà de Montçó, i a fra Guillem d'Abellars, comanador de Barberà, els quals actuaven en representació de l'orde.<sup>38</sup>

Amb tot, Santes Creus, de la seva banda, no desaprofitava l'oportunitat d'obtenir nous drets a Montbrió. Com havem referit, Saura els havia cedit, com a signe de la possessió del lloc i terme, els molins de Montbrió. Aquests molins, però, no eren totalment lliures i francs, ja que Guillem de Montbrió, de Sarreal, hi tenia alguns drets. Per aquesta raó, el monestir cistercenc, el 24 d'octubre del 1276 comprava a Guillem, pel preu de 85 sous barcelonesos de tern, la sisena part que hi posseïa.<sup>39</sup>

A més, Santes Creus continuava rebent els delmes de Montbrió, ja que abans de comprar el lloc i el terme l'orde del Temple, el monestir havia convingut amb els habitants de Montbrió que els deslliuraria del jou de Saura de Ponts, amb la condició que donessin als frares durant quinze anys el delme de tots els fruits del terme.

Naturalment no devia agradar als Templers aquesta intromissió en els afers interns del seu domini de Montbrió, de manera que cercaren una solució a través de l'arquebisbe de Tarragona. En efecte, el comanador de Barberà, fra Guillem d'Abellars reeixia a obtenir de Berenguer de Quadres, l'oficial de l'arquebisbe, una citació judicial contra fra Gener, abat de Santes Creus. Signat el document a Tarragona el 23 d'agost del 1277, fou portat cinc dies després a Santes Creus per fra Martí, en nom del comanador. En la citació

<sup>37</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 78. Vegeu al nostre apèndix, doc. n.º 9.

<sup>38</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 2.ª, Armari 5, lligall 3, llibre titulat "Procés dels carlans de Talladell i Granyena", f. 31v.-35r., i 97r.-100r.

<sup>39</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 3.ª, n.º 49 "Speculum", f. 49v.



Berenguer de Quadres manava a l'abat de Santes Creus que deixés de percebre els delmes de Montbrió, i que arribés a una amigable composició amb el comanador pels cinc anys que havia percebut el delme, i que, en el cas de no voler-ho fer així, que es presentés personalment o per mitjà d'un procurador el dia 31 de dit mes d'agost a Tarragona per tal d'enllestir les diferències.<sup>40</sup> La manca de documents posteriors relacionats amb aquest assumpte, ens fan pensar que possiblement les dues parts arribaren a un acord, sense la ulterior intervenció de terceres persones, i naturalment Santes Creus hagué de retornar el valor d'aquells delmes.

Al monestir de Santes Creus, malgrat tot, li costava deslligar-se de Montbrió, i fins i tot cercava d'ampliar aquell petit domini que hi posseïa. Així, la seva política d'expansió aconseguia el 25 de gener del 1287 de la castlana Sança la cessió de tots els drets que tenia a Montbrió i al dit castell. El fet d'aquesta donació ens fa pensar que Sança es trobava en greus problemes: ella mateixa en el document que registra l'acte de cessió, ens diu que estava malalta, i que també en igual situació es trobava el seu marit Pere de Torre.

Per això, a canvi dels drets cedits, demanava al convent que el seu espòs fos rebut a l'Hospital dels Pobres de Santes Creus, i que ací, i segons convenia al seu estat, li fossin donats menjar i beure, i que a més si un dia volia, pogués professar les regles i vestir l'hàbit del Cister.<sup>41</sup> A partir, doncs, d'aquest moment, Santes Creus obtingué els dits drets de la castlana, drets que amb tot no suposaven una important limitació al domini feudal que hi exercia el Temple. En efecte, dit orde mantenia a la darrerria del segle el seu domini damunt els castlans i habitants de Montbrió, i hi tenia un majoral i un batlle, que curaven els seus interessos. Així ens és ben palès quan, el 19 de setembre del 1297, per especial manament del Comanador de Barberà, fra Bernat de Montoliu, el majoral de Montbrió, fra Guillem de Bardoll, emparava al castlà Guerau de Jorba unes cases i una era, que havien estat de la castlana Sança, i un hort que havia comprat a Bernat Fabregat.<sup>42</sup>

<sup>40</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 92. Vegeu al nostre apèndix, doc. 13.

<sup>41</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 167. Vegeu la transcripció al nostre apèndix, doc. 13.

Sobre l'Hospital de Sant Pere dels Pobres de Santes Creus, vegeu Eufemià FORT I COGUL, *Sant Bernat Calvó i l'Hospital dels Pobres de Santes Creus*, en *MisceHània Històrica Catalana. Homenatge al Pare Jaume Finestres, historiador de Poble* († 1769), "Scriptorium Populeti", 3 (Abadia de Poblet, 1970), pp. 181-213.

<sup>42</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 106. Vegeu la nostra transcripció a l'apèndix, doc. 17.

També dit comanador, el 20 de juny del 1300, enviava lletres cominatòries a Guerau de Jorba, perquè no fes tort ni excessos damunt els habitants del dit lloc, i que tampoc no els manés res sense la compareixença del batlle del Temple, sota pena d'emparament d'aquell feu.<sup>43</sup> D'altra banda aquest domini eminent que hi exercia el Temple ens és també palès quan, a causa de les bandositats existents al lloc, que posaven en perill la convivència entre els seus habitants, el comanador fra Bernat de Montoliu, fent ús de les seves prerrogatives, posava pau entre les faccions acabdillades per Pere d'Ondara i Pere Figuera, i fixava el 28 de gener del 1299 una multa de cent morabatins per a tots aquells que la trenquessin.<sup>44</sup>

Amb tot, les diferències continuaven entre Barberà i Santes Creus, principalment a causa de la quadra dita de la Servera, diferències, però, que foren eliminades mitjançant una concòrdia signada el 26 d'octubre del 1299.<sup>45</sup>

Com hem referit, el testament d'Arnau de Ponts havia donat al monestir cistercenc una part del terme de Montbrió, de la qual cosa resultava que alguns dels habitants que conreaven les seves terres a Montbrió, en posseïen també al domini de Santes Creus. Per tant, era convenient determinar els censos i obligacions d'aquells pagesos, les terres dels quals estaven situades a les ratlles divisòries dels dos dominis.

Pels mots amb què està redactat l'instrument de concòrdia sembla que fou l'orde del Temple qui va donar els primers passos per arribar a una avinença amb Santes Creus. En efecte, el Comanador de Barberà, fra Bernat de Montoliu va convenir, amb l'abat de Santes Creus fra Bonanat, d'elegir les persones adients que fitessin els dos termes i fixessin els censos que cada pagès havia de donar als cistercencs i als templers, per raó de les masies que conreava. Defensaven els interessos del Temple el cambrer de Barberà fra Pere de Vall i el jurista sarrealenc Nicolau d'Avellà. Santes Creus, de la seva banda, designà el cellerer major del monestir fra Miquel de Bagà, i Pere d'Alcanó, jurista de Lleida. Els quatre representants s'arribaren personalment —«personaliter» remarca el document— a Montbrió i ací van dividir els termes posant les fites pertinents. Quant al fixament dels censos que havien de pagar els pagesos, foren ajudats d'un personatge, des de temps vinculat a Montbrió, i ja

<sup>43</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 173. Vegeu la transcripció a l'apèndix, doc. 19.

<sup>44</sup> A.C.A., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 75.

<sup>45</sup> A.A.C., O.M., Gran Priorat, Secció 1.ª, Barberà, perg. 77. Vegeu la transcripció a l'apèndix, doc. 18.

conegut de nosaltres, és a dir, del jurista de Sarreal, Guillem de Montagut, fill de Pere, l'home de confiança de l'antiga senyora del lloc, Saura de Ponts.<sup>46</sup> Els compromissaris prengueren declaració dels pagesos, en nombre de dotze, i determinaren tot seguit les quantitats proporcionals que per la situació de cada mas calia donar als templers i als cistercencs. En efecte, aquesta estructuració dels termes de Montbrió i de la quadra de la Servera, i els fixaments dels censos que s'havien de donar a cadascuna de les cases religioses, posava fi a les discòrdies originades entre Barberà i Santes Creus a causa de la possessió de Montbrió.

L'orde del Temple havia aconseguit el domini feudal damunt el lloc de Montbrió i d'ell depenien els castlans. A més, la Casa de Barberà hi tenia un batlle que curava dels seus interessos; els habitants de lloc havien fet homenatge al comanador com un símbol ben palès del domini que damunt d'ells exercia el Temple. Tan sols alguns drets havien restat per a Santes Creus: la quadra de la Servera i la cinquena part dels drets senyoriais del castell de Montbrió.<sup>47</sup>

JOSEP MARIA SANS I TRAVÉ

Universitat de Barcelona.

<sup>46</sup> Cf. nota 31.

<sup>47</sup> Així ho trobem quan Jaume II confirma el 15 de maig del 1298, a petició de l'abat Bonanat, totes les possessions de Santes Creus. (A.C.A., C., Reg. 196, f. 256v. Aquest document ha estat publicat per Eufemià FORT I COGUL, *El Llibre de Vallòssera* [Barcelona, 1968], pp. 104-106.)

## DOCUMENTS

1

1233, abril, 29.

*Guillem de Puigvert i la seva dona Sança donen al seu fill Arnau de Ponts els castells i viles de Montbrió i Talladell, reservant-se els donadors, en vida seva, l'usdefruit.*

Hoc est translatum bene fideliter factum IIII nonas ianuarii anno Domini millesimo CCXLVIII a quodam instrumento quod sic habetur. Notum sit cunctis quod ego Guillelmus de Podioviridi et coniux mea domina Sancia de Podioviridi uterque nostrum insolidum per nos et omnes nostros cum hoc presenti publico instrumento perpetuo valituro, bono animo et voluntate, scienter et consulte hereditamus, donamus et tradimus corporaliter iure hereditario tibi Arnaldo de Pontibus filio nostro et tuis et quibus volueris imperpetuum castrum et villam de Tailladello et castrum et villa de Montebrio, cum militibus et habitatoribus universis presentibus et futuris, honoribus, terminis et suis melioracionibus et pertinenciis prout melius et plenius ad nos pertinent et habent pertinere aliqua ratione, et de proprietate tocius predicte donacionis te Arnaldum filium nostrum mitimus in continenti in tenedonem et corporalem possessionem tuam et tuorum. Retinemus tamen de tota donacione predicta in omni vita nostra solum modo usumfructum, ita quod eam habeamus et usufructuario possideamus totam tantunmodo in omni vita nostra, tamen post obitum nostrum nullam ibi facimus retencionem. Item volumus et precipimus quod statim post nostrum obitum milites et habitatores predictorum castrorum teneantur facere fidelitatem et homagium tibi Arnaldo de Pontibus filio nostro, et respondere fideliter de predictis duobus castris sicut plenius inde nobis tenentur.

Convenimus itaque bona fide quod totam predictam donacionem sicut plenius ad nos pertinet et hic continetur faciemus tibi Arnaldo de Pontibus filio nostro et tuis habere et tenere contra omnes personas inperpetuum sub paccionibus antedictis. Item ego Guillelmus de Podioviridi ne in vita sive in ultima voluntate contra donacionem predictam venire vel revocare vel aliam inde mutare voluntatem possim, recipio te Arnaldum de Pontibus filium meum in hominem meum ore proprio et manibus comendatum propter donacionem predictam, et renuncians scienter omni legi et iuri civili et canonico, publico et privato, comuni vel singulari, et omni alio auxilio et beneficio tanquam hic specialiter enumerato, quibus contra predictam donacionem vel contra aliquid predictorum possemus ego vel mei in aliquo adiuvari. Iuro corporaliter bona fide promittens me totam predictam donacionem, ut predictur, observaturum et non in aliquo

violaturum nec personam aliquam contraire passurum racione aliqua vel causa me sciente. Sic Deus me adiuvet et hec Sancta Dei IIII or. evangelia coram posita, a me corporaliter manu tacta. Ita intelligatur retencionem quam ego Guillelmus de Podioviridi facio, ut predicatur, quod predicta duo castra cum militibus et dominacione et habitatoribus et pertinentiis suis habeam, teneam et possideam in omni vita mea sine contradicto, et post meum obitum ibi retencionem non facio et aliam inde mutare non possim aliqua racione voluntatem, ymmo dictam totam donacionem laudo et concedo et confirmo prout superius continetur.

Factum est hoc III kalendas madii sub anno Incarnacionis Domini MCC tricessimo tercio.

Sig+num Guillelmi de Podioviridi, iurantis. Sig+num domine Sencie de Podioviridi, coniugis eius. Sig+num Arnaldi de Pontibus, filii eorum, qui hec totum firmamus et concedimus ut superius continetur testesque firmare rogamus. Sig+num Poncii de Sanctafide. Sig+num Romei de Vergos. Sig+num Galcerandi de Sanctafide. Sig+num Dalmacii de Cunchapulchra. Sig+num Bertrandi de Pontils, testium. Sig+num Bernardi de Petramola. Sig+num Berengarii de Petramola.

Guillelmus de Truillars qui hoc scripsit et hoc sig+num composuit cum supraposito in XXI linea ubi dicitur non. Ego Guillelmus de Berga hic me pro teste subscribo. Guillelmus de Vallo, presbiter qui me subscribo pro teste.

Ego Tomas de Deo, diaconus, hoc translatum scripsi et hoc sig+num composui cum supraposito in X linea ubi dicitur in hominem meum.

A.C.A., O.M., Secció 2.ª, Armari 13, lligall 5, n.º 1, doc 2.

2

1237, setembre, 18.

*Litigi entre la Casa del Temple de Barberà i el monestir de Santes Creus per raó del testament de Guilleuma de Montcada, la qual havia deixat al Temple 10 quarteres d'ordi censuals anualment als molins del castell de Puigtinyós. Guillem de Tèrmens, l'àrbitre elegit per les dues parts, sentència el dit monestir a pagar les 10 quarteres anuals al Temple, i 30 més pels tres anys que ha descurat de complir el seu deure.*

In Christi nomine. Sit notum cunctis quod controversia vertebatur inter Poncium de Voltrera comendatorem Barberani, agentem ex una parte, et fratrem Albertum cellararium maiorem Sanctarum Crucum, ex altera, defendentem. Petebat dictus comendator sibi et domui Milicie Barberani dari in perpetuum x quarterias ordei censuales a dicto cellario et monasterio Sanctarum Crucum, quas domina Guillelma de Montecatano reliquit in suo testamento domui Milicie Barberani super molendinis castri de Podiotinos, quos ibi habent et possident. Item petebat dictus comendator sibi dari xxx quarterias

ordei ratione trium annorum quibus dictus cellararius et dictum monasterium possideant castrum et molendina predicti castri, que omnia predictus cellararius confitebatur, set dicebat dictus cellararius quod non tenebatur ei dare illas xxx quarterias neque aliquid de x quousque comendator satisfacisset ei et monasterio Sanctarum Crucum pro rata in mille et septingentis l solidis, quos dictus cellararius solvit Arnaldo de Pratis, qui dictum castrum et molendina a domina Guillelma de Montecatano habuerat obligata et ab eo predictum pignus luit pro predictis denariis, et in v milibus solidorum quos expendit pro causa quam habuit cum manumissoribus Guillelmi de Montecatano qui ei nec monasterio predicto dictum castrum neque molendina tradere nolebant sicut G. de Montecatano in suo legaverat testamento. Ad quod dictus Comandator respondit quod de predictis mille et pccx solidis non tenetur dare aliquid dicto cellario cum Guillelmus de Montecatano vel heredes sui debuissent dictum castrum et molendina luisse a dicto creditore neque de v milibus solidis predictis cum non pro suo iure quod ipse et domus Barberani in predictis molendinis et in decem quarteriis censualibus habent litigassent set ex eo quia eis manumissores G. de Montecatano predictum castrum secundum quod ipsi petebant tradere nolebant. E converso potebat dictus cellarius quod dictus Comandator et Domus Barberani debebant detinere quandam cavalleriam quam habent apud Villamgrassam pro monasterio Sanctarum Crucum cum castrum Villegrasse esset alodium Sanctarum Crucum. Ad quod dictus Comandator respondit quod non debent ipse nec domus Barberani pro monasterio Sanctarum Crucum dictam cavalleriam detinere cum ipse et Poncius de Montepavone et predecessor suus eam semper pro francho alodio habuerunt, quod negavit dictus cellararius. Iniunctum fuit dicto Comendatori quod in hec suam fundavit intencionem, ad quam fundandam nichil induxit.

Tandem, ambe partes super omnibus premissis compromisserunt sub pena xx aureorum hinc inde per stipulacionem promissa stare arbitrio nostri G. de Termenes. Nos igitur G. de Termenes, visis et auditis rationibus et allegacionibus utriusque partis sentenciando sub pena predicta dicimus quod dictus cellararius et monasterium Sanctarum Crucum dent in perpetuum decem quarterias ordei censuales dicto Comendatori et Domui Barberani secundum quod in testamento Guillelme de Montecatano continetur. Item sentenciando dicimus quod dictus cellararius solvat dicto Comendatori predictas xxx quarterias ordei pro illis tribus annis quibus detinuerunt predictum castrum et molendina et fructus perceperunt. Hoc tamen addito quod dictus comendator solvat pro rata cellarario de illis m et pccx solidis, quibus ipse dictum castrum et molendina luit ab A. de Pratis vel quod dictus cellarius possit ex predictis xxx quarteriis usque ad concurrentem quantitatem retinere in porcionalis; petitione quinque milium solidorum dictum comendatorem reddimus absolutum. Item sentenciando sub pena predicta dicimus quod dictus Comandator et Domus Barberani detineant predictam cavalleriam pro abate et monasterio Sanctarum Crucum in perpetuum, cum abbas Sanctarum Crucum et dictum monasterium habeant et possideant castrum de

Vilagrassa et villam cum omnibus terminis pro francho alodio, et predecessores sui semper habuerunt et possederunt.

Lato arbitrio XIII kalendas octobris anno Domini MCCXXXVII.

Ego Guilelmus de Termenes meum + impono.

Ego Bernardus Marcialis diachonus, hec scripsi precepto G. de Termenes et hoc + feci.

A.C.A., C., perg. 707 Jaume I. Original partit per ABC.

3

1238, juny, 9.

*Ponç de Voltrera, Comanador de Barberà, amb consell i voluntat de fra Balaguer, capellà, de fra Mercader i de tot el convent de la dita Casa, canvia amb fra Arnau, abat de Santes Creus, fra Albert, cellerer major, fra Bernat, prior, i tot el convent del dit monestir, una cavalleria que tenen a Vilagrassa per dues mitgeres de forment acensats anualment per Berenguer de Riquer.*

Sit notum cunctis quod ego frater Poncius de Voltrera, comendator domus Milicie Barberani, cum consilio et voluntate fratris Balaguerii, capellani, et fratris Mercaterii et tocus eiusdem loci conventus, bono animo et spontanea voluntate per nos ac per omnes successores nostros, permutamus vobiscum domino fratre Arnaldo, abbate Sanctarum Crucum, et fratre Alberto, cellario maiore, et fratre Bernardo, priore, et omni conventu predicti monasterii, quamdam cavalleriam quam habemus et habere debemus apud Villamgrassam, quam pro nobis detinet Berengarius Pedro, cum omni lure et dominio quod in predicta cavalleria et in predicto homine nomine Berengarii Pedro habemus vel habere debemus, pro duabus migeriis ordeï et una migeria frumenti censualibus, quas Berengarius de Richer vobis facit quolibet anno in festo sancti Petri et Sancti Felicis. Nos vero predicti frater Arnaldus abbas Sanctarum Crucum, consilio et voluntate tocus conventus predicti monasterii, permutamus vobiscum dicto fratre Poncio Comendatore Barberani et cum omni conventu predicti loci imperpetuum predictas duas migerias ordeï et unam mingeriam frumenti censuales de illis vii migeriis quas nobis facit predictus Berengarius de Richer annuantim in quolibet festo sancti Petri et sancti Felicis pro quodam dominico quod pro nobis detinet, et secundum quod vos receperitis in censu de cetero in tantum dominium et faticam habeatis in dicto dominico et homine supradicto imperpetuum vos et domus Milicie Barberani.

Actum est hoc v idus iunii anno Domini MCCXXXVIII. Sig+num fratris Poncii de Voltrera, comendatoris. Sig+num fratris Balagerii. Sig+num fratris Mercatoris, qui hec iussimus scribi et firmari. Sig+num fratris Arnaldi, Sanctarum Crucum abbatis. Sig+num Magistri Iohannis. Sig+num Bernardi de Galano, huius rei testium. Ego Bernardus Marcialis, diachonus Montisalbi, notarius, hec scripsi precepto Guillelmi de Termenes, et hoc + feci.

A.C.A., C., perg. 726 Jaume I. Original partit per ABC.

*Esponsalici de 2.250 morabatins d'or que fa Arnau de Ponts a la seva dona Saura de Castellet, assignant-los sobre els castells de Talladell i de Montbrió.*

Hoc est translatum scilicet ab alio translato bene et fideliter translatum III idus septembris, anno Domini MCCLXIII, quod quidem translatum sub hiis verbis continetur. Hoc est translatum fideliter translatum cuius ordo sic ordinatur: Auctoritate legali decretum est ut res donate que in presenti tradite sunt nullo modo repetantur a donatore. Qua propter, in Dei nomine, ego Arnaldus de Pontibus facio tibi Saure de Castelleto, quam duco in uxorem, sponsaliciam duorum milium et ducentorum quinquaginta morabetinorum bonorum novorum et anfunsinorum boni auri iustique ponderis, quos tibi assigno ut eos habeas, teneas et possideas integre et potenter omnibus diebus vite tue mecum et sine me, cum viro et sine viro, cum infante et sine infante, super illis duobus castris meis de Tayadello et de Montebrione et eorumdem pertinenciis universis. Post obitum vero meum, prefatum sponsaliciam remaneat infantibus qui ex me in te fuerint procreati. Si vero a me in te infantes superstites defuerint vel superstites remanserint et infra annos vel absque legitima prole decesserint quodcumque illi mille et quingenti morabetini quos michi in dotem atulisti, super quibus renuncio omni exceptione non numerate pecunie, revertantur illi vel illis quibus vel cui tu dimisseris verbis aut testamento. Et si forsitan ab intestato decesseris, de illis mille et quingentis morabetinis revertantur domine Saurine de Castelleto, matertere tue, nongenti morabetini et omnes reliqui tuis propinquioribus revertantur.

Si vero predicta domina Saurina ante quantum mortua fuerit, de illis nongentis morabetinis quos ipsa Saurina caperet si superstes esset, habeat Bernat de Castelleto frater tuus cccc morabetinos, et Arnaldus de Ripis, frater tuus, ccc morabetinos, et Bernat de Ripis, frater tuus, cc morabetinos. Si autem aliquis vel aliqui de predictis fratribus tuis prius decesserint, de predictis nongentis morabetinis, sequatur ordo et executio vel substitutio quemadmodum interposuisti in instrumento donacionis quando michi fecisti tempore nupciarum. Verumtamen de illis septingentis quinquaginta morabetinis de quibus feci tibi augmentum in hoc presenti sponsalicio, revertantur michi vel heredibus au propinquioribus meis. Interim vero in vita tua si aliquis ex meis propinquis voluerit te movere, eicere de rebus a me tibi obligatis titulo tui sponsalicii non habeant licitum usquequo tibi prius persolverit totum predictum sponsaliciam cum duorum milium ducentorum et quinquaginta aureorum quod teneas et habeas dum vita tibi comes fuerit sub modo et forma superius comprehensis.

Actum est hoc pridie idus aprilis, anno Domini MCCXL quarto.

A.C.A., C., perg. 1133 Jaume I. B.



5

1248, setembre, 9.

*Testament d'Arnau de Ponts, en què elegeix ésser enterrat al monestir de Santes Creus, al qual deixa el seu cavall i la quadra de la Servera, situada al terme de Montbrió. Institueix hereva universal dels seus béns a sa filla Saurina, i estableix, entre altres disposicions, que si aquesta mor sense descendència legítima, el castell de Montbrió, amb totes les seves pertinences i drets, sigui donat a dit monestir, salvant en tot els drets de la seva dona Saura de Castellet.*

Hoc est translatum scilicet ab alio translato bene et fideliter translatum IIII idus septembris, anno Domini MCLXXIII, quod quidem translatum sub hiis verbis continetur. Hoc est translatum sumptum ab alio translato fideliter translatum cuius series sic continetur. Hoc est translatum fideliter factum III idus novembris sub anno Incarnationis Domini MCCXL nono cuiusdam testamenti in quo sic habetur. Quum nullus in carne positus mortem evadere potest, idcirco ego Arnaldus de Pontibus, infirmitate detentus, adhuc in meo pleno sensu et memoria atque loquela integra, facio meum testamentum et eligo manumissores meos, scilicet venerabilem Raimundum de Cardona et Peramolam et Gombaldum de Rabinato, quibus sine eorum dampno dono et concedo licenciam et potestatem plenarie distribuendi et ordinandi omnes facultates meas et singulas prout in hoc testamento scriptum invenerit si me tamen mori contigerit antequam aliud faciam testamentum. In primis eligo sepulturam meam in monasterio Sanctarum Crucum, cui dimitto cavallum meum et quadram de Sa Servera simul cum omni iure, fatiga et donacione et ut melius ego habeo vel habere debeo aliquo modo vel racione aliqua. Qui locus est in termino castris de Montebrione; et dimitto arma mea Sancte Marie de Alguara; et dimitto monasterio de Pedragalli viginti migerias furmenti censuales, quas accipiat in dominico meo de ses Closes, qui est in termino de Tailladello; et reddo Sancte Marie de Sedi Urgelli illam miliciam de Monterubeo quam ei abstuleram et dono ei etiam quidquid iuris in ea habeo vel habere debeo, et confirmo ecclesie des Tailladel illam donacionem duarum perrarum quam ei feceram.

Volo etiam et mando quod omnes iniurie, rapine mee et debita omnia ad plenum restituantur et persolvantur, quibus solvendis et restituendis dimitto castrum meum de Monterubeo quod volo ut vendatur et de precio vero ipsius vendicionis habeat domina Saura uxor mea centum morabetinos, residuum vero si non sufficeret ad persolvenda omnia et complenda assigno omnia alia bona mea mobilia et immobilia ubicumque sint. Ita quod manumissores mei prefata ea omnia tamen teneant quousque omnes iniurie mee et rapine et debita plenarie restituantur et solvantur, salvo<sup>a</sup> in omnibus sponsalicio uxoris mee domine Saure, quod hanc habeat plenarie super omnibus castris et bonis meis universis, excepto castro de Monterubeo quod volo quod vendatur pro iniuriis meis restituendis, cui venditori ipsa consenciat et firmet et deductis mille morabetinis sui sponsa-

licii, quos ipsa propria voluntate dedit michi ad iniurias iniurias<sup>b</sup> restituendas. Dimitto in posse Gombaldi de Rabinato cavallum meum maiorem et cuppam argenteam ita quod in continenti post obitum meum de omnium predictorum precio restituat integriter omnes iniurias quas feci in castro de Pasenant et de Foneilleres et de Talavera et de Aquilela et de Guimera. Et si forte hoc non sufficeret quod de aliis meis bonis predictis plenarie satisfacerent. Dimitto domino episcopo Ugelli c solidos pro quodam caballo quem habui [...] e ab ipso. Dimitto fratri meo Petro de Podioviridi castrum meum de Salaviridi integriter. Dimitto in posse domine Saure uxoris mee scuterium meum Petrum de Pedros ita quod ipsa bene se habeat erga ipsum. Preterea volo quod ipsi Petro de Pedros solvatur ei debitum quod sibi debeo super miliciam de Monterubeo ei a me assignatam; dimitto etiam ipsi Petro mansum meum dez Coz, ita tamen quod ipsum teneat pro herede meo.

Rogo preterea dominum Petrum de Montepalacio et meos probos homines de Monterubeo quod concedant testamentum meum et sint obedientes abbati Sanctarum Crucum et Gombaldo de Rabinad in omnibus que ipsi facere voluerint, et quod indulgant michi amore Dei quicquid mal eis intuli sive feci et quod attendant illi vel illis cui vel quibus ipsi voluerint. Recognosco me debere Guillelmo Gilberto de Cardona c solidos quos mando quod sibi solvantur. Dimitto Raimundo de Calvera l solidos. Volo et mando quod solvantur mea debita que debeo in Tarrega specialiter debitum Guillelmi Granelli et alia que vestra aparuerint. Preterea volo et mando quod si forte iniuriatus sum Bernardo de Ofegato et Petro filio eius in aliquo racione castrum de Tailadello quod eis restituatur et emendetur. Insuper instituto<sup>c</sup> michi heredem meam Saurinam filiam meam in omnibus bonis meis mobilibus et immobilibus, videlicet in villa et castro de Pons et de Acrimonte et de Tailladello et de Montebrione et in omnibus aliis meis locis excepto castro predicto de Monterubeo quod volo et mando ut vendatur pro restituendis iniuriis meis et rapinis et solvendis predictis meis debitis nominatis et non nominatis ut predictum est: ita videlicet quod si forte decesserit vel obierit sine prole legitima quod castrum de Pons<sup>d</sup> revertatur Petro de Belvis, et castrum de Acrimonte Bertrando de Perexenz, et castrum de Taladello Berengario de Podioviridi. Ita tamen quod ipse Berengarius de Podioviridi donet premitus a n Peramolam ccc aureos quos ei dimitto, salvando in omnibus sponsalicio uxoris mee predictae ut predictum est.<sup>e</sup>

Volo preterea et mando quod pater meus Guillelmus de Podioviridi cum uno scuterio habeat victum et vestitum omnibus diebus vite ipsius Guillelmi super honore meo si accipere voluerit. Volo et mando ob remedium anime mee quod quicumque sive miles sive aliquis homo et femina de Tailladello qui sunt sub dominio meo voluerit darse et dimittere aliquid mobilem et immobilem monasterio et conventui de Pedregali<sup>f</sup> quod possit facere franche et libere et quiete. Castrum vero de Montebrione cum omnibus suis pertinentiis volo quod ob remedium anime mee revertatur monasterio prefato Sanctarum Crucum, ita quod donet premitus monasterio de Pedregalli ccc aureos. Volo preterea et supplico quod bestie quas occidi apud

Belestar quod emendetur, et duo asini quos habui de Floreiacs et dampnum ignis quem alicubi apposui, volo similiter quod plenarie emendetur. Preterea volo et mando quod filia mea vel maritus eius cum habuit quod dent a'n Olivela cavaleriam. Dimitto et dono predictae domine Saure uxori mee omnibus diebus vite sue meum molendinum de Taladello. Dimitto in posse filie mee predictae filium Petri de Rocamora, det ei cavaleriam. Preterea dono a'n Canos omnibus diebus vite sue baiulliam de Montebrione.

Item volo et suplico quod de cetero in omnibus castris non fiat questia, et dimitto eam per me et per omnes meos presentes et posteros pro salute anime mee et meis hominibus in perpetuum et hoc precipio districte quod non frangatur immo observetur inviolabiliter. Volo et mando quod abbas Sanctarum Crucum et Gombaldus de Rabinato vendant castrum meum de Monterubeo, et de precio eiusdem restituunt et solvant debita et iniurias et rapinas meas deductis c morabetinis domine Saure ut superius est expressum. Rogo Petrum de Montepalacio et omnes probos homines de Monterubeo quod concedant vendicionem quam ipsi fecerint de castro antedicto.

Actum est v idus septembris, anno Domini MCCXLVIII.

A.C.A., C., per. 1133 Jaume I. A.

- a *salvo sponsalicio*, al marge, i amb lletra diversa a la del document.
- b *iniurias*, repetit.
- c *institucio*, al marge.
- d *substitutio*, al marge.
- e *sponsalicium*, al marge.
- f *legatum Pedregalli*, al marge.

6

1266, febrer, 5.

*Guillem Calbet, jutge delegat pel rei Jaume, en el litigi sorgit entre Saura de Ponts i el monestir de Santes Creus per raó de la possessió del castell de Montbrió, sentència per incomparexença de la dita Saura, i fins que sigui feta la causa sobre la propietat de dit castell, que el monestir tingui la possessió del castell, segons consta al testament d'Arnau de Ponts, i condemna a la dona a pagar 50 morabatins d'or que la seva filla Saurina havia llegat en testament a la comunitat de Santes Creus.*

Noverint universi quod cum inter fratrem Petrum de Segurio procuratorem abbatis et monasterii Sanctarum Crucum ex una parte, et nobilem dominam Sauram de Pontibus ex altera, fuisset orta materia questionis super castro de Montebrione et super quinquaginta morabatins legatis eidem monasterio a Saurineta filia quondam Arnaldi de Pontibus ut in libello per procuratorem monasterii in iudicio oblato plenius continetur. Et cum in processu cause fuisset ex parte domine exceptio proposita racione dotis et sponsalicii sui in qua petitione procedi et probationes admitti procuratore, monasterii asserente, hoc fieri non debere, super hoc articulo lata fuit interlocutoria scilicet

quod super ipso ulterius non procederetur set primo rimesio fieret ad libellum a qua interlocutoria dicta domina appellavit, cuius appellacio admissa non fuit pluribus racionibus ut hec omnia superius declarat actorum series manifeste. Et cum post predictas dies peremptoria fuisset assignata domine Saure quod die iovis scilicet nonas ffebruarii coram iudice compareret et rimederet libello, hoc facere recusavit, unde ego Guillelmus Calbeti, a domino Iacobo, Dei gracia rege Aragonum, iudex delegatus, auditis hinc propositis et inde cum domina Saura citata fuerit per me semel, bis, ter et quater et ultimo peremptoria quod libello procuratoris monasterii iudici oblato rimederet et non solum respondere set eciam ante me venire contempsit. Ideo sentencialiter pronuncio fratrem Guillelmum de Tarrachona, procuratorem monasterii in hac causa novitez constitutum et abbatem Sanctarum Crucum et monachos et fratres eiusdem monasterii fore mitendos causa rei servande in possessionem castri de Montebrione et terminorum eius et omnium iurium ad dictum castrum pertinentium aliqua racione dicte domine ausencia non obstante cum Dei presencia repleatur michi et enim constat sumarie per testamentum Arnaldi de Pontibus dictum castrum de Montebrione pertinere abbati et monasterio Sanctarum Crucum racione legati seu fideicomisse facti in eodem testamento. Item pronuncio detur procurarem et abbatem et monachos et fratres dicti monasterii fore mittendos in possessionem causa rei servande castri de Montebrione et tocuis iuris ipsius racione quinquaginta morabatinorum quos domina Saurina filia Arnaldi de Pontibus eidem monasterio in suo ultimo testamento legavit. Hec autem dico salva questione proprietatis suo loco et tempore agitanda. In expensis vero factis circa hanc littem per procuratorem monasterii premisi iudicis taxacione et saciamento procuratoris averatis dominam Sauram condempno.

Lata fuit hec sententia nonas ffebruarii anno Domini millesimo cc sexagesimo quinto, presentibus Arnaldo de Gauterio, Arnaldo de Turrefracta, pellipario, Raymundo Coguz, Guillelmo d'en Torres, et Bernardo Fornerio.

Ego Guillelmus Calbeti iudex subscribo. Sig+num mei Arnaldi de Solanis, notarii publici Ilerdensis, qui mandato Guillelmi Calbeti iudicis predicti, hanc sententiam scripsi.

A.C.A., O.M., Secció 2.<sup>a</sup>, Armari 13, lligall 5, n.º 1, doc 3.

7

1269, març, 8. Barcelona.

*Concòrdia entre Saura de Ponts i l'abat i convent de Santes Creus. per la qual es determina que dita Saura tindrà dotze parts de les quinze amb què ha estat dividit el castell i terme de Montbríó, i Santes Creus les tres restants. A més, per tal de pagar els 50 morabatins que la seva filla Saurina havia llegat en testament al monestir, aquest percebrà fins que sigui totalment pagada dita quantitat tots els ingressos que té a Montbríó l'esmentada Saura.*

In nomine Domini amen. Noverint universi quod olim causa seu

controversia mota fuit inter Ianuarium, abbatem monasterii Sanctarum Crucum et conventum dicti monasterii nomine dicti monasterii, agentes ex una parte, et dominam Sauram de Pontibus se deffendentem, ex altera, coram Bernardo Analarii Ilerdensi archidiacono, iudice delegato inter partes ab illustri domino Iacobo Dei gracia Rege Aragonum, Maioricarum et Valencie, Comite Barchinone et Urgelli et domino Montispesulani. Qui iudex inter dictas partes pronunciavit diffinitive ut in instrumento inde confecto manu Raimundi de Roviera, publici notarii plenius continetur. A qua sententia per dictam Sauram vel per eius procuratorem ad dictum dominum Regem extitit appellatum. In qua causa appellacionis per dictum dominum Regem diffinitive pronunciatum fuit ut in instrumento signato manu Simonis de Sancto Felicio, scriptoris ipsius domini Regis, sigillato sigillo pendenti dicti domini Regis plenius continetur.

Cumque dicta domina Saura diceret et proponeret coram eodem domino Rege quod ipsa pro legitima seu racione legitime sive successione Saurine filie sue et Arnaldi de Pontibus, quondam mariti sui, habere deberet in dicto castro de Montebrisono, de quo fit mencio in dictis sentenciis tresdecim partes, et dictus abbas videlicet frater Ianuarius, frater Raimundus de Osona syndicus dicti monasterii dicerent quod dicta Saura debebat habere pro sua legitima ex persona dicte filie tantum octo partes de quindecim partibus in dicto castro, et dictum monasterium residuas septem partes de quindecim partibus secundum goticam et usum terre in qua situm est dictum castrum, et super dicto usu multi testes et instrumenta sententiarum hinc inde producti essent in curia dicti domini Regis, tandem ad tollendos dubios eventus litis ad transaccionem et compositionem dicte partes ut infra sequitur devenerunt. Convenerunt siquidem dicte partes et amicabiliter et concorditer transegerunt, videlicet quod dicta domina Saura habeat et habere debeat in dicto castro et iuribus et pertinenciis suis duodecim partes de quindecim factis sive faciendis de dicto castro et pertinenciis eius, et dictus abbas et syndicus nomine dicti monasterii, habeant et habere debeant tres partes residuas de dictis quindecim partibus. Ita quod dicta domina Saura habeat quatuor partes de dicto castro et iuribus et pertinenciis eius, et dictum monasterium quintam partem liberam et expeditam ab omni obligacione que facta sit per dictam dominam Sauram. Cedentes sibi ad invicem dicte partes ex dicta causa transaccionis et compositionis iura et acciones utiles et directas sibi competencia et competentes in dictis partibus ex dicta compositione adiudicatis in dicto castro et iuribus et pertinenciis eius eisdem partibus prout supra assignatum est se ad invicem in rem suam procuratores constituentes. Ita quod dicta domina Saura de cetero pacifice et quiete et sine aliqua contradiccione tenere et possidere possit dictum castrum et iura et pertinencia ipsius pro dictis duodecim partibus de quindecim factis sive faciendis de eodem castro et iuribus eiusdem, et dictum monasterium pro residuis tribus partibus. Ita quod utraque pars in dicto castro pro dictis partibus adiudicatis habeat merum et purum dominium, se ad invicem dicte parte constituentes se possidere dictas partes sic ipsis partibus adiudicatas, et insuper dicta domina Saura promisit ex dicta causa transaccionis et compositionis solvere ipsi abbati nomine dicti mo-

nasterii illos quinquaginta morabetinos aureos in quibus dicta domina Saura per dictum archidiaconum et per dictum dominum Regem extitit condempnata ut in sentenciis predictis plenius continetur.

Concedens et volens dicta domina Saura quod dictus abbas et syndicus predictus nomine dicti monasterii habeant et percipiant in solutione dictorum quinquaginta morabetinorum fructus et intratas dicti castri pro partibus ipsius domine Saure quousque ipsi abbati et syndico nomine dicti monasterii de dictis quinquaginta morabetinis fuerit integre satisfactum, et percipiant suo iure fructus pro duabus partibus ad dictum monasterium pertinentibus de dictis quindecim partibus illius temporis quod fluxit a tempore litis contestate in dicta causa citra coram dicto archidiacono Ilerdensi ab expensis vero factis occasione dictarum causarum se dicte partes ex causa dicte transactionis et compositionis dicte partes se ad invicem absolverunt. Que partes dictam transactionem et compositionem se ratam et firmam habere et tenere omni tempore sollempniter promiserunt et nullo tempore contravenire per se vel per interpositam personam aliqua iuris vel facti subtilitate, quod si altera dictarum partium contra faceret et altera pars dampnum vel gravamen inde incurreret sumptus vel expensas faceret totum illud quantumcumque esset altera pars alteri dare et resarcire promisit. Credentes sibi ad invicem de dictis dampnis et gravaminibus, sumptibus et expensis solo simpliciter verbo sine probacione et omni genere probacionis. Insuper dicti abbas et syndicus promiserunt nomine dicti monasterii dicte domine Saure se curaturos et facturos quod conventus dicti monasterii predictam transactionem et compositionem omni tempore ratam et firmam habeat et teneat et nullo tempore contra venient et ipsam transactionem et compositionem laudabit et approbabit expressim infra octo dies ex quo dictus abbas per dictam dominam Sauram vel eius procuratorem de dicta ratificatione facienda fuerit requisitus. Obligantes dicte partes sibi ad invicem pro predictis omnibus et singulis omnia bona sua presentia et futura, videlicet dictus abbas et dictus syndicus bona dicti monasterii, et dicta domina Saura propria bona sua. Renunciantes expressim omni iuri et rationi, foro, usui et consuetudini propter quod seu quam contra predicta venire possent, vel aliquid de predictis inde infringere vel revocare.

Acta sunt hec in civitate Barchinone, in domo Petri de Palacio ante puteum de Moratan, anno Incarnacionis Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo, octavo idus marcii.

Testes fuerunt ad hoc vocati et rogati Arnaldus de Picalquerio, magister Berengarius de Pulcrovicino, canonicus Barchinone, Bertrandus de Turlanda, prior Sancti Iohannis de Fontibus, Bernardus Farex, vicarius de Ceritania, Petrus Ancelini, Berengarius de Castellono, Arnaldus de Podioventoso et dominus Albertus de Lavania iudex dicti domini Regis.

Sig+num domine Saure de Pontibus, que predicta omnia et singula laudavit, approbavit et confirmavit. Sig+num ffratris Ianuarii, abbatiss Sanctarum Crucum, qui hoc firmat.

Ego frater Petrus prior subscri+bo. Ego frater Arnaldus Marchoni subscribo. Ego frater Bernardus de Matera subscribo. Ego frater Raimundus de Osona, syndicus, subscribo. Ego frater Bernardus de

Pino cellararius, subscribo. Ego frater Petrus subprior subscribo. Ego frater Bernardus de Ripa precentor subscribo. Sig+num fratris Bernardi Morages, hospitalaris. Sig+num fratris Francissi Granelli, infirmarii. Ego frater Barnabas, magister conversorum, subscribo. Sig+num fratris Petri, vestiarii. Sig+num fratris Petri de Podio. Ego frater Petrus de Riaria subscribo. Sig+num mei Aicardi Aberti, publici notarii in tota terra et iurisdiccione dicti domini Regis, qui mandato et rogatu utriusque partis hanc cartam per alfabetum divisam scribi feci, anno et die prefixis.

A.C.A., C., per. 1964 Jaume I. Original partit per ABC.

8

1269, setembre, 20.

*Saura de Ponts, per remei de la seva ànima i de les del seu marit Arnau de Ponts i filla Saurina de Cabrera, possessiona a l'abat Gener i al convent de Santes Creus de tot el castell i terme de Montbrió, per raó de la donació i venda que de dit lloc va fer al monestir.*

Notum sit cunctis quod nos nobilis domina Saura de Pontibus per nos et nostros gratis et ex certa ciencia, non vi coacta nec dolo aliquo seducta vel circumventa set bono animo et gratuita voluntate cum hoc publico instrumento perpetuo valituro, ob remedium animarum nostri et nobilis viri Arnaldi de Pontibus, mariti nostri, et Saurine de Capraria, filie nostre, quondam, tradimus, ponimus in corporalem possessionem ac tenedonem mitimus beatissimam Virginem Mariam Dei genitricem et monasterium Sanctarum Crucum et vos dominum fratrem Ianuarium, abbatem ipsius monasterii, tanquam presentem receptorem dicte possessionis nomine dictorum monasterii et conventus, de toto castro Montisbrionis seu villa et omnibus terminis, militibus et castlanis, hominibus et feminabus ibi habitantibus et in posterum habitaturis et omnibus iuribus et pertinentiis universis et omnibus aliis specialiter et generaliter ad nos et dictum castrum expechtantibus et pertinentibus et pertinere debentibus quoquo iure vel modo aut eciam racione, quam tradicionem possessionis vobis predictis facimus ex causa donacionis et vendicionis quam vobis fecimus de dicto castro et omnibus aliis sicut in instrumento ipsius donacionis et vendicionis plenius continetur.

Actum est hoc duodecimo kalendas octobris anno Domini MCC sexsagessimo nono.

Sig+num nobilis domine Saure predictae qui hec laudamus, concedimus adque firmamus testesque firmare rogamus. Sig+num Bernardi capellani ecclesie dicti castri. Sig+num Petri de Monteacuto. Sig+num Guillelmi filii eiusdem Petri de Montebrione. Sig+num Petri Rubei, presbiteri de Regali, testium huius rey. Sig+num Gueraldi de Portali, rectore ecclesie de Regali, et notarii publici loci eiusdem qui hec scripsit et presens fuit receptionis posesionis predictae.

A.C.A., O.M., Secció 2.ª, Armari 13, lligall 5, n.º 1, doc. n.º 8.

*Sentència pronunciada per Berenguer de Quadres, oficial de l'arquebisbe de Tarragona i per especial manament d'aquest, sobre la possessió del castell de Montbríó, la qual reivindicaven el Mestre del Temple a Catalunya i l'Abat de Santes Creus. El dit jutge sentència que l'orde del Temple té més drets que el dit monestir a la possessió del dit lloc, en aquelles parts que tenia Saura de Ponts el dia 31 d'agost de 1269, data en què va vendre Montbríó a l'orde del Temple.*

In nomine Sancte et individue Trinitatis. Suscitata super castro de Montebrione Terrachone diocesis inter venerabilem Magistrum Milicie Templi ex una parte et abbatem et conventum monasterii Sanctarum Crucum dicte diocesis ex altera, coram reverendo patre domino Bernardo, divina providencia Terrachone archiepiscopo questione, frater Arnaldus de Timor, comendator de Barberano, procurator dicti Magistri, petitionem suam obtulit in hunc modum: Coram vobis, Reverende pater et domine Bernarde, miseracione divina Terrachone Archiepiscopo proponit frater Arnaldus de Timor, comendator de Barberano, procurator venerabilis fratris Arnaldi de Castronovo, magistri domorum Milicie Templi in Aragonia et Cathalonia, quod nobilis domina Saura de Pontibus vendidit dicto Magistro et aliis fratribus Templi castrum de Montebrione cum omnibus iuribus et pertinenciis suis et se ipsum castrum nomine Templi constituit possidere. Unde cum per hoc dominium dicti castri vel quasi sit in Templum translatum, petit procurator predictus, nomine predicti magistri et aliorum fratrum, per vos dominum Archiepiscopum prefatum sentencialiter pronunciari castrum predictum pertinere ad Templum iure domini vel quasi, et Templum in habendo et detinendo dominio vel quasi ipsius castri potiora iura habere quam abbas et monasterium Sanctarum Crucum quibus, ut dicitur, dicta domina Saura vendidit dictum castrum postea quam ipsum vendiderat Magistro et fratribus Templi predictis. Hec petit et ponit salvo iure addendi et dicendi, et cetera.

Cui petitioni frater Raymundus de Osona syndicus abbatis et conventus monasterii supradicti respondens obtulit responsionem cum petitione in modum reconventionis ut sequitur: Salvis excepcionibus et defensionibus facti et iuris competentibus et competituris, et salva reconventionem quam in continenti factum est in presencia vestra, venerande pater et domine Bernarde, divina miseracione archiepiscopo Terrachone, litem contestando respondens frater Raymundus de Osona procurator sive yconomus monasterii Sanctarum Crucum libello seu petitioni fratris Arnaldi de Timor, comendatoris de Barberano, procuratoris venerabilis fratris Arnaldi de Castronovo, Magistri domorum Milicie Templi in Aragonia et Cathalonia, negat narrata prout narrantur in ipso libello seu petitione esse vera, et dicit petita fieri seu pronunciare non debere. Protestatur tamen quod si aliquid ex adverso probaretur quod non credit, ipse yconomus



ostendet suo loco et tempore tale quid quod probatum ex parte altera, sibi et dicto monasterio nil nocebit. Et in modum reconventionis dictus yconomus Sanctarum Crucum proponit dicens quod nobilis domina Saura de Pontibus vendidit pro septingentis viginti quinque aureis et trescentis quinquaginta solidis Barchinone monete ternalis dompno Ianuario abbati et conventui eiusdem monasterii imperpetuum castrum et villam de Montebrione, cum omni fortitudine sua et omnibus terminis et pertinenciis suis, et cum omnibus militibus, castlanis, hominibus et feminis, et cum omnibus iuribus et omnibus aliis que usui hominum pertinent vel pertinere debent et possunt, et se ipsam illud castrum cum omnibus que in eodem de facto possidet vel quasi nomine dicti abbatis et eius conventus constituit se possidere.

In cuius eciam tradite possessionis signo tradidit molendina que habebat in termino dicti castri. Et habuit et recipit numerando in solidum a dicto abbate et conventu precium antedictum. Unde, cum per hoc, possessio et dominium dicti castri vel quasi sit in abbatem et conventum predictos translata, translatum petit dictus yconomus nomine abbatis et conventus iamdictorum per vos, reverende pater Archiepiscopo, sentencialiter pronunciari iamdictum castrum et villam predictam et possessionem vel quasi ipsorum, cum hominibus, feminis, iuribus et pertinenciis suis, et ceteris predictis pertinere iure dominii vel quasi ad abbatem et conventum prelibatos et eosdem in habendo et tenendo ipsum castrum et dominium et possessionem vel quasi, et alia ipsius potiora iura habere quam Templarios supradictos rationibus insertis superius. Et quia iamdicta domina Saura ante prefatam vendicionem quam dicunt Templarii sibi esse factam, perfecte vendidit et possessionem vel quasi tradidit abbati et conventui predictis et precium recepit ab eisdem ut dictum est supra. Revocando penitus si quam forte fecit alienacionem, quam non credit se fecisse. Hec proponit ad presens dictus yconomus salvo iure addendi et dicendi et cetera. Cui quidem petitione in modum reconventionis oblate per dictum fratrem Raymondum dictus frater Arnaldus respondit hoc inodo, salvis exceptionibus omnibus et deffensionibus competentibus et competituris fratris Arnaldi de Castronovo, Magistro domorum Miiicie Templi in Aragone et Catalonia et aliis fratribus Templi, respondet Arnaldus de Timor procurator Templi, ad petitionem sindici monasterii Sanctarum Crucum litem contestando et negat narrata prout narrantur, et ideo dicit petita fieri non debere. et proponit excipiendo quod si forte dicta domina Saura vendidit, quod non credit, abbati et monasterio Sanctarum Crucum castrum de Montebrione quod eadem domina Saura venderat iam ipsum castrum Magistro et fratribus Templi cum omnibus iuribus et accionibus competentibus ipsi domine Saure in ipso castro, et quod tradidit et constituit se possidere ipsum castrum nomine Magistri et fratrum Templi.

Quibus petitionibus et responsionibus oblatis fuerunt facte positiones hinc inde ac responsiones ad easdem secute. Fuit eciam prestutum sacramentum de calumpnia a procuratoribus supradictis et super negatis in dicta probacio. Fuerunt testesque recepti, et eorum dicta postmodum publicata, et super ipsis fuit habita collacio et examinacio diligenter. Et ad fundandam intencionem suam produxit pars utrali-

bet instrumenta. Nos igitur Berengarius de Quadriis, officialis domini Archiepis supradicti, cuius mandato speciali de causa presenti cognovimus, visis ac diligentissime perscrutatis omnibus supradictis et aliis universis que partes predictae coram nobis dicere seu proponere voluerunt, deliberatione habita iuxta possibilitatis nostre fragilitatem, iusticiam prosequi affectantes, respicientes ad illum solum cuius iustum iudicium expectamus, post predictorum procuratorum renunciacionem et cause conclusionem, sentencialiter pronunciamus castrum predictum de Montebrione pertinere ad Templum predictum iure domini vel quasi. Et Templum in habendo et detinendo dominio vel quasi ipsius castri potiora iura habere quam abbas et monasterium Sanctarum Crucum predicti, in hiis partibus quas domina Saura de Pontibus habebat in dicto castro de Montebrione anno Domini m̄cclx nono pridie Kalendas septembris, in cuius domine Saure locum dictum Templum successit ratione vendicionis ei facte per dominam antedictam.

Et in predictis omnibus dictum fratrem Raymundum de Osona, procuratorem dictorum abbatis et conventus et ipsos abbatem et conventum dicto fratri Arnaldo de Timor, procuratori dicti Magistri et fratrum Templi, ac ipsis Magistro Templi et fratribus per hanc nostram sentenciam condemnamus predictis fratri Raymundo, abbati et conventui super premissis perpetuum silentium imponentes cum intencionem fratris Arnaldi de Timor procuratoris predicti fundatam invenerimus sufficienter per legitima documenta, contra que nichil ex adverso positum legitimum extitit et probatum.

Lata sententia nono Kalendas februarii anno Domini millesimo cclxx quarto, in consistorio castri domini archiepiscopi Terrachone, presentibus fratre Arnaldo de Timor et fratre Raymundo de Osona, procuratoribus predictis, presentibus testibus Guillelmo de Torrentibus, milite, Guillelmo de Castelleto, clerico, Bernardo Olivarii, rectore ecclesie de Turre, Guillelmo de Torrentibus, clerico, clericis domini archiepiscopi supradicti, et Petro de Monteaucto, Guillelmo Roger et pluribus aliis.

Ego Berengarius de Quadris, officialis predictus, qui hanc sentenciam tuli, subscribo et ei sigillum meum apponi feci. Sig+num Iacobi de Palaciolo, dicti domini officialis notarii publici et iurati, qui mandato eiusdem hanc sentenciam scripsit et clausit loco, die et anno prefixis.

A.C.A., O.M., Secció 1.ª, Barberà, perg. 78.

10

1277, agost, 28.

*Fra Marti, per manament de fra Guillem d'Abellars, comanador de Barberà, presenta a fra Gener, abat de Santes Creus, una carta citatòria del jutge aclesiàstic de Tarragona Berenguer de Quadres, sobre la percepció del delme del castell de Montbríó.*

Notum sit cunctis quod in presencia mei tabellionis et testium infrascriptorum frater Martinus, de mandato fratris Guillelmi d.Abe-

lars, Comendatore Barberani, presentavit quandam litteram citacionis fratri Ianuario, abbati Santarum Crucum, apud domum Sanctarum Crucum et factam atque missam per dominum Berengarium de Quadris, officialem domini archiepiscopi Terrachone. Et fuit presentata domino abbati y kalendas septembris anno Domini mCCLXXVII, cuius tenor litere talis est ut sequitur.

Reverendo patri ac domino fratri Ianuario, abbati Santarum Crucum, Berengarius de Quadris, officialis domini archiepiscopi Terrachone, salutem in Domino. Ex parte Comendatoris de Barberano conquerendo propositum extitit coram nobis quod cum olim promiseritis hominibus de Montebrione vos empturum castrum, villam et terminum dicti de Montebrione, et per hoc homines dicti loci eximere et liberare a iurisdicione domine Saure de Pontibus, eos in ius et dominium vestri monasterii reducentes, ipsi homines, ex causa predicta, promisserunt vobis solvere per quindecim annos decimam omnium fructuum quos predicto tempore percipere in castro contingeret supradicto. Verum cum vos predicta, ut asseritur, non compleveritis licet per quinque annos, ex causa predicta, decimam receperitis memoratam, petiit dictus comendator qui se asserit cessionem habere super dictam decimam ab hominibus supradictis sibi per nos iusticiam exhiberi. Quare paternitatem vestram requirimus et rogamus et ut cum dominatione vestra loquamur, obtenta venia ex parte dicti domini archiepiscopi, vobis dicimus iniungentes quatenus super premissis satisfaciatis Comendatori predicto vel de ipsis componatis amicabiliter cum eodem. Alioquin die martis, que erit xi kalendas septembris, per vos vel per procuratorem vestrum sufficientem ad nostram veniatis presenciam Terrachone dicto Comendatori ut de iure fuerit responsuri. Quam die martis pro tribus edictis vobis perhemptoriam assignamus si veneritis vel non nos ipsa die vel ex tunc cum nobis visum fuerit procedimus in dicto negocio contra vos quantum poterimus iusticia mediante.

Datum Terrachone x kalendas septembris anno Domini mCCLXXVII.

Testes ad hoc fuerunt Berengarius Alamani et Raimundus Bisbal de Villaratunda, et frater Galsaranus de Tous. Ego Guillelmus de Buco, rector ecclesie Barberani et publicus tabellio qui interfui huic presentacioni et hoc meo sig+no confirmo cum litteris suprapositis in IIII linea ubi dicitur litere, et cum literis dapnatis in X linea ubi dicitur cum.

A.C.A., O.M., Secció 1.ª, Barberà, perg. 92.

11

1277, novembre, 19.

*Fra Simó de Lator, visitador de l'orde del Temple als cinc Regnes d'Espanya, juntament amb diversos Comanadors de Catalunya, atenant que per raó de la venda que féu a l'orde Saura de Ponts dels castells de Montbrió i de Talladell, s'obligaren els dits frares a donar aliments i vestit a Galcerà i Guillem, fills de Pere de Montagut, mentre visquessin, concedeixen i accepten dita obligació*

*a favor de Berengueró, l'altre fill de Pere, arran de la mort de Galcerà.*

Sit notum cunctis quod nos frater Simon de Lator visitator in quinque Regnis Yspanie, cum consilio et voluntate fratris Petri de Tous, Comendator Miraveti et tenentis locum magistri en Arago et in Catalonia, et fratris Arnaldi de Timor, castela Montissoni, et fratris Guillelmi d'Abeylars, comendator Barberani, et fratris Guillelmi de Miravet, comendator Gardenii, et fratris Petri de Muntpao, comendator Corbinis, et aliorum fratrum, per nos et successores nostros, attendentes quod tempore vendicionis quam fecit nobis et Templo domina Saura, uxor quondam Arnaldi de Pontibus, de castro de Muntbrijo et de Taladel, quod fratres Templi obligaverunt se dare Galçerando et Guillelmo de Muntagut filiis Petri de Munttagut, ut in instrumento vendicionis dictorum castrorum vidimus contineri, panem et aquam et vestitum omnibus diebus vite ipsorum, propterea, attendentes quod dictus Galcerandus debitum persolverit naturale, volentes facere gratiam specialem dicto Petro de Muntagut, volumus et concedimus quod Berengueronus filius dicti Petri de Muntagut habeat et percipiat omnibus diebus vite sue panem et aquam et vestitum in domo de Barberano sicut dicto Galcerando de Muntaguto fuerat hoc concessum.

Actum est hoc XIII kalendas decembris anno Domini MCCLXXVII.

Sig+num fratris Simon de Lator. Sig+num fratris Petri de Tous. Sig+num fratris Arnaldi de Timor. Sig+num fratris Guillelmi d'Abeylars. Sig+num fratris Guillelmi de Miravent. Sig+num fratris Raimundi de Montpao, qui hoc laudamus, firmamus et concedimus testesque firmare rogamus.

Sig+num Galçeran de Vilafrancha, Sig+num Petri de Muntayana, huius rey testium. Ego Petrus Guaamer, presbiter in domo Templi, hoc scripsi iussu predictorum et meum + signum imposui.

A.C.A., O.M., Secció 1.ª, Barberà, pergami 91.

12

1286, juny, 24.

*Saura de Ponts reconeix a fra Guillem d'Abellars, comanador de la Casa del Temple de Barberà, i als seus successors, haver rebut 1.100 sous barcelonesos de tern que li devien per raó de la pensió del proppassat any del violari.*

Notum sit cunctis quod nos nobilis dompna Saura de Pontibus per nos et nostros confitemur et recognoscimus in veritate cum hoc publico instrumento vobis domino fratri Guillelmo de Abelyariis, comendatori Milicie Templi de Barberano, et successoribus vestris quod vos solvistis nobis et satisfacistis numerando insolidum ad voluntatem nostram de mille et centum solidis barchinonensium de terno quos debabatis nobis racione violarii nostri istius anni presentis proxime preteriti, ex quibus a vobis bene paccata sumus nostre voluntati renunciando omni excepcioni non numerate et non recepte pec-

cunie et doli, et quia de predictis mille et centum solidis Barchinonensium predicti violarii nostri vobis plenarie et integre ad nostram voluntatem ut supra contentum est a vobis solutum et satisfactum est, facimus vobis inde et successoribus vestris firmum et perpetuum pactum super predictis mille et centum solidis barchinonensibus predicti anni de non petendo et de non conveniendo vobis et vestris successoribus in predictis perpetuum silentium imponendo, res nostras mobiles et immobiles presentes et futuras vobis et vestris successoribus pro dictis racionibus obligamus.

Actum est hoc octavo kalendas iulii, anno Domini millesimo ducentesimo octuagesimo sexto.

Sig+num nobilis dompne Saure de Pontibus predicte que hec laudo, approbo atque firmo et a testibus firmari rogo. Sig+num Nicholai Avellani. Sig+num Guillelmi de Monteacuto, iurisperitorum. Sig+num Petri de Monteacuto de Regali, testium huius rei. Sig+num Geraldi de Portali, rectoris ecclesie et notarii publici Regalis qui hoc scripsi die et anno quo supra.

A.C.A., C., perg. 83 d'Alfons II.

13

1287, gener, 25.

*Sança de Montbrió fa donació «inter vivos» a fra Gener, abat, i al monestir de Santes Creus, de tots els drets feudals que té al castell de Montbrió, amb la condició que el seu marit sigui acceptat a l'hospital de dit monestir, i que aquest s'obligui a donar-li menjar i vestit, i en el cas que el marit ho volgués, donar-li també l'hàbit de Cister.*

Notum sit cunctis quod ego domina Sancia de Montebrione ex certa sciencia et spontanea voluntate dono titulo donacionis inter vivos, et trado domino Deo et Beate Marie et monasterio Sanctarum Crucum, et vobis fratri Ianuario, abbati, et toto conventui eiusdem monasterii, ob remedium anime mee et parentum meorum et viri mey Petri de Turre, iura feudalia omnia que habeo et habere debeo in castro de Montebrione et suis terminis et in omnibus suis locis, tam sedencia quam movencia, sive redditus que habeo in dicto castro et suis terminis cum omnibus iuribus et pertinenciis suis ut melius dici potest ad vestrum commodum et excogitari et ad omnes vetras vestrorumque voluntates perpetuo faciendas. Volo et retineo tamen quod vos recipiatis dictum maritum meum in ospitale dicti monasterii et teneamini sibi dare victum et vestitum sicut ei pertinet, et si ipse vellet recipere abitum tradatis ei. Item volo quod singulis annis in die obitus mei faciatis pietanciam conventui monasterii antedicti sicut alie pietancie fieri consueverunt in comemoracione anime mee et parentum meorum. Preterea ad malorem firmitatem, et in signum possessionis tradite, constituo me dictum feudum et omnia alia iura possidere nomine dicti monasterii quousque corporalem possessionem nati fueritis de predictis, retiendo in hanc donacione quod si ab hac infirmitate non obiero quod teneam dictum feudum et aliqua bona

predicta usufructuario iure tantum in vita mea, et post obitum meum, in continendi dictum monasterium accipiat propria auctoritate tanquam sua ipsa bona predicta ubicumque sint et solvat debita mea et iniurias de bonis meis.

Actum est hoc in convers[ac]ione Sancti Pauli, anno Domini MCCLXXXVI.

Testium Pere d'Alberes et Pere Figuera et Bernat Royg de Montebriane.

A.C.A., O.M., Secció 1.<sup>a</sup>, Barberà, pergami 167.

14

1289, juny, 9.

*Saura de Ponts reconeix haver rebut de fra Guillem d'Abellars, Comanador de la Casa del Temple de Barberà, 630 sous barcelonesos de tern dels 1.100 que li havien de pagar anualment a la pròxima festa de sant Joan, per raó del violari.*

Notum sit cunctis quod ego dompna Saura de Pons, per me et meos confiteor et in veritate recognosco me habuisse et recepisse a vobis domino fratre Guillelmo Dabellars, comendatore Barberani, DCXXX solidos barchinonenses terni, de illis mille et c solidis dicte monete quod debetis michi solvere annuatim in proximo venturo festo sancti Iohannis Babtiste racione mei violarii pro quibus bona Templi sunt mei obligata. Unde promitto per cartam et solempnem stipulationem quod amodo vobis vel vestris alterius non petam neque petere faciam racione predictorum denariorum. Immo vos et bona Templi ab omni petitione et demanda penitus absolvo et delibero, michi et meis perpetuum silentium impono et apocham de soluto. Si forte autem de tempore aliquam petitionem vel demandam contra istud everteret, carent meritum et effectum.

Actum est hoc v idus iunii anno Domini MCCLXXXIX.

Sig+num predicte dompne Saure, que hoc iussit scribi et firmari. Sig+num Nicholay Zavella, iurisperiti. Sig+num Berengarii de Montagut, testium huius rei. Ego Bernat Sucore, presbiter, iussu Guillelmi de Bucco, rectoris et publici notarii Barberani hec scripsi et hoc sig+num feci die et anno prefixis.

A.C.A., C., per. 7 de l'Apèndix d'Alfons II.

15

1290, setembre, 24.

*Pere de Montagut confessa a fra Guillem d'Abellars, comanador de Barberà, defensar-lo en el cas que Gispert de Castellet li fes alguna demanda per raó dels 452 sous barcelonesos de tern que Nicolau de Savellà i Guillem de Montagut van rebre de la pensió del violari de l'any en què va morir Saura de Ponts.*

Sit notum cunctis quod ego Petrus de Monteacuto per me et meos fateor et recognosco vobis fratri Guillelmo de Beylars, precepto-

ris Barberani, et successoribus vestris quod si Gizpertus de Castelet faceret vobis petitionem seu demandam racione ccccl et dos solidorum barchinonensium de terno quos ego, Nicholaus Zavela et Guillelmus de Monteacuto a vobis recepimus de violario domine Saura de Pontibus illius anni quod ipsa decessit et post mortem suam iuxta voluntatem dicte domine, promito vobis servare in dampno et parabo me petitione predicte si qua vobis facta fuerit per predictum Gizpertum racione predicta. Et quantum ad hoc obligo omnia bona mea, renuncio omni iuri pro me facienti.

Actum est hoc viii kalendas octobris, anno Domini mcc nonagessimo.

Sig+num Petri de Monteacuto, qui hoc firmo et concedo. Sig+num Petri Messeguer. Sig+num Petri d'Otgers, testium. Ego Galcerandus Mascaro presbiter, publicus notarius in Barberano pro Guillelmo de Buco, rectore ecclesie eiusdem loci, qui hoc scripsi et meum sig+num feci.

A.C.A., C., perg. 373 A d'Alfons II.

16

1290, setembre, 24.

*Pere de Montagut, de Sarreal, i Nicolau de Savellà i Guillem de Montagut, confessen haver rebut de fra Guillem d'Abellars, comanador de Barberà, 452 sous barcelonesos de tern, per raó del violari de Saura de Ponts, difunta, segons ho disposà al seu testament.*

Sit notum cunctis quod ego Petrus de Monteacuto, de Regali, et Nicholaus de Avellano, et Guillelmus de Monteacuto, per nos et nostros confitemur et in veritate recognoscimus vobis fratri Guillelmo de Abeylars, comendatoris Barberani, et successoribus vestris quod habuimus et numerando recepimus a vobis cccc et l et ii solidos barchinonenses de terno, de quibus bene paccati sumus nostre voluntati. Renunciando omni excepcioni non numerate peccunie et doly, quos a vobis recepimus et habuimus racione violarii domine Saura de Pontibus, quondam defuncte, post mortem suam iuxta voluntatem suam sicut in testamento suo plenissime continetur. Quare facimus vobis et vestris successoribus finem et legalem convenienciam de non petendo et nos [et] nostri perpetuum silencium imponemus, renunciando omni iuri pro nobis facienti.

Actum est hoc viii kalendas octobris, anno Domini mcc nonagessimo.

Sig+num Petri de Muntagut. Sig+num Nicholay Zavela. Sig+num Guillelmi de Muntagut, qui hoc firmamus et concedimus. Sig+num Petri Messeguer. Sig+num Petri d'Otges, testium. Ego Galcerandus Mascaro, presbiter, publicus notarius in Barberano pro Guillelmo de Buco, rectore ecclesie eiusdem loci, qui hoc scripsi et meum sig+num feci.

A.C.A., C., per. 373 B d'Alfons II.

17

1297, setembre, 19.

*Fra Guillem Bardoll, majoral de Montbrió, per manament especial de fra Guillem de Montoliu, Comanador de Barberà, empara a Guerau de Jorba, castlà de Montbrió, unes cases i una era que havien estat de la castlana Sança, i un hort que havia comprat a Bernat Fabregat.*

Noverint universi presentem paginam inspecturi quod in presencia mei Raymundi Fferrarii, presbiteri et notarii publici de Montebrione pro Raymundo Cellom, rectore ecclesie dicti loci et testium infrascriptorum ad hoc specialiter vocatorum, ffrater Guillelmus Bardoyl de ordine Milice Templi et mayoralis castri de Montebrione, de mandato speciali quod ffrater Bernardus de Monteolivo, comendator Barberani, sibi fecit per suas literas speciales, emparavit Gueraldo de Jorba, castlano dicti loci de Montebrione quasdam domos et quandam aream que fuerunt de na Sança, castlana de Montebrione predicto, et unum ortum quem emit a Bernardo Fabricati. Et de predictis, dictus ffrater Guillelmus Bardoyl prenominatus, petit michi dicto Raymundo notario prescripto, fieri publicum instrumentum. Unde ego sepepredictus Raymundus Fferrer ad instanciam et petitionem ffratris de predictis sibi feci presentem publicum instrumentum.

Actum est hoc XIII kalendas octobris, anno Domini MCC nonagesimo septimo.

Sig+num mei ffratris Guillelmi Bardoyl prenominati, qui hoc laudo, concedo et firmo ac feci scribi et firmari. Testes huius rei ad hoc specialiter convocatis sunt Bernardus de Peladela, Guillelmus Seguarra et Petrus d'Ondara, de Montebrione. Ego Raymundus Ferrarii notarius publici qui predicta omnia vidi et presens fui et recepi et scribi feci et meum sig+num posui.

A.C.A., O.M., Secció 1.<sup>a</sup>, Barberà, pergami 106.

18

1299, octubre, 26.

*Els representants de la Casa del Temple de Barberà i del monestir de Santes Creus fixen els censos que hauran de pagar a les damunt dites comunitats religioses els habitants de Montbrió que conreen terres situades a la Servera.*

In Christi nomine. Cum contencio esset longo tempore agitata inter venerabilem Comendatorem Barberani et fratres Templi ex una parte, et Reverendum abbatem et conventum monasterii Sanctarum Crucum ex altera, super terminis Montebrionis et de la Servera, tandem pro bono pacis, venerabilis dominus frater Bernardus de Monteolivo, nunc comendator Barberani, de asensu et voluntate fratrum dicte domus Barberani, et Reverendus dominus ffrater Bonanatus, nunc abbas Sanctarum Crucum, de asensu et voluntate conventus monasterii Sanctarum Crucum concesserunt et voluerunt quod



dicta contencio dictorum terminorum et census quod olim posite in contencione dictorum terminorum faciunt dividenter et determinanter et limites qui necessarii essent apponerent in dictis terminis per fratrem Petrum de Vallo, camerarium Barberani, et Nicholaum de Avellano, iurisperitum de Regali, electos per dictum comendatorem et fratres dicte domus Barberani, et per fratrem Michaellem de Baguano, cellarium maiorem Sanctarum Crucum, et Petrum de Alcanone, iurisperitum Iiardensem, electos per abbatem et conventum dicti monasterii Sanctarum Crucum, qui predicti cognicionis et determinationis ad dictum locum dicte contencionis personaliter accesserunt et diviserunt dictos terminos et apposuerunt ibi limites et voluerunt et concesserunt predicti cognicionis quod predicto Nicholao de Avellano asociaretur Guillelmus de Monteacuto iurisperitus de Regali cum quo cognosceret et determinaret qualiter census et exigrium solveretur et distribueretur inter possessores possessionum et terrarum dicte contencionis, qui predictus Nicholaus de Avellano et Guillelmus de Monteacuto receperunt confessiones et atestaciones possessorum dictarum terrarum, et iuxta atestaciones eorum diviserunt dictos census et exigria prout sequitur.

Unde nos predictus Nicholaus de Avellano et Guillelmus de Monteacuto, visis predictis atestacionibus et diligenter examinatis quare constat nobis quod Petrus Rog de Montebrione tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi, medietatem ordei et aliam medietatem inter frumentum et avenam ad mensuram veterem, et quatuor solidos et octo denarios de terno censuales, et tenet de dicta mansia quinquagesimam partem in termino de Servaria, et debet facere de dicto censu monasterio Sanctarum Crucum pro dicta parte unum copum ordei et medium copum tritici et medium copum de avena et unum denarium de terno annuatim; remanentem vero quantitatem bladii et denariorum debet facere dominis Montisbrionis qui dictum censum recipere consueverunt. Item Petrus de Ondara tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi et quatuor solidos octo denarios de terno censuales annuatim, et tenet in termino de Servaria septimam partem et debet facere dicto monasterio tres puyeronos ordei et unum puyeronum et medium frumenti et unum puyeronum et medium de avena et octo denarios de terno censuales annuatim; residuum vero censum bladi et denariorum debet facere dictis dominis Montebrionis. Item Guillelmus Pedrona tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi et quatuor solidos et octo denarios de terno censuales et tenet in termino de Servaria vicessimam et secundam partem dicte mansie, et debet facere dicto monasterio unum puyeronum ordei et medium puyeronum frumenti et medium puyeronum avene et tres obolos de terno censuales annuatim; residuum dicti census debet facere dictis dominis Montisbrionis.

Item Berengarius Rubei tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi et quatuor solidos et octo denarios de terno censuales et tenet intermino Servarie septimam partem dicte mansie et debet facere dicto monasterio tres puyeronos ordei et unum puyeronum et medium frumenti et unum puyeronum et medium avene et octo denarios de terno annuatim censuales; residuum vero dicti census debet facere dictis dominis Montebrionis. Item Berenguer Zesplugua tenet mansiam

que facit tres migerias bladi trecench et tres solidos et octo denarios de terno censuales, et tenet duodecimam partem dicte mansie in termino de Servaria, et debet facere dicto monasterio unum puyeronum frumenti minus quarta parte unius cob, et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et tres denarios et obulum de terno censuales annuatim; residuum vero census debet facere dictis dominis Montebrionis. Item Petrus Aninou tenet mansiam que facit tres migerias bladi trecench et tres solidos et octo denarios de terno censuales et tenet septimam partem dicte mansie in termino de Servaria, et debet facere dicto monasterio unum puyeronum et medium frumenti et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et sex denarios de terno annuatim censuales; residuum vero dicti census debet facere dictis dominis Montisbrionis. Item Petrus de Rochamora tenet mansiam que facit tres migerias bladi trecench et tres solidos et octo denarios de terno censuales, et tenet in termino Servarie septimam partem dicte mansie et debet facere dicto monasterio unum puyeronum frumenti et unum cop et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et quinque denarios et obulum de terno annuatim censuales; residuum dicti census debet facere dominis Montebrionis. Item Tortosa Lambart tenet mansiam que facit tres migerias bladi trecench et tres solidos et octo denarios censuales et tenet in termino de Servaria decimam nonam partem dicte mansie et debet facere dicto monasterio medium puyeronum et quartam partem unius cop frumenti et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et tres denarios et obulum de terno censuales annuatim; residuum vero census debet facere dictis dominis Montebrionis.

Item dictus Tortosa tenet quandam mediam mansiam que fuit de mansia d'en Jacme et dicta mansia media facit tres quarterias bladi trecench et viginti et duos denarios censuales et tenet duodecimam partem dicte medie mansie in termino Servarie, et debet facere dicto monasterio medium puyeronum frumenti et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et tres denarios et obulum de terno censuales annuatim; residuum vero census debet facere dictis dominis Montebrionis. Item Guillelmus Guilabert tenet mediam mansiam de mansia que fuit d'en Jacme, et dicta media mansia facit tres quarterias bladi trecench et viginti et duos denarios censuales et tenet duodecimam partem dicte mansie medie in termino Servarie, et debet facere dicto monasterio medium puyeronum frumenti, et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et tres denarios et obulum de terno annuatim censuales; residuum vero dicti census debet facere dictis dominis Montebrionis. Item Petrus Lambart filius Arnalli Lambart tenet mansiam que facit tres migerias bladi trecench et tres solidos et octo denarios censuales, et tenet in termino Servarie septimam partem dicte mansie, et debet facere dicto monasterio unum puyeronum et unum cop frumenti, et tantundem de ordeo et tantundem de avena, et quinque denarios et obulum de terno censuales annuatim; residuum dicti census debet facere dictis dominis Montebrionis.

Item Bernardus d'en Berenguer tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi et quatuor solidos et octo denarios de terno censuales annuatim, et tenet in termino de Servaria octavam partem, et debet facere dicto monasterio tres puyeronos ordeï et unum puyeronum

et medium frumenti et unum puyeronum et medium de avena, et octo denarios de terno censuales annuatim. Item Bernat Bassa tenet mansiam que facit quatuor migerias bladi et quatuor solidos et octo denarios de terno censuales annuatim, et tenet in termino Servarie ducentessimam partem dicte mansie, et debet facere pictam annuatim et medium cop ordei annuatim; residuum vero dicti census debet facere dictis dominis Montebriónis, Lata sententia seu determinacio dictorum terminorum et census et exigrii predicti die iovis que est VII kalendas novembris anni Domini MCCXCIX.

Testes huius rey sunt Berengarius Fabricati, Berengarius de Monteacuto, Andreas Rubei et Guillelmus de Rivofrigido.

Signum ffratris Bernardi de Monteolivo Comendatoris Barberani, qui hanc sententiam firmavit et approbavit in presencia Bernardi de Biaya, iurisperiti, et ffratris Arnaldi de Podio.

Ego ffrater Bonanatus dictus abbas Sanctarum Crucum subscribo, salvo iure monasterii predicti. Ego Iacobus de Falconera, presbiter, tenens locum Raimundi de Ulmo, rectoris ecclesie Montisbrionis, hanc sententiam iussu Nicholay de Avellano, iurisperiti de Regali, scripsi et in formam publicam redegi et cum suprapositis litteris in secunda linea, ubi dicitur frater, et rasi et abravi in IX linea ubi dicitur debet, et cum suprapositis litteris in XXVII linea ubi dicitur tenet, et meum signum + impono, die et anno prefixo.

A.C.A., O.M., Priorat de Sant Joan de Jerusalem, Secció 1.<sup>a</sup>, Barberà, pergami 77. Original partit per ABC.

19

1300, juny, 20.

*Pere de Puig-reig, batlle del Temple a Montbrió, presenta a Guerau de Jorba, castlà de dit lloc, una cédula de fra Bernat de Montoliu, Comanador de Barberà, en la qual li mana que no prengui la ferma dels habitants de Montbrió, sense l'assistència de dit batlle.*

Pateat universis quod die lune que est XII kalendas iulli anno Domini MCC, in presencia mei notarii et testium subscriptorum, Petrus de Puçsregs, baiulus Templi in castro de Montebrión obtulit, presentavit et tradidit Geraldo de Jorba et domine Romie uxori sue et domine Sanze et eciam coram ipsis omnibus legi fecit per me notarium infrascriptum quandam litteram patentem sigillatam in dorso sigillo domini Comendatoris Barberani, tenor cuius talis est.

Al molt amat en Guerau de Jorba. De nos ffrare Bernat de Montoliu, comanador de Barberà, saluts e amors en nostre Senyor. Com ja per les primeres letres que nos vos tramesem vos pregassem e-us requisissem e-us amonestassem que vos no feeressets tort ni sobres als homens de Munbrió, e que presessets lur ferma axi com acostumada es de pendre el dit loc, e que d'aquí avant no us peyorassets ni us agreugassets i vos d'aço no us volgues lezar per nostres prechs ni per nostre amonestament ne requesta, e nos veesen azo que no u sen voliets lezar trametem-vos altra letra en la qual vos deym e us manavem que vos als dits homens ne feeressets tort, e que pre-

sessets lur ferma axi com acostumada es de pendre el dit loc de Munbrió e que d'aquí avant no'ls peyorassets ni'ls manassets obra per zo com vos no'y podets enantar en re ni fer manament sens nos o nostre batle e segons que nos avem entes avets avets (sic) menys preades nostres letres de prechs e enquera celes del manament que nos vos aviem feyt, e avets enatant depuys enpeyorar los dits homens e d'agreuyar-los contra dret e contra raho, per la qual cosa nos no podem passar ne soffrer que'ls dits homens sien axi desfeyts, els estans apereylats de dret a fer a vos de tot clams que aguessets d'els. Per aquestes presens letres terces e perhemptories deym e manam a vos e a na Romia e a na Sanza que vos los damunt dits homens no agreugets ni peyorets ni agreugar ni peyorar façats ni tort no'ls fazats ni'ls fazats fer, encara que les penyores que feytes los avets ni feytes fer, los retats o'ls fazats retre, e que prenats lur ferma ab nostre batle ensems axi com acostumada es de pendre el dit loc. E si azo no fayets, fem-vos saber que nos vos emparariem d'aquí avant lo feu que tenits pel Temple, el castel de Muntbrió a vos e a na Romia e a na Sança.

Datum xii kalendas iulii anno Domini mccc, et de dicta presentacione et supradictis omnibus petit dictus Petrus de Pugregs fieri publicum instrumentum per me notarium infrascriptum.

Quod est actum die et anno prefixis, presentibus testibus Guillelmo Pedrona, Bernat Rog et Bernat de Berengario.

Ego Iacobus de Falconera tenens locum Raimundi de Ulmo, rectoris ecclesie Montisbrionis hoc scripsi et clausi et meum sig+num impono.

A.C.A., O.M., Secció 1.<sup>a</sup>, Barberà, pergami 173.

LES EXPLICACIONS DELS HAGIÒNIMS EN LA «LEGENDA  
AUREA» I LA TRADICIÓ MEDIEVAL D'ETIMOLOGIES  
NO-DERIVACIONALS

Ben aviat els lectors catalans i els filòlegs catalanòfils de tot arreu tindran el plaer d'acollir, per fi, una edició crítica de les *Vides de Santz rosselloneses* (ca. 1300), preparada ja fa molts anys per dos doctorands de la Universitat de Xicago i ara revisada i editada pel seu mestre Joan Coromines.<sup>1</sup> Un aspecte d'aquesta famosa obra hagiogràfica del beat arquebisbe dominicà de Gènova Jaume de Varazze,<sup>2</sup> de l'inici de la segona meitat del segle XIII, difosa ràpidament per tot Europa amb el nom de *Legenda aurea* o bé *Història lombardica*<sup>3</sup> i traduïda diverses vegades a gairebé totes les llengües medievals nacionals, que no deixarà de sorprendre i despistar el lector no-preparat, serà el de les explicacions pseudo-etimològiques dels noms dels sants. En posem tot seguit un exemple:

«GERVASII és dit de *gear*, que vol dir 'sacre', e de 'vas'; o de *geenna*, que vol dir 'no-cultivat', e de *sior*, que vol dir 'petit'. Só és

<sup>1</sup> Coromines realitza així, gràcies a la Fundació Vives-Casajuana, una antiga illusió seva; la introducció a l'edició contarà la història d'aquest projecte. Citaré aquí, amb alguns canvis, la transcripció que E. Neugaard, ara professor a la Universitat de Florida del Sud, m'ha posat amablement a la meua disposició.

<sup>2</sup> En llatí *Iacobus de Voragine*, mort el 1298. Per a més informació bio/bibliogràfica vegeu A. Mombrini, *La leggenda aurea di Jacopo da Varazze*, "Memorie Domenicane" 86 (Florència, 1969), p. 19-42, les diverses enciclopèdies catòliques, o les introduccions a les traduccions i edicions modernes de la *Legenda*, indicades, per exemple, juntament amb les nombrosíssimes edicions antigues, en el *Catalogue général* de la Bib. Nac. de París, vol. 215, de 1972, pp. 114-147. A Espanya, on el pare Ribadeneyra va substituir la *Legenda* —que ridiculitzava no tan sols per les seves etimologies— amb el seu *Flos sanctorum* de 1599 i 1601, M. A. Ródenas en va fer nogensmenys una traducció moderna, *La leyenda dorada*, editada a Madrid el 1914. Tan sols la vella traducció toscana es va editar modernament, el 1924, per A. Levasti.

<sup>3</sup> Ed. moderna per Th. Graesse, Dresden-Leipzig 1846, reed. facs. Osnabrück, 1969. Que la *Legenda* ha tingut fins i tot influències lingüístiques ho mostra G. Colón, *¿Voces patrimoniales o voces doctas? Sobre los reflejos romances de LEGENDA*, BLIR 37 (1973) 110-125, reed. *El léxico catalán en la Romania*, Madrid 1976, pp. 276-296.

enquaix: sacrat per mèrit de vida, e <fo> vas per resebamens de virtuts, e peregrí per menspresament del món, e <fo> petit per menspresament de si.»

Com que es tracta d'una traducció, la nostra primera reacció després de llegir aquest passatge estrany és la de comparar-ho amb l'original llatí —no demanant-nos prou sovint què hauria fet en circumstàncies semblants un copista o lector medieval—. Però en la *Legenda* llatina solament constatem que el traductor català no feia front al problema i deixava la interpretació als seus lectors, calcant simplement el text de base mot a mot:

«GERVASIUS vero a gerar, quod est 'sacrum' et vas; vel a gena, quod est 'incolatus' et syor, 'parvulus'. Quasi sacer per vitae meritum, vas per virtutum receptaculum, peregrinus per mundi contentum, parvulus per sui despectum.»

Aclarim ja des d'ara que Jaume de Varazze dóna aquí dues 'etimologies' del nom Gervasi: una separant-lo com a *Ger-vas*, és a dir, en un derivat de *gerar*, mot d'aparença semítica traduït per 'sant', i el mot llatí *vas*, que no precisa traducció en català; l'altra veient-hi la combinació *Geva-sius*, analitzat com a *geva*, traduït primer per «incolatus» i després per «peregrinus», i *syor*, 'petit'.<sup>4</sup> Com que segons la mentalitat medieval ambdues etimologies són igualment 'correctes', s'han trobat així quatre elements fonamentals del nom Gervasi que simbolitzen quatre virtuts del sant. El procediment consisteix a trobar en un nom diverses síl·labes que en llatí, grec, hebraic, siríac, etc., signifiquin quelcom que es pugui relacionar amb el caràcter del portador del nom. Aquesta coincidència sorprenent i meravellosa sembla provar ja per si mateixa l'autenticitat de l'etimologia etiològica. Les possibilitats heurístiques i retòriques per als comentaristes, escriptors i predicadors són òbvies.

La reacció nostra davant de tals 'etimologies' és d'una altiva condescendència. Ningú ja no les pren seriosament ni creu que valgui la pena de posar-se en guàrdia contra «la ineptitud i la monstruosa ignorància» dels filòlegs medievals que «feien el ridícul» amb les seves etimologies tretes *ex barbaris monachorum veteris aevi vocabulariis et similibus fumosis, rancidis et obsoletis chartulis*, com tronava el 1731 l'editor (i per què, doncs, la reeditava?) d'una

<sup>4</sup> Seria perdre el temps buscar els ètims precisos a què hom sembla referir-se en aquestes etimologies; l'important és el fet que els autors creien en la seva existència i en la seva significació.

compilació de les etimologies de Jaume de Varazze feta el 1604.<sup>5</sup> Amb un somriure volterrià ens recordem que en les etimologies d'aquells temps no-científics 'les vocals no comptaven per a res, i les consonants per a ben poca cosa', i passem endavant. Els pocs investigadors moderns que se n'han ocupat ens han assegurat que les etimologies medievals no són res més que 'un divertiment més o menys aguantable', 'jocs de paraules edificants', 'absurditats fantàstiques', 'exemples curiosos d'una aberració humana', 'caricatures', 'monstruositats', etc.<sup>6</sup>

Però sembla que tots hem estat equivocats. Les notes explicatives dels hagiònims, igual que moltes altres interpretacions medievals de paraules, no volien ésser etimologies en el sentit tradicional del mot, però sí que ho foren en el sentit que assumia el terme a partir de la segona meitat del segle XII, quan les etimologies històrico-filològiques assumien el nom de *derivationes*. Un exemple tret de la *Summa Prisciani* de Pere Heliàs, de mitjan segle XII, mostra que els autors distingien aleshores clarament les dues coses: «AMICUS derivatur ab verbo amo, et ethimologiam ducit ab animo et custode» (cf. Isidor 10, 4), que vol dir: 'Lingüísticament *amicus* és un derivat del verb *amare*; però a més cal relacionar-lo amb **animi custos**, vist que aquests mots contenen les seves lletres i corresponen al seu sentit'.<sup>7</sup>

Com que en general les paraules que s'analitzen se separen en dos o més mots —si són indivisibles es tracta de mots *secundum naturam* o *secundum placitum* i, doncs, inanalitzables—<sup>8</sup> s'han de distingir els elements que contenen aspectes del sentit profund de la paraula descomposta (l'etimologia) de les parts de què històricament està formada (la *compositio*). Els autors són ben explícits també a aquest respecte. Joan Balbus, per exemple, explica en el

<sup>5</sup> Es tracta del *Calendarium etymologicum* de E. Schmidt, reeditat en les *Amoenitates literariae* de J. G. Schellhorn, vol. XI, p. 324 ss. Citem les etimologies llatines segons aquesta edició, on sovint s'ometien les interpretacions alegòriques, 'raison d'être' de les etimologies.

<sup>6</sup> Referències bibliogràfiques en el llibre de Roswitha Klinck, *Die lateinische Etymologie des Mittelalters*, "Medium Aevum", vol. 17, Munich, 1970, p. 7. En la bibliografia final cal afegir G. de Poerck, *Etymologia et origo à travers la tradition latine*, Homenatge E. Leemans, Gent, 1970, pp. 191-228, i P. Zumthor, *Étymologies*, reed. a *Langue, texte, énigme*, París, 1975, pp. 144-160.

<sup>7</sup> Exemple en Klinck, p. 16. Un altre exemple, p. 17, n. 30: "IMAGO dicitur quasi 'imitago', id est 'imitationem alicuius rei agens'; et est ethimologia nominis, derivari namque videtur ab eo quod est *imitor*".

<sup>8</sup> Vegeu Sant Agustí, *Principia dialecticae*, ed. PL 32, 1412: *Haec quasi cunabula verborum esse crediderunt, ut sensus rerum cum sonorum sensu concordarent* (cit. Klinck, p. 33, n. 86). Cf. K. Barwick, *Probleme der stoischen Sprachlehre*, Berlin, 1957, p. 27 ss.

seu *Catholicon*: «CORPUS a corrumpo dicitur, quia sit nature corruptibilis; vel CORPUS componitur a cor et pus, quasi 'cordis pus', id est 'custodia'; vel quasi coram positus, ...sed potius videtur ethimologia quam compositio». <sup>9</sup> En termes d'avui es diria: 'CORPUS està format a base del verb *corrumpere*; observeu les assonàncies fonètiques amb **cordis pus** o **coram positus**, mots que etimològicament no tenen res a veure amb el mot, però que allegòricament poden servir per a exposicions moralístiques'. Etimologies properes, doncs, s'introdueixen, en general, amb expressions com *derivatur a*, *dicitur a*, *vocatum a* o bé *nomen trahit a*, etc., mentre que associacions d'idees de base paronímica van precedides per *componitur a* o simplement *quasi*. El parallelisme fonètic pot ser prou acostat (*cor-pus*) o més i més allunyat (*coram-positus*). Si en el primer cas (la *compositio*) encara es pot creure en una voluntat d'anàlisi lingüística —segons Plató cada paraula elemental és la reducció de tota una frase—, es veu en el segon (una *expositio*) que les preocupacions exegetiques o retòriques es feien preponderants. A l'extrem trobem 'etimologies' acròstiques com les del *Catholicon*: «CADAVER quasi caro data vermibus», «BOS quasi bonus operator soli», o bé «GLADIUS quod gulam diuidit» (llegiu *dividit*). <sup>10</sup> L'autor mateix s'adonà que amb aquest mètode *omnis dictio ethimologizari possit, dummodo velit aliquis meditari*. Proposa així als teòlegs, predicadors i comentaristes d'incloure en certs mots bàsics elements predeterminats pel sentit que es vol donar al passatge. I com que els contextos poden variar, també s'hauran de trobar diferents etimologies. El mateix mot no solament es pot, sinó que s'ha d'analitzar de diverses maneres.

Vist que 'la lingua batte dove duole il dente', l'estudi diacrònic d'aquestes etimologies associatives permet d'observar molt bé canvis culturals i mentals d'un autor a l'altre. <sup>11</sup> El llibre admirable de Roswitha Klinck sobre *Die Lateinische Etymologie des Mittelalters* mostra l'interès que tindria una col·lecció sistemàtica d'aquestes

<sup>9</sup> Klinck, p. 44, n. 30; p. 29 cita la mateixa etimologia segons Huc de Sant Victor. Un altre exemple, pp. 29 i 44, n. 23 (cfr. p. 67): "MERIDIES componitur ab 'medio' et 'die', mutata *d* in *r*. Etiam dicitur MERIDIES quasi 'mera dies'; potius ethimologia est quam compositio".

<sup>10</sup> Klinck, p. 20. Hem trobat una etimologia d'aquest tipus en les *Cròniques* de Pero López de Ayala, ed. C. Rosell, BAE 66, reed. Madrid 1953, p. 418: "BEHETRIAS, que quere decir, quien bien les ficiere que los tenga".

<sup>11</sup> Klinck, pp. 71-137, discuteix les etimologies de paraules i conceptes com *homo* (quasi *habens omnia manu Omnipotentis*), *sacerdos*, *clerus*, *paganus*, *daemon*, *anima*, *mors* (a *Marte* / quod sit amara / a morsu), *templum* (a contemplatione), *capella*, *paradisus* (quasi *parans Dei visum* / quasi *paratis dans visum*), *propheta*, *verbum* (quasi *vere bonum*), *religio*, *sanctus*, etc.



associacions d'idees.<sup>12</sup> No és el mateix si hom veu en VIR un derivat de *vires*, 'forces', o de *virtus*, i en MULIER una combinació de **molliens herum** o de **mulcens virum**. Són mentalitats ben distintes les que assenten darrera el mot CAELUM la base *chaos*, *caelare*, *celare*, *cernere*, o bé l'expressió 'casa elios', *id est solis*; les que creuen que MUNDUS, 'el món', deriva de *mundus*, 'net, bonic', per antifrasi o no; i que *mālum*, 'el mal', és idèntic amb *mālum*, la poma d'Eva en el paradís. Hi ha hagut evidents evolucions teològiques en passar, quant a les derivacions de DEUS, de vuit mots grecs i llatins clàssics diferents a les seleccions o reinterpretacions euhemerístiques dels autors cristians, a exposicions medievals com «DEUS quasi dans eternam uitam suis» (llegiu *vitam*), o «quasi delens scelus», i a associacions noves amb *theoria* o amb el verb *diligere*.

Però no és tan sols diacrònicament que trobem etimologies múltiples d'un mateix mot. El mateix autor, per mostrar la seva intel·ligència o, més ben dit, per raons hermenèutiques, pot presentar diverses anàlisis, d'acord amb la intenció exegetica. Els millors resultats, que tenen fins i tot un cert atractiu estètic, els trobem quan cada 'etimologia' o 'exposició' correspon a una interpretació d'un mot clau segons un dels quatre sentits de l'Escriptura: l'històric, el moral, l'allegòric i l'anagògic. Un capítol de la monografia de Klinck està dedicat a un exemple d'això pres del comentari del Càntic dels Càntics del cistercenc Tomàs de la darrerria del segle XII,<sup>13</sup> l'exègesi del vers 6,9: *Quae est ista, quae progreditur quasi aurora consurgens, pulchra ut luna, electa ut sol...* La paraula AURORA, interpretada com a **aura oriens**, simbolitza la misericòrdia; analitzada com a **augens rorem** és una allegoria de la gràcia divina; desenvolupada en **avium hora** anuncia que hom també, un dia, volarà al cel. Després, les tres interpretacions, segons els seus tres sentits no-literals, de LUNA (**luens noctem**, *id est culpam* / **lux noctis** / **lux noctem amoenans**) permeten de parlar de la salvació

<sup>12</sup> Vegeu nota 6. El prof. F. Ohly de la Universitat de Münster prepara un diccionari de símbols, alegories, etc., medievals que inclourà també etimologies i *expositiones*. Caldrà no oblidar-hi la literatura en vulgar, com per exemple les obres d'Alfons el Savi, el qual en les *Siete Partidas*, dóna per exemple moltes etimologies alegòriques (cf. J. Roudil en els *Mélanges Fouché*, ed. G. Matoré, París, 1970, pp. 153-175). L'etimologia de DIABOLUS que es troba en el *Llibre dels Àngels* d'Eiximenis (BNM ms. 4030 f. cxxixv) com *quasi 'deorsum fluens'* és tradicional i es basa en una traducció (*interpretatio*) del mot considerat com a un compost hebraic. En el *Terç*, cap. 404, llegim: ACCIDIA quasi 'accipiens diabolum'.

<sup>13</sup> Obra cit., pp. 161-169; ed. PL 206.

del pecador en tres etapes, mentre que les tres etimologies de SOL serveixen per a il·luminar tres aspectes de Déu: *solus vere potens / a solon, quod est commune (?) / semitas omnius lustrans*.

Les explicacions pseudo-etimològiques dels hagiònims en la *Legenda aurea* no estan en aquest nivell tan sofisticat i admirable. Jaume de Varazze, en general, repeteix exposicions tradicionals, afegint-n'hi algunes —i serà la feina d'una edició crítica determinar quines— de la seva pròpia imaginació. I igual que en l'Edat Mitjana hom continuava repetint, quant a animals, pedres, etc., les velles històries fantàstiques tan sols perquè permetien d'afegir-hi una bonica moralització, tanmateix es perpetuaven etimologies no-derivacionals perquè presentaven l'autor d'un comentari o d'una prèdica amb materials per a elaborar retòricament. Tan sols es podria criticar concretament l'arquebisbe de Gènova quan tradueix malament les arrels en què separava algun hagiònim. Però també aquí cal recordar que Jaume simplement es basava en una tradició mil·lenària, corrompuda en les repetides còpies de les fonts.<sup>14</sup> El que més compta és la intenció, el que es creia que volien dir les paraules exòtiques. És fàcil de preveure que tals errors de copistes es multiplicaven en les transcripcions de les traduccions en vulgar; l'aparat crític de l'edició de les *Vides de Santz rosselloneses* en darà prou exemples. I fins i tot hi ha versions on les interpretacions etimològiques dels hagiònims es van ometre, probablement per haver-se tornat inintel·ligibles.<sup>15</sup>

Però presentem algunes notes 'etimològiques' de la *Legenda aurea* que han sortit bé en la traducció catalana:

«BLASI vol dir aytant con 'blan';<sup>16</sup> o Blasi vol aytant dir con *Belasi*, a *bela*, que vol dir 'àbit', e *sior*, que vol dir 'poc'. Fo el blan per

<sup>14</sup> Klinck, p. 63, indica paral·lelismes quant a les etimologies entre el *Catholicon* de Juan Balbus, les *Derivationes* d'Hugucio, i la *Legenda aurea*, tres obres contemporànies. Com a font directa de la *Legenda* es menciona, a "Mitteilungen für österreichische Geschichte" 65 (1975), p. 376 s., el *Liber epilogorum in gesta sanctorum* de Bartomeu de Trent.

<sup>15</sup> Així en la traducció anònima castellana conservada en la Bibl. Nac. de Madrid, ms. 10.252 (no sé si és idèntica amb l'edició feta el 1500 a Burgos), i en la traducció francesa atribuïda a Jean de Vignay de 1348, conservada per exemple en el ms. 1.011 de la Bibl. Municipal de Tours. Hom diu que William Caxton es basava en Vignay per a la seva versió anglesa, però l'edició de 1483, reeditada fototípicament el 1892, conté, íntegres, les etimologies originals. No he vist la traducció provençal de què parla P. Meyer a "Romania" 27 (1898), pp. 93-137, ni cap de les nou versions en dialectes germànics que menciona K. Kunze en la "Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur" 99 (1970), pp. 265-309.

<sup>16</sup> En el ms. B l'error "blanch". El traductor no feia sempre prou atenció

suavetat de paraules, e fo él àbit de vertut, e fo pocs per humilitat de costumes.»

«NERO és enterpretat 'consel de luu'; o *Naereus*<sup>17</sup> és dit de *neret*, que vol dir 'lucerna', e *us*, que vol dir 'cuytós'; o Nero és dit de *ne*, que vol dir 'no', e *reus*, que vol dir 'colpable', ço és que en neguna manera no fo colpable. Fo él, donques, consel de luu en preïcació de verginitat; e fo luerna en conversació d'onestat; e fo cuytós en fervent amor del cel; e no-colpable en sa puritat de consciència.»

«URBA és dit... de *ur*, que vol dir 'lum' o 'foc', e *banal*, que és 'resposta'. Car el fo lum per bo portament onest, e fo foc per caritat encesa, e fo resposta per ensenyament.»

«PROTASI és dit de *protos*, que vol dir 'primer', e *sios*, que és 'Déus' o 'divinal'. O és dit de *procul*, que vol dir 'luny', e *stasis*, que és 'posicion'. So és enquaix primer per dignitat, e divinal per dilectió, e fo *procul*, so és luy n, de l'atalentament del món.»

«GREGORI és dit de *grex*, que és 'folc' e de *gore*, que vol dir 'preïcar' o 'dir'; per què és dit Gregori preïcador de folc, so és, d'ajustament. O és dit Gregori enquaix *Egregori*, que és dit de *egregi* e *gore*, so és <que el fo> enquaix 'mot sobirà preïcador e enseyador'. O Gregori en nostra lengua<sup>18</sup> vol aytant dir con 'vellant', per so con el vellà a si, e a Déu, e al seu folc, so és, al seu pòbol.»

Problemes en surten sobretot en etimologies expositòries quan el traductor català no copià els elements llatins en què se separa l'hagiònim. Compareu: «IGNATIUS *dicitur quasi ignem patius, id est ignem patiens divini amoris*», traduït per «IGNASSI vol dir enquaix 'foc pacient', so és lo foc <pacient> de l'amor del Seyor», fent l'efecte que 'foc pacient' sigui la traducció (la *interpretatio*) del nom pres com a grec o hebraic. Un altre exemple, on es barregen errors de traducció, és el de SECUNDUS, analitzat com a *se condens, secundans i secum dux*; en català: «SEGON vol aytant dir con 'se bastén', so és que per honestat de bones costumes se componia e s'bastia. O Segon vol aytant dir con 'si mateys donan', estant obedient tempradament als manamens de Déu. O Segon vol dir aytan con 'qui à ab si guiador'».

a la distinció entre *interpretatur*, 'es tradueix al llatí' (des del grec, hebraic, etc.), *dicitur a*, 'deriva històricament i lingüísticament de', i *quasi*, 'ens fa pensar, quant al sentit a...'

<sup>17</sup> El traductor català s'ha adonat que li cal deixar aquí la forma llatina del nom perquè es pugui entendre l'exposició que segueix; en l'original dues vegades *Nereus*. Hauria hagut de fer el mateix en casos com el de San "Jacme", on tan sols la forma llatina *Jacobus* es pot dir composta de *jaculo* i *cope*: "quasi 'caesus jaculis' per martirium".

<sup>18</sup> Jaume deia: "Gregorius in lingua nostra 'vigilans' sonat", on *lingua nostra* lògicament hauria de significar 'italià'; però sembla rererir-se més aviat al mot llatí *gregarius*, que segons el glossari de H. Estienne significa "qui grege prae est".

Tampoc no han sortit bé les traduccions de «VITALIS... quasi vivens alis, id est 'tuens se alis' virtutum»: «VIDAL és dit... de 'forsa esgardans per ales', so és, gardans-si ab ales de vertutz»; — «MARCUS... a marto, quod est 'malleus major'»: «MARC és dit de marc, que és 'mal gran'»; — «APOLLINARIS dicitur a pollens et ares, quod est 'virtus'; quasi 'pollens virtutibus'»: «APOLLINARE és dit de polens, que és 'poderós', e de ares, que és 'vertut', so és 'prometens vertuts'»; — «GEORGIUS... a gero, quod est 'peregrinus', et gir, 'preciosus', et us, 'consiliator'...»: «GEORGI és dit de geor, que és 'peregrí', e de gir, que és 'trencament', e de us, que és 'concelador'. Car el fo peregrí en los menyspresamens del món, e trencat en la corona del martiri, e concelador en preïcació del Regne». Un últim exemple: «VEDASTUS quasi vere dans aestus... vel quasi Vae-distans, quoniam aeternum Vae ab eo distat»: «VEDAST vol aytant dir con 'verament donan enteniment', per so cor verament donà a si entenement<sup>19</sup> d'aflicció e de penitència. O vol dir Vedats enquax 'contrarietat perlongant', per so cor contrarietat se luyà d'el perdurablement».

Ès obvi que en les traduccions de la *Legenda aurea* les anàlisis dels hagiònims han perdut molta de llur utilitat com a base per a sermons i elaboracions allegòriques. Però potser en el segle XIV aquest mètode heurístic o l'estil retòric que en resultà ja havien perdut el seu atractiu. Resulta que la tècnica de les etimologies per associacions d'idees i no basades en derivacions lingüístiques ha tingut una voga relativament breu. A l'inici, aprofitant-se del fonament mai no afeblit del concepte estoico-platònic de la llengua com a *phisis* i no *thesis* —on, doncs, *nomina sunt consequentia rerum* i que així, per conseqüència, *ethimologia divina aperit*—<sup>20</sup> autors com Hugucio, Papias, Pere Helias, Joan de Dàcia, Juan Balbus, etc., van elaborar en el segle XII glossaris on les velles etimologies greco-llatines se seleccionaven segons si encara eren intelligibles i corres-

<sup>19</sup> Llatí *aestus* mostra que aquí, excepcionalment, és el ms. B que conserva la variant original: *encenament*. En altres llocs caldrà corregir els dos manuscrits segons el text llatí, ben interpretat. Per exemple: "PANCRATIUS a pan, quod est 'totum', et gratus, et citius; quasi 'totus citius gratus'": "PANCRASSI és dit de pan, que vol dir 'tot', e gratus, que vol dir 'plaer', e cicius, so és [tot tost]; enquax 'tot tost [en] gracies en la sua [puericia]" (mss. "provincia" i "provincia", però en llatí *pueritia*).

<sup>20</sup> Cites en el famós llibre d'E. R. Curtius sobre *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, apèndix XIV: "Etymologie als Denkform", 5.<sup>a</sup> ed., Berna, 1965, pp. 486-490. Toca els mateixos punts F. Kainz, *Philosophische Etymologie und historische Semantik*, "Sitzungsbericht der Akad." 262, 4, Viena, 1960.

ponien a la mentalitat nova. La paraula *assonationes* en la definició de Cassiodor:<sup>21</sup> *Etymologia est oratio brevis, per certas assonationes ostendens ex quo nomine id quod quaeritur venerit nomen* els invitava a deixar córrer lliurement la seva fantasia per trobar components múltiples en els mots estudiats, amb la intenció d'oferir el més gran nombre possible d'arguments *a nomine*. Lògicament, Pere Helias va elaborar després una nova definició: *Ethimologia est expositio alicuius vocabuli per aliud vocabulum, sive unum sive plura magis nota secundum rei proprietatem et litterarum similitudinem*,<sup>22</sup> amb èmfasi sobre 'vàries paraules més conegudes' i 'coincidència en el sentit i en la forma'. Afegeix com a exemples «LAPIS quasi ledens pedem», i «FENESTRA quasi ferens nos extra». Alguns pocs exemples d'aquesta mena d'etimologitzar els trobem ja en Isidor: «CATENA, quod se capiens teneat plurimis nodis» (*Ety.* 5. 27,9), però tan sols a la darrerria del segle XII comencen a preponderar. Fins i tot hi ha hagut qui admirava aquesta virtuositat dels *moderni*, tant més «perspicaces» que els *antiqui*, d'analitzar repetides vegades una mateixa paraula: *in multiplices se derivandi rivos multipliciter extendunt*.<sup>23</sup> Perquè a partir del segle XIV aquesta tècnica de la descomposició de paraules en altres mots o en tota una sèrie de mots que contenen les seves lletres o síl·labes, es va abandonar, encara no s'ha estudiat. És possible que un canvi en la mentalitat religiosa hagués conduït a una nova art de predicar, més popular i espontània, i que els humanistes del Renaixement, més bons llatínistes, hellenistes i, per què no?, lingüistes que els gramàtics dels dos segles precedents, tornessin al sentit tradicional de l'etimologia autèntica.

Però en el Barroc, aquest eco de l'Edat Mitjana, brotaren encara algunes flors tardanes d'aquella vella escola. Calderón se sentia com a casa seva analitzant el nom de MARIANA segons el sistema de Jaume de Varazze:

«Tomando a *Marte* el Mar / y a *Diana* el ana, encierra el nombre de Mar-y-ana / imperiosas excelencias.»<sup>24</sup>

S'ha mantingut ferma fins avui —per a mal o per a bé— la convicció que l'etimologia pot servir com a argument de retòrica, que

<sup>21</sup> Ell mateix molt hàbil en aquesta mena d'etimologies sillàbiques com «BARBARUS a *barba* et *rure*»; «DOLOR quasi *domabilis horror*»; «PATRIA quasi *patris atria*», etc. Més exemples en Klinck, p. 65 ss.

<sup>22</sup> Citat últimament per Klinck, p. 13, n. 17; cf. p. 67.

<sup>23</sup> Osbern de Gloucester, *Derivationes*, segona meitat del segle XII, citat per Klinck, p. 38.

<sup>24</sup> Citat per Curtius, p. 490.

ajuda a comprendre més profundament els conceptes en qüestió, que és més o menys idèntica amb la seva definició, etc. Mantenir, però, que qualsevol assonància fonètica expressi alguna simbiosi mística entre els sentits dels mots parònims, ja no ho fa ningú... i encara caldria provar que els comentaristes medievals mencionats hi creguessin, i que no hi veiessin simplement una mena d'especulacions teològiques fàcils.

CURT J. WITLIN

Universitat de Saskatchewan

## SAN RAMÓN DE PENYAFORT Y LOS ESTUDIOS ECLESIASTICOS

### INTRODUCCIÓN

La figura señera de san Ramón de Penyafort ha sido estudiada desde diversos puntos de vista, como jurista,<sup>1</sup> como moralista<sup>2</sup> y como hombre influyente de su tiempo.<sup>3</sup> No cabe duda que fue un eclesiástico intelectual de primera magnitud, que junto a la santidad de su vida, es título que avala la petición de Doctor de la Iglesia.

El obispo Torras y Bages y el Dr. Manyà han sintetizado el talante intelectual de nuestro Santo. «Entre sant Tomàs d'Aquino i sant Ramon de Penyafort —escribió el Obispo de Vic— hi ha més analogia de la que sembla; ambdós posseeixen la mateixa manera científica, són representants i encarnacions de l'antic saber que es vesteix segons el costum del temps sense sacrificar mai el caràcter etern de la veritat, molt racionals i molt poc racionalistes; no desprecien mai cap element humà per insignificant que sia, escolten totes les veus que ixen de la humanitat racional sense reprovar-ne cap sinó després de madura reflexió i en quant és possible conciliar-les les concilien... Sant Ramon és en l'ordre jurídic el que sant Tomàs en l'ordre filosòfic i teològic; la Suma de Penitència del primer forma un perfecte *pendant* amb la Suma Teològica del segon,

<sup>1</sup> Cf. RAMÓN BAUCELLS, *La personalidad y la obra jurídica de san Raimundo de Peñafort*, "Revista Española. Derecho canónico" 1 (1946) 6-47; A. GARCÍA Y GARCÍA, *Valor y proyección jurídica de san Raimundo de Peñafort*, "Rev. Esp. Derecho Can." 18 (1963) 233-251; JOSÉ LÓPEZ ORTIZ, *Aportación de S. Raimundo de Peñafort al libro de las Decretales* (Madrid, 1975-1976), pp. 9-23; JOSÉ M. GARGANTA, *L'obra literària de sant Ramon de Penyafort*, "Butlletí del Setè Centenari de les Decretals" 1 (Barcelona, 1934) 8-12.

<sup>2</sup> Cf. MARCELO GONZÁLEZ MARTÍN, *San Ramón de Penyafort, teólogo y moralista para su tiempo y el nuestro* (Madrid, 1975-1976), pp. 47-75; RAMÓN BAUCELLS, *art. c.*

<sup>3</sup> Cf. J. M. FONT, *Ramón de Peñafort. Influencia del Santo en la sociedad de su tiempo* (Zaragoza, 1963); MIGUEL BATLLORI, *San Ramón de Penyafort en la historia político-religiosa de la Corona de Aragón* (Madrid, 1975-1976), pp. 27-43.

són respectivament una condensació i assimilació de la doctrina moral i jurídica i de la doctrina filosòfica i teològica dels antics en forma perfectament organitzada i senzilla; no tenen l'enterament sistemàtic, sinó la flexibilitat del ser vivent; enemics d'exageracions, cerquen sempre el just medi, tenen un cop d'ull per conèixer la veritat, però van a poc a poc a definir-la...»<sup>4</sup>

La tesis es justificable en muchos aspectos, según Manyà. «Si sant Tomàs aconseguí d'aplegar els elements teològics de la Patrística i les temptatives posteriors d'una teologia incipient i, combinant-los amb la Filosofia cristiana per excel·lència, paral·lelament sant Ramon, de l'immens batibull de les ordenacions canòniques, trià tot l'aprofitable, i millorant-ho i adaptant-ho a les necessitats del temps i fecundant-ho amb el seu esperit d'home de dret i de seny, bastí aquell monument literari medieval que, elevat per Gregori IX a la categoria de llei, regí per molts segles la vida jurídica de l'Església i influí poderosament en la dels pobles de l'Occident cristià.»<sup>5</sup>

Sin embargo, hay una notable diferencia entre el intelectualismo de ambos santos dominicos. Mientras el Aquinatense poseía una mente especulativa, contemplativa de la verdad y adquisitiva de la ciencia, que en su plena posesión se transmite y extensivamente es práctica; Penyafort era un talento práctico, con un fin distinto de la adquisición personal de la ciencia, que aunque intelectual, tiende a la penetración en otros espíritus, a la aplicación de los principios a casos determinados y concretos y al apostolado directo. «L'intellectualisme del Sant català és preferentment pràctic».<sup>6</sup>

El talento profundo y práctico de Penyafort tuvo manifestaciones muy variadas, tan distintas como pueden ser las finalidades a que puede adaptarse la ciencia eclesiástica,<sup>7</sup> libros, sermones, clases, consejos, mando, impulso. Más inclinado a formar hombres que a escribir libros.

Nuestro trabajo intenta ser una aportación argumental del intelectualismo práctico del dominico catalán, de corazón universal, del talante de un santo que puso a contribución del ideal apostólico de fraile predicador su talento y su caridad, su etnicidad y su visión de fe sobre la circunstancia eclesial de su tiempo y sobre la misión cristiana de su patria.

<sup>4</sup> *La Tradició Catalana* (Barcelona, 1924), p. 182.

<sup>5</sup> JOAN B. MANYÀ, *Sant Ramon de Penyafort entre els intel·lectuals del segle XIII*, "Bon Pastor" 9 (1935) 123.

<sup>6</sup> *Ibid.*, p. 123.

<sup>7</sup> *Cf. Ibid.*, p. 124.



Dividimos el presente estudio en tres apartados.

En el primero se describen los pasos progresivos de los estudios y del magisterio del santo. Si la filosofía es el hombre, nada mejor que un *curriculum vitae* para interpretar el pensamiento y la acción raimundianos.

En el segundo apartado se analiza el pensamiento del maestro Penyafort y su esfuerzo renovador por aplicar las disposiciones del IV concilio de Letrán, colaborando con el legado pontificio Abbeville y el arzobispo de Tarragona, Pedro de Albalat.

En el tercer apartado, se intenta descubrir la portentosa actividad llevada a cabo por el santo, desde el silencio de su celda, en el impulso misionero de la Orden de Predicadores, que no podía realizarse sin una intensa y profunda preparación intelectual: son las escuelas misioneras o *Studia* de árabe y hebreo.

Intencionadamente no tratamos de su intervención en la Inquisición de Cataluña, muy distinta de la castellana, y que, por su humanismo y celo,<sup>8</sup> nada tiene que ver con leyendas negras.<sup>9</sup>

La avanzada edad, el amor a las letras y la austeridad de vida llevaron al santo al recogimiento del claustro.<sup>10</sup> Mas, el silencio de la contemplación y el estudio hicieron de Ramón de Penyafort un maravilloso consejero e impulsor en la penumbra de la evangelización característica de la orden de la verdad. «Sant Ramon —escribe Manyà— fou veritablement l'introduïdor a Catalunya de l'ordre dominicà, amb el seu esperit marcadament intel·lectual; ell fou el fundador veritable d'aquell fogar gloriós de l'esperit dominicà, que era el convent de Santa Caterina.»<sup>11</sup>

En este convento profesó y enseñó fray Ramón Martí, hijo espiritual del santo, arabista y hebreista, filósofo y teólogo, que puede clasificarse en el primer rango de los grandes intelectuales del siglo XIII.

\* \* \*

En 1975 se ha celebrado el VII centenario de la muerte de san Ramón de Penyafort. Los centenarios no pueden ser meras fechas conmemorativas del pasado. Deben ser la vivencia de una tradición presente.

<sup>8</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, pp. 29-32, "Credo".

<sup>9</sup> Cf. E. FORT I COGUL, *Catalunya i la Inquisició* (Barcelona, 1973), pp. 29-33 y 37-41.

<sup>10</sup> DURÁN Y BAS, *San Raimundo de Peñafort* (Barcelona, 1889), p. 39.

<sup>11</sup> JOAN B. MANYÀ, *art. c.*, p. 125.

El presente trabajo pretende contribuir a ensalzar la memoria del santo dominico catalán, llamando la atención sobre la ejemplaridad del intelectual práctico, del hombre y del santo del «seny». Es asimismo un punto de partida de otros trabajos, ya iniciados, sobre su pensamiento y sus influencias.

## I. SAN RAMÓN DE PENYAFORT, HOMBRE DE ESTUDIO

Para mejor comprender la actuación renovadora de Ramón de Penyafort será útil seguirle en su carrera intelectual. Carrera intelectual que puede jalonarse en tres etapas: escuela catedralicia de Barcelona, Bolonia y su posterior magisterio en la Ciudad Condal.

### EN LA ESCUELA CATEDRALICIA DE BARCELONA

De este período de la vida de Ramón de Penyafort sólo poseemos un dato documental cierto. Lo demás son conjeturas más o menos fundadas. Partiendo, pues, del dato documentado y de otros puntos de referencia, intentaremos señalar los pasos probables de su carrera intelectual hasta 1210.

El primer documento en el que aparece Ramón de Penyafort es una sentencia dictada por Ramón de Rosanes el 4 de diciembre de 1204. Al final se lee: «Signum Raimundi de Penna forte, qui hoc scripsit mandato Raimundi de Rosanis, iudicis...».<sup>1</sup>

Penyafort aparece en el documento como amanuense-notario, lo cual supone que en esta fecha estaba ya cursando estudios jurídicos, simultaneados quizá con el estudio teológico de la Escritura, y ciertamente con el estudio sacramentario, que formaba un todo con el Derecho Canónico.<sup>2</sup> El documento hace suponer que ya era clérigo digno de confianza por su virtud y preparación intelectual. El propio Santo escribe en la *Summa de Iure Canonico* que la primera tonsura y órdenes menores se podían conferir desde los siete a los doce años, el acolitado y el subdiaconado de los doce a los veinticinco, a los veintiséis el diaconado y a los treinta y uno el presbiterado.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> J. RIUS, *Dipl.*, I, pp. 3-4.

<sup>2</sup> Cf. A. TEETAERT, *La doctrine pénitentielle de saint Raymond de Penyafort*, O. P., en *AST* 4 (1929) 135-138; Card. M. GONZÁLEZ MARTÍN, *San Ramón de Penyafort*, p. 60.

<sup>3</sup> Cf. SRP SIC, UBI I A, 159.

Rius sitúa su nacimiento hacia 1185,<sup>4</sup> corrigiendo algo la tradición que le consideró centenario,<sup>5</sup> por cuanto considera excesiva la edad de cuarenta años para acudir al Estudio de Bolonia. Valls y Taberner considera probable, por aproximación, entre 1180 y 1185.<sup>6</sup> Sin excluir estas sugerencias, y puesto que los autores señalan como año más probable de su traslado a Bolonia el curso 1210-1211,<sup>7</sup> siendo ya presbítero con toda probabilidad, nos inclinamos a fechar su nacimiento hacia 1178-1180. Con ello se solucionan dos cuestiones problemáticas: la tradición de su edad centenaria —murió en 1275— y la edad oportuna para iniciar los estudios superiores de Bolonia. El documento de contrato de préstamo, en el que Ramón de Penyafort aparece como primer testigo en Bolonia, a favor de Pedro de Requesens, abad de san Félix de Gerona,<sup>8</sup> es indicio de la madurez en años de los escolares catalanes en Bolonia.

De haberse cumplido normalmente para Ramón de Penyafort la edad prevista para los diversos grados eclesiásticos, en 1204 sería subdiácono. Más difícil resulta establecer la fecha de su entrada en la escuela. Hijo de Penyafort, cerca de Vilafranca del Penedès, no resulta fácil su ingreso antes de los doce años. Sólo se puede apuntar como posible de 1192 a 1195.

En la *Vida Antigua*, atribuida a Fr. Arnau Burguet († 1324),<sup>9</sup> y escrita hacia 1317-1318, se lee: «Disciplinae atque doctrinae se totum gratis subiiciens in brevi tempore sic profecit, quod, cum esset viginti annorum vel circa, competenter in liberalibus artibus instructus, in civitate Barchinone plurimos huiusmodi artibus absque salario instruebat et sanctae conversationis exemplo in moribus informabat».<sup>10</sup>

Ningún argumento puede aducirse para negar las afirmaciones del biógrafo. En la primera parte del texto destaca una inteligencia preclara y una dedicación al estudio, que quedan confirmadas por

<sup>4</sup> J. RIUS, *Dipl.*, p. VIII.

<sup>5</sup> Cf. FRANCISCO DIAGO, *Historia de la Provincia de Aragón, de la Orden de Predicadores*, III (Barcelona, 1598), p. 271.

<sup>6</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *San Ramón de Penyafort* (Barcelona, 1936), p. 9.

<sup>7</sup> Cf. P. MANDONNET, *La carrière scolaire de saint Raymond de Pennafort*, "Analecta Ordinis Fratrum Praedicatorum" 28 (1920) 277; F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 13; RIUS, *Dipl.*, II, pp. 5-6.

<sup>8</sup> RIUS, *Dipl.* III, pp. 6-7; J. MIRET Y SANS, *Escolars catalans al estudi de Bolònia en la XIII<sup>a</sup> Centúria*, "Bol. R. Acad. Buenas Letras Barcelona" 8 (1915-1916) 140.

<sup>9</sup> Cf. JOSÉ M.<sup>a</sup> COLL, *Escuelas de lenguas orientales en los siglos XIII y XIV. Periodo Raymundiano*, AST 17 (1944) 122; *La Crónica de Fr. Pedro Marsili y la "Vita Anonyma" de S. Ramón de Penyafort*, AST 22 (1949) 35-50.

<sup>10</sup> RIUS, *Dipl.*, p. 371.

los hechos posteriores. En la segunda parte del texto se mencionan las artes liberales de corte clásico en la época —*trivium* y *quadrivium*—. Ofrece mayor dificultad a los historiadores el ejercicio de un cierto profesorado, que alguno especifica como profesor de lógica y retórica.<sup>11</sup>

No hay documentos que acrediten las materias. Sin embargo, tampoco puede considerarse como mera invención idealizante del biógrafo esta labor de ayuda al *scholasticus* de un alumno aventajado, introduciendo a los incipientes en las disciplinas propias de la escuela. En ausencia de argumentos negativos, el que Ramón de Penyafort, aún estudiante, figure como amanuense-notario, es un indicio favorable. Por otra parte, la insistencia del Santo en la gratuidad de la enseñanza<sup>12</sup> avala el texto de la *Vita Vetus*.

En la organización general de los cabildos, junto a los *canonici ordinarii*, se contaba con los candidatos destinados al capítulo. Éstos eran miembros en un sentido amplio y, según los grados de instrucción, y de recepción de las órdenes sagradas hasta el presbiterado, recibían los nombres de *canonici scholares* o *canonici coadiutores*.<sup>13</sup> Es sabido como en Gerona los presbiteros adscritos a la catedral se llamaban «canonges diaconils». En Barcelona no consta que recibieran los escolares o sacerdotes nombre especificativo alguno. Mas, en este contexto histórico de principios del siglo XIII, no es nota discordante que el joven clérigo Ramón de Penyafort colaborase fructuosamente en la escuela capitular de Barcelona.

La Barcelona medieval con su puerto pingüemente comercial, con su pujante industria naval y textil, con la organización gremial, ciudadana y eclesiástica era una ciudad típica de la época. La burguesía de los comerciantes constituía un patriciado urbano, que rivalizando con la riqueza de los nobles patrocinaría empresas de reconquista, de misión y de arte. La escuela catedralicia era el único centro de formación superior. En ella se impartían las disciplinas intelectuales, que formaban el sistema de la cultura general del momento y que constituían el fundamento de los estudios universitarios.<sup>14</sup> En el grado elemental eran el *trivium* y *quadrivium*. En

<sup>11</sup> Cf. T. SCHVERTNER, *o. cit.*, p. 20-21; R. BAUCCELLS, *art. cit.*, p. 12.

<sup>12</sup> Cf. SRP, SP I tit. 3 Ver p. 21-23. Se puede establecer un argumento de analogía: en 1367 Iacobus Devesa, "Magistrum Artium in Sede Barchinone", recibe una ayuda para cursar cuatro años de Derecho Canónico en Montpellier (J. M.ª MADURELL MARIMÓN, *art. cit.*, pp. 390-391 y 396-401).

<sup>13</sup> Cf. WILLIBALD M. PLÖCHL, *Storia del Diritto Canonico*, vol. II (Milano, 1963), p. 146.

<sup>14</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, pp. 11-12.

ella se enseñaban asimismo las materias de la ciencia sagrada indispensable para quienes optaban por el ministerio sacerdotal. A los mejores se les iniciaba en el estudio del derecho canónico, considerado como la culminación de la formación eclesiástica y pastoral. No en vano se llamaba *iurisprudentia divina* a la interrelación de teología, derecho y praxis, iluminadora de la casuística compleja del ministerio sacerdotal.<sup>15</sup>

Por cuanto antecede, se puede concluir que Ramón de Penyafort cursó en la escuela capitular todos los estudios que en ella se impartían. Al irse a Bolonia estaba intelectualmente preparado.

¿Era ya presbítero? Ningún documento lo niega o ratifica. Por los datos anteriormente consignados nos inclinamos por la probabilidad afirmativa. Poseía la edad, la formación y los estudios. De ser auténtica la narración del milagro de Briançon, por el contexto se deduce que era clérigo,<sup>16</sup> lo cual se confirma por el documento en el que aparece en Bolonia como testigo del contrato de Pedro de Requesens y el Maestro «Raimundus».<sup>17</sup>

#### EN BOLONIA

Durante el decenio que permaneció san Ramón de Penyafort en Bolonia, dos aspectos deben tenerse en cuenta: uno biográfico, sus estudios y su magisterio en la universidad, y, otro, la celebración del IV concilio de Letrán, en 1215. Los dos interesan al objeto del presente estudio por la repercusión posterior en la labor cultural del Santo.

*Vida universitaria.* — La biografía antigua narra sucintamente los hechos: «Profectus Bononiam ubi studuit diligenter tam in iure canonico, quam civili. Tandem ad honorem cathedrae magistralis meruit promoveri. Qui per triennium ibi regens in iure canonico ita doctor extitit graciosus quod plurimi, praecipue nobiles et litterati, ad eius scholas libentissime confluebant».<sup>18</sup> Hasta aquí no hay problema. La dificultad es el determinar las fechas.

El documento que puede dar luz sobre el año inicial de sus estudios en Bolonia es la narración del propio Penyafort, dictada el

<sup>15</sup> A. TEETAERT, *La doctrine pénitentielle de saint Raymond de Penyafort*, O.P., AST 4 (1928) 137-138.

<sup>16</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, II, p. 5.

<sup>17</sup> Cf. *Ibid.*, III, p. 6.

<sup>18</sup> *Ibid.*, p. 271.

18 de agosto de 1271, sobre un milagro de la Virgen en Briançon.<sup>19</sup> Rius duda de la autenticidad,<sup>20</sup> con todo lo incluye en el *Diplomatario*. En dicho documento se apoya ya Mandonnet para fijar el inicio de la carrera universitaria de Penyafort en septiembre de 1210.<sup>21</sup> Con la debida cautela, por razón de las objeciones que pueden hacerse a la autenticidad de la narración, creemos que la fecha es coherente para el normal desarrollo de lo que nos narra la *Vita Vetus*.

Este documento comienza por la identificación del narrador: «Ego Frater Raimundus de Pennaforti, minimus in ordine Praedicatorum...» expresión totalmente paralela al inicio de la *Summa de Poenitentia*.<sup>22</sup> Luego afirma: «Cum essem in saeculo, abhinc elapsis sexaginta et amplius annis, vadens Bononiam ad studendum cum M. Petro Ruber (Roig), clerico de Barchinone». Si la narración es de 1271, los hechos corresponde a 1211 o, mejor aún, a 1210.

Ahora bien, el *curriculum studiorum* de un alumno boloñés hasta alcanzar la *Licentia ubique docendi* parece ser que era de ocho cursos completos.<sup>23</sup> En las lecciones ordinarias se estudiaba el *Corpus Iuris* y el derecho canónico, cuyo texto era el Decreto de Graciano. Tenían lugar asimismo lecciones extraordinarias, en las que se trataban cuestiones especiales y dificultades de jurisprudencia.<sup>24</sup> Eran ocho años de estudio intenso. San Ramón plasmó el fruto de sus estudios teológico-jurídicos en sus obras escritas.

El 24 de abril de 1218, Ramón de Penyafort aparece como primer testigo, junto con Bernardo de Malla, Pedro Sendre y Ramón de Sexà, de un contrato de préstamo a favor de Pedro de Requesens, cedido por el «Magister Raimundus».<sup>25</sup> Josep Baucells ha logrado identificar este personaje con Ramón de Vic, que figura entre los canónigos de Barcelona desde 1229.<sup>26</sup>

<sup>19</sup> Cf. *Ibid.*, III, pp. 5-6; RAY II, p. 3.

<sup>20</sup> *Dipl.*, pp. 4-5.

<sup>21</sup> P. MANDONNET, *art. cit.*, *Carrière scholaire...*, p. 277-278.

<sup>22</sup> "Ego Raimundus, inter fratres Ordinis Praedicatorum minimus..." SP, prol. p. 1.

<sup>23</sup> Cf. P. MANDONNET, *art. cit.*, p. 278.

<sup>24</sup> Cf. T. SCHERTNER, *o. cit.*, pp. 38-40.

<sup>25</sup> Cf. J. RIUS, *Dipl.*, III, pp. 6-7.

<sup>26</sup> Cf. JOSEP BAUCELLS REIG, *Documentación inédita de san Ramón de Penyafort y cuestiones relativas al supuesto canonicato barcelonés*, apéndice, documento V. Artículo que aparecerá en "Miscelanea Raimundiana", conmemorativa del VII Centenario de la muerte del Santo. Hago constar aquí mi gratitud al Dr. Baucells, archivero de la Catedral de Barcelona, por haberme prestado el trabajo y permitirme usar sus datos valiosos, antes de su publicación. En ocasiones sucesivas se hará referencia a este trabajo.

En el documento de referencia no se da ningún título a Penyafor, lo cual indica —según Mandonnet— que aún no era maestro en cánones, si bien figura en primer lugar indicando su dignidad y la proximidad de su título. Título que le sería conferido al finalizar el año académico, comenzando sus lecciones magistrales en septiembre de 1218.<sup>26 bis</sup>

Con esta hipótesis muy probable, cuadra perfectamente el trienio de docente —tomado en sentido amplio— del Santo en Bolonia, hasta el verano de 1220, fecha en que Ramón de Penyafor se hallaba de nuevo en Barcelona.

Entre los catalanes ilustres que coincidieron con Ramón de Penyafor en el Estudio jurídico de Bolonia, cabe mencionar al jurisculto leridano llamado Pons, que era profesor en 1213,<sup>27</sup> Vicente Hispano, coetáneo y antecesor en el magisterio boloñés, elogia al Santo con estas palabras: «Virum religiosum et valde litteratum oriundum de Catalonia».<sup>28</sup> Es digno de mención el «Magister Raimundus», Ramón de Vic, canónigo de Barcelona.

Miret y Sans en su artículo *Els escolars catalans a l'estudi de Bolònia en la XIII<sup>a</sup> Centúria*<sup>29</sup> ofrece ochenta y nueve nombres de estudiantes catalanes desde 1218 a 1229. Afirma que sería posible aumentar la lista si se escrutasen otros archivos y documentos. Entre los nombres reseñados por dicho autor figura Pedro Albert, canónigo barcelonés, compilador y sintetizador del Derecho feudal,<sup>30</sup> Vidal de Canyelles, canónigo de Barcelona y obispo de Huesca<sup>31</sup> y Arnau de Gurb, posteriormente obispo de Barcelona (1252-1284).<sup>32</sup> «La abundancia de los estudiantes catalanes que a ella concurrieron en el siglo XIII era tan considerable, que a mediados del mismo siglo, de las dieciocho naciones o corporaciones de estudiantes, cuyo conjunto formaba la Universidad (de Bolonia), una era la de los catalanes.»<sup>33</sup>

Se desconoce quienes fueron sus maestros. Mas nos son conocidos algunos de sus compañeros de estudios, que fueron posterioren-

<sup>26bis</sup> Cf. P. MANDONNET, *art. cit.*, p. 278.

<sup>27</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 13.

<sup>28</sup> J. OCHOA, *o. cit.*, p. 19, nota 42 y p. 31.

<sup>29</sup> En "Bol. R. Acad. Buenas Letras Barcelona" 8 (1915-1916), 138-155.

<sup>30</sup> Cf. SEBASTIÁN PUIG Y PUIG, *Episcopologio de la Sede Barcinonense* (Barcelona, 1929) 186.

<sup>31</sup> Cf. RICARDO DEL ARCO, *El famoso jurisculto del siglo XIII Vidal de Canyelles, obispo de Huesca. Noticias y Documentos inéditos*, "Bol. R. Acad. Buenas Letras" 8 (1915-1916) 463-480, 508-521, 546-550; ANTONIO DURÁN GUDIOL, *Vidal de Canyelles, obispo de Huesca*, "Estudios Edad Media Corona Aragón" 9 (1973) 267-369.

<sup>32</sup> Cf. S. PUIG Y PUIG, *o. cit.*, pp. 206-213.

<sup>33</sup> F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 13.



te ornamento de la ciencia jurídica. Destacan entre ellos Acursio, portestandarte de los glosadores; Balduino, a quien Génova confió la reforma de sus leyes; Odofredo, conocido como *Doctorum Flos*; y los grandes canonistas Tancredo y Sinibaldo Fieschi, después Innocencio IV.<sup>34</sup>

Ramón de Penyafort culminó sus estudios universitarios con la *Licentia ubique docendi* —doctor o maestro— hacia junio de 1218. En septiembre del mismo año abrió escuela en Bolonia. Las formalidades para abrir escuela eran pocas: bastaba poseer el grado de doctor y tener alumnos. Desde 1218 inició la redacción de la *Summa de Iure Canonico*, que fue en principio las notas de sus lecciones. La claridad y el orden de la obra son indicio de la exposición sistemática y clara de sus lecciones. La afluencia de alumnos no faltó, según el testimonio de la *Vita Vetus*, la cual añade: «Bononienses vero cives diligentius attendentes quod tantus magister a suis auditoribus salarium non petebat, sed quod gratis a Deo acceperat, gratis dabat, ordinaverunt, ipso magistro penitus ignorante, quod sibi a communitate annis singulis copiosum subsidium preberetur, ut praedicta Civitas tam gratioso magistro minime privaretur. De omnibus autem qualitercumque acquisitus Deo et clerico, in cuius parochia morabatur, decimas offerebat fideliter et devote».<sup>35</sup> Ideas muy repetidas —gratuidad de la docencia con relación a los alumnos y obligación de ofrecer los diezmos a la iglesia y al propio párroco—<sup>36</sup> en la obra raimundiana.

En el transcurso de su permanencia en Bolonia como estudiante y como maestro, tres acontecimientos merecen ser recordados.

En primer lugar, la celebración del Concilio Lateranense IV en 1215. De él nos ocuparemos seguidamente. En segundo lugar, la presencia en Bolonia, y en distintas ocasiones, de santo Domingo de Guzmán y la influyente acción entre los universitarios de la ciudad, llevada a cabo por Fr. Reginaldo y Fr. Jordán de Sajonia, sucesor de santo Domingo.<sup>37</sup>

Por último, un tercer acontecimiento relacionado con Penyafort. En 1217 se habían iniciado fuertes tensiones entre los concejales del municipio y la universidad. Honorio III se inclinaba en favor de ésta. La universidad comisionó a «R(aimundus), doctor decretorum et O. de Toenengo (léase Tortinengo) viri litterati, providi et fide-

<sup>34</sup> Cf. R. BAUCCELLS, *art. cit.*, p. 12; T. SCHVERTNER, *o. cit.*, pp. 34-36.

<sup>35</sup> RIUS, *Dipl.*, pp. 271-272; SI, p. 15.

<sup>36</sup> Cf. SRP, SP I, tit. 3, pf. 1, pp. 22-23; SP I, tit. 15, pf. 1, p. 122.

<sup>37</sup> Cf. T. SCHVERTNER, *o. cit.*, pp. 44-45.

les». <sup>38</sup> Para Mandonnet no hay duda que el «Raimundus, doctor decretorum» debe identificarse con Ramón de Penyafort. <sup>39</sup> Igualmente, el 24 de agosto de 1221 el mismo Honorio III encomendó examinar el caso de un estudiante, Juan, que había depuesto el hábito dominicano antes de la profesión, a los «Magistris R(aimundo) et V. de S. Laudo, doctoribus decretorum et W. de Castaneto, canonico Aquensi, Bononiae commorantibus». <sup>40</sup>

La identificación en ambos casos con san Ramón de Penyafort, supuesta por el padre Mandonnet, queda hoy totalmente descartada gracias a dos documentos inéditos, hallados por Josep Baucells en el archivo catedralicio de Barcelona.

El primer documento es del 7 de agosto de 1220. Según expresa el propio documento, Ramón de Penyafort, a petición de Ramón de Caldes, actuó de testigo en el acto de hacer efectiva la donación de unas propiedades, sitas en la ciudad de Lérida, y legadas por Bernat de Caldes al obispo y al cabildo de Barcelona. Transmisión llevada a cabo por Guillem de Caldes, arcediano de Lérida y sobrino del donante. En él se lee: «Signum Raimundi de Pennaforti testis subscribentis firmamenti (sic) et subscripti Raimundi de Calidis». <sup>41</sup> Si en 1220 se encontraba Penyafort ya en Barcelona no podía ser el destinatario de una comisión de examen en 1221.

El segundo documento permite identificar al «magister Raimundus», que tantas veces aparece en Bolonia como prestamista de libros a estudiantes catalanes, y en concreto a Pedro de Requesens el 24 de abril de 1218, con Ramón de Vic, maestro y canónigo de Barcelona.

Baucells ha constatado la presencia en Barcelona del *magister Raimundus* el 25 de octubre de 1219, coincidiendo con un paréntesis de ausencia documental en Bolonia desde marzo de 1219 a octubre de 1220. Vuelve a aparecer en Barcelona desde 1229, como canónigo de la seo. El documento que permite la identificación del *Magister Raimundus* con Ramón de Vic está fechado en Gerona a 14 de agosto de 1226. En él Pere de Requesèn, abad de san Félix de Gerona, se obliga con todos sus bienes a retornar al maestro

<sup>38</sup> SARTI-FATTORINI, *De claris Archigymnasii Professoribus*, t. II (Bononiae, 1888-1896), p. 16.

<sup>39</sup> P. MANDONNET, *art. cit.*, p. 279.

<sup>40</sup> "Analecta Ordinis Praedicatorum" 3 (1897) 314.

<sup>41</sup> BAUCELLS, *art. cit.*, "Apéndice 1"; en este documento aparece un Arnau, "grammaticus". El documento ha sido hallado gracias a la labor paciente del Dr. Baucells y de los escritos del Dr. BUENAVENTURA RIBAS Y QUINTANA; *Estudios históricos y bibliográficos sobre san Ramón de Penyafort* (Barcelona, 1890), p. 268, estudios quizás de erudición literaria, pero poco fundamentados.

Ramón de Vic, residente en Bolonia, o a sus representantes y sucesores, la deuda de 50 libras boloñesas, equivalentes a 54 de aquí, sobre los réditos y deudas de la Iglesia de la Vila de Venat (Vilavenut), contraída en el tiempo en que él mismo acudía a las escuelas de dicha universidad boloñesa.<sup>42</sup>

La identificación del Magister Raimundus con san Ramón de Penyafort queda, pues, definitivamente excluida. No estaba en Bolonia en 1221 Penyafort, y sí Ramón de Vic. El santo siempre añadía a su nombre el apellido *Pennaforti*. Era Ramón de Vic el profesor de Bolonia, «doctor decretorum», comisionado por la Universidad a la curia de Honorio III.

*Concilio IV de Letrán.* — El IV concilio de Letrán merece un párrafo aparte en el presente trabajo, no sólo porque trató el tema de los estudios eclesiásticos, sino también porque fue el punto de arranque de una gran parte de la actividad de san Ramón de Penyafort.

El 19 de abril de 1213 Innocencio III convocaba al episcopado universal para celebrar en Letrán un concilio ecuménico. Innocencio III, pontífice de abolengo universitario, formado en París y Bolonia, eminente jurista, solucionados varios de los graves problemas que se le habían planteado, intentaba con el concilio recabar la colaboración del episcopado y de la Cristiandad para la recuperación de Tierra Santa y la reforma de la Iglesia.

El IV concilio de Letrán se celebró del 11 al 30 de noviembre de 1215. Hubo numerosa asistencia de obispos —407—, de abades y de representantes de diócesis y cabildos. Estaban presentes los embajadores de los reinos cristianos. De la Península Ibérica estaban presentes 37 obispos.<sup>43</sup>

Interesa a nuestro propósito el aspecto de reforma, en aquello que directa o indirectamente se refiere a la formación eclesiástica.

Con el precepto de la confesión anual y de la comunión de Pascua, establecido por el Concilio,<sup>44</sup> era indispensable aumentar el número de los predicadores y confesores idóneos, que ayudaran al obispo en estos ministerios.

<sup>42</sup> Cf. BAUCCELLS, *art. cit.*, apéndice 5.

<sup>43</sup> Cf. R. GARCÍA VILLOSLADA, *Historia de la Iglesia Católica. Edad Media*, t. II (Madrid, 1953), pp. 585-595.

<sup>44</sup> MANSI, XXII, 100; DENZ. 812; Las sumas de Penitencia tomaron de este canon conciliar su motivación pastoral (Cf. A. TEETAERT, *La "Summa de Poenitentia" de Saint Raymond de Penyafort*, "Ephem. teol. Lovanienses" 5 (1928) 53-54.

Cum saepe contingat quod episcopi, propter occupationes multiplices vel invalidudines, aut hostiles incursus, seu occasiones alias (ne dicamus defectum scientiae, quod in eis est reprobandum omnino, nec de cetero tolerandum), per se ipsos non sufficiunt ministrare populo verbum Dei, maxime per amplas dioeceses et diffusas, generali constitutione sancimus ut episcopi viros idoneos ad sanctae praedicationis officium salubriter exequendum assumant, potentes in opere et sermone, qui plebes sibi commissas vice ipsorum, cum per se idem nequiverint, sollicite visitantes, eas verbo aedificent et exemplo, quibus ipsi, cum indiguerint, congrua necessaria ministrent, ne pro necessariorum defectu compellantur desistere ab incepto. Unde praecipimus tam in cathedralibus quam in aliis conventualibus ecclesiis viros idoneos ordinari, quod episcopi possint coadiutores et cooperatores habere, non solum in praedicationis officio, verum etiam in audiendis confessionibus et poenitentis indulgendis, ac ceteris quae ad salutem pertinent animarum.<sup>45</sup>

Era necesario preparar a estos auxiliares del obispo, dotados de ciencias y virtud. Mas no bastaban. Se imponía una elevación intelectual del clero en orden al ministerio pastoral. Las mínimas disposiciones del Lateranense III no se cumplían en muchas partes. El Lateranense IV reafirmó lo establecido en el anterior Concilio, dando un paso adelante en cuanto a un mínimo de enseñanza de teología, que permitiera en el futuro nuevas ampliaciones progresivas. Debía continuar la escuela catedralicia de las diócesis sufragáneas, y, en cuanto fuera posible, en otras iglesias, impartiendo la enseñanza básica con el *magister* o *scholasticus* —algo así como seminario menor—. En las metropolitanas debía establecerse la cátedra «in sacra pagina» con un teólogo.

El texto dice así: «Cap. XI *De magistris scholasticis*:

Quia nonnullis, propter inopiam et legendi studium et opportunitas proficiendi subtrahitur, in Lateranensi concilio pia fuit constitutione provisum, ut per unamquamque cathedralem ecclesiam magistro, qui clericos eiusdem ecclesiae aliosque scholares pauperes gratis instrueret, aliquod beneficium competens praeberetur, quo et docentis relevaretur necessitas, et via pateret discentibus ad doctrinam. Verum, quoniam in multis ecclesiis id minime observatur, nos praedictum roborantes statutum, adicimus, ut non solum in cathedrali ecclesia, sed etiam in aliis quarum sufficere poterunt facultates, constituatur magister idoneus a praelato cum capitulo, seu maiori parte capituli eligendus, qui clericos ecclesiarum ipsarum ac aliorum gratis in grammatica facultate ac aliis instruat iuxta pro posse. Sane metropolitana ecclesia nihilominus theologum habeat qui sacerdotes et alios in sacra pagina doceat, et in iis praesertim informet quae ad curam animarum

<sup>45</sup> Cap. X, MANSI, XXII, 998-999; Cf. V. BELTRÁN DE HEREDIA, *art. cit.*, pp. 329-331.

spectare noscuntur. Assignentur autem cuilibet magistrorum a capitulo unius praevendae proventus, et pro theologo a metropolitano tantummodo; non quod per hoc efficiatur canonicus, sed tandiu redditus ipsos percipiat quamdiu perstiterit in docendo. Quod si forte de duobus ecclesia metropolitana gravetur, theologo iuxta modum praedictum ipsa provideat; grammatico vero in alia ecclesia suae civitatis vel dioecesis quae sufficere valeat faciat provideri.<sup>46</sup>

La observancia del decreto conciliar no era fácil. En algunos lugares faltaban teólogos preparados para la docencia. Para obviar la dificultad, Honorio III el 16 de noviembre de 1219 estableció que los prelados y capítulos destinasen a algunos clérigos capaces para el estudio de la teología a estudios generales de teología, a fin de poder enseñar luego fructuosamente. Facultaba en el mismo documento, tanto a los profesores como a los estudiantes de la facultad de teología de París, a percibir íntegramente las rentas de los beneficios por cinco años.<sup>47</sup>

Las bases de la reforma y de una más elevada formación del clero estaban bien cimentadas. El siglo XIII sería el siglo de oro de la teología.

Las reformas en la Iglesia las realizan los santos, bajo el influjo de la gracia. Entre la numerosa pléyade de santos del siglo XIII, Ramón de Penyafort aportó su colaboración de santidad y de estudio. Fue forjador de hombres, porque vivió plenamente el ideal trazado por el concilio IV de Letrán. Asero comprobable en páginas sucesivas.

#### DE NUEVO EN BARCELONA

Constatada la presencia de san Ramón de Penyafort en Barcelona en agosto de 1220, cabe preguntarse, ¿cuál fue la labor desarro-

<sup>46</sup> MANSI, XXII, 999; Cf. Cap. xxvii, MANSI, XXII, 1015.

<sup>47</sup> "Volumus et mandamus ut statutum in Concilio generali de magistris theologiae per singulas metropoles statuendis inviolavilliter observetur; decernentes insuper de consilio fratrum nostrorumac detricte praecipiendo mandantes, ut quia super hoc, propter raritatem magistrorum, se possent aliqui excusare, ab ecclesiarum praelatis et capitulis ad theologicae professionis studium aliqui docibiles destinentur, qui cum docti fuerint, in Dei Ecclesia velut splendor fulgeant firmamenti, ex quibus postmodum copia possit haberi doctorum, qui velut stellae in perpetuas aeternitates mansuri, ad iustitiam valeant plurimos erudire. quibus, si proventus ecclesiastici non sufficiunt, praedicti necessaria subministrent. Docentes vero in theologica facultate, dum in scholis docuerint, et studentes in ipsa integre per annos quinque percipiant de licentia sedis apostolicae proventus praebendarum et beneficiorum suorum" (H. DENIFLE-CHATELAIN, *Chartularium Univ. Parisiensis*, t. I, p. 91).

llada por el Santo desde esta fecha hasta su ingreso en la Orden de Predicadores?

Como intentaremos demostrar en el apartado siguiente, terminó de escribir —al menos las dos primeras partes— la *Summa de Iure Canonico*. Ahora bien en el prólogo, con indicaciones autobiográficas, se lee: «*Frequens instantia et ignita caritas sociorum, nexibus aureis indissolubiliter vinculata, meum diu pulsarunt animum ut, quasi pignus amoris, aliquod mei laboris memoriale relinquerem, eis et posteris profuturum... Ego Raimundus catalanus, professor iuris canonici*».<sup>48</sup>

Los dos cursos escasos en Bolonia no bastan para explicar las expresiones citadas. Sí, en cambio, si el «*pignus amoris*» a los colegas y alumnos y el «*professor iuris canonici*» se enmarcan en la escuela catedralicia a su retorno de Bolonia y antes de su ingreso en la orden de predicadores.

La *Vida Antigua* señala que Ramón de Penyafort regresó a Barcelona a instancias del obispo Berenguer de Palou, quien de regreso de la curia pontificia pasó por Bolonia.<sup>49</sup> No tenemos más datos. Si la entrevista tuvo lugar, debió realizarse en el otoño de 1218. Josep Baucells demuestra documentalmente que Berenguer de Palou se hallaba en Barcelona el 29 de julio de 1218. Un texto del 15 de octubre del mismo año hace constar que el obispo de Barcelona se hallaba de camino hacia la curia papal, acompañado de nutrida representación de canónigos. Un tercer documento demuestra que el 29 de octubre de 1219, al menos, ya estaba de regreso en su sede.<sup>50</sup>

De ser cierta la hipótesis de la referencia autobiográfica, como profesor de Derecho Canónico, a la escuela capitular de Barcelona, san Ramón de Penyafort hubiera desempeñado la docencia en materia canónica en la escuela catedralicia barcelonesa. Lo cual coincide con la tradición.<sup>51</sup>

Con este período de la vida del Santo debe relacionarse la cuestión de si fue o no canónigo de la Catedral. El estudio citado del Dr. Josep Baucells, es en este punto muy claro. En él resume cuanto

<sup>48</sup> SIC, UBI, I A 1.

<sup>49</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, p. 272.

<sup>50</sup> BAUCELLS, *art. cit.*

<sup>51</sup> Cf. A. FÀBREGA GRAU, *El Santo y nuestra Catedral*, en "La Vanguardia" del 8-I-1975, p. 45, donde escribe: "Ésta debe ser, a nuestro entender, la auténtica vinculación al cabildo barcelonés: haber formado parte del clero catedralicio como prudente maestro y sabio profesor de todas las disciplinas relacionadas con el Derecho que se impartían en la renombrada escuela de la catedral de Barcelona".

se ha escrito sobre el tema, con un proceso retrospectivo del título.<sup>52</sup> A dicho estudio remito al lector. Baste aquí dejar constancia de su contenido. Después de examinar el paciente archivero más de dos mil documentos de la época, en ninguno de ellos ha podido constatar la condición canonical del Santo. Sin cerrar la puerta a futuros hallazgos documentales, hasta el presente nada consta.

Con todo, puede quizás retenerse que de alguna forma san Ramón fue agregado al capítulo, como posible candidato, en razón de su ciencia y virtud. Recuérdese el caso de Gerona de los canónigos «diaconils» y de otros lugares, «canonici scholares» o «canonici coadiutores». Mas esta nomenclatura usual queda sin reflejo en los documentos.

El prestigio de ciencia y de equidad de que gozaba el Santo entre los capitulares de la época lo patentiza el documento del 14 de marzo de 1223, en el que Ramón de Penyafort aparece como amigable componedor entre los canónigos Bernardo Rapaz y Berenguer de sant Vicens. La firma reza: «Signum magistri Raimundi de Pennaforti».<sup>54</sup>

Por consiguiente, su ingreso en la Orden de Predicadores es posterior a esta fecha. Lo difícil es precisar cuándo. Pues, algunas noticias del *Liber aniversariorum et professionum* son dudosas,<sup>55</sup> excepto en que ingresó en la Orden «in die Parasceve».<sup>56</sup>

Por otra parte la fundación dominicana en Barcelona, no procedía de Bolonia, sino de París.<sup>57</sup> Berenguer de Palou y santo Domingo no pudieron encontrarse en Bolonia, pues en 1219 el santo Fundador se hallaba en España. La bula de Honorio III, del 7 de diciembre de 1221 a Berenguer de Palou, en la que expresa su deseo de que el obispo ayudara a los frailes predicadores, puede señalar el inicio de la fundación.<sup>58</sup> Si Ramón de Penyafort entró en la Orden unos

<sup>52</sup> Cf. BAUCCELLS, *art. cit.*; véase RIUS, *Dpl. (Vita Vetus)*, p. 272; (*Crónica de P. Marsili*), p. 340, y JOSÉ M.<sup>a</sup> COLL, *art. cit.*, AST 22 (1949) 21-36, defendiendo la historicidad de la Crónica.

<sup>53</sup> Cf. OCHOA-DÍEZ, *Prolegomena de SIC*, UBI, I A XXXVI, not. 7; LL. BATLLE Y PRATS, *art. cit.*, pp. 691-692; W. PLÖCH, *o. cit.*, II, pp. 145-146.

<sup>54</sup> RIUS, *Dipl.*, V, pp. 8-9; F. VALLS TABERNER, *Dipl.*, II, pp. 5-6.

<sup>55</sup> RIUS, *Dipl.*, IV, pp. 7-8; Cf. LESMES ALCALDE, *El "Liber Aniversariorum" del antiguo convento de santa Catalina de Barcelona*, AST 12 (1936) 535.

<sup>56</sup> RIUS, *Dipl.*, p. 272.

<sup>57</sup> Item (Berenguer de Palou) conventum Predicatorum de Parislo Barcinonam adduxit, et dedit eis alodium in quo domus eorum est fundata, et magnam partem ecclesie eis fecit, et vinum, dum vixit, eis quolibet die, quantum necesse habent, et per unum annum post mortem suam eis donare fecit... (RIUS, *Dipl.*, p. 8).

tres años después de la fundación,<sup>59</sup> su ingreso puede fijarse en 1223 (23 de abril) o en 1224.

Su ingreso en la orden dominicana no tuvo lugar en el convento de Santa Catalina, sino en la instalación provisional, en la casa de Pedro Gruny,<sup>60</sup> en lo que hoy es la calle de santo Domingo del Call —antiguo barrio judío—. Otros muchos eclesiásticos —incluso canónigos— siguieron posteriormente su ejemplo.

Fr. Ramón de Penyafort, fraile predicador, se identificó plenamente con el ideal de Domingo de Guzmán, servir a la verdad en la contemplación santificadora y expansiva de la misma. Bajo su impulso organizador, el convento de Sannta Catalina se convertiría en *el primer centro cultural eclesiástico del Principado*, durante el siglo XIII. En él la clausura monástica se abriría para infundir la piedad al pueblo cristiano, la ciencia de la biblioteca conventual se difundiría al aire libre de la controversia y la predicación al pueblo sencillo.<sup>61</sup>

Ramón de Penyafort en el claustro continuó siendo un hombre de estudio en madurez creciente. Siguiendo las normas de las constituciones dominicanas, a pesar de estar dispensado, nos refiere la *Vita Vetus*: «*Lectioni vero Sanctarum Scripturarum, quando sibi vacabat, studiose intendebat et doctorum scholas in conventu legentium libenter et humiliter frequentebat. Quando vero quaestio de iure quaerebatur ab eo... quamvis multoties pertractasset, et etiam alias determinasset, nihilominus ad cautelam libros perlengens... post investigationem diligentem cum gravitate et maturitate circumspecta et provida respondebat*».<sup>62</sup>

Verdadero ejemplo del intelectual humilde, que anhela una formación progresiva y permanente.

<sup>58</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 16; M.-H. VICAIRE, *Histoire de Saint Dominique*, t. II (París, 1957), p. 129, nota 113.

<sup>59</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, IV, p. 8.

<sup>60</sup> *Ibid.*, p. 7.

<sup>61</sup> Cf. ISIDRE GOMÀ I TOMÀS, *Sant Ramon de Penyafort, representatiu del seny jurídic cristià* (Barcelona, 1923), p. 24.

<sup>62</sup> RIUS, *Dipl.*, p. 281.



## II. PENSAMIENTO, NORMATIVA Y ACCIÓN

San Ramón de Penyafort fue hombre de estudio y de pensamiento. Conocedor profundo del hombre y dotado de un sentido sapiencial práctico, «el seny», estuvo más inclinado a formar hombres que a escribir libros. La profundidad de su pensamiento reflexivo la puso al servicio forjador de hombres de Iglesia, tendente a una expresión normativa en el desarrollo de la acción apostólica eclesial.

Vamos, pues, a examinar en el presente apartado el pensamiento raimundiano, su intervención en los concilios provinciales y su cooperación en el impulso renovador de la Tarraconense.

### 1. PENSAMIENTO RAIMUNDIANO

En los escritos de nuestro Santo dominico cabe distinguir dos aspectos de su aportación literaria en la temática del presente trabajo: la contribución intencionada a la formación directa e inmediata de los pastores de almas, destinatarios de sus obras, y las sugerencias reflexionadas sobre las exigencias de la formación intelectual e integral del estamento eclesiástico.

Nos ocuparemos del primer aspecto con el sucinto examen de la ocasión, finalidad, método y destinatarios de las dos obras raimundianas. Atenderemos al segundo aspecto con el análisis de sus enseñanzas al respecto.

## OBRAS

Nos referimos exclusivamente a las dos sumas: *Summa de Iure canonico* y *Summa de poenitentia*. Los restantes escritos del Santo o responden a una función superior delegada, como la compilación de las *Decretales*<sup>1</sup> y las respuestas a *Dubitabilia*,<sup>2</sup> o no han llegado

<sup>1</sup> Para la bibliografía, manuscritos y ediciones, véase LAUREANO ROBLES, *Escritores dominicos de la Corona de Aragón (siglos XIII-XIV)* (Salamanca, 1972), pp. 48-50.

hasta nosotros, como *De modo iuste negociandi in gratiam mercatorum*, *De bello et duello* y *De ratione visitandi dioeceses*, si es que realmente son auténticas.<sup>3</sup>

De la *Summa de Iure Canonico* hay ya dos ediciones tipográficas críticas, debida la primera a Monseñor José Rius,<sup>4</sup> y la segunda a los padres claretianos Ochoa y Díez.<sup>5</sup> Mientras Rius sólo contaba con el código vaticano *Burghesianus* (I y II parte), los segundos han podido cotejarlo con el código *Bambergensis* (parte del título I y el título III íntegro de la segunda parte).<sup>6</sup>

San Ramón firma la obra con la escueta frase: «ego, Raimundus, catalanus, professor iuris canonici».<sup>7</sup> La identificación del otro «magister Raimundus» con Ramón de Vic, excluye a este último como autor de la obra, pues por el cotejo textual —que parcialmente haremos luego— queda patente la identidad del autor de ambas summas.<sup>8</sup>

¿La *Summa de Iure Canonico*, cuándo y dónde fue escrita?

La precisión del tiempo nos conducirá al lugar de la composición.

En primer lugar, anotemos que de las siete partes anunciadas en el prólogo del Santo,<sup>9</sup> sólo dos han llegado hasta nosotros. Probablemente la obra no fue terminada según el plan previsto. Como máximo puede establecerse su inicio en 1220 y su conclusión antes de 1226. Veamos las razones internas y externas.

Nunca cita la «*Compilatio V*» promulgada el 2 de mayo de 1226. En cambio, cita la «*Compilatio IV*», que aunque compuesta hacia 1217, no se publicó hasta después de 1220.<sup>10</sup>

Precisando un poco más, se puede afirmar que al aludir san Ramón a las Decretales de Honorio III *Expectantes*, del 19 de noviembre de 1219,<sup>11</sup> y *Super specula*, del 22 de noviembre del mismo año,<sup>12</sup> sitúan la composición lo más pronto a principios de 1220, ya que era necesario un espacio de tiempo para el uso escolar de los documentos papales. En la segunda parte cita dos veces la Decretal

<sup>2</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, XVII, pp. 22-28; L. ROBLES, o. cit., p. 50.

<sup>3</sup> Cf. L. ROBLES, o. cit., p. 56; A. GARCÍA Y GARCÍA, *art. cit.*, pp. 234, 248-249, pone en duda la autenticidad de las tres obras.

<sup>4</sup> SI, según abreviaciones; Cf. L. ROBLES, o. cit., pp. 13-14.

<sup>5</sup> SIC, UBI I A, según abreviaciones.

<sup>6</sup> SI, pp. 8-11, SIC, UBI I A, *prol.*, pp. XLII-XLVI.

<sup>7</sup> SIC, UBI I A, 1.

<sup>8</sup> Cf. OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, SIC, UBI I A, p. xxxi.

<sup>9</sup> Cf. SIC, UBI I A, 1-2; SI, p. 21.

<sup>10</sup> Cf. A. M. STICKLER, *Historia Iuris Canonici, Historia Fontium*, t. I (Aug. Taurinorum, 1950), p. 235; OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, SIC, UBI I A, p. xxxi.

<sup>11</sup> Cf. OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, SIC, UBI I A, p. xxxi, nota 39.

<sup>12</sup> Cf. *Ibid.*, p. xxxii, nota 40.

del mismo Papa *Ecclesia vestra (Rothomagensis)*, fechada el 1 de diciembre de 1221.<sup>13</sup>

Por otra parte, la signatura «ego, Raimundus... professor iuris canonici» sitúa la composición antes de su ingreso en la Orden de Predicadores, la cual, como hemos visto, no tuvo lugar hasta el viernes santo de 1223 o quizá de 1224.

En consecuencia, no es ya aceptable la fijación de los autores de *Raymundiana*, entre 1216 a 1219,<sup>14</sup> ni la de Rius, en 1218-1219.<sup>15</sup>

Por lo mismo, tampoco puede admitirse ya que la escribiera en Bolonia. La *Summa de Iure Canonico* la compuso san Ramón de Penyafort en Barcelona. Si en agosto de 1220 se encontraba en Barcelona, lo único admisible es que la ideara o iniciara en Bolonia, pues el único argumento aducible en pro de la redacción en la ciudad italiana serían los «socii», a los que hubiere querido dejar un «pignus amoris, aliquod mei laboris memoriale» al regresar a Barcelona. Las fechas hacen imposible tal hipótesis.

En cambio, tienen pleno sentido si su redacción se sitúa en Barcelona. Aquí parece que el obispo Berenguer de Palou quiso establecer un estudio de Derecho Canónico,<sup>16</sup> en el cual el maestro Penyafort era profesor, «professor iuris canonici». Y lo que debían ser notas para las clases se convirtieron en la *Summa*, para que al ingresar en la orden de Predicadores la «frequens instantia et ignita caritas sociorum» tuviera la respuesta «mei laboris memoriale... profuturum».<sup>17</sup>

Por esta tesis abogan los siguientes datos de la propia *Summa*.

La forma y el método de la suma raimundiana no responden a las características habituales de las redactadas en Bolonia.<sup>18</sup> Es ciertamente jurídica, pero puede llamarse asimismo pastoral y de introducción de los clérigos en el estudio del derecho canónico. Por ello, fundadamente, puede afirmarse que fue redactada fuera del *Studium* boloñés, cuadrando perfectamente al plan de estudios de la escuela catedralicia y a las necesidades de sus alumnos.<sup>19</sup> El in-

<sup>13</sup> Cf. *Ibid.*, nota 41.

<sup>14</sup> RAY III, pp. 5-6.

<sup>15</sup> *Praefatium* de la SI, p. 15.

<sup>16</sup> Cf. BAUCCELLS, *art. cit.* (*La personalidad...*), "Rev. esp. Derecho can." 1 (1946) 11.

<sup>17</sup> Cf. OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, SIC, UBI I A, p. xxxv.

<sup>18</sup> Cf. *Ibid.*, p. xxxvi, nota 73.

<sup>19</sup> Cf. *Ibid.*, pp. xxxvi-xxxvii.

tercambio literario entre Barcelona y Bolonia puede explicar adecuadamente cómo san Ramón poseía los documentos pontificios.<sup>20</sup>

Los ejemplos y los nombres aducidos por el Santo sólo son inteligibles en el supuesto de la redacción en Barcelona. Entre los exentos de tributo imperial, menciona a los galos, narbonenses y «barchinonenses», omitiendo a otros también exceptuados.<sup>21</sup> Exceptúa de la norma general «non sunt ponendi episcopi» en pequeñas ciudades, villas o castillos, a Montpellier, Vic y Urgell.<sup>22</sup>

Los destinatarios de la *Summa de Iure Canonico* fueron, pues, los clérigos escolares del estudio catedralicio de Barcelona. Ello explica la naturaleza sistemática e institucional de la obra, como visión fundamental de todo el derecho canónico, y el método conciso de la misma: «dicendo utilia et necessaria, non apponendo superflua», para que sirviera de guía a los menos avisados, «rudes», «ut... per hac saltem levem doctrinulam cuncta valeant invenire».<sup>23</sup>

Si la tesis, que fundadamente defendemos, fuera cierta, la *Summa de Iure Canonico* sería una aportación directa y sumamente valiosa a la elevación de la cultura eclesiástica de Barcelona, en generoso y amplio cumplimiento del espíritu del IV Concilio de Letrán.

Posteriormente, ya fraile predicador, escribió san Ramón la *Summa de Poenitentia*.

De la *Summa de Poenitentia* o *Summa de casibus poenitentiae* han llegado hasta nosotros dos recensiones. La primera, escrita entre 1224 y 1229, y la segunda, revisión de la primera, es posterior a la aparición del *Liber Extra* o Decretales de Gregorio IX, y debe fecharse entre 1234 y 1236.<sup>24</sup> Las ediciones impresas reproducen la segunda recensión. La mejor edición, hasta ahora, era la de Verona.<sup>25</sup> Los doctos canonistas Ochoa y Díez han ultimado la edición crítica en la *Universa Bibliotheca Iuris*. Esperamos que pronto esté en venta.

La disposición del concilio IV de Letrán (1215), estableciendo

<sup>20</sup> Cf. J. MIRET I SANS, *art. cit.*, *Escolars catalans...*, pp. 139 ss.; J. M. COLL, *art. cit.* AST 22 (1949) 48-50.

<sup>21</sup> SIC, UBI I A, 35; SI, p. 40; OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, SIC, UBI I A, p. xxxvii, nota 75.

<sup>22</sup> SIC, UBI I A, 43-44; SI, p. 47.

<sup>23</sup> SIC, UBI I A, 2; Cf. OCHOA-DÍEZ, *Proleg.*, pp. xxxviii-ix; SI, p. 21. Sobre las frecuentes dependencias de SRP en la SIC respecto de Ambrosius, véase J. A. MARTÍN-AVALLIDO, *Influjo del canonista Ambrosius en S. Raimundo de Peñafort*, "Rev. esp. Derecho can." 26 (1970) 329-355.

<sup>24</sup> Por los datos apuntados anteriormente debe corregirse la fecha indicada por A. GARCÍA y GARCÍA, *art. cit.*, p. 236 y L. ROBLES, *o. cit.*, p. 14; véanse en este autor las descripciones de los manuscritos de ambas recensiones, pp. 14-35.

<sup>25</sup> En el momento de redactar este estudio, la SP UBI está en la imprenta, por ello ofrecemos el texto de la edición de Verona.

la obligatoriedad de la confesión anual, comportaba la exigencia de la preparación necesaria en los sacerdotes para ejercer fructuosamente el ministerio sacramental. No todos los sacerdotes estaban en posesión de la misma. De esta necesidad sentida y del precepto del primer provincial de España, fray Suero Gómez, nació la obra maestra de san Ramón.

Roberto de Flamesbury, penitenciario de la Abadía de San Víctor, cerca de París, había escrito su *Poenitentiale* entre 1207 y 1215. Con posterioridad al concilio de Letrán, las *Summae Confessorum* se multiplicaron, aunque ninguna alcanzó la difusión de la de fray Ramón.<sup>26</sup>

En el prólogo aparecen el autor, indicios del lugar de composición, las fuentes, los destinatarios y el motivo de obediencia. «Ego Raymondus, inter Fratres Ordinis Praedicatorum minimus, immo inutilis servus, ad honorem Domini nostri Iesu Christi et gloriosae Virginis Matris eius, et beatae Catharinae, praesentem Summulam ex diversis auctoritatibus et Maiorum dictis, diligenti studio compilavi; ut si quando Fratres Ordinis nostri, vel alii circa iudicium animarum in foro poenitentiali forsitan dubitaverint, per ipsius exercitium, tam in consiliis, quam in iudiciis, quaestiones multas et casus varios ac difficiles, et perplexos valeant enodare. Hoc autem non praesumens de viribus propriis attentavi quia nullae sunt, praesertim quam nec velle, nec nolle habeam, sed spem figens totaliter in bono obedientiae, atque in summa clementia Salvatoris, qui fecit mirabilia magna».<sup>27</sup>

La *Summa de Poenitentia* es un libro práctico. No es un manual ni escolar ni universitario, sino pastoral. Contiene los puntos doctrinales indispensables para que el confesor pueda formar juicio y dictaminar. Es la conjunción de dogma, moral, derecho canónico y teología pastoral, por ello con frecuencia los temas examinados traspasan las lindes de los enunciados.<sup>28</sup>

Que la obra fue escrita en Barcelona no ofrece dificultades. El ofrecimiento a santa Catalina, titular del convento barcelonés, y las alusiones a los soldados catalanes, al conde de Barcelona y a san Severo,<sup>29</sup> sólo pueden tener sentido en una redacción barcelonesa

<sup>26</sup> Cf. A. TEETAERT, *art. cit.* AST (1928) 136-137; A. GARCÍA Y GARCÍA, *art. cit.*, pp. 237-238.

<sup>27</sup> *Prologus*, SP, p. 1.

<sup>28</sup> Cf. L. ROBLES, *o. cit.*, p. 14; A. GARCÍA Y GARCÍA, *art. cit.*, p. 237; F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 21.

<sup>29</sup> Cf. SP I, tit. 15, pf. 4, p. 126; III, tit. 14, p. 266.

<sup>29bis</sup> SP *Prologus*. Ver p. 1.

de la obra, en sus dos recensiones. El tiempo de la redacción de ambas recensiones corresponde respectivamente a la primera y segunda estancia de san Ramón en el convento de santa Catalina. Es decir, desde su ingreso en 1223-1224 hasta la llegada del cardenal d'Abbeville en 1228 (lo más probable) o su partida hacia la curia de Gregorio IX en 1229-1230. La segunda recensión corresponde a su segunda estancia, es decir, desde su regreso de Roma en 1234-1235 hasta su elección como maestro general de la Orden, en 1238.

La obra tiene tres partes: «prima agitur de criminibus quae principaliter et directe committuntur in Deum; in secunda, de his, quae in proximum; in tertia, de ministris».<sup>29 bis</sup>

El método es, al igual que en la *Summa de Iure Canonico* —que se reproduce en parte textualmente— sistemático, sencillo y claro: «Tractatur primo de materia rubricae, prout plenius et planius potui, ponendo utilia et necessaria et vitando superflua».<sup>30</sup>

San Ramón de Penyafort, «pensador y teólogo, hombre de moral y de Escritura, era el santo que, con la visión suave y pletórica de las cosas que confiere la divina caridad, supo penetrar como nadie la malla sutil de las relaciones jurídicas en todos los órdenes, y con serenidad, bondad y seguridad la aplicó a la casuística» pastoral en la Suma de Penitencia.<sup>31</sup> En ella se mostró en verdad «Doctor Humanus».<sup>32</sup>

Una tercera Suma, ésta *De Matrimonio*, se debe a la pluma de Fr. Ramón de Penyafort. De ella escribe Robles: «Escrita con posterioridad al *Liber Extra*, unas veces es copiada juntamente con la *Summa de casibus*, editada incluso como libro cuarto o cuarta parte; otras, aparece en la tradición manuscrita, copiada por separado, como libro aparte. La tradición manuscrita debe seguirse de cerca. Solemos encontrarla en muchos códices junto con la de Tancredo de Bolonia, escrita entre 1210 y 1214. La de san Raimundo quiere ser una puesta al día de la obra de Tancredo».<sup>33</sup>

Podemos situar la redacción o adaptación de la *Summa de matrimonio* próxima a la segunda recensión de la de Penitencia, con la misma motivación de poner al día la materia jurídico-moral del matrimonio. En consecuencia realizó la redacción adaptada en Barcelona, entre 1235 y 1238.

El profesor Antonio García y García la enjuicia así: «El mérito

<sup>29</sup> *Ibid.* Cf. J. A. MARTÍN-AVELLIDO, *art. cit.*, pp. 330-333.

<sup>31</sup> Cf. I. GOMÀ I TOMÀS, *SRP representatiu del seny...*, o. cit., p. 16.

<sup>32</sup> Cf. Card. MARCELO GONZÁLEZ MARTÍN, *art. cit.*, p. 61.

<sup>33</sup> L. ROBLES, o. cit., p. 36.

principal de la Suma de Matrimonio es cosa obvia que no reside en la originalidad del pensamiento en ella expuesto, sino en la circunstancia de ofrecer una síntesis metódica y equilibrada de las corrientes del pensamiento que andaban en numerosas, extensas y costosas obras». <sup>34</sup>

Las tres obras escritas de Ramón de Penyafort estaban concebidas en función de un sentido teológico-pastoral, de elevación intelectual de los eclesiásticos y de la aplicación de lo dispuesto por el Concilio IV de Letrán. Penyafort con sus libros forjaba hombres de Iglesia.

Baste apuntar aquí la difusión de la obra, patentizada por los innumerables manuscritos de la misma. <sup>35</sup> En el capítulo general de Valencienes, de 1259, al formular el programa de estudios de la Orden de Predicadores, san Alberto Magno, santo Tomás de Aquino y Pedro de Tarantasia recomendaron a toda la Orden la Suma Raimundiana. En la universidad de París, en 1286, la *Summa de Poenitentia* servía de libro de texto. <sup>36</sup>

## DOCTRINA

Con las obras mencionadas Ramón de Penyafort contribuyó directamente a la formación intelectual de eclesiásticos idóneos. Mas, encontramos en las dos sumas *De Iure Canonico* y *De Poenitentia* principios sugerentes de cómo debe realizarse dicha formación pastoral.

Valdría la pena examinar los puntos principales, cotejando los textos de ambas obras.

El tema general de la II parte de la *Summa de Iure Canonico* y la III de la *Summa de Poenitentia* coincide, aunque con enfoque matizadamente distinto. Mientras en la primera obra se trata «de ministris canonum, differentiis et officiis eorundem», <sup>37</sup> en la obra mayor se orienta pastoralmente a señalar «quales debeant esse praelati, quibus tam in poenitentiis iniungendis, quam in doctrina et aliis commissum est iudicium et regimen animarum». <sup>38</sup> La se-

<sup>34</sup> *Art. cit.*, p. 239; cf. A. TEETAERT, *La "Summa de Poenitentia" de Saint Raymond de Penyafort*, "Ephem. theol. Lovanienses" 5 (1928) 60-64.

<sup>35</sup> Cf. L. ROBLES, *o. cit.*, pp. 15-35.

<sup>36</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *San Ramón de Penyafort* (Barcelona, 1936), pp. 24-25.

<sup>37</sup> SIC, UBI I A, 2; SI, p. 21.

<sup>38</sup> SP III, *prol.*, p. 233.

mejanza doctrinal en ambas sumas se convierte con frecuencia en identidad textual, en especial en las cuestiones que interesan el presente estudio.

En orden a centrar metodológicamente el pensamiento raimundiano, partimos de la *Summa de Iure Canonico* en los tres títulos fundamentales al respecto: «De examinatione ordinandorum» (tit. II), «De prudentia ordinandorum» —ciencia— (tit. VIII), y «De doctrina ordinandorum» —predicación— (tit. XII).

*Examen y maestros.* — Antes de presentar al obispo los candidatos de los distintos grados de la clerecía, sobre todo para las órdenes mayores, los aspirantes debían someterse a un examen «quia semper examinatio debet praecedere».<sup>39</sup>

San Ramón establece las condiciones y la competencia de los examinadores. En el derecho anterior, los encargados del examen de los candidatos eran los presbíteros y otros varones prudentes, delegados por el obispo, los cuales debían ser peritos «in Divina lege» —teología y Sagrada Escritura—. Según el derecho vigente en tiempos del Santo, correspondía al arcediano el oficio de examinar a los aspirantes, y en su ausencia a presbíteros eruditos delegados por el obispo. En caso de promoción al episcopado, correspondía a los obispos coprovinciales el examen del candidato.<sup>40</sup>

El examen era una auténtica deliberación, pues duraba tres días. Su objeto era complejo, ya que versaba sobre las cualidades morales del candidato y los requisitos de edad, título canónico y las posibles irregularidades corporales o morales. Se indagaba sobre la capacidad y dignidad del peticionario. El examen tenía asimismo por objeto dilucidar todo el proceso educativo y, en concreto, «si sit litteratus et in lege Dei instructus».<sup>41</sup> No se desprende del texto que el aspirante tuviera que repetir en aquella ocasión las pruebas de su saber. Posiblemente bastaban los testimonios de quienes se habían encargado de la formación. Cosa fácil de comprobar en alumnos de la propia escuela catedralicia.

<sup>39</sup> SIC, UBI I A, 53, n. 1 y 2; SP, p. 52.

<sup>40</sup> «Officium examinandi exercebatur olim a sacerdotibus et aliis viris prudentibus et in divina Lege peritis, ab episcopo ad hoc delegatis. Et idem esset hodie si archidiaconus esset absens alias. Hodie autem de iure pertinet hoc ad officium archidiaconi. Examinatio autem promovendi in episcopum pertinet ad comprovinciales episcopos, nam ipsos interrogat archiepiscopus in scrutinio dicens: 'Scitis eum dignum', et cetera» (SIC, UBI, I A, 53, n. 3; SI, p. 52).

<sup>41</sup> *Ibid.*, n. 4.



Cumplidos los requisitos, el arcediano podía presentar al obispo los candidatos examinados.<sup>42</sup>

Debía quedar excluido de los responsables de la deliberación todo favoritismo y todo afán de lucro,<sup>43</sup> al igual que en los maestros y preceptores. En este sentido las afirmaciones de Penyafort son contundentes.

Considera que deben ser depuestos de sus dignidades, oficios y beneficios los cancilleres de universidades, los maestros de las escuelas capitulares y los preceptores que por ambición y prolongada costumbre no conceden la «licentia docendi» sin dádivas. Condena asimismo a los obispos que no permiten a sus clérigos frecuentar escuelas superiores, «nisi data sibi primo pecunia».<sup>44</sup> Acusa de simonía a los maestros eclesiásticos que exigen dádivas, tanto para la enseñanza como para la vacación de los días señalados o ampliación de los mismos, teniendo ya un beneficio.<sup>45</sup>

La razón es clara. Transmitir la ciencia y conceder la «licentia docendi» son actividades «quae spiritualium instar habent». Para apoyar su posición aduce el testimonio de Eugenio III y del concilio III de Letrán, preceptuando la dotación de un beneficio en todas las catedrales para doctores y maestros dedicados a la enseñanza de las artes liberales y del dogma para clérigos y escolares pobres.<sup>46</sup> San Ramón termina su alegación con estas palabras: «Adiecit etiam in sua constitutione Dominus Innocentius (III), quod non solum

<sup>42</sup> Cf. SIC, UBI I A, 54; SI, p. 53.

<sup>43</sup> Cf. SIC, UBI I A, 54, n. 5; SI 53.

<sup>44</sup> "Quid de Cancellario Parisiensi, vel Bononiensi, vel de Magistris scholarum, seu de praeceptorum aliarum Ecclesiarum, qui a cupiditate vel consuetudine longa, nolunt forte aliquando dare licentiam docendi, nisi aliquo sibi dato? Ad hoc dico, quod nec qui petit licentiam debet quid dare, vel promittere, nec aliquis supradictorum aliquid exigere: si contra hoc factum fuerit, debent exactores dignitatibus, officiis ac beneficiis Ecclesiasticis expoliari" (SP I, tit. 3, pf. 2, p. 23).

<sup>45</sup> "Utrum committat simoniam Magister, si exigit aliquid a pauperibus vel a clericis ecclesiae, a qua recipit Beneficium? Respondeo sic: quum enim hoc sit spirituale, et ex officio suo teneatur facere; certum est, exigere aliquid propter hoc, simoniam esse. Per eadem iura dico, simoniam committere magistrum, qui festum de iure vel de consuetudine colendum, non vult concedere scholaribus colendum, nisi pecunia sibi data; vel e converso, diem non colendum concedit colendum pro pecunia" (SP I, tit. 3, pf. 1, p. 22).

<sup>46</sup> "Diximus qualiter spiritualia prohibeantur acquiri; nunc videamus de iis, quae spiritualium instar habent, scilicet de magistris et licentia docendi. Nota ergo, quod statutum fuit quondam ab Eugenio Papa, postea ab Alexandro in Concilio Lateranensi, deinde ab Innocentio in Concilio generali, quod singulae ecclesiae cathedrales tenerent singulos magistros liberalium artium, ad minus grammaticae, quae earundem ecclesiarum clericos, et alios scholares pauperes, gratis instituerent; propter quod aliquod competens beneficium magistro cuilibet praeberetur in ecclesia" (SP, tit. 3, pp. 21-22).

fieret hoc in Ecclesiis Cathedralibus, sed etiam in aliis, quarum possent sufficere facultates. Item quod Metropolitana Ecclesia Theologum nihilominus habeat, et alios in sacra pagina doceat, et in iis praesertim informet, quae ad curam animarum spectare noscuntur».<sup>47</sup>

Estas palabras reflejan la clara conciencia de Ramón de Penyafort sobre lo preceptuado por los papas respecto de los estudios eclesiásticos, y, sin duda, su propia manera de actuar en Bolonia y Barcelona.

*La ciencia necesaria.* — La ciencia necesaria para el ministerio sacerdotal no puede ser únicamente de conocimientos. Compleja por su amplitud —teología, artes liberales con la filosofía y problemas seculares— debe ser estudiada con perseverancia y aplicada con prudencia — «amb seny» — «Oportet etiam ordinandum esse prudentem».<sup>48</sup>

Pasa seguidamente el Santo a enumerar los conocimientos necesarios para el ministerio pastoral.

Concede la prioridad a la Teología, basada en la Escritura, y al Derecho canónico, añadiendo el motivo: «Ad subditorum animas informandas» o «reformandas». Lo cual exige en el clérigo la asimilación vital de las materias estudiadas. Para poder formarse en las materias eclesiásticas, los clérigos disponen de «theologus» en las iglesias metropolitanas y otras escuelas superiores, de tal modo que quienes salgan del territorio provincial por razones de estudio deben recibir íntegras las rentas beneficiales.<sup>49</sup> En la *Summa de Poenitentia* añade, que si esto no basta y dichos clérigos son honestos y aprovechados en los estudios, es la iglesia (catedral) la que debe asignarles lo necesario para tal fin.<sup>50</sup> Penyafort se daba cuenta de que

<sup>47</sup> *Ibid.*

<sup>48</sup> SIC, UBI I A 78, n. 1; SI, p. 66. «Oportet et ordinandum esse prudentem : debet enim habere triplicem peritiam, videlicet Sacrae Scripturae. Item saecularium litterarum peritiam habere debet ordinandus. Item saecularium negotiorum notitiam pariter habere debet ordinandus» (SP III, tit. 5, pp. 243-245).

<sup>49</sup> «Sacram Scripturam et ecclesiasticam disciplinam debet scire ad subditorum animas informandas. Et propter hoc statutum est ut in ecclesiis metropolitanis teneantur doctores theologiae; et clerici, qui exiverunt provinciam ad audiendam theologiam, percipiant integra stipendia» (SIC, UBI I A 78, n. 1; SI, p. 66).

<sup>50</sup> «Sacram autem Scripturam et ecclesiasticam disciplinam scire debet, ad subditorum animas reformandas. Et propter hoc statutum est, ut in ecclesiis metropolitanis teneantur doctores theologiae et quod clerici exeuntes provinciam ad audiendam theologiam percipiant integra stipendia; immo, et si non sufficiunt eis sua, et illi honesti sunt et bene addiscant, debet ecclesia sibi necessaria ministrare» (SP III, tit. 5, p. 245).

sólo con buenos y doctos pastores de almas sería posible acometer las reformas preconizadas por el Lateranense IV.

También tenía plena conciencia del valor de las ciencias humanas al servicio de la fe, como instrumentos propedéuticos de la teología y racionales de la predicación: «ad eruditionem». Considera más útiles las artes liberales o el *trivium* que las científicas o el *quadrivium*. Por aquéllas —«grammatica, dialectica et rhetorica»— se puede discernir lo verdadero de lo falso y se allana el camino de las ciencias teológicas. Por esta razón deben enseñarse en las escuelas eclesiásticas. En cambio, las cuadrivales, en sí buenas por contener verdad, «non tamen ducunt ad pietatem».<sup>51</sup>

En consecuencia, el maestro Penyafort muestra una clara benevolencia hacia las obras de los filósofos paganos, porque en ellas puede encontrar el lector argumentos para la defensa de la verdad, como hicieron san Pablo, san Jerónimo y san Agustín.<sup>52</sup> Él mismo muestra su erudición citando a Sócrates,<sup>53</sup> Aristóteles y Séneca.<sup>54</sup> En cambio, sólo en determinadas circunstancias —exclusión hecha de monjes, regulares, presbíteros y dignidades— considera lícito para clérigos menores el estudio (y ejercicio) de la abogacía y de la medicina.<sup>55</sup>

San Ramón, doctor humano, concibe el ministerio pastoral no como un ideal angélico sino como una actividad para los hombres. Por ello, junto a la formación teológico-canónica y filosófica, exige

<sup>51</sup> "Saeculares scientias debet scire ad eruditionem, ut possit discernere verum a falso, et per eas habere aditum ad scientias pietatis, non autem ad voluptatem vel delectationem. Et secundum hoc solve contrarietatem multorum capitulorum in eadem distinctione. Et ideo est tutum est ut in singulis ecclesiis, quae sustinere possunt, teneantur magistri liberalium artium. Hoc tamen non intelligas de omnibus liberalibus artibus, sed de trivialibus tantum, grammatica dialectica et rhetorica, quia illae specialiter ducunt et erudiunt hominem ad scientias pietatis. Secus in quadrivialibus, videlicet, in geometria, arithmetica, musica et astronomia, quia illae, licet in se contineant veritatem, non tamen ducunt ad pietatem" (SIC, UBI I A 78-79, n. 2; SI, pp. 66-67; SP III, tit. 5, p. 245). No reproducimos el texto, por ser literalmente idéntico a la SIC.

<sup>52</sup> "Item auctores gentilium et huiusmodi libelli possunt legi propter eam causam qua scientia trivialis, et si quid boni inveniantur in eis, illud tanquam proprium sumat lector, et ad bonos usus convertat, non quia illi ita dixerunt, sed quia in se bonum est. Hoc enim fecit Paulus. Sic et Hieronymus inseruit suis dictis versus Vergilii, et auctoritatem Galeni et Hypocratis; et Augustinus versus Lucani" (SIC, UBI I A 79, n. 3; SI, p. 67); SP *ibid.*, con texto literal idéntico.

<sup>53</sup> Cf. SP I, tit. 3, pf. 1, p. 23.

<sup>54</sup> Cf. SP III, tit. 10, p. 260.

<sup>55</sup> "Leges autem et physicam possunt audire, nisi sint monachi, vel regulares, vel sacerdotes, vel habentes personatus vel plebenatus, qui nullo modo possunt audire; et si audierint, ipso iure sunt excommunicati. Aliis vero licitum est audire, dum tamen non causa cupiditatis vel voluptatis" (SIC, UBI I A 79, n. 3; SI, p. 67); SP III, tit. 5, p. 246, con texto prácticamente literal.

un conocimiento de los problemas temporales con una doble finalidad: ayudar a los subordinados e indigentes y administrar rectamente los bienes de la Iglesia, para la conservación de los mismos y su justa distribución según las necesidades de cada cual.<sup>56</sup>

Al final de su exposición da una muestra de sentido común con esta sucinta advertencia: «In summa, nota quod sufficit ut habeat scientiam competentem, etsi non eminentem».<sup>57</sup>

Para Ramón de Penyafort la verdadera ciencia no es un conglomerado de conocimientos, ni idealismo de entusiasmo. La verdadera ciencia es sabiduría de prudencia, es actitud responsable, es madurez y ecuanimidad interior, manifestada en los detalles exteriores de la vida cotidiana. No nos resistimos a transcribir estos párrafos «autobiográficos»: «Cum ergo aliquis eligitur, priusquam consentiat debet metiri vires suas, et si inveniatur se imparem, id est, insufficientem, non accipiat, cogitans quod potentes potenter puniuntur, et qui desiderat primum in terra, inveniatur confusionem in caelo. Si autem se parem, id est sufficientem, etiam tunc cum timore accipiat. Exterius ornamentum consistit... In incessu, ut non currat, sed raro, moderato et aequali gressu incedat, ut maturitate et aequalitate itineris maturitatem et aequalitatem indicet mentis».<sup>58</sup>

El pensamiento programático de Penyafort era más amplio que las exigencias canónicas del momento. Fue fiel a su ideal. Las escuelas misioneras ideadas por el Santo realizaron plenamente su programa.

*Predicación.* — Ramón de Penyafort, «medicus animarum»,<sup>59</sup> como se le llamaba ya en vida, tenía la preocupación apostólica de fraile predicador. Es, pues, natural que se preocupara de cómo el sacerdote debía transmitir la verdad.

La función del predicador —«doctor»— es doble: corregir e

<sup>56</sup> «Debet etiam habere peritiam saecularium negotiorum, quia non spiritualia, sed etiam temporalia, debet subditis et necessitatem patientibus ministrare. Unde necesse est ut sciat esse cautus circa utilitates Ecclesiae tractandas, ut per hoc ecclesiae conserventur indemnes, et cuique pro suo modo necessaria ministrentur» (SIC, UBI I A 79, n. 4; SI, p. 67); «Debet etiam ordinandus habere peritiam saecularium negotiorum; quia non solum spiritualia, sed etiam temporalia debet subditis et necessitatem patientibus ministrare» (SP III, tit. 5, ver p. 246); nótese la diferencia del texto, más jurídico en SIC, más pastoral en SP.

<sup>57</sup> SIC, UBI I A 80, n. 5; SI, p. 67; SP III, tit. 5, p. 246; con las mismas palabras.

<sup>58</sup> SIC UBI I A 81, nn. 1-2; SI, p. 68; SP III, tit. 7, p. 247; con idénticas palabras.

<sup>59</sup> F. VALLS TABERNER, *Dipl.*, pp. 34-36.

instruir. La corrección debe hacerse con suavidad caritativa y no por intemperancia; con aquella prudencia que ni engendra menosprecio por la autoridad, ni inutilidad en la advertencia. No se puede omitir la necesaria corrección sin culpa grave.<sup>60</sup> Escribe el santo Doctor: «Praelatus non debet esse remissus circa iustitiam et correctionem. Nam ut ait Ambrosius dum uni parcit indigno brevi lacrymula, et etiam uberioribus fletibus ad prolapsionis contagium provocat universos; facilitas enim veniae incentivum tribuit delinquendi».<sup>61</sup>

Con todo la función más propia del predicador es intruir con su palabra. El celo y la ejemplaridad de vida son condiciones previas a la predicación. Por ello san Ramón aduce textos de la Escritura y de los Padres para corroborar su aserto.<sup>62</sup>

Además, para que la predicación dé fruto deben tenerse en cuenta las circunstancias de tiempo, lugar, oyentes y la manera y el contenido de la instrucción. Sobre cada uno de estos aspectos tiene atinadas sugerencias, con el denominador común de la prudencia, apoyadas todas ellas en textos bíblicos.

El «doctor» no tiene que hablar constantemente, sino en los momentos oportunos, sin dejar por ello de cumplir su obligación con diligencia y eficacia. Debe hacerlo en la iglesia o lugares públicos y honestos y no en las casas particulares, para eludir la sospecha de herejía. La prudencia y el celo del predicador deben tener en cuenta las cualidades del auditorio, para poder tratar los temas adecuados con palabras y tono pertinentes.<sup>63</sup> En la predicación debe quedar eliminada toda forma de locuacidad incauta, de adulación, de jactancia y vanidad «ut plus scire videatur».<sup>64</sup>

Fr. Ramón de Penyafort era un sabio pastor de almas. Era autén-

<sup>60</sup> SIC, UBI I A 91, n. 1; SI, p. 74; SP III, tit. 9, pp. 250-251.

<sup>61</sup> SP III, tit. 10, p. 259.

<sup>62</sup> «Consistit etiam haec doctrina, ut dixi, in sermone praedicationis. Circa hanc doctrinam praedicationis duo principaliter consideranda sunt: caritas et bona vita praedicatoris, et ipse actus praedicationis (SIC, UBI I A 92, n. 2; SI, p. 74); SP III, tit. 9, p. 252; con el mismo texto.

<sup>63</sup> «Circa secundum, scilicet circa actum praedicationis, quattuor sunt attendenda; tempus, locus, qualitas audientium, modus et qualitas dicendorum... Sic ergo non debet loqui semper, sed temporibus opportunitis, et tunc vigilanter et efficaciter tenetur praedicare. Locus etiam est attendendus. Debet enim fieri praedictio in ecclesia vel in alio loco publico et honesto, non autem in privatis domibus, quia ex hoc etiam nasceretur suspicio haeresis... Item qualitas audientium, modus et etiam qualitas dicendorum consideranda sunt. Sapientibus enim et dignis potest alta et profunda praedicare; simplicibus vero et non capientibus, pauca, plana, et levia et utilia» (SIC, UBI I A 93-94, n. 2; SI, pp. 75-76); SP III, tit. 9, pp. 252-254.

<sup>64</sup> SIC, *ibid.*, cf. SP III, tit. 11, p. 260, es un texto paralelo.

tico dominico, para quien la verdad es el camino luminoso y vital del bien.

## 2. ACTIVIDAD LEGISLATIVA

Ramón de Penyafort, por su preparación teológico-jurídica, por la profundidad de su pensamiento apostólico y práctico y por el equilibrado humanismo de su santidad, estaba en las mejores condiciones para colaborar en la actividad legislativa de la Iglesia en diversos campos.

### CONCILIOS DE VALLADOLID Y LÉRIDA

A la muerte de Innocencio III, el 16 de julio de 1216, ocupó la cátedra pontificia Honorio III (1216-1227). Ocupado en la aplicación del Concilio en lo referente a Tierra Santa, con la organización de la quinta cruzada, no pudo atender al aspecto de la reforma con la intensidad por él mismo deseada. Murió el 18 de marzo de 1227. Le sucedió el octagenario Gregorio IX (1227-1241). El enfrentamiento con Federico II no le impidió ocuparse de la aplicación del Lateranense IV.

En marzo de 1228 se hallaba ya en la Península el legado pontificio Juan Halgrin d'Abbeville, Cardenal de la Sabina, para establecer las normas e impulsar el cumplimiento de lo decretado en 1215.<sup>65</sup>

Fr. Ramón actuó de consejero y penitenciario en el extenso y variado viaje del Legado. Desde marzo de 1228 visitó Burgos, Valladolid, Palencia, León, Santiago de Compostela, Oporto, Tojal, Coimbra (7 de enero de 1229) y Salamanca. Visitó también varias poblaciones de Navarra, Aragón y Cataluña.<sup>66</sup> El 20 de marzo de 1229 se hallaba en Zaragoza, donde san Ramón actuó de testigo de las actas compromisorias, en las que Jaime I y Leonor se comprometían a aceptar la decisión del legado sobre la nulidad de su matrimonio.<sup>67</sup>

En abril del mismo año —quizá a finales de marzo— el legado presidía en Lérida el concilio provincial de la Tarraconense. El 10 de septiembre se hallaba en Martorell, del 11 al 18 en Barcelona,

<sup>65</sup> Cf. PETER LINEHAN, *La iglesia española y el Papado en el siglo XIII*, (Salamanca, 1975), pp. 17-20; a esta obra nos referiremos con frecuencia.

<sup>66</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, pp. 29-30; P. LINEHAN, *o. cit.*, pp. 18-21.

<sup>67</sup> Cf. J. RIUS, *Dipl.*, VII, p. 10; RAY VII, pp. 10-11.

el 20 en Vic y el 25 y 26 en Gerona. El 20 de noviembre se encontraba de nuevo en la corte papal.<sup>68</sup>

La preocupación primordial del Cardenal legado era la reforma en los miembros y en la cabeza y la observancia de lo prescrito en el IV concilio de Letrán. La plasmación de dicha preocupación, finalidad capital de su legación, son los concilios de Valladolid (1228) y de Lérida (1229). En ambos estuvo presente nuestro Santo, y muy probablemente tomó parte en la redacción de las constituciones sinodales. Peter Linehan califica de «casi alegórico» el encuentro del Legado con Ramón de Penyafort, «que se convirtió en acólito suyo».<sup>69</sup> Disentimos del autor inglés. Pocos eclesiásticos había tan preparados como Penyafort, y que la colaboración quedase oscurecida en el anonimato, no es servilismo, sino servicio de amor a la Iglesia.

El cardenal Sabinense era hombre culto, maestro secular y profesor de París, quizá más intelectual que práctico, y, en consecuencia, rígido y poco hábil en aplicar el Lateranense IV.<sup>70</sup>

Dada la idéntica finalidad de los concilios provinciales de Valladolid y Lérida, y la casi literalidad de los textos, vamos a analizarlos simultáneamente. El de Valladolid se celebró ciertamente en el otoño de 1228, pero resulta más difícil precisar la fecha exacta, pues de él sólo se conserva una antigua traducción castellana, parcial y aún tardía. El de Lérida se reunió en la primavera de 1229. Mientras los autores de *Raymundiana* establecen como fecha el 19 de abril,<sup>71</sup> Valls y Taberner señala como fecha el 29 de marzo.<sup>72</sup>

De los diversos temas de reforma de ambos sínodos provinciales, nos interesa considerar aquí los que se relacionan directa o indirectamente con nuestro tema. A partir de los textos sinodales se dibuja una situación de la Iglesia y del clero muy poco halagüeña, quizá generalizada en exceso y que no debía tener en todas partes tan triste realidad. Mas, pasemos a los cánones de interés para nosotros.

El paralelismo normativo de ambos concilios es evidente. Sin embargo, al carecer del texto latino del Vallisoletano no puede establecerse la comparación textual adecuada. Además, la traducción

<sup>68</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, pp. 21-22.

<sup>69</sup> *Ibid.*, p. 43.

<sup>70</sup> *Ibid.*, p. 47.

<sup>71</sup> RAY, p. 12, nota.

<sup>72</sup> *Notes sobre la legislació eclesiàstica provincial que integra la compilació canònica tarraconense del Patriarca d'Alexandria*, AST 11 (1935) 255. Cf. TEJADA III, 329.

castellana, llegada hasta nosotros, no contiene íntegramente los cánones sinodales de Valladolid.

A modo de introducción se manda, para el bien de las almas, una más estricta observancia de lo establecido en el concilio Lateranense de 1215,<sup>73</sup> del cual se toman a menudo *verbatim*, algunos temas, como la confesión y comunión anuales, el matrimonio, el pago de los diezmos, la simonía, la conducta de clérigos y obispos y los asuntos procensuales y monásticos.

De las disposiciones siguientes nos fijamos exclusivamente en tres temas: los concilios provinciales, la predicación y los estudios.

Acerca de los concilios, lo establecido es algo distinto en los textos de Valladolid y Lérida.

Allí se manda que se celebren concilios provinciales según la constitución general, sin determinar explícitamente la periodicidad. Los sínodos episcopales o diocesanos deben tener lugar dos veces al año, en la fiesta de san Lucas y en el domingo que se canta *Misericordia Domini* —segundo domingo de Pascua—. <sup>74</sup> En cambio, el texto leridano, mientras recuerda en el canon II la obligatoriedad de celebrar concilios y sínodos diocesanos,<sup>75</sup> en el III fija las fechas diversamente. Se establece que la Tarraconense debe celebrar el concilio provincial cada año en la dominica tercera de Pascua —«Iubi-

<sup>73</sup> “Nos queriendo con otorgamiento de estos presentes Padres acorrer a las enfermedades, et a los peligros de las almas que vienen por non aguardar las sanctas constituciones: Mandamos que daqui en adelante con mayor diligencia sean aguardados los establecimientos del Sancto Concilio general, los cuales en gran partida non sien grave peligro son despreciados, et que sean castigadas afincadamente todas aquellas cosas que locamientre son fechas contra esse mismo Concilio” (TEJADA, III, 324); “Animarum languoribus, qui ex sacrarum constitutionum transgressionem, vel omissionem trahunt originem, praesentium patrum approbatione subvenire curantes, statuta sacri generalis concilii, quae pro magna parte non sine gravi periculo sunt neglecta, pleniore diligentia de caetero praecipimus observari et studiose corrigi ea, quae contra ipsum concilium temere sunt praesumpta” (TEJADA, III, 330).

<sup>74</sup> “Primeramente mandamos que la constitución de los concilios provinciales, et de los Synodos obispales que han de facer por corrección et por reformation de las costumbres fechas por salut de las almas et de los cuerpos, sean aguardadas firmemente según so tenor, et que no se deje de guardar por negligencia o por otra razón ninguna. Stablecemos que se faga dos veces al año Synodo, conviene a saber, otro dia de Sant Lucas, et otro dia de Domingo, que se canta *Misericordia Domini*” (TEJADA, III, 325).

<sup>75</sup> “II. In primis praecipimus, ut constitutio de conciliis provincialibus, et episcopalibus synodis celebrandis pro correctione, et reformatione morum salubriter edita, iuxta suum tenorem firmiter observetur: ut nulla negligentia, vel occasio impediatur ipsius observationem” (TEJADA, III, 330).



late»— y el sínodo diocesano, «ad minus semel in anno», en la fiesta de san Lucas.<sup>76</sup>

En ausencia justificada del obispo —y en esto coinciden Valladolid y Lérida— éste debe delegar su autoridad para que puedan celebrarse los sínodos diocesanos. Mas, en caso de *sede vacante*, los arcedianos —hoy diríamos los arciprestes— deben celebrar reuniones particulares en sus respectivas demarcaciones. El canon III de Lérida añade un aspecto nuevo. En caso de vacar la sede, si la jurisdicción ha recaído en el prior o capítulo o cualquier otro eclesiástico, éste debe actuar conforme al modo prescrito para la *sede plena*.<sup>77</sup>

El tema de la predicación obtiene un tratamiento más amplio en el concilio ildense, aunque la parte dispositiva del concilio castellano es, en su concisión, paralela.<sup>78</sup>

La parte expositiva del canon V de Lérida supone una captación del espíritu misionero de la predicación, que supera la materialidad de la letra del Lateranense IV. Es el espíritu de la predicación itinerante —dominicana— por los territorios diocesanos para difundir la palabra salvadora. Los predicadores son cooperadores del obispo en la misión de enseñar y de transmitir la palabra de Dios, en la reconciliación de los penitentes y en otros ministerios pastorales. Eco del Concilio de 1215, preceptuando la confesión y comunión anuales, que necesitaban la conveniente catequesis.

En la parte dispositiva del mencionado canon, se establece la elección de dos presbíteros idóneos del cabildo —magistral y peni-

<sup>76</sup> "III. Statuimus ut in provincia Tarraconensi provinciale concilium singulis annis, dominica qua cantatur *Iubilate*, celebretur; et episcopalis synodus ad minus celebretur semel in anno, in die festo sancti Lucae" (TEJADA, III, 330).

<sup>77</sup> "Item establecemos, que se el obispo fuer absente por alguna razon necesaria, o fuer embargado en otra manera con razon, que provea por alguno, o por algunos que se faga el Synodo. Item establecemos que se vacar la Seo, que fagan Synodos particulares por los Arcedianos en sos Arcedianazgos, en los dichos términos, et que todas estas cosas sean aguardadas só la pena que se contiene en el Concilio general" (TEJADA, III, 325); "Si vero ex causa necessitatis absens fuerit episcopus, aut alias rationabiliter fuerit impeditus, provideat per quem, vel per quos sybodus celebretur. Quod si vacaverit sedes, per Archidiaconos in suis Archidiaconatibus celebrantur particulares synodi terminis supradictis. Si vero vacante sede, penes Priorem vel Capitulum, vel aliam personam ecclesiae reciderit iurisdicchio; procuret ut praedicto modo synodus celebretur. Et haec omnia serventur sub poenam in generali concilio statuta" (TEJADA, III, 330).

<sup>78</sup> "Item establecemos, que en cada Iglesia Cathedral sean escogidos dos varones los maes idóneos, et maes letrados que hi fueren, para predicar la palabra de Dios, et para oír las confesiones generalmente. Item establecemos, que en todas las Esglesias conventuales por el obispo sea escogido uno de los maes idóneos, y maes letrados que hi fueren para predicar et para oír confesiones generalmente" (TEJADA, III, 325).

tenciario— para las catedrales, si aún no los tuviesen, e igual número para las iglesias conventuales. Se confiere, además, al arcediano la potestad coactiva de obligar a los elegidos, incluso en otras iglesias colegiadas con prebendados, a cumplir su misión.<sup>79</sup>

El canon termina con una disposición que supone visión de futuro. No bastaba designar a quienes debían predicar y confesar. Era necesario formar «successive» a otros para reemplazar a los elegidos y ampliar el campo de acción apostólica. «In illis vero cathedralibus ecclesiis, in quibus sunt Canonici regulares a dioecesano Priore, et maiore Archidiacono successive duo eligantur de conventu, qui magis sint docibiles; ut in Theologia studeant et praebendas suas integre in scholis habeant. Et quia student ut Episcopo deserviant, usque ad mediocres expensas, si necesse fuerit, Episcopus superaddat».<sup>80</sup> (Aquí la mano de Penyaafort nos parece clara.)

En el texto citado no se determina la duración de los estudios. Lo indica el concilio de Valladolid, en un texto paralelo, y de conformidad con otros documentos de la época.<sup>81</sup> «Item (establecemos) porque queremos tornar en so estado el estudio de Palencia, otorgamos que todos aquellos que fueren hi Maestros, et leieren de qualquier scientia, et todos aquellos que oireren hi Theologia, que hayan bien et entregamiento sos Beneficios por cinco años, así como se serviesen a suas Eglecias».<sup>82</sup>

<sup>79</sup> “Quan salubre sit, quam utile praedicatores per singulas dioeceses ordinari, apparet ex dispendio quod sequitur ex praedicationis defectu. Quare Praelatis omnibus sub animadversione sequitur et ex praedicatione divinae ultionis dstrictae praecipimus, quod per se, vel per alios viros ad praedicationis officium idoneos per suas dioeceses praedicent verbum salutis aeternae. Et quia provide statutum est in concilio generali, ut tam in cathedralibus, quam in aliis conventualibus ecclesiis viri assumantur idonei, quod Episcopi possint habere coadjutores, et cooperatores in faciendis praedicationibus, et in confessionibus audiendis, et in aliis quae ad salutem pertinent animarum, ut tam sacra constitutio debitum sortiatur effectum, praecipimus, ut in quacumque ecclesia cathedrali, ubi tales duo non fuerint, assumantur de novo, et in aliis conventualibus ecclesiis tales assumantur. In aliis autem ecclesiis, in quibus de capituli consensu canonicae conferentur, si Capitulum, vel aliquis de Capitulo talium vocationi noluerit consentire, dioecesanus nihilominus hoc faciat praesentis auctoritate concilii: ne per talem contradictionem communis impediatur utilitas, et sacrae constitutionis providentia eludatur” (TEJADA, III, 331).

<sup>80</sup> “In illis vero cathedralibus ecclesiis, in quibus sunt Canonici regulares a dioecesano Priore, et maiore Archidiacono successive duo eligantur de conventu, qui magis sint docibiles; ut in Theologia studeant et praebendas suas integre in scholis habeant. Et quia student ut Episcopo deserviant, usque ad mediocres expensas, si necesse fuerit, Episcopus superaddat” (*Ibid.*); Cf. SRP. SIC. UBI I A 78, n. 1.

<sup>81</sup> Cf. LL. BATLLE I PRATS, *art. cit.*, p. 689; H. DENIFLECHATELAIN, *Chartularium Univ. Parisiensis*, t. I, p. 91, cuyo texto puede leerse en la nota II, 47.

<sup>82</sup> TEJADA, III, 325.

Con estas precisiones nos hemos introducido en el tema de los estudios.

El canon VI de Lérida no tiene texto paralelo en las constituciones vallisoletanas. La referencia explícita «in partibus Hispaniae ex defectu studiorum et litteraturae multa et intolerabilia detrimenta animarum proveniunt», parece indicar que el tiempo transcurrido y las iglesias visitadas iban cuajando una impresión pesimista en el Cardenal legado, de la que quiso dejar constancia en el concilio de la Tarraconense, provincia que quizá contaba con clero más cultivado. Como fruto de esta impresión de decadencia, no sólo urge el canon observar las prescripciones de las escuelas metropolitanas y catedralicias, sino que manda «scholas multiplicari» de gramática en cada arcedianato —arciprestazgo actual—, con la necesaria dotación benefical de los maestros.<sup>83</sup> (Personalmente desconocemos si tal multiplicidad de escuelas se llevó a cabo.)

Por lo que se deduce del canon VII de Lérida y de su texto paralelo de Valladolid, la ignorancia del latín por parte de los clérigos no es nada nuevo. En dichos textos legales se establece, con la excepción humanitaria de los provecos en edad, que todos los beneficiados y los candidatos a parroquias sean obligados a aprender latín en los centros de estudio pertinentes, bajo la pena de privación de los réditos beneficales. Con todo, a quienes deseen frecuentar los cursos de gramática se les concede —«misericorditer indulgemus»—, salvados los servicios religiosos, percibir íntegros los beneficios por un trienio. Expirado dicho trienio, quien aún no sepa «latinis verbis loqui» deberá quedar privado de las rentas «donec talem negligentiam per subsequens studium correxerit». El problema surgía principalmente de los titulares de beneficios patrimoniales. Tales clérigos, simples tonsurados, miraban más las ventajas de la inmunidad y de las rentas, que las obligaciones. Por ello termina

<sup>83</sup> "VI. Cum in generali concilio pia fuerit constitutione provisum ut non solum in cathedralibus ecclesiis, sed etiam in aliis, in quibus spectunt facultates, magistris, qui ibidem laborant in doctrina, provideatur in beneficio competenti: nos attendentes quod in partibus Hispaniae ex defectu studiorum et litteraturae multa et intolerabilia detrimenta animarum proveniunt, non solum in locis statutis praedictam constitutionem praecipimus observari, verum etiam ad multiplicem ignorantiam extirpandam eatenus scholas multiplicari statuimus, ut per singulas dioeceses in quolibet Archidiaconatu in certis locis, si ad haec loca idonea inventa fuerint, per provisionem Episcopi scholae de Grammatica atuantur, et magistri collocentur. Quibus de ipsius Episcopi provisione vel ordinatione, si ipsius loci, in qua scholae fuerint, non sufficiat ecclesia, de aliis ecclesiis circa positis secundum singularum facultates competentes praecipimus provideri: ne ex defectu magistrorum illiterati suam possint ignorantiam excusare" (TEJADA, III, 331).

el canon prohibiendo el acceso a los grados superiores, órdenes sagradas, del clérigo secular «qui latinis verbis loqui nesciat».<sup>84</sup>

Ya se sabe, las leyes no se promulgan para los perfectos. El alcance de las normas de los concilios de Valladolid y de Lérida, en cuya redacción intervino muy probablemente san Ramón, es inferior al ideal raimundiano. Con todo, sería un punto de partida pragmático para la acción renovadora de la intelectualidad del clero. En efecto, concluida la legación del Cardenal d'Abbeville, el peso de la reforma recayó en los arzobispos y sufragáneos. De ellos dependía convocar los concilios provinciales y los sínodos diocesanos. En la Tarraconense pasaron diez años hasta el primer concilio provincial, convocado por Pedro de Albalat en 1239. En Toledo y Santiago pasarían treinta años.<sup>85</sup>

#### CONSTITUCIONES DE LA ORDEN DE PREDICADORES

El papa Gregorio IX encargó el 28 de noviembre de 1229 al prior de Barcelona y a Fr. Ramón de Penyafort la misión de predicar en las comarcas de Arlés y Narbona en favor de la expedición de Jaime I a Mallorca.<sup>86</sup> Cumplida esta misión, fue llamado a la corte pontificia como capellán y penitenciario. Con probabilidad se encontraba ya en Roma en mayo de 1230.<sup>87</sup> Sin duda, el cardenal Abbeville había alabado su ciencia y su virtud ante el Papa.

El octogenario Gregorio IX encargó a Penyafort la obra ingente de recopilar y, en cierto modo, de codificar las leyes eclesiásticas. El 5 de septiembre de 1234 el Pontífice escribía en la bula «Rex pacificus», con la que se promulgaban las *Decretales* o *Liber Extra*: «Per dilectum filium fratrem Raymundum capellanum et poenitentiarium nostrum in unum volumen, resecatis superfluis, providimus redigendas...».<sup>88</sup> No es nuestro propósito tratar del valor jurídico de las *Decretales*,<sup>89</sup> ni siquiera lo establecido acerca de los estudios eclesiásticos, pues se repiten simplemente los cánones de los conci-

<sup>84</sup> TEJADA, III, 332, canon VII; lo mismo se decreta en el Concilio de Valladolid, TEJADA, III, 325, *De Beneficiatis illiteratis*.

<sup>85</sup> Cf. P. LINEHAN, o. cit., p. 33.

<sup>86</sup> Cf. J. RIUS, *Dipl.*, VII, p. 11; RAY VII, pp. 12-13.

<sup>87</sup> F. VALLS TABERNER, o. cit., p. 38.

<sup>88</sup> J. RIUS, *Dipl.*, XIII, pp. 16-17.

<sup>89</sup> Véanse los trabajos de J. LÓPEZ ORTIZ, RAMÓN BAUCCELLS y A. GARCÍA Y GARCÍA, citados anteriormente; DOMINIQUE-ANTOINE MORTIER, *Histoire des Maîtres Generaux de l'Orde des Frères Prêcheurs*, vol. I (Paris, 1903), pp. 274-279.

lios ya mencionados.<sup>90</sup> Mas no se puede dejar de mencionar la obra de san Ramón de Penyafort, por lo menos, como testimonio fehaciente de su erudición y de su condición perseverante de hombre de estudio.

Su quebrantada salud le obligó a regresar a Barcelona en el verano de 1235, donde permaneció hasta su elección como Maestro general de la Orden de Predicadores, el 22 de mayo de 1238.<sup>91</sup>

Durante su breve generalato, el genio organizador y jurídico del Santo dejó su impronta personal en la redacción de las constituciones de la Orden.

El P. Raymond Creytens, O.P., recogiendo el fruto de estudios precedentes, ha publicado el texto elaborado por el tercer Maestro general.<sup>92</sup> El texto aparece precedido de un estudio de las opiniones de los diversos tratadistas, con la descripción de los manuscritos, las fuentes, correcciones, omisiones y adiciones debidas al Santo catalán.

Para enmarcar el sentido de lo establecido en la redacción raimundiana sobre los estudios, será oportuno una sencilla mirada retrospectiva del tema.

La fisonomía universitaria de la Orden de Predicadores se fue forjando con el tiempo. En los inicios fue una sencilla agrupación de clérigos, de diversas procedencias, consagrados a la predicación en medios más bien rurales.<sup>93</sup> Posteriormente, en vida de santo Domingo, fueron algunos a París para mejor prepararse a su misión. Por ello, las primitivas constituciones dominicanas de 1220, con dependencia literal —casi obligada— de las premonstratenses,<sup>94</sup> carecen de anhelos intelectuales universitarios.

«Quoniam circa studentes diligens est adhibenda cautela, aliquem

<sup>90</sup> Véase, por ejemplo, L. I, tit. 14, c. 4 —Alejandro III “Cantuariensi Archiepiscopo”—; c. 14 —Lateranense IV—; c. 15 —Honorio III— “Cap. Braemensis”, respectivamente en las columnas 126-127, 130-131 y 131 de la segunda parte del *Corpus Iuris Canonici* (editio Lipsiensis secunda A. L. RICHTERI y A. FRIEDBERG), Leibzig, 1881.

<sup>91</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, XLI, p. 52.

<sup>92</sup> *Les Constitutions des Frères Prêcheurs dans la Redaction de saint Raymond de Peñafort*, en “Archivium Fratrum Praedicatorum” 18 (1948) 5-68; en la nota 1 de la p. 5 ofrece una síntesis de bibliografía sobre el tema; cf. D.-A. MORTIER, o. cit., vol. I, pp. 279-285; F. VALLS TABERNER, o. cit., pp. 78-84.

<sup>93</sup> Cf. L. ROBLES, *El estudio de las “artes liberales” en la primitiva legislación dominicana*, en “Arts libéraux et Philosophie au Moyen Âge” (Paris, 1969), p. 609.

<sup>94</sup> “Notandum quod constitutiones Praemonstratensium omnino eodem modo incipiunt et ex hoc elicitur quod verum est quod constitutiones nostrae extractae sunt ab illorum constitutionibus, cum ipsi nos praecesserint: et hoc iustum fuit” (*Expositio magistri Humberti super constitutiones fratrum praedicatorum*, ed. J. J. BERTHIER [Romae, 1888], t. 2, p. 2).

fratrem specialem habeant, sine cuius licentia non scribant quaternos nec audiant lectiones. Et quae circa eos in studio corrigenda viderit, corrigat et, si vires excedant, praelato proponat. In libris gentilium et philosophorum non studenat, etsi ad horam inspiciant. Saeculares scientias non addiscant nec etiam artes quas liberales vocant, sed tantum libros theologicos tam iuvenes quam alii legant».<sup>95</sup>

En la redacción de 1228, cuando los frailes habían entrado más en contacto con el mundo urbano y universitario, se ampliaron los horizontes. Se repite el texto anterior con una notable modificación, la dispensa para algunos en orden al estudio de los filósofos gentiles y de las artes liberales: «nisi aliquando circa aliquos magister ordinis vel capitulum generale voluerit aliter dispensare».<sup>96</sup>

En las constituciones raimundianas tres títulos de la segunda parte son dignos de atención en el presente estudio.

En el título XII, *De praedicatoribus*, después de asumir el texto de las antiguas constituciones, en que se deja en manos del prior el que los predicadores «adhuc debeant in studio morari», se establece que «nullus fiat praedicator generalis abtequam Theologiam audierit per tres annos», con una edad mínima de veinticinco años.<sup>97</sup>

En el título XIV, *De studentibus*, se sigue lo establecido en redacciones anteriores, con las adiciones que ofrecemos subrayadas: «Quoniam circa studentes diligens est adhibenda cautela, aliquem specialem fratrem habeant sine cuius licentia non scribant quaternos nec audiant lectiones, et quae circa eos in studio corrigenda viderit, corrigat, et si vires eius excedat, praelato proponat. In libris gentilium et philosophorum non studenat etsi ad horam inspiciant; saeculares scientias non addiscant, nec artes quas liberales vocant, nisi aliquando magister ordinis vel capitulum generale circa aliquod voluerit aliter dispensare, sed tantum libros theologicos tan iuvenes quam alii legant. Ipsi vero in studio taliter sint intenti ut de die, de nocte, in domo, in itinere, legant aliquid vel meditentur et quidquid poterunt retinere cordetenus nitantur. Curet prior provincialis ut si habuerit utiles aliquos ad discendum qui possunt in brevi apti esse ad regendum, mittere ad studendum ad loca ubi viget studium, et in aliis illi ad quos mittuntur eos non audenat occupare, nec ad provinciam suam remittere nisi fuerint revocati.

<sup>95</sup> R. CREYTENS, *art. cit.*, pp. 65-66; cf. M.-H. VICAIRE, *Histoire de Saint Dominique*, II (Paris, 1957), p. 224.

<sup>96</sup> P. A. H. THOMAS, *De Oudste Constituties van de Dominicanen* (Bibliothèque de la Revue d'Histoire ecclésiastique, 42) (Leuven, 1965), p. 361; según L. ROBLES, *art. cit.*, p. 609, es un estudio crítico y técnico digno de encomio.

<sup>97</sup> Cf. R. CREYTENS, *art. cit.*, p. 63.

Tres Fratres mittantur Parisius tantum ad studium de provincia. Statuimus ut quaelibet provincia fratribus suis missis ad studium, ad minus in tribus libris theologiae tenentur providere, videlicet in biblia, hystoriis et sententiis et ipsi in hiis tam in textu quam in glosis studeant et intendant...»<sup>98</sup>

En el mismo título se indica, mediante la dispensa del coro, el profundo sentido religioso de la dedicación al estudio, el método seguido en los *Studia generalia* de lecciones, discusiones y preguntas, y la libertad de distribución del tiempo, incluso nocturno. Se señala, en fin, los cuatro cursos necesarios de Teología para obtener en la Orden el grado de «publicus doctor».<sup>99</sup> Todo convento, con un número superior a doce frailes, requería la presencia del prior y de un «doctor».<sup>100</sup>

Aunque el texto de las constituciones raimundianas continúa con ciertas limitaciones anteriores, superadas por el pensamiento personal del Santo, la puerta se abre de par en par al definir al fraile predicador como hombre consagrado al estudio, «de die, de nocte, in domo, in itinere... et etiam de nocte vigilare ad lumen possunt qui voluerint propter studium».

Puerta abierta que aprovecharían Alberto Magno y Tomás de Aquino en el estudio y comentario de Aristóteles; Humberto de Romans para dar a la Orden el definitivo impulso universitario, defendiendo la utilidad de las artes liberales y de la filosofía para profundizar la teología.<sup>101</sup> Siendo Humberto de Romans maestro General (1254-1263) se celebró el capítulo general de Valenciennes (1259), en el que Alberto Magno, Tomás de Aquino, Pedro de Tarantasia y Alfonso Bonhome trazaron el amplio plan de estudios para la Orden.<sup>102</sup>

En la Pascua de 1275 el dominico Ferrarius (Ferrer) Catalanus, en un quodlibeto que transcribe Robles, se pregunta: «Utrum liceat

<sup>98</sup> *Ibid.*, pp. 65-66; cf. p. 22; L. ROBLES, *art. cit.*, p. 610, nota 62.

<sup>99</sup> "Nullus autem fiat publicus doctor nisi ad minus theologiam per quatuor annos audierit" (R. CREYTENS, *art. cit.*, p. 67).

<sup>100</sup> "Conventus citra numerum duodenarium et sine licentia generalis capituli et absque priore et doctore non mittatur" (*Ibid.*, p. 48).

<sup>101</sup> "...Diabolus per paganos, per haereticos, per falsos christianos studet prohibere ne sint doctores in Ecclesia qui spiritualia arma faciant nobis ad pugnandum. Pagani vero prohibuerunt ne christiani liberalibus imbuerentur artibus. Unde Iulianus apostata contra christianos legem dedit, ut legirunt in *Historia Scholastica*, ne liberales artes audierent. Concedendum est ergo huiusmodi studium, et hoc propter multa utilia quae inde possunt evenire..." (HUMBERTO DE ROMANS, *Expositio regulae B. Augustini* [ed. J. J. BERTHIER, Romae, 1888], t. 1, p. 436).

<sup>102</sup> Cf. L. ROBLES, *art. cit.*, p. 615.

magistros sacrae scripturae studere in philosophia». Parte de su respuesta afirmativa es como un eco del pensamiento de san Ramón. Compárense los textos.

Escribe Ferrer: «Si autem legat ad voluptatem, vel ornatum verborum, vel ut per hoc ab utilioribus retrahatur, peccat... Quidam vero eas ad eruditionem addiscunt, ut errores gentilium legendo detestentur et utilia, quae in eis inveniuntur, ad usum sacrae eruditionis devoti convertant; et tales laudabiliter saeculares litteras addiscunt».<sup>103</sup>

San Ramón había escrito en la *Summa de Iure Canonico*: «Item auctores gentilium et huiusmodi libelli possunt legi propter eam causam qua scientia trivialis, et si quid boni inveniatur in eis, illud tanquam proprium sumat lector, et ad bonos usus convertat, non quia illi ita dixerunt, sed quia in se bonum est».<sup>104</sup>

El pensamiento orientador precede y es más amplio que la norma legal. El de San Ramón de Penyafort fue una semilla que fructificó en la Orden de Predicadores en mil facetas distintas, desde los grandes maestros con sus comentarios aristotélicos hasta en los alumnos de las escuelas misioneras que él fundó.

### 3. COOPERACIÓN RENOVADORA

Habiendo renunciado el cargo de Maestro General en el capítulo del 3 de junio de 1240, celebrado en Bolonia,<sup>105</sup> regresó de nuevo a su querido convento de Santa Caterina de Barcelona, en donde ciertamente se hallaba el 1 de enero de 1241.<sup>106</sup> Desde este momento, casi sin moverse del convento, Fr. Ramón de Penyafort fue el auténtico organizador de todas las fuerzas espirituales de Cataluña.

En los documentos de la época san Ramón de Penyafort aparece con frecuencia entre los delegados pontificios para la designación de obispos de la Tarraconense. Si se quería llevar a cabo una reforma profunda era indispensable la elección de buenos pastores.

A pesar de la opinión desfavorable de Linehan,<sup>107</sup> la renovación del episcopado tarraconense creemos que se inició con san Bernardo Calvó, obispo de Vic desde 1233 hasta su muerte, ocurrida el 26

<sup>103</sup> *Ibid.*, p. 614.

<sup>104</sup> SIC, UBI I A 79, n. 3.

<sup>105</sup> RIUS, *Dipl.*, LIX, p. 65; cf. F. VALLS TABERNER, o. cit., pp. 76-77; A. MORTIER, o. cit., pp. 284-285.

<sup>106</sup> RIUS, *Dipl.*, LXIII, p. 71.

<sup>107</sup> *Obra cit.*, p. 69.



de octubre de 1243.<sup>108</sup> No se sabe por documentos que interviniera Penyafort; no es improbable, pues se hallaba en la curia pontificia.

Pedro de Albalat, sacristán de Lérida y heredero espiritual de Juan d'Abbeville, a quien visitó en Roma en 1231, fue elegido obispo de Lérida en octubre de 1236. Posteriormente, en febrero de 1238 fue elevado a la sede arzobispal de Tarragona, que rigió hasta su muerte, acaecida el dos de julio de 1251.<sup>109</sup> Sucedió a Guillem de Montgrí, quien había renunciado en manos de san Ramón de Penyafort.<sup>110</sup>

En 1243, sucediendo a Berenguer de Palou († 24 de agosto de 1241), ocupaba la sede de Barcelona el dominico Pedro de Centelles.<sup>111</sup> Sucedió, en este mismo año, a san Bernardo Calvó, en Vic, el también dominico Bernardo de Mur, que había estudiado en Bolonia. En 1245 era nombrado obispo de Gerona fray Berenguer de Castellbisbal, prior de santa Caterina de Barcelona.<sup>112</sup> El 2 de marzo de 1248, el arzobispo Pedro de Albalat, Ramón de Penyafort y fray Miguel (Fabra?), O.P., eligieron como obispo de Lérida a fray Guillem de Barberà, prior de Santa Caterina, por su «*morum honestas et litterarum scientia*». <sup>113</sup> En octubre del mismo año, por traslado de Arnaldo de Peralta a la sede de Zaragoza, era elegido obispo de Valencia el dominico fray Andrés de Albalat, hermano del arzobispo de Tarragona.<sup>114</sup>

Contemporáneamente había en la Tarraconense obispos sufragáneos de prestigio, como Vidal de Canyelles, en Huesca,<sup>115</sup> Aznar Díaz, en Calahorra y Pedro Ximénez de Gazolaz, en Pamplona, elegido por Pedro de Albalat.<sup>116</sup>

En 1248, pues, cinco sufragáneos tarraconenses eran dominicos. Ello, además de reflejar la vitalidad de la Orden, era sentar las bases de una reforma eclesiástica en el campo apostólico e intelectual. La baza renovadora de Pedro de Albalat y de Ramón de Penyafort era clara. Deseaban llevar a la práctica la herencia del Cardenal Sabinense, plasmada en el concilio provincial de Lérida de 1229.

<sup>108</sup> VILLANUEVA, *Viage Literario...*, t. VI, pp. 10, 244; RAY XXII, p. 45, nota 1.

<sup>109</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, pp. 49-54.

<sup>110</sup> RIUS, *dipl.*, XXX y XXXI, pp. 42 y 43.

<sup>111</sup> *Ibid.*, LXVI, pp. 84-85; cf. S. PUIG Y PUIG, *Episcopologio...*, *o. cit.*, pp. 200-206.

<sup>112</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, p. 69-70; cf. L. ALCALDE, *art. cit.* (AST, 1936), p. 529.

<sup>113</sup> RIUS, *dipl.*, LXX, pp. 87-88.

<sup>114</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, p. 70.

<sup>115</sup> RIUS, *dipl.*, XXXIX, p. 50.

<sup>116</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, pp. 59-60.

El arzobispo Albalat, más realista que Juan d'Abbeville, emprendió la renovación de la Tarraconense con tesón y clarividencia práctica. Celebró en su pontificado de Tarragona ocho concilios provinciales. En el primero, que tuvo lugar el 18 de abril de 1239, confirmó y urgió el cumplimiento de las prescripciones ilderenses de 1229.<sup>117</sup> En el aspecto de los estudios podía predicar con el ejemplo. Siendo obispo de Lérida había creado diecinueve «dimidiaie porciones», destinando una de ellas al *magister scholarum* para la enseñanza de gramática.<sup>118</sup> El 18 de octubre de 1241 celebró en Barcelona un sínodo diocesano, «sede vacante», en el que promulgó de nuevo su *Summa septem sacramentorum*, que sin depender directamente de la de san Ramón, está inspirada en el mismo propósito práctico de la instrucción del clero parroquial y comparte idéntica preocupación pastoral.<sup>119</sup>

En la introducción se lee: «Districte mandantes quod ad acolitatum nullus promoveatur ordinem nisi loqui sciat verbis latinis».<sup>120</sup> Más adelante, afirma: «Item dicimus quod nullus praesentet ad quartum gradum nisi loqui sciat latinis verbis, et ut possit habere doctorum copiam, sicut statutum est, semper in cathedrali ecclesia detur portio magistris».<sup>121</sup>

En el quinto concilio provincial, celebrado el 4 de enero de 1245, el Arzobispo urgía nuevamente el cumplimiento de los concilios IV de Letrán y de Lérida.<sup>122</sup>

Probablemente, como consecuencia del primer concilio provincial de Pedro de Albalat (18 de abril de 1239), el obispo Aznar Díaz, de Calahorra, celebró un sínodo diocesano, en abril de 1240. «El sínodo concedió especial atención a la formación del clero: se les garantizaron las rentas durante tres años a los clérigos que fueran a cursar estudios en las «escuelas generales» de Bolonia, París, Toulouse o, más modestamente en la misma Calahorra».<sup>123</sup>

Durante el liderazgo eclesiástico de Pedro de Albalat, hombre emprendedor y culto, figura señera del clero catalán del siglo XIII, Ramón de Penyafort fue un colaborador silencioso en el consejo y en el apoyo moral. En este período iba preparando el convento

<sup>117</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *art. cit.*, AST 11 (1935) 257; TEJADA, III, 394.

<sup>118</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, p. 53.

<sup>119</sup> Cf. P. LINEHAN, *Pedro de Albalat, arzobispo de Tarragona, y su "Summa septem Sacramentorum"*, "Hispania sacra" 22 (1969) 9-15; *Obra citada*, pp. 67-68.

<sup>120</sup> P. LINEHAN, *art. cit.*, p. 16 y pp. 26-27.

<sup>121</sup> *Ibid.*, p. 27.

<sup>122</sup> Cf. F. VALLS TABERNER, *art. cit.* AST 11 (1935) 258.

<sup>123</sup> Cf. P. LINEHAN, *o. cit.*, p. 59.

de Santa Caterina, como base de sus operaciones intelectuales y apostólicas. No era necesario tomar la iniciativa pública. Pedro de Albalat era ejemplar.

Con la muerte del arzobispo, la Tarraconense quedaba sin conjunción en sus acciones. Su sucesor, Benito de Rocaberti, frenó con viraje brusco la reforma. Con su pontificado la decadencia eclesiástica fue notable.<sup>124</sup> Con todo, el impulso renovador y apostólico era más fuerte que la mezquindad humana. El ideal misionero de fray Ramón de Penyafort había ya cuajado en la realidad de los *Studium arabicum* y *Studium hebraicum*.

<sup>124</sup> Cf. *Ibid.*, pp. 77-80, 83, 85, 86.

### III. LAS ESCUELAS MISIONERAS

Una de las facetas admirables en el santo dominico catalán fue su celo apostólico por la conversión de los judíos y sarracenos. Fue el «zelator fidei propagandae inter sarracenos».<sup>1</sup> De alguna manera vislumbró la necesidad de transformar las cruzadas en misiones. San Ramón, que intervino en la conversión y bautismo de numerosos judíos y musulmanes, podía escribir, como fruto de su experiencia personal, en la *Summa de Poenitentia*: «Debent autem Iudaei et Sarraceni auctoritatibus, rationibus et blandimentis potius quam asperitatibus ad fidem christianam de novo suscipiendam provocari, quia coacta servitia non placent Deo».<sup>2</sup>

Este texto raimundiano, anterior a 1229, es la primera expresión germinal de los centros de formación misionera. El P. Coll escribe: «Creo que, sin exageración puede pasar (san Ramón) por el primer africanista de España».<sup>3</sup>

Admitiendo la verdad de esta afirmación, no vamos a examinar aquí las escuelas raimundianas en toda su amplitud. Vamos a ceñirnos al aspecto intelectual de las mismas, recordando sucintamente aquellas circunstancias históricas que hagan comprensible su existencia, su naturaleza y su finalidad. Dejamos para un estudio, ya iniciado, sobre Fr. Ramón Martí ampliar la visión que ahora presentamos. Visión que puede componerse de un tríptico sencillo, precedentes, realización y consecuencias.

#### PRECEDENTES

En la actividad de la Iglesia medieval no puede prescindirse del marco de las relaciones comerciales de los estados cristianos con el

<sup>1</sup> P. GERARDO FRANCHETO, *Vitae Fratrum Ordinis Praedicatorum* (Louvain, 1896), p. 330.

<sup>2</sup> SP I, tit. 4, pf. 1. Ver p. 24; UBI I B...

<sup>3</sup> JOSÉ M. COLL, *San Raimundo de Peñafort y las misiones del Norte Africano en la Edad Media*, "Missionalia Hispanica" 5 (1948) 418.

norte de África. Éstas fueron muy intensas. A principios del siglo XIII, Barcelona adquirió importancia de ciudad comercial, rival de las ciudades italianas.<sup>4</sup>

El tráfico era intenso en los tiempos de tregua. El propio san Ramón da testimonio de ello al enjuiciar moralmente, en la *Summa de Poenitentia*, la obligación del mercader cristiano de pagar el *pedagium* a los sarracenos en tiempo de tregua, o de entregar el precio del mismo para la defensa de la fe, si se comercia en tiempo de guerra.<sup>5</sup> Tráfico que tenía un aspecto rentable en la compra y venta de esclavos, o en el pago de redención encomendada a los *exeas*, al principio, y que luego canalizaron los trinitarios y mercenarios, como finalidad característica de sus fundaciones y franciscanos y dominicos, como ejercicio de la caridad y en defensa de la fe.<sup>6</sup>

Juntamente con el comercio, otro dato facilitaba y exigía la presencia de misioneros en el Magreb. La presencia de cristianos, aunque en diversas situaciones sociales, en los reinos musulmanes. En primer lugar, los esclavos, muy numerosos. Tanto en los estados cristianos como musulmanes, los prisioneros de guerra o los capturados en piratería pasaban a ser esclavos. Éstos cumplían los oficios de carpinteros, pintores, cerrajeros y todos los trabajos duros. Un segundo grupo de cristianos, en los estados sarracenos del África Menor, lo constituían los contingentes de mercenarios cristianos. Formaban una «milicia» especial dentro de los ejércitos musulmanes. En tiempo de los almorávides, el papel de estas milicias se había ampliado, con lo que los mismos soberanos, que en la Península habían perseguido a los cristianos, introdujeron el culto católico en el Norte de África. Estas milicias llegaban a tener su propio capellán. Esto creaba un clima de tolerancia.<sup>7</sup> Un tercer grupo eran los «aramos», esclavos o hijos de esclavos cristianos —posiblemente mozárabes— que sólo sabían ya hablar árabe, y que se encontraban por ello en una situación social de mejor consideración.<sup>8</sup> No era difícil encontrar algunos cristianos que abrazaran el Islam.<sup>9</sup>

<sup>4</sup> A. E. SAYOUS, *Les méthodes commerciales de Barcelone au XIII<sup>e</sup> siècle. d'après les documents manuscrits des archives de sa Cathédrale*, "Estudis universitaris Catalans" 16 (1931) 163.

<sup>5</sup> Cf. SP II, tit. 5, pf. 10, p. 169.

<sup>6</sup> Cf. CH.-E. DUFOURCQ, *L'expansió catalana a la mediterrània occidental* (Barcelona, 1969), pp. 53-55.

<sup>7</sup> Cf. *ibid.*, pp. 7-11 y 47-55; J. MIRET Y SANS, *Un missatge de Yarmorasen rey de Tremecen a Jaume I*, "Boletín R. Acad. Buenas Letras" 8 (1915-1916), pp. 48-51.

<sup>8</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, "Missionalla Hisp." 5 (1948) 429-430.

<sup>9</sup> Cf. CH.-E. DUFOURCQ, *o. cit.*, p. 9.

En la carta-resumen al maestro general de los dominicos, —Juan el Teutónico (1241-1252) o Humberto de Romans, según se feche la carta—, san Ramón de Penyafort menciona estos grupos, junto con los sarracenos, como destinatarios del apostolado de los misioneros del Magreb y Murcia.<sup>10</sup> De esta carta haremos nueva mención.

Franciscanos y dominicos rivalizaron en la acción misionera en Marruecos. Consta que en 1225 ya había en aquellas tierras misioneros dominicos.<sup>11</sup> Honorio III, con fecha del 10 de junio de dicho año, se dirigió a Fr. Domingo y Fr. Martín permitiéndoles predicar y bautizar en las comarcas norteafricanas. Fr. Domingo fue nombrado poco después obispo. El citado Papa le escribió el 7 de octubre, aprobando el celo apostólico del nuevo obispo y de los restantes dominicos. En nueva carta del 8 de noviembre, le confiere el título de «rector de los cristianos» de Marruecos. Todos los dominicos misioneros del Magreb eran de la única provincia de la Península, cuyo provincial era Fr. Suero Gómez, discípulo inmediato de santo Domingo.<sup>12</sup> En la bula «Urgente officio», del 7 de marzo de 1226, Honorio III concedía a los misioneros vestir la indumentaria del país, llevar barba y recibir dinero para el sustento.

Fray Domingo estuvo de obispo en el norte de África de 1225 a 1228, año en que pasó a ocupar la sede de Baeza.<sup>13</sup>

La primera intervención de san Ramón de Penyafort en las misiones africanas data de 1234, cuando en nombre del papa Gregorio IX respondió a las dudas de los provinciales franciscano y dominico del reino de Túnez. De ahí el nombre de *Dubitabilia* con que se conoce el escrito raimundiano.<sup>14</sup>

El ideal misionero de Penyafort fue madurando. A su regreso a Barcelona, después de renunciar al cargo de maestro general, pudo realizar sus planes. Era el año 1241.

El convento de Santa Caterina de Barcelona se convirtió en su base de operaciones. El prestigio apostólico e intelectual del cenobio era reconocido.

Como hemos visto anteriormente, los dominicos, después de los primeros contactos con la universidad de París, pasaron de predica-

<sup>10</sup> RIUS, *Dipl.*, CIII, p. 133.

<sup>11</sup> RIPOLL-BREMON, *Bullarium Ordinis Praedicatorum*, t. I (Roma, 1719), pp. 14 y siguientes.

<sup>12</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, p. 422.

<sup>13</sup> Para el conocimiento de los obispos norteafricanos véase ATANASIO LÓPEZ, *Obispos en el África Septentrional desde el siglo XIII* (Tánger, 1941).

<sup>14</sup> RIUS, *Dipl.*, XVII, pp. 22-28; como dato interesante se concede la limitación del ayuno eucarístico a una hora, "si celebraturus credit cibum iam digestum" (pp. 26-27).

dores rurales a difusores de la cultura para defender la fe desde los centros urbanos. Sus conventos eran casas de estudio. «Conventus sine priore et doctore (theologus) non constituatur»,<sup>15</sup> decían las constituciones antiguas. En ellos tenían lugar las disputas teológicas entre los estudiantes cada semana o cada quince días. En Adviento y Cuaresma se celebraban las disputas solemnes entre profesores, delante de los estudiantes. Para intervenir en estas últimas se requería haber cursado, por lo menos, cuatro años de teología y la «licentia disputandi» del capítulo provincial. A éstas acudían personas interesadas, ajenas al convento.<sup>16</sup>

El convento de Santa Caterina tuvo desde el principio un lector de prestigio, llegado directamente de París, fray Miguel de Fabra, que pasaría luego a Mallorca.<sup>17</sup> Varios escolares de Bolonia, siguiendo el ejemplo de Penyafort, ingresaron en la Orden de Predicadores, entre ellos Fr. Ponç de Vilanova y Fr. Pere Cendra. Fr. Arnau de Segarra había sido discípulo de san Alberto Magno.<sup>18</sup> Desde el convento barcelonés se creó un movimiento teológico que irradiaría por toda la Corona de Aragón. De él salieron para ocupar la sede de Gerona el prior, Fr. Berenguer de Castellbisbal, en 1245, y el también prior, Fr. Guillem de Barberà, en 1248, elegido obispo de Lérida. La *Vita Vetus* nos dice de san Ramón: «Studiose intendebat et doctorum scholas in conventu legentium libenter et humiliter frequentabat»,<sup>19</sup> lo cual, además del ejemplo, muestra la actividad cultural del claustro.

Por último, las *Assignationes librorum*, registro de las entradas y salidas de la biblioteca de Santa Caterina, refleja el movimiento cultural del convento en los siglos XIII y XIV.<sup>20</sup> Por los frailes que usan los libros y por las fechas que se indican, se puede constatar que entre 1255 y 1271 se hallaban en la biblioteca conventual buena parte de las obras de san Alberto Magno, de santo Tomás y los *Logicalia* de Aristóteles.<sup>21</sup> Téngase en cuenta que las *Assignationes*

<sup>15</sup> R. CREYTENS, *art. cit.*, dist. II, tit. 1, p. 48.

<sup>16</sup> Cf. J. M. COLL, *Las disputas teológicas en la Edad Media*, AST 20 (1947) 79-81; D.-A. MORTIER, *o. cit.*, II, p. 261.

<sup>17</sup> Cf. J. y T. CARRERAS ARTAU, *Historia de la Filosofía Española*, t. I (Madrid, 1939) pp. 145-146.

<sup>18</sup> Cf. J. C. COLL, *La Crónica de Fr. Pedro Marsili y la "Vita Anonyma" de S. Ramón de Penyafort*, AST 22 (1949) 33 y 40.

<sup>19</sup> RIUS, *Dipl.*, p. 281, n. 30.

<sup>20</sup> Cf. L. ALCALDE, *art. cit.*, AST 12 (1936) 519-520.

<sup>21</sup> Véase H. DENIFLE, *Assignationes librorum qui pertinent ad conventum S. Catherinae Barchinonensem*, "Archiv. für Litteratur und Kirchengeschichte des Mittelalters" 2 (1889) 241-248.

*librorum* no son completas ni, por ser registro de entradas y salidas, es propiamente un catálogo de la biblioteca conventual.

Con el convento de santa Caterina, como base de actuación, y contando con la numerosa afluencia de jóvenes que pedían recibir el hábito, era ya posible realizar el plan de las escuelas para evangelizar tanto musulmanes, como judíos.

#### GÉNESIS Y NATURALEZA DE LAS ESCUELAS MISIONERAS

El P. José M.<sup>a</sup> Coll, O.P., ha estudiado ampliamente las escuelas misioneras, fundadas por iniciativa de san Ramón de Penyafort. A sus documentados estudios nos remitimos con frecuencia.<sup>22</sup>

Los diversos avatares de la génesis y existencia de las escuelas misioneras dominicanas no impidieron la fidelidad al ideal o naturaleza de las mismas. Apuntaremos brevemente la historia de las mismas, para poder comprender su estructura dinámica.

El *Studium arabicum* de Túnez fue el erigido en primer lugar, probablemente en 1245.<sup>23</sup> A esta escuela de Túnez asignó el capítulo provincial de España, celebrado en Toledo (1250), bajo Fr. Arnau de Segarra, a los religiosos Arnau de Guardia, Pere de la Cadireta, Ramón Martí, Pedro Arias, Pere de Pou, Pere de sant Feliu, Diego Esteban y Pere de Canyelles.<sup>24</sup> Fue el primer lector, hasta 1250, Fr. Bernardo de Salvatella, del convento de Barcelona.<sup>25</sup>

El resumen de la carta de san Ramón de Penyafort, dirigida al

<sup>22</sup> *Escuelas de lenguas orientales en los siglos XIII y XIV. (Período Raimundiano)*, AST 17 (1944) 115-138; *Escuelas de lenguas orientales en los siglos XIII y XIV. (Controversias y misiones a los judíos)*, AST 19 (1946) 217-240; *Las disputas teológicas en la Edad Media*, AST 20 (1947) 77-101; *San Raimundo de Peñaafort y las misiones del Norte Africano en la Edad Media*, "Missionalia Hispanica" 5 (1948) 417-457; *La Crónica de Fr. Pedro Marsili y la "Vita Anonyma" de S. Ramón de Penyafort*, AST 22 (1949) 21-50; cf. A. BERTHIER, *Les écoles de langues orientales fondées au XIII<sup>e</sup> siècle par le Dominicain en Espagne et en Afrique*, "Revue Africaine", t. 73, pp. 84-104; A. CORTABARRÍA, *Originalidad y significación de los "Studia linguarum" de los dominicos españoles de los siglos XIII y XIV*, "Pensamiento" 25 (1969) 71-92, en el que ofrece al inicio, pp. 73-74, abundante bibliografía; del mismo autor, *El estudio de las lenguas en la Orden Dominicana*, "Estudios filosóficos" (1970) 79-127; 359-392, también con abundante bibliografía y un estudio paralelo de las casas de Grecia y Oriente Medio (pp. 115-123).

<sup>23</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, "Missionalia Hisp." (1948) 423; A. CORTABARRÍA, *art. cit.*, pp. 82-87.

<sup>24</sup> C. DOUAIS, *Acta capitl. provincialium Ord. Fratrum Praedicatorum* (Toulouse, 1894), p. 612.

<sup>25</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, "Missionalia Hisp." 5 (1948) 424.



maestro general Juan el Teutónico, pertenece a los inicios de la escuela, y debe fecharse probablemente su redacción en 1246.<sup>26</sup>

Posiblemente el *Studium arabicum* de Túnez se cerró en 1258. En junio de 1256 el papa Alejandro IV escribió al provincial de España con la bula «Cum hora undecima», pidiéndole enviar dominicos «per totum regnum Tunisi». <sup>27</sup> Es más, por el testimonio de Fr. Humberto de Romans, en 1256, el *Studium* de Túnez no sólo perduraba sino que era floreciente.<sup>28</sup> En cambio, el capítulo general de Valencienes, de 1259, dice lo siguiente: «Encargamos al provincial de España, que en Barcelona o en otra parte ordene algún Estudio para aprender la lengua árabe, y ponga allí algunos frailes de los que confie que en este estudio pueden aprovechar para bien de las almas. Y los religiosos de cualquier provincia que deseen aprender la lengua árabe que lo comuniquen al maestro de la Orden».<sup>29</sup>

La escuela de Túnez perduró, pues, desde 1245 o 1246 hasta 1258. Algún suceso inesperado o cambio político obligó a cerrar aquel estudio floreciente y que daba ya sus frutos.

Probablemente el *Studium arabicum* se trasladó a Barcelona. El mandato del capítulo general y la férrea voluntad de Penyafort hicieron del convento de Santa Caterina su sede provisional, desde 1259 a 1266.<sup>30</sup>

En 1266 se abría el *Studium* de Murcia. Éste era simultáneamente *arabicum* y *hebraicum*, a diferencia de los anteriores que sólo eran de lengua árabe. En varios lugares de Europa los dominicos habían entrado en contacto con los rabinos. Las disputas públicas eran célebres. Fray Pau Cristià, judío converso y dominico de Montpellier, había sostenido una disputa pública con el rabino gerundense Bonastruc de Porta, en 1262. Con ello se abría la puerta de un nuevo, aunque difícil, apostolado. El *Studium* de Murcia, sin perder la finalidad evangelizadora de los musulmanes, ampliaba su horizonte a los judíos.<sup>31</sup> El estudio de Murcia permaneció abierto hasta 1279 ó 1280, es decir hasta después de la muerte de san Ramón de Penyafort, acaecida el 6 de enero de 1275. Seguramente, como anota

<sup>26</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 131 y 138.

<sup>27</sup> Cf. *ibid.*, pp. 131 y 136-138.

<sup>28</sup> Cf. *ibid.*, p. 132.

<sup>29</sup> *Annales Ordinis Predi.*, p. 417, citado por J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 131.

<sup>30</sup> Cf. J. M. COLL, *ibid.*, p. 133; *art. cit.*, "Missionalia Hisp." 5 (1948) 428.

<sup>31</sup> Cf. RIUS, *Dipl.*, pp. 281-282; J. M. COLL, *artículos citados*, AST 17 (1944) 133-134; AST 19 (1946) 217-240.

Coll, porque no hubo asignaciones de frailes alumnos en el capítulo provincial de León, de 1275.<sup>32</sup>

En 1281 ya existían el *Studium hebraicum* del convento de santa Caterina de Barcelona, regentado por el gran orientalista Fr. Ramón Martí, y el *Studium arabicum* de Valencia, regido por Fr. Juan de Puigventós, apóstol de los moros valencianos. Así consta en las actas del capítulo provincial de Estella de dicho año.<sup>33</sup> Lo cual fija su establecimiento en 1280, cuando se había ya cerrado la escuela bilingüe de Murcia. En 1284 se creó la escuela de Sevilla para los dominicos de Castilla y León.<sup>34</sup> A finales de siglo, sustituyendo a las de Barcelona y Valencia, se erigió el *Studium bilingüe* de Játiva, hasta su extinción definitiva en 1314.<sup>35</sup>

Estos sencillos jalones de la historia de los estudios árabe y hebreo permiten introducirnos en la naturaleza de estas escuelas.

San Ramón de Penyafort, al impulsar estos centros de estudio, interpretaba y aplicaba el sentir general de la Orden y su finalidad: predicar la verdad, evangelizar. Procuró imprimir su sello de eficacia y concreción a la disposición del capítulo general de la Orden, de 1236, «estableciendo que en los conventos lindantes con tierra de misión, se estudiaran las lenguas de los países vecinos; de donde se deducía que en la provincia de España correspondía estudiar el árabe».<sup>36</sup> Fr. Humberto de Romans recomendó, en 1255, el estudio del árabe, griego y hebreo o de cualquier lengua bárbara.<sup>37</sup>

Las expresiones de los capítulos provinciales: «assignamus ad Studium Hebraicum... ad Studium arabicum... ad Studium linguarum (árabe y hebreo)» de algunos religiosos, constituía, aunque se dijera en virtud de obediencia, más una aprobación de los candidatos que un acto imperativo.

En estos centros se estudiaba ciertamente la lengua denominativa del *Studium*. Mas, junto con la lengua se estudiaban las doctrinas de musulmanes y judíos, como condición previa de un diálogo eficaz para refutar el error. Es lo que santo Tomás de Aquino apunta en la *Summa contra gentes*: «Ut ex his quae dicunt possimus rationes assumere ad eorum errores destituendos. Hoc enim modo usi sunt

<sup>32</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 135; A. CORTABARRÍA, *art. cit.*, pp. 72 y 92.

<sup>33</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 135.

<sup>34</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, "Missionalia Hisp." 5 (1948) 428.

<sup>35</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 120 y 135; A. CORTABARRÍA, *art. cit.*, pp. 88-90; J. TORRAS I BAGES, *La tradició Catalana* (Barcelona 1924), p. 179.

<sup>36</sup> F. VALLS TABERNER, *o. cit.*, p. 124.

<sup>37</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 118-119.

antiqui doctores in destructionem errorum gentilium, quorum positiones scire poterant quia ipsi gentiles fuerant, vel saltem inter gentiles conversati et in eorum doctrinis eruditi».<sup>38</sup> Así, el estudio de las lenguas era más apologética que filológica, sin descuidar un profundo y permanente conocimiento de la lengua, como en los casos de Ramón Martí y Juan de Puigventós.

El fin evangelizador, en primer lugar, y el fin apologético, propio del siglo, exigían de los maestros y estudiantes un conocimiento exacto y profundo, documentado y ágil de la doctrina católica, para patentizar la superioridad dogmática y moral del cristianismo sobre el Islam y la Sinagoga. Siendo diversas las posiciones de musulmanes y judíos, también debían ser distintos los puntos de partida argumentales y la formación de los escolares, según su destino posterior. En el estudio árabe se insistía más en la filosofía; en el hebreo, en la Sagrada Escritura. Dice santo Tomás: «Quia quidam eorum, ut Mahumetistae et pagani, non conveniunt nobiscum in auctoritate alicuius Scripturae, per quam possint convinci, sicut contra Iudaeos disputare possumus per Vetus Testamentum, contra haereticos per Novum. Hi vero neutrum recipiunt. Unde necesse est ad naturalem rationem recurrere, cui omnes assentire coguntur».<sup>39</sup>

En pocas palabras, las escuelas de lenguas eran centros o facultades de formación especializada para misioneros directivos, donde se preparaban para el diálogo y controversia de alto nivel, con finalidad evangelizadora y tono apologético, especialmente en el *Studium hebraicum*.<sup>40</sup> El estudio árabe estaba organizado con un plan generoso de aproximación a la intelectualidad musulmana. Árabes eran los primeros profesores de lengua, buena parte de los cuales se convirtieron por la misma labor persuasiva de profesores y alumnos de la escuela.<sup>41</sup> Con los musulmanes el diálogo o discusión era más bien privado.<sup>42</sup> Los *Studia linguarum* eran escuelas-facultades para formar maestros de misioneros y de apologetas, impuestos en las doctrinas del Alcorán y del Talmud. No todos los destinados a misionar pasaban por estos centros, ya que eran distintas las funciones que debían desempeñar.<sup>43</sup>

¿Quiénes eran, pues, los alumnos de estos centros?

<sup>38</sup> Lib. I, cap. 2.

<sup>39</sup> *Ibid.*, cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 117.

<sup>40</sup> Cf. J. M. COLL, *arts. citados*, AST 20 (1947) 80-81; AST 19 (1946) 217-224.

<sup>41</sup> RIUS, *Dipl.*, p. 281.

<sup>42</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 128; A. CORTABARRÍA, *art. cit.*, pp 72 y 92.

<sup>43</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 126; AST 19 (1946) 233.

Pedro Marsili escribe de san Ramón: «*Studia linguarum pro fratribus sui Ordinis Tunisii et Murthiae statuit, ad quae fratres catalanos electos destinari procuravit, qui in multum fructum animarum profecerunt...*».<sup>44</sup>

Se trataba, pues, de frailes selectos por su capacidad intelectual. Las «*assignationes*» de éstos se aprobaban en los capítulos provinciales, cada dos o tres años. Como se han perdido las actas de muchos de ellos, sólo conocemos algunas. La más interesante —que no fue la primera— es la de Toledo, en 1250. En cuya lista de religiosos destinados a Túnez figuraban Fr. Ramón Martí y Fr. Pedro Arias, destinado en 1281 a Sevilla, como lector de teología.<sup>45</sup> Era el único no catalán del elenco.

Los alumnos no eran muy numerosos, sin duda, para poder desarrollar la labor pedagógica individualizada. La *Vita Vetus* nos dice que en el «*Studium linguae hebraicae*» estudiaban «*viginti fratres... vel plures*».<sup>46</sup> El P. Coll calcula fundamentalmente en cuarenta el número de alumnos del *Studium arabicum*, durante la vida de san Ramón.<sup>47</sup> Número no excesivo —y por lo demás oscilante—, si se tiene en cuenta los años de dedicación al estudio en estos centros.

Los frailes seleccionados, además de los estudios medios, debían haber cursado cuatro o cinco años de Lógica, es decir, Filosofía, y haber dedicado dos años a la enseñanza de la misma. Sólo entonces entraban en el estudio de lenguas, donde cursaban las materias propias del centro dos o tres años. «*Si, como era bastante corriente, además del hebreo estudiaban el árabe, o viceversa, invertían otros dos años más. En el Hebraicum además de estudiar la lengua hebrea, el Talmud y sus comentaristas recibían sólida formación a base de la Summa contra gentes y el Pugio Fidei, ambas escritas principalmente para ellos*».<sup>48</sup> Terminada esta etapa de formación, pasaban a un convento de estudios para cursar dos años de teología, y, al concluir éstos, eran destinados a uno de los cinco estudios generales de la Orden para cursar dos años más de teología. Concluida esta preparación teórica, los frailes hebraístas, por ejemplo, acompañaban durante un tiempo a los más avezados a la sinagoga o barrio judío, «*el call*», para entrar en contacto directo con el ambiente de la controversia. Era casi normal el simultanear estos primeros contactos con alguna clase de teología en el propio convento, ya que

<sup>44</sup> J. Rius, *Dipl.* p. 341.

<sup>45</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 130.

<sup>46</sup> J. Rius, *Dipl.*, p. 281.

<sup>47</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 129-130.

<sup>48</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 19 (1946) 234.

las controversias no eran diarias. Era, por lo menos, un año más de preparación, en este caso intelectual-práctica del misionero o apologeta.<sup>49</sup>

Los estudios de los frailes destinados a los estudios de lenguas duraban por término medio de quince a dieciocho años: dos de gramática, cinco de lógica, dos de enseñanza, de tres a cinco de especialidad y cuatro de teología.

Salta a la vista que estos centros misioneros fueron la cuna de grandes figuras en filosofía, teología y Sagrada Escritura, como Ramón Martí, Francisco Cendra, Arnau de Segarra, Pau Cristià y Bernat Doménech. Focos que irradiaban un alto nivel de cultura eclesiástica, a los que acudían estudiosos no dominicos, como es el caso del médico Arnau de Vilanova, que dice haber estudiado árabe con Ramón Martí.<sup>50</sup> Las escuelas creadas por Ramón de Penyafort promovieron un amplio movimiento de elevación cultural en el mundo eclesiástico.

A finales del siglo XIII existía ya en Cataluña una pujante escuela tomista, sancionada favorablemente por el capítulo general de Zaragoza, de 1309, estableciendo para toda la Orden la obligación de estudiar con diligencia las obras del Doctor Angélico.<sup>51</sup>

¿Cómo surgió esta admiración y seguimiento de Tomás de Aquino en Cataluña?

Varias razones explican la escuela tomista catalana.

En primer lugar, los numerosos dominicos catalanes destinados a los estudios generales, que debieron coincidir con el magisterio del Aquinate en París, de 1252 a 1259 y de 1269 a 1272. Recuérdese, como ejemplos nominales de dominicos catalanes en París, a Ramón Martí y Arnau de Segarra, discípulos de san Alberto Magno y condiscípulos de Tomás de Aquino, y a Ferrarius Catalanus, que en 1275 era profesor allí.

Las «Assignationes librorum» indican el frecuente traslado de libros de un convento a otro.<sup>52</sup> Además, por los nombres de los frailes que usaron volúmenes de la biblioteca de Santa Caterina, se

<sup>49</sup> Cf. *Ibid.*, p. 233; AST 23 (1950) 35-36.

<sup>50</sup> Cf. ANDRÉ BERTHIER, *Un Maître orientaliste du XIII<sup>e</sup> siècle; Raymond Martin, O.P.*, "Archivium Fratrum Praedicatorum" 6 (1936), p. 277.

<sup>51</sup> "Volumus et districte iniungimus lectoribus et sublectoribus universis, quod legant et determinent secundum dictriam et opera venerabilis doctoris fratris Thomae de Aquino, et in efram scholares suos informant, et studentes in ea cum diligentia studere teneantur" (*Acta Capitulorum Generalium Ord. Praed.*, ed Reichert [Roma, 1898], t. II, p. 38); Cf. J. y T. CARRERAS ARTAU, *o. cit.*, t. I, pp. 185-187.

<sup>52</sup> Cf. LESMES ALCALDE, *El "Liber universariorum"*, AST (1936) 519-520.

puede asegurar que, en vida de santo Tomás, buena parte de sus obras estaban ya en Barcelona.<sup>53</sup>

Quizás el motivo más justificativo del aprecio por el pensamiento tomista se deba a la *Summa contra gentes*, escrita por el Aquinate para las escuelas misioneras a petición de Fray Ramón de Penyafort.

Después del ambiente histórico, descrito a grandes rasgos, sobre los *Studia* de árabe y hebreo, adquiere pleno sentido el texto del cronista dominico Pere Marsili, cuya historicidad defiende razonadamente el P. José M. Coll.<sup>54</sup>

«Conversionem etiam infidelium ardentem desiderans (san Ramón), rogavit eximium doctorem sacrae paginae, magistrum in theologia fratrem Thomam de Aquino eiusdem Ordinis, qui inter omnes huius mundi clericos, post fratrem Albertum philosophum, maximus habebatur, ut opus aliquod faceret contra Infidelium errores; per quod et tenebrarum tolleretur calligo, et veri solis doctrina credere nolentibus panderetur. Fecit magister ille quod tanti patris humilis deprecatio requirebat, et Summam, quae contra gentiles institulatur, condidit, quae pro illa materia non habuisse parem creditur».<sup>55</sup>

Abogan por la veracidad del texto el amplio uso que Fr. Ramón Martí hizo de la *Summa contra gentes* en la redacción de su *Pugio Fidei*. Tema estudiado por Llovera,<sup>57</sup> Garganta,<sup>58</sup> Huerga<sup>59</sup> y Robles.<sup>60</sup> Desde una nueva perspectiva, estamos preparando un estudio sobre Ramón Martí, con el intento de examinar su dependencia, no sólo de santo Tomás de Aquino, sino también de su maestro común, san Alberto Magno.

San Ramón de Penyafort, en la penumbra del silencio, fue el impulsor realista y eficiente de un resurgir de los estudios eclesiásticos. Creador de un estilo nuevo, podía comprobar al final de su vida el amplio desarrollo de su pensamiento, de 1223; «Auctores gentilium et huiusmodi libelli possunt legi propter eam causam qua

<sup>53</sup> H. DENIFLE, *art. cit.*, pp. 241, 246, 247.

<sup>54</sup> *Ibid.*, *Super Sententias*, pp. 241, 246; *Quaestiones disputatae*, pp. 241, 248; *De Veritate*, p. 247; comentarios *In Mathaeum*, *In Marcum*, *In Lucam*, p. 247.

<sup>55</sup> J. M. COLL, *art. cit.*, AST 22 (1949) 21-35.

<sup>56</sup> J. RIUS, *Dipl.*, p. 341.

<sup>57</sup> J. M. LLOVERA, *Raimundo Martí, un teólogo español del siglo XIII*, "Cristiandad" 2 (1945) 539-543; *Una influencia temprana de Santo Tomás en España*, "Cristiandad" 3 (1946) 4-7.

<sup>58</sup> JOSÉ M. GARGANTA, *Introducción general a "Santo Tomás de Aquino, Suma contra los Gentiles"* (Madrid, 1952), pp. 118-123.

<sup>59</sup> ÁLVARO HUERGA, *Hipótesis sobre la génesis de la "Summa contra Gentes" y del "Pugio Fidei"*, "Angelicum" 51 (1974) 533-557.

scientia trivialis, et si quid bonum inveniatur in eis, illud tamquam proprium sumat lector, et ad bonos usus convertat, non quia illi ita dixerunt, sed quia in se bonum est».<sup>61</sup>

## SECUELAS

El pensamiento práctico y el impulso dinámico del «Doctor Humanus» siguieron después de su muerte, no sólo a través de sus escritos, sino también por la herencia espiritual legada por el Santo.

Las escuelas misioneras postraimudianas de Barcelona, Valencia, Sevilla y Játiva son prueba del impulso organizador de Penyafort.

Ramón Llull fundaba el 16 de noviembre de 1276 la escuela de lenguas orientales en Miramar, inspirada en las de Penyafort.<sup>62</sup> En 1295 se creaba el primer estudio general de la Orden de Predicadores en la Península, con sede en Santa Caterina, de Barcelona. En el capítulo provincial, celebrado en esta ciudad en 1299, cuando ya estaba aprobado por dos capítulos consecutivos la desmembración de la provincia de Aragón de la provincia de España, se creó el Estudio general de la provincia de Castilla en Salamanca: «Et ponimus in Conventu Salmantino Studium generale provinciae».<sup>63</sup> Al quedar desmembradas ambas provincias en Pentecostés de 1301, continuó el estudio de Játiva hasta 1314, año en que fue sustituido por los *Studia naturarum* o de Filosofía de Barcelona, Lérida y Mallorca, pues muchos de sus alumnos se encuentran luego como obispos o misioneros en África.<sup>64</sup>

Mas los estudios generales de Teología no fueron exclusivos de la Orden dominicana, aunque no exentos de su influencia. Según Batlle y Prats, existía uno en Gerona hacia 1297. Recuérdese que había ocupado esta sede en 1245 Berenguer de Castellbisbal, prior de Santa Caterina. El 1 de septiembre de 1300 se iniciaba la andadura del Estudio General de Lérida.<sup>65</sup>

El Santo, gran jurista, había conseguido con su ejemplo, im-

<sup>60</sup> LAUREANO ROBLES, *En torno a una vieja polémica: el "Pugio Fidei" y Tomás de Aquino*, "Rev. esp. Teología" 34 (1974) 321-350; 35 (1975) 21-41.

<sup>61</sup> SIC, UBI I A 79, n. 3.

<sup>62</sup> Cf. J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1944) 115.

<sup>63</sup> Citado por J. M. COLL, *art. cit.*, AST 17 (1947) 83, sin referencia.

<sup>64</sup> Cf. J. M. COLL, *arts. citados*, AST 19 (1946) 239; AST 20 (1947) 83-84.

<sup>65</sup> LL. BATLLE I PRATS, *Els capitulars de Girona i els estudis generals*, "Homenatge a Rubió i Lluch" III (Barcelona, 1936), p. 692.

pulso y virtud, un cambio paradójico. A finales del siglo XIII la teología ocupaba el primer plano del interés intelectual del clero, dejando en un segundo plano el interés por lo jurídico.

Sería apasionante continuar el estudio, iniciado por Beltrán de Heredia, Collell y Robles, sobre los dominicos y la teología en el reino catalano-aragonés.<sup>66</sup> Este anhelo sobrepasa aquí y ahora los límites del presente estudio.

Baste recordar las palabras del obispo de Vic, Dr. Torras y Bages: «De l'influència que en la formació del pensament científic tingué aquesta illustre Orde a Catalunya no pot dubtar-se'n, perquè ella ja fou, es pot dir, l'encarregada de l'alta ensenyança del País».<sup>67</sup>

\* \* \*

Ramón de Penyafort había sido un hombre excepcional. Su visión clarividente del futuro nada tenía que ver con idealismos esteticistas. Había sabido organizar paso a paso las fuerzas espirituales de Cataluña, teniendo por norma lo dispuesto en el concilio IV Lateranense; por ideal, el apostolado evangelizador de Domingo de Guzmán; por método, la realización de lo posible con exigencias de perfección; por impulso, la caridad hecha armonía entre lo divino y lo humano. Hombre de estudio, era inteligente, y por ello poseía la virtud de los genios, la humildad. Forjó hombres, hizo Iglesia, sin más manifestaciones exteriores que las necesarias. Amó la verdad y sirvió a la verdad.

Podía al morir legar a la Iglesia y a Cataluña una herencia espiritual, preñada de frutos. San Ramón de Penyafort «segellà la civilització catalana, amb la marca d'un criteri insuperable i fecundíssim».<sup>68</sup>

PEDRO RIBES MONTANÉ

<sup>66</sup> V. BELTRÁN DE HEREDIA, *Los dominicos y la enseñanza de la Teología en el Reino de Aragón*, "Estudis franciscans" 34 (1924) 38-58; ALBERTO COLLELL COSTA, *Escritores dominicos del principado de Cataluña* (Barcelona, 1965); LAUREANO ROBLES, *Escritores dominicos de la Corona de Aragón. Siglos XIII-XIV* (Salamanca, 1972).

<sup>67</sup> *La Tradició Catalana* (Barcelona, 1924), p. 168.

<sup>68</sup> *Ibid.*, p. 177.



UN «ALTRE» CATECISME CASTELLA MEDIEVAL DERIVAT  
DEL «TRACTATUS BREVIS...» DE JOAN D'ARAGÓ

El *Tractatus brevis de articulis fidei, sacramentis ecclesie, preceptis decalogi, virtutibus et viciis, compositus ex doctorum sententiis pro informacione simplicium clericorum*, conegut també amb el títol més breu de *Tractatus Patriarche*<sup>1</sup> és certament l'obra de l'infant Joan que tingué més difusió. Ultra la manuscrita, amb sis exemplars conservats fins ara,<sup>2</sup> hi ha la que li donà l'edició incunable, l'únic exemplar conegut de la qual es conserva a la Hispanic Society de Nova York.<sup>3</sup> Encara darrerament ha estat publicat altre cop per Derek W. Lomax<sup>4</sup> a base del còdex 182 de la Catedral de València, que n'hauria de contenir el text més autèntic, essent aquell manuscrit la recopilació d'escrits de l'infant feta, després de mort ell, directament a base dels seus papers. El mateix Lomax va assenyalar un altre camí d'influència d'aquesta obra: el de les seves versions i derivacions, que, en el nostre cas, es concretava en el *Catecismo* del cardenal Gil de Albornoz.<sup>5</sup> El mateix Lomax el presenta com «una traducción adaptada y abreviada»<sup>6</sup> del llibre, ja tan breu, de l'infant; hom devia considerar que el seu contingut era encara

<sup>1</sup> P. e., a Madrid, Biblioteca Nacional, 89, f. 110<sup>b</sup>. *L'Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Nacional*, vol. I (Madrid, Ministerio de Educación Nacional, 1953), p. 86 no ha identificat aquest Patriarca.

<sup>2</sup> Són, ultra l'esmentat en la nota anterior, els de València, Catedral, 182, f. 270-274 (XIV); Escorial, c. II. 7, f. 30-44; Palma de Mallorca, Societat Arqueològica Lulliana (fons Aguiló), 3, ff. 1-5; Barcelona, Biblioteca Universitària, 117, ff. 30-34 (XV) i Barcelona, Arxiu del Palau, XV, f. II-VIII.

<sup>3</sup> Cf. C. L. PENNEY, *List of Books printed before 1601 in the Library of the Hispanic Society of America*, N. Y., Hisp. Soc. of America, 1929, p. 137; dada recollida per F. Vindel, *El arte tipográfico en España durante el siglo XV*, vol. IV. Zaragoza (Madrid, 1949), p. 348.

<sup>4</sup> *El catecismo de Albornoz*, a: *El cardenal Albornoz y el Colegio de España*. Edició i prólogo de Evelio Verdura y Truells (Studia Albornotiana, XI). Publicaciones del Real Colegio de España en Bolonia, 1972, vol. I, pp. 225-233.

<sup>5</sup> *Ibid.*, pp. 220-225 (citaré CatAl).

<sup>6</sup> *Ibid.*, p. 219.

massa elevat i que no es podia exigir de conèixer-lo als «simplices clericis».

La nota d'avui no vol fer res més que afirmar, amb proves, que el *Catecismo* d'Albornoz va fer, cap a l'acabament del segle XIV, un salt fins a Astúries i es convertí en el *Catecismo* del bisbe D. Gutierre de Toledo.<sup>7</sup>

N'hi hauria prou amb comparar el començament i l'acabament dels dos textos:

## Albornoz, 1345

Conviene a saber que los artículos de la fe son catorze, e destos catorze los siete primeros pertenescen a la diuinidad e los siete otros pertenescen a la humanidad de Jhesu Christo.<sup>8</sup>

L'acabament diu així:

La séptima es rogar a Dios por que todos los omnes ayan bien e sean acrescentados en ello e que sean partidos del mal.<sup>10</sup>

## Gutierre de Toledo, 1378

Convien a saber que los articolos de la fe son catorse; et de los catorse articolos, los siete primeros pertenescen a la diuinidad, los otros siete pertenescen a la humanidad de Jhesuchristo.<sup>9</sup>

La séptima es rogar a Dios por que todos los omes ayan bien, e sean acrescentados en ello a (sic) que sean privados de mal. Amén.<sup>11</sup>

Per confirmar la identitat dels dos catecismes i llur dependència de Joan d'Aragó, reproduiré un dels paràgrafs centrals de l'obra, que em sembla dels més representatius:

## Joan d'Aragó, 1327?

Quartum sacramentum est penitencie, cuius quasi materia sunt actus penitentis que sunt cordis contritio ad quam pertinet ut homo doleat de peccato co-

## Albornoz, 1345

El quarto sacramento es penitencia e deue ser rrescebida del propio saçerdote a lo menos una vez en el anno ante de la pascua de Resurreçion. La materia

## Gutierre de Toledo, 1378

El cuarto sacramento es penitencia et debe ser rescebido del propio sacerdote a lo menos una vez en el año a la pascua de resurrección et la materia deste sa-

<sup>7</sup> J. CUESTA FERNÁNDEZ, *Un catecismo del siglo XIV en lengua española* "Boletín Instituto Estudios Asturianos", 13 (1959), 3-14, amb reproducció fotogràfica de la pàg. inicial del text (que citaré CatGu). Sobre un aspecte de la personalitat d'aquell bisbe es pot consultar J. I. RUIZ DE LA PEÑA, *La política antijudaica del obispo don Gutierre de Toledo (1377-1389)* "Archivos Leoneses", 28 (1974) 263-289.

<sup>8</sup> CatAl, p. 220.

<sup>9</sup> CatGu, p. 7; però trobant-se l'incipit a la pàgina reproduïda fotogràficament, transcriu directament d'ací, car la transcripció de l'autor ofereix algunes variants.

<sup>10</sup> CatAl, p. 225.

<sup>11</sup> CatGu, p. 14.

misso propter Deum et proponat de cetero non peccare, oris confessio, ad quam pertinet ut peccator saltem semel in anno omnia peccata integraliter confiteatur sacerdoti habenti potestatem absolvendi a peccatis, satisfactio operis, ad quam pertinet ut secundum arbitrium sacerdotis satisfaciatur de commissis, quod fit precipue per ieiunium et orationem et elemosinam. Forma autem huius sacramenti sunt verba absolutionis que sacerdos profert cum dicit, 'Ego te absolvo a peccatis tuis in nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti amen', et debet aliquam orationem premittere, scilicet 'Misereatur tui' et cetera, 'Indulgenciam' et cetera, ac manum imponere super caput confitentis, licet huius orationis et talis manus impositio non sit de necessitate sacramenti. Minister autem sacramenti est sacerdos habens auctoritatem ordinariam vel ex commissione superioris. Effectus sacramenti est absolutio a peccata (sic) et reatus seu obligationis ad penam eternam.<sup>12</sup>

deste sacramento son las tres partes de la penitencia que son estas: la primera es contrición, por la cual deue el omne arrepentirse del pecado que fizo e proponer de non pecar adelante; la segunda es confesión de la boca por la qual deue el omne confesar todos sus pecados a su proprio sacerdote enteramente; la tercera es enmienda que debe fazer el omne segund el mandamiento de su confesor. La forma deste sacramento es esta: 'Ego te absolvo a peccatis tuis' que quiere decir, 'Yo te absuelvo de tus pecados'. El que puede dar este sacramento es el sacerdote propio a quien es encomendada la cura. La obra deste sacramento es que libra al omne de las penas del infierno a que era obligado por el pecado que confesó, de que es absuelto.<sup>13</sup>

sacramento se parte en tres partes: et la primera es contrición del corazón por la cual debe el ome dolerse del pecado que fizo, et proponer de non pecar adelante. Et la segunda es la confesión de la boca por la cual debe el ome confesar todos sus pecados al su proprio sacerdote entegramente. Et la tercera, enmienda que debe fazer segun el mandamiento de su confesor. Et la forma es esta: ego te absolvo a peccatis tuis que quiere decir yo te absuelvo de tus pecados. El que puede dar este sacramento es el propio clérigo a quien es encomendada la cura. Et la obra de este sacramento es que libra al ome de las penas del infierno a que era obligado por el pecado que confesare, de que es absuelto.<sup>14</sup>

La identitat entre els dos textos castellans és clara; el parentiu entre el text llatí i els castellans, i àdhuc la identitat de fons, també; però les diferències no són pas menys evidents. En la redacció castellana passen a primer terme els aspectes jurídico-pastorals (la prescripció de la confessió anyal al rector propi, donada pel IV Con-

<sup>12</sup> *El catecismo* (cit. nota 4), p. 228.

<sup>13</sup> *CatAl*, p. 222.

<sup>14</sup> *CatGu*, pp. 9-10.

cili del Laterà el 1215), i en canvi s'esmussen la precisió teològica i els detalls litúrgics. Joan d'Aragó no s'atreveix a aplicar la teoria aristotèlica de matèria i forma al sagrament de la penitència, de manera tan absoluta que la forma sigui només l'absolució i tots els altres elements resultin reduïts a informe primera matèria; sap la teologia suficient per a no permetre's de menysvaluar la contrició, que és caritat o amor de Déu, element que ha fruit de la màxima consideració en la teologia anterior a la irrupció d'Aristòtil. Els *Catecismos...* ja no afinen tant, segurament perquè no veuen sentit a la precisió. D'altra banda, Joan d'Aragó recull detalls litúrgics, qui sap si perquè reflecteixen la praxi de l'absolució en la Província Eclesiàstica de Tarragona.

Un altre detall: l'Infant-Patriarca reconeix per ministres del sagrament de la penitència, amb molta precisió tècnica, no sols el «sacerdos habens auctoritatem ordinariam», és a dir, el qui té autoritat en virtut del seu càrrec de pastor d'una comunitat (bisbe, rector), ans també el qui rep l'autoritat per delegació jurídica («vel ex commissione superioris»). Darrera d'aquesta formulació hi ha el fet, herència del segle anterior, que la confessió passava dels rectors de les parròquies als frares mendicants, Joan d'Aragó, deixeble d'un gran mestre de Dret Canònic, Guillem de Montlezun, està a l'altura del temps. En canvi, el text del Catecismo es troba encara en un estadi anterior, aquell en el qual l'administració del sagrament de la penitència era funció exclusiva del rector, del «propio sacerdote», tal com, traduïnt al peu de la lletra el cànon «*Omnis utriusque sexus fidelis...*» del Laterà IV, porten els textos castellans. Remarquem, encara, una evolució semàntica. En aquests, almenys en el paràgraf que hem reproduït, la paraula «sacerdote» té sempre el sentit més reculat de «rector». Resseguim la versió d'Albornoz i la trobarem tres vegades: «debe ser rresçebida (la penitència) del propio saçerdote»; «confesar todos sus pecados a su propio saçerdote»; «el sacerdote proprio a quien es encomendada la cura». En canvi, en el *Tractatus brevis...*, de les quatre vegades que la paraula es troba en aquest paràgraf, dues té clarament el sentit de «prevere»: «sacerdoti habenti potestatem absolvendi a peccatis» i «sacerdos habens auctoritatem ordinariam vel ex commissione superioris»; els altres dos casos, en canvi, podrien tenir sentit dubtós, encara que el context els dóna una significació idèntica: «secundum arbitrium sacerdotis satisfaciat» i «verba absolutionis que sacerdos profert».

El resultat em sembla clar: tot i ésser posteriors al *Tractatus*

*brevis...*, els *Catecismos* presenten més d'un tret regressiu en comparació d'aquell. No serà perquè el *Tractatus brevis...* és un pas endavant en relació al text dels *Catecismos*, que, en aquesta suposició seria anterior també al *Tractatus*? És una hipòtesi de treball no negligible. Però l'objectiu d'aquesta nota era únicament el de comunicar un fet, partint dels resultats als quals havia arribat Derek W. Lomax: el *Catecismo* d'Albornoz tingué una reproducció a Oviedo cap a la darrerria del xiv; i si el *Catecismo* d'Albornoz és, tal com Lomax afirma, «una traducción adaptada y abreviada» del *Tractatus brevis...* de Joan d'Aragó, aquest ha tingut una nova derivació en el text asturià de Gutierre de Toledo. És possible que les relacions entre el *Tractatus* i el *Catecismo* no siguin ben bé les que afirma Lomax. Per esbrinar-ho caldria tenir presents dues altres reelaboracions catequístiques de Joan d'Aragó: el resum que el seu cunyat, Juan Manuel, introduí en el seu *Libro del Caballero e del escudero*<sup>15</sup> i l'esquema de catecisme que el mateix Joan d'Aragó publicà formant part de les seves Constitucions Sinodals per a Toledo, el 1323.<sup>16</sup> I això demanaria un estudi independent, que ara no entra en les meves possibilitats.

Un punt, però, em sembla clar, almenys a mi personalment, i és que àdhuc tal com es troba en els *Catecismos* d'Albornoz i de Gutierre de Toledo, aquell text ja porta la marca de Joan d'Aragó. La marca consisteix en l'ús de la teoria aristotèlica de matèria i forma. És un fet que s'ho val de remarcar, car normalment, les explicacions que els bisbes fan sobre el sagrament de la penitència durant el segle xiv es troben més en la línia que ve dels canonistes que en la procedent dels teòlegs i per tant aquella forma de presentació hi és desconeguda. En aquest sentit, la positura mental de Joan d'Aragó és, pel que jo conec, única,<sup>17</sup> i només compartida per aquests catecismes castellans. I el tomisme de Joan d'Aragó, en un moment en què ésser tomista significava molt més que després del segle xvi, és no sols clar, ans esclatant com ho demostren els quatre sermons dedicats a Tomàs d'Aquino i conservats en les seves *Opera Omnia*.<sup>18</sup>

<sup>15</sup> Biblioteca de Autores Españoles, vol. LI (Madrid, 1860), p. 235.

<sup>16</sup> *Instructio articulorum fidei, sacramentorum Ecclesiae, praeceptorum decalogi, virtutum et vitiorum*, publicada per J. Tejada y Ramiro: *Colección de cánones y de todos los Concilios de la Iglesia Española*. Parte segunda, tomo III. Madrid, 1851, pp. 506-508.

<sup>17</sup> Es pot veure el meu estudi: *Tractats catalans "De Penitencia" entre sant Ramon de Penyafort (1229) i el del bisbe de La Seu d'Urgell, Guillem Arnau de Patau (1364)*, en curs de publicació a la "Miscellanea Raymundi a Penyaforte".

<sup>18</sup> València, Catedral, 182, ff. CLVss.

Una paraula sobre el salt de Toledo a Astúries. La versió de Gil de Albornoz sembla que forma part de la normativa pastoral d'aquell arquebisbe, publicada entorn del 1345. El 1377, D. Gutierre passava de Toledo a Astúries i aquest fet demostra dues coses: que durant aquells trenta anys cap altre text no havia desbancat a Toledo el d'Albornoz com a manual o llibre de text dels clergues senzills, i que D. Gutierre considerà un avenç per al seu nou bisbat el fet d'introduir-lo com a text oficial.

En canvi, si ara ens estranya, entra en la normalitat del segle xiv el fet que un bisbe s'apropriï textos d'altri. I potser caldria no veure-ho únicament des del biaix de la propietat intel·lectual, ans també des del de l'autoritat. Un llibre esdevenia text oficial en un bisbat (recordem que, normalment, aquests catecismes formen part de constitucions sinodals) en la mesura en què un bisbe se'l feia seu i l'obligava als seus súbdits. En l'article esmentat he estudiat el cas d'una d'aquestes obres que nascuda, sembla, a Nimes a la darrerria del segle XIII, passà successivament, ampliant-se, als bisbats llenguadocians de Cahors, Rodez i Tulle durant la primera meitat del segle xiv i saltà fins a la Seu d'Urgell, portat pel bisbe Guillem Arnau de Patau (amic i marmessor del primer cardenal d'Aragó, Nicolau Rossell, i per tant en relacions molt estretes amb Avignon), el qual se'l féu seu en el sínode del 1364.<sup>19</sup>

Però detalls com aquest ens permeten d'endevinar l'estatura intel·lectual de Joan d'Aragó. En un moment en què els bisbes es plagien els uns als altres llibres sencers, prolongant d'aquesta manera una línia d'inspiració prevalentment jurídica en el camp de la cura d'ànimes, ell no sols féu obra personal, ans encara inicià una línia d'alternativa: la de cercar la seva inspiració de pastor d'ànimes no tant en el dret canònic com en la teologia del seu temps. Encara que, pel que ens és possible de judicar, la seva no era una alternativa profunda, ans només limitada a les estructures mentals aristotèliques.

Roma, 22 de juliol del 1975.

JOSEP PERARNAU

<sup>19</sup> *Tractats catalans* (cit. nota 17).

## EL CLERO DURANTE LA REVOLUCIÓN DE 1868 Y LA PRIMERA REPÚBLICA ESPAÑOLA\*

### 1. EL CLERO DE LA REVOLUCIÓN

Aunque los datos estadísticos que doy a continuación corresponden a 1865,<sup>1</sup> sirven perfectamente para darnos una idea aproximada de la importancia cuantitativa del clero español en vísperas de sexenio revolucionario. Me refiero al llamado clero bajo y a los regulares.

a) *Clero diocesano*. Comprendía cuatro grandes grupos de sacerdotes:

1. Clero catedral, subdividido en
  - 1.º dignidades,
  - 2.º canónigos,
  - 3.º beneficiados y
  - 4.º capellanes sirvientes y sacerdotes agregados al servicio.
2. Clero colegial, subdividido en
  - 1.º abades,
  - 2.º canónigos,

### \*SIGLAS USADAS

AAEES	Archivio della Sacra Congregazione degli Affari Ecclesiastici Straordinari.
AN Madrid	Archivio della Nunziatura di Madrid.
ASV	Archivio Segreto Vaticano.
D	Despacho.
<i>Ep. ad Princ.</i>	Epistolae ad Principes.
<i>Ep. Lat.</i>	Epistolae Latinae.
<i>Relat.</i>	Relaciones sobre el estado de la diócesis, presentado por el obispo con motivo de la visita «ad limina».

<sup>1</sup> *Guía del estado eclesiástico de España para el año de 1865* (Madrid, 1865). Cf. también J. SÁEZ MARÍN, *Datos sobre la iglesia española contemporánea (1768-1868)* (Madrid, 1975).

- 3.º beneficiados y
  - 4.º capellanes sirvientes y sacerdotes agregados al servicio.
3. Clero parroquial, subdividido en
    - 1.º curas párrocos,
    - 2.º ecónomos,
    - 3.º tenientes,
    - 4.º coadjutores y
    - 5.º clérigos seculares y religiosos adscritos a las parroquias de las diócesis.
  4. Clero regular, es decir, los exclaustros sin cargo alguno en las diócesis.

b) *Religiosos en clausura*, pertenecientes solamente a las órdenes o congregaciones autorizadas después del concordato:

1. Escuelas pías,
2. San Vicente de Paúl,
3. San Felipe Neri,
4. Agustinos calzados,
5. Agustinos recoletos,
6. Dominicos,
7. Franciscanos descalzos,
8. Compañía de Jesús,
9. Capuchinos,
10. Redentoristas y
11. Claretianos.

c) *Seminaristas*: internos y externos.

d) *Religiosas en clausura y sin clausura*.

Una buena parte de estos eclesiásticos prestaba sus servicios fuera del ámbito de las diócesis. Éstos eran los jueces y funcionarios del tribunal de la Rota de la nunciatura; los sacerdotes al servicio de la real capilla, sometidos a la jurisdicción del patriarca de las Indias y procapellán mayor de la corte, y los capellanes castrenses, sujetos al patriarca de las Indias, en su calidad de vicario general del Ejército y Armada.



De los datos que siguen, resulta que sobre una población nacional calculada entre 15.656.586 (según el censo de 1860) y 16.794.970 (según los datos oficiales de 1871) de habitantes,<sup>2</sup> la población clerical española estaba compuesta en 1865 por

39.122 sacerdotes diocesanos y exclaustros,  
 23.614 seminaristas (internos y externos),  
 14.935 religiosas de clausura, y  
 1.681 religiosas sin clausura (Hijas de la Caridad);

total 79.552, más un millar aproximado de religiosos pertenecientes a las órdenes religiosas aprobadas por la Santa Sede y reconocidas por el gobierno español.

Si comparamos estos datos con los actuales, correspondientes al 31 de diciembre de 1973, tenemos que sobre una población total de 34.873.000, de los cuales 34.000.000 son católicos, los eclesiásticos ascienden a 123.181, divididos en

24.151 sacerdotes diocesanos,  
 10.668 sacerdotes religiosos,  
 1 diácono permanente,  
 8.119 religiosos profesos, no sacerdotes, y  
 80.242 religiosas profesas.<sup>3</sup>

## 2. NOTAS GENERALES SOBRE EL CLERO

Al no poseer un estudio de conjunto sobre el bajo clero español del siglo XIX resulta extremadamente difícil ofrecer un cuadro general sobre algunas de sus características fundamentales, especialmente desde el punto de vista sociológico, ideológico, pastoral y político. Tarea ésta que excedería los límites impuestos al presente trabajo. Sin embargo, conviene advertir que, precisamente porque falta un estudio profundo y sereno, todas las afirmaciones que defensores o detractores del clero decimonónico español hicieron entonces o siguen haciendo ahora deben ser acogidas con las mayores reservas, ya que la realidad clerical es mucho más compleja de cuanto quieran presentarnos las críticas anticlericales más crudas y despiadadas,

<sup>2</sup> M. MARTÍNEZ CUADRADO, *Elecciones y partidos políticos de España 1868-1931* (Madrid 1969), I, pp. 330-346.

<sup>3</sup> SECRETARIA STATUS, *Annuario statisticum Ecclesiae — Statistical Yearbook of the Church — Annuaire statistique de l'Église* (Città del Vaticano, 1973), pp. 39 y 102.

que en general pecan de superficialidad e intolerancia, como las apologías sobre esta clase social privilegiada, vulnerable por tantos motivos no siempre justificados.

Por ello estas páginas quieren recoger algunos juicios sobre los eclesiásticos, emitidos precisamente por quienes teniendo un conocimiento directo y personal de los individuos pudieron ofrecer una visión inédita de los mismos. Me refiero lógicamente a los obispos que, tanto en sus escritos privados al nuncio como en los informes oficiales enviados a la Santa Sede, no ocultaron la realidad del mundo clerical de sus respectivas diócesis, poniendo de relieve defectos, vicios y abusos, y alabando virtudes y méritos de la clase sacerdotal.

Es verdad, y ésta podría ser una primera característica que, habida cuenta del excesivo número de clérigos existentes en la Penín-

DATOS ESTADÍSTICOS SOBRE EL PERSONAL ECLESIASTICO

Diócesis	Sacerdotes diocesanos y exclaustros	Seminaristas		Religiosas en clausura
		Internos	Externos	
* Albarracín	59	—	—	42
* Alcalá la Real	90	—	—	63
Almería	283	47	256	15
Astorga	1.096	131	669	104
Ávila	419	98	145	219
Badajoz	222	138	137	167
* Barbastro	247	34	225	38
Barcelona	1.208	122	410	586
Burgos	1.521	112	464	354
Cádiz	262	91	133	158
Calahorra	904	164	337	246
Canarias	127	85	45	12
Cartagena	963	235	411	442
* Ceuta	28	—	16	—
* Ciudad Rodrigo	132	89	160	32
Córdoba	747	195	127	512
Coria	288	57	156	43
Cuenca	624	313	227	277
Gerona	803	63	492	151
Guadix	144	69	122	41
Granada	848	254	468	377
Huesca	290	86	127	148
* Ibiza	58	12	69	15
Jaca	251	68	123	13
Jaén	474	150	70	297

Diócesis	Sacerdotes diocesanos y exclaustros	Seminaristas		Religiosas en clausura
		Internos	Externos	
León	1.079	185	688	156
Lérida	494	53	199	128
Lugo	804	48	548	44
Málaga	840	150	284	453
Mallorca	661	79	210	282
Menorca	132	36	20	39
Mondoñedo	512	60	343	44
Orense	998	40	517	15
Orihuela	257	154	59	193
Osma	417	103	204	70
Oviedo	1.505	169	344	163
Palencia	661	98	154	414
Pamplona	1.579	100	629	347
Palencia	661	98	154	214
Salamanca	415	248	363	223
Santander	636	65	108	128
Santiago	2.020	84	700	189
Segorbe	163	64	196	42
Segovia	433	75	339	136
Sevilla	1.272	125	308	1.150
Sigüenza	471	91	335	189
* Solsona	409	32	235	25
Tarazona	383	50	249	426
Tarragona	414	188	116	203
* Tenerife	122	—	—	45
Teruel	252	45	217	64
Toledo	1.854	109	640	1.881
Tortosa	708	82	386	222
* Tudela	80	43	63	103
Tuy	968	46	341	44
Urgel	721	42	499	73
Valencia	1.435	131	955	772
Valladolid	292	44	340	346
Vich	650	31	1.054	136
Vitoria	650	—	—	1.081
Zamora	349	46	364	133
Zaragoza	910	123	225	504
* <i>Órdenes Militares</i>				203
San Juan (Castilla)	329	—	—	
San Juan (Aragón)	166	—	—	
Calatrava	266	—	—	
Santiago	901	—	—	
Alcántara	227	—	—	
Montesa	3	—	—	
<b>TOTAL</b>	<b>39.122</b>	<b>23.614</b>	<b>14.935</b>	

DATOS ESTADÍSTICOS SOBRE LA ORGANIZACIÓN PARROQUIAL

6

Diócesis	P a r r o q u i a s						Filiat o ayuda	Total
	Término	Ascenso 2.º	Ascenso 1.º	Entrada	Rural 1.º	Rural 2.º		
* Albarracín	5	16	1	9	—	—	2	33
* Alcalá la Real	3	—	2	—	—	—	5	10
Almería	18	11	17	19	—	—	32	97
Asforga	22	65	133	322	50	53	249	894
Avila	46	64	92	92	23	27	—	344
Badajoz	16	17	10	18	—	—	3	64
* Barbastro	14	29	45	66	—	—	—	172 (a)
Barcelona	19	29	73	93	16	13	—	243
Burgos	23	41	124	268	206	513	—	1.175
Cádiz	4	10	7	2	6	—	—	29
Calahorra	21	40	64	115	48	102	—	390
Canarias	16	10	7	8	—	—	—	41
Cartagena	31	33	28	40	—	—	41	173
* Ceuta	2	—	—	—	—	—	—	2
* Ciudad Rodrigo	3	17	22	41	—	—	13	96
Córdoba	15	11	22	48	2	2	5	105
Coria	16	26	25	40	3	3	4	117
Cuenca	33	32	80	114	7	6	113	385
Gerona	21	22	55	146	39	75	10	268
Granada	42	61	53	7	1	—	67	231
Guadix	16	12	12	12	—	—	—	52
Huesca	16	35	48	63	9	—	32	203
* Ibiza	5	5	5	5	—	—	2	22
Jaca	15	32	19	11	25	68	9	179
Jaén	19	27	11	24	—	2	4	87
León	66	74	190	162	160	186	72	910

154

VICENTE CÁRCCEL ORTÍ

Lérida	23	57	52	69	—	—	3	204
Lugo	20	36	160	432	—	—	—	648
Málaga	42	25	30	25	—	1	12	135
Mallorca	21	15	1	1	—	—	34	72
Menorca	3	3	2	—	1	—	3	12
Mondoñedo	28	37	83	120	8	4	107	387
Orense	54	55	136	250	32	15	123	665
Osma	12	66	124	85	30	25	21	363
Orihuela	13	13	12	31	—	—	—	69
Oviedo	81	156	298	392	17	24	37	1.005
Palencia	12	41	103	213	—	—	8	377
Pamplona	28	91	132	144	99	320	—	814
Plasencia	29	29	33	54	8	8	20	181
Salamanca	33	79	61	59	27	32	18	309
Santander	271	57	84	—	—	—	54	466
Santiago	87	123	212	330	23	19	246	1.040
Segorbe	13	12	12	23	2	1	5	68
Segovia	25	64	107	64	30	—	5	295
Sevilla	31	57	45	111	—	4	12	260
Sigüenza	26	38	169	92	45	23	87	480
* Solsona	25	41	29	26	3	21	118	263
Tarazona	9	39	26	66	9	1	2	152
Tarragona	23	26	44	23	—	—	31	147
* Tenerife	9	9	12	28	—	—	5	63
Teruel	15	25	20	29	—	—	2	91
Toledo	95	127	187	212	40	44	77	782
Tortosa	15	28	43	64	2	3	17	172
* Tudela	5	1	2	—	—	2	3	13
Tuy	21	68	68	89	4	—	25	275

(a) En Barbastro aparece un total de 172 porque además de las indicadas había 3 coadjutorías colativas y 15 coadjutorías nupciales.

Diócesis	P a r r o q u i a s						Filial o ayuda	Total
	Término	Ascenso 2.º	Ascenso 1.º	Entrada Rural 1.ª	Rural 2.ª			
Urgel	58	59	123	148	—	—	326	714
Valencia	51	62	87	115	—	—	75	390
Valladolid	18	15	26	28	5	10	5	107
Vich	20	48	89	19	6	41	12	235
Vitoria	—	—	—	—	—	—	—	796
Zamora	25	28	64	87	—	—	24	228
Zaragoza	26	35	91	220	—	—	9	381

DATOS ESTADÍSTICOS SOBRE EL PRESUPUESTO DE OBLIGACIONES ECLESIASTICAS

Diócesis	Personal del clero	Material	Personal de religiosas en clausura	Material	Total
Almería	976.900	515.533	25.185	6.600	1.524.218
Astorga	3.655.700	1.125.345	86.505	49.800	4.917.350
Ávila	2.061.212	877.422	139.982	110.700	3.189.316
Badajoz	826.768	428.211	181.055	76.200	1.512.234
Barbastro	855.372	318.764	24.090	11.400	1.210.626 (a)
Barcelona	1.924.680	899.013	—	—	2.847.693 (b)
Burgos	5.497.081	1.313.842	294.555	156.500	7.261.978

(a) En esta cifra total queda incluida también la suma de 1.000 rs. v., correspondientes a la voz "Congregaciones religiosas".

(b) En esta cifra total queda incluida también la cantidad de 24.000 rs. v., correspondientes a la voz "Congregaciones religiosas".

Cádiz	720.650	522.272	96.360	42.100	1.405.382 (c)
Calahorra	2.653.361	993.845	133.590	69.100	3.849.896
Canarias	600.100	370.919	8.947	5.700	985.666
Cartagena	1.638.432	915.604	312.440	116.400	2.982.876
Ceuta	134.800	38.000	—	—	172.800
Ciudad Rodrigo	498.325	207.521	22.630	16.600	745.076
Córdoba	1.445.807	1.022.518	449.680	164.100	3.082.187
Coria	998.550	487.970	44.530	29.800	1.560.850
Cuenca	2.095.260	857.192	143.445	93.700	3.213.597 (d)
Gerona	2.147.638	487.314	89.425	42.000	2.766.377
Granada	2.103.526	855.522	319.375	135.900	3.414.333
Guadix	762.139	360.390	42.705	17.100	1.182.334
Huesca	1.199.045	546.731	89.790	50.500	1.886.066
Ibiza	232.750	101.632	11.315	5.700	351.397
Jaca	1.171.393	423.033	7.300	5.700	1.607.426
León	4.130.440	1.115.217	124.100	79.400	5.449.157
Lérida	1.850.399	492.870	75.555	35.900	2.454.724
Lugo	3.018.200	764.876	31.755	17.500	3.832.331
Málaga	1.617.962	720.354	324.850	134.400	2.797.566
Mallorca	815.337	446.126	201.115	57.100	1.519.678
Menorca	390.008	227.774	36.865	10.900	665.547
Mondoñedo	1.606.410	492.941	38.325	22.800	2.160.476
Orense	2.993.800	694.385	7.300	5.700	3.701.185
Osma	2.089.075	696.472	40.880	29.300	2.855.727
Orihuela	1.035.841	602.219	124.106	48.300	1.810.466
Oviedo	5.158.528	1.147.688	127.020	58.800	6.492.036
Palencia	2.564.500	1.286.232	162.425	89.400	4.102.557

(c) En esta cifra total queda incluida también la cantidad de 24.000 rs. v., correspondiente a la voz "Congregaciones religiosas".

(d) En esta cifra total queda incluida también la cantidad de 24.000 rs. v., correspondiente a la voz "Congregación religiosa de san Felipe Neri".

Diócesis	Personal del clero	Material	Personal de religiosas en clausura	Material	Total
Pamplona	3.623.856	1.267.620	194.450	80.400	5.166.326
Plasencia	1.272.242	550.179	84.315	50.800	1.957.536
Salamanca	1.890.421	648.066	199.315	117.200	2.855.002
Santander	2.028.370	660.052	61.948	26.000	2.776.370
Santiago	4.559.759	1.322.895	136.875	64.900	6.084.429
Segorbe	732.289	324.552	34.310	10.900	1.102.051
Segovia	4.913.900	1.027.025	100.375	74.600	6.115.900
Sevilla	3.013.070	2.196.163	994.625	423.900	6.651.758 (e)
Sigüenza	2.132.667	729.260	120.085	66.400	3.048.412
Solsona	867.278	300.590	12.775	5.700	1.186.343
Tarazona	1.465.654	654.916	265.895	111.500	2.497.965
Tarragona	1.605.963	570.080	138.995	54.400	2.369.438
Tenerife	469.300	297.072	67.890	22.300	856.562
Teruel	865.400	439.025	57.305	18.400	1.380.130
Toledo	5.401.926	2.760.360	1.280.785	692.500	10.135.571
Tortosa	1.623.204	540.518	159.870	51.200	2.374.792
Tudela	184.200	142.730	33.945	17.100	377.975
Tuy	1.490.300	487.873	55.130	21.800	2.055.103
Urgel	2.443.553	538.629	9.070	5.700	2.996.952
Valencia	3.625.330	1.431.108	455.885	193.300	5.705.623
Valladolid	1.361.811	543.172	240.170	157.300	2.302.453
Vich	1.751.682	594.670	—	—	2.370.352 (f)

(e) En esta cifra total queda también incluida la cantidad de 24.000 rs. v., correspondiente a la voz "Congregaciones religiosas".

(f) En esta cifra total queda también incluida la cantidad de 24.000 rs. v., correspondiente a la voz "Congregaciones religiosas".



Vitoria	90.000	10.000	250.795	115.300	466.095
Zamora	1.688.351	554.959	146.730	67.200	2.457.240
Zaragoza	2.803.507	1.593.677	340.545	153.900	4.891.629
S. Marcos de León (g)	588.900	295.407	85.045	33.200	1.002.552
Uclés (h)	166.400	69.880	20.440	16.100	272.820

---

(g) Obispado-priorato de la Orden Militar de Santiago.

(h) Obispado-priorato de la Orden Militar de Santiago.

sula, el nivel no solamente intelectual sino incluso humano de muchos sacerdotes dejaba bastante que desear. La razón hay que buscarla, por lo que a nuestro período se refiere, en la deficiente formación recibida en los seminarios. En efecto, tras el paréntesis de total desorganización eclesiástica que caracterizó los años de las regencias cristina y esparterista (1833-1843), los seminarios comenzaron a poblarse de forma desproporcionada a las reales exigencias espirituales de la nación, hasta el punto que en casi todas las diócesis, en lugar de haber seguido un riguroso criterio de selección intelectual y humana, se aceptó todo lo que llegaba, con las consiguientes dificultades para asegurar una formación y educación adecuada a los tiempos y a la alta misión encomendada a los clérigos. Los planes de estudio deficientes, la falta de medios económicos, la desorientación pedagógica y la ausencia de contactos entre los obispos para conseguir una armónica distribución del clero pueden ser algunas de las causas de este estado de cosas. Cuando el concordato de 1851 legalizó las nuevas estructuras de la iglesia española, la formación del clero recibió noble impulso con la erección de los seminarios centrales —en Granada, Salamanca, Toledo y Valencia— para la concesión de grados mayores en facultades tradicionalmente clericales como las de filosofía, teología y derecho canónico. Suprimida la enseñanza de estas disciplinas en las universidades estatales, la población estudiantil eclesiástica desbordó las aulas de los seminarios, incapaces para contener la demanda. Con el fin de resolver una situación que se agravaba a medida que pasaban los años se implantó la carrera breve, de funestas consecuencias. Se trataba de un reducidísimo «curriculum» de estudios que comprendía tres cursos de humanidades y latinidad, uno de filosofía y dos de teología. Pero como quienes accedían a estos estudios carecían en la mayoría de los casos de la más elemental instrucción, ya que muchos eran personas maduras, fracasadas en otros oficios, sin otra salida y, salvo raras excepciones, poco dotados intelectualmente, puede imaginarse cuál era el nivel del clero formado con este sistema. Naturalmente, los sacerdotes de la carrera breve, pese a su buena voluntad y recta intención, desacreditaron su estado, y dado que en las diócesis más pobres éstos fueron muy numerosos, no deben sorprendernos las críticas de todo tipo que se hicieron sobre figuras tan ignorantes y desprestigiadas.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Puede consultarse mi artículo *Segunda época del Seminario Conciliar de Valencia (1845-1896)* (Castellón de la Plana, 1869), donde he ofrecido datos interesantes y bibliografía sobre algunos de los puntos enunciados.

Pero sería injusto cerrar aquí esta breve presentación del clero decimonónico español, porque hubo en todas las diócesis sacerdotes muy preparados a todos los niveles y dedicados plenamente a su ministerio. Particularmente activos fueron los grupos que por diócesis o por categorías —canónigos, beneficiados, párrocos, etc.— reivindicaron derechos y privilegios cuando se normalizaron las relaciones entre el gobierno español y la Santa Sede. Particularmente interesantes fueron sus numerosos escritos a los nuncios, relacionados con la nueva dotación del clero, la división de parroquias, concesión de prebendas, supresión de jurisdicciones exentas, etc.<sup>5</sup>

En vísperas de la revolución el bajo clero español llevaba una vida acomodada, sin grandes preocupaciones pastorales, con seguridad económica, garantizada por el concordato, y cierto prestigio ante el pueblo en general. El análisis de los informes presentados por los obispos sobre el estado de sus respectivas diócesis nos ofrece una serie de características que podríamos decir son generales en todas partes. Comenzando por el clero catedralicio diremos que era el más privilegiado por las rentas que disfrutaba y la escasa actividad que desarrollaba. Esto explica la lucha por las oposiciones a canonicatos en todas las catedrales y el afán por conseguir una prebenda de gracia a través de recomendaciones, amistades o favores. Generalmente se trataba de sacerdotes que observaban fielmente sus reducidas obligaciones, respetando la residencia canónica impuesta por el concilio de Trento y por los estatutos particulares de cada catedral. Normalmente cumplían con puntualidad, exactitud y, en algunos casos hasta con verdadera devoción los ritos sagrados, que consistían diariamente en el canto de los *maitines*, *laudes*, *prima*, *tertia*, *sexta*, *nona*, *vísperas* y *completas*, es decir las horas canónicas, así como la misa conventual cantada. Estas misas eran celebradas por turnos semanales, por todos los capitulares, aplicando la intención *pro benefactoribus*. Algunos canónigos tenían cargas particulares; así el penitenciario debía administrar el sacramento de la penitencia, antes, durante y después del coro; los mejores penitenciarios pasaban mañanas y tardes enteras en las catedrales o colegiatas escuchando confesiones o dedicados a la dirección espiritual. El magistral ejercía el ministerio de la predicación en los días que tenía marcados por los estatutos o constituciones capitulares. Al doctoral competía la defensa y dirección de los bienes, prerrogativas, derechos y acciones correspondientes a la

<sup>5</sup> Cf. mi artículo *Los despachos de la nunciatura de Madrid (1847-1857)*: "Archivum Historiae Pontificiae" 13 (1975), pp. 311-400.

catedral y al cabildo, mientras el lectoral explicaba la sagrada escritura en el seminario. Estas cuatro canongías eran llamadas de oficio. A finales de siglo comenzaron a introducirse otras cargas como las de archivero-bibliotecario y prefecto de sagradas rúbricas, desempeñadas por canónigos expertos en estas materias, sin que fueran consideradas canongías de oficio. Algunos canónigos y beneficiados desempeñaban cátedras en los respectivos seminarios conciliares y cargos de gobierno o administración en las curias diocesanas, de forma que la vida cotidiana de estos eclesiásticos quedaba concentrada en el triángulo catedral, palacio y seminario. No faltaban los que tenían alguna capellanía de religiosas, hospital o institución benéfica o asistencial. Ninguno desempeñaba cargos civiles y solamente algunos, pero muy raros, tenían contactos con otros mundos como el de la universidad, las fábricas, las artes y las letras.

Con respecto a los párrocos y al clero parroquial en general puede decirse lo mismo por lo que se refiere a las actividades de culto. Respetaban la residencia, ausentándose solamente con autorización de los obispos y por breve tiempo, que generalmente no superaba los dos meses. La vida parroquial llevaba consigo una serie de obligaciones de tipo burocrático o administrativo relacionadas con la administración de sacramentos —registros de bautismos, confirmaciones, matrimonios, velaciones, defunciones, entierros, aniversarios, misas perpetuas y adventicias, mandas pías— que las curias diocesanas controlaban perfectamente, especialmente durante la visita pastoral de los obispos.

Además del párroco, generalmente en las parroquias grandes había varios coadjutores y otros eclesiásticos, muchos de ellos exclaustrados, que colaboraban en la predicación de la palabra y la administración de los sacramentos. La predicación se hacía normalmente los domingos y días festivos. Sin embargo, sobre este particular muchos prelados lamentaban o la falta de interés de sus sacerdotes o la de preparación adecuada de los mismos. Enseñaban además el catecismo de la doctrina cristiana tanto a los fieles como a los adultos, siguiendo criterios y sistemas individuales, que no siempre las autoridades diocesanas aceptaban porque en algunos casos se convertía en un acto rutinario carente de interés. Los párrocos celebraban las misas dominicales «pro populo», siguiendo las instrucciones pontificias.

La formación permanente del clero quedaba asegurada con las conferencias morales y litúrgicas, celebradas semanalmente, a las que asistían todos los sacerdotes por arciprestazgos o distritos. Se

trataba de reuniones de tipo práctico, que servían para actualizar los estudios cursados en los seminarios y resolver aquellas cuestiones graves que la actividad parroquial planteaba.

Otro capítulo importante de la vida del clero parroquial era el relacionado con el cuidado y conservación de los templos y lugares de culto. En algunas parroquias existían también comunidades religiosas femeninas y centros de asistencia o beneficencia para niños, ancianos y enfermos, que aunque no dependieran directamente de la Iglesia, estaban estrechamente vinculados a la actuación de los sacerdotes.

Sobre el aspecto económico del clero, tanto catedralicio como colegial y parroquial, no es necesario repetir las cifras indicadas anteriormente. Basta añadir que a los sueldos oficiales y a los derechos arancelarios establecidos en las respectivas diócesis, los sacerdotes con cura de almas unían numerosas limosnas y ayudas recibidas por varios conceptos, que en la mayoría de los casos se destinaban a obras caritativas. No faltaban, sin embargo, en este campo, como en otros muchos del ministerio pastoral, abusos y escándalos, que los obispos trataban de impedir y castigar para evitar las repercusiones que podían tener entre el pueblo cristiano. Frente a la acción autoritaria o represiva de los prelados, muchos sacerdotes reaccionaban con acatamiento y humildad, ya que la rebelión era castigada con sanciones graves previstas en la legislación canónica.

Después de estas observaciones generales pasemos a exponer algunos de los juicios inéditos de obispos sobre la conducta de sus sacerdotes, limitados al período revolucionario.

El cardenal de Sevilla escribía en 1869:

«Aunque noté, luego que me hice cargo del gobierno eclesiástico de este arzobispado, alguna relajación en los clérigos del mismo, respecto al vestido talar, negro y honesto, propio de su clase y estado, se ha corregido con facilidad, en virtud de las providencias que tuve por conveniente adoptar desde un principio, circulándolas por medio de los oportunos edictos. El traje, pues, que los clérigos usan comúnmente en este arzobispado es el hábito largo o talar, de color negro, alzacuello y sombrero de canal; de manera que en cualquier punto donde se presentan con dicho traje son respetados por toda clase de gentes, pues indican bien claramente que pertenecen al estado eclesiástico, cuyo fuero gozan, con arreglo a derecho... Las costumbres del clero secular de este arzobispado son en lo general arregladas, laudables y conformes a la santidad de su estado, habiendo en él muchos eclesiásticos muy edificantes y de gran mérito por su virtud, ciencia y laboriosidad. Mas, cuando han ocurrido algunos casos particulares de disipación y mal ejemplo, por la humana fragilidad, se

ha puesto desde luego el oportuno remedio y se ha conseguido sin dificultad la corrección y enmienda que eran de desear; pues mis clérigos son de suyo moderados, dóciles y humildes; por cuyo motivo no necesito ciertamente implorar por ahora la suprema autoridad y protección de nuestro Santísimo Padre sobre dicho asunto.»<sup>6</sup>

El arzobispo de Valencia repitió en 1869 cuanto había escrito en años anteriores sobre la buena conducta del clero y la corrección de algunos errores doctrinales de tipo místico que habían comenzado a infiltrarse entre los sacerdotes valencianos.<sup>7</sup>

También el obispo de Ávila repitió en 1872 cuanto había dicho en 1863 sobre su clero, lamentando que muchos párrocos descuidasen su ministerio y algunos no cumpliesen ni siquiera los deberes más urgentes, provocando graves escándalos, que el prelado trataba de evitar por todos los medios.<sup>8</sup> La situación se agravó al final del período revolucionario, debido a la imposibilidad de reunir al clero para cuidar su formación y a las dificultades económicas del momento.<sup>9</sup>

Mayores eran las dificultades en las diócesis insulares de Canarias y Tenerife, debido en parte a la falta de medios de comunicación entre las islas, y si bien el clero observaba generalmente buena

<sup>6</sup> ASV, S.C. Concilio, *Relat. Hispalen.* 30 agosto 1869.

<sup>7</sup> "Scandalum maximum et notatu dignum non occurrit nunc in hac archidicesi e parte cleri, fuit quondam quatuor aut quinque abhinc annis, initium emergens cuiusdam erroris doctrinalis sub mysticismi specie; sed extinctum fuit, et non desunt arripere aures meas tota aviditate, ne forte iterum serpat quod non credo nec spero" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Valentín.*, 18 mayo 1862). "Nihil adest dicendum circa clericum saecularem praeter dicta in meis anterioribus relationibus" (ASV, *Ibid.*, *Relat. Valentín.*, 18 noviembre 1869).

<sup>8</sup> "Doleo vel maxime quod plures parochi in haec sui muneris parte adeo essentiali minorem quam par est diligentiam adhibeant. ... Mores cleri saecularis huius dioecesis, generaliter loquendo, nec adeo commendabiles sunt ut speciali encomio laudari possint, nec adeo mali ut severiorem mereantur censuram, praesertim si cum moribus cleri aliarum dioecesum comparentur. Scandala gravia quandoque apparent, sed non ita frequenter, quae quidem severitate paternali et poenis inflictis, ut plurimum corriguntur. Inobedientiae et rebellionis apertae signa fere nunquam in cleri individuis notavi. Sunt tamen plures tepidi, minus laboriosi, minus zelo animarum ferventes quam desiderarem" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Abulen.*, 15 diciembre 1863, ff. 395v-397).

<sup>9</sup> "Publice perturbationes et plurimum sacerdotum inopia impedimento sunt quominus exercitia spiritualia in communi habeantur ultimis hisce annis ad fervorem extollendum. Interea, circumstantis omnibus attentis, licet quaedam deflenda inveniatur, non pauca laude digna in huius dioecesis clero se produnt. Canonici, beneficiati et parochi firmiter et digne sustinent iniustam suarum assignationum privationem et quas eidem consequentes sunt, et in suo quisque loco sua munera complens persistit. Plures inopia laborant quin ab illa vincantur" (*Ibid.*, 15 diciembre 1872, ff. 427-428).

conducta, no faltaban quienes carentes de espíritu sacerdotal preocupaban al obispo.<sup>10</sup>

La situación económica del clero de Coria fue tan grave que varios canónigos abandonaron su ministerio y se retiraron a vivir con sus familias. En cambio, los párrocos permanecieron en sus parroquias pese a la miseria casi total en que vivían.<sup>11</sup>

El obispo de Cuenca lamentaba que muchos de sus sacerdotes no predicaban al pueblo, por pereza o ignorancia, si bien las costumbres de los eclesiásticos eran generalmente buenas,<sup>12</sup> cosa que no ocurría en Gerona, donde el obispo alababa particularmente la actividad desarrollada por sus sacerdotes en el ministerio de la palabra.<sup>13</sup>

A los sacerdotes de Jaén, que cometían escándalos, el obispo los recluía en el seminario para que practicasen los ejercicios espirituales y reparasen los daños causados con su conducta;<sup>14</sup> mientras el de Oviedo trataba de corregir algunos abusos graves cometidos por sacerdotes lujuriosos, borrachos y dados al juego, que en varias ocasiones fueron denunciados por sollicitación en la confesión.<sup>15</sup>

<sup>10</sup> "Ecclesiasticorum mores generatim probi cernuntur, et si aliquis a recto tramite recedit, cum fraterna correctione compellere curo. Ast non desunt aliqui, qui spiritu sacerdotali carentes, animum meum sommpere contristant, et, quamvis pro eorum resipiscentia quantum ex me est adlaboro, a remediis coercitivis adhibendis tamen abstineo, eo quod neque hodie faciles evadant, neque profuturi, attentis circumstantiis a me praevideantur" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Canarien.*, enero 1876).

<sup>11</sup> "Cum iam ab annis quatuor omnis clerus suis assignationibus, in concordato designatis, sit privatus, aliqui canonici, inopia laborantes, ad familias suas confugerunt ut ab eis alimenta perciperent ... Parochi in sua residentia perseverant, quod est mirabile, et omni laude dignum, cum aliqui in tam miseris populis habitent et fere nulla emolumenta percipere possint" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Caurien.*, 30 abril 1874).

<sup>12</sup> "Nonnulli sunt qui iuxta monitum S. Concilii Tridentini et Romani anni 1725 onus praedicationis adimplent, sed non omnes. Deploranda est in hac parte multorum ignavia ... Communiter sunt morigerati clerici huius dioeceseos; quae dantur scandala, pauca Dei beneficio, celeriter corriguntur et subsanantur" (ASV, *Relat. Conchen.*, 28 octubre 1865).

<sup>13</sup> "... meos parochos diebus dominicis et festis solemnibus plebes sibi commissas pro sua earumque capacitate verbi divini praedicatione pascere ... illosque, qui sive infirmitate, sive aliquo impedimento per se hoc praeceptum officio explere non valent, idoneos sacerdotes a me approbatos adhibere, qui pro ipsis hoc tanto munere funguntur" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Gerunden.*, 20 noviembre 1869).

<sup>14</sup> "Clerus generatim est bene moratus, et si aliquando quis a recta via deflectit non recte ambulando secundum suam vocationem, statim ad seminarium ire cogitur ad exercitia spiritualia peragenda, ut resipiscat et scandalum, si datum, reparetur" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Giennen.*, 26 abril 1870).

<sup>15</sup> "Cleri saecularis mores recti sunt generaliter loquendo; sunt tamen, etsi non multi, clerici in lasciviam, ebrietatem et ludum prodives. Hinc fit ut aliquae de eorum conversatione ad me allatae fuerint querelae, et quatuor ad sex casus sollicitationis denunciati sint. Nihil omissi, nec omittam ad hoc

El obispo de Palencia elogiaba la conducta de sus sacerdotes, que pese a las dificultades de los tiempos eran irreprochables, siendo muy raros los casos de defección.<sup>16</sup> Situación semejante era la de Astorga, donde el clero se mantuvo fiel a la sana doctrina y adicto a la Santa Sede;<sup>17</sup> la de Segovia, cuyo obispo se mostraba orgulloso porque las circunstancias adversas no impedían que el clero edificase al pueblo,<sup>18</sup> y la de Valladolid, donde ni siquiera un solo sacerdote o religioso había dado motivo de escándalo.<sup>19</sup> Tampoco había motivos graves de preocupación por parte de los sacerdotes de Barcelona,<sup>20</sup> Cádiz,<sup>21</sup> Salamanca<sup>22</sup> y Tuy.<sup>23</sup> En cambio, en Orense<sup>24</sup> y Tarazona<sup>25</sup> reconocían

malum penitus, si fieri possit, adstante Deo, eradicandum. His in casibus, prout de iura egi, et si pro delicto, magno affectus feci moerore, pro accusatorum poenitentia, et patefacta emendatione laetus Deo gratias retuli" (*Ibid.*, *Relat. Oveten.*, 19 diciembre 1869).

<sup>16</sup> "Palentini cleri mores, ut plurimum, irreprochabiles sunt, nec quidquam habent quod a sanctitate sacerdotii adhorreat. Effreni temporum licentia spectata, gloriatur praelatus exponens ecclesiasticos suae dioecesis sanas ubique doctrinas tam ardentem sustentare, submisos praeterea ac totius ecclesiae capitis inherentes manere, quin eorum ne unus quidem vel minimae reprehensionis occasionem ipsi dederit. Si quis forte ex fragilitate aliquando deficit, fraterna cito emendatur correctione, et rarissime contingit, ut praelatus ab hac mitiori agendi via recedere coactus sit ac media severiora applicare" (*Ibid.*, *Relat. Palentin.*, 17 enero 1870).

<sup>17</sup> "Generatim clericorum mores sunt bonae; non desunt tamen qui correctione indigent ... Gaudeo tamen in Domino quia omnes sanam sequuntur doctrinam et S. Sedis addictissimi sunt, ita ut nullus iis luctuosissimis temporibus a suo officio doesserit" (*Ibid.*, *Relat. Asturicen.*, 29 noviembre 1868).

<sup>18</sup> "Cleri mores sunt aedificantes, maxime attentis temporum circumstantiis in quibus in Hispania in praesenti invenitur, quapropter episcopus sibi de clero complacet" (*Ibid.*, *Relat. Segovien.*, 21 noviembre 1869).

<sup>19</sup> "De clero dioecesano et saeculari et regulari id sufficiat dicere, ne unum quidem in tanta rerum perturbatione a recto tramite defecisse" (*Ibid.*, *Relat. Vallisoletana*, 15 diciembre 1869).

<sup>20</sup> "Cleri saecularis mores honesti sunt et compositi" (*Ibid.*, *Relat. Barcinonen.*, 30 abril 1876).

<sup>21</sup> "Mores clericorum, auxiliante Deo, nullum scandalum in populo christiano inferunt. De commissis in qua ex humana fragilitate aliqui sunt prolapsi, iam ab episcopo moniti fuerunt et emmendati exhibentur, quin nec unus eorum ob inobedientiam seu obstinationem graviori poenitentia puniretur" (*Ibid.*, *Relat. Gadicen.*, 18 diciembre 1874).

<sup>22</sup> "Cleri saecularis et regularis extra claustra degentis mores sunt compositi et honesti. Si quis aliquando a recto tramite deflectat, eum arguo, obsecro, increpo, quantum possum in omni patientia, mansuetudine, suavitate et charitate; nec ullum, per misericordiam Dei, adest scandalum, quod remedio indigeat potentiori" (*Ibid.*, *Relat. Salmanticens.*, 6 junio 1873).

<sup>23</sup> "Nullum in clero dioecesis ut sciam adest quod validiore indigeat remedio" (*Ibid.*, *Relat. Tuden.*, 2 noviembre 1869).

<sup>24</sup> "Clerici generatim bonis moribus sunt praediti, sed aliquorum vita ad honestatem non conformantur" (*Ibid.*, *Relat. Aurien.*, 28 octubre 1869).

<sup>25</sup> "Ob temporum luctuosas circumstantias, quamvis generatim vestes talaris clerici in maioribus constituti utuntur, non deficiunt aliqui, licet Deo



los obispos que algunos sacerdotes faltaban a su ministerio provocando el consiguiente escándalo entre los fieles, si bien estos casos eran rarísimos. Finalmente, varios prelados confesaron que en repetidas ocasiones tuvieron que sancionar con penas canónicas y con otros castigos a los sacerdotes más indignos y rebeldes. Así los de Badajoz,<sup>26</sup> Granada<sup>27</sup> y Tortosa.<sup>28</sup>

Mucho peor era la conducta moral del clero en las diócesis de Ultramar. Los datos que poseo se refieren solamente a dos diócesis de Filipinas. El arzobispo de Manila lamentaba que sus sacerdotes violasen continuamente la «castidad angélica», siguiendo las costumbres fáciles de aquellas gentes, y aunque trataba por todos los medios de reprimir y castigar a los numerosos infractores, no conseguía extirpar el mal.<sup>29</sup> La situación de Nueva Cáceres era desastrosa. «Todos los sacerdotes, exceptuados muy pocos, tenían sus concubinas y sus hijos, se dedicaban a todo menos al ministerio pastoral, no rezaban el oficio divino ni se confesaban», así escribía el obispo Gaínza al llegar a su lejana diócesis.<sup>30</sup>

gratias rarissimi, qui sub auspicio illarum, aliquod scandalum offerunt, quin propter, omni ex parte remedium in manu sit" (*Ibid.*, *Relat. Tirasonen.*, 21 diciembre 1869).

<sup>26</sup> "Mores cleri, ut plurimum boni sunt; a recta autem via recedentes, nulla praetermissa diligentia, arguo, obsecro, increpo, et poenam, si opus est, illis infligo" (*Ibid.*, *Relat. Pacen.*, 31 diciembre 1869).

<sup>27</sup> "Pro dyscolis porro in officio continendis non alio in praesens indigeo remedio, quam quod per me valeat applicari" (*Ibid.*, *Relat. Granaten.*, 19 septiembre 1869).

<sup>28</sup> "Clericorum tamen dioecesanorum communiter honesta est vita; aliqui etiam zelo et virtute valde commendantur; paucissimi (quatuor aut sex inter sexcentos) canonicis poenis mulctari debuerunt, aut etiam illis subiacent" (*Ibid.*, *Relat. Dertusen.*, 27 octubre 1873).

<sup>29</sup> "Mores scilicet clericorum in virtute praesertim angelica castitatis, et generatim loquendo, subiacent laxitudini huius calidi climatis propriae. Pro viribus incumbo ut tam grave malum exterminetur corripens infractores aut eos carcere in seminario puniens, ut, eorum spirituali saluti propiciens spiritualibus exercitiis vacent, vel eos etiam, cum id necessitas exigit a paroeciis removendo, si eas titulo vicario administrent" (*Relat. De Manila*, 27 diciembre 1873).

<sup>30</sup> "Clericorum mores ad meum adventum perditissimi erant. Omnes, paucissimis exceptis, concubinas et filios domi habebant; quamplurimi negotiis secularibus implicabantur; rari officium divinum recitabant, et multi absque confessione annos integros insumebant; ex his inferantur reliqua, et hoc ex eorum confessione et aliorum dictis novi" (*Ibid.*, *Relat. De Cáceres*, 4 agosto 1864). El obispo Gaínza emprendió una gran acción reformadora y moralizadora, obligando a los sacerdotes a vivir en comunidad en las parroquias, a practicar ejercicios espirituales y asistir a conferencias morales, etc., hasta el punto que diez años más tarde podía ver algunos frutos de su tarea pastoral: "Attamen si vox publica attendatur, et hodierni mores cum moribus antiquis comparentur, non pauca emmendatio deprehendetur. Legantur quae in prima relatione scripsi, quia ea rursus repetere erubescio, et quia multi illorum sacer-

### 3. CONDUCTA POLÍTICA DEL CLERO

El clero español, como clase social, no fue ni revolucionario ni antirrevolucionario, ni liberal ni carlista. Fue simplemente clero. Siguió desempeñando sus actividades espirituales en la medida en que los acontecimientos políticos y sociales lo permitieron, sin intervenir directa ni indirectamente a otros asuntos extraños a su ministerio. Esta afirmación, que me atrevo a hacer aplicándola al clero en general, hay que matizarla debidamente porque consta que algunos sacerdotes tomaron parte activa durante el sexenio revolucionario en asuntos políticos. Basta pensar, por ejemplo, en dos sacerdotes que fueron diputados de las Constituyentes, tanto por el grupo tradicionalista católico (Manterola) como por el grupo progresista (Alcalá Zamora). Otros clérigos, sin llegar a los escaños parlamentarios, tuvieron intervenciones destacadas en las filas carlistas y en las barricadas republicanas. Pero en cualquiera de los casos se trató siempre de excepciones tan aisladas que no pueden justificar calificativos aplicados al clero en general, tanto en un sentido como en otro.

Los sacerdotes que tenían cargos parroquiales permanecieron generalmente en sus puestos durante todo el sexenio y pese a las graves dificultades de tipo económico no abandonaron el ministerio, siendo ayudados por los fieles en la medida de sus posibilidades. La tentación política no sedujo al clero y aunque como clase social privilegiada defendía la monarquía borbónica, que le había asegurado una posición acomodada, ante las experiencias revolucionaria primero y republicana después adoptó una actitud de observación y espera, ciertamente con el deseo de ver cuanto antes restaurada la situación perdida.

El Gobierno temió desde el primer momento que el clero pasara a la oposición carlista. Cuando comenzó la campaña electoral los obispos indicaron al clero que debía orientar a los fieles sobre la necesidad de concurrir al bien común por todos los medios posibles, pero sin indicar el partido concreto que debían votar. En algunas diócesis —concretamente en Toledo y Pamplona— hubo

*dotum mortui sunt et quia maior est populorum frequentia, et gratia Dei absque dubio multa scandala e medio sublata sunt, longa tamen absentia mea et omnium convictio me vel certo moriturum, vel ad Novam Caceres non reversurum, multum morum integritati obfuit et non pauci ad vomitum redierunt. Nihil mirabile, cum sit tanta nostra miseria et tanta in his populis ad reincidendam facillitas" (Ibid., Relat. De Cáceres, 20 octubre 1874).*

sacerdotes activísimos en los colegios electorales. Cuando las Constituyentes discutieron la libertad religiosa el clero, en masa, unido a los obispos, defendió la unidad católica. A raíz de las blasfemias proferidas en las Cortes, muchos sacerdotes atacaron duramente a los diputados blasfemos y el Gobierno interpretó estas intervenciones como «altamente ofensivas y enteramente contrarias a las máximas sagradas del evangelio». Las autoridades provinciales adoptaron medidas contra los sacerdotes que lanzasen ideas subversivas contra las Constituyentes y los obispos protestaron porque las acusaciones eran injustificadas, ya «que soy un prelado —decía el de Tarragona— que no ha faltado, ni faltará, ni permitirá que falte alguno de sus subordinados al respeto que se merecen la autoridad y la ley».<sup>31</sup>

Avanzaba el verano de 1869 y con él la insurrección carlista. Algunos eclesiásticos —no se conocen las cifras exactas, pero debieron ser muy pocos— tomaron las armas en contra del gobierno de Madrid y esto provocó una violenta reacción del ministro de Gracia y Justicia, Ruiz Zorrilla, que a principios de agosto lanzó un furibundo manifiesto contra el clero, insolente, provocativo y falso, porque, exagerando el número de eclesiásticos comprometidos con los carlistas, pretendía demostrar que el clero español se había rebelado abiertamente contra las autoridades constituidas. Calumniando desvergonzadamente, ofendiendo la dignidad sacerdotal e invadiendo de forma inaudita la jurisdicción episcopal, el ministro ordenó a los prelados que predicasen a sus sacerdotes la obediencia

<sup>31</sup> El gobernador civil de Tarragona, Juan Manuel Martínez, ordenó el 5 de mayo de 1869: "1.º Los sacerdotes que, valiéndose del carácter de que se hallan revestidos, propalen desde el púlpito ideas subversivas contra la Asamblea Constituyente, el poder ejecutivo o cualquiera de las autoridades legítimamente constituidas, serán entregados inmediatamente a los tribunals ordinarios, que se encargarán de aplicarles el correctivo a que se hagan acreedores. 2.º Los alcaldes populares darán lectura de la presente circular a los señores sacerdotes que residan en sus localidades respectivas, y cuidarán de que lo en ella dispuesto se cumpla en todas sus partes". El arzobispo Fleix contestó el 7 de mayo al gobernador, diciéndole: "Si V. S. entiende por desacatos las protestas de fe que, como católicos, tenemos obligación de hacer, cuando se hace burla o se niega la que profesamos, siento vivamente la equivocada apreciación de V. S., y, bajo este concepto, debo confesar francamente que los mismos prelados cometemos semejantes desacatos, pues todos hacemos dichas protestas, y yo la haré también el domingo en la santa iglesia catedral, en uso de un derecho y en cumplimiento del deber que tengo como prelado de protestar contra la impiedad, haciéndolo más tarde todos los párrocos del arzobispado..." (*La Cruz* [1869] 1, 709-711).

Otra respuesta, en el mismo sentido, del obispo Marrodán, de Tarazona, al gobernador civil de Zaragoza, de 12 mayo 1869, puede verse. *Ibid.*, 711-716.

al Gobierno y retirasen las licencias de confesar y predicar a los eclesiásticos enemigos del régimen. Escribía el ministro:

«Con verdadero pesar asiste la nación española al doloroso espectáculo que ofrece en las presentes circunstancias una respetable clase del Estado, no toda por fortuna, que debiendo limitarse, en cumplimiento de su alto ministerio, a observar en sus actos la verdadera y sana doctrina en que tanto se ha distinguido la Iglesia en todos tiempos, y a ser nuncio de paz, ejemplo de mansedumbre y de obediencia a las potestades legítimas, enciende con ardor inusitado y criminal empeño la tea de la discordia, para alumbrar más tarde los campos de la península, convertidos en sangrientas ruinas por la insaciable ambición, por la codicia y el furor desapoderado de los enemigos de nuestras libertades. Donde quiera que éstos han desplegado su bandera, proclamando el retroceso y la tiranía, allí se ha visto troncada la noble figura del sacerdote católico en paladín de mundanos intereses y su severo traje en uniforme propio de las fatigas de la guerra... por otra parte, no deben ser tantas las escaseces que sufre el clero cuando parece averiguado que, salvas las excepciones que sean justas, ha contribuido poderosamente, no sólo con sus consejos y excitaciones, sino con recursos propios, a la realización del empréstito abierto con el fin de allegar medios para facilitar el triunfo de la causa carlista... Es, por consiguiente, necesario, para mantener el lustre y dignidad del clero mismo y para velar por la seguridad del Estado, contener y castigar a aquellos eclesiásticos que, abusando de su digno ministerio, procuran sumirnos en los horrores de una desastrosa guerra civil.»<sup>32</sup>

Difícilmente pudo ocultar Ruiz Zorrilla su integrismo anticlerical y disimular su fanatismo antirreligioso. Las normas que dio a los prelados —carentes, por otra parte, de originalidad, porque treinta años antes las habían ya lanzado los ministros liberales de la regencia cristiana—<sup>33</sup> nos descubren al político regalista, preocupado no tanto por el testimonio evangélico que debiera dar la clase sacerdotal con palabras y obras, cuanto por los servicios que su conducta podría prestar al régimen. Es decir, que mientras en España comenzaba a hablarse de separación oficial entre la Iglesia y el Estado, promovida por los más altos dirigentes políticos de la nación, uno de los ministros que más presumían de progresismo y de ser fautores de dicha independencia, soltaba un decreto digno de los peores

<sup>32</sup> Preámbulo del decreto de 4 agosto 1869 (*Colección legislativa de España*, tomo CII ..., pp. 318-320).

<sup>33</sup> Cf. mi libro *Política eclesial de los gobiernos liberales españoles (1830-1840)* (Pamplona 1975), pp. 294-298.

regímenes opresores de la Iglesia, por cuanto violaba abiertamente su inmunidad y autonomía.<sup>34</sup>

Dado el término perentorio impuesto por el ministro, la respuesta de los obispos fue inmediata. No tuvieron tiempo los prelados ni para consultar a la nunciatura ni para ponerse de acuerdo entre sí, por ello no debe sorprender la multiplicidad de actitudes y pareceres ante la iniciativa del Gobierno. Con todo, tras la lectura de sus respuestas, salta a la vista un primer dato importantísimo: que los sacerdotes habían permanecido en sus parroquias desde el principio de la revolución, sin abandonar sus puestos —salvo casos muy raros—, sin participar de forma alguna en actividades políticas y, por su puesto, sin financiar a las tropas carlistas, como insolentemente insinuaba el ministro, entre otras cosas porque su situación económica era tan grave y desesperada que cualquier acusación en ese sentido resultaba a todas luces completamente falsa.<sup>35</sup>

Las únicas ausencias registradas por los obispos fueron: dos sacerdotes de Badajoz, «que están en ausencia injustificada hace algún tiempo, tienen instruidos expedientes canónicos y notificado

<sup>34</sup> "Artículo 1.º Que se exhorte a los Muy Reverendos Arzobispos y Reverendos Obispos a que den, sin pérdida de tiempo, cuenta circunstanciada al Gobierno, como es de su deber, de todos aquellos eclesiásticos de sus respectivas diócesis que hayan abandonado las iglesias a que estuviesen adscritos para lanzarse a combatir la situación política creada por las Cortes Constituyentes.

Art. 2.º Que se encargue del mismo modo a los Muy Reverendos Arzobispos y Reverendos Obispos que informen, inmediatamente después de tener conocimiento de este decreto, y sin que se admita prórroga ni excusa, acerca de las medidas canónicas y públicas que hayan adoptado durante la separación y abandono de los sacerdotes rebeldes, no sólo con el fin de corregirlos y contenerlos, sino también con el de reparar el gravísimo escándalo producido entre los diocesanos con una conducta tan desleal y desatentada; reservándose el Gobierno, en vista de los informes que los prelados eleven al Ministerio de Gracia y Justicia, adoptar las providencias que estime convenientes.

Art. 3.º Que siendo notorio que muchos clérigos excitan los ánimos sencillos de algunas gentes contra las leyes y decisiones votadas por las Cortes, así como contra las órdenes dirigidas por mí para su cumplimiento, circulen por sus diócesis los Muy Reverendos Arzobispos, Reverendos Obispos y Gobernadores eclesiásticos, en el preciso término de ocho días, un breve edicto pastoral, en que exhorten a sus diocesanos obedezcan a las autoridades constituidas; remitiendo enseguida dichos prelados copia de él a la secretaria de dicho ministerio.

Art. 4.º Que se encargue igualmente a los Muy Reverendos Arzobispos y Reverendos Obispos recojan las licencias de confesar y predicar a aquellos sacerdotes notoriamente desafectos, que no hayan vacilado en manifestar ostensiblemente su actitud contraria al régimen constitucional. Art. 5.º Del presente decreto dará cuenta el Gobierno a las Cortes" (Decreto de 5 agosto 1869, *Colección legislativa ...* tomo CII, pp. 320-321).

<sup>35</sup> Todas las respuestas están en *La Cruz* (1869) 2, 274-378.

mandato de residencia»;<sup>36</sup> otros dos de Málaga, Enrique Romero y Esteban de Rivas, «que se han consagrado única y exclusivamente a hacer propaganda de la república federal, y que por lo tanto se hallan comprendidos en el art. 3.º del citado decreto»;<sup>37</sup> cinco de Menorca, ausentes por motivos legítimos;<sup>38</sup> uno de Toledo<sup>39</sup> y otro perteneciente a las Órdenes Militares,<sup>40</sup> que tomaron las armas uniéndose a las partidas rebeldes que andaban por Castilla la Vieja. El obispo de Jaén declaró que casi todos sus sacerdotes residían en la diócesis, sin precisar el número de los ausentes,<sup>41</sup> y el de León pidió indulto de pena capital para el beneficiado de su catedral, Agustín Milla, no sabemos si condenado por delitos comunes o políticos.<sup>42</sup> Finalmente, el obispo de Gerona comunicó que los párrocos de Figueras, Agullana, Rabós de Ampurdá, Cabanas y Santa

<sup>36</sup> El obispo de Badajoz añadió: "Si algunos señores capitulares o beneficiados están ausentes, sólo es en uso de sus recales, y alguno por no poseer siempre medios de subsistencia" (*Ibid.*, 319).

<sup>37</sup> "Público es a todos —escribía el obispo de Málaga— que el primero de estos presbíteros tuvo una gran parte en los deplorables sucesos ocurridos en esta ciudad el 1.º de enero último, hasta el punto de andar armado de barricada en barricada concitando en ellas los ánimos para el combate antes y durante el fuego; y aunque no en tan grande escala, también figuró tristemente en aquellas escenas de sangre el otro presbítero, D. Esteban de Rivas, cerca del cual han sido inútiles todos mis esfuerzos y reiteradas exhortaciones pastorales, que sólo dieron por resultado el que en varias ocasiones se mezclaran sus hipócritas lágrimas de arrepentimiento con las mías, sin obtener ningún fruto después. Sólo esos dos eclesiásticos son los que, haciendo una vida aseglarada y desconociendo los deberes que les impone su ministerio, se dedican de una manera activa, ostensible y criminal a la política, frecuentan los clubs republicanos, peroran en ellos, inculcan los anárquicos y subversivos principios del socialismo y comunismo, y salen por los pueblos a predicar tales doctrinas y a constituir los comités, atentando así contra el Gobierno y la Constitución del Estado en primer término, y después contra todo lo más sagrado y venerado de cualquier sociedad bien establecida; siendo de temer que algún día produzcan un conflicto en los pueblos que recorren" (*Ibid.*, p. 342).

<sup>38</sup> *Ibid.*, p. 345.

<sup>39</sup> "... en nuestra vastísima diócesis —escribía el cardenal primado— no pudieran dirigirse tales inculpaciones a más de novecientos párrocos y miles de sacerdotes, nuestros súbditos. Uno sólo, entre tantos, ha cometido el arrojado de cambiar la cruz ... por la espada fratricida ... un simple ecónomo" (*Ibid.*, pp. 274-275).

<sup>40</sup> Se trataba del coadjutor de Pozuelo de Calatrava, Felipe Jesús Cañizares (*Ibid.*, p. 377).

<sup>41</sup> "... la casi totalidad del clero de este obispado permanece en sus respectivos puestos; muy ajena, en verdad, al intento de conspiraciones carlistas la exigua porción que piensa y se conduce de una manera censurable, y sobre cuyo extremo, suplico a V. A. haya por discreto el silencio de un pastor afligido a causa del extravío de algunas ovejas, sordas a las amonestaciones paternales que les dirige" (*Ibid.*, p. 337).

<sup>42</sup> *Ibid.*, p. 338.

Leocadia de Algama estaban ausentes de sus parroquias porque habían sido desterrados por las respectivas Juntas revolucionarias en octubre de 1868, sin contar con el permiso del prelado.<sup>43</sup>

Es decir, que el número de los rebeldes era insignificante, y aunque es muy probable que hubiese alguno más, incontrolado por su obispo, la cifra no era tan considerable y representativa como para provocar el decreto ministerial que comprometía la credibilidad de todo el clero español.

Las respuestas de los obispos y vicarios capitulares o gobernadores eclesiásticos de las diócesis vacantes pueden agruparse en tres categorías, según hizo el propio ministro. Estaban en la primera los que «habían contribuido al restablecimiento del orden público, cumpliendo con lo dispuesto en mi decreto» y a quienes se manifestó el agrado y complacencia del Gobierno. Fueron éstos los arzobispos de Toledo, Burgos, Granada, Sevilla, Valencia y Valladolid, y los obispos y vicarios capitulares de Albarracín, Almería, Badajoz, Barbastro, Barcelona, Cádiz, Calahorra, Ceuta, Córdoba, Coria, Cuenca, Gerona, Huesca, Ibiza, Jaca, Lugo, Málaga, Menorca, Mondoñedo, Orense, Orihuela, Oviedo, Palencia, Pamplona, Plasencia, Salamanca, Segovia, Sigüenza, Solsona, Teruel, Tortosa, Tuy, Vich y Vitoria. Formaban la segunda categoría los prelados que no quisieron cumplir las órdenes del ministro, cuyos escritos fueron remitidos al Consejo de Estado, por si «dada la nueva situación de la Iglesia en España por resultado de la Constitución promulgada por las Cortes Constituyentes, procede o no su denuncia criminal ante el Tribunal Supremo de Justicia». Éstos eran los arzobispos de Tarragona y Zaragoza y los obispos de Astorga, Ávila, Cartagena, Guadix, Jaén, Lérida, Mallorca, Santander, Segorbe, Tarazona y Zamora. Por último, las respuestas del cardenal de Santiago y de los obispos de Osma y Urgel fueron transmitidas al fiscal del Tribunal Supremo, para que procediese con arreglo a las leyes comunes y a las demás disposiciones vigentes.<sup>44</sup> Con respecto a las dos últimas categorías escribía el ministro:

«Los venerables obispos que se limitaron a protestar contra la legitimidad del decreto en nombre de la libertad e independencia de la Iglesia, resistieron, es verdad, al cumplimiento de un mandato legítimo del gobierno temporal. Esta falta hubiera sido en otros tiempos inmediata y seriamente castigada; pero hoy ante todo, y sin

<sup>43</sup> *Ibid.*, p. 331.

<sup>44</sup> *Colección legislativa...* tomo CII, pp. 478-486 (decretos del 6 de septiembre de 1869).

perjuicio de lo que después judicialmente proceda, debe ser objeto de una detenida deliberación para fijar la respectiva posición en que por consecuencia de las conquistas revolucionarias deben ocupar en lo porvenir la Iglesia y el Estado en España. Por esto el Gobierno cree propio del caso oír previamente sobre tan importante punto al consejo de Estado, sin perjuicio de las resoluciones que las Cortes Constituyentes puedan desde luego adoptar. Pero hubo además otros que, no sólo se resistieron a dar cumplimiento a lo dispuesto, sino que se propasaron a lo que, aun dada la absoluta independencia de los dos órdenes y la negación de todo género de mutuas relaciones, sería siempre ilícito y censurable por parte de aquéllos e indigno por parte de todo gobierno el consentirlo. Los que así han faltado deben responder de su conducta ante la justicia del país, que juzga con fría severidad de los actos de todos y castiga a los que criminalmente infringen las leyes.»<sup>45</sup>

La actitud hostil del Gobierno al clero desencadenó una serie de arbitrariedades y excesos cometidos por las autoridades provinciales y locales. Por simples sospechas, en la mayoría de los casos carentes de fundamento, fueron registrados los domicilios de los sacerdotes, muchos de los cuales fueron arrestados y encarcelados, después de haber desfilado por las principales calles de sus ciudades o poblaciones entre los insultos y burlas del bajo pueblo. Estas escenas ocurrieron en Madrid, Valladolid y en otras capitales de provincia. La prensa madrileña anunció una gran manifestación anticlerical, que debería celebrarse el 15 de agosto, organizada por todos los partidos liberales con la anuencia del Gobierno. Pero tanto el partido republicano como el alcalde de Madrid, Rivero, se opusieron enérgicamente y la manifestación no se celebró.<sup>46</sup> Entre tanto, el ministro Ruiz Zorrilla, irritadísimo por las respuestas de los prelados, provocó un grave conflicto a nivel de consejo de ministros, ya que algunos de sus colegas, en concreto Topete, Silvela y Ardanaz, pertenecientes a la Unión liberal, amenazaron con dimitir si el titular de Gracia y Justicia adoptaba severas medidas contra los obispos. La crisis política quedó superada gracias a las intervenciones personales del regente Serrano y del presidente de las Cortes, Rivero, y se adoptó la división de los prelados en las tres categorías indicadas.<sup>47</sup> La insurrección carlista fue dominada a finales de agosto, mientras la posición del clero había quedado defini-

<sup>45</sup> *Ibid.*, pp. 482-483.

<sup>46</sup> Carta de Bianchi a Franchi, 25 agosto 1869 (AAEES S. II Spagna 589, fasc. 161, ff. 122-125v, original; *AN Madrid* 467, VI, 4, minuta).

<sup>47</sup> Carta de Bianchi a Franchi, 28 agosto 1869 (AAEES S. II Spagna 587, ff. 28-29, original; *AN Madrid* 467, VI, 4, minuta).



tivamente comprometida ante el Gobierno, pese a las explícitas manifestaciones de algunos obispos, como el de Cádiz, que decía:

Me encuentro en una provincia en donde el liberalismo está infiltrado hasta en las piedras, y forma atmósfera general, en que viven seglares y clérigos. ¿Carlistas por aquí? ¿Clérigos que tomen parte en sus planes, que los apoyen, auxilien o fomenten? ¿Eclesiásticos de esta diócesis que se ocupen de cuestiones políticas? Créame V. E., porque además de ser obispo, y nada más que obispo, soy hombre de verdad. Los clérigos de este país, como hijos de sus padres, viven muertos a semejante ocupación, y casi la desconocen: diríase que son impotentes para todo ese negocio ... el obispo de Cádiz sabe también respetar las verdaderas y nacionales libertades concedidas a los españoles, en orden a ideas y opiniones que no salen de la esfera de la discusión.<sup>48</sup>

El obispo de Málaga pidió que se tomasen medidas por parte del Gobierno no solamente contra los sacerdotes significados en la causa carlista, sino también «contra todos aquellos que tratan de subvertir el orden y que olvidándose de su ministerio, trafican con la política, pues a todos los creo igualmente responsables y dignos de severísimos castigos». No ocultaba el prelado que muchos eclesiásticos se lanzaban por el camino de la política, halagando a los dirigentes del momento, para conseguir prebendas, beneficios y hasta el episcopado —como se vio en los candidatos para Cebú—, cosa que difícilmente podían obtener con sus méritos, instrucción y virtudes.<sup>49</sup>

A propósito de los sacerdotes comprometidos políticamente con los liberales desde el comienzo de la revolución, había escrito el obispo de Cuenca:

En cuanto al clero, la generalidad muy bien; sólo unos poquitos hacia la parte más próxima al arzobispado de Valencia han tonteado algo, más bien por ignorancia que por malicia, pues los que se han señalado uniéndose a las Juntas son de los más ignorantes y atrasados. Aun así estoy seguro de hacerles volver a su centro dentro de poco.<sup>50</sup>

Y el obispo de Menorca describió minuciosamente la actividad pro-revolucionaria de uno de sus sacerdotes,<sup>51</sup> que pese a las insis-

<sup>48</sup> Respuesta del obispo Arriete al ministro Ruiz Zorrilla, de 17 agosto 1869 (*La Cruz* [1869] 2, p. 321).

<sup>49</sup> Uno de éstos fue el canónigo de Tudela, Enrique Romero (Carta del obispo Pérez Fernández al ministro Ruiz Zorrilla) (*Ibid.*, 342-343).

<sup>50</sup> Carta de Payá a Franchi, Cuenca 28 octubre 1868 (ASV *AN Madrid* 463, II, 30).

<sup>51</sup> "Unus tantum, qui quidem e gremio capituli et religiosus simul est ad tempus saecularizatus, mense septembris anteacti anni congressui tumultuose

tencias y recomendaciones de su prelado para que se apartase de cualquier actuación política, mantuvo siempre la misma actitud.

Mucho más grave y escandalosa fue la conducta del vicario capitular de Canarias, que colaboró con la Junta revolucionaria local porque compartía sus mismas ideas liberales.

Cuando más se ha puesto de relieve la carencia absoluta de capacidad y de dotes de mando de este señor vicario capitular ha sido durante el periodo revolucionario que atravesamos. Desde que estalló el movimiento tuvo la debilidad de hacer público alarde de sus ideas liberales, y con actos posteriores confirmó que no lo había hecho por miedo ni por respetos humanos, como se dijo en un principio, sino por convencimiento íntimo. Al decretar esta Junta revolucionaria la expulsión de los beneméritos padres jesuitas, la excomunión de las monjas, la demolición del único convento de religiosas que existía en esta diócesis, de la iglesia del mismo y del templo parroquial de San Bernardo, no elevó el señor vicario capitular a la citada Junta ninguna protesta en el modo y forma que previenen los sagrados cánones, ni hizo ninguna gestión para evitar la realización de los acuerdos de la expresada Junta; por el contrario estaba en secreto acuerdo con algunos individuos de la misma y parecía que veía con disimulada fruición conculcados los derechos sagrados e interés de la Iglesia.<sup>52</sup>

El obispo de Jaén describió con crudo realismo el comportamiento de algunos sacerdotes juramentados de su diócesis, y en concreto de los canónigos Felipe Guzmán y Policarpo Romero.

El primero —decía— es inquieto, dado a litigios, a delaciones y calumnias; el segundo, anciano de vida estragadísima. Personas de buen juicio me aseguran que el Romero no se confiesa, y que hace más de veinte años no se acerca al tribunal de la penitencia. Al subir yo todos los domingos al púlpito, se echan fuera, abandonando con escándalo del clero y del pueblo los bancos capitulares. Éstos son, con sus demás compañeros los juramentados, los que pervierten la diócesis y calumnian a su prelado. Para remediar estos estragos celebré el sínodo y a ellos aludía en la allocución.<sup>53</sup>

in hac civitate congregato totus et publice adhesit, immo eiusdem auctor et praeses fuit, novum regimen politicum acclamavit, in vicis et plateis adversus regimen subversum saepius ac iterum declamavit, ac tanto partium studio civilem revolutionem promovit ut unus huic civitati dominari videretur ... Illum saepe paterna charitate admonuit episcopus, sed ne rebus se politicis inmisceret, consiliis et abtestationibus obtinere omnino non potuit" (ASV, S.C., Concilio, *Relat. Minoricen.*, 1 octubre 1869).

<sup>52</sup> Carta del canónigo José Segalés a Franchi, Las Palmas 21 diciembre 1868 (ASV *AN Madrid* 465, IV, 3).

<sup>53</sup> Carta de Monescillo a Bianchi, Jaén 2 enero 1873 (ASV *AN Madrid* 468, VII, 45). En esta misma carta habla el obispo de la secularización del sacerdote José Pérez Martinón, natural de Andújar.

Hubo en cambio otros eclesiásticos que, pasados los primeros años de fervor revolucionario, se arrepintieron de su conducta política, llegando incluso a pedir la absolución de todas las censuras canónicas en que habían incurrido. Este fue el caso del sacerdote Esteban de Rivas Maldonado, citado anteriormente por el obispo de Málaga, que participó en los incidentes de aquella ciudad como capellán de los voluntarios de la libertad contra las tropas gubernamentales,

Sólo con el fin de proporcionarles los consuelos espirituales de su ministerio —escribía el interesado—; y aunque trató de separarse de los referidos por ser inútil su presencia a causa del vivo fuego que experimentaban, no pudo conseguirlo porque no lo dejaron; pero el que expone no los alentó en la lucha, ni tomó parte alguna en aquel hecho tan sangriento y desgraciado, por cuya razón se decretó sobreseimiento con respecto a el que habla en la causa que se le formó por la autoridad militar correspondiente. Después, y en el mes de septiembre de dicho año de mil ochocientos sesenta y nueve, comprometido el exponente por la posición que ocupaba de representante de un comité republicano, levantó contra el Gobierno una fuerza de tres mil hombres, a que después se agregaron otros dos mil, y estuvo mandándolos interinamente por tiempo de nueve días hasta que llegase otro jefe, lo que no se verificó. En dicho tiempo hubo tan solamente un encuentro con las tropas del Gobierno y viéndose acosado por éstas, mandó hacer fuego a la gente que mandaba y así se verificó, sin que resultase muerto alguno, ni mutilación en ambos campos, según supo en el acto con respecto a los suyos, y se informó después acerca de los contrarios. Consultado el caso con personas de ciencia y conciencia, dudan sobre si el exponente ha incurrido en irregularidades; pero todos convienen en que para tranquilizar su conciencia y la de sus preladados, debe pedirse y obtenerse la dispensa al menos «ad cautelam». Arrepentido el que habla de sus anteriores extravíos y deseando reconciliarse con la Iglesia y tranquilizar su conciencia, se ha sometido a todo cuanto le ha prescrito el Excmo. señor Arzobispo de Granada, su digno prelado, pidiendo humildemente perdón y absolución de los excesos cometidos, y ahora acude a V. E. y le suplica humildemente que, en uso de las facultades apostólicas que le están delegadas, se digne dispensar al menos «ad cautelam» de cualquier irregularidad que por defecto de lenidad o por otro concepto haya incurrido con motivo de los hechos que quedan expresados, para que sin embargo de ella pueda ejercer lícita y válidamente las órdenes que tiene recibidas y también para que pueda obtener toda clase de beneficios en iglesias metropolitanas, sufragáneas, colegiales y parroquiales, dispensándole gratuitamente dicha gracia, pues el suplicante es absolutamente pobre y carece de recursos para su sustento.

Esta súplica fue recomendada al nuncio Franchi por el arzobispo de Granada, en cuya ciudad residía el mencionado sacerdote, que era

además natural de la villa granadina de Albuñol. Al transmitirla a Roma, el vicergerente de la nunciatura, Manuel de Obesso, sucesor del fallecido José María Ferrer, decía:

Para mí es indudable que contrajo irregularidad, no precisamente *ex defectu lenitatis*, sino más seguro por haber perpetrado un crimen público que irroga infamia, prescindiendo de los puntos negros que tiene el republicanismo del día. Convendría que la dispensa se otorgase haciendo caso omiso de lo que se pide para prebendas de metropolitanas, etc., porque en las actuales circunstancias se toma lo que es delito por recomendación, y no tardaría en obtener buena colocación, y yo no creo fácilmente en ciertas conversiones y arrepentimientos.<sup>54</sup>

Investigaciones en los archivos diocesanos y parroquiales nos ayudarán sin duda a descubrir otros casos como el citado, de sacerdotes o religiosos que combatieron en las filas republicanas y en las carlistas, o en otros ámbitos políticos durante el sexenio.<sup>55</sup> Tarea ésta que excede las limitaciones impuestas al presente trabajo.

#### 4. LOS SEMINARIOS

A los seminarios diocesanos, centros de formación integral de los futuros sacerdotes, hay que darles la importancia que se merecen en el marco de las estructuras eclesíásticas españolas decimonónicas, porque si bien mantuvieron el espíritu exclusivamente clerical que les impuso el concilio de Trento, después del concordato de 1851 perdieron la vinculación que durante varios siglos habían mantenido con la universidad civil y quedaron todavía más aislados de los problemas reales de una sociedad en proceso de evolución y trans-

<sup>54</sup> Cf. carta de Esteban de Rivas a Franchi (14 abril 1871); carta del arz. de Granada a Franchi (15 abril 1871) y carta de Obesso a Ramón Campa, secretario de Franchi, que entonces se hallaba en Constantinopla, en misión pontificia (25 abril 1871) (AAEES S. II Spagana 593, ff. 93-101).

<sup>55</sup> Por ejemplo, la actividad intelectual de Fernando de Castro, rector de la Universidad de Madrid, nombrado por la Junta revolucionaria en 1868, por indicación de Julián Sanz del Río. Cf. F. DÍAZ DEL CERIO, *Fernando de Castro, filósofo de la historia (1814-1874)* (León, 1970); F. DE CASTRO, *Memoria testamentaria. El problema del catolicismo liberal*. Ed. de J. L. Abellán (Valencia, 1975). Y los casos del canónigo de Cartagena, Jerónimo Torres, secretario de la Junta revolucionaria local (J. B. VILAR, *El obispo de Cartagena durante el sexenio revolucionario [1868-1874]* (Murcia, 1973), pp. 19 ss.) y del párroco de Villanueva de la Vera (dióc. de Plasencia), José García Mora (1829-1910) (P. DROCHON, *Un curé "liberal" sous la révolution de 1868: Don José García Mora: "Mélanges de la Casa de Velázquez"* 6 [1970] 413-432; publicado también en *La revolución de 1868. Historia, pensamiento, literatura...*, pp. 273-292).

formación. Por ello hay que olvidar los viejos seminarios, cuyos alumnos frecuentaban las aulas universitarias, participando en las luchas o contrastes ideológicos del mundo intelectual.<sup>56</sup> Después del concordato la teología pasó de la universidad al seminario, con todas las consecuencias negativas que suponía el traslado de dicha facultad desde las cátedras abiertas de la enseñanza civil a las de los centros diocesanos, y no solamente desde el punto de vista pedagógico y humano, sino incluso por la serie de problemas económicos que este cambio creó, y que lamentamos todavía en nuestros días.<sup>57</sup> Por ello las enseñanzas impartidas en los seminarios de la segunda mitad del siglo XIX y la formación recibida por los futuros sacerdotes están completamente al margen de la problemática general profundamente sentida en los ambientes intelectuales y estudiantiles de la nueva sociedad española. Cuestiones tan fundamentales como las relacionadas con la fe, que tiende a personalizarse e independizarse del Estado; la religión en la escuela, cuyos derechos se discuten apasionadamente —¿hasta qué punto, se preguntaban ya entonces, puede enseñarse obligatoriamente la religión católica, cuando se ha roto la unidad de creencia en la nación?—; la liberación de la ciencia del yugo de la Iglesia, defendida con agresivo entusiasmo; el deseo de adaptar las estructuras sociales y en particular la escuela a las nuevas ideas; los reproches a la Iglesia por sus simpatías carlistas y los temores de los liberales que tratan de impedir que la Iglesia se aproveche del nuevo régimen de libertad, etc.<sup>58</sup> De estas y otras muchas cuestiones del momento no se dice una palabra en los seminarios. Basta revisar los planes de estudio implantados durante el reinado de Isabel II y los férreos

<sup>56</sup> Cf. sobre la enseñanza de cánones y teología el excelente libro de Mariano y José Luis PESET, *La universidad española (siglos XVIII y XIX). Despotismo ilustrado y revolución liberal* (Madrid, 1974), pp. 301-332 y 707-728. Véase también la obra, deficiente y lagunosa, de Francisco y José MARTÍN HERNÁNDEZ, *Los seminarios españoles en la época de la Ilustración. Ensayo de una pedagogía eclesialística en el siglo XIX* (Madrid, 1973).

<sup>57</sup> Mientras en otras naciones (Austria, Alemania, Suiza, Canadá) la teología sigue enseñándose en facultades dependientes de las universidades estatales, en España se perdió esto hace ya más de un siglo. Cf. M. ANDRÉS MARTÍN, *La supresión de las facultades de Teología en las universidades españolas (1852): "Anthologica annua" 18 (1971) 585-655*. El mismo autor ha publicado *Las facultades de Teología en las universidades españolas (1396-1868): "Revista española de Teología" 28 (1968) 319-358*, y prepara un volumen documental sobre dicha supresión, desde 1845 hasta 1855, y sobre el desarrollo de las facultades de teología hasta 1935.

<sup>58</sup> Y. Turín indica la aparición de estos problemas en el marco de unas instituciones y mentalidad cristianas desaparecidas (*La educación y la escuela en España de 1874 a 1902. Liberalismo y tradición* [Madrid, 1967], pp. 21-34).

reglamentos disciplinares y académicos impuestos por los preladados, con la aprobación de la Santa Sede, para descubrir el molde sacerdotal que la Iglesia quiere preparar en sus centros de formación.<sup>59</sup>

Con todo, los alumnos de los seminarios aumentaban cada año, hasta el punto que en vísperas de la revolución alcanzaron la cifra de 25.000 entre internos y externos. Durante el sexenio esta cifra disminuyó sensiblemente debido a que algunos seminarios permanecieron cerrados y otros sufrieron las consecuencias del momento y en especial las medidas restrictivas del Gobierno en materia económica, sin que dejaran por ello de seguir normalmente sus actividades.

Sin embargo de tan módica dotación —escribía el cardenal de Sevilla— y de las tristes circunstancias por que ha pasado este infortunado país, tengo el consuelo de que dicho seminario ha dado y está dando excelentes resultados en esta diócesis de mi cargo, pues para su buena asistencia y servicio espiritual salen de él todos los años algunos eclesíásticos adornados de laudable celo, virtud y ciencia. Pero, me es muy sensible y doloroso advertir que luego que tuvo efecto la funesta revolución de septiembre, dispuso el gobierno provisional se suspendiese el pago de las asignaciones a los seminarios conciliares, no obstante lo dispuesto en el concordato, y en su consecuencia dejó de percibir este seminario metropolitano en el último curso académico de 1868 a 69 su indicada dotación y, por desgracia, lo mismo tiene que sucederle respecto al inmediato curso de 1869 a 70, porque el congreso de diputados de la nación ha acordado que continúe la suspensión del referido pago, careciendo por lo tanto dicho establecimiento de los recursos necesarios para el sostenimiento de las indicadas becas de gracia. Por lo demás, y a pesar de tantas adversidades, he procurado y procuro sigan sin interrupción alguna en este Seminario conciliar, como se hallaban organizados en los años anteriores, los estudios eclesíásticos y la disciplina escolar, moral y religiosa de los alumnos internos y externos que a él concurren.<sup>60</sup>

El arzobispo de Valencia lamentaba igualmente la grave situación de su seminario metropolitano por falta de ayuda estatal.<sup>61</sup>

<sup>59</sup> Cf. en particular mi artículo *Segunda época del Seminario Conciliar de Valencia (1845-1896)* (Castellón de la Plana, 1969) y también J. M. CUENCA TORIBIO, *Notas para el estudio de los seminarios españoles en el pontificado de Pío IX*: "Saitabi" 23 (1973) 51-87.

<sup>60</sup> Durante el curso 1867-68 el seminario de Sevilla tuvo 569 alumnos (143 internos y 426 externos). Cf. ASV, S.C. Concilio, *Relat. Hispanen.*, 30 agosto 1869.

<sup>61</sup> "Ingenti detrimento ab actuali gubernio seminarium est vexatum; illud namque privavit dotatione qua iuxta ultimum concordatum fruebatur, et etiam aliis, etsi parvis subventionibus, vi funestarum revolutionis consequentiarum. Exquisito labore et sollicitudine aedificium servare potui et, Deo opitulante, tam in praeterito quam in praesenti anno perseverat educatio et instructio, tam internorum quam externorum" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Valentín.*, 18 noviembre 1869).

En Canarias, escribía el canónigo Segalés:

Inspirado este señor vicario capitular por enemigos declarados del clero y de nuestra augusta religión, puso al frente del seminario conciliar un rector de malísimos antecedentes, llamado Blas Troncoso, canónigo lectoral de esta santa iglesia y afiliado, según se dice, a las sectas masónicas y autor de varios escándalos públicos que anteriormente han tenido lugar en esta ciudad, según resulta de los antecedentes que deben obrar en las oficinas de este obispado. La Junta revolucionaria, de común acuerdo con este señor vicario capitular, se incautó de la mayor parte del seminario conciliar, que destinó a instituto de segunda enseñanza.<sup>62</sup>

El obispo de Urgel comentaba:

Ya ha visto como nos dejan sin dotación los seminarios. El mío se abrió como los demás años, marcha mejor y, a pesar de lo dicho, pienso hacerlo marchar con la ayuda de Dios. Creo no debemos aturdirnos por nada, antes animarnos más y hacer nuestro deber, porque obrando así al fin siempre triunfa la Iglesia.<sup>63</sup>

Y el de Oviedo informaba sobre las gestiones realizadas para impedir que el Ayuntamiento de la capital asturiana se apoderase del seminario para convertirlo en fábrica de tabacos.

El seminario es regular —decía— pero no me sobra nada, y más este año que he mandado vivan en él todos los ordenados *in sacris* hasta que reciban el presbiterado. Si me quitan una parte, me imposibilitan mis planes, me ocupan algunas cátedras y me ponen a la puerta del seminario la entrada y salida de centenares de mujeres jóvenes que concurrirán a la fábrica.<sup>64</sup>

De la sensible disminución del número de seminaristas se lamentaron varios obispos. En Ávila había solamente 103 en 1872, mientras en 1863 había habido 207 (48 internos y 159 externos),<sup>65</sup> y

<sup>62</sup> Carta de Segalés a Franchi, Las Palmas 21 diciembre 1868 (ASV AN Madrid 465, IV, 3).

<sup>63</sup> Carta de Caixal a Franchi, Urgel 29 noviembre 1868 (ASV AN Madrid 468, VII, 6).

<sup>64</sup> Decía también Sanz y Forés: "Es muy cómodo vender el municipio sus edificios y luego apoderarse de los ajenos. También se dice que se está trabajando para que se vendan las huertas del seminario menor de Val de Dios, que fueron reservadas con éste al hacerse la cesión de bienes de la diócesis. Esto lo hacen particulares que desean adquirirlas. Si se venden, tendré que abandonar este colegio, que fue monasterio de bernardos" (carta a Bianchi, Oviedo 10 septiembre 1871, ASV AN Madrid 469).

<sup>65</sup> ASV, S.C. Concilio, *Relat. Abulen.*, 15 diciembre 1863, f. 399.

dos años más tarde 243 (98 internos y 145 externos).<sup>66</sup> En Coria, las cifras oficiales dadas por el obispo eran muy elocuentes:

	Internos		Externos	Total
	Pensionistas	Gratis		
año 1869	33	27	149	209
año 1870	18	21	123	162
año 1871	20	19	102	141
año 1872	17	14	85	116
año 1873	17	11	68	96

No ocultaba además el prelado cauriense las dificultades legales impuestas por la revolución a la vida de los seminarios y los inconvenientes que para la formación de los futuros sacerdotes originaba el servicio militar obligatorio.<sup>67</sup> En Jaén los seminaristas internos habían descendido en 1870 a 56 internos y 37 externos,<sup>68</sup> y en Oviedo, un año después de iniciar la revolución, habían quedado 299 seminaristas (69 internos y 230 externos) mientras cuatro años antes tenía 513 (169 internos y 344 externos).<sup>69</sup> En Palencia, había en 1870, 70 internos y 160 externos (cinco años antes había tenido 98 internos y 154 externos).<sup>70</sup>

En Salamanca, pese a las dificultades de los tiempos contaba el seminario con casi 200 alumnos, 60 de los cuales internos, cifra ciertamente baja si se tiene en cuenta que en 1865 había llegado a

<sup>66</sup> Ibid., *Relat. Abulen.*, 15 diciembre 1872, f. 429v.

<sup>67</sup> "Gravissimum periculum quod imminet omnibus seminariis, nullo modo praetereundum in silentio credimus, scilicet promulgatio novarum legum quibus existentibus seminaria redduntur inutilia, et promotio ad sacros ordines nullo modo possibilis est. Nova lex militiae omnes iuvenes, ab anno vigesimo incepto ad annum trigesimum, servitio adscribit. Exemptiones in illa lege stabilitae duae sunt, una ob impossibilitatem et deformitatem fisicam, alia redemptio servitii, solutione facta quingentorum scutorum, magna summa, quae a paucioribus, etiam divitibus, persolvi queat. Cumque hodie ad statum ecclesiasticum solummodo pauperes accurrant, nullus eorum ad sacros ordines promoveri poterit, cum redemptio servitii facultatem illorum superet, et ex alia parte, si ob deformitatem fisicam eximetur, irregularis evadet. Et ideo rebus sic stantibus, et seminaria depopulabuntur et nullus ad sacras ordinationes promoveri poterit, et summa egestas ministrorum paucis transactis annis, in Ecclesia revelabitur" (Ibid., *Relat. Caurien.*, 30 abril 1874).

<sup>68</sup> Ibid., *Relat. Giennen.*, 26 abril 1870.

<sup>69</sup> Ibid., *Relat. Oveten.*, 19 diciembre 1869.

<sup>70</sup> Ibid., *Relat. Palentin.*, 17 enero 1870.



tener un total de 611 alumnos.<sup>71</sup> También sensible fue la disminución en Menorca, que en 1869 tenía 99 seminaristas y en 1873 bajó a 36.<sup>72</sup> Finalmente, en Tortosa, donde habían sido suprimidos por los revolucionarios los seminarios mayor y menor, los aspirantes al sacerdocio durante la república eran escasamente 150, mientras en años anteriores los seminaristas habían sido más de 400.<sup>73</sup>

Otras dificultades encontraron los obispos para ordenar sacerdotes, debido a las restricciones y obstáculos impuestos por las leyes vigentes con respecto a la constitución de patrimonios o pensiones congruas. Dado que normalmente los nuevos sacerdotes, antes de su ordenación debían proveer a la formación de un fondo económico patrimonial, algunos prelados pidieron instrucciones a la Santa Sede, y en concreto a la congregación de Obispos y Regulares, competente para tratar estos asuntos. El obispo de Gerona escribió en plena república sobre esta materia:

Los alumnos de mi seminario, que en estos tiempos que nada prometen, conservan una santa vocación para el sacerdocio, con dificultad encuentran quien les haga patrimonio, y aun después de tener la felicidad de ser atendidos por algún rico piadoso, como en la generalidad son todos pobres, no cuentan con medios para sufragar

<sup>71</sup> "Non obstantibus praesentibus calamitatibus quibus Hispaniarum ecclesia premitur, habet hoc seminarium circa ducentos alumnos, ex quibus sexaginta et amplius sunt convictores seu interni" (Ibid., *Relat. Salmanticen.*, 6 junio 1873).

<sup>72</sup> En 1869 escribió el obispo Jaume Garau: "Quadragesima et sex alumni in seminario convivunt, et ex iis viginti et novem expensis domus, alii vero decem et septem expensis parentum vel consanguineorum aluntur. Alii quoque quinquaginta et tres alumini scholas seminarii frequentant, litteris et sacris scientiis operam navantes animo clericalem statum amplectendi; sed vel in paterna domo vel privato alio contubernio morantur" (Ibid., *Relat. Minoricen.*, 1 octubre 1869). Y cuatro años más tarde dijo: "Undecim alumni in praesenti studiorum curriculo in seminario convivunt, et ex iis unus tantum, qui ad mensam aliis famulatur, expensis domus, caeteri sumptibus parentum vel consanguineorum suorum aluntur. Alii quoque viginti quinque albo scholasticorum inscripti seminarii aulas frequentant..." (Ibid., *Relat. Minoricen.*, 24 noviembre 1873).

<sup>73</sup> "Sex retinere hucusque potui seminarii antiquos professores, qui partim in episcopali domo, partim in propria aut conducta grammaticam, philosophiam et sacras scientias tempore academico accedentes alumnos docent. Sunt etiam alii per dioecesim sacerdotes, qui grammaticae rudimenta tradunt, atque sic aliquos praeparant disiunctorum locorum pueros, qui studiorum curriculum postea in episcopalibus scholis facilius sequi poterunt. Tum horum, tum illorum studentium pauperioribus aliquibus elemosynis iuvare curavi, et tandem reditibus piaae et beneficae associationis diligenti duorum sacerdotum opera adunatae, convictus in civitate modo creatus est, ubi, sub communis moderatoris disciplina sexdecim pauperes iuvenes simul morantur et gratis aluntur; unde et ecclesiasticas scholas frequentant. Ad has autem scholas vix 150 alumni accedunt, cum seminarium fere 400 numerare soleret" (Ibid., *Relat. Derthusen.*, 27 octubre 1873).

la enorme cantidad de las escrituras públicas, cuyo importe ha aumentado extraordinariamente con el reglamento provisional de 1872.<sup>74</sup>

Por parte de la Santa Sede no hubo dificultad alguna para dispensar de la constitución del fondo patrimonial, ya que el encargado de negocios en Madrid recomendó el asunto con el fin de evitar que muchas parroquias quedasen sin sacerdote.<sup>75</sup>

## 5. LOS RELIGIOSOS

Desde que los gobiernos liberales de la regencia de María Cristina decretaron durante la minoría de edad de Isabel II la supresión de algunas órdenes religiosas y la exclaustación de todos los regulares de sus monasterios y conventos,<sup>76</sup> puede decirse que este gran sector de la clerecía española quedó oficialmente desarticulado, si bien mantuvo el espíritu de sus respectivas órdenes y congregaciones religiosas. Los religiosos pasaron bajo la jurisdicción de los ordinarios diocesanos, vistieron como los sacerdotes seculares y la gran mayoría se incorporó a las actividades pastorales en las parroquias. Con dispensa de la Santa Sede, algunos de ellos obtuvieron beneficios y prebendas en catedrales y colegiatas y no faltaron los que llegaron al episcopado, como los obispos García Gil, García Antón, Lluch Garriga, Blanco Lorenzo, Echevarría Briónes, Conde Corral, Núñez Pernía y Arriete Llano.

Tras el concordato de 1851 se multiplicaron las iniciativas para conseguir el restablecimiento de las desaparecidas órdenes religiosas. Particular atención merece en este sentido la gestión del nuncio Brunelli en favor de algunas órdenes concretas, como los jerónimos del Escorial, los benedictinos de Montserrat, y los intentos para restaurar a los hospitalarios de san Juan de Dios, a los

<sup>74</sup> El prelado añadía: "Ruego a Vd. muy encarecidamente influya con algún amigo romano a fin de que las referidas preces sean benignamente acogidas y favorablemente despachadas y no me vea sin esta gracia sumido en la triste aflicción (*sic*) de contemplar muy luego abandonadas algunas parroquias de esta mi querida diócesis por falta de sacerdotes" (carta de Bonet a Bianchi, Gerona 9 marzo 1873, ASV AN Madrid 470).

<sup>75</sup> Carta de Bianchi a Bonet, minuta sin fecha, decía: "No había contestado a V. E. I. porque siendo la carta certificada, esperaba recibir las facultades para enviarlas enseguida a V. E. I., cuya demora atribuyo a las pasadas vacaciones. Sin embargo, he recordado a Roma el asunto y tan luego como reciba las letras tendré el gusto de remitírselas" (*Ibid.*).

<sup>76</sup> A este respecto es definitiva la reciente obra de M. REVUELTA GONZÁLEZ, *La exclaustación (1834-1837)* (Madrid, 1976).

clérigos regulares menores, franciscanos, oratorianos, agonizantes, jesuitas y otras órdenes,<sup>77</sup> cuya situación fue atentamente seguida también por el nuncio Barili.<sup>78</sup>

En 1868 las casas religiosas abiertas en España pertenecían a once órdenes religiosas. Las más numerosas pertenecían al «Instituto de Clérigos Regulares de las Escuelas Pías», vulgarmente llamados escolapios, dedicados a la enseñanza gratuita de los niños, desde la primera educación hasta los estudios superiores. En España, donde se habían establecido en 1683, tenían 34 casas y colegios, distribuidos en cuatro provincias: 11 en Catalunya (Moyá, Balaguer, Puigcerdá, Igualada, Mataró, Barcelona, Sabadell, Calella, Reus, Olot y Tarrasa); 10 en Aragón (Peralta de la Sal, Barbastro, Daroca, Alcañiz, Zaragoza, Jaca, Tamarite, Sos, Fraga y Caspe); 10 en Castilla, que comprendía también Andalucía y Murcia (Madrid, Almodovar del Pinar, Getafe, Villa Carriedo, Archidona, Granada, Yecla, Úbeda y Alcalá de Henares) y tres en Valencia (Albarracín, Gandía y Valencia). En 1865 el número total de escolapios, incluidos los clérigos novicios, era de 281. Los alumnos que frecuentaban sus colegios eran 1.440 internos y 12.876 externos.

Le seguía en importancia la «Congregación de presbíteros seculares de San Vicente de Paúl», restablecida en virtud del artículo 29 del concordato de 1851,<sup>79</sup> cuya misión era predicar misiones al pueblo a expensas propias, dirigir seminarios eclesiásticos, dar ejercicios espirituales a clérigos y laicos, dirigir la congregación femenina de las Hijas de la Caridad, fundar y dirigir cofradías de caridad para asistir a pobres y enfermos. Estos religiosos, llamados paúles, dependían en cierto modo de los obispos, en el ámbito de las respectivas diócesis. Contaban con dos clases de individuos: los clérigos, dedicados al ministerio eclesiástico, y los coadjutores, encargados de

<sup>77</sup> Cf. la caja 336 del archivo de Brunelli, en mi artículo *Los despachos de la nunciatura de Madrid (1847-1857)*: "Archivum Historiae Pontificae" 13 (1975) 311-400.

<sup>78</sup> ASV AN Madrid 354-461.

<sup>79</sup> "Art. 29. A fin de que en toda la Península haya el número suficiente de ministros y operarios evangélicos de quienes puedan valerse los prelados para hacer misiones en los pueblos de su diócesis, auxiliar a los párrocos, asistir a los enfermos, y para otras obras de caridad y utilidad pública, el Gobierno de S. M., que se propone mejorar oportunamente los colegios de misiones para Ultramar, tomará desde luego las disposiciones convenientes para que se establezcan donde sea necesario, oyendo previamente a los prelados diocesanos, casas y congregaciones religiosas de San Vicente Paúl, San Felipe Neri y otra orden de las aprobadas por la Santa Sede, las cuales servirán al propio tiempo de lugar de retiro para los eclesiásticos, para hacer ejercicios espirituales y para otros usos piadosos" (*Recolta di concordati...*, p. 786).

asuntos temporales. Tenían su casa central en Madrid, calle del Duque de Osuna, 5, donde residían el superior y visitador general y varios sacerdotes, seminaristas y hermanos, que percibían una dotación anual de 120.000 reales sobre el presupuesto del Estado. Tenían también otras casas en Palma de Mallorca, Badajoz, Arenas (Ávila), Manila y La Habana.

Menos importante era la «Congregación de clérigos seculares de San Felipe Neri», reconocida oficialmente con real decreto del 3 de diciembre de 1852, en aplicación del citado artículo 29 del concordato, y reorganizada como lo había estado antes de la supresión de 1836. Tenía casas abiertas en Alcalá de Henares, Barcelona y Sevilla, cuyos miembros se dedicaban principalmente a la asistencia espiritual de los fieles en el púlpito y en el confesionario, a la instrucción religiosa de los jóvenes y a la asistencia de enfermos y desvalidos.

Otras órdenes, en tiempos anteriores y posteriores famosísimas, estaban por entonces comenzando a restablecerse gracias a una interpretación benigna de los acuerdos con la Santa Sede. Eran éstas las de los agustinos calzados (conventos en Manila, Guadalupe, Cebú y colegio en Valladolid); los agustinos recoletos (convento en Manila y colegios en Monteagudo y Marcilla); los dominicos, con mucho influjo en Filipinas, donde tenían el convento de Manila, el colegio de San Juan de Letrán, la universidad de Santo Tomás y el beaterio de Santa Catalina, para religiosas, además de los colegios de Ocaña y Corias, en España, para formar religiosos con destino a las misiones; los franciscanos descalzos, que tenían un convento en Manila y otro en Pastrana, con un total de 72 religiosos en España y 164 en Filipinas. Los jesuitas fueron admitidos tras el concordato como orden misionera y de modo pleno en 1856. Comenzaron a instalar residencias en las principales ciudades y se les confió la dirección de los seminarios diocesanos de Salamanca, Barcelona, Coria, Canarias, Burgos y Puerto Rico. En 1857 la orden contaba con 460 individuos y en 1863 con 890, 25 casas en la Península y 2 en ultramar.

Los capuchinos habían abierto en 1863 un convento en Arenys de Mar (Barcelona), pero la figura del fraile predicador o misionero que recorría los pueblos no se hizo popular hasta la Restauración.

Los redentoristas, establecidos provisionalmente en Alcalá de Henares en 1863, fundaron su primera casa en Huete (Cuenca) en 1864. Se dedicaron a las misiones parroquiales y a propagar la devoción a la Virgen del Perpetuo Socorro, introducida en 1867. En 1867 fun-

daron otra casa en Alhama (Granada), pero ambas residencias desaparecieron con la revolución y con ellas los religiosos, de los cuales solamente dos quedaron en España.

Gran empuje tomaron los miembros de la naciente congregación de Hijos del Inmaculado Corazón de María, fundada en 1849 por el padre Claret, arzobispo de Santiago de Cuba y confesor de Isabel II. Estos religiosos daban misiones al pueblo y a los sacerdotes principalmente en las diócesis catalanas y aragonesas de Barcelona, Huesca y Barbastro, donde tenían sus principales casas, y también en Segovia. El rector del colegio de Selva del Campo, Francisco Crusats, fue asesinado por los revolucionarios, y todos los claretianos se dispersaron al ser suprimidos sus conventos.

Otras órdenes y congregaciones tenían en proyecto su restauración o establecimiento en España, gracias por una parte a la tolerancia de los gobiernos moderados de Isabel II e incluso al apoyo material de la reina, y por otra a la ayuda que les prestaba el pueblo al ver regresar a los religiosos exclaustros. Pero todos estos proyectos quedaron interrumpidos durante el sexenio. Por ello hasta la Restauración no fue posible emprender de forma sistemática la completa organización de las desaparecidas órdenes religiosas y el reconocimiento de las nuevas, que ya florecían en numerosos países europeos.

La actividad de los religiosos durante el sexenio fue prácticamente nula, ya que obligados a salir de sus conventos, tuvieron que inserirse en la pastoral diocesana a las órdenes de los respectivos obispos, perdiendo, por consiguiente, la misión propia y específica de cada una de sus órdenes y congregaciones, si bien en casos muy excepcionales consiguieron desarrollar estas actividades de forma muy limitada, como en Gerona, donde dos escolapios dirigían los colegios de Calella y Olot;<sup>80</sup> en Sevilla, donde el cardenal Lastra consiguió que siguiera funcionando el colegio de los escolapios de Sanlúcar de Barrameda.<sup>81</sup>

<sup>80</sup> "Existunt nihilominus duo patrum scholarum piarum collegia in parochiis vulgo de Calella et Olot, atque iuvenum instructionem ipsis commissam fideliter adimplent, omnesque religiosi illas duas communitates componentes bonis exemplis atque piis moribus fulgent" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Gerunden.*, 20 noviembre 1870).

<sup>81</sup> "Hay otro colegio, recientemente erigido con mi apoyo y protección, en la ciudad de Sanlúcar de Barrameda, a cargo de los padres escolapios para la enseñanza y educación de los niños y de los jóvenes que estudian gramática latina y filosofía; este colegio tiene suficientes rentas para subsistir con desahogo, procedentes de cierto legado que dejó al efecto en su testamento un piadoso bienhechor, vecino de aquella ciudad, y sus escuelas se van acre-

Los obispos alabaron la labor desplegada por los religiosos en sus parroquias, como colaboradores de los sacerdotes diocesanos, si bien lamentaron los inconvenientes de la falta de vida de comunidad.<sup>82</sup>

## 6. LAS RELIGIOSAS

Las medidas adoptadas por el Gobierno en octubre de 1868 con respecto a las religiosas tendían por una parte a suprimir conventos y monasterios y por otra a concentrar a las religiosas de las casas suprimidas en las que subsistían. Esta decisión provocó enormes dificultades a la población religiosa femenina española. Los obispos trataron de impedir la ejecución de estas disposiciones.

Sobre el asunto de religiosas —escribía el de Burgos— estoy oponiendo todas las dificultades que se me ocurren para impedir su ejecución, o a lo menos hacer que se dilate, con la esperanza de que se deje sin efecto un decreto que ha excitado contra sí un clamor universal. Si a pesar de todo se lleva a cabo, protestaré con toda energía y me limitaré a auxiliar a las pobres religiosas en cuanto me sea dado.<sup>83</sup>

Y el de León comentaba:

Nos apremia el asunto de reunión de comunidades de monjas; después de negarnos a cooperar y protestar la violencia, de acuerdo con el respetable hermano de Astorga, cuidaremos de hacer cuanto sea dable para que sufran lo menos posible en tan angustioso lance.<sup>84</sup>

ditando mucho en todos estos pueblos, y se hallan ya muy concurridas de alumnos en la actualidad" (ASV, S.C. Concilio, *Relat. Hispalen.* 30 agosto 1869).

<sup>82</sup> Cf. en particular las relaciones de las visitas *ad limina* de los obispos de Jaén, Oviedo, Tuy, Tortosa, Palencia y Salamanca.

<sup>83</sup> Carta de Rodrigo Yusto a Franchi, Burgos 9 noviembre 1869 (ASV AN Madrid 468, VII, 6).

<sup>84</sup> Carta de Castrillo a Franchi, León 8 noviembre 1868 (ASV AN Madrid 465, IV, 20). El mismo prelado, comentando días más tarde los intentos de las autoridades civiles para suprimir la colegiata de San Isidoro de León, escribía: "En este asunto, como en el de reunión de monjas, viendo el gobierno civil mi aptitud y que les hago frente, han tomado el partido de declinar en lo que les puede causar conflictos serios de parte del sentimiento del pueblo católico, y obrar en lo demás sin miramiento, por considerar que nuestra resistencia pasiva no tiene el alcance de los cañones rayados. Por esto se han manifestado explícitos los que manejan el asunto en el respecto a la conservación del servicio del culto en la colegiata, pero sin cejar en la ocupación del edificio, y ésto lo hallo inevitable. Aún no me han comunicado lo que tienen premeditado o resuelto respecto de reunión de monjas. De un día a otro lo espero y será menester sacar el partido posible, salvando los principios con las protestas convenientes, si es que no exceden los términos prudentes y tratan a las pobres religiosas sin consideración, lo cual no espero" (carta de Castrillo a Franchi, León 24 noviembre 1868, *Ibid.*).

El nuncio, por su parte, a los obispos que le pidieron instrucciones sobre este particular les aconsejó que trataran por todos los medios de evitar la supresión o reducción de conventos de religiosas.

Así es que también la medida sobre la reducción de los monasterios de monjas no debería verificarse al menos en la extensión en que está decretada. Sin embargo, de todos modos si quisieran llevar a cabo el consabido decreto sería conveniente que V. E. procurase detenerlo y al mismo tiempo gestionar directa o indirectamente con este gobierno provisional para impedir la ejecución. Pero, si no obstante todo esto, no pudiera obtenerse, V. E. sin participar de la ilegitimidad de la medida propuesta por el Gobierno, protestará contra semejante disposición y procurará ayudar oficiosamente a su mejor distribución y colocación en los conventos de la diócesis.<sup>85</sup>

En general los obispos consiguieron que muchos conventos y monasterios de religiosas permanecieran abiertos, si bien algunos fueron destruidos, como los de las clarisas del convento de Jerusalén y las de Santa Tecla, en Valencia.<sup>86</sup>

Con respecto a la conducta observada en dichas comunidades, procuraron los prelados que se observasen las disposiciones canónicas con respecto a la clausura, con el fin de evitar relajaciones y abusos, si bien no faltaron algunos casos aislados realmente escandalosos, que tuvieron que ser resueltos con intervención de la Santa Sede.<sup>87</sup>

<sup>85</sup> Carta de Franchi al obispo de Ávila, Blanco, 16 noviembre 1868 (ASV *AN Madrid* 468, VII, 6).

<sup>86</sup> ASV, S.C. Concilio, *Relat. Valentin.*, 18 noviembre 1869.

<sup>87</sup> Uno de estos casos ocurrió en Salamanca. "Una monja profesa —escribía el obispo Lluçh— en el monasterio de benedictinas de la villa de Ledesma, de esta diócesis, olvidando sus deberes se atrevió a introducir a más de un hombre dentro de la clausura, con quien pasaba largos ratos mal entretenida. Últimamente se la sorprendió con un joven de veinte años dentro de su celda, lo que se hizo público en la población, produciendo el escándalo consiguiente. Al joven se le entregó al tribunal civil, que le sigue causa por allanamiento de morada, y a la monja se la encerró en una celda, en donde permanece custodiada. En este estado las cosas, se hace preciso tomar una resolución que termine el escándalo. La dicha monja no puede continuar en el monasterio, cuya comunidad muy reducida se compone en casi su totalidad de religiosas de sesenta a ochenta años de edad, que no pueden dominarla. Ninguna otra comunidad de la diócesis querrá admitirla, ni yo me atreveré a imponérselo. El partido más prudente es sacar a la infeliz del convento, colocarle vestido de seglar en casa de su hermano casado y con su familia en ésta y pedir facultades a la Santa Sede para yo obrar libremente en lo sucesivo según el comportamiento de la desgraciada y las circunstancias exigieran. Empero, para llevar a efecto la medida provisional indicada, carezco de facultades, y ruego a esa nunciatura se sirva comunicármelas, o bien decirme si *tuta conscientia* puedo obrar en este caso extraordinario y urgente según me dicte la prudencia" (carta de Lluçh a Bianchi, Salamanca 13 octubre 1872, ASV *AN Madrid*

Las comunidades femeninas carecían de bienes porque los habían perdido con las leyes desamortizadoras de 1837, por ello se mantenían con las módicas pensiones que les había asignado el Gobierno sobre el presupuesto del Estado. Las religiosas que profesaron después de aquella fecha se mantenían con las rentas de sus respectivas dotes, ya que ninguna novicia era admitida a la profesión sin asegurar previamente su subsistencia en la forma debida, según lo establecido en el artículo 30 del concordato de 1851.<sup>88</sup> Al visitador diocesano de religiosas competía vigilar sobre la buena administración de dichas pensiones y rentas, así como sobre los donativos que recibían de particulares con destino a la asistencia personal de las monjas y al sostenimiento del culto divino en sus respectivas iglesias.

Todas las comunidades femeninas dependían de los obispos y no de los superiores religiosos de sus correspondientes órdenes masculinas, en virtud de varias disposiciones pontificias, a excepción de las Hijas de la Caridad, existentes en España desde 1790. Estas religiosas prestaban sus servicios en hospitales, hospicios, incluso, casas de dementes, escuelas gratuitas, etc., establecidos en casi todas las capitales y poblaciones importantes. En 1865 eran 1.681 religiosas.

No poseemos datos completos sobre la expulsión de monjas y reducción de sus conventos.<sup>89</sup> Solamente algunas referencias muy

469). Días más tarde insistía sobre este caso: "La expresada religiosa es mujer muy robusta y corpulenta, tiene carácter e imaginación, hace tres semanas que está encerrada en una celda sin ventilación, intentó, al hallarse sorprendida infraganti, precipitarse al pozo, y me temo una catástrofe si debo esperar la contestación de Roma. No obstante la esperaré como Vd. me aconseja" (carta de Lluçh a Bianchi, 16 octubre 1872, *Ibid.*). El asunto fue resuelto, según el obispo había indicado, con autorización de la Congregación de Obispos y Regulares.

<sup>88</sup> "Art. 30. Para que haya también casas religiosas de mujeres en las cuales puedan seguir su vocación las que sean llamadas a la vida contemplativa y a la activa de la asistencia de los enfermos, enseñanza de niñas y otras obras y ocupaciones tan pladasas como útiles a los pueblos, se conservará el instituto de las hijas de la Caridad, bajo la dirección de los clérigos de San Vicente de Paúl, procurando el Gobierno su fomento.

También se conservarán las casas de religiosas que a la vida contemplativa reúnen la educación y enseñanza de las niñas u otras obras de caridad.

Respecto a las demás órdenes, los prelados ordinarios, atendidas todas las circunstancias de sus respectivas diócesis, propondrán las casas de religiosas en que convenga la admisión y profesión de novicias y los ejercicios de enseñanza o de caridad que sea conveniente establecer en ellas.

No se procederá a la profesión de ninguna religiosa sin que se asegure antes su subsistencia en debida forma" (*Reccolta di concordati...*, pp. 786-787).

<sup>89</sup> Aunque no llenará completamente este vacío, porque no se trata de una investigación histórica sino de un estudio de sociología religiosa, podrá ser interesante la tesis doctoral de Mercedes Gutiérrez Anca sobre *Las religiosas en España*. Véase el amplio resumen publicado en la *Memoria del curso académ.*



parciales. Por ejemplo, en Barcelona, donde el número de religiosas de clausura se aproximaba a 600, el 8 de febrero de 1869 fueron trasladadas y dispersadas las siguientes:

Del convento de San Pedro: 20; de Santa Clara: 30; capuchinas: 25; Carmelitas calzadas: 24; de San Juan: 13; de Mínimas: 25; de Jerusalén: 17; de Monte Sión: 24; total: 178.<sup>90</sup>

VICENTE CÁRCEL ORTÍ

*mico 1974-1975 de la Universidad Pontificia de Salamanca (Salamanca, 1976), pp. 147-166.*

<sup>90</sup> *La Cruz* (1869) 1, pp. 398-399.



## EL LLIBRE CATALÀ A LA CASA MALLORQUINA (1350-1550)

### CARÀCTER D'AQUEST RECALL

El present treball vol donar sense gaires pretensions una panoràmica de la difusió del llibre en català entre la població del Regne de Mallorca durant l'Edat Mitjana i el Renaixement.<sup>1</sup>

Serà convenient, per a no induir ningú a error, precisar des del llindar quins són els seus límits i per què li han estat posats. Aquestes notes foren preses com a elements flanquejadors d'un estudi de

<sup>1</sup> Donem les sigles indicatives d'arxius i de revistes; després la bibliografia en dos grups; primer, l'específica de catàlegs de biblioteques insulars; segon, la general de l'àrea catalana, ambdues per ordre alfabètic d'autors i obres, amb algunes abreviatures usades:

ACM = Arxiu capitular de Mallorca.

ADM = Arxiu diocesà de Mallorca.

AHN = Arxiu històric municipal, de Palma.

AEM = Anuario de Estudios medievales (Barcelona).

AST = Analecta sacra Tarraconensia.

BRABL = Boletín Real Academia de Buenas Letras (Barcelona).

BRAH = Boletín Real Academia Historia (Madrid).

BSAL = Boletín (Butlletí) Societat arqueològica Lulliana.

EUC = Estudis Universitaris Catalans.

#### Bibliografia:

Ab. = ESTANISLAU AGUILÓ, *Inventari dels béns y heretat d'En Miquel Abeyar, notari, notable bibliòfil mallorquí del segle XV*: BSAL 7 (1897-1898) 417-22, 435-40, 448-52.

Cartoixa = Relació de llibres presentats per la Cartoixa de Valldemosa el 1411 i 1412, que publicarem en la segona part d'aquest treball.

AGUILÓ, E. - STEINSCHNEIDER, M. - KAYSERLING, M. - LEVI, I., *Inventari de la heretat i llibreria del metje jueu Jahudà o Lleó Mosconi (1375)*: BSAL 10 (1903-1904) 80-91, 106-112, 140-151, 196.

BOHIGAS, Pere, *Fondos manuscritos de bibliotecas de Mallorca*: "Biblioteconomía" 1 (1944) 80-88.

HILLGARTH = Jocelin N. HILLGARTH, *Some notes on lullian hermits in Majorca saec. XIII-XVII*: "Studia monastica" 6 (1964) 299-328, en especial el Catàleg de llibres de fra Joan Mertells, de 1447, pp. 326-28.

HILLGARTH, Jocelin, *Una biblioteca cisterciense medieval: La Real (Mallorca)*: AST 32 (1959) 89-191.

HILLGARTH, J. - B. NARKISS, *A list of Hebrew Books (1330) and a Contract to*

més empenta sobre l'art a Mallorca a l'Edat Mitjana, més concretament, entre l'evolució i la temàtica de la seva pintura. Quan ens plantejarem el problema de la pintura profana, que queda moltes vegades marginada en esforços similars per manca de materials, varem arribar a la conclusió que solament una recerca dins els antics inventaris de les cases particulars ens podria acostar, encara

- illuminate Manuscripts (1335) from Majorca*: "Revue Études juives" 120 (1961) 297-320.
- HILLGARTH, J., *La biblioteca del obispo Collell*, en "Actas del V Congreso Corona Aragón", 2 (Barcelona 1970) 570-75.
- MIRALLES SBERT, J., *Datos para la historia de la Biblioteca Capitular de Mallorca. Inventario de 1399, Invent. de 1438*: BSAL 12 (1908-1909) 169-71.
- Pinós = Juan MUNTANER BUJOSA, *Inventario y subasta de los bienes de Isabel de Pinós*: BSAL 28 (1939-1942) 306-309.
- PONS, Antoni, *Fra Mario de Passa, llibrista i bibliòfil*: EUC 22 (1936) 317.
- ROTGER = Mateo ROTGER, *Historia de Pollensa*, II (Palma 1904), Apénd. doc. 17.
- Sant Martí = Gabriel LLABRÉS, *Inventario de la herencia de Ramón de Sant Martí (1434)*: BSAL 3 (1889-1890) 324, 4 (1891-1892) 9-11.
- SANTAMARÍA, Álvaro, *Mallorca en el siglo XIV*: AEM 7 (1970-1971) 165-236.
- CARRÈRE = Claude CARRÈRE, *La vie privée du marchand barcelonais dans la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle*: AEM 3 (1966) 263-291.
- DURAN SANPERE, A., *Noticia de llibres en inventaris de Cervera*: "Butlletí Bibl. Catalunya" 4 (1917) 126-137.
- JUNYENT, E., *Repertorio de noticias sobre manuscritos catalanes entresacados de algunos inventarios de la "Curia Fumada" de Vic*: AST 16 (1943) 57-86.
- LA TORRE, Antonio de, *Documentos para la historia de la Universidad de Barcelona* (preparada por J. Rubió Balaguer) (Barcelona 1971).
- MADURELL, *Manuscrits* = J. M. MADURELL MARIMON, *Manuscrits en català anteriors a la impremta (1321-1474)*. Contribució al seu estudi (Barcelona 1974) (= Bibl. profesional de ANABA, 3).
- MADURELL-RUBIÓ = J. M. MADURELL-J. RUBIÓ, *Documentos para la historia de la imprenta y la librería en Barcelona 1474-1553* (Barcelona 1955).
- MASSÓ TORRENS, J., *Inventari dels béns mobles del rey Martí d'Aragó*: "Revue hispanique" 12 (1905) 413-590.
- MIQUEL I PLANAS, R., *Inventari dels llibres de dona Maria, reyna d'Aragó e de les Sicílies*: "Recull de textos catalans antics" 8 (Barcelona 1907).
- MUÑOZ DELGADO, V., *Lógica Hispano-Portuguesa hasta 1600*, en "Repertorio de las Ciencias eclesiásticas en España" 4 (Salamanca 1972) 9-122.
- PUJOL, Pere, *Antichs inventaris del bisbat de Urgell*: BRABL 6 (1911-1912) 469-478.
- RIQUER, Martí de, *Història de la Literatura catalana*, 3 vols. (Barcelona 1964).
- ROBLES = Laureano ROBLES, *Escritores dominicos de la Corona de Aragón (siglos XIII-XIV)*, en "Repertorio de Historia de las Ciencias eclesiásticas en España" 3 (Salamanca 1971) 11-172.
- RODRÍGUEZ = Isaias RODRÍGUEZ, *Autores espirituales en la Edad Media*, en "Repertorio ..." 1 (Salamanca 1967) 175-391.
- RUBIÓ, *Hist. Lit.* = G. Díaz PLAJA, *Historia general de las Literaturas hispánicas*, 5 vols., colab. de J. RUBIÓ BALAGUER.
- RUBIÓ I LLUCH, A., *Documents per l'Història de la cultura catalana*, 2 vols. (Barcelona 1908-1921).
- SANCHIS SIVERA, J., *Bibliología valenciana medieval*: "Anales Centro Cultura valenciana" 3 (1930) 33-56, 81-132, 4 (1931) 89-122, 5 (1932) 44-49, 89-119.

que fos a través de textos i paraules, ja que no amb temàtiques, al que varen tenir en aquells temps els ciutadans, rics i pobres, de les illes Balears. Així va ser com arribàrem a introduir-nos dins les seves biblioteques privades i ens fou donat poder relacionar les dades culturals que els llibres proporcionaven amb els temes que els retaules i els draps de pinzell ens insinuaven.

Així podíem iniciar la recollida d'inventaris de llibres que ara presentem en aquestes pàgines. Aviat em vaig adonar que el professor Jocelin Hillgarth preparava una obra d'envergadura sobre el nostre tema. Amb tot no m'he retut, perquè el treball de l'investigador i amic anglès tardarà temps a estar acabat i mentrestant no sols pot ser útil a tothom tenir una idea general sobre l'assumpte, sinó que a mi personalment em resultava imprescindible elaborar-lo per a poder fer-me càrrec, com he dit abans, de la ruta paralela que seguiren cultura espiritual i estímuls i estètica òptica.

Vet aquí, doncs, el perquè del títol, que indica que no pretén entrar en l'estudi de les biblioteques més importants, com foren sens dubte les de les institucions religioses —a alguna de les quals es va referir temps enrera J. Miralles Sbert i més recentment el mateix Hillgarth— i, en canvi, sí que vol curiosejar en còdexs, llibres i quaderns de cases particulars per temptar la sensibilitat del poble que encarregava en aquell temps un retauló o comprava una pintura a l'encant de les tardes a la plaça de la cort de la ciutat de Mallorca.

És obvi que un treball sobre pintura no pot dedicar gaires pàgines a l'estudi de les biblioteques —sobretot el que no pot fer és publicar-ne els inventaris— per això aquests han estat recollits aquí amb la mira d'aprofitar-ne més endavant, allí, el seu contingut. Per aquest motiu continuo ara la numeració dels inventaris que vaig recollir, sempre amb la mira doblement posada en els llibres i en els quadres que els antics notaris em treien de l'oblit.

Qui conegui la mecànica dels inventaris notariais comprèn el valor relatiu que s'ha de donar a les seves notes. Un inventari és una peça de caràcter jurídic que s'aixeca només quan hi ha una tutoria, un usdefruit o una liquidació d'herència unida a un testament! Quantes cases hi ha de les quals interessaria conèixer l'inventari que no es trobarà mai, no per pèrdua de protocols notariais, sinó perquè les herències es trameteren amb tota regularitat sense precisió d'inventariar el cabal tramès! D'altra banda la riquesa d'un inventari a vegades no depèn dels diners del propietari mort sinó de les característiques anímiques dels sobrevivents que l'aixequen. Encara que els inventaris posin sempre la mira en el preu dels

mobles i objectes —també aquí val la dita: «Els números governen el món»— és un fet que la mentalitat particular dels inventariadors, l'ull primcernut de les dones, l'interès dels familiars per determinades realitats comuniquen interès especial a alguns d'ells. Tan possible és trobar despatxada una «flota» de llibretons dient que produiria més treball el relacionar-los que el profit de vendre'ls, com recollir notícies tan fresques com la del volum en què llegeixen els infants o advertir dins una cambra les lectures pel jove fill de la casa.

Quedi doncs clar que hauria estat possible fer una col·lecció d'inventaris de llibreries més interessant que aquesta si ens haguéssim centrat en tal propòsit. Així és com es pot esperar quelcom molt important del corpus que prepara el prof. Hillgarth. El nostre personal propòsit és més modest: posar en circulació unes dades sobre el llibre català i el seu paper dins la casa medieval mallorquina, perquè no tenim ni preparació ni temps ni dèria per a abastar tan sols el paper i el pergami que trobem aquí recollit.

Precisament Hillgarth feia notar la raresa del llibre en llengua vulgar, «en pla», «en romanç», com acostumen a dir els documents en les llibreries de centres eclesiàstics. El llatí era la llengua corrent entre persones lletraferides, oficial de l'Església, normal de la notaria i del tribunal. Per això la documentació notarial sol ésser llatina i àdhuc els inventaris, com més antics més, es presenten traduïts del català al llatí, cosa que a part de fer perdre precisió ens duu a ambigüetats insolubles quan es tracta d'aclarir un determinat llibre en quina llengua estava escrit. Quan hom llegeix els documents reials recollits per A. Rubió i Lluch dirigits a frares dominicans i franciscans, interessant d'ells traduccions del llatí al català, trobem l'explicació del fet que siguin precisament les biblioteques privades les que reuneixen després la literatura catalana, mentres que les eclesiàstiques romanen especialitzades en la llatina. Els frares construeixen els ponts culturals; el poble, la ciutadania és la que els recorre. Naturalment hi ha un altre estament que té molta importància en aquest respecte. Em referesc als notaris. Possiblement a mesura que s'adelanti en aquest terreny es veurà com el paper que han fet aquests en la difusió de la cultura romanç és gran, perquè disposaven per raó de la seva professió de llibres i llengües com cap altre i estaven oberts al món profà mentre no s'hi estava tant la gent d'Església.

La petita història d'aquestes pàgines eventuais dóna raó del perquè estan centrades en els llibres catalans, dels quals però no

s'arrisquen a fer estadístiques, sinó que es limiten a apuntar opcions i assenyalar preferències. Per arrodonir les dades han estat utilitzats així mateix alguns inventaris anteriorment ja publicats, els quals van buidats als índexs finals. Inventaris de nobles eren els de Ramon de Sant Martí (1434) i els de Beatriu de Pinós (1484), publicats per Gabriel Llabrés i per Joan Montaner; lectures de gent piadosa, religiosa, els de les monges del Puig de Pollença (1414) i de l'ermità Joan Martells (1447), donats a llum per Mateu Rotger i el professor Hillgarth, així com els de fra Màrius Passa, recollits per mossèn Antoni Pons. En darrer terme —i podria anar en primer— anomenem el notari Miquel Abeiar (1493) amb la seva sorprenent biblioteca de més de quatre-cents volums.

Els motius apuntats ens han guiat a indicar simplement la presència de biblioteques especialitzades —notarials, jurídiques, mèdiques—, deixant-ne alguna com a botó de mostra, per donar idea indicativa del seu contingut. D'elles s'han recollit els llibres que no pertanyessin a l'especialització. En canvi, quan es tracta de biblioteques de persones eclesiàstiques acostumen a donar tots els títols que contenen, excepte d'ordinari els de dret canònic. D'aquesta manera s'ha aprofitat l'avinentesa de cercar les fonts de la pintura profana i religiosa per a assenyalar las línies generals de la cultura del poble, perquè en la generalitat de les biblioteques particulars s'han recollit els inventaris sencers, tant en paper com en pergami, en un o més volums.

Els inventaris van precedits d'una breu indicació del nom del testador, condició social o oficial (si el porta el protocol), situació i tipus d'alberg, seguint quan és possible el text: i llengua del document (P. = Parròquia), dada d'extensió o començament de la tasca d'inventariat, lloc de residència (la majoria són de la ciutat de Mallorca i només algun de Menorca) i arxiu amb la signatura d'on prové el document (AHM, P. = Arxiu històric de Mallorca, secció de protocols; ACM = Arxiu Capitular de Mallorca).

Havem procurat indicar les habitacions —i condicions: en una caixa, en un prestatge, etc.— en què es trobaven els diferents llibres. Els encants amb què a voltes solen acabar els inventaris, s'han donat en algunes ocasions excepcionals, per no allargar la feina o complicar la publicació. S'han inclòs, com es veurà, alguns inventaris publicats en revistes poc assequibles, per la seva importància i així fer-les renàixer a l'us comú.

No entren en aquesta publicació els dibuixos, gravats i estampes —tampoc les cartes geogràfiques— perquè seran recollits en el treball que publicarem, Déu volent, com a germà d'aquest.

Pel que fa a les dades entre les quals es mou aquest recull s'ha de dir que substancialment s'han considerat les de 1350 i 1550 en números rodons perquè la recerca documental d'art es va fer comptant que la investigació del prof. Marcel Durliat en la seva obra *L'art dans le Royaume de Majorque* (trad. catalana, Mallorca 1964) cobria aproximadament fins al 1350 i no hi havia raó per repetir-la —ço que significa segurament que valdria la pena d'escorcollar els protocols anteriors a la recerca de llibres. La data de 1550 ha estat presa tenint en compte que desconeixiem fins on podien arribar els pintors gòtics a Mallorca i, sobretot, quina era la conservació de cases posades en taules i draps de pinzell medievals. No creiem haver tallat gens just escollint una data tan avançada.

#### ELS ESTAMENTS SOCIALS DELS PROPIETARIS DELS LLIBRES

Els inventaris amb llibres recollits són en números totals aquests:

Segle xiv: 22 (des del xiv-0 fins al xiv-40) entre les dates de 1326 i 1396.

Segle xv, primera meitat: 23 (des del xva-1 fins al xva-39) entre dates de 1400 i 1449.

Segle xv, segona meitat: 57 (des del xvb-1 al xvb-89) entre els anys 1450 i 1499.

Segle xvi: 50 (des del xvi-1 fins al xvi-78) entre els anys 1500 i 1559.

No hem tingut, com és lògic, la sort d'escatir sempre les professions dels propietaris. Vet aquí la llista dels que consta amb seguretat quasi absoluta, distribuïts per estaments i segles, advertint que possiblement alguns dels propietaris inscrits com a ciutadans —perquè el document no precisa res més— són a més juristes. La xifra entre parèntesis significa el número de volums que posseïen. Els números romans: xiv, xva, xvb, xvi indiquen: segle xiv, segle xv primera meitat, segle xv segona meitat, segle xvi.

#### *Clergues:*

xiv-8: Jaume de Fornells, sagristà de la Seu de Mallorca (6).

xiv-19: Garau Ponç, beneficiat de la Seu (5).

xiv-20: Garau Torrens: beneficiat de la Seu (12).

xiv-34: Pere Borrell, beneficiat de la Seu (4).

xiv-35: Ramon de Nastranya, rector de St. Miquel de Campanet (13).

xiv-35a: Bartomeu de Vilarasa, beneficiat de la Seu (8).



- xva-2: Joan de Vilanova, sagristà de Santa Eulàlia (42).  
 xva-13: Blai de Puig, domer de la Seu (20).  
 xva-22: Fra Pere Cunill, de l'Hospital, prior de Pollença (8).  
 xva-24: Nicolau Rossell, canonge (incompl. 2).  
 xvb-8: Bernat Ses Oliveres, beneficiat de Santa Creu (9).  
 xvb-52: Joan Reig, beneficiat del Puig de Pollença (29).  
 xvb-63: Pere Calders, domer de la Seu (27).  
 xvb-73: Jaume Pons, rector de Valldemossa (alguns).  
 xvb: Martí Litra, prevere de Pollença (1).
- xvi-3: Bartomeu Deià, prevere de ciutat (1).  
 xvi-3: Joan Domènech, prevere (62).  
 xvi-14: Joan Andreu, beneficiat de la Seu (9).  
 xvi-16: Jaume Cerdà, prevere de Pollença (1).  
 xvi-17: Bartomeu Callet, prevere de Pollença (3).  
 xvi-21: Joan Riera, beneficiat de la Seu (34).  
 xvi-36: Arnau de Santacília, sagristà de la Seu (Bib. jur. + 58).  
 xvi-55: Francesc Carbonell, prevere (3).  
 xvi-35: Berenguer Mas, prevere (16).  
 xvi-75: Pere Segura, prevere (14).  
 xvi-76: Jaume Llull, prevere (39).
- Ciudadans militars:*
- xiv-15: Asbert de Roaix, donzell (Bib. jur. + 6).  
 xiv-31: Guillem de Togores, donzell (1).  
 xva-38: Pere de Sant Joan (Bib. jur. + 1).  
 xvb-29: Francesc de Comelles, cavaller, jurat en 1457 (29).  
 xvb-38: Bartomeu Armadans, cavaller, jurista (Bib. jur. + 1).  
 xvb-54a: Lluís Çanglada, donzell (25).  
 xvb-59: Llorens de Mari, cavaller, jurat de 1462 (12).  
 xvb-69a: Francesc Çanglada, cavaller (59).  
 xvb-81: Salvador Pau Sureda (11).  
 xvb-89: Felip de Pax, jurat de 1490 (2).  
 xvi-9: Berenguer de Santacília,  
 xvi-20: Gregori Burgues, procurador del Regne (49).  
 xvi-28: Tomàs Dez-Mas, donzell (4).  
 xvi-47: Bernardí Çanglada, donzell (6).  
 xvi-48: Pere de Sant Joan, cavaller (1).  
 xvi-74: Miquel de Sant Joan, donzell (5).  
 xvi-17: Baltasar Tomàs, donzell (27).
- Ciudadans:*
- xva-19: Felip Fuster (2).  
 xva-37: Felip Rigolf (1).  
 xvb-19: Batista Martí (1).  
 xvb-31: Francesc Pardo (2).  
 xvb-2a: Gabriel Gual (6).  
 xvb-36: Mateu Vida (4).  
 xvb-37: Joan Bartomeu (8).  
 xvb-46: Matias Reya (4).  
 xvb-66: Pere Vilanova, jurat de 1472 i 1483 (Bib. jur. + 20).  
 xvb-78: Bernat Mateu Massanet, doctor en decrets, jurat en 1482 (13).  
 xvb-86: Francesc Asselm (2).  
 xvi-15: Jaume Berard (33).  
 xvi-26: Joan Desmàs (2).  
 xvi-30: Gabriel de Berga (7).  
 xvi-59: Perot Nicolau (5).  
 xvi-64: Joanot Ros (1).  
 xvi-72: Pere Joan de Olesa (2).  
 xvi-78: Gaspar Villalonga (Bib. jur. + 38).

*Jurista:*

xvb-44: Pere Serra (Bib. jur.,  
+ 10).

*Notaris:*

xiv-a: Berenguer Vidal (11).  
xvb-43: Guillem Sagrera (5).  
xvb-50: Andreu Boix (Bib. not.,  
+ 2).  
xvb-56: Francesc Millà (4).  
xvb-60: Joan Falcó (20).  
xvb-61: Martí Cedrelles (6).  
xvb-71: Antoni Massanet (Bib.  
not., + 24).  
xvb-88: Pere Moranta (Bib. not.  
2).  
xvb-83: Joan Ramiro (2).

xvi-2: Alemany de Spanya (Bib.  
not., + 28).

xvi-5: Gaspar Çametla (Bib. not.,  
+ 19).

xvi-22: Gabriel Riudavets, not. de  
Ciutadella (6).

xvi-31: ... Terrassa (Bib. not.,  
+ 9).

xvi-41: Pere Soriano, not. de Por-  
reres (Bib. not., + 18).

xvi-45: Gabriel Genovart (Bib.  
not., + 6).

*Metges:*

xiv-40: Pere Fabregat (Bib. mèd.).  
xva-23: Joan Desbrull (Bib. mèd.,  
+ 35).

*Mercaders:*

xiv-8: Jaume de Vilanova (1).  
xiv-10: Blai de Montagut (6).  
xiv-14: Pere Real (3).  
xiv-16: Joan Sacosta (2).  
xiv-17: Bernat de Valverd (12).  
xiv-20a: Francesc de Salelles  
(molts).  
xiv-17: Antoni del Bany (1).  
xva-1: Francesc des Pi (1).  
xva-3: Joan Company (3).

xva-10: Gabriel Sureda (2).  
xva-12: Joan de Puig (4).  
xva-18: Francesc Desbrull (2).  
xva-26: Pere Mosquer (1).  
xva-31: Antoni de Quint (4).  
xva-34: Nicolau de Quint (12).  
xva-35: Guillem Bramona (1).  
xvb-1: Francesc Puig (4).  
xvb-6: Francesc Vilagut (4).  
xvb-23: Jaume Alemany (2).  
xvb-24: Pere Gualseny (12).  
xvb-26: Gabriel Pelegrí (1).  
xvb-35: Joan Des Pou (3).  
xvb-41: Francesc de Mora (2).  
xvb-58: Pere Vivot (3).  
xvb-71: Pere Segura (5).  
xvb-80: Joan Gradolf (1).

xvi-18: Antoni Caldés (1).  
xvi-23: Francesc Ballester (5).  
xvi-27: Miquel Garau (16).  
xvi-67: Miquel Amer (6).  
xvi-68: Rafael Morlà (10).

*Menestrals:*

xiv-7: Pere Mates, picaperes (1).  
xva-4: Tomàs Romeu, pelleter,  
xva-59: Joan Pons, boter (4).  
xv-5: Pere Fuster, contable (5).

xv-33: Guillamona Serra, viuda  
d'un sastre (5).

xva-59: Joan Pons, boter (4).  
xvb-2: Pere Perera, cirugià (Bib.  
mèd., + 3).

xvb-5: Joan del Ram (Bib. mèd.,  
+ 3).

xvb-12: Salvador Vila, argenter  
(1).

xvb-13: Joan d'Alemanya, tinto-  
rer (4).

xvb-14: Guillem Font, peraire (4).

xvb-21: Jaume de Sant Joan, mes-  
tre d'aixa (3).

xvb-27: Baltasar Garriga, mariner  
(1).

xvb-49: Bartomeu Canet, blan-  
quer (40).

xvb-53: Joan Riuclar, peraire (1).  
xvb-54: Francesc Ros (butlles).  
xvb-75: Joan Vivó, blanquer (1).

- xvi-7: Joan Romanyà, peraire (3).      xvi-73: Joan Sala, botiguer (2).  
 xvi-19: Joan Soler, barber (4).  
 xvi-63: Pere Ivanies, sastre (6).      *Jueus:*  
 xvi-38: Joan Sanglés, plater (3).      xiv-29: Alegra, m. d'Abraham  
 xvi-60: Antoni Seguí, plater (3).      Crespi (2).  
 xvi-63: Benet Xipra, barber (24).

## ELS LLIBRES DINS LA CASA

Segons permet veure una ullada als inventaris, els llibres en les cases que en tenen, perquè moltes vegades no en tenen i no sembla factible en vista de la desigual conservació dels protocols establir estadístiques, almenys per ara, interesen de manera desigual. La conservació dels llibres es feia d'ordinari en els segles xiv i xv dins de caixes o artibancs (xiv-15, 19, 20a, 35; xva-2, 3, 26, 39; xvb-8, 13, 29, 48, 52, etc.).

El nucli de la biblioteca del noble Lluís Çanglada (xvb-54a) es troba en «l'escriptori d'avall» en un artibanc de dues caixes clavat a la paret. Pere de Villalonga (xvb-66) té tots els llibres de l'escriptori «en un faristol de fust penjat a la paret». Francesc Çanglada en l'estudi petit té «una post on ha sis llibres» però la part major de la llibreria està custodiada «en una caxa gran de taula de Venècia» en un retret a la vora de l'hort (xvb-66a). El ciutadà Gabriel Berga (xvi-30) guarda els seus llibres en l'escriptori que està al cap de l'escala «en un faristol qui stà a la paret». També «en un faristol de roure de Flandes» hi havia els llibres a la capella d'En Pere Perot Nicolau (xvi-59). El sagristà de la Seu, Arnau de Santacília, treballava dins la cambra a on tenia la seva important biblioteca, disposada en «tres prestatges de llibres» (xvi-36). Gaspar de Villalonga disposa d'un quart estudi equivalent a «lo retret dels llibres» (xvi-78). Sembla poder-se deduir la importància que pren la cambra anomenada encara avui *estudi* a la casa de la ciutat vella i que es troba a un pis baix, pujant per l'escala principal o per una secundària, i que podria ser que en les cases antigues constituís l'escriptori.

La presència de llibres dispersos per la casa té naturalment sentit certes vegades. Per exemple, la dels *Flos Sanctorum*, en els menjadors (xva31/1), dins dels artibancs o sobre el tinell (xvi-54/2), o en un artibanc de la sala (xvi-47/1), aparentment isolat, és per contra testimoni de la seva utilització freqüent. Sense pretendre que es fes una lectura comunitàriament —com ho manen els estatuts de l'Hospital de vells de Santa Catalina dictats el 1343 per Ramon de Sa-

lles—<sup>2</sup> derivada dels costums monacals i conventuals —tot apunta en la línia de l'observància del consell de Felip de Malla: «lo llibre apellat *Flores Sanctorum* ... devets haver per familiar a legir-lo lo dissapte vespre e les festes o fer-lo legir a vostres fills qui hi apendran de legir e hi trobaran molta bona instrucció».<sup>3</sup>

La cura amb què es custodien les butlles d'indulgències en un mig cofret «al cap del llit» o en un «caixó de tarsia» de la cambra (xvb-54/1 xvb-59/2) ens acosta als sentiments que animaven les generacions tardanes de l'Edat Mitjana, a l'igual que el fet de veure el Breviari d'amor de Manfré Ermengaud de Beziers a la cambra alta de la torre de la vinya (xvb-19/1) o en el menjador del rafal (xvi-30/71). Aquí trobem en el seu marc les de l'oci i el descans.

#### MERCADERS I MENESTRALS

Són molts els subjectes dels nostres inventaris que disposen solament d'algun llibre o pocs més. El llibre és un mitjà de cultura; la cultura és un mitjà de vida. Així veiem com la majoria dels mercaders del segle XIV tenen només llibres de caràcter religiós; no disposen de literatura professional; viuen segurament de la tradició de l'ofici i dels entreteniments de la collectivitat. El mateix podem dir que passa durant la primera meitat del segle XV. Compareix un Jaume Alamany que disposa d'un llibre de comptes i d'un del Consolat de comerç, les eines mínimes de lletra per a exercitar la seva professió (xva-3). Uns quants llibres de pregària o de Sagrada Escripura —perquè possiblement si una novetat reporten aquests inventaris és la importància extraordinària que té la Sagrada Escripura enmig del poble a la baixa Edat Mitjana—, reforçats, si de cas, per lectures morals, com la *Somme le Roi* de Laurent d'Orleans, coneguda aquí per *Llibre de vicis i virtuts*, algun clàssic pagà-cristià, com Boeci o Valerius Maximus i alguna història entretinguda sobre el més enllà —*Visió de Tundal*— o el més ençà —la *Questa del Sant Graal*—, de caire cristianitzant.

A mesura que el segle avança s'afegeixen a les obres religioses lectures nostrades, com les obres de Francesc Eiximenis —el *Llibre de les Dones* i el *Llibre dels Àngels* (xvb-24)— i es manifesta l'influx

<sup>2</sup> Estatuts, núm. 48: "El temps del menjar es lletgeixin vides de sants e de santes en romanc": E. AGUILÓ, *Fundació i documents relatius a l'hospital de Santa Caterina dels pobres*: BSAL 10 (1903-1904) 371 ss.

<sup>3</sup> Biblioteca de Catalunya, ms. 466, ff. 37-43 (*Sermó in hon. Omnium Sanctorum*).

de la novel·lística sentimental —el *Llibre de Paris e Viana*, que sortia a la biblioteca d'Alfons V el 1417 (xvb-23), o *La Fiammeta* de Boccaccio (xvb23, xvb-24)— i es troba algun mercader, con Jaume Alamany, que maneja un Bernat Metge (xvb-23/2). Sembla que la cultura avanci i el llibre pugui oferir entreteniment espiritual a part de la formació religiosa o professional que se li podia demanar un temps.

Quan mor, el 1516, el mercader Miquel Garau disposa del *Llibre de Consolat* i del *Llunari* de mestre Granollachs, com els seus companys d'un segle abans, i llegeix la *Vita Christi* del Cartoixà —de la qual posseeix els quatre volums traduïts per Rois de Corella— però endemés d'haver estudiat llatí té les gramàtiques de Perotti i la de Mancinelli i els diccionaris de Tortelli i de Valla, a més d'un Virgili i un Terenci comentats; llegeix el toscà i en guarda algun volum (xvi-27). Poc o molt coincideix amb ell, trenta anys després, el mercader Rafel Morlà (xvi-68) que es mostra lector de Francesc Eiximenis (*Crestià*, *Llibre de les Dones*) i de Felip Malla (*El Pecador remut*), juntament amb algunes obres de sant Agustí, un Petrarca en llatí (*De remediis utriusque fortunae*) i que deu ser capaç d'entretenir-se amb una Bíblia en toscà, perquè disposa d'ella.

Un altre estament que disposa normalment de pocs llibres és el dels menestrals. Es manté, més que d'altres, de cultura oral. Un personatge de la categoria de picapedrer, Pere Mates († 1358), obrer major de la Seu i mestre d'obres reial, jurat el 1355, del qual s'ha conservat un inventari excepcional que inclou àdhuc l'arxiu administratiu, disposava d'una sola obra de literatura d'entreteniment —una vida de santa Llúcia en català— per bé que conservés tres llibres de mostres i deu plec de paper i pergami amb dibuixos d'arquitectura, escultura o canteria, perquè de tot això entenia el que fou gendre de l'escultor, Arnau de Camprodon, i constructor de les muralles d'Alcúdia.<sup>4</sup>

Això demostra que corrien pocs llibres aleshores entre els menestrals encara que estessin en condició de llegir. Tomàs Romeu, pellisser, jurat el 1394 i 1395, i de bell nou l'any de la seva mort, 1403, conserva dels anys de la seva formació els llibres de gramàtica i exercicis fonamentals, com són les *Partes* de Donatus, les *Regulae* de Thebaldus, els *Disticha* de Cató, el *Contemptus mundi* d'Innocenci III, el *Doctrinale* d'Alexandre de Villedieu i el *Graecismus* de Everard de Bèthune. Són incloses obres de poc preu, com té cura

<sup>4</sup> Gabriel LLOMPART, *Pere Mates, un constructor y escultor trecentista en la "Ciutat de Mallorca"*: BSAL 34 (1973) 91-118.

d'anotar el notari. A part d'aquests llibres, que són els que en la joventut va manejar a l'estudi, la resta dels que trobem no tenen caràcter professional ni literari sinó que són de caire religiós: meditava els evangelis, llegia la *Somme le Roi* per veure d'arrabassar els vicis i arrelar les virtuts —com li devia ensenyar el seu confés Bartomeu Perantoni, mestre en Teologia de l'estudi dels franciscans— i resava les Hores de la Mare de Déu en unes *Horetas* amb tancadors d'argent. La pregària la feia en llatí, però la resta de les lectures la feia en pla aquest parroquià de Sant Nicolau, que devia freqüentar Sant Francesc perquè fa un donatiu per a l'obra del cor nou, que després es perllongaria cinquanta anys.

L'escriptor de comptes de la Universitat de Mallorca, Pere Fuster, disposa igualment de mitja dotzena de llibres. Era home de gust. Té una taula bizantina i un salamó flamenc entre els mobles de casa seva. I s'adiu amb això que en el seu escriptori, entre la bossa dels diners i els llibres de comptes, s'hi trobi un llibre amb els succeïts de Tristany, amb miniatures, en llengua vulgar sens dubte. Altrament, posseeix dos *Salteris*, un en llatí i l'altre en romanç; com En Romeu, té una *Somme le Roi* i un llibre de medicina de títol imprecisat.

Ens agradaria conèixer una figura com fou el mestre Guillem Serra, que vivia davant la llotja de Sant Feliu, perquè, quan mor, la seva vídua deixa alguns llibres —sempre ens movem damunt mitja dotzena— en vulgar de caràcter molt animat: un *bestiari* o tractat de zoologia amb pruijes de simbologia, un Apocalipsis —que ve a ser també una espècie de bestuari bíblic, salvades les degudes distàncies—, tres obres narratives de caràcter exòtic: la història de Troia, de Guido de Colonna, que presenta l'epopeia grega en cota de malla medieval, els llibres d'Antioquia i de Godofré de Billó, que narren les proeses dels croats al Pròxim Orient i, per desembarfar, aguantant el *sostenuto* narratiu, l'apòcrif lullia *De benedicta tu in mulieribus*.

Pertanyien els llibres a la dona o bé foren herència del marit? Perquè el que crida l'atenció és trobar aquest tipus de lectures en una casa de joc: «En la botiga o obrador» s'inventariaren «quatre taulells de fust per a jugar a naips e a grahesca, quatre jochs de naips, sis taulells de jugar a taules ab lurs taules e daus, un tauler gran per jugar a naips e a grahesca...». Existirien ja aquests jocs amb els corresponents «set banchs largs» en vida del marit? Tant se val: ço que no es pot negar és la congruència d'imaginació per guanyar-se la vida i per evadir-se espiritualment en aquesta casa de la parròquia de Santa Creu.

Els menestrals que per raó del seu ofici més necessitat experimenten de llibres són segurament els cirurgians. Aquests solen tenir doncs literatura professional. Semblen ésser gairebé els únics.<sup>5</sup> Després ho complementen amb literatura religiosa, com és el cas de Joan del Ram (xvb-5), el qual sembla que tenia interès per temes illuminístics —ram de visions— i llegia una *Visió de Sant Bernat* i una *Visió de Sant Joan*.<sup>6</sup>

Altres tenen a casa una *Scala del cel*, un *Comiat de la Verge Maria* o la *Visió de Tundal*, com el tintorer Joan d'Almanya (xvb-13), o un *Llibre d'Àngels* de Francesc Eiximenis, encara que sigui empenyorat, com l'argenter Salvador Vila (xvb-12) i el paraire Joan Riular (xvb-53), o un simple *Flos Sanctorum*, com el blanquer Bartomeu Canet, Viuen, quan poden, de literatura popular o popularitzant religiosa. Igual fa el paraire Guillem Font, que guarda un «llibre larch ab moltes cobles de la Verge Maria», amén de distraure's alhora amb una enigmàtica però suggerent *Istoria del quat*.

Naturalment n'hi ha que solament disposen dels acostumats llibres de pregària, però també hi trobem obra de reflexió moral, com la *Doctrina moral* de Lluís de Pax (xvb-75) o *Els set savis de Roma* (xvb-14) i àdhuc podem trobar un Aristòtil (xvb-75) o una estranya biblioteca de filosofia, com la que guardava el blanquer Bartomeu Canet. No perdem de vista que hi ha menestrals, alguns dels quals segurament aprenien llatí a l'escola. Els apressaments de pagaments fets per la cúria episcopal als pares dels infants perquè abonin els honoraris que deuen, i que ens mostren fills d'argenteres, pescadors i teixidors calceters, a voltes no són molt explícits; altres precisen que es tracta d'aprendre de lletra —el fill de Narcís Servià, pellisser— o be gramàtica —un fill del corredor Andreu Duran—. Una recerca acurada ens podria assabentar de quelcom de més precís.

La línia general continua igual al segle XVI: la pietat és l'assumpte més tractat. Només un botiguer (xvi-73) posseeix dos Terencis. La resta disposen d'algun llibre narratiu o didàctic, com la *Vita Christi*,

<sup>5</sup> Aquí convé recordar que la literatura professional per aquests sectors, deixant a part la medicina i la nàutica, que recordarem en el seu lloc, és escassa. Madurell, en el seu recent aplec, duu uns *Comptes de pesos* (Guillem Garriga, balancer, *Manuscrits* 119-5 de 1461, un *Llibre de ensag del or* (Romeu Dez Feu, argenter, id. 48-8) de 1420, i una *Doctrina de art de Mercaderia* (Joan Sichart, mercader, 5-2) de 1398. Francesc Sevillano publicarà un manual de mercaderia mallorquí de finals del segle XV. Em sembla que M. Gual Camarena preparava la publicació d'un altre manual català del segle XIV.

<sup>6</sup> Un manament de la cúria episcopal del 27-11-1415 disposa que en la missa més concorreguda de la parròquia d'Inca s'anuncii la pèrdua d'unes *Hores* del cirurgià Antoni Mir: ACM. *Litt.* 1415-1416, s. f.

els *Evangelis*, l'apòcrif *Gamaliel*, el *Flor de virtuts* (Pere Ivanies, sastre, xvi-33), els *Evangelis* i la *Passió* (Joan Romanyà, peraire, xvi-7) o guarden unes *Cobles de la Mare de Déu de la Rosa* (Joan Soler, barber, xvi-18). De caràcter profà no ens fem més enllà de la història d'un Alexandre (Joan Romanyà, xvi-7) o de les faules d'Isop (Joan Sanglés, plater, xvi-38). Tot això, naturalment, val mentre altres inventaris no invalidin el que diuen aquests.

Les biblioteques dels eclesiàstics són les que marquen la norma en un temps en què la plataforma religiosa és el punt de partida de la cultura en general. Pel que fa al nostre assumpte, però, cal tenir en compte que, si bé és veritat que la religió impregna la vida, la llengua llatina li fa de recolzador.

La biblioteca privada més extensa del segle xiv és la del bisbe Antoni des Collell, publicada per Ehrle i estudiada per Hillgarth, car consta de 105 llibres.<sup>7</sup> S'entén entre les cristianes, perquè n'hi ha de jueves més nombroses, com la del metge d'Ochrida Lleó Mosconi († Mallorca 1375) d'uns 200,<sup>8</sup> o la de Mandil Fatlus († 1369) de 190 volums, entre grossos i petits, però de la qual desgraciadament no posseïm l'especificació.<sup>9</sup> La de Rafel Dayan, mort el 1330, constava de 75 volums.<sup>10</sup>

Però una biblioteca com l'episcopal no compta amb llibres en llengua vulgar. Les altres de què aquí parlem no passen de la desena de volums substancialment dedicats al dret i a la litúrgia, encara que n'hi ha de personatges de la diòcesi, com Jaume de Fornells, sagristà de la Seu (xiv-18) o Ramon N'Estranya, rector de Campanet (xiv-35). Dir que estan al marge de la llengua del poble seria un error. La seva missió era la de trasbalsar l'evangeli en motllos vivents i a ella s'atenen les presències d'una *Bíblia* i uns *Sermons* en català entre els llibres del rector, amén d'alguns altres difícils d'identificar que posseeixen els seus companys. En resten alguns més, com els *Proverbis* de Salomó (xiv-20), un *Troie?* (xiv-18) i un *Tristany* i un *Llull* (xiv-35). La vida discorre entre els pols del dret i la litúrgia sense un cultiu gaire abundós de la tradició dels Pares o dels grans escriptors eclesiàstics, això queda pels teòlegs, com en Joan de Villanova, sagristà de Santa Eulàlia, antic secretari del bisbe Antoni de Galiana, qui mor tot just començat el segle xv. El fet de tenir entre els preveres identificats d'aquest moment un copista

<sup>7</sup> J. HILLGARTH, *La biblioteca del obispo Antoni Collell*, cit.

<sup>8</sup> E. AGUILÓ, *Inventari de l'heretat*, cit.

<sup>9</sup> ACM. P. Joan Clavell, *Man. 1347, III.XIII.I.26*, s. f. docs. de l'11-1-1369 i del 28-12-1370.

<sup>10</sup> J. N. HILLGARTH - B. NARKISS, *A list of Hebrew Books*, cit.



com mossèn Bartomeu de Villarasa, que va illuminar el Pontifical inacabat del bisbe Antoni Descollell, després del seu decés, per poder-lo vendre millor el subhastador dels seus béns, ens confirma ço que diem.<sup>11</sup> El nostre escriptor (XI«-34a), que ens podem imaginar assegut, com en Romeu Despoal, en el seu «scriptorium cum quadam modica cathedra sedendi in eodem ad scribendum libros», a part del *Flos Sanctorum*, no disposa més que de llibres litúrgics, un *Diurnal* duplicat. Aquesta seria tota la seva tasca reproductora.<sup>12</sup>

L'anomenat Joan de Villanova, alt eclesiàstic de la ciutat, compta amb una biblioteca considerable (41 volums) relativament al seu temps amb una mica de tot: tractats de gramàtica, Sagrada Escrip-tura, summes de teologia, dret canònic, litúrgia, una mostra patristica —les *Epístoles* de sant Jeroni— i un grapat de llibres de sermons, fins a deu (xvi-2). No ens consta de cap escrit en llengua vulgar. Però possiblement n'hi devia haver, com a la biblioteca de Blai de Puig, domer de la Seu (1408). No solament estava en vulgar el *Llibre dels Angels* de Francesc Eiximenis sinó que també hi devien estar els *De consolatione* de Boeci, els *Lucidaris* d'Honorius Augustodunensis i el *Llibre de miracles de la Verge Maria*, que es mencionen en el seu encant.

La vida espiritual personal entre les persones piadoses es devia alimentar de llengua catalana. La breu biblioteca del prior de l'Hospital de Pollença († 1417) duu unes *Meditacions de sant Jeroni* i un *Saltiri* en pla que són palesament indicatius. Eren els que li devien permetre una pietat pròpia. Per damunt Pollença torreja encara avui el monestir del Puig. Posseïm un inventari dels seus llibres de 1414 i entre ells figuren també alguns llibres bernardins o apòcrifs, com el *Plant de sant Bernat* i l'*Epístola ad sororem*, juntament amb el *Soliloqui* del Pseudoagustí i la *Vida de santa Àngela de Foligno*, «Santa Angelina», com deien les sors de Pollença, segurament la *Vida de sancta Angelina* del ms. 559 de la Bibl. Universitària de Barcelona, publicada per J. Vives a «Spanische Forschungen» I, 26 (1965) 188-201.

Naturalment aquesta literatura acompanyava les clàssiques fonts de la vida religiosa de l'antigor: els *Diàlegs* de sant Gregori i els «Llibres dels Sants Pares» de l'inventari. I que presuposen a nivell de formació espiritual una lectura de l'Escrip-tura, en especial dels

<sup>11</sup> Cf. N. J. HILLGARTH, *Inventario de los bienes de Anthoni des Collell, obispo de Mallorca*: BSAL 31 (1958-1959) 536.

<sup>12</sup> Sabem, naturalment, d'altres clergues que treballen de copistes, com Guillem Punter (1419) i Miquel Fornés (1501), i precisament també d'obres litúrgiques. E. PASCUAL, *Santorales y antifonarios*: BSAL 6 (1895-1896) 107.

Evangelis i dels Sapiencials, aconsellada per la tradició i confirmada pel document.

D'altra banda, a part de trobar aquí la ressonància de la lectura religiosa corrent entre els seglars —la *Somme le Roi* (3 exemplars) i les anònimes *Vita Christi*—, també esclata la connexió amb la lectura pròpia de la vida ermitana a la muntanya de Mallorca. En efecte, part de l'inventari del Puig de Pollença recull la donació de l'ermità fra Bernat Sendra o Senrer, documentat el 1395, en el qual figuren l'abans citat *Llibre dels Sants Pares* i el *Llibre dels fills d'Israel* (que també trobem el 1402 a l'ermita de Sant Antoni de Dènia, València).<sup>13</sup> És veritat que el *Llibre dels Angels* d'Eiximenis no hi és, com el veurem aviat dins Pollença (xvb-53/1) i com compareix prest en poder de fra Joan Martells ermità († 1447), el qual també comptava amb el *Chrestià* del mateix autor i amb alguns tractats afectius de sant Agustí (*De la salut de l'ànima*, apòcrif) i sant Bernat (*Contemplació*, id). Les monges, en canvi, tenen alguns llibres lullians en pla, com la *Doctrina pueril* i el *Blanquerna*, en la lectura dels quals havien de ser posteriorment encoratjades sens dubte pel beneficiat Joan Reig († 1478), qui devia pujar a celebrar la missa i a predicar-los la paraula de Déu (xvb-52),.

Un centre que va animar la vida dels ermitans mallorquins des de la seva fundació va ser la Cartoixa de Valldemossa (1399). Es veu que els cartoixans deixaven llibres als ermitans, a part de les possibles orientacions espirituals que els impartissin. Es conserva una relació d'obres emprades entre 1411 i 1412,<sup>14</sup> en les quals figuren les *Collacions* de Cassià, obra típica de l'ascètica medieval, que es confien a fra Diego Garcia, ermità documentat a Alcúdia entre 1403

<sup>13</sup> A. RUBIÓ I LLUCH, *Documents per l'Història* 1 422-423.

<sup>14</sup> Heus aquí la relació d'obres emprades segons el llibre de comptes de la Cartoixa: AHM, AH, C-1667, f. 48v.

1. Yo, Bernat Palou, prevere, confés a vós mossèn lo prior Johan Blanch quem avets prestat un libre apellat *Eruditio religiosorum*, lo qual promet a vós tornar a retre tota vegada que per vós o per altre me serà request. E fo assò, dicmenja, a XI de septembre, any mccccxii.

2. Item té N'Avinyò prevere I libre appellat *Bernardus ad sororem*.

3, 4. Item té en Nicholau Çaragoça dos libres, ço és una fort nobla *Postilla sobre los evangelis*, la qual li prestà don Joan Gomic, prior. Item té ell mateix la *Specula* que ha ordonada l'Odó de Cartuxa.

5. Item té fra Diago les *Collacions dels Sants Pares* en romanç.

6. Item té frara Pere Valero, hermità, lo *Libre del Abat Ysach*, en romanç. És hi fermaça fra Nicholau Mora, hermità (sic).

7. (En f. 70v.): Item prestí al prior de Sent Jerònim un volum de *la Biblia*, crec que sia lo primer volum en què contenen los V libres de Moysé e altres libres, de què ha albarà del dit prior.

Item fra Diego hermità, les *Collacions de los Sants Pares* en romanç, les quals li prestà don Johan Gomic.

i 1426, i el *De contemplatione anime* de l'abat Isaac, que va a mans d'un fins ara desconegut fra Pere Valero.

Ambdues obres eren en romanç. Aquesta darrera també l'empraven les monges del Puig de Pollença (en tenien dos exemplars). Es comprèn, perquè ha estat un clàssic espiritual. En canvi no sabem quin sentit tindrien altres llibres que trobem al Puig —com l'anomenat *De la Serventa, Viha Sion, Vida cristiana* i *Brando*, la majoria dels quals procedien dels prestatges de l'ermità Bernat Cendra anteriorment esmentat. Són obres encara per identificar dins el conjunt de la cultura catalana d'aleshores.

Les biblioteques dels clergues de la segona meitat del segle xv i la primeria del xvi demostren un discret cultiu de la literatura eclesiàstica, àdhuc en algun cas de la ciència eclesiàstica, com la del lullista Joan Reig abans citat (29 volums). Deixant de costat els altaristes, sobretot els de les viles, que tenen a penes algun llibre, trobem biblioteques equilibrades de litúrgia, cànons, Escriptura, Teologia moral, com la de Pere Calders, domer de la Seu († 1484), qui té 27 volums i les de Joan Riera († 1505), amb 34, i de Jaume Llull († 1548), amb 39. No compten amb clàssics. Però hi ha un ramell d'obres aprovades per la tradició secular per damunt de la qual sura el prevere Jaume Llull, que, com En Joan Reig, era lullista, i disposa de força teologia, en especial de Scotus i Biel.

Hi ha també clergat que s'interessa pels clàssics i mostra una cultura més oberta. És el cas de Joan Domènech († 1502), amb 62 obres, entre elles a més d'Agustí, Jeroni, Isidor, sant Bonaventura, Tomàs d'Aquino, Albert Magne, Alexandre d'Halès, trobem Sèneca, Persi, Horaci, Juvenal, Petrarca i una *Lectura* de Dant, de mà de l'interessat. És un home que consulta per la seva cultura general el *Speculum maius* de Vicent de Beauvais, la gran enciclopèdia medieval i, per la història, fulleja el *Fasciculus temporum* de Werner Rolewinck (xvi-8). A la vora hem de posar el sagristà de la Seu, Arnau de Santacília († 1510), qui, a part dels seus llibres de dret —devia ésser doctorat a Bolònia— en té una seixantena més que demostren una cultura humanística ben fonamentada, amb una dotzena de clàssics a part de Dant, Petrarca, Marsilio Ficino, Francesco Filelfo i «una flota de llibres de stampa, en paper, de humanitats ... que havia aportades de Itàlia». També ens crida aquí

Item En Caragoça una *Postilla sobre los Evangelis*, la qual li prestà don Johan Gomiç, de què ha en casa albarà.

Item prestí a frare Pere Valero hermità per trelladar lo *Libre del abat Ysach* en romanç; entrami tangut fra Nicholau Mora hermità, lo qual me feu albarà de sa mà.

l'atención la presència d'una taula geogràfica enmig dels llibres del seu estudi, com «la carta de navegar gran en què són les ciutats e regnes novament trobats» —era 1506— «ab son gorniment de tela blava» de la sala del mercader Miquel Garau. Hi ha una coincidència de l'obertura del món entre les persones ilustrades d'un port amb la tradició del de Mallorca que es manifesta àdhuc quan l'escriptor de l'inventari del nostre canonge mallorquí i rector de la parròquia de Santa Eulàlia descriu una obra dient que és «de divisions de diverses terres del món». L'aproximació a la realitat es va fent més gran dins un estudi com el que contemplem aquí i veiem com el propietari s'adona que el Tolomeu, que posseeix, comença a ésser insuficient i la seva curiositat el duu a cavillar damunt les làmines de l'obra geogràfica més il·lustrada del moment, el *Liber Chronicarum* de Hartman Schedel.

El descobriment de la impremta facilita l'augment quantitatiu de les biblioteques, encara que això succeeix d'una manera pausada. El Clergat continua utilitzant el bagatge tradicional manuscrit, que en lloc de sortir ara dels pupitres dels copistes prové dels taulells dels llibreters. La seva literatura piadosa segueix amb les meditacions de sant Agustí, de sant Bonaventura i de sant Bernat, amb els diàlegs de sant Gregori i amb les *Vides dels Pares*, sempre dins la línia de pobresa patristica i de l'embalum d'autèntics i d'apòcrifs de textos llatins o catalans gairebé tradicionals, però sense minvar certament la devoció a Ramon Llull. Hi ha *Arts de bé morir* i *Confessionals* en català, encara que siguin els més usats la *Summa Angelica* d'Angelo de Clavasio i la *Summula «Defecerunt»* de sant Antoni de Florència. Es predica manejant els manuals de predicació dels italians Leonardo de Dertino i de Roberto Caracciolo o dels centreeuropeus Johannes Herolt o Johannes Gritsch. Atesa la parròquia de què es veu que gaudia encara el mestre Joan Eiximenis —en especial el seu *Llibre dels Angels*— és més de lamentar que no s'arribés a publicar la seva *Vita Christi*, en lloc de la qual es llegeix la de Landulfus de Saxònia, el Cartoixà, en la traducció de Joan Rois de Corella. També tenia anomenada *El pecador ramut* de mestre Felip de Malla i es troba alguna altra obra menor, com *La Flor de virtuts* o *La Vida de la Verge Maria*, de Miquel Pereç.

Nosaltres no hem sabut trobar cap exemplar de la *Imitació de Christ* en les biblioteques d'eclesiàstics, encara que n'hi hagués un parell en les dels seglars. Hem de meravellar-nos d'aquesta escassa difusió, com ho fa per Barcelona Rubió i Balaguer.<sup>15</sup> Hom pensaria

<sup>15</sup> J. RUBÍO, *La cultura catalana del Renaixement a la Decadència* (Barcelona 1964) 124.

que el *Gersoncito*, com l'anomenava afectuosament sant Ignasi de Loyola, estaria més aviat i més extensament divulgat. L'ambient per rebre'l sembla que estava preparat per a la floració d'obres afectives baixmedievales.

#### LES LECTURES DELS NOBLES I DELS CIUTADANS

Les biblioteques de les classes benestants, la noblesa i la ciutadania, no són fàcils d'abastar amb els materials reunits a mitjan segle xv. L'alberg del cavaller Francesc de Comelles, jurat el 1457, disposava d'una sèrie de manuals de gramàtica —Doctrinals, Summa Bernardina, un Donat—, als quals s'ajuntaren unes beceroles per a aprendre de llegir i un Isop, que s'usava sovint per a exercicis de lectura. La formació humana es procurava amb el *De consolatione* de Boetius, que n'hi havia tres exemplars, i un *Llibre de Saviesa* i un altre d'Els Set Savis de Roma, d'índole moralitzant.

El fill de la casa N'Arnau tenia en el moment de la mort del pare en la seva cambra el *Flos Sanctorum* i la *Vita Christi*, amén del *Gènesi* —possiblement en el resum del Vell Testament traduït del provençal per Guillem Serra —i que són obres d'imaginació, de caient religiós, a les quals corresponien en la vessant cavalleresca un Troià i un Lancelot. En la mateixa línia hi havia a la casa el *Llibre dels Angels* d'Eiximenis, una obra de prosa religiosa animada i suggerent, i unes *Històries de cavallers*, de les quals no podem concretar res.

La presència de la *Somme le Roi* ens resulta coneguda dins l'ambient mallorquí del temps, i el *Llibre de Consolat* és obvi atesa la inquietud comercial que registra la societat illenca dins tots els seus estaments.

El fet de trobar aquí un *Saltiri* il·luminat i unes *Hores de la Verge* flamenques és típic de les famílies nobles i d'estament ciutadà. Bastarà veure els mots «Salteri» i «Hores» a l'índex per a comprendre la importància que en la pràctica tenia la seva recitació. El mateix s'ha de dir dels opuscles amb els Salms Penitencials.

Els temes d'aquesta biblioteca poden considerar-se una pauta indicativa dels centres d'interès d'aquest sector de la població: el religiós que requereix una Bíblia o almenys un *Gènesi*, uns *Evangelis* amb una *Vita Christi* o uns *Actes dels Apòstols* i que troben la seva prolongació quotidiana o repetida en l'ús de la Sagrada Escripura per a la pregària privada en les *Hores*, el *Salteri* i els *Salms Penitencials* i en el seguiment de la litúrgia de la missa mitjançant els

*Evangelis en romans* (xvb-34/3) que podrien ésser l'obra *Comencen los Evangelis e Epístoles o liçons dels diumenges*, que sabem imprès el 1490 (MADURELL-RUBIÓ, *Documentos*, n. 6, p. 147).

La filosofia moral es desplega en obres del tipus de Boetius o Sèneca entre els antics, el *Llibre de Saviesa*, el d'*Els Set Savis* o la *Doctrina moral d'En Pax* més recents.

Llibres de formació religiosa més o menys actuals són la *Somme le Roi* —o *Llibre de vicis e virtuts*— de fra Laurent d'Orleans, O. P., el *Breviari d'amor* de Manfré Ergenmaud de Beziers, el *Llibre de doctrina pueril* de Ramon Llull i el *Llibre dels Escacs* de Jaume de Cessulis, O. P., les obres de Francesc Eiximenis —sobretot el *Llibre dels Angels*, el *Llibre de les dones* i el *Chrestià*—, el *Pecador remut* de Felip de Malla i la *Vita Christi* del Cartoixà, encara que al principi no resulta fàcil discernir-la d'altres biografies baixmedievales.

La literatura cavalleresca està representada per obres del cicle troià, per llibres de matèria de Bretanya, com el *Tristany de Leonís*, el *Lancelot del Llac*, la *Questa del Sant Graal*; per temes de croada, com Godofré de Billó, i el *Llibre de la Conquesta d'Antioquia*. Tinguem present que de semblants *Històries de cavallés* (xvb-29/27) va ésser d'on va treure part d'inspiració el noble Guillem Torrella (ca. 1350) per al seu poema, famós àdhuc a l'illa, puix que en les llistes d'elecció del sac de juraria del braç militar de 1447 hi trobem anomenat un Joan de Torrella de la Faula.<sup>16</sup> I d'aquí sortí la peregrina idea del repte entre Salvador Sureda i Guillem de Valseca, tingut a Nàpols sota el regnat d'Alfons V. És el mite de la cavalleria que havia d'expandir d'una forma ideal el *Tirant lo Blanch*, del qual no n'ha aparegut cap exemplar, en els inventaris, i que aquí n'havia tingut un de teòric que mostra amb els peus a terra la figura de Ramon Llull i el seu *Llibre del Ordre de cavalleria*, que compareix, però poc. De totes maneres s'ha d'admetre que el perill musulmà i la pirateria havien de contribuir a mantenir alt l'esperit cavalleresc. No ens meravelli veure que En Macià Reya, ciutadà (xvb-46/4), s'entretingui a copiar *Lletres de batalles* i que el noble Gregori Borgues, procurador del regne, també conservi entre els seus llibres (xvi-20/24) unes *Letres de gatges de batalles*. Àdhuc el notari bibliòfil M. Àbeiar tenia uns *Preceptes de batalles* (Ab. 50). Les justes del Born alimentaven l'afició.

És naturalment aquest estament el que mostra més interès per la Història pàtria. Joan Bartomeu, ciutadà, té dos llibres en pla de la *Història de Mallorca* (xvb-37) i Llorenç de Mari, cavaller i jurat

<sup>16</sup> ACA, R. 2699, f. 98.

el 1462, un Pere Tomic, *Històries e Conquestes dels reys d'Aragó* (xvb-69/10).

Un altre tipus de llibres que la noblesa fa servir per a l'estudi són els llibres de manescalia, que li recorden que ha de defensar l'illa amb els cavalls guarnits i armats, ensems que expliquen la tan peculiar i antiga tradició de caça amb esparvers. No és fàcil identificar els distints llibres de medicina dels cavallers (xva-36/21, xvb-69a/58), de cura de cavalls (xvi-77/8), de manescalia (SANMARTÍ, p. 324, xvb-81/3, xvi-20/27), de cavalls i de falcons (xv)-9/4), de medicines de falcons (xvb-81/5) i tractat de falcons (xvi-9/4), però abans que s'introduís l'obra de Manuel Dieç, de mitjan segle xv, estava estesa la de Teodoric de Lucca, traduïda per Guillem Corretger de Mallorca «aprenent en la art de cirugià» i frare dominic, del segle XIII.

No cal preguntar-se si la noblesa i la ciutadania, que tenen molta tirada a l'estudi del dret, aprecien la poesia. Basta anomenar el llinatge Olesa per tirar una retxa dreta des del segle xiv fins al xvi, de poetes en llengua catalana i castellana. Tinguem present que en Jaume d'Olesa, estudiant a Bolònia el 1421, ens ha conservat en el seu cartipàs d'estudiant el primer *romance* castellà avui conegut.<sup>17</sup> L'obra poètica del dominic Pere Martínez, cruelment executada a la ciutat de Mallorca el 1463, la tenien a casa seva el donzell Lluís Çanglada i el ciutadà Gabriel Gual (xvb-32a/6 i xvb-54a/20). Aquests mateixos llegien després versos tan distints com els del *Llibre d'amorettes*, místic, i el *Testament d'En Bernat Serradell*, de regust popular. No sabem qui seria el propietari de l'inventari de 1441 donat a llum per Tomàs Aguiló (xvb-36), que comprèn trobes d'En Domènico Sordello i l'*Art de trobar* de Jaume March. No oblidem que l'actual edició de l'art poètic de Joan de Castellnou ha utilitzat un còdex illenc de la Societat Arqueològica Luliana.<sup>18</sup> En desco-neixem però el seu senyor.

L'entrada de les lletres clàssiques dins les biblioteques senyorials no es pot detectar fàcilment. És sabut que la sola presència d'autors llatins no basta per a assenyalar-la, perquè la gent il·lustrada medieval no els va deixar del tot. De totes maneres es nota una primera filtració d'autors com Ciceró i Sèneca a mitjan segle xv (xvb-54a, xvb-66) entremesclada de Boccaccio —la *Fiammeta* i el *Corbaccio*

<sup>17</sup> EZIO LEVI, *El romance florentino de Jaume de Olesa*: "Revista Filologia espanyola" 14 (1927) 134-160.

<sup>18</sup> JOAN DE CASTELLNOU, *Obres en prosa*, Ed. de J. M. CASAS HOMS (Barcelona 1969).

(xvb-54a)— autors i obres que l'humanista Ferran Valentí esmentava calorosament en el pròleg de les *Paradoxes* de Ciceró, de 1450. De qualque manera s'havia de manifestar l'entusiasme del deixeble mallorquí de Leonardo Brundi d'Arezzo, qui, segons es desprèn del seu escrit, tenia un cenacle literari al seu palau Valentí-Ses Torres, desaparegut al carrer de Cirerol, on comentava el *De officiis* de Ciceró a un grup d'alumnes dels quals era el delfí Ramon Gual. Precisament el fet que algunes de les obres citades apareixen en els inventaris sols parcialment copiades (xvb-54a, xvb-66/3 i 4) deposa en favor d'un interès personal dels propietaris que, així com Ferran Valentí tradueix «de latí en vulgar matern o mallorquí, segons la ciutat on só criat e nodrit», ells també tenen el *Corbaccio* o les tragèdies de Sèneca «en vulgar».<sup>19</sup>

L'aristòcrata Gregori Burgues, que morí regint el càrrec de procurador del Regne de Mallorca, el 1504, i que fou home de molts cabals, com Ferran Valentí i com Salvador Sureda que era senyor de nau, posseeix una biblioteca no sols important (49 peces) sinó també bastant significativa per la seva varietat, ço que significa que s'ha format sobre un nucli hereditari amb uns punts de mira personals (xvi-20). Hi ha un poc de tot: calendari, entreteniment, medicina casolana, legislació, formació moral i religiosa, instrucció, economia, nàutica, manescalia, Sagrada Escripura, teologia dogmàtica, hagiografia, litúrgia i pietat personal. Com a bon mallorquí, una representació de lullisme; com a home de cultura, obres en llatí, català, francès i provençal, i com a home del seu temps —fixeu-vos que sols disposa de 5 llibres impresos contra 44 manuscrits— un assortit en matèria renaixentista. Aquest lot està integrat per dos Sallustis en toscà, un Ovidi i un Sèneca en català (la versió de fra Antoni Canals del *De Providèntia*), un Sèneca en francès, el *Filocolo* de Boccaccio, els *Triomfi* de Petrarca (dos exemplars, un comentat i l'altre no) i els *Sonetti* (comentats) en toscà. Aristòcrata de sang, aquest senyor no podem dir si va ésser-ho també de conducta, però si que els seus llibres ens el demostren senyor de la seva cultura. Una cultura de caire renaixent en llengua vulgar.

Un contemporani seu, Jaume Berard, ciutadà, senyor de la possessió de Caubet, compta amb una biblioteca de renaixentista convingut: consta de 33 volums, la meitat dels quals són impresos, i cinc sisenes parts són de clàssics o d'humanistes italians. La lite-

<sup>19</sup> FERRAN VALENTÍ, *Traducció de les Paradoxa de Ciceró, Parlament al Gran e General Concell*. Ed. de J. M. MORATÓ i THOMÀS (Barcelona 1959 = Bibl. Catalana d'obres antigues).



ratura religiosa estarà representada per Innocenci III, Eiximenis, el Cartoixà, Cassià i sant Jeroni. Però fins i tot se'ns fa saber que aquest és «la traslació del Saltiri feta per sant Jeroni», com si volgués dir que almenys s'aprecia tant la formalitat com el contingut.

A part d'això fa l'efecte que tots els clàssics —Ciceró (4), Virgili (3), Juvenal (3), Horaci (2), Persi, Lucà, Plini, Aulus Gelius, Lactanci— estiguin en llatí i ben acompanyats del Dant i de Boccaccio (*Fiammeta* i *De genealogia deorum*).

Com es veu l'interès pels clàssics no va sempre aparellat amb l'ús de la llengua vulgar. Això mateix ens demostren els dos inventaris més rics recollits dins aquest sector social: el del donzell Baltasar Tomàs (1552) i el de Gaspar de Villalonga, jurista (1559).

Baltasar Tomàs torna a disposar d'una biblioteca de tema variat, com la de Gregori Burgues, del qual era veí (xvi-77): una *Suma de aritmètica*, dos manuals de manescalia, un missal i un salteri llatins, unes Horetetes, un Manual d'estratègia militar, una obra de dret canònic; després clàssics en llatí (Sèneca, Ovidi, Cèsar, Aristòtil), obres en toscà (Plini, *Divina Comedia*, *Decamerone*, el *Guarino Meschino* d'Andrea de Barberino i el *Fiore e Bianchifiore*) i per fi llibres en català (la *Vita Christi* del Cartoixà, *El peccador remut* de Felip de Malla, una *Passió* en vers i un volum de cobles en pla). L'intuïm un home viatger que coneix diverses llengües, i les utilitza, i que amb sentit pràctic gusta del tema popular, sigui en la llengua que sigui, perquè es vol entretenir.

En canvi, en l'advocat Gaspar Villalonga tenim això: un savi en dret i un humanista llatí. L'única obra catalana que posseeix són els *Usatges i costums de Catalunya*. Home religiós, que disposa de la Bíblia i alguns llibres dels Sants Pares (Agustí, Isidor), o d'algun de comentarista sacre (com Jaume de València) té compte de la teologia del temps mitjançant la *Summa Silvestrina* i la *Summa Antonina* i es preocupa de l'heretgia serpentejant ja que trobem entre els seus papers, enmig d'altres llibres semblants, un *Compendio de erroribus et inganni luterani*. A part d'això estudia els clàssics i disposa d'alguns d'humanistes de talla tan antics com Ludovico Pontano, Angelo Poliziano, Marco Antonio Sabellico, Lucio Marineo Sículo; com moderns, Guillaume Budé. Una punta d'ironia insinua la presència de les *Facetie* de Poggio. Però no devia ser home gaire erasmitzant: el *Directorium Inquisitorum* de Nicolau Eimeric deixa caure ombra fosca damunt d'aquest inventari.

## ELS NOTARIS, ELS MESTRES I L'HUMANISME

Una categoria social que està essencialment lligada a les lletres, perquè de les lletres viu, amb les lletres progressa i les lletres empeny, és la que treballa en les cancelleries, escrivanies i notaries. Quan no hi ha una cort pròpiament dita, són els notaris els qui solen retenir escrivanies de municipis, a més dels despatxos propis, i el seu cultiu continu del llatí els té al corrent de la literatura i del mercat del llibre.

El més antic inventari recollit pertany precisament a un notari, Berenguer Vidal (xiv-0), data de 1326. Tots els seus llibres són de l'ofici, fins a onze: uns són de gramàtica i altres d'estil i redacció. Entre ells figura un d'autor mallorquí, la *Summa Vitulina* o *Vadellina*, així anomenada del llinatge del seu autor i que de manual d'estil notarial que deu ésser fou confosa amb un art de poesia, com apareix citada en el *Arte de Trobar* d'Enrique de Villena.<sup>20</sup>

La resta d'inventaris de notaris pertany a la segona meitat del segle xv i al xvi. Dels primers devem subratllar el de Joan Falcó (xvb-60) i el d'Antoni Massanet (xvb-72), que compten amb una vintena de volums a part dels de dret i notaria, i que suren perduts alguns llibres corrents a la primera meitat d'aital segle, Guido de Colonna, Cassianus, el Guido de Montrocher o Alexandre d'Halès. Trobem Ciceró, Juvenal, Sèneca, Persi, Sallusti, Virgili, Ovidi, Horaci, sovint comentats i ben acompanyats de quatre exemplars de les Epístoles de Phalaris, en llatí i en toscà, manuscrites i empremtades, i d'una partida de gramàtiques de Petrus Helias, del Vocabulista Juliano i del *Liber Elegantiarum* del Valla i del Agostino Dati.

Aquesta sensació d'ofegor i naufragi de la cultura medieval, les restes disperses de la qual suren allí i allà per damunt d'un mar de llibres clàssics i d'humanistes de renom, l'experimentem amb una ressonància major quan entrem dins la biblioteca del notari ciutadà Miquel Abeiar, l'inventari de la qual publicà a finals del segle passat D. Estanislau de K. Aguiló. Prop de 500 llibres arribà a reunir en el seu estudi del carrer de la Bosseria aquest notari que tenia escrivania llogada a la plaça de Cort, en els baixos d'un altre notari, Martí Terrers. Si pensem que la biblioteca del poeta Auzias March († 1459) comptava amb 9 peces,<sup>21</sup> la del metge poeta Jaume

<sup>20</sup> Vegeu, més avall, la nota 3 al catàleg d'inventaris del segle xiv.

<sup>21</sup> A. PAGÈS, *Documents relatifs a la vie d'Auzias March*: "Bol. Soc. Castellonense Cultura" 16 (1935) 125-143.

Roig († 1478) amb 58<sup>22</sup> i la del mestre en teologia Felip de Malla († 1431) amb 64,<sup>23</sup> comprendrem la volada de la cultura d'aquest home, encara que rebés l'herència del seu pare —la dinastia notarial dels Abeiar comença a la primeria del segle xv—, constituí una biblioteca privada realment excepcional per al seu temps. El seu estudi estava moblat amb un taulell de fusta de dues peces, amb un ample banc darrera així com ens mostren els despatxos, les miniatures del còdex de les *Lleis Palatines* de Jaume I o els retaules de la Biccherna de la comuna de Siena del segle xiv. Damunt del vell taulell presideixen dues esferes, una «xica daurada» i altra «vella pintada», amb son bastiment de fusta. El notari assegut en una cadira nova de costelles se'ns presenta com un aspirant provincià a entendre, a la manera humanista, «de omni re scibili». El dia que comencem a conèixer l'estat real de la cultura mallorquina a finals del segle xv podrem descabdellar el que hi havia de bibliofília i què de bibliomania en la figura de Miquel Abeiar, qui tenia en els seus prestatges trenta títols de Ciceró i deu de Sèneca, però que al costat de trenta d'Aristòtil sols en guardava un de Plató. Per saber en què consistia l'humanisme mallorquí no basta examinar els llibres que hi havia, ni si Miquel Abeiar copiava Lucreci, com el seu pare Gregori Abeiar, Orígenes; això calia a tot notari conscient del seu ofici, alhora cal examinar més a fons els llibres i treure relacions...<sup>24</sup>

El fet que existís una inquietud intel·lectual a finals del segle xv a l'illa està fora de dubte. Tinguem present que la primera impremta mallorquina va ésser planejada i muntada sols per mallorquins, cas infreqüent a la península, on intervenen prevalentment els estrangers. La primera premsa va funcionar a l'alberg de mestre Bartomeu Caldentey «doctor parisiensis» —situat on avui hi ha Casa Oleo (Almudaina, 8)— allà va sortir primer el *De regulis mandatorum* de Jean Gerson (1448).<sup>25</sup> Però una impremta no es funda així com així; necessita gent desvetllada. Per tal raó veiem, al costat del Dr. Bartomeu Caldentey, mossèn Francesc Prats, humanista —traductor de la *Visión delectable* d'Alfonso de la Torre— i mestre, que poc després se'n porten els seus deixebles de llatinitat fora de les murades de la ciutat irrequieta i dividida per les faccions d'Armadans i Espanyols, que havien d'esclatar sanguinosament el dia dels Morts de 1490

<sup>22</sup> JAUME ROIG, *Llibre de les dones*: Ed. ROQUE CHABÀS (Barcelona 1905) 410-412.

<sup>23</sup> J. M. MADURELL, *Mestre Felip de Malla*: BRABL 30 (1963-1964) 557-562.

<sup>24</sup> E. AGUILÓ, *Inventari dels béns i heretat d'En Miquel Abeiar*, cit.

<sup>25</sup> JUAN MUNTANER BUJOSA, *La primera impremta mallorquina*: BSAL 31 (1953-1960) 467-503.

a l'església de Sant Francesc. En aquest moment posseïm alguna informació sobre les dues escoles principals de gramàtica de l'illa: la dels mestres Caldentey i Prats, que s'installa a l'ermita de la Trinitat de Miramar —endunt-se la impremta que, per aquelles dates (1486-1487), dóna a llum la gramàtica llatina de Joan de Pastrana— i la de Pere Daguí, que alligona els nens estudiants en el Puig de Randa. Poc després, vers el 1494, mestre Bartomeu Far compareix ensenyant gramàtica en el Puig de Santa Magdalena d'Inca.<sup>26</sup>

No coneixem l'ambient que hi havia en aquestes escoles. Segur que es pretenia una ensenyança vàlida per al cap i el cor. Arnau Descós escrivia a l'estudiant Antoni Burgues que estudiés l'art de Ramon Llull en bons costums, perquè així com dins l'art oratòria Ciceró i Quintillià no comprenen un orador que no sia home prudent, més encara, bon orador sols ho pot ésser el que avantatgi en totes les virtuts, igualment ell és de parer que ningú no es pot dir lullista sinó aquell que, imbuït de bons costums, sobresurt per la seva prudència.<sup>27</sup> Aquests eren els pensaments del mestre que succeí a Daguí l'any 1500 en la seva càtedra. Pel que fa a Francesc Prats deposa a favor seu la traducció que va fer de *La visió delectable* d'Alfons de la Torre, que trobem en el nostre inventari en poder del notari ciutadellenc Gabriel Riudavets el 1505 (xvi-22).<sup>28</sup> L'obra tenia els seus anys: l'havia escrita per a l'educació del príncep Carles de Viana el 1454. La traducció catalana aparegué a Barcelona el 1484. No està aclarit si és o no la versió d'En Prats que es conserva encara avui manuscrita.<sup>29</sup> Sigui com sigui interessa recordar el títol en l'original: *Visión delectable de la filosofía y artes liberales, metafísica y filosofía moral*. I el seu fi: «la qüestió principal és a saber de la fi de l'home segons que els savis pogueren atènyer per rahó». És una obra estrictament renaixentista en les seves proporcions: una antropologia racional. Pensem que el traductor mallorquí era lullista — Hillgarth va publicar recentment el seu poema en laor de mestre Ramon Llull—<sup>30</sup> i endemés era un home piadós amb les lectures espirituals que feia sant Ignasi de Loyola, com altres personatges

<sup>26</sup> FIDEL FITA, *Cartas inéditas de D. Arnaldo Descós en la Colección Pascual*: BRAH 19 (1891), doc. 50.

<sup>27</sup> F. FITA, *ibid.*, doc. 8.

<sup>28</sup> A la primeria d'aquest segle a la col·lecció de D. Lambert Mata de Barcelona. Cf. B. MIQUEL I PLANAS, "Bibliofília" 1 (1911-1914) 461-463.

<sup>29</sup> Ed. facsimil: *La visió delectable de Alfonso de la Torre, bachiller* (Barcelona 1911), Jordi Rubió sembla estar per l'afirmativa, *Hist. Liter.* 3.

<sup>30</sup> JOCELYN HILLGARTH, *Un poema inédito de Francesc Prats sobre Ramón Llull*: BSAL 33 (1968-1972) 75-83.

que hem trobat en els nostres inventaris: la *Vita Christi* de Landulf de Saxònia. D'ella tragué en part Ignasi els seus Exercicis; Francesc Prats, amb més humilitat, la seva *Devota contemplació y meditaciones de la via sacra*, que degué enviar des del Miramar de Vallde-mossa al Miramar del Puig de Pollença encara flairosa de tinta fresca i romaní, per a entreteniment espiritual de sor Angelina Monroya i les seves companyes de monestir.

L'humanisme mallorquí era, doncs, un humanisme cristià, que tenia compte del que s'anava fent. És veritat que les nostres escoles de llatí no varen donar entrada a la gramàtica de Nebrija, llibre de text a l'Estudi General de Barcelona des de 1508.<sup>31</sup> Però no sabem encara ben bé el que això significa, si tenim en compte la recomanació que fa Pere Joan Frexa quan escriu des de Roma al seu germà Bartomeu el 20-11-1555: «No dexeu de fer algun estudi en casa com no tendreu res per fer y a consell meu ab les obres de Tulli, que és *eloquentie parens*, ab les *Elegantias* de Augustino Dato y de Valla, perquè tots eixos són en gran ús y estima en estas parts de Itàlia aon és la medulla de la llengua latina».<sup>32</sup> Aquests llibres recomanats a Itàlia són els que trobem en els fons dels nostres inventaris. No és de creure del tot tampoc que els llibres estessin tancats, encara que qualche cosa d'això insinuï al germà de Mallorca des de Roma dos anys després el germà il·lustrat referint-se a lletraferits italians: «may stan ociosos com fan aquí en Mallorque, que tot lo dia casquen los banchs».<sup>33</sup> Solament una recerca acurada sobre l'escola renaixentista a l'illa ens podrà dir —tot i sabent que és una illa— perquè la literatura mallorquina de creació se'ns presenta per aquests temps com a moda endarrerida. Possiblement la nostra societat no era societat-punta.

Pel que fa a l'ambient llibresc cal esmentar que l'aventura de la impremta restà un intent. Va dar algunes obres, com hem vist, entre les quals destaca el *Breviarium Maioricense* —darrerament se'n trobaren unes galerades per casualitat—, aparegut a la ciutat de Mallorca l'any 1488. Els nostres inventaris addueixen nous testimoniatges de la seva existència, en exemplars impresos en paper i en pergami (xvi-36/37, xvi-55/1, xv-75/1). Després callen les premses

<sup>31</sup> M. CASAS HOMS, *El Thesaurus pauperum de Juan de Pastrana*: AST 22 (1951) 233-248.

<sup>32</sup> E. AGUILÓ, *Materials per un epistolari familiar català*: BSAL 10 (1903-1904) 45.

<sup>33</sup> E. AGUILÓ, *ibid.*, p. 47.

de la impremta itinerant. Francesc Prats moria el 1496;<sup>34</sup> el teòleg Bartomeu Caldentey, el 1500; el rellotger Nicolau Calafat, el 1501. Havien de passar cinquanta anys fins que no tornés a sentir-se el gemec de les premses a l'obrador de Ferran Cansoles. Entretant els migrats escriptors mallorquins recorrien a les impremtes valencianes per a publicar els seus escrits dels quals, per contra, cap n'ha aparegut en l'àmbit de la present recerca. Això si no contractaven més lluny la impressió, com va succeir amb el nou missal, que a través de l'enigmàtic llibreter Jacobus de Hirdis varen imprimir a Venècia, al taller de Giunta, el 1506.<sup>35</sup> El comerç venecià mantenia encara viu el forniment dels llibres «lo Perottus de Gramàtica e la Retòrica del Lulli, que yo he comprat als venecians» deia un fill del notari Francesc Melià el 1481 (xvb-66), després d'haver venut per molts decenis les seves primeres matèries: paper i pergami.<sup>36</sup> Era un comerç que havia posat en perill, com bé sabem, la impremta d'En Calafat, intentant el 1488 sabotejar la seva edició del breviari,<sup>37</sup> i que per les preses de posició al principi del segle XVI àdhuc potser ocasionés la seva mateixa desaparició.

Un aspecte de la indústria del llibre que il·luminen els inventaris que publiquem, és la seva confecció. Després del coneixement que ens ha proporcionat Marcel Durliat, sintetitzant notícies anteriors, consta que aquesta estava especialment en mans de capellans i jueus —després conversos— ocupats bé en la còpia, en la il·luminació o bé en el relligament dels llibres.<sup>38</sup> Tot això ve confirmat a través de l'inventari de Bartomeu de Villarasa, beneficiat de la Seu (xiv-35a), i potser de Bernat Ses Oliveres, beneficiat de Santa Creu (xva-8). El que apareix clar, com es podia sospitar, a través de les dades de la Cartoixa de Valldemossa que adduïm, és que també els ermitans intervenien en aquests mesters: fra Pere Valero copia el *De contemplatione anime* de l'abat Issac el 1412; un ermità desconegut

<sup>34</sup> Així penso deduir-ho de la partida següent: "A xvii de dit mes (octubre 1496) combregà mossèn Francesc Prats, prevere": ACM. *Libre de les ànimes de purgatori de la Seu (1496)*, f. 53.

<sup>35</sup> GASPÀR MUNAR, *El antiguo breviario mayoricense* (Palma 1963); id. *El antiguo misal mallorquín* (Palma 1962).

<sup>36</sup> Item doní a mossèn Pere Ripol, prevere, vint e un sous a compliment de paga per lo raure que féu de sis dotzenes de pregamins de quatre dotzenes de vadelets que compram dels vanesians, I, 1., I s.: ADM. *Cod. 58, Llibre de dades e rebudes del monestir de Cartoixa (1423)*, f. 45.

<sup>37</sup> P. A. SANCHO, *Prohibició de importar breviaris impresos de Venècia*: BSAL 3 (1889-1890) 115.

<sup>38</sup> MARCEL DURLIAT, *L'art en el Regne de Mallorca* (Mallorca 1964), 279.

ven a la sagristia de la Seu el 1396 un *Salteri* escrit, en rama;<sup>39</sup> l'ermità fra Antoni Bordoy illumina un Oracioner per a la parròquia de Valldemosa el 1415...<sup>40</sup> Suposo que garbellant altra documentació es trobaran els copistes seglars que també intervenen en la còpia dels llibres de temàtica profana, cosa que algunes dades soltes ens permeten suposar.

Alguna claror rep també la pedagogia dels esmentats inventaris. Qui millor ha estudiat fins ara l'ensenyança a Catalunya ha estat Rubió i Balaguer a la introducció dels *Documentos para la Historia de la Universidad de Barcelona* d'A. de la Torre (Barcelona, 1971), qui fa veure que queda molt per aclarir en la matèria. Si partim de la divisió de l'ensenyança primera en: Becerolista (aprenent de lletra amb les beceroles), el qui aprèn Salms vesprals e Hores; Legista (el qui ja llegeix); Doctrinalista (l'estudiant de *Doctrinale*); Gramàtic i Lògic —segons una pauta de Cervera de 1475, completament tradicional—,<sup>41</sup> podem ordenar les nostres dades dient que compareix el 1466 «un quern de pregamí d'infants» que s'assimilaria a unes baceroles (xvb-29/21), que molts dels *Salteris* inventariats han d'haver estat usats per a aprendre de llegir en llatí, naturalment, segons queda algun cop manifestat: «Item un libre Saltiri en pregamí en què aprenen los infants» (xvb-271), que a Mallorca s'utilitzava a continuació un manual factici que comprenia les *Partes* de Donatus, les *Regulae* de Thebaldus, els *Disticha Catonis*, el *De Contemptu mundi* d'Innocenci III, el *Thobias* de Mateu de Vendôme (xiv-14/2, xv-4/6) —tractats gramaticals bàsics completats amb textos de lectura... ¿Quin paper tenia, doncs, l'ensenyança de la lectura en llengua vulgar? Veig que a Igualada el 1440 es fixa el sou del mestre local dient «que los qui aprendran lo Saltiri, Romanç, Parts Cató, *Contemptum* o qualsevol d'aquests llibres fins al Doctrinal exclusive pagaran 10 sous».<sup>42</sup> Aquí crec que s'ha de col·locar l'aprenentatge de la lectura en català: després del Saltiri, on diu «Romanç». Sense voler forçar les categories, ho voldria pensar. Així encaixaria el que entre els llibres trobats a la cambra petita del ciutadà Joan Bartomeu, el 1470, a més del Saltiri «en què aprenen

<sup>39</sup> Item doní a mossèn lo degà vint florins, los quals havia bastrets per hun Seltiri nou que avia comprat per la esgleya de hun ermità, que no era cornat, ne notat ne illuminat, los quals vint florins valen xv l.: ACM. *L. de sacristia 1396*, f. 51.

<sup>40</sup> ADM. *Lit. 1415-16*, s. f.

<sup>41</sup> A. DURAN SANPERE - P. GÓMEZ, *Les escoles de Cervera*: BRABL 17 (1944) 32-38.

<sup>42</sup> JOAN SEGURA, *Historia de Igualada 2* (Barcelona 1908) 66.

els infants» apareix «un altre llibre en paper en pla per dits infants de pochà vàlua» (xvb-27/2). Seria l'equivalent del que feia En Miquel, fill del donzell Pere de Sant Joan, el 1446, amb el *Llibre dels Àngels* de Francesc Eiximenis «lo qual llibre En Miquel, fill del dit defunt, aprèn» (xva-38). En els termes estrictament econòmics que tenen els inventaris se sobreentén segurament: i perquè hi aprèn no s'ha de pignorar.

Un document recent, trobat per En Bartomeu Font, ens mostra l'ermità de Sant Honorat, fra Antoni Arbona, que recomana en el testament (1463) que s'ensenyi a un cert Miquel Mut i que aquest «pugui apendre de legir en lo dit puig o ermitori en lo quern de Saltiri e *Quicumque vult* e les Hores de la Verge Maria del dit armitori dementre legir hi vulla stant en vostre companyia en lo dit loch».<sup>43</sup> Aquí veiem clara la finalitat pràctica que tenia l'aprenentatge de lletra amb el Salteri per exercitar la pregària concreta de l'eventual futur ermità.

Deixant de tocar alguns extrems que farien massa llarga aquesta introducció, diguem dos mots sobre llibres rars i els autors poc coneguts. Entre els primers citem el *Llibre dels fills d'Israel*, que surt en mans d'ermitans (Rotger), i que deu ésser les *Sposicions dels infants de Israel* que Madurell troba a Barcelona el 1429 (*Manuscrits*, 60-7), el *Llibre del abat Isaac*, també lectura d'ermitans (Cartoixa, núm. 6) que veiem a Barcelona el 1373 (MADURELL, *Manuscrits* 9-2) i a València el 1422 (SANCHIS SIVERA, p. 98), els llibres *Viha Sion* i *Brando* presents el 1414 al Puig de Pollença (ROTGER), el *Libre de Serventa* (ROTGER), els *Escalons de Sant Jerònim* (xvb-8/1) que coincideix amb el *Libre de les set naus* citat per Madurell per 1434 i 1463 (*Manuscrits* 73-1, 124-5), la *Visió de sant Johan* (xvb-5/2), *Les monitions de fra Roger* (xvb-58/2), la *Instrucció dels pelegrins* (xva-36/11) possiblement relacionada amb algun títol de Madurell (*Manuscrits* 69-2, 123-21) i la *Disputa que En Bartomeu Genovés de lu illa de Menorcha hac ab alguns subtils jueus* (xva-36/5, vegeu la nota), si es tracta d'una versió catalana. Això pel que fa al llibre religiós.

Entre els llibres profans no hem vist citats mai el *Llibre del compàs de navegar* (xvi-20/3),<sup>44</sup> *Libre de lo franch e lo empatxat* (Cf. CARRÈRE, p. 266: *Lo quint del hom franch*, de medicina), *Libre de spariments* (xiv-35/10; el propietari tenia «quasdam alambins cum eorum apparatu faciendi aquam ardentem») i «quasdam alambins

<sup>43</sup> BARTOMEU FONT, *Historia de Llucmajor* 2 (Mallorca 1974) 508.



faciendi aquam rosaceam»), que semblen tècnics; entre els literaris, en aparença, trobem: *Disputa del pobre i el rich* (xvb-43/2), *Història del guat* (xvb-14/2), *Libre de panichs* (xvi-20/10), *Libre sobre los sinch senys corporals*, segurament de filosofia (xvb-54a/19).

Per acabar, recordem que E. Aguiló havia subratllat l'interès del llibre en rima de la Conquesta de Mallorca de la Biblioteca Abeiar (Ab. 377).<sup>45</sup> Afegim que compareix en la mateixa biblioteca una obra del mestre en teologia March Verneda, O.F.M., de la primera meitat del segle xv (Ab. 305), que avui roman perduda i desconeguda.<sup>46</sup> També desconeguda i perduda continua —puix que el títol és incomplet— la *Jacobus Constant*, «obra feta per dit difunt», del canonge Arnau de Santacília († 1504, xvi-36/58).

Constitueix per als mallorquins una satisfacció la presència interrompuda, però sempre de bell nou represa —com es podrà veure a l'Índex—, dels llibres de Ramon Llull entre les gents de la seva nissaga.

GABRIEL LLOMPART

## INVENTARIS

### I. SIGNATURES DELS INVENTARIS

#### Segle XIV

- xiv-0. Inv. Berenguer Vidal, notari, C. de M. (17-5-1326). — ACM. P, 3-xi-17, s. f.
- xiv-2. Inv. de Francisca, muller de Durand Vayls, C. de M. (30-5-1348). — AHM. P, Nicolau Prohom, P-138, f. 5.
- xiv-4. Inv. de Antoni de Sala, C. de M. (4-6-1348). — AHM. P, Nicolau Prohom, P-138, f. 7.
- xiv-7. Inv. de Pere Matas, picaperes, C. de M.; «hospitium, in P. de Sta. Eulalia, contiguum portali de la Porteyla» (20-11-1358). — AHM. P, Nicolau Prohom, P-138, ff. 44-54v.

<sup>44</sup> Riambau de Corbera tenia a Barcelona el 1461 un libre *De navegar* (MADURELL, *Manuscripts*, 121-5).

<sup>45</sup> Tinguem present que hi hagué poemes joglarescs sobre el tema, segons sembla. FERRAN SOLDEVILA, *Un poema joglaresch sobre l'assalt de la ciutat de Mallorca*: "Estudis romànics" 9 (1961-1966) 49-59.

<sup>46</sup> Va estar a Mallorca a la primera meitat del segle xv. PEDRO SANAHUJA, *En torno al Capitulo General franciscano de Burgos (1412) y al Capitulo Provincial de Valencia de 1418*: "Archivo Ibero americano" 4 (1944) 75.

- xiv-8. Inv. de Jacme de Villanova, mercader, C. de M.; hospitium in P. de S. Miquel (9-9-1361). — AHM, P, Nicolau Prohom, P-138, ff. 64-66v.
- xiv-10. Inv. de Blai de Montagut, mercader, C. de M.; P. de S. Nicolau, prop del convent dels dominics (2-5-1363). — AHM. P, Andreu Plandolit, P-144, f. 2v s.
- xiv-14. Inv. de Pere Real, mercader, C. de M.; hospitium in parochia et vicho Sancti Jacobi (entre 1370 i 1383). — AHM. P, Pere Ribalta, P-24, f. 87 s.
- xiv-15. Inv. de Asbert de Roaix, donzell, C. de M. (25-12-1373). — ACM. P, Joan Clavell, Prot 1347, XIII.I.26, s. f.
- xiv-16. Inv. de Joan Sacosta, mercader, C. de M. (17-5-1375). — ACM. P, Guillem Joan. Inv. 1371: XIII.II.3, 5, 6.
- xiv-17. Inv. de Bernat de Vallverd, mercader, C. de M. (11-8-1375). — ACM. P, Joan Clavell, Test 1375, XIII.I.25, s. f.
- xiv-18. Inv. de Jacme de Fornells, sacrista de la Seu, C. de M. 23-3-1375). — AHM. P, Nicolau Prohom, P-139, ff. 74-76.
- xiv-19. Inv. de Guerau Ponç, presb., beneficiat a la Seu, C. de M. (18-12-1378). — ACM. P, Guillem Joan, Inv. 1371, XIII.II.3, s. f.
- xiv-20. Inv. de Guerau Torrens, prev., beneficiat a la Seu, C. de M. (17-10-1379). — ACM. P, Guillem Joan, Inv. 1371, XIII.II.3, s. f.
- xiv-20a. Estimación de bienes de Francesch de Salelles, C. de M. (13-9-1384). — AHM. Su-28, ff. 181 ss.
- xiv-29. Inv. de Alegria, muller del jueu Abraham Crespi, «sutor», C. de M. (15-7-1388). — ACM.: XIII.II.6.
- xiv-30. Inv. de Pere de Caldes, C. de M.; alberch en P. Sta. Eulàlia, prop del convent dels Franciscans (11-8-1388). — AHM. C-2596, f. 172 s.
- xiv-31. Inv. de Guillem de Togores, donzell, C. de M.; alberch en P. de S. Miquel (3-9-1388). — ACM. P, M. Salzet, Prot. 1392-93, s. f.
- xiv-34. Inv. de Pere Borrell, prevere, beneficiat a la Seu, C. de M. (18-7-1391). — ACM. Guillem Joan, Prot. 1387-91, XIII.II.9, s. f.
- xiv-35. Inv. de Ramon de Nastranya, rector de S. Miquel de Campanet (11-1-1392). — AHM. P, Pere Sala, S-2, f. 111 s.
- xiv-35a. Inv. de Bartomeu de Villarasa, beneficiat de la Seu, C. de M.; «hospitium intus Almudaynam» (5-9-1393). — ACM. P, Joan Clavell, Test. 1393-1406, XIII.I.26., s. f.
- xiv-37. Inv. de Antoni del Bany, mercader, C. de M. (1311-1393). — AHM. P, Antoni Ferrer, Notul. 1401-1402, f. 61 s.
- xiv-40. Inv. de Pere Fabregat, doctor en medicina, C. de M.; «hospitium ante ecclesiam del Sepulcre» (23-6-1396). — AHM. P, Pere Ribalta, R-25, ff. 15-26.

## Segle xva

- xva-1. Inv. de Francesch des Pi, mercader, C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia (21-9-1400). — ACM. P, Pere Guigues, Test. 1395-1404, XIV.II.6, s. f.
- xva-2. Inv. de Joan de Villanova, sacrista de Sta. Eulàlia, C. de M. (11-8-1401). — AHM. P, Pere Ribalta, R-25, ff. 50-57.
- xva-3. Inv. de Joan Company, mercader, C. de M.; vivia en una algorfa (17-2-1403). — ACM. P, Pere Guigues, Test. 1395-1404; XIV.II. 6, s. f.
- xva-4. Inv. de Tomàs Romeu, «pelliperius», C. de M. (11-9-1403). — AHM. P, Pere Ribalta, R-25, ff. 138-143.
- xva-5. Inv. de Pere Fuster, «scriptor compotorum universitatis», C. de M. (3-10-1403). — AHM. P, Jaume Sala, S-23, f. 11v.
- xv-10. Inv. de Gabriel Sureda, mercader, C. de M.; alberch «in-vico» de Bonayre (31-3-1406). — AHM. P, A. Contestí, Test. 1399-1414, f. 82.
- xva-12. Inv. de Juan de Puig, mercader, C. de M. (17-8-1408). — AHM. P, Antoni Ferrer, Notul. 1406-1408, f. 210 s.
- xva-13. Subasta de Blai de Puig, domer de la Seu i rector de Sant Andreu, C. de M. (11-10-1408). — AHM. P, Antoni Ferrer, Notul. 1406-1408, f. 237.
- xva-18. Inv. de Francesch des Bruyl, mercader, C. de M. (5-1-1411). AHM. P, A. Contestí, Test. 1399-1414, f. 209v.
- xva-19. Inv. de Felip Fuster, «cives», C. de M. (6-1-1411). — ACM. P, Pere Guigues, Test. e Inv. 1404-1415, III.XIV.II. 5, s. f.
- xva-22. Inv. de fra Pere Cunill, prior de l'església de Pollença (19-3-1417), Arc. Mun. Pollensa, Ll. de la Cort del Temple 1417-20, s. f.
- xva-23. Inv. de Juan Dezbrull, mestre en medicina, C. de M. (10-11-1417). — Recollit del notari Tomàs Clavell per N'Estanislau Aguiló, *Juan Dezbrull maestro en medicina*, «Almanaque del Diario de Palma» (1880) 169-194.
- xva-24. Subasta de Nicolau Rosell, canonge de la Seu, C. de M. (2-8-1419). — AHM. P, A. Ferrer, Notul. 1417-19, f. 187v.
- xva-26. Inv. de Pere Mosquer, mercader, C. de M. (8-5-1426). — AHM. P, Antoni Contestí, Inv. 1415-31, f. 151v.
- xva-27. Inv. de Antònia, vda. de Pere Mosquer, mercader, C. de M. (8-9-1427). — AHM. P, A. Contestí, Inv. 1415-31, f. 174.
- xva-31. Inv. de Antoni de Quint, mercader, C. de M.; alberch en lo carrer dit de la pateneria, en la P. de S. Nicolau (30-8-1435). — AHM. P, Antoni Constantí, Test. e Inv. 1433-37, ff. 56-61v.

- xva-33. Inv. de Guillamona Serra, vda. de Guiem Serra, sastre, C. de M.; alberc en P. de Sta. Creu, davant la lotga dita de Sent Feliu (5-2-1437). — AHM. P, A. Constantí, Test. e Inv. 1433-37, f. 71v.
- xva-34. Inv. de Nicolau Quint, mercader, C. de M. (5-8-1437). — AHM. P, A. Constantí, Test. e Inv. 1433-37, f. 80.
- xva-35. Inv. de Guillem Bramona, mercader, C. de M. (19-9-1437). — AHM. P, A. Contestí, Test. e Inv. 1415-31, f. 63v.
- xva-36. Inv. de un desconegut de 1441. Publicat per Tomàs Aguiló: *De un inventario de 1441* «Almanaque del Diario de Palma», 1873, pp. 63-64.
- xva-37. Inv. de Romeu Rigolf, «cives», C. de M.; alberc en P. de S. Jaume (8-5-1046). — AHM. P, Pere Martorell, Prot. 1446-47, f. 92v.
- xva-38. Inv. de Pere de Sant Johan, donzell, C. de M.; alberc en P. de Sta. Eulàlia, al carrer qui va de Sta. Eulàlia a S. Francesch; altre alberch en la Almudaina, lotge del cavallers; possessions de Calbet i La Bastida (3-6-1446). — AHM. P, Pere Martorell, Prot. 1446-47, f. 112.
- xva-39. Inv. de Juan Pons, boter, C. de M.; unes cases, ço és botigua e alguorfa situades fora lo mur vell, en lo carrer appellat de les Astores (26-7-1449). — AHM. P, Bernat Contestí, Test. 1446-58, f. 14.

#### Segle xv b

- xvb-1. Inv. de Francesc de Puig, mercader, C. de M.; alberch en P. de S. Jaume (28-4-1450). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 31 s.
- xvb-2. Inv. de Pere Parera, cirugià, C. de M. (23-3-1451). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 51 s.
- xvb-5. Inv. de Juan del Ram, cirugià, C. de M.; alberch al carrer de Bonayre (4-8-1452). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 99 s.
- xvb-6. Inv. de Francesc Vilagut, mercader, C. de M. (28-9-1452). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 116 s.
- xvb-8. Inv. de Bernat Ses Oliveres, beneficiat de Sta. Creu, C. de M. (27-10-1454). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 198 s.
- xvb-12. Inv. de Salvador Vila, argenter, C. de M.; alberch en la P. de S. Jaume (2-4-1456). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 262v.
- xvb-13. Inv. de Juan d'Alemanya, tintorer, natural de Colonia, C. de M. (28-6-1456). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 282v.
- xvb-14. Inv. de Guillem Font, peraire, C. de M. (28-12-1456). — AHM. P, B. Contestí, Test. 1446-58, f. 298v.
- xvb-19. Inv. de Batista Martí, ciutadà de Malorcha, C. de M.; vivia

- a un alberch de Pere Bertran (6-7-1458). — AHM. P, J. Falcó, Lligat de papers solts, ff. 198-205.
- xvb-21. Inv. de Margarita, vda. de Jacme Sent Joan, mestre d'aixa, C. de M. (9-7-1462). — AHM. P, Jaume Comas, Test. 1460-1536, s. f.
- xvb-23. Inv. de Jacme Alamany, vivia amb un fill de professió mercader, C. de M.; P. de Sta. Creu (13-8-1463). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 32 s.
- xvb-24. Inv. de Pere Gualseny, mercader, C. de M.; alberch, P. de Sta. Creu, al carrer del vi (20-9-1463). — AHM. P, B. Contesti, Test. 1446-58, f. 356 s.
- xvb-26. Inv. de Gabriel Pelegrí, mercader, C. de M. (7-5-1464). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 37v.
- xvb-27. Inv. de Baltasar Garriga, mariner, C. de M. (23-7-1464). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 45-47v.
- xvb-29. Inv. de Francesch de Comelles, «*eques*», C. de M. (9-6-1466). AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 60v-78v.
- xvb-31. Inv. de Francesch Pardo, *cives*, C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia, cantó del Call (5-1-1467). — ADM. P, Suetos, leg. 2847, f. 5.
- xvb-32a. Inv. de Gabriel Gual, ciutadà, alqueria Lo Crisol de Sencelles (20-7-1467). — AHM. P, Francesch Nadal, N-1, Inv. i notes, f. 1 ss.
- xvb-35. Inv. de Joan dez Pou, mercader, C. de M.; alberch en P. de S. Nicolau (26-4-1469). — AHM. P, M. y G. Abeiar, Test. 1454-1508, f. 392.
- xvb-36. Inv. de Mateu Vida, ciutadà, C. de M.; P. de S. Jaume, en lo carrer del Sitjar (16-5-1470). — AHM, G. Almansor, Test. e Inv. 1459-76, f. 120.
- xvb-37. Inv. de Joan Barthomeu, ciutadà, C. de M. (10-7-1470). — AHM. P, Joan Porquer, P-450.
- xvb-38. Inv. de Barthomeu Armadans, «*miles legumque doctor*», C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia (13-7-1470). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 104-118v.
- xvb-41. Inv. de Francesch de Mora, mercader(?), C. de M. (29-8-1472). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 119-136.
- xvb-43. Inv. de Guillem Sagrera, notari, C. de M. (24-9-1472). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 141v.
- xvb-44. Inv. de Pere Serra, «*iurisperitus*», C. de M.; alberch en la cantonada olim del call, qui affronta en la carrera pública qui va dret camí a la sglésia de Sant Anthoni (8-3-1473). — AHM. P, Jaume Comes, Test. 1460-1536, s. f.
- xvb-46. Inv. de Mathias Reya, ciutadà, C. de M. (29-10-1474). — AHM. P, M. y G. Abeiar, Test. 1454-1508, f. 2 s.

- xvb-48. Inv. de Bernat Domanech, Pollensa (18-7-1474). — AHM. P, Joan Arquimbau, Test. e Inv. 1470-1507, f. 11.
- xvb-49. Inv. de Barthomeu Canet, blanquer, C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia (15-3-1477). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 190.
- xvb-50. Inv. de Andreu Boix, notari, C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia, «en lo carrer antig dit de mossèn Guillem de Sant Johan» (27-3-1477). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 177 s.
- xvb-52. Inv. de Joan Reig, prevere, beneficiat del Puig de Pollensa; «alberch dins la vila de Pollensa, en las Corteradas» (9-1-1478). — AHM. P, J. Arquimbau, Test. 1470-1507, ff. 27-28.
- xvb-53. Inv. de Joan Riuclar, peraire, Pollensa (10-5-1479). — AHM. M. Seguí, S-317, f. 29.
- xvb-54. Inv. de Francesch Ros, peraire, C. de M. (5-10-1479). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 237 s.
- xvb-54a. Inv. de Luis Çanglada, donzell, C. de M.; Alberch en la P. de Sta. Cruz, «en lo carrer de Sant Telm» devora «un carreró que traversa a la plassa del Born» (12-12-1480). — AHM. P, Marti Terrers, T-255, f. 91 s.
- xvb-56. Inv. de Francesch de Milià, notari, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia, «en lo carrer vulgarment dit de mossèn Catlar» (13-9-1481). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 247v.
- xvb-58. Inv. de Pere Vivot, mercader, C. de M.; «alberch en la P. de Sta. Eulàlia, en la ylla de mossèn Guillem Callar» (12-4-1482). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 260v-271.
- xvb-59. Inv. de Llorens de Mari, «miles», C. de M.; alberch en la P. de S. Nicolau (31-5-1482). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 273v-303v.
- xvb-60. Inv. de Joan Falcó, notari, C. de M. (1-7-1482). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 304-321v.
- xvb-61. Inv. de Marti Cedrelles(?), notari, C. de M. (4-2-1483). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, ff. 322-327v.
- xvb-62. Inv. de Joan Perpinyà (4-2-1483). — AHM. P, Joan Castell, Inv. 1455-83, f. 328v.
- xvb-63a. Inv. de Pere Calders, domer de la Catedral (9-10-1484). — AHM. P, Jeroni Servià, S-60, Test. e Inv., f. 36 ss.
- xvb-66. Inv. de Pere de Villalonga, «cives», C. de M.; alberch en P. de S. Jaume (27-11-1486). — AHM. P, M, y G, Abeiar, Test. 1454-1508, f. 328 s.
- xvb-67. Inv. de Gabriel Barrera, Alcúdia (23-9-1487). — AHM. P, Pere Ferrer, Actes 1487-1500, ff. 43v-44.
- xvb-69a. Inv. de Francesch Çanglada, donzell (18-11-1492); alberch en el carrer de S. Jaume. — AHM. P, Francesch Nadal, N-1, f. 204 ss.

- xvb-71. Inv. de Pere Segura, mercader, C. de M. (29-10-1493). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 10 s.
- xvb-72. Inv. de Antoni Massanet, notari, C. de M. (20-11-1493). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 26v.
- xvb-73. Inv. de Jaume Pons, rector de Valldemossa, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia, «en lo carrer dit de la Portella» (3-1-1495). AHM. P, J. Porquer, P-451, f. 71.
- xvb-75. Inv. de Johan Vivó, blanquer, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia, «en la Calatrava» (12-1-1495). — AHM. P, J. Porquer, P-451, f. 80 s.
- xvb-76. Inv. de Martí Litra, prevere, Pollensa (8-9-1495). — AHM. P, Joan Arquimbau, Test. e Inv. 1470-1507, f. 149v.
- xvb-77. Inv. de Rafel Salt, C. de M. (21-1-1496). — AHM. P, Joan Porquer, P-451, f. 164 s.
- xvb-78. Inv. de Bernat Mateu Massanet, «cives», doctor en decrets, C. de M.; «alberch en la parròquia e carrer de S. Jaume» (26-1-1496). — AHM. P, Joan Porquer, P-451, f. 176 s.
- xvb-80. Inv. de Juan Gradolí, mercader, C. de M.; alberch en el carrer del forat (28-6-1496). — AHM. P, J. Porquer, P-451, f. 274 s.
- xvb-81. Inv. de Salvador Pau Sureda, donzell, C. de M.; alberch en el carrer de la Almudaina; cavalleria de Sant Martí (12-8-1496). AHM. P, J. Porquer, P-451, f. 358 s.
- xvb-83. Inv. de Juan Ramiro, notario, C. de M. (15-8-1497). — Arch. Oleza, libr. 14, f. 89.
- xvb-84. Inv. de Juan de Torrella, C. de M. (6-12-1497). — Arch. Oleza, libr. 13, f. 80.
- xvb-86. Inv. de Francesch Aselm, «cives», C. de M. (1499). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492, f. 20.
- xvb-87. Inv. anònim, C. de M. (entre 1450 y 1500). — AHM. P, F. Cañet, Prot. 1448-1502, Leg. mezclado 1450-1500.
- xvb-88. Inv. de Pere Moranta, notari, C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia, carrer de la Ferraria (22-8-1499). — AHM. P, Jaume Romaguera, R-987, f. 46 s.
- xvb-89. Inv. de mestre Felip de Pachs, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Creu (6-10-1499). — AHM. P, Pere Sabater, S-609, Inv. 1499, f. 1.

## Segle XVI

- xvi-1. Inv. de propietari desconegut, C. de M. y finca de Pastoritx (ca. 1500). — AHM. P, G. y M. Abeiar, Test. e Inv. 1510, f. 470 s.
- xvi-2. Inv. de Alemany de Spanya, notari, C. de M.; alberch en el carrer del Sol, P. de Sta. Eulàlia (19-2-1500). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, ff. 47 s.

- xvi-3. Inv. de Bartomeu Deyà, prevere de Sta. Creu (12-5-1501). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492, f. 20 s.
- xvi-5. Inv. de Gaspar Çametla, notari, C. de M. (31-1-1502). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 100 s.
- xvi-6. Inv. de Michael de Junio, C. de M.; alberch en P. de S. Jaume (10-5-1502). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 81 s.
- xvi-7. Inv. de Juan Romanyà, peraire, C. de M.; alberch al carrer dels Homs (17-10-1502). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 93v.
- xvi-8. Inv. de Joan Domenech, prevere, C. de M. (1-12-1502). — AHM. P, Miquel Morell, Test. e Inv. 1510, f. 3 s.
- xvi-9. Inv. de Berenguer de Santa Cília, «miles», C. de M.; alberch en P. de S. Nicolau, plaça dels Sabaters (10-3-1503). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1502, f. 70.
- xvi-14. Inv. de Joan Andreu, prevere, beneficiat a la Seu, C. de M.; cases devant lo castell (16-12-1503). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 138 s.
- xvi-15. Inv. de Jacme Berard, «cives», C. de M.; alberch en l'Almudaina (20-3-1504). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 113v.
- xvi-16. Inv. de Jacme Cerdà, prevere, Pollensa (8-7-1504). — AHM. P, Joaquim Arquimbau, Test. 1470-1507, f. 227v.
- xvi-17. Inv. de Bartomeu Callet, prevere, Pollensa (30-7-1504). — AHM. J, Joaquim Arquimbau, Test. 1470-1504, f. 231.
- xvi-18. Inv. de Antoni Caldés, mercader, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia (14-9-1504). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-496, f. 139.
- xvi-19. Inv. de Joan Soler, barber, C. de M. (18-9-1504). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 146v.
- xvi-20. Inv. de Gregori Burgues, procurador del Regne de Mallorca; alberch als lats de la sglésia de Sant Feliu, en la P. de Sta. Creu (13-10-1504). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 171 s.
- xvi-21. Inv. de Joan Riera, prevere, beneficiat a la Seu, C. de M.; alberch a la plaça del Pa (12-2-1505). — AHM. P, M. Moranta, 1492-1506, f. 149.
- xvi-22. Inv. de Gabriel Riudavets, notari, Ciutadella (9-9-1505). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 155 s.
- xvi-23. Inv. de Francesch Ballester, mercader, C. de M.; alberch en la P. de S. Nicolau, travessa de la Bosseria (15-12-1505). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 200 s.
- xvi-26. Inv. de Joan des Mas, «cives», C. de M. (2-5-1506). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 233.
- xvi-27. Inv. de Miquel Garau, mercader, C. de M. (28-5-1506). — AHM. P, Nicolau Tomàs, Inv. 1505-14, f. 4v-14v.



- xvi-28. Inv. de Tomàs des Maz, donzell, C. de M.; «alberch al carrer per on se va a Sent Francesch» (23-6-1506). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 240v.
- xvi-30. Inv. de Gabriel de Berga, «cives», C. de M.; «alberch en P. de S. Jaume assats prop lo Spital General» (7-9-1506). — AHM. P, J. Porquer, P-451, f. 404 s.
- xvi-31. Inv. de ... Terrassa(?), notari, C. de M.; alberch en la P. de S. Jaume, carrer de Bonayre (9-8-1506). — AHM. P, M. Moranta, Inv. 1492-1506, f. 267 s.
- xvi-33. Inv. de Pere Ivanyes, sastre, C. de M. (12-4-1508). — AHM. P, Miquel Morell, Test. e Inv. 1510, f. 128 s.
- xvi-36. Inv. de Arnau de Santacilla, canonge i sacrista de la Seu, C. de M. (13-2-1510). — AHM. P, Joan Porquer, P-450, f. 480 s.
- xvi-37. Inv. del magnific Felip Pont, C. de M. (7-1-1510). — AHM. P, Joan Porquer, P-450, f. 430 s.
- xvi-38. Inv. de Joan Sanglès, plater, C. de M. (ca. 1511). — AHM. P, Gabriel i Perot Genovard, L. de inv. 1511-1559, f. 20 s.
- xvi-41. Inv. de Pere Soriano, notari de Porreres, C. de M.; alberch en la P. de S. Nicolau (2-5-1518). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 6.
- xvi-45. Inv. de Gabriel Genovard, notari, C. de M. en la P. de Santa Eulàlia (19-9-1523). — AHM. P, Gabriel i Perot Genovard, Inv. 1511-1559, f. 196 s.
- xvi-46. Inv. de Gabriel y Catalina Moyà, C. de M.; P. de Sta. Eulàlia, carrer de la scudelleria (10-6-1524). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 69v.
- xvi-47. In. de Bernadí Çanglada, donzell, C. de M.; alberch en la Almudaina, prop del convent de S. Domingo (29-7-1527). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 14 s.
- xvi-48. Inv. de Pere de Sant Joan, «miles», C. de M.; alberch en P. de Sta. Eulàlia; possessió de la Bastida (7-2-1528). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 38 s.
- xvi-51. Inv. de Caterina, vda. de Bernardí Perpinyà, C. de M. (5-6-1530). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 107v.
- xvi-54. Inv. de Joanot Genovard, C. de M.; cases a la P. de S. Jaume, plasse del Hospital (27-11-1532). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 147.
- xvi-55. Inv. de Francesch Carbonell, prevere, C. de M.; «alberch prop de la Seu, lo qual affronta devant les cases del reverent canonge Pons» (4-1-1533). — AHM. P, Pere Garau, Test. e Inv. 1512-48, ff. 148-153v.
- xvi-59. Inv. de Perot Nicolau, «cives», C. de M. (15-2-1535). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 80 s.

- xvi-60. Inv. de Antoni Seguí, peraire, C. de M. (31-5-1536). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 216.
- xvi-63. Inv. de Benet Xipra, barber (chirurgicus), C. de M.; alberch en la P. de Sta. Creu (16-12-1536). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 334.
- xvi-64. Inv. de Joanot Ros, «cives», de C. de M.; alberch en la P. de S. Nicolau (2-10-1537). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 94v.
- xvi-65. Inv. de Berenguer Mas, prevere de la Seu, C. de M. (3-12-1537). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 115 s.
- xvi-66. Inv. de Joanot Riera, «cives», C. de M.; alberch en la P. de Sta. Creu, carrer de la gabella de la sal (15-12-1537). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 134 s.
- xvi-67. Inv. de Miquel Amer, mercader, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia, al carrer dels Tèrmens (1537). — AHM. P, Nicolau Tomàs, T-499, f. 103v.
- xvi-68. Inv. de Rafael Morlà, mercader, C. de M.; alberch en la P. de S. Nicolau (24-8-1538). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 264v.
- xvi-72. Inv. de Pere Johan de Olesa, «cives», C. de M.; «alberch en lo loch de la Almudaina» (21-10-1544). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 399v.
- xvi-73. Inv. de Joan Sala, botiguer, C. de M.; «alberch al carrer del Bonayre» (13-3-1547). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 418v.
- xvi-74. Inv. de Miquel de Sanct Joan, donzell, C. de M. (14-6-1547). — AHM. P, Pere Antich, Inv. 1517, f. 444.
- xvi-75. Inv. de Pere Segura, prevere, C. de M. (21-6-1548). — AHM. P, J. Arquès, Inv. 1526-1555, f. 88.
- xvi-76. Inv. de Jaume Lull, prevere, C. de M.; alberch en la P. de Sta. Eulàlia, en lo carrer dit de mestre Morey (30-6-1548). — AHM. P, Pere Garau, Test. e Inv. 1512-48, ff. 225-231.
- xvi-77. Inv. de Baltasar Tomàs, donzell, C. de M.; «post mortem uxoris» (1552), Palma, Archivo Vivot, Llibre gros, I, f. 148 s.
- xvi-78. Inv. de Gaspar Villalonga, C. de M.; alberch en el Call (1517-1-1559). — AHM. P, Gabriel i Perot Genovard, Inv. 1511-59, f. 317 s.

## II. TEXTOS FRAGMENTARIS DELS INVENTARIS\*

### XIV-0

1. Item invenimus libros sequentes: Primo videlicet librum pregameneum in postibus vocatum *Instituta*.
2. Item alium librum pregameneum vocatum *Rotlandinus, De contractibus*.

\* Demés de les referències a llibres en català, objectiu principal d'aquest repertori, anotem també llibres en llatí i altres llengües que complementen la visió cultural de la casa mallorquina, ja que, per altra part, d'alguns d'ells la referència és ambigua.

3. Item alium librum pregameneum de *Summa Trinitatis*.
4. Item alium librum papireum vocatum *Salatiel*.<sup>1</sup>
5. Item alium librum papireum vocatum *Rotlandinus, De ultimis voluntatibus*.<sup>2</sup>
6. Item alium librum papireum seu volumen operis vocati Guilhermi Vedelli, notarii Maioricarum.<sup>3</sup>
7. Item alium librum papireum vocatum *Ordo iudiciarius*.
8. Item alium librum papireum vocatum *de Argumentis*.
9. Item duos libros parvulos vocatos *Partes orationis*,<sup>4</sup> pergameneos.
10. Item alium librum pergameneum vocatum *Sinonima*.
11. Item unum quaternium pergameneum libri vocati *Doctrinalis*.<sup>5</sup>

## XIV-2

1. Item unum *Psalterium* de pergameno.
2. Item aliud *Psalterium* de pergameno.

## XIV-4

1. Item unum *Psalterium* pergaminorum.

## XIV-7

Aula. En una caixa de *xop*, entre llibres de comptes: 1. Unum librum grossum de papiro, cum cohoptis fustis desuper incoriatis ad barras corii albi et nigri cum bullis de lautono et IIII *tancadors*, scriptum in romansio, diversa continentem, rubricatum: *De la vida de Sancta Lucia, verge*. Et incipit: *Lucia, verja*. Et finit: *Beneyt sia Jesu Christ. Amén. E madona Sancta Maria huy e tots jorns e totes hores, els sants e santes e àngels e archàngels. Amén*.

## XIV-8

Aula. 1. Item unum librum modicum *de oracions* pergameneum.

## XIV-10

Aula. 1. Unum *rotlet* in pergameno in quo est scriptum *officium beate Marie et septem salmi penitentiales*.

<sup>1</sup> No sé identificar un llibre amb aquesta grafia.

<sup>2</sup> Sens dupte es tracta de la *Summa artis notariae* de Rolandinus Passagerii.

<sup>3</sup> *Summa Vedellina* o *Vitulina* o *Bedellina*, llibre notarial, com pensa Rubió Balaguer, que en recull, demés de cites de 1445 i 1450, la notícia de l'existència, almenys parcial, a l'arxiu d'Arbeca (Tarragona). No era doncs l'obra del notari mallorquí Guillem Vadell un tractat de trovar, com diu Enrique Viellena en el *Arte de trovar*. Cf. MADURELL-RUBIÓ, p. 318 i abans SANÇ CAPDEVILA, *La "practica dictaminis" de Llorens de Aquileia en un còdex de Tarragona* AST 6 (1930) 208.

<sup>4</sup> Llibre de rudiments de gramàtica, de ordinari abreujat: *Partes*.

<sup>5</sup> *Doctrinale (puerorum)* de Alexander de Villadei († 1250) probablement.

2. Item unum *Salterium* in pergameno cum cohoptis vermiliis feriat.
3. Item unam *Bibliam* in papiro cum cohoptis vermiliis.
4. Item unum libretum cum cohoptis vermiliis in pergameno *Filosofie*.
5. Item quasdam *Oras* in pergameno beate Marie.
6. Item invenimus quendam alium librum, cum cohoptis vermiliis, in quo est scripta *Vita de Jop et Evangelia et Apocalipsis*.

## xiv-14

1. Item invenimus unum librum vocatum *Psalterium* in pergameno scriptum, cum cohopta corei vermili.
2. Item alium librum pergamineum videlicet *Partes, Regulas, Catonem, Contemptum et Thobiam*<sup>6</sup> in uno volumine, cum cohoptis corei vermili.
3. Item unum *Psalterium* in plano, papiri, cum cohoptis pergamineis engrutat.

## xiv-15

Posee una biblioteca juridica y notarial con algún libro de medicina.

1. Item invenimus cofrenetum modicum operis de Pisis et intus illum res sequentes scilicet quendam librum pergamineum, cum postibus fustis viridibus, vocatum vulgariter *Tresor de pobres*.<sup>7</sup>
2. Item alium librum pergamineum, cum postibus fustibus, de *Medicina*.
3. Item alium librum pergamineum, cum postibus, de *miseria humane conditionis*.
4. Item quendam alium librum papireum modicum, cum cohoptis pergameni, cuius titulus est talis: *Incipiunt Issagoge Porfirii*.
5. Item quendam libretum pergamineum in quo scripta sunt *quatuor evangelia*.
6. Item quoddam *Doctrinale*, modici valoris, sine cohoptis.

## xiv-16

- Aula. 1. Item unum *Psalterium* pergamini.
2. Item quasdam *Horas*, in pergamino, depictas.

## xiv-17

1. Item quasdam *Oras beate Marie*, cum lauris argenteis.

## xiv-18

1. Item quasdam *Horas beate Marie*.
2. Item unum librum pergamineum cantus, vocatum *Ferial*.

<sup>6</sup> Aquí van ordenats els llibres que usaven els mestres mallorquins de gramàtica d'aquell temps.

<sup>7</sup> Podria ser el llibre de Joan XXII (Pedro Hispano) esmentat en català en 1432 MADURELL-RUBIÓ, p. 58; que em sembla haver-lo vist citat en llatí com un tractat de medicina en inventaris de Mallorca.

3. Item alium librum papireum qui incipit: *En nom del Payre e Senyor poderós.*

4. Item alium librum pergameneum parvi voluminis qui incipit: *Incipiunt Constitutiones.*

5. Item alium librum pergameneum vocatum *Troye*.<sup>8</sup>

Item alium librum cum postibus cuius rubrica incipit: *Incipit liber de doctrina dicendi et tacendi*.<sup>9</sup>

6. Item unum *Breviarium usus Maioricensis*...

#### XIV-19

En unum *cofre ferratum*: 1. Primo unum librum de pergameno vocatum *Consueta*.

2. Item diversis quaterni papirei tam in pergameno quam in papiro descripti continentes aliquam *Istoriã*.

3. Item alium librum in papiro descriptum et incipit in primo folio: *La sisene part d'aquest libre etc.* et finit in ultima carta: *La deena com los béns de les esglésies e dels reys se perden.*

*Item alium cofrum ferratum*: 4. Et primo unum *Breviarium* in pergameno depictum (...).

5. Item alium librum vocatum *Diurnal* (...).

#### XIV-20

1. Item un libre apellat *Comú*, vey.

2. Item un libre altre en pregamí apellat *Suma dels casos pepals*.

3. Item tres coerns poch en pregamí de *cumú d'hores*.

4. Item un coern del *Saltiri*, vey.

5. Item un coern en pregamí del\* que és apellat *Ymago mundi*.

6. Item un libre en paper en què eren scrits los *Proverbis de Salamó*.<sup>10</sup>

7. Item un libre en paper que parla de *prudencia* e de moltes altres coses.

8. Item set coerns en paper de *oracions*, poch valents.

9. Item uns *Set Salms*<sup>11</sup> en pregamí.

10. Item tres coerns en pregamí d'*oracions* e poc valents.

11. Item un libret petit en pregamí qui són *casos que'l prevere se deu abstenir d'absoira*.

12. Item unum *Breviarium* complet in papiro (...).

#### XIV-20a

1. Item I libre de gramàtica apellat *Thobies*... X s.

2. Item I *libre de ores* de madona Sancta Maria ...I l.

<sup>8</sup> Guido Colonna, *Histories Troianes*, que traduí Jaume Conesa i cita Madurell *Manuscripts*.

<sup>9</sup> ALBERTO DE BRESCIA, *De arte loquendi et tacendi* (1245): Hi ha edició recent de la traducció catalana d'un altre llibre seu: *Llibre de consolació i de consell* (Barcelona 1965 = ENC, A 94).

<sup>10</sup> Madurell, *Manuscripts* els cita a partir de 1423 (nn. 52-56).

<sup>11</sup> Es tracta dels VII Salms Penitencials molt usats en la pietat personal aleshores.

3. Item I libre de *Parts* de gramàtiche e *Regles* e *Cató* e *Contentus*... XV s.
4. Item I libre de pregami apellat *Parts de oració*...
5. Item I libre de pregami *de preses de madona Sancta Maria*, tot de cant... XV s.
6. Item un *compter*... III s.
7. Item un coffre ferrat e pintat hon havia molts libres... I l.

## xiv-26

Camera contigua capiti gradarii. 1 y 2. Item duos pulcherrimos libros modice forme scriptos in delicatis pergameneis cum diversis figuris sanctorum continentibus *Officium gloriose Virginis Marie*, litterature Flandriarum, prout prima facie apparebat.

## xiv-29

Item unum librum vocatum *Catonim*.

Item quinque libros *Genesis* existentes per cornar o ligar in posse Moxini Ben Betan, judei.

## xiv-30

Camera. 1. Item unum librum de *Ores*, cum cohoptis virmillis et cum duobus tancadors argenti.

Aula. 2. Item quendam librum papiri inscriptum ad morem francigenum *dels evangelis*.

3. Item alium librum *Istoriarum Regum*.

## xiv-31

Camera. 1. Primo quendam *librum astoriarum*, cum cohoptis crocei, magnum.

## xiv-34

Camera. 1. Item unum *Breviarium* de pergameno ad usum Maioricarum cum tencadoriis de argento.

2. Item quasdam *Oras beate Marie* ad passionem ad usum Maioricarum.

3. Item unum librum vocatum *Evangelister* bullatum.

4. Item unum *Procesional* in pergameno cum cohoptis rubeis.

## xiv-35

En una caixa: 1, 2, 3. Item tres libros vocatos *Oras beate Marie*, scriptos in pergameneis.

4. Item unum *Missale* scriptum in pergameneis.

Apart. 5. Item mediam *Bibliam*, scriptam in romansio, in papiro, cum postibus coopertis corii vermili et quinque bullis rotundis in utraque parte.

6. Unum librum scriptum de *Sermons*, in romansio, cum cohoptis vermiliis et in altera parte eiusdem de *ffiguris*.

7, 8. Item duos libros de papiro *de privilegiis* cum cohopena corei vermili.

9. Item unum librum de pregamenis, vocatum d'En Llull, cum cohopena fustis.

10. Item unum librum de papiro *de Spariments*,<sup>12</sup> cum cohopena viridis.

11 y 12. Item unum librum vocatum de *Tristany*,<sup>13</sup> in papiro cum cohopena corii albi et alium librum vocatum *Flos Sanctorum*,<sup>14</sup> de papiro, cum cohopena corii albi.

13. Item quasdam *Oras* de officio beate Marie, scriptas in parva forma, de pergamenis.

## xiv-35a

1. Item unum librum *missale*, pergameneum, completum, novum.

2. Item unum librum *breuiarium*, pergameneum, completum, novum.

3. Item aliud *breuiarium*, anticum, cum antifonis et responsoriis.

4. Item quendam librum pergameneum, latinis verbis conscriptum, cum coreo albo desuper cohopenas, vocatum *Flos Sanctorum*.

5. Item unum *Psalterium feriatum*.

6, 7. Item duos libros pergameneos vocatos *Diurnales*.

8. Item quendam librum *Processionale* vocatum, pergameneum.

Item quoddam scriptorium fusteam in quo dictus defunctus scribebat libros.

Item unum aliud scriptorium cum quadam modica cathedra sedendi in eodem ad scribendum libros.

## xiv-37

Scriptorium. 1. Item unum librum papireum de *Evangelis*, in romancio.

## xiv-40

Camera. Biblioteca de medicina.

## xva-1

Cambra: 1. Item atrobí I libre poch, scrit en paper, ab cubertes de pragamí enpastades, donant manera *com deu hom pregar Déu*.

<sup>12</sup> Donada la naturalesa del seu inventari s'ha d'entendre *Llibre de experiments*, de ciències de la natura, física, etc.

<sup>13</sup> El *Tristany* també compareix sovint a Catalunya. Vegeu l'índex de Madurell, *Manuscripts*.

<sup>14</sup> Una edició recent del *Flos Sanctorum* s'ha publicat a Olot (1977) demés de *Vides de Sants Rosselloneses* (Barcelona 1977) de la Fundació Vives Casajuana, que són segurament el *Flos Sanctorum* més antic en català.

La primera edició és de la Rosenbech, Barcelona 1494 (MADURELL-RUBÍÓ, p. 307). A Mallorca es conserva una col·lecció de fragments, l'edició dels quals prepara Willa B. Folch Pi, segons diu en *Folio Fragments of Old Catalan "Flos Santorum"*, "Year Book of the American Philosophical Society" (1966) 566-67.

xva-2

(Escriptori). Item invenimus unum coffre parvum *ferrat* vetus et intus libros sequentes videlicet: 1. Summam de Gotffre,<sup>1</sup> cum cohōperts corii albi. 2. Item alium libre vocatum *Sizè*,<sup>2</sup> vetus et parvi valoris, cum cohōperts corei crocei. 3. Item alium librum *Questionum magistri Iohannis de Deu*,<sup>3</sup> cum cohōperts fustis. 4. Item alium librum, parvum, in pergameno, *Sermonum*, cum cohōperts fustis. 5. Item alium librum parvum, in pergameno, scilicet *Summa Sermonum pro omnibus festivitātibus anni*, cum cohōperts empestades viridis. 6. Item alium librum, parvum, in pergameno, *Sermonum super evangeliiis*, cum cohōperts fustis et coreo croceo. 7. Item alium librum parvum, pergameni, vocatum *Summa magistri Guidonis*,<sup>4</sup> cum cohōperts fustis et corii viridis. 8. Item alium librum, pergameni, parvum, intitulum: *Incipiunt adaptationes omnium sermonum*, cum cohōperts fustis et corii viridis. 9. Item alium librum parvum pergameni vocatum *Tractatus de virtutibus*, cum cohōperts fustis et corii viridissimi. 10. Item alium librum parvum pergameni *De vitiis moralibus*, cum cohōperts fustis et corii viridis. 11. Item alium librum parvum pergameni *Sermonum*, cum cohōperts fustis sine corio. 12. Item alium librum parvum pergameni de *Summa Guidonis*, cum cohōperts fustis cum corio virido. 13. Item alium librum parvum pergameni *Epistolarum beati Geronimi*, cum cohōperts fustis et corii viridissimi. 14. Item alium librum parvum pergameni, cum cohōperts viridissimi empestades, *diversorum Tractatumum*. 15. Item alium librum magnum intitulum *Liber Sententiarum*<sup>5</sup> cum cohōperts corii viridis. 16. Item alium librum pergameni, magnum, intitulum *Casus Decretalium magistri Bernardi*,<sup>6</sup> cum cohōperts empestades corii viridis. 17. Item alium librum pergameni, medie forme, intitulum *Querimonia Frederici imperatoris super depositione sua contra papam et duos cardinales*, cum cohōperts fustis et corii viridis. 18. Item alium librum pergameni intitulum *Summa fratris Raymundi, ordinis predicatorum, de Penitentia*,<sup>7</sup> cum cohōperts fustis et corei crocei. 19. Item alium librum pergameni, forme maioris, intitulum *Summa Iohannina*,<sup>8</sup> cum cohōperts fustis et corei crocei cum bolles. 20. Item alium librum pergameni vocatum *Flos Sanctorum*, cum cohōperts fustis et corei crocei. 21. Item alium librum parvum papiri vocatum *Liber ymnorum*, cum glosa, cum cohōperts fustis et corii viridissimi. 22. Item alium librum parvum papiri: *Tractatus sermonum*, cum cohōperts empestades et corii viridis. 23. Item alium librum parvum pergameni intitulum *Summa de Penitentia*

\* Les indicacions xiv, xva, xvb, xvi indiquen els segles (xva primera meitat i xvb segona meitat).

1 GOFFRIDUS DE TRANO, *Summa super rubricis Decretalium*.

2 *Liber sextus Decretalium*.

3 IOHANNES DE DEO, canonista de Bolònia, *Liber quaestionum*.

4 GUIDO DA BAISSIO, canonista de Bolònia († 1313), *Rosarium*.

5 PETRUS LOMBARDUS, *Liber sententiarum*.

6 BERNARDUS COMPOSTELLANUS, *Casus Decretalium*.

7 RAMON DE PENYAFORT, O. P., *Summa de paenitentia*.

8 IOHANNES DE FRIBURGO († 1314), *Summa Confessorum*.



*fratris Raymundi*, cum cohoptis fustis et corii virmillii. 24. Item alium librum parvum pergameni intitulum *Saltiri feriat*, cum cohoptis fustis et corii virmillii. 25. Item alium librum parvum papiri, intitulum *Summa magistri Iohannis Bellet*,<sup>9</sup> cum cohoptis empestades albis. 26. Item alium librum parvum papiri *Sermonum*, cum cohoptis fustis et corii viridis. 27. Item alium librum parvum papiri *Sermonum*, cum cohoptis empestades et corii albi. 28. Item alium librum pergameni vocatum *Passioner*, cum cohoptis empestades et corii albi. 29. Item alium librum parvum pergameni *Sermonum*, cum cohoptis fustis et corii crocei. 30. Item alium librum parvum pergameni *Sermonum* cum cohoptis fustis sine corio. 31. Item alium librum parvum pergameni intitulum *Summa fratris Raymundi*, cum cohoptis fustis et corii viridis. 32. Item alium librum in papiro *Formarum, supplicacionum et litterarum curie romane*, cum cohoptis empestades corii albi. 33. Item alium parvum papiri vocatum *Speculum misse*,<sup>10</sup> cum cohoptis empestades corii albi. Item diversos quinternos diversorum tractatum, tam in pergameno quam in papiro, modici valoris. 34. Item unum librum pergameni, forme maioris, vocatum *Tractatus de questionibus in Sancta Trinitate de Redemptione generis humani*, cum cohoptis fustis sine corio. 35. Item alium librum magnum pergameni intitulum *Casus Decretalium*, cum cohoptis fustis, sine corio.<sup>11</sup> 36. Item alium librum parvum pergameni vocatum *Algorismus*, cum cohoptis fustis et corii viridis.

Item invenimus intus dictum scriptorium —37— unum librum pergameni vocatum *Breviari*, cum *giradors* de seda diversorum colorum veteribus, cum cohoptis fustis cum corio virmillio et cum supracohopta panni lini albi rupta et cum *tencadors* argenti, cum signis dicti quondam Iohannis Vilanova et cum *stoig* de corio nigro, quod *brevari* dictus quondam Iohannes Vilanova in suo ultimo testamento legavit dicto Iohanni Palet de vita sua dum taxat ad eius servitium et post eius obitum legavit ipsum *brevari* ecclesie Sancte Eulalie. 38. Item invenimus quasdam *Horas Beate Virginis Marie*, forme parve, scriptas in pergameno, cum cohoptis fustis et corii virmillii et *sobre-cuberta* panni lini, cum signis dicti defuncti. 39. Item alium librum pergameni parvum vocatum *Ordini*, cum aliquibus *giradors* sirici virmillii et cum *tencadors* argenti, cum cohoptis fustis et corii virmillii et *sobre-cuberta* panni lini depicta operum de Sede (...) Unum *feristol* fustis *de legir* (...) unum scriptorium vetus cum una roda fustis veteri et cum *scanno a les spatles*. 40. Item unum librum pergameni parvum *De expositionibus vocabulorum*, cum cohoptis fustis. 41. Item alium librum parvum *Gramatice*, pergameni, cum cohoptis fustis et corii crocei. 42. Item unam *Bibliam*, in pergameneis scriptam,

<sup>9</sup> IOHANNES BELETH, *Rationale divinatorum officiorum*.

<sup>10</sup> Cf. JOSEP M. DE ALÒS, *Speculum Ecclesiae. Tractat litúrgic català del segle XVè* "Vida cristiana" 1 (1914) 134-138, 184-188, 289-292, 337-340 i 437-441. És una explicació de la missa; la còpia de Sta. Maria del Mar (Barcelona) és de 1422.

<sup>11</sup> BERNARDUS COMPOSTELLANUS, *Casus Decretalium*.

cum cohoptis fustis et corii virmilii ac cohopta panni lini albi et cum tencadors argenti.

Et primo vendiderunt quemdam *Librum Sententiarum*, cum cohoptis corei viridis, Antonio Cardelli, notario Maioricarum, per III l. III s.

Item alium librum vocatum *Summa Iohannina*, cum cohoptis croceis, fratri Petro Ros, priori de Carmelo... VI l.

Item alium librum vocatum *Flos Sanctorum*, cum cohoptis fustis et corei crocei, Nicholao Castellar, notario ... VIII l.

Item alium librum vocatum *Sizè*, cum glosula, cum cohoptis viridis, venerabili Bernardo de Olesia ... I l., X s.

Item alium librum vocatum *Ordinari vetus*, venerabili Guillermo Valls, canonico, cum cohoptis virmilliis et panni et tencadors d'argent ... III l.

Item alium librum vocatum *Petrus de Vineis*, Antonio Rubel, notario ... III l., XII, s., VI d.

Item alium librum vocatum *Saltiri feriat*, cum cohoptis virmilliis, venerabili Guillermo de Busquets... III l.

Item alium librum vocatum *Sizè sine glosula*, cum cohoptis fustis, tamen descornat Petro Vitalis, notario... XV s.

Item alium librum vocatum *Casus Bernardi*, cum cohoptis viridis empestades, Petro Prohom, notario ... X l.

Item alium librum vocatum *Summa Magistri Raymundi*, cum cohoptis virimiliis, Iohanni Sançs, presbitero ... VII s.

Item alium librum vocatum *Gotffrè*, cum cohoptis albis, Anthonio Cardelli, notario ... II l. XI s.

Item alium librum *Sermonum*, cum cohoptis fustis et corii virmillii, dicto Antonio Cardelli ... XVI s.

Item alium librum *Sermonum*, in papiro, cum cohoptis empestades Iohanni Sançs, presbitero ... III s.

Item alium librum vocatum *Guido*, cum cohoptis virmilliis, Jacobo Grau, presbitero... I l. VI d.

Item alium librum *Sermonum*, cum cohoptis fustis tantum, Petro Lensis ... III s.

Item alium librum *Sermonum*, papiri, cum cohoptis empestades, Iohanni Saganada... I s.

Item alium librum *Sermonum*, cum cohoptis fustis tantum, Petro Ribalta ... I s.

Item alium librum de *Expositione vocabulorum*, cum cohoptis virmilliis, Bernardo Iohannis, presbitero... V s.

Item alium librum vocatum *Summa Raymundi de Penafort*, cum cohoptis empestades, Francischo Piera, presbitero... VI s.

Item alium librum vocatum *Brinxè*, cum cohoptis fustis tantum, questionum magistri Iohannis, venerabili Francisco Morro ... XV s.

Item alium librum vocatum *Summa magistri Raymundi*, cum cohoptis viridis, Gabrieli Vitalis ... VIII s., VI d.

Item alium librum vocatum *Summa fratris Raymundi*, cum cohoptis fustis et corii albi forme maioris, Gabrieli Massot, notario... XVI s.

Item alium librum de *Expositione vocabulorum*, cum cohoptis fustis tantum Bernardo Iohannis, presbitero... IIII s.

Edit. C. Tarraconen. Prooem.

Anno Domini MCCXLVII, decimo kalendas maii, convenientibus in unum venerabilibus patribus nobis Petro Dei gratia Tarraconensi archiepiscopo, P. Dertusensi, Raimundo<sup>a</sup> Cesaraugustano, et B.<sup>b</sup> Vicensi episcopis, magistro Berengario et P. de<sup>c</sup> Meserata<sup>d</sup> procuratoribus<sup>e</sup> Barcinonensis episcopi<sup>f</sup>, magistro Mattheo Ilerdensi procuratore<sup>g</sup> Urgellensi episcopi, G. Vitali Ilerdensis capituli<sup>h</sup>, M.<sup>i</sup> Archidiacono Valentino pro episcopo Valentino<sup>j</sup>, R. Archidiacono pro episcopo<sup>k</sup> Ca'lagurritano, et eius procuratore<sup>l</sup> M. Petri archidiacono pro<sup>m</sup> Tyrasonensi episcopo<sup>n</sup>, apud Tarraconem<sup>o</sup> in provinciali concilio. Cum Petri Navicula variis tribulationum procellis undique irruentibus<sup>p</sup>, in mari huius saeculi tumultuosius<sup>q</sup> agitetur, et adversus Dei ecclesiam, in subversionem fidei et conculcationem libertatis ecclesiasticae, persecutionis ollam succedant<sup>r</sup> humani generis inimicus, nec sit de qualitate meritorum hominum confidendum, sed devotius solito divinum auxilium in tanto necessitatis articulo implorandum, sacro approbante concilio duximus statuendum etc. *Quod in singulis*, et infra.

<sup>a</sup> R. V | <sup>b</sup> Bernardo V | <sup>c</sup> de om. V | <sup>d</sup> Miserata V | <sup>e</sup> procuratoribus om. V | <sup>f</sup> episcopi om. V | <sup>g</sup> Ilerdensi procuratore om. V | <sup>h</sup> capituli om. V. | <sup>i</sup> Magistro M. V | <sup>j</sup> pro episcopo Valentino om. V | <sup>k</sup> pro episcopo om. V | <sup>l</sup> eius procuratore om. V | <sup>m</sup> pro om. V | <sup>n</sup> episcopo] episcoporum procuratoribus V | <sup>o</sup> Tarraconam V | <sup>p</sup> irruentibus] imminentibus V | <sup>q</sup> tumultuosius V | <sup>r</sup> succederint V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P. V. 257-I).

I. Quod in singulis ecclesiis Terachonensis provinciae qualibet die semel dum missa populo vel conventualis celebratur, finita oratione dominica et dicto *Per omnia saecula saeculorum*, ante *Pax Domini*, dicatur a choro vicissim psalmus *Deus in adiutorium meum intende* et coetera et subiugatur *Gloria Patri* et coetera, quo perdicto, sacerdos qui celebrat dicat has praeces: *Post partum virgo inviolata permansisti*, et chorus respondeat: *Dei genitrix intercede pro nobis*. Sacerdos: *Exsurgat Deus et dissipentur inimici eius*, et chorus: *Et fugiant qui oderunt eum a facie eius*, et sacerdos: *Salvum fac populum tuum Domine et benedic haereditati tuae*, et chorus: *Et rege illos et extolle illos usque in eternum*. Et sacerdos: *Fiat pax in virtute tua*; et chorus: *Et abundantia in turribus tuis*. Et sacerdos: *Dominus vobiscum*; et chorus: *Et cum spiritu tuo*. Et subiungat sacerdos tres orationes, prima de beata Maria virgine, scilicet *Concede nos famulos tuos* etc.; secunda pro Ecclesia, scilicet *Ecclesiae tuae Domine preces placatus admitte* etc.; tertia vero pro pace, scilicet *Deus a quo sancta desideria* etc. Sacerdote dicente in fine ultime orationis *Per Christum Dominum*, et choro respon-

dente *Amen*. Et sacerdos postea dicat: *Pax Domini* etc. et sic compleat sive finiat missam suam. Eodem modo duximus ordinandum ut in qualibet prima dominica cuiuslibet mensis in qualibet ecclesia, ante introitum missae fiat sollempnis processio prout moris est cum cruce, lumine et incenso, in cuius processione principio sacerdos vel aliis ante altare incipiat alta voce antiphonam *Salve Regina mater* etc. et tunc omnes flectent genua ad honorem beatæ Virginis quam salutant, et cantata illa clausula, scilicet *Salve Regina* surgentes prosequantur residuum antiphonæ faciendo processionem. Finita vero antiphona supradicta et processione, statim missa in Christi nomine celebretur, ita tamen quod semper prima collectæ missæ sub una clausula continuetur oratio *A cunctis nos Domine* etc. et post completorium cantetur, sive dicatur, antiphona *Salve Regina*, et post antiphonam dicat sacerdos: *Dignare me laudare te virgo sacrata* et *Fiat pax in virtute tua*, et orationes *Concede nos famulos tuos* et *Deus auctor pacis* etc.

Ex Codice Dertusen. (fol. 22).

#### *Septimum concilium Tarrachone*

#### II. *De provinciali concilio celebrando*

(L)icet<sup>a</sup> in constitutione domini Sabinensis quondam Apostolice Sedis legati olim fuit<sup>b</sup> constitutum quod apud Tarrachonam<sup>c</sup> annuatim in dominica qua cantatur *Iubilare*<sup>d</sup> comprovinciale<sup>e</sup> concilium celebretur; tamen quia decet episcopos et clericos ex partes esse forensis<sup>f</sup> et nundine<sup>g</sup> que in eadem civitate sunt eodem tempore constitute, propter quod tam episcopi quam eorum procuratores et prelati alii tam in hospitiiis quam victualibus et etiam aliis quamplurimis iacturam non modicam sustinebant, sacri approbatione concilii<sup>h</sup> duximus providendum quod in dominica qua cantatur *Letare Iherusalem* semper<sup>i</sup> concilium celebretur.

<sup>a</sup> Licet] Item antep. V | <sup>b</sup> fuerit V | <sup>c</sup> Terrachonam V | <sup>d</sup> Iubilare cantatur *transp.* V | <sup>e</sup> comprovinciale] provinciale V | <sup>f</sup> forensium V | <sup>g</sup> et nundine] nundinarum V | <sup>h</sup> sacro approbante concilio V | <sup>i</sup> semper] dictum *add.* V.

#### III. *Contra donantes occulte beneficia ecclesiastica*

(I)tem cum occulta donatio suspicione non careat iuxta canonicas sanctiones, sacri approbatione concilii donationes occultas de dignitatibus, personatibus, rectoriis, prebendis seu portionibus et omnibus aliis administrationibus, ministeriis, officiis et beneficiis ecclesiasticis quocumque nomine censeantur fieri prohibemus, statuentes ut tam donator quam donatoris<sup>a</sup> donationem<sup>b</sup> factam infra tempus de conferendis beneficiis a canonibus diffinitum a vacationis tempore computandum,

taliter studeat publicare ut appareat cui donaverit, et quo tempore sit donatum, aliter quidem facta donatio ipso iure non valeat, nec alicui competat actio vel deffensio ex eadem. Sane donator qui contra hoc statutum venerit conferendi potestate careat ea vice et ad alios secundum Lateranensis statuta concilii huiusmodi collatio devolvatur.

<sup>a</sup> donatarius V | <sup>b</sup> donationem] recipiens *add.* V.

Ed. C. Tarraconen. Subscriptiones.

Ego Petrus sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus subscribo.

Ego Pontius Dertusensis episcopus subscribo.

Ego Raimundus Caesaraugustanus episcopus subscribo.

Signum B. Dei gratia Vicensis episcopi.

Signum magistri Berengarii de Curti procuratoris episcopi Barcinonensis.

Signum magistri Matthei de Ilerda procuratoris domini episcopi Urgellensis.

Signum magistri M. archidiaconi Valentini procuratoris domini episcopi Valentini.

Signum Guillelmi Vitalis subscribo ratione procurationis ecclesiae Ilerdensis.

Ego R. Semeni archidiaconus Calagurritanus et procurator eiusdem ecclesiae subscribo.

Ego M. Petri archidiaconus procurator domini Tyrasonensis episcopi subscribo.

Signum Petri de Meserata procuratoris episcopi Barcinonensis.

Ego Ioannes de Guardia notarius domini archiepiscopi supradicti, mandato eiusdem et supradictorum suffraganeorum, die et anno prae-fixis haec scribi feci.

Ex Codice Dertusen. (fol. 22 r).

Ego Petrus Tarrachonensis archiepiscopus.

Ego Poncius Dertusensis episcopus.

Ego Bernardus Viscensis episcopus.

Ego Raimundus Cesaraugustanus, omnes hoc firmamus.

X. CONCILI PROVINCIAL A ALCANYÇ I A TARRAGONA DE L'ANY 1250  
(Vuitè dels de Pere d'Albalat)

Fidel Fita creu en la celebració d'un concili a Tortosa que hauria tingut lloc a darreries del mes de març de 1248, del qual hom no coneix cap constitució.

En realitat, més que no pas d'un concili, es tractava de l'establiment de convenis de l'estament eclesiàstic amb el rei Jaume, per ajudar a l'expulsió dels serrains del regne de València, que donaren lloc a compromisos contrets primer a Tortosa i després a Tarragona, pels que calia l'assentiment de la Santa Seu. Aquestes negociacions provocaren reunions de l'estament eclesiàstic, que no eren concilis pròpiament dits en el sentit canònic de la paraula ni deixaren obra legislativa. Per això en l'enumeració clàssica de la província Tarraconense, no ocupen lloc dins la sèrie dels de l'arquebisbe Pere d'Albalat.

El 15 de febrer del 1250, s'aplegà concili provincial a Alcanyç, presidit per l'arquebisbe Pere d'Albalat on hi foren presents els bisbes d'Osca, Pamplona, Barcelona, Vic, Lleida, Saragossa i València, amb procuradors dels bisbes absents. S'hi acordà l'excomunió del rei de Navarra que havia exiliat el bisbe de Pamplona i el seu capítol, i els havia expoliat tant a ells com als clergues que els eren addictes i demés havia dictat lleis contra la llibertat de l'església; a l'ensems s'aplicaren altres sancions canòniques al prior d'Olite i altres que havien donat consell i ajuda a aquell rei. En la sessió conciliar del dia següent seguiren les deliberacions sobre la imposició de marques sobre beneficis vacants a la província eclesiàstica, excepció feta de les diòcesis de València i Tarragona.

Al cap de pocs dies el concili es continuà a la ciutat de Tarragona, on el dia 15 de març es decretaren tres constitucions, la primera d'elles donant categoria de constitució provincial al compromís d'ajuda promès al rei Jaume a Tortosa i ratificat després en document de 1 de març de 1249.

Les actes de les dues sessions d'Alcanyç ens han pervingut per les còpies tretes per Villanueva del còdex dels Agustiniàns de Barcelona (V).

El proemi de la sessió de Tarragona figura en l'aplec que havia format l'arquebisbe Antonio Agustín i en la còpia de Villanueva del còdex del convent de Sant Agustí de Barcelona (V).

De les constitucions, la primera és únicament del còdex agustinianà (V), la segona d'aquest i del còdex de Tortosa (D) i la tercera només figura en el primer ms. i, com a cosa temporal, no s'integrà en el segon.

Observem, per l'esment que dels incipits de constitucions recull el proemi de la continuació del concili tingut a Tarragona, l'identitat de les constitucions I i II.

Tenint en compte que d'aquestes cinc constitucions del concili de l'any 1250, les dues d'Alcanyiç i les primera i tercera de la sessió de Tarragona, tracten matèries circumstancials, no passaren a la compilació de l'any 1330; tan sols hi fou admesa la segona de Tarragona *Cum non sine gravi*.

**BIBLIOGRAFIA:** FIDEL FITA, *Concilios tarraconenses de 1248, 1249 y 1250*, en "Boletín Real Academia Historia" 40(1902) 444; VALLS TABERNER, cit., p. 259 fixa aquest concili com si fós de 1249; probablement es deu a la confusió que dimana de la troballa per Fita del pergami 1150 de Jaume I a l'Arxiu de la Corona d'Aragó, que no va rebre la categoria de constitució provincial fins el concili de 1250 celebrat a Tarragona; SÁENZ DE AGUIRRE, III, p. 504; MANSI XXIII, p. 777; TEJADA Y RAMIRO, VI, p. 46; MORERA, *Tarragona Cristiana*, II, p. 287.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-261-I).

Anno Domini M.CC.XLIX, V kalendas martii, convenientibus in unum venerabilibus patribus P. Dei gratia Terrachonensi archiepiscopo, V Oscensi, P. Pampilonae, P. Barchinonae, B. Vicensi, G. Ilerdensi, A. Caesaraugustano, et A. Valentino episcopis et aliorum procuratoribus apud Alcanizium concilium celebrantibus provintiale, habita deliberatione et consilio diligenti statuerunt inferius annotata:

Quia rex Navarrae venerabilem fratrem Pampilonensem episcopum et eius conventum exulare compulit et compellit, et spoliavit eos ac omnes clericos eiusdem obedientes episcopo omnibus bonis suis, mandata per regnum suum faciens, et statuta per quae sacramenta ecclesiastica sicut deceret impediuntur et impedit, et constat quod prior de Olito, Iohannes Garciae Tirasonae, magister Berengarius Tutelanus canonicus, et quidam alii clerici Terrachonensis provintiae sibi prebent

consilium, favent etiam in huiusmodi et assistunt, quod grave gerimus et molestum, statuimus quod nisi usque ad festum sancti Iohannis mensis iunii proximi praedicti clerici et alii Terrachonensis provinciae satisfecerint iuxta forman ecclesiis de premissis ex unc ut ex nunc omnibus beneficiis ecclesiasticis quae in eadem ecclesia obtinent sint privati, et efficiantur impromobiles, ita quod nunquam possint in Terrachonensi provincia dignitatem vel aliud ecclesiasticum beneficium obtinere. Item denuntiamus et denunciare mandamus per totam nostram provinciam publice excommunicatos predictum Regen Navarrae, etc.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-262-I).

Anno Domini M.CC.XLIX, IV kalendas martii, cum dominus Papa mandasset nobis Petro Dei gratia Tarrachonensi archiepiscopo quod P. sacristae Illerdensis faceremus in Terrachonense provincia in C[ollectore] marcharum beneficio provideri, nos archiepiscopus memoratus habita deliberatione cum quoepiscopis nostris et fratribus, videlicet Caesaraugustano, Oscensi, Illerdensi, Valentino, Barchinonensi et Vicensi, in Alcaniacensi concilio personaliter constitutis, de communi eorum consilio et assensu singulis episcopis nostrae provinciae, excepto episcopo Valentino et nobis similiter exceptis, singulas XX marchas et bonas et recti ponderis praedictis marchis duximus imponendas, et eas dicto sacristae in beneficium assignamus. Ita quod dicti episcopi eas annis singulis sibi conferant, recipiendas ab ipso sacrista de primis beneficiis vacaturis in diocesis eorundem. Et sit contentus dictus sacrista pro marchiis praedictis dicta impositione marezarum. Ita quod ratione rescriptorum a Sede Apostolica obtentorum super marchis predictis nichil possit de coetero exligere sive petere aliqua ratione, cum consideratis omnibus circumstantiis et iure predicti sacristae in huius impositione credamus eidem gratiam impendisse. Actum est hoc die et anno praedictis. Addicientes quod, si quid iam sibi assignatum est in diocesi aliquorum, illud sibi recipiat in solutum pro impositione praedicta usque ad concurrentem quantitatem.

Edit. C. Tarraconen. Prooemium.

Anno Domini MCCXLIX, idibus<sup>1</sup> martii, nos Petrus miseratione divina Tarraconensis archiepiscopus, in civitate Tarraconensi<sup>2</sup> concilium celebrantes, praesentibus venerabilibus fratribus Pontio<sup>3</sup> Dertusensi, V. Oscensi<sup>4</sup>, P. Barchinonensi, G. Ilerdensi et A. Valentino<sup>5</sup> episcopis, P. Alberti capituli Barcinonensi ac<sup>6</sup> Gerundensi episcopi, B. Burdi<sup>7</sup>, B. Vicensis, B. de Pratis<sup>8</sup> priore Urgellensi, G. Caesaraugustani sacrista Caesaraugustani<sup>9</sup>, et S. Petri<sup>10</sup> Tyrasonensis<sup>11</sup> episcoporum, et P. de Lerato cantore Ilerdensis, S. de Boleia<sup>12</sup> Oscensis capitulorum



procuratoribus, fratre T.<sup>13</sup> Rivipollensi, et fratre P. sancti Cucufatis abbatibus, communi aprobatione concilii ordinavimus inferius annotata, et *in primis quod domino Iacobo regi etc.*, et infra *Item cum non sine gravi etc.*

<sup>1</sup> idus V | <sup>2</sup> Terrachonae V | <sup>3</sup> P. V | <sup>4</sup> Oscensis V | <sup>5</sup> Vicensi V | <sup>6</sup> ac] et V | <sup>7</sup> Vurderi V | <sup>8</sup> Pradis V | <sup>9</sup> Caesaraugustae V | <sup>10</sup> P. V | <sup>11</sup> Tirasone | <sup>12</sup> Boleya V | <sup>13</sup> D. V.



Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-259-I).

In primis quod domino Iacobo regi Aragonensis detur vicessima, praeter illam vicessimam, qua apud Dertusam extitit iam concessa de redditibus vel proventibus ecclesiae Terrachonae, cui nos super hoc obligavimus in hunc modum:

“Pateat universis quod nos Petrus misericordiae divinae Terrachonensis archiepiscopus, P. Dertusensis, V. Oscensis, P. Barchinonensis, G. Illerdensis, A. Valentinus episcopi, P. Alberti canonicus Barchinonae et procurator sui capituli ac B. Gerundensis episcopi, Berengarius Burdi procurator B. Vicensi episcopi, Benedes de Pratis prior procurator Urgellensis episcopi, P. de Lerato cantor Illerdensis procurator eiusdem capituli et S. de Boleya canonicus procurator Oscensis capituli, Geraldus sacrista Caesaraugustae procurator Caesaraugustae episcopi, et S. Petri procurator Tirasone episcopi, frater D. Rivipullensis, et frater P. sancti Cucufatis abbates in Terrachone congregati concilio, attendentes quod vos dominus Iacobus Dei gratia rex Aragoniae zelum fidei catholicae habentes prae oculis ad expulsionem sarracenorum de Regno Valentiae, attenta sollicitudine laboratis, vestram etiam necessitatem et utilitatem nostram propriam in parte huius reputantes de domini Papae voluntate atque consensu promittimus vobis quod praeter vicessimam nostrorum reddituum istius anni, quam hoc anno apud Dertusam vobis dare promittimus, vicessimam nostrorum reddituum sequentis anni vobis dabimus in subsidium negotii memorati. Ita quod usque ad kalendas iunii proximas primi anni vicessima, et a proximis kalendis iunii usque ad unum annum alterius, sive secundi anni, vicessima vobis vel cui volueritis compleantur. Actum est hoc idus martii anno Domini M.CC.XLVIII.”

Ex codice Dertusen (fol. 22 r).

## II. De bonis praelati defuncti fieri inventarium

(C)um non sine gravi<sup>1</sup> peccato quod suum non est possit aliquis retinere, antiquum<sup>2</sup> canonem hec huiusmodi beneplaciti ad memoriam



reducentes, sacro aprobante concilio statuimus quod<sup>3</sup> post mortem archiepiscopi cuiuslibet episcopi vel alterius prelati seu beneficati Tarrachonensis provincie bona ipsius ecclesiastica<sup>4</sup> ad manus aliquorum fidedignorum perveniant, secundum quod in ecclesia defuncti de consuetudine est obtentum, vel si consuetudo cessat duo obligantur fidedigni si preherat defunctus conventui aut ab episcopo diocesano vel eius locum tenentem si defunctus conventui non preerat qui bona recipiant supradicta, nec<sup>5</sup> infra quindecim<sup>6</sup> dies administratores tales<sup>7</sup> seu procuratores, adhibito tabellione publico et testibus ad hoc specialiter convocatis, conficiant de omnibus rebus defuncti mobilibus et immobilibus et semoventibus inventarium; et si per necligentiam hoc fuerit obmissum<sup>8</sup>, predicti procuratores ad duplum teneantur. Si vero predicti administratores vel aliquis alius de bonis predictis aliquid invaserit vel rapuerit<sup>9</sup> fraudulenter, et legitime ammonitus<sup>10</sup>, bona sic retenta sine diminutione non restituerit successori, auctoritate concilii se noverit excommunicationis<sup>11</sup> sententia innodatum. Amonemus<sup>12</sup> autem episcopos et alios prelatos Tarrachonensis provincie ut in vita sua, si comode fieri poterint<sup>13</sup>, de rebus predictis confici faciant inventarium.

§ Hanc autem sententiam vel illam de invasoribus ecclesiarum vel rerum earum per constitutionem, que incipit *Olim*, ad personas<sup>14</sup> archiepiscopi vel episcoporum extendi nolumus ullo modo.

<sup>1</sup> gravi om. V | <sup>2</sup> antiquum V | <sup>3</sup> quod] ut V | <sup>4</sup> ecclesiastica V, ecclesiasticam D | <sup>5</sup> nec] et V | <sup>6</sup> X. V | <sup>7</sup> tales administratores *transp.* V | <sup>8</sup> ommissum V | <sup>9</sup> rapuerit] vel retinuerit *add.* V | <sup>10</sup> monitus V | <sup>11</sup> excommunicationis V | <sup>12</sup> admonemus V | <sup>13</sup> poterit V | <sup>14</sup> personas] et *add.* V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-260-D).

Item denuntiamus et nuntiari mandamus excommunicatos per totam provintiam, Dalmatium de Alentorn, Burdum de Albido de Sero, R. de Villamur et baiulum de Spalargis, et omnes alios qui F. de Gatello clericum ceperunt et captum tenuerunt. Denuntiamus etiam excommunicatos R. de Odena, R. de Portella et Br. de Caldeis et eorum complices pro dampno quod dederunt hominibus sanctae Mariae de Plano. Item denuntiamus excommunicatum R. de Castronovo militem.

Ed. C. Tarraconen. Subscriptiones.

Ego Petrus sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus subscribo.

Ego Pontius Dertusensis episcopus subscribo.

Ego Vitalis Oscensis episcopus subscribo.

Ego Frater Petrus Barcinonensis episcopus.

Ego frater G. Ilerdensis episcopus subscribo.

Ego frater Andreas Valentinus episcopus subscribo.

Ego Petrus Albertus Barcinonensis canonicus procurator domini Gerundensis episcopi subscribo.

Ego Sanctius Petri canonicus Tyrasonensis procurator domini Tyrasonensis episcopi subscribo.

Ego Ricardus archidiaconus Urgellensis procurator domini episcopi Vicensi subscribo.

Ego Benedictus Urgellensis sedis prior procurator domini Urgellensis episcopi subscribo.

Ego Guillelmus Alarico notarius domini archiepiscopi supradicti, mandato eiusdem et praedictorum omnium, scribi feci die et anno prefixis.

Ex codice Dertusen. (fol. 23 r).

Petrus Tarrachonensis archiepiscopus.

Poncius Dertusensis episcopus.

Vitalis Oscensis episcopus.

Petrus Barchinonensis episcopus.

Frater Guillelmus Ilerdensis episcopus.

Frater Andreas Valentinus episcopus, omnes hoc firmamus.

## XI. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1253

(Primer dels de Benet de Rocabertí)

L'arquebisbe Pere d'Albalat morí el 2 de juliol de 1252 i fou enterrat al monestir de Poblet. Després de laborioses gestions del capítol tarragoní amb els bisbes sufraganis, el 9 d'agost del mateix any era elegit nou metropolità Benet de Rocabertí, que fou confirmat pel papa i rebé el sagrat palli el 28 de febrer de 1253.

Un dels seus primers actes fou la celebració de concili provincial, que no tingué lloc a la data instituïda pel concili de 1247<sup>1</sup>, sinó a la dominica de Passió, que coincidí amb el 6 d'abril de 1253. Les constitucions foren publicades el dimarts següent, dia 8 del mateix mes.

El proemi d'aquest concili, a més de figurar en l'aplec que d'a-

1. S'havia fixat que pel successiu els concilis provincials fossin celebrats el quart diumenge de Quaresma.

quests havia fet Antonio Agustín (E), el recullen la còpia treta per Villanueva del còdex dels Agustinians de Barcelona (V) i el còdex de Tortosa (D), aquests dos darrers amb més amplitud que no pas Agustín.

Les subscripcions només les trobem en el recull d'Antonio Agustín i en el còdex de Tortosa, encara que, com de costum, més resumides en aquest.

Es dictaren sis constitucions, de les quals les quatre primeres són tant en el còdex de Tortosa com en la còpia Villanueva del ms. del convent de Sant Agustí de Barcelona; les dues últimes només les porta la còpia de Villanueva.

En general, els mss. de la compilació de l'any 1330, presenten, en les respectives rúbriques, la data d'aquest concili en forma correcta, amb les úniques discrepàncies de dos d'aquells còdexs que s'aparten de la data veritable i admesa per tots els demés, com veurem en la segona part d'aquest treball.

A l'esmentada compilació feta per Joan d'Aragó l'any 1330, s'hi recolliren les tres primeres constitucions d'aquest concili.

En la constitució cinquena de les promulgades pel present concili de 1253, s'esmenta la lectura i publicació de lletres pontífiques i altres que atorgaven mercès especials a l'arquebisbe i als seus sufraganis i pel bé de les ànimes. Possiblement es referiria al rescripte donat per Innocenci IV datat de Lió el 17 de novembre de 1246 concedint a l'arquebisbe de Tarragona l'ús del sagrat palli i fer-se precedir amb creu alçada dins l'àmbit de la província Tarraconense <sup>2</sup> i a la butlla de 20 d'agost de l'any següent, també datada des de Lió, moderant les penes imposades pel concili provincial de 1229 als clergues concubinaris i autoritzant llur absolució amb les degudes garanties i penitències <sup>3</sup>; tal volta, també s'hauria donat lectura al rescripte del cardenal Egidi del títol de Sant Cosme i Sant Damià, lliurat per aquest el primer de juny de 1251, en compliment d'ordre verbal del papa Climent que, de nou, moderava les penes imposades en el concili de Lleida de 1229 als clergues concubinaris .

2. Recollit en les edicions de les constitucions provincials tarraconenses, primera part, llibre I, tít. V, c. 1.<sup>a</sup>

3. En la segona part de les esmentades edicions (supèrflues, contràries, derogades etc.), llibre I, tít. I, *De cohabitatione clericorum et mulierum*, c. 2.<sup>a</sup>

Aquest darrer rescripte és relativament abundós en les col·leccions de constitucions sinodals on se'l còpia i dóna aplicació; però no arribà a reformar el dret provincial, sinó més aviat el sinodal de cada diòcesi, i encara sense apressar-se a fer-ne ús. Per a la ciutat i arxidiòcesi de Tarragona no se'n feu aplicació fins al sínet que celebrà l'arquebisbe Olivella l'any 1281; a Girona al sínet del bisbe Berenguer de Cruïlles de l'any 1360. D'aquest interessant rescripte en publiquem la versió que dóna el còdex de la seu de Tortosa (D), col·locant-hi el manuscrit T-119 de l'Arxiu Diocesà de Girona (G), el procedent de la col·legiata de Sant Feliu del mateix arxiu (F) <sup>4</sup> i el text de la revisió feta per Antonio Agustín (E) <sup>5</sup>.

Els restants mss. que insereixen el rescripte del cardenal Egidi, com són els dos de l'Arxiu Capitular de Barcelona <sup>6</sup> i el còdex 147 de la Biblioteca Episcopal de Vic, donen una versió molt semblant a la d'Antonio Agustín. Així com els dos mss. gironins a la data d'aquest document hi posen la localitat *Quatrue*, el text d'Agustín diu *Genuae* i els restants còdexs expressen que fou expedit a *Ianue*.

BIBLIOGRAFIA: *Marca Hispanica*, p. 534; SÁENZ DE AGUIRRE, III, p. 505; TEJADA Y RAMIRO, III, p. 323 i VI, p. 50; VALLS I TABERNER, cit., p. 260.

Edit. C. Tarraconen. *Proem*.

Anno Domini MCCLIII <sup>1</sup>, sexto <sup>2</sup> idus aprilis, nos Benedictus divina providentia Tarraconensis Archiepiscopus <sup>3</sup>, in civitate Tarraconensi <sup>4</sup> sacrosanctum <sup>5</sup> concilium celebrantes presentibus venerabilibus fratribus A. <sup>6</sup> Caesaraugustano, B. <sup>7</sup> Gerundensi, G. <sup>8</sup> Ilerdensi et D. <sup>9</sup> Oscensi episcopis; et <sup>10</sup> presentibus aliorum suffraganeorum nostrorum et eorundem capitulorum procuratoribus, ac venerabilibus et discretis viris P. de Granyana <sup>11</sup> castellano Empostae et Iacobo de Timor tenente locum magistri domus militiae Templi, consideratione habita diligenti.

Ex codice Dertusen. (fol. 23 v).

...diligenti] quod constitutiones <sup>12</sup> prelatorum <sup>13</sup> non solum confusionem sed etiam periculum animarum <sup>14</sup> plerumque inducunt <sup>15</sup>, et <sup>16</sup>

4. Cf. I, còdex 5.

5. Proemi d'aquest treball, n. 3.

6. Cf. I, còdexs 7 i 8.

dum ea que constituuntur non observantur debita reverentia et legitime ut deceret, constitutiones de novo aliquas edere nolimus<sup>17</sup>, sed mandamus firmiter et districte quod constitutiones per dominum papam Innocentium tertium<sup>18</sup> et quartum<sup>19</sup> et per dominum Iohannem Sabinensem episcopum in Yspania<sup>20</sup> olim legationis officio fungentem et per predecessores nostros in conciliis provincialibus edite sunt, ab omnibus nostre provincie inviolabiliter observentur.

<sup>1</sup> MCLIII] Millesimo. cc°.l°. tertio D | <sup>2</sup> vr°. DV | <sup>8</sup> archiepiscopus Tarrachonensis transp. D | <sup>4</sup> in civitate Tarraconensi om. D, Terrachone V | <sup>5</sup> sanctum D | <sup>6</sup> Arnaldo D | <sup>7</sup> Bernardo D | <sup>8</sup> Guillelmo D | <sup>9</sup> D.] Vitale D | <sup>10</sup> et om. D | <sup>11</sup> Gasserana V | <sup>12</sup> constitutionum V | <sup>13</sup> prelatorum] pluralitas V | <sup>14</sup> animarum periculum V | <sup>15</sup> inducit V | <sup>16</sup> et om. V | <sup>17</sup> noluimus] in presenti add. V | <sup>18</sup> III. V | <sup>19</sup> IV. V | <sup>20</sup> Yspania] partibus add. V.

I. *Episcopi subditos suos raptores et invasores excommunicatos per concilium Tarracone possunt absolvere*

(I)tem sacro aprobante concilio plenam concedimus universis nostris suffraganeis potestatem absolvendi subditos suos qui excommunicati per ipsos fuerint, vel etiam auctoritate constitutionis sacri concilii Tarracone contra malefactores et invasores bonorum<sup>1</sup> ac rerum ecclesie promulgate, licet dicti excommunicati denunciati fuerint in concilio Tarracone<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> bonorum] hominum V | <sup>2</sup> Terrachonensis V.

II. *Archiepiscopus raptores et invasores excommunicatos per concilium Tarracone unum quemque de sua provincia protest absolvere*

(I)tem fuit ordinatum sacro concilio aprobante quod dominus archiepiscopus absolvat subditos<sup>1</sup> suffraganeorum suorum qui ad ipsum venerint excommunicatos ratione constitutionis sacri concilii Tarracone contra invasores et malefactores hominum et rerum ecclesie promulgate, premissa satisfactione et secundum forman ecclesie, et quod dominus archiepiscopus assensu diocesani illius vel illorum excommunicatorum requirat si sibi visum fuerit expedire.

<sup>1</sup> subditos om. V.

III. *Presbiteri ad invicem possunt absolvere*

(I)tem sacro aprobante concilio damus universis nostre provincie presbiteris potestatem quod ad invicem unus alii possit super minori<sup>1</sup> excommunicationis<sup>2</sup> sententia absolutionis beneficium impartiri.

<sup>1</sup> minorum V | <sup>2</sup> excommunicationum V.

IV. *Contra illos qui in provinciali concilio excommunicati denuntiatur*

(I)tem, presentibus et aprobantibus venerabilibus fratribus episcopis et procuratoribus antedictis, duximus statuendum concilio celebrato, quod omnes qui de cetero excommunicati fuerint in sacrosancto provinciali concilio<sup>1</sup> nuntiandi antea per diocesanum suum qui de ipsorum excessu scire poterit plenius<sup>2</sup> veritatem denuntietur<sup>3</sup> in ipsius diocessani<sup>4</sup> katedrali et per ipsius dioceses mandarunt<sup>5</sup> publice nuntiari, et ad<sup>6</sup> predicta denuntiatione<sup>7</sup> fiat scriptura sigillo diocessani signata, in qua dies et annus denuntiationis etiam<sup>8</sup> causa excommunicationis evidentissime exprimat, et dicta scriptura tradantur<sup>9</sup> in prima die concilii ut deliberatione habita per sacrosanctum concilium contra dictos excommunicatos ad denuntiandum eos, vel ad alia sicut sancto concilio expedire<sup>10</sup> visum fuerit legitime procedatur, ut erroris<sup>11</sup> reprehensionis materia valeat evitari.

<sup>1</sup> concilio *om.* V | <sup>2</sup> plenius] poterit *add.* V | <sup>3</sup> denuntietur V | <sup>4</sup> diocessani] ecclesia *add.* V | <sup>5</sup> ipsius dioceses mandarunt] eundem diocesanum mandentur V | <sup>6</sup> ad] de V | <sup>7</sup> nuntiatione V | <sup>8</sup> etiam] et V | <sup>9</sup> tradantur] ostendantur V | <sup>10</sup> expedire *om.* V | <sup>11</sup> erroris] et *add.* V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-244-D).

V. Item fecimus legi et publicari in dicto concilio quasdam litteras domini Papae nobis concessas specialiter, ac etiam quasdam alias nobis et nostris suffraganeis communiter plures gratias continentes ad salutem animarum et ad provisionem pariter subditorum. Item sacro approbante concilio excommunicamus hereticos, fautores, credentes et receptores eorum quocumque nomine censeantur.

VI. Item ut predicta omnia ad notitiam perveniant singulorum, aprobantibus episcopis et procuratoribus antedictis mandamus quatinus praedicta denuntient omnes episcopi nostrae provintiae in prima synodo quam eos contigerit celebrare.

Ed. C. Tarraconen. Subscriptiones.

Ego Benedictus divina providentia Tarraconensis archiepiscopus hoc firmo.

Ego Arnaldus Caessaraugustanus episcopus subscribo.

Ego frater B. Gerundensis episcopus subscribo.

Ego magister V. Oscensis episcopus subscribo.

Ego frater G. Ilerdensis episcopus subscribo.

Ego P. Petri prior Oscensis procurator capituli subscribo.

Ego B. Anajarii Ilerdensis archidiaconus, procurator una cum sacrista Tyrasonensi, episcopi et capituli Tyrasonensis subscribo.

Ego Berengarius de Spiellis praecentor Barcinonensis et procurator episcopi et capituli eiusdem firmo.

Ego Petrus Marsagalli, scriptor dicti domini archiepiscopi, hoc scripti mandato omnium praedictorum die et anno praefixis.

Ex codice Dertusen. (fol. 25 r).

Benedictus divina providentia archiepiscopus Tarrachone.

Arnaldus Cesaraugustanus episcopus.

Vitale Oscensis episcopus.

Guillelmus Ilerdensis episcopus, qui predicta firmaverunt.

Ex Cod. Dertusen, f. 33 r°

Venerabilibus in Christo patribus archiepiscopis et episcopis et aliis per<sup>1</sup> Yspaniam ecclesiarum prelati<sup>2</sup>.

Egidius divina patientia<sup>3</sup> sanctorum Cosme et Damiani dyachonus cardinalis. Salutem in vero<sup>4</sup> salutari. Ad regimen animarum<sup>5</sup> et curam Sedes Apostolica per sedem summi<sup>6</sup> pontificis<sup>7</sup> instituta pericula per que<sup>8</sup> commisse sibi anime cadunt graviter<sup>9</sup> cura debent<sup>10</sup> sollicita remove salubrem animabus ipsius<sup>11</sup> addiciendo medelam. Sane cum recolende memorie venerabilis in Christo pater<sup>12</sup> Io.<sup>13</sup> Sabinensis episcopus in partibus Yspanie legationis officio fungeretur pro reformandis moribus et precipue clericorum, qui per vite mundiciam<sup>14</sup> et conversationem<sup>15</sup> laudabilem forman in moribus ceteris dare debent<sup>16</sup> pura conscientia fecit<sup>17</sup>, statuit omnes sacerdotes, dyachonos, subdyachonos et omnes beneficiatos qui in domibus suis vel alienis detinere publice presumerent concubinas, denunciari suspensos ac concubinas talium excommunicationis sententiae subiacerent. Verum quia sepe quod providetur ad bonum, antiqua<sup>18</sup> hostis invidia procurante<sup>19</sup>, tendit ad noxam<sup>20</sup> predictae sententiae que pro animarum procuranda<sup>21</sup> salute fuerant promulgate, cum per<sup>22</sup> irregularitates quas clerici sententiis eisdem ligati<sup>23</sup> multociens contrahebant, cum per contagiose pene contagium quam<sup>24</sup> excommunicati per excommunicationem affecti sibi comunicantes excommunicationis labe inficiunt<sup>25</sup> animabus ipsis laqueos eterne mortis parabant et quam plures<sup>26</sup> sepiissime unius<sup>27</sup> laqueo ligabantur, huic<sup>28</sup> morbo dominus Papa salutiferam intendens adhibere medelam, nobis viva voce mandavit ut contra morbum eundem tam pestiferum quam<sup>29</sup> dampnosum tam in clerum Yspanie infamiam inducentem, conveniens adhibere remedium curarem, ut animarum vitaretur periculum et nihilominus delinquentes canonicam non efugent<sup>30</sup> ultionem. Nos igitur cum prelati ac aliis viris discretis Yspanie<sup>31</sup> apud Sedem Apostolicam



constitutis super hiis deliberatione prehabita et diu de excommunicatione<sup>32</sup> predicta<sup>33</sup> contractu<sup>34</sup> habito cum eisdem prospeximus quod cum pro varietate personarum et etiam regionum pene sint provide<sup>35</sup> variande ne ad instar imperiti medici omnium<sup>36</sup> oculos uno collirio videremur curare<sup>37</sup>, vobis, qui conditionem personarum et locorum vestre provincie melius scire potestis, eadem auctoritate committimus, districte precipiendo mandantes quatenus habentes pre oculis solum Deum cui de animabus vobis comissis reddaturi estis in die iudicii rationem, penas clericis et concubinis predictis per sententias memorata impositas in penas alias quarum<sup>38</sup> personarum locorum et temporum circumstantiis provida circumspectione<sup>39</sup> pensatis eorundem animarum saluti magis expedire videretis<sup>40</sup> commutetis; eiusdem<sup>41</sup> legati sententias auctoritate apostolica post modum relaxantes. Singuli autem vestrum nichilominus circa suos subditos, qui ex dictis sententiis in excomunionis<sup>42</sup> vel irregularitatis laqueos<sup>43</sup> actenus inciderunt, per absolutionis et dispensationis gratiam prout merita personarum exegerint eadem auctoritate discretione previa providere curetis, proviso ne<sup>44</sup> pro correctione morum duxeritis ordinandum ad iniquum<sup>45</sup> compendium ullatenus<sup>46</sup> convertatis<sup>47</sup>. Datum Ianue<sup>48</sup> kalendas iulii<sup>49</sup> pontificatus domini Innocentii pape<sup>50</sup> quarti anno .VIII<sup>o</sup>. anno<sup>51</sup> Domini M<sup>a</sup>.CC<sup>o</sup>.L<sup>o</sup>. primo.

<sup>1</sup> per] in GF | <sup>2</sup> prelati per Hispaniam *transp.* E et constitutis *add.* E | <sup>3</sup> patientia] providentia E | <sup>4</sup> verbo GF | <sup>5</sup> animarum] ecclesiarum GF | <sup>6</sup> summi] sanctissime F | <sup>7</sup> per sedem summi pontificis *om.* E | <sup>8</sup> quem GF | <sup>9</sup> graviter] in commissa *add.* GFE | <sup>10</sup> debet FE | <sup>11</sup> ipsis FGE | <sup>12</sup> pater] dominus *add.* E | <sup>13</sup> I. FG; Ioannes E | <sup>14</sup> munditia E | <sup>15</sup> conversatione E | <sup>16</sup> dare debent coeteris *transp.* E | <sup>17</sup> fecit] et *add.* FGE | <sup>18</sup> antiqui FGE | <sup>19</sup> procurante invidia *transp.* E | <sup>20</sup> noxiam FG | <sup>21</sup> procuranda FG; procurande D | <sup>22</sup> cum per] tamen propter E | <sup>23</sup> legati] legati E | <sup>24</sup> que FG; qua | <sup>25</sup> inficiunt excommunicationis labe *transp.* E | <sup>26</sup> quamplurimi E | <sup>27</sup> nimis F | <sup>28</sup> huic] autem *add.* FGE | <sup>29</sup> quam] tam E | <sup>30</sup> efigerent FGE | <sup>31</sup> Hispaniae discretis *transp.* E | <sup>32</sup> excomunicatione] comutatione FGE | <sup>33</sup> predicta pene predictae] FGE | <sup>34</sup> contractu] tractatu FGE | <sup>35</sup> providel] proprie F; pro inde E | <sup>36</sup> omnium] creature *add.* FG | <sup>37</sup> videremur] curare *add.* FG | <sup>38</sup> curare oculos uno collyrio videremur *transp.* E | <sup>39</sup> quas FGE | <sup>40</sup> provida circumspectione *om.* GF | <sup>41</sup> videritis FG | <sup>42</sup> eiusdem] eis E | <sup>43</sup> excommunicationis E | <sup>44</sup> laqueo FG | <sup>45</sup> ne] ut quod E | <sup>46</sup> inicum F | <sup>47</sup> nullatenus E | <sup>48</sup> comitatis FG | <sup>49</sup> Ianue] Quatrue FG; Genuae E | <sup>50</sup> iunii FGE | <sup>51</sup> pape *om.* FG | <sup>52</sup> anno *om.* E.

## XII. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1256

(Segon dels de Benet de Rocabertí)

Fou començat la quarta dominica després de Pasqua, o sia el 14 de maig de 1256. Publicà les seves constitucions el dimarts següent, dia 16.

Villanueva va transcriure el contingut d'aquest concili, proemi inclòs, del còdex dels Agustinians de Barcelona (V). En l'aplec que va fer Antonio Agustín hi ha el proemi i les subscripcions.

No figura en el còdex de Tortosa.

En ell s'hi veu un concili celebrat pro fórmula i, com esmenta el proemi, "de novo constitutiones aliquas edere noluimus", sinó que ve a refermar les del concili general de Latrà de 1215 i les del concili provincial de Lleida de 1229. A més d'això decretà dues constitucions, una prohibint que els bisbes poguessin difondre els seus assentiments o dissentiments sobre els acords del concili i altra decretant l'excomunió dels heretges i dels seus seguidors o acollidors, amb el que res de nou venia a establir.

Cap d'aquestes dues constitucions s'integrà a la compilació de l'any 1330.

BIBLIOGRAFIA: VALLS TABERNER, cit., p. 260. Tejada y Ramiro, VI, p. 52, simulant haver-ho trobat al còdex dels Agustinians però copiant del recull de Villanueva, atribueix erròniament l'any 1257.

Edit. C. Tarraconen.  
Proemium

Anno Domini mclxvi<sup>1</sup>, decimo septimo<sup>2</sup> kalendas iunii, nos Benedictus Dei gratia Tarraconensis archiepiscopus, in civitate Tarraconensi<sup>3</sup> sacrosanctum concilium celebrantes, praesentibus venerabilibus fratribus B. Vicensi, A. Barcinonensi, V. Oscensi, et P. Gerundensi episcopis; et episcoporum et capitulorum Tyrasonensis<sup>4</sup>, et<sup>5</sup> Caesaraugustanis, ac capitulorum Pampilonensis<sup>6</sup> Oscensis, Ilerdensis, Barcinonensis, Gerundensis et Calagurritanis ecclesiarum procuratoribus, et abbatibus de Bellopodio et de Cardona, et praeposito Celsonensi<sup>7</sup>, et procuratore abbatis Iraxensis, et discretis viris fratre Geraldo Amici Hospitalis Ierosolimitani, et fratre Hugone de Sohi<sup>8</sup> militiae Templi magistris; considerantes quod constitutiones de novo editae periculum animarum plerumque inducunt si dum a subditis non servantur, de novo constitutiones aliquas edere noluimus, sed firmiter ac districte mandamus quod constitutiones, quae<sup>9</sup> per dominum Innocentium tertium<sup>10</sup>, et quartum<sup>11</sup>, et per dominum Ioannem Sabinensem episcopum in Hispaniae partibus olim legationis officio fungentem, et per praedecessores nostros in conciliis provincialibus editae sunt, quas in praesenti concilio<sup>12</sup> confirma-

mus et approbamus, ab omnibus nostrae provintiae inviolabiliter observentur, et infra <sup>13</sup>.

<sup>1</sup> mcllvii V | <sup>2</sup> xvii V | <sup>3</sup> Tarrachonae V | <sup>4</sup> Tirasonae V | <sup>5</sup> et om. V | <sup>6</sup> Pampilonae V | <sup>7</sup> Solsonae V | <sup>8</sup> Soy V | <sup>9</sup> quae om. V | <sup>10</sup> III. V | <sup>11</sup> IV. V | <sup>12</sup> concilio statuentes *add.* V | <sup>12</sup> et infra *om.* V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P. V., 243-D).

I. — Sacro approbante concilio statuentes quod aliquis episcopus vel aliqui episcopi non faciant vel concedent aliquas litteras sive scripta alia nomine concilii, vel quae tangant consensum, vel disensum, vel approbationem eiusdem concilii, nisi requisita speciali licentia archiepiscopi, et sine ipsius consilio et assensu.

II. — Item sacro approbante concilio excommunicamus haereticos, fautores, credentes et receptores ipsorum cuiuscumque nominis censeantur.

Edit. C. Tarraconen. Subscriptiones.

Ego Benedictus Dei gratia Tarraconensis archiepiscopus hoc firmo.

Signum B. Dei gratia Vicensis episcopi.

Ego V. Oscensis episcopus subscribo et hoc sigum facio.

Ego P. Dei gratia Gerundensis episcopus subscribo.

Signum fratris Joannis abbatis Bellopodio.

Ego B. Cardonensis abbas.

Ego B. Celsonensis praepositus subscribo.

Ego Petrus Guillemi procurator Caesaraugustani et Tyrasonensis episcoporum et capituli Tyrasonensis hoc firmo.

Ego E. Lupi de Luna archidiaconus Vallis Ossellae procurator prioris et capituli Pampilonensis, pro me et comprocuratore meo G. Lupo de Lombieri subscribo.

Ego Petrus Marsagalli notarius domini archiepiscopi supradicti hoc scripsi mandato omnium predictorum die et anno praefixis.

## XIII. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1261

L'arquebisbe Benet de Rocabertí l'any 1257 havia sigut cridat a la Cúria romana per raó dels plets i dissensions amb el seu capítol i amb el mateix rei Jaume I<sup>1</sup>. Havia resultat també inútil la mediació dels seus bisbes sufraganis amb el capítol de Tarragona, que havia confiat a aquells el papa Alexandre IV l'any anterior<sup>2</sup>.

L'estada del nostre metropolità a la cort papal s'anava allargant; el papa Alexandre IV, malgrat les seves virtuts, era excessivament benigne i indecís. L'any de la seva mort (1261) havia deixat aquesta i moltes altres qüestions, que es venien arrossegant de temps, sense resoldre.

Entretant, el perill de la invasió dels Tàrtars s'anava estenent a Terra Santa, a Hongria, Polònia i altres indrets de l'Europa central. Davant d'aquella situació angoixosa pel món cristià, el papa Alexandre estava indecís en promoure una croada i, per a preparar-la, volia abans convocar un concili ecumènic per a la primera quinzena de Pasqua de 1261. Però, en lloc de decidir-ho resoltament, feu promoure concilis provincials en els quals, exposada la trista situació de l'Església, cada província eclesiàstica donés el seu parer sobre el que calia fer en aquelles circumstàncies, a l'ensem que també demanava ajut i consell als prínceps cristians. La butlla dirigida amb aquesta finalitat a l'arquebisbe Benet de Rocabertí, com arquebisbe de Tarragona era datada de Roma a 17 de novembre de 1260.

Retingut a la Cúria romana l'arquebisbe de Tarragona, car els conflictes que li havien fet anar no es resolien, Benet de Rocabertí, el 26 de febrer del 1261, des de Roma estant ordenà que fós celebrat el concili provincial que volia el papa, excusant la seva inassistència "cum igitur in Romana Curia propter nostre et ecclesia nostre expedienda negotia constituti, predictis interesse et inten-

1. E. MORERA, *Tarragona cristiana*, II, p. 295; VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, p. 186.

2. VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, apèndix XLIV.

dere non possimus". El mateix dia va escriure al canonge hospitaler de Tarragona, Ramon de Vilafranca, conferint-li especial poder per convocar en nom seu el concili provincial i altres lletres confiant als bisbes de Vic i de Saragossa, conjuntament o separada, la presidència del futur concili provincial, amb plenes facultats per a dur a terme tot allò que podria fer el mateix metropolità si hi fós present. En altra lletra els encarregava que, sobre el procés del concili, es possessin d'acord amb Ramon de Vilafranca.

El concili començà el primer de març i acabà l'onze o dotze del mateix mes de 1261, "celebratum extitit Tarrachone comprovinciale concilium pro Tartarorum negotio, auctoritate Sedis Apostolice et domini Benedicti Dei gratia Tarrachonensis archiepiscopi in romana curia existentis, cui interfuerunt Cesaraugustanus, Vicensis, Barchinonensis, Ilerdensis, Dertusensis, Oscensis et Valentinus episcopi, procuratores etiam Pampilonensis, Tirasonensis, Calagurritani et Gerundensis episcoporum absentium, abbates etiam et alii prelati quamplures et quorundam etiam abbatum et aliorum absentium prelatorum procuratores".

Es tractava de donar opinió sobre els punts plantejats per la Santa Seu i el nostre concili provincial ho feu en el següent sentit: Exhortar els pobles a fer la pau amb Déu i el pròxim, reformar els costums i que els clergues obressin com a models de santetat. Moure les nacions a enviar ajut militar, però abans tindria d'anar un legat pontifici a negociar-ho amb els reis i els magnats. Posar les màximes penes espirituals als cristians que pactessin amb els tàrtars, tal com si es tractés d'un crim de lesa magestat. Les nacions marítimes tindrien d'anar en socors de la Terra Santa i les altres en ajut de l'Europa oriental. Els capdills de la croada tindrien de ser els reis de França i d'Aragó; pel cas de que n'hi hagués prou amb un sol capdill, aquest tindria de ser el rei Jaume d'Aragó, com a més avesat i experimentat en la milícia que el de França. Que la província Tarraconense passava una crisi econòmica i calia fer present al Papa la seva pobresa cas d'haver de donar subsidis per l'empresa, caldria que aquests fossin administrats per la mateixa província i que, entretant, restessin en suspens les altres càrregues fiscals. Ordenar oracions especials en els divinals oficis, dejunar cada divendres i celebrar misses conventuals, que cada

església organitzés una processó cada mes i que els bisbes enviïn predicadors per a exhortar el poble a la penitència i recomanar els dejunis i les almoines.

Per tant, no es prengueren disposicions d'ordre jurídic ni es promulgaren constitucions provincials; per això aquest concili no compta en la sèrie que clàssicament s'atribueix a l'arquebisbe Rocabertí.

S'elegiren quatre comissionats per a remetre aquell informe a la Cúria papal i es lliuraren lletres de credença en favor d'aquells. El 12 de maig el concili s'adreçà per carta a l'arquebisbe, donant-li compte de tot i demanant-li que dirigís l'acció dels comissionats; aquests foren F. de Gatell, canonge de Tarragona, A. de Gualba que ho era de Barcelona, Ramon de Peralta ardiaca de Calataiut del bisbat de Tarassona i García Pere canonge de Lleida. Només hi anaren els dos primers, arribant el 27 de juliol a Viterbo on hi havia la Cúria Apostólica *Sede vacante*, perquè el papa Alexandre havia mort el 25 de maig.

El procés d'aquest concili el descobrí l'enyorat mossèn Sanç Capdevila en un registre no catalogat de l'Arxiu Metropolità de Tarragona<sup>3</sup>.

#### XIV. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1266 (Tercer dels de Benet de Rocabertí)

L'absència de l'arquebisbe Rocabertí feia més de nou anys que durava. Després d'Alexandre IV, que morí deixant els problemes del nostre arquebisbe sense resoldre, havien seguit dos pontificats més.

En ple istiu, des de Perúgia, Benet de Rocabertí tornà a Catalunya; arribà a Girona el primer de setembre i s'hi estigué tres dies més, entrevistant-se amb el rei Jaume I.

El metropolità, en vista de la trista situació de la província Tarraconense en l'aspecte disciplinar i els atemptats que es cometien

3. SANÇ CAPDEVILA, *Un concili provincial de Tarragona desconegut*, en "Analecta sacra Tarraconensia", 2 (1926) pp. 455 i ss.

contra la llibertat de l'Església, volgué celebrar un concili provincial pel dia de sant Lluç, o sia el 18 del vinent mes d'octube. Les convocacions venen datades des de Girona el 3 de setembre, cridant-hi a tots els bisbes sufraganis i, per mitjà d'aquests, als abats i priors dels monestirs; també féu especial convocatòria pels templers i hospitalers.

Les convocacions venen recollides en l'aplec de proemis i subscripcions d'Antonio Agustín.

Ex Edit. Cons. Tarraconen.

Anno Domini MCLXLVI, kalendas septembris, dominus Benedictus, Dei gratia Tarraconensis archiepiscopus, de Romana Curia rediens, in civitate Gerundensi, ubi dominus Rex Aragonum erat personaliter constitutus, convocavit concilium provinciale, scribens omnibus suffraganeis suis propter hoc suas litteras sub hac forma:

Benedictus miseratione divina Tarraconensis archiepiscopus, venerabili et carissimo in Christo fratri A. per eandem Cesaraugustano episcopo, salutem et sinceram in Domino caritatem. Dei virtus et Dei sapientia dominus Iesus Christus, cuius ineffabili subiecta sunt omnia maiestati, a foundationis initio splendore virtutum suam illustravit Ecclesiam, et sic insignem reddidit singularis privilegio potestatis, ut per eius ministerium suum iustitia consequatur effectum; et sedato bellorum turbine, mundo possit tranquillitas provenire. Uius autem praeeminentiam dignitatis, dum nos, qui regimini Tarraconensis ecclesiae licet immeriti, divina patientia praesidemus, reversi de Romana Curia reverenter attendimur cordi solliciti, quod tempestatis horror, quo Tarraconensis ecclesia et provintia conturbantur, et libertas ecclesiastica laeditur, et religio christiana concutitur, per nostrae ac vestrae et aliorum praelatorum provisionis auxilium coelesti pietate propitia propulsetur. Hinc est, quod nos et [et] eadem ecclesia et provintia per fidelium salubre consilium et auxilium fructuosum status debiti possint habere decorem ecclesiarum praelatos, et capitula nostrae provintiae apud Tarraconem pro celebrando in ibidem concilio duximus advocandos. Rogamus itaque fraternitatem vestram et hortamur attente, praesentium vobis tenore praecipiendo mandantes, quatenus die sancti Lucae evangelistae proxima ventura, quam pro dicto celebrando concilio assignavimus, Tarraconae personaliter interesse, omni prorsus occasione postposita, procuretis. Ut nos, qui absentes diutius ab ecclesia et provincia nostra, vos desideramus videre plurimum, et ecclesia Tarraconensis mater vestra ex vestrae visitationis honore spiirituale gaudium, et ex vestra industria percipiamur consilium profuturum. Ceterum volumus et mandamus ut abbatibus et prioribus monasterium vestrae diocesis, quod eodem

termino Tarracone intersint pro dicto celebrando concilio, et capítulo vestro, et quod mittant procuratores suos providos et fideles qui vice ipsorum utile nobis consilium largiantur, auctoritate nostra et vestra praecipere studiat. Datum Gerundae tertio nonas septembris anno Domini MCCLXVI.

Sub eadem forma scripsit P. Gerundensi, R. Vicensi, A. Barcinonensi, G. Ilerdensi, B. Oscensi, V. Calagurritano, F. Tyrasonensi, P. Pampilonensi, A. Valentino, B. Dertusensi et A. Urgellensi episcopis.

Item fuit scriptum per litteras et sub alia forma fratri Guidoni de la Guespa castellano Empostae et fratri P. de Queralto tenenti locum magistri domus militiae Templi in Aragonia et Catalonia.

\* \* \*

Probablement el concili començaria el dia prefixat, però la publicació de les seves constitucions va tenir lloc tres dies després, o sia el 21 d'octubre de 1266, segons resulta del proemi que figura en l'aplec d'Antonio Agustín i al còdex dels Agustinians copiat per Villanueva. No se'n conserven les subscripcions.

En primer lloc, abans d'establir les constitucions, s'acordà cercar una concòrdia per pacificar la guerra entre el comte Alvar d'Urgell i el vescomte Ramon Folc IV de Cardona. Aquesta lluita, que ha deixat poc rastre en la historiografia, degué tenir la seva importància, quan el concili hi volgué intervenir i designà uns pacificadors.

Després del concili aprovà nou constitucions, que recull la còpia treta per Villanueva del còdex dels Agustinians de Barcelona; d'aquestes mateixes constitucions el còdex de Tortosa, atribuint-les per error al segon concili del mateix arquebisbe de l'any 1261, en transcriu les I, II, V, VI, VII, VIII i IX. El ms. de París copia les I, II, refon la III i la IV, i després d'inserir la V, omet les quatre constitucions restants.

Aquestes nou constitucions tenien per objectiu el restabliment de la disciplina eclesiàstica, millorar la cultura del clergat i, sobretot, la defensa de les persones i bens eclesiàstics, refermant el que ja s'havia decretat sobre això en concilis precedents.

D'aquestes constitucions la compilació de l'any 1330, atribuint-les al segon concili de Benet de Rocabertí, en recollí les II, III, IV i V.

**BIBLIOGRAFIA.** — MARTÈNE, *Vet. Monum.*, VII, p. 171, publica les constitucions inserides al còdex Colbertí (B. N. de París); MANSI, XXIII, 1129 seguint Martène; TEJADA Y RAMIRO, III, p. 387 i expoliant Villanueva en VI, 53; VALLS TABERNER, cit., pp. 261-262.



Edit. C. Tarraconen. Prooemium

Anno Domini MCCLXVI, duodecimo <sup>1</sup> kalendas novembris, cum nos Benedictus miseratione divina Tarraconensis archiepiscopus essemus in civitate Tarraconensi personaliter constituti, praesentibus venerabilibus fratribus A. Caesaraugustano, T. Valentino, A. Barcinonensi, P. Gerundensi, B. Dertusensi, G. Ilerdensi, F. Tyrasonensi <sup>2</sup> et R. Vicensi episcopis; aliorum etiam suffraganeorum nostrorum et capitulorum ecclesiarum cathedralium, et aliorum praelatorum Tarraconensis provinciae procuratoribus, ac venerabilibus et discretis viris <sup>3</sup> fratre P. <sup>4</sup> de Queralto tenente locum magistri domus militiae Templi in Aragonia et Catalonia, praesentibus ad honorem sanctae et individuae Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti, sacrosanctum concilium celebrantes super tuitione et conservatione ecclesiasticae <sup>5</sup> libertatis et corrigendis clericorum excessibus et moribus in melius reformandis, ac super salubri et tranquillo statu totius provinciae Tarraconensis <sup>6</sup>, cum praedictis tractavimus diligenter et de assensu praedictorum, etc.

<sup>1</sup> XII. V | <sup>2</sup> Tirasonae V | <sup>3</sup> viris] fratre Guidone de Laquesta castellano Em-postae et add. V | <sup>4</sup> Petro V | <sup>5</sup> ecclesiasticae V, ecclesiasticis Ed | <sup>6</sup> Terrachonae V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-241-I).

...assensu praedictorum] venerabiles fratres nostros dictos Caesaraugustanum et Vicensem episcopos et fratrem P. de Queralto, pro tractanda pace et concordia inter nobiles viros comitem Urgellensem et R. vicecomitem de Cardona et valitores eorum, dicto praesente concilio duximus destinandos, qui episcopi nobis vices suas totaliter commiserunt in hiis quae agenda et tractanda essent in concilio memorato.

Ex codice Dertusen (fol. 24 r<sup>o</sup>).

I. — (A)ttendentes igitur quod constitutiones condere ac edere <sup>1</sup> parum esset <sup>2</sup> si non esset earundem diligens exsequator, sacro aprobante concilio mandamus firmiter et districte quod constitutiones, que per hunc memorie dominum Iohannem Sabinensem episcopum olim in Yspanie partibus Apostolice Sedis legatum et predecessores nostros ac nos etiam in conciliis provincialibus edite sunt, ab universis et singulis nostre provincie inviolabiliter observentur, easdem constitutiones ex certa scientia confirmamus <sup>3</sup>.

<sup>1</sup> conditae et editae V | <sup>2</sup> essent V | <sup>3</sup> confirmantes V.

II. *Declaratio constitutionis edite contra invasores rerum ecclesiarum*

(V)erum cum in constitutione bone memorie domini Petri predecessoris nostri qui incipit *Olim excommunicasse recolimus* et cetera, caveatur quod loca adque preda clericorum et ecclesiarum vel personarum religiosorum seu hominum eorundem violenta<sup>1</sup> accepta pervenerit quamdiu ibi fuerint<sup>2</sup> cessent penitus a divinis, volentes invasorum et raptorum excogitatis maliciis et machinationibus<sup>3</sup> quantum cum iustitia possumus<sup>4</sup> obviare, declaramus ac constituimus quod loca in quibus huiusmodi preda vendita vel alio modo alienata, seu etiam<sup>5</sup> consumpta fuerit, tamdiu cesset penitus a divinis quousque condigna satisfactio dampna passis facta fuerit pro eadem.

<sup>1</sup>violenter V | <sup>2</sup>fuerit V | <sup>3</sup>maxinationibus V | <sup>4</sup>possemus V | seu etiam] vel V.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P-V-242-I).

III. *Cessetur a divinis praesentibus occissoribus clericorum*

Item cum clerici et personae ecclesiasticae maiori quam res eorundem debeant privilegio et immunitate sive libertate gaudere, sacro approbante concilio statuimus quod loca ad quae occisores et mutilatores clericorum pervenerint, cessent poenitus a divinis, quousque ad iudicium ecclesiae satisfecerint de commissis.

IV. *Cessetur a divinis in locis quibus clerici detinebantur capti*

Loca etiam in quibus clerici seu personae ecclesiasticae captae detinebuntur, quamdiu violenter, sive inviti detinebuntur, ibidem cessent poenitus a divinis.

Ex codice Dertusen. (fol. 25).

V. *Contra receptatores eorum qui occidunt vel mutilant vel capiunt clericos*

(I)tem quia facientes et consentientes pari debeant<sup>1</sup> pena dampnari, eodem concilio approbante, receptatores<sup>2</sup> eorum qui occidunt vel mutilant vel capiunt clericos vel personas ecclesiasticas excommunicationis<sup>3</sup> sententia innodamus.

<sup>1</sup>debent VR | <sup>2</sup>receptores V | <sup>3</sup>excommunicationis V.

VI. *Super duobus canonicis cuius libet katedralis ecclesiae in scolis mitendis*

(I)tem quia nonnullis propter inopiam legendi studium et oportunitas perficiendi<sup>1</sup> subtrahitur, statuimus quod in singulis ecclesiis katedralibus nostre provincie due persona<sup>2</sup> ydonee docibiles de gremio ecclesie ad arbitrium episcopi et capituli eligantur que in Theologia vel Iure Canonico studeant, qui<sup>3</sup> cum docti<sup>4</sup> fuerint in dicta<sup>5</sup> ecclesia scientia fulgeant et doctrina, et alios ad iustitiam valeant erudire, quibus sufficienter edoctis ad arbitrium episcopi et capituli predictorum et<sup>6</sup> alii duo successive ad studium destinentur, et sic perpetuo in qualibet katedrali ecclesia observetur. Quibus in predicto studio existentibus omnes proventus beneficiorum suorum et cotidianas distributiones integre sine diminutione aliqua dari mandamus ac si personaliter in ecclesiis residerent.

<sup>1</sup>proficiendi V | <sup>2</sup>personae V, persona D | <sup>3</sup>quae V | <sup>4</sup>doctae V | <sup>5</sup>dicta Dei | <sup>6</sup>et om. V.

VII. *Singuli episcopi dum in palaciis coemedunt I.<sup>ca</sup> mensam faciant sibi legi. Idem facient alii prelati dum in refectorio comedunt*

(I)tem ne solum<sup>1</sup> fauces sumant cibum sed et aures audiant<sup>2</sup> verbum Dei et cessent vaniloquia et tumultus, statuimus quod singuli episcopi in palaciis suis dum comedunt ad mensam faciant sibi legi. Idem volumus et statuimus ab abbatibus, prioribus et prepositis in suis conventibus dum in refectoriis<sup>3</sup> comedunt observari.

<sup>1</sup>solae V | <sup>2</sup>audiant] et percipiant add. V | <sup>3</sup>refectorio V.

VIII. *Si episcopi et alii clerici contra predictas constitutiones pretextu ignorantie non excusantur*

(P)redicimus autem atque precipimus omnibus suffraganeis nostris episcopis ac aliis clericis Tarrachone provincie quod secundum canones et constitutiones predictas vivant, non pretendentes excusationes<sup>1</sup> de cetero quod non essent super ipsis moniti et<sup>2</sup> correcti; nam quocumque ad loca eorum nos declinare contigerit absque alia premonitione excessus quos invenerimus non deseremus aliquatenus incorrectos.

<sup>1</sup>excusationem V | <sup>2</sup>et] nec V.

(I)tem universis et singulis eiusdem<sup>1</sup> episcopis in virtute obedientie firmiter et districte precipimus quod predictas constitutiones in synodis suis annis singulis publicent et in singulis ecclesiis suarum diocesum per eorundem<sup>2</sup> rectores faciant publicari et eas inviolabiliter observari.

<sup>1</sup> eisdem V | <sup>2</sup> earundem V.

## XV. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1274

(Primer dels de Bernat d'Olivella)

L'arquebisbe Benet de Rocabertí morí a Osca el 2 de maig de 1268. La seu metropolitana romangué vacant uns dos anys o poc més, fins que fou elegit i confirmat l'aleshores bisbe de Tortosa fra Bernat d'Olivella.

El seu primer concili provincial començà la tercera dominica després d'Epifania i publicà les constitucions el 24 de gener de 1274.

El seu text ens ha pervingut íntegre pel còdex de Tortosa (D) i per la còpia treta per Villanueva del còdex dels Agustiniàns de Barcelona (V)<sup>1</sup>, comprensius del proemi i de nou constitucions. El proemi i sis constitucions d'aquest concili venen inserits en el ms. de París<sup>2</sup> i d'aquest fou difós en colleccions impreses<sup>3</sup>. Una de les constitucions també ve transcrita en la miscel·lània de Ripoll<sup>5</sup> que, en l'aparat crític designem per *ms. R.* El proemi també figura en la selecció que feu Antonio Agustín (E).

Aquest concili no presenta cap problema en quan a datació. De les seves nou constitucions, la compilació del patriarca d'Alexandria de 1330 en recollí les IV, V i VIII.

1. *Papeles de Villanueva*, cit., lligall I, 246.

2. Cf. Proemi d'aquest treball, relació de *mss. n. 1*. El manuscrit Colbertí recull només les constitucions II, III, IV, VII, VIII i IX, que enumera, respectivament, del 1 al 6; hi afegeix com a constitució 7.<sup>a</sup> el proemi i constitució del concili del mateix Bernat d'Olivella de l'any 1283.

3. El primer que ho publicà fou Martène, *Vet. Monum.* VI, p. 278, i d'aquest ho copià Mansi, XXIV, p. 490.

4. Ms. 588 de la Biblioteca Provincial Universitària (Barcelona); aquest fragment figura *i. fine* en lletra de començaments del segle XIV.

BIBLIOGRAFIA: TEJADA Y RAMIRO, VI, pp. 55-56, copiant de Villanueva i no computant bé la data. Hefele, VI, p. 151, erra la data com Tejada. VALLS TABERNER, cit., p. 262. Tingueu-hi en compte les obres esmentades a les notes.

Ex codice Dertusen. (fol. 26).

(C)um<sup>1</sup> nos Bernardus divina miseratione<sup>2</sup> Tarrachonensis archiepiscopus essemus in civitate Tarrachone<sup>3</sup> personaliter constituti, presentibus venerabilibus fratribus Arnaldo<sup>4</sup> Barchinonensi, Guillelmo<sup>5</sup> Ilerdensi, Ferrario<sup>6</sup> Tirasonensi<sup>7</sup>, Raimundo<sup>8</sup> Vicensi, Arnaldo<sup>9</sup> Dertusensi, Iacobo<sup>10</sup> Oscensi episcopis et aliis suffraganeis nostris scilicet<sup>11</sup>/V.<sup>12</sup> Caligurritanensi, Arnaldo<sup>13</sup> Pampilonensi, Cesarauguste<sup>14</sup>, Arnaldo<sup>15</sup> Valentino<sup>16</sup>, Petro<sup>17</sup> Gerundensi et Petro<sup>18</sup> Urgellensi absentibus et se per procuratores et literas excusantibus, et capitulorum ecclesiarum katedralium et aliorum prelatorum Tarrachonensis provincie procuratoribus, ac venerabilibus ac<sup>19</sup> discretis fratre Arnaldo<sup>20</sup> de Castronovo magistro Militie Templi in partibus Aragonum<sup>21</sup> et Catalonie, et fratre Berengario de Almenaria tenente locum magistri ultramarini sancti Iohannis Iherosolimitani in<sup>22</sup> castellania Emposte, similiter presentibus, ad honorem Sancte<sup>23</sup> et Individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti, sacrosanctum concilium celebrantes, et<sup>24</sup> de assensu omnium predictorum, laudamus, concedimus, aprobamus et per omnia confirmamus omnes constitutiones factas per predecessores nostros ad utilitatem, libertatem et deffensionem ecclesiarum, clericorum, religiosorum, monasteriorum et rerum omnium predictorum<sup>25</sup>.

<sup>1</sup>Cum] Anno Domini mclxxiii, nono kalendas februarii *antep.* Ev | <sup>2</sup>miseratione divina *transp.* V | <sup>3</sup>Tarraconensi E | <sup>4</sup>A. EV | <sup>5</sup>G. EV | <sup>6</sup>F. E | <sup>7</sup>Tirasonae V | <sup>8</sup>R. EV | <sup>9</sup>A. E | <sup>10</sup>I. E; Ia. V | <sup>11</sup>scilicet] s E | <sup>13</sup>A. EV | <sup>14</sup>Cesarauguste] P. Cesaraugustano EV | <sup>15</sup>A. EV | <sup>16</sup>Valentinensi V | <sup>17</sup>P. EV | <sup>18</sup>P. EV | <sup>19</sup>ac] et EV | <sup>20</sup>A. EV | <sup>21</sup>Aragoniae EV | <sup>22</sup>in] et E | <sup>23</sup>sancte *om.* E | <sup>24</sup>et *om.* E | <sup>25</sup>predictorum] sacroque approbante concilio statuimus, et infra. *add.* E.

#### I. De procuracionibus recipiendis tam ab episcopis quam ab aliis prelatiis

(S)acro aprobante concilio statuimus quod omnes episcopi, archidiaconi et alii quicumque qui ius habent percipiendi procuraciones<sup>1</sup> ratione visitationis, non recipiant procuraciones aut procuracionem<sup>2</sup> seu aliquid nomine procuracionis nisi personaliter visitationis officium duxerunt impendendum, et tunc etiam non excedant numerum evectio-num in Lateranensi concilio statutum. Et si clerici volentes redimere pro-

curacione<sup>3</sup> pecuniam, vel aliquid aliud dederint pro procuracione episcopo, archidiacono vel aliis quibus de iure vel de consuetudine concessum est visitare, ipso facto excommunicationis sententiae se noverit subiacere. Et si episcopus, archidiaconus vel alii prelati ferrent sententiam excommunicationis<sup>4</sup> suspensionis vel interdicti contra clericos vel ecclesias suas pro eo quo ipsi clerici nollent dare ipsis non visitantibus pecuniam vel aliquid aliud pro procuracione sententia ipsa sit ipso iure irrita atque nulla.

<sup>1</sup> procuraciones] aut procuracionem *add.* V | <sup>2</sup> ratione visitationes *usq. ad* aut procuracionem *om.* V | <sup>3</sup> procuracionem V | <sup>4</sup> excommunicationis V.

## II. *Super modo horarum dicendam*

(I)tem statuimus et statuendo renovamus quod canonici ecclesiarum katedralium et aliarum ecclesiarum sive sint seculares sive regulares et omnes alii clerici provincie nostre conveniant ad horas divinas pariter<sup>1</sup> nocturnas et ad hoc per suum episcopum<sup>2</sup> diocesanum si necesse fuerit compellantur, prout cuilibet diocesano videbitur expedire.

<sup>1</sup> pariter] et *add.* V | <sup>2</sup> episcopum *om.* V.

## III. *De honestate vestium*

(I)tem statuimus quod omnes clerici provincie Tarrachone<sup>1</sup>, sive sint in sacris sive in minoribus ordinibus constituti, non portent nec induant camisias tunicas vel alias vestes cordatas nec botonos aureos, argenteos vel alicuius metalli defferant in pectore nec in manicis, nec in aliqua parte vestis, nec portent sotulares consutitios nec rotatractos, nec aliquas portent seu induant<sup>2</sup> vestes virgatas nec aliis cum cabetio<sup>3</sup> fisso in longum, et si quis contrafecerit penam decem solidorum usualis monete pro qualibet excessu incurrat, quam exigat quilibet diocesanus et in proprios usus convertat.

<sup>1</sup> Tarrachonensis V | induant seu portent *transp.* V | <sup>3</sup> cabescio V.

## IV. *Additio constitutionis edite contra raptores et invasores et percutientes*

(I)tem declarando constitutiones videlicet dominorum Petri et Benedicti bone memorie, quarum prima incipit *Olim excommunicasse recolimus* et secunda *Cum nos Benedictus* et cetera, statuimus quod quamdiu persone invasorum et raptorum rerum ecclesiarum<sup>1</sup> et persone etiam illorum qui in prelatos katedralium ecclesiarum et aliorum locorum religiosorum Tarrachonensis provincie manus ingererint<sup>2</sup> violentas

fuert in aliqua civitate, villa vel castro provincie supradicte, aut infra terminos locorum fuerint predictorum quod ipse civitates, castra seu<sup>3</sup> ville et alia loca cessent ipsis inuasoribus, raptoribus seu percussoribus presentibus penitus a divinis. Et dicti malefactores, percussores seu raptores per rectorem seu capellanum loci ipsius excommunicati, nichilominus nuntientur et tanquam excommunicati ubique ab omnibus evitentur.

<sup>1</sup> ecclesiarum V | <sup>2</sup> iniecerint VR | <sup>3</sup> seu] vel V | <sup>4</sup> seu raptores om. V.

#### V. *Super observatione constitutionum consiliorum*

(I)tem statuimus sacro aprobante concilio quod quilibet episcopus provincie Tarrachone<sup>1</sup> circa observationem presentis constitutionis et omnium constitutionum a nostris predecessoribus editarum, sint sollicitis et attentis. Rectores autem ecclesiarum et vicarii sive eorum loca tenentes easdem constitutiones ad mandatum sui diocesani vel eius officialis inviolabiliter teneant et observent. Si qui vero de predictis rectoribus, vicariis, capellanis vel eorum locum tenentibus, recepto mandato sui dyocesani vel eius officialis presentes et aliorum predictorum<sup>2</sup> predecessorum nostrorum constitutiones neglexerint observare, ad sui episcopi vel eius officialis arbitrium puniantur. Et nichilominus teneantur restituere illi qui petit iustitiam omnes expensas quas eundo<sup>3</sup> redeundo propter hoc ad dyocesanum per iuramentum premissa taxatione diocesani probaverint se fecisse. Et ad hoc per dyocesanum episcopum compellatur<sup>4</sup>. Diocesanus vero qui circa correctionem predictorum qui super predictis suum mandatum vel officialis sui neglexerint adimplere, vel circa observationem predictarum constitutionum negligens reperi fuerit vel remissus, iram et indignationem omnipotentis Dei et beate Tecele incurrat, puniendus nichilominus ad arbitrium provinciale concilii quod in ecclesia Tarrachone contigerit in posterum celebrari.

<sup>1</sup> Tarrachonensis V | <sup>2</sup> predictorum om. V | <sup>3</sup> eundo om. V | <sup>4</sup> per iuramentum ad usq. episcopum compellatur] fecerunt V.

#### VI. *Super observatione generalis interdicti Templariis et Hospitalariis*

(P)redicti vero frater Arnaldus<sup>1</sup> de Castronovo magister Milicie Templi et frater Berengarius<sup>2</sup> de Almenaria tenens locum Magistri Ultramarini in castellania Emposte, assistentes et presentes in sacro<sup>3</sup> concilio memorato, presentibus predictis domino archiepiscopo, episcopis et procuratoribus antedictis, promiserunt quod tempore generalis interdicti non pulsabunt campanas ad horas nec admittent excommunicatos vel interdictos et celebrabunt submissa voce ianuis clausis.

<sup>1</sup> Arnaldus] A. V | <sup>2</sup> Br. V | <sup>3</sup> sacro] sancto add. V.

VII. *Contra diffidentes clericos*

(I)tem sacro<sup>1</sup> aprobante concilio addimus constitutioni olim edite per dominum Petrum<sup>2</sup> bone memorie predecesorem nostrum contra illos qui clericos diffidarent, quod si aliquis temeritate propria diffidaverit sive acuyndaverit seu acuyndari fecerit aliquas personas religiosas Tarrachonensis provincie iure fatica<sup>3</sup> in dyocesano, in cuius diocese<sup>4</sup> predictae<sup>5</sup> persone religiose morentur, primitus non inventa ipsum ex tunc recepta per dictum dyocesanum ab ipsis personis deparendo iuri idonea cautione, si monitus diffidatione<sup>6</sup> non relaxaverit, decernimus excomunionis sententie subiacere et per ipsum dyocesanum aut rectorem loci illius, ubi ipse diffidator fuerit excommunicatus<sup>7</sup>, ab omnibus evitetur.

<sup>1</sup> sacro] sancto *add.* V | <sup>2</sup> P. V | <sup>3</sup> iure fatica] fatiga iuris V | <sup>4</sup> diocesi V | <sup>5</sup> supradicte V | <sup>6</sup> diffidationem V | <sup>7</sup> excommunicatus] denuntientur et tanquam excommunicatus *add.* V.

VIII. *Quod christiane non habitent cum iudeis nec eorum filios nutriant*

(S)tatuimus etiam sacro concilio aprobante quod nulla mulier aliquius loci provincie Tarachone<sup>1</sup> audeat habitare cum iudeis aut filios vel<sup>2</sup> filias eorum nutrire seu lactare. Et quecumque contra huiusmodi inhibitionem nostram postquam monita super hoc fuerit presumpsit facere supradicta, decernimus eam vel eas<sup>3</sup> excomunionis sententie subiacere; ita videlicet quod cum illud dyocesano aut rectori loci illius, ubi mulieres super hoc culpabiles invente fuerint extiterit nuntiatum, per iamdictum dyocesanum aut rectorem ipse mulieres excommunicate nuntientur et tanquam excommunicatas faciant ab omnibus evitari. Et ne ipse mulieres de facili in excomunionis laqueum<sup>4</sup> incidere valeant ipso facto, volumus et mandamus quos presens constitutio per diocesanum aut rectorem locorum in quibus iudei morantur semel annis singulis publicentur<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Terrachonensis V | <sup>2</sup> vel] aut V | <sup>3</sup> eas] ex tunc *add.* V | <sup>4</sup> laqueum V, laqueunt D | <sup>5</sup> publicetur V.

IX. *De publicatione constitutionum*

(U)t autem predictae constitutiones ad notitiam perveniant singulorum, mandamus omnibus episcopis suffraganeis nostris quod in synodis suis predictas constitutiones<sup>1</sup> faciant publice nuntiari.

Ego Bernardus Dominici<sup>2</sup> notarius dicti<sup>3</sup> domini archiepiscopi hoc scripsi mandato omnium predictorum, loco, die et anno prenotatis.

<sup>1</sup> constitutiones *om.* V.

<sup>2</sup> Dominicus E | <sup>3</sup> dicti *om.* E.



XVI. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1277  
(Segon dels de Bernat d'Olivella)

Fins ara només el coneixíem pel seu proemi que havia recollit Antonio Agustín i per dues constitucions recollides en les edicions dels textos conciliars Tarraconenses, tretes les dues de la compilació feta pel patriarca d'Alexandria de l'any 1330.

No ve recollit pel còdex Colbertí, avui ms. 4670-A de la Biblioteca Nacional de París, ni en les còpies tretes per Villanueva del còdex del Convent de Sant Agustí de Barcelona.

En canvi el còdex de la Catedral de Tortosa conté l'únic text complet, format pel proemi i cinc constitucions. Per tant només ha calgut fer collació del proemi. L'identificació del proemi i les constitucions del mateix concili, ens permet de veure com el de les edicions d'Agustín i successives (E) fa esment de la primera constitució d'aquest concili *Quia vero ex pluribus*.

El concili s'obrí probablement el diumenge de *Rogatives* 2 de maig de 1277 i les constitucions es publicaren el següent dia 3, o sia ja en el segon dia conciliar.

Les referències que hi ha a la compilació de 1330, en general es limiten a consignar *Bernardus in secundo concilio*; com podem veure per la referència que sota asterisc donem de les diverses còpies de la compilació, el còdex 54 de l'armari de la Província de l'arxiu metropolità de Tarragona, dona la data perfecta i coincidint amb la dels proemis del concili; en canvi el còdex 55 del mateix arxiu fixa el 27 d'abril d'aquell mateix any.

De les cinc constitucions d'aquest concili, només passaren la IV i la V a la compilació del 1330, deixant estar les demés.

**BIBLIOGRAFIA:** El fet de que no es trobi en el ms. Colberti fa que no el reculli Martène, ni l'hagi pogut treure d'aquest, com acostuma, Mansi. Tampoc hi ha notícia en Sáenz de Aguirre, ni Hefele; Tejada no el troba en el recull de Villanueva. VALLS TABERNER, cit., p., 263, coneix les constitucions que figuren en les edicions tarraconenses.

Ex codice Dertusen. (fol. 29 r<sup>o</sup>).

*Secundum concilium Bernardi archiepiscopi Tarrachone anno Domini M<sup>o</sup>.CC.LXX<sup>o</sup>.VII<sup>o</sup>, v<sup>a</sup> nonas maii.*

*Hic dominus Bernardus de consilio concilii laudavit et conformavit constitutiones predecessorum suorum.*

(C)um<sup>1</sup> nos Bernardus divina miseratione archiepiscopus Tarrachone<sup>2</sup> essemus in civitate Tarrachone<sup>3</sup> personaliter constituti presentibus capitulo nostro Tarrachone<sup>4</sup> ac venerabilibus fratribus Arnaldo<sup>5</sup> Barchinonensi, Petro<sup>6</sup> Gerundensi, Guillelmo<sup>7</sup> Ilerdensi, Raimundo<sup>8</sup> Vicensi, Ferrario<sup>9</sup> Tirasonensi, Iacobo<sup>10</sup> Oscensi episcopis et Iasperto<sup>11</sup> de Botonago Valentino electo, ac<sup>12</sup> aliis episcopis suffraganeis nostris scilicet Arnaldo<sup>13</sup> Pampilonensi, Petro<sup>14</sup> Urgellensi, Petro<sup>15</sup> CesarAuguste, Arnaldo<sup>16</sup> Dertusensi et I.<sup>17</sup> Caliguritano episcopis absentibus et se per procuratores et literas excusantibus, et capitulorum ecclesiarum katedralium et aliorum prelatorum Tarrachonensis provincie procuratoribus, ac venerabilibus et discretis fratre Raimundo<sup>18</sup> de Ribellis<sup>19</sup> castellano Emposte, fratre Dalmacio de Sororeambelli<sup>20</sup> et fratre Guillelmo<sup>21</sup> de Abeyllars<sup>22</sup> de Barberano preceptoribus procuratoribus fratris Simonis de Turre generalis domorum Militie Templi in Yspania visitatoris, similiter presentibus, ad honorem Sancte et<sup>23</sup> Individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti sacrosanctum concilium celebrantes, de assensu omnium predictorum laudamus, concedimus, aprobamus et per omnia confirmamus omnes constitutiones factas per predecessores nostros et per nos ad utilitatem et libertatem et deffensionem ecclesiarum, clericorum et religiosarum personarum, monasteriorum et hominum ac rerum omnium predictorum<sup>24</sup>.

<sup>1</sup> Cum] Anno Domini MCLXXVII quinto, nonas maii *antep.* E | <sup>2</sup> Tarrachonensis archiepiscopus *transp.* E | <sup>3</sup> Tarraconensi E | <sup>4</sup> Tarraconensi E | <sup>5</sup> A. E | <sup>6</sup> P. E | <sup>7</sup> G. E | <sup>8</sup> R. E | <sup>9</sup> F. E | <sup>10</sup> Ioanne E | <sup>11</sup> Iacobo Petro E | <sup>12</sup> ac *om.* E | <sup>13</sup> A. E | <sup>14</sup> P. E | <sup>15</sup> P. E | <sup>16</sup> A. E | <sup>17</sup> G.] I E | <sup>18</sup> R. E | <sup>19</sup> Ripellis E | <sup>20</sup> Sororeambelli] Serone venerabili E | <sup>21</sup> G. E | <sup>22</sup> Abellars E | <sup>23</sup> et *om.* E | <sup>24</sup> predictorum] Quia vero ex pluribus etc. et infra *add.* E.

#### I. *Monitio facta episcopos super visitationis sue diocesis*

(Q)uia vero ex pluribus et necessariis causis et negotiis prepediti circa visitatione provincie nostre ut obtavimus et tenemur hactenus intendere nequiverimus et nunc per Dei gratiam predictis cessantibus visitatis per nos ecclesiis civitatis et diocesis Tarrachone predicta proponamus provinciam visitare, moneamus et ortamur universis et singulos fratres episcopos suffraganeos notros ut singuli eorum suas dioceses visitent diligenter corrigentes que corrigenda fuerint, reformantes re-

formanda et statuentes que fuerint statuenda. Taliter huiusmodi se habentes quod cum nos annuente Domino dictam visitaverimus provinciam in ea que digna comendatione fuerint potius quam reprehensione possumus dante Domino invenire, alioquin cum ipsi non possint de cetero suam negligentiam palliare oporteret nos in huiusmodi nostri officii debitum exercere.

II. *Super duobus canonicis cuiuslibet ecclesie katedralis vel collegiate in scolis tenendis*

(P)reterea cum ecclesias provincie nostre et precipue katedrales illuminati per literatarum personarum radios affectemus, ut tam in spiritualibus quam in temporalibus eadem ecclesie salubrius gubernentur et utilius protegantur, aprobantes constitutiones de duobus canonicis cuiuslibet ecclesie katedralis provincie antedecte ad studium mitendis editam in provinciali concilio Tarrachone, eiusdem sacri aprobatione concilio Tarrachone, eiusdem sacri aprobatione concilii volumus dicimus et precipiendo mandamus quatenus dicta constitutio in omnibus inviolabiliter per dictam provinciam observetur, cuiuscumque episcopi statuto particulari in aliquo non obstante, eadem autem constitutioni addendum duximus quod, si quis episcopus et capitulum cuiuslibet ecclesie katedralis infra .vi. mensium spacium duos canonicos ad studium iuxta constitutionem eandem eligendos non duxerint omitendos, ex tunc ea vice eligendi et mitendi dictos duos canonicos de qualibet katedrali ecclesia nostre provincie devolvatur. Item in aliis conventualibus ecclesiis dicte provincie ubi ad minus sint decem vel .xii. tanquam collegium et quod habeant prelatum precipimus observari. Salvis constitutionibus seu consuetudinibus ecclesiarum in quibus habet electio seu missio ad episcopum tantum dinoscitur pertinere. Ita tamen quod si episcopus infra dictum tempus negligens fuerit electio predicta seu missio, ad nos ut predicatur devolvatur.

III. *Contra impetrantes literas a principibus precum cuod a patronis in ecclesiis eligantur*

(C)um etiam sicut pro certo didiscimus in quibusdam partibus provincie nostre quidam inoleverit abusus quod cum parrochiales ecclesias vaccare contingit in quibus parrochiani seu vicini earum de consuetudine ius obtinent patronatus clerici, qui ad easdem desiderant ecclesias presentari obtinent literas a principibus et baronibus ad ipsos parrochianos seu vicinos minas cum terroribus continentes quod pro predictos parrochianos ad easdem ecclesias ipsi clerici presenterentur. Verum quia sacris constitutionibus non est dubium contraire, statui-mus ut quicumque tales literas, ut predicatur, curaverint impetrare

eisdem utendo iure si quod postmodum per presentationem de ipsis factam acquisierint, careant ipso facto et etiam inpresentabiles sive ineligibiles fiant quantum ad ecclesiam super qua dictas obtinuerint, literas ea vice.

IV. *Contra illos canonicos qui concedunt aliis capellanis sibi per episcopos assignatos*

(I)ntelleximus etiam quibusdam partibus dicte provincie abusum prave consuetudinis subintrasse quod cum canonici ex collationibus suorum episcoporum capellanas canonicè sunt adepti, ipsi canonici easdem capellanas aliis pro voluntate sua conferunt et assignant, cum hoc impossibile sit de iure, statuimus ut predictarum capellaniarum constitutiones per dictos canonicos, qui eas a suis episcopis canonicè habuerunt, nullatenus de cetero attemptentur, quod si contrarium fuerit decernimus irritum et inane.

V. *Super observatione festivitatis beate Tecele virginis*

(C)eterum quia ecclesia Tarrachone que [caput] et mater existit totius provincie Tarrachonensis sub invocatione et titulo beatissime Tecele virginis et martiris sit constructa, propter quod ad invocationem venerationem eiusdem omnes et singuli de dicta provincia specialiter astringantur, constitutiones predecessorum nostrorum super hoc editas innovantes, volumus ac universis et singulis suffraganeis nostris in virtute sancte obedientie firmiter dicimus et mandamus quatenus observent constitutiones editas in sacro concilio Tarachone super observatione festivitatis beate virginis supradicte, videlicet, ut festum beate Tecele virginis et martiris, idest .IX<sup>a</sup>. kalendas octobris intituletur, in suas civitates et dioceses [in abstinentia] cuiuslibet servilis operis faciant celebrari.

XVII. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1279

Alguns autors situen aquest concili el 13 i altres el 7 de desembre de l'any 1279, celebrat a Tarragona, en el qual s'adreçà al papa Nicolau III la petició de que fos introduïda la causa de canonització de fra Ramon de Penyafort, mort quatre anys abans.

D'aquest concili no n'hem trobat cap acte ni constitució en

les colleccions canòniques provincials. Aquesta seria la primera de les peticions fetes en el mateix sentit en concilis de Tarragona, però que no tingueren èxit fins l'any 1601.

A aquest concili hi assistiren a més de l'arquebisbe Bernat d'Olivella, els bisbes Arnau de Barcelona, Bernat de Girona, Ramon de Vic, Guillem de Lleida, Pere d'Urgell, Arnau de Tortosa, Jaume d'Osca i Jaspert de València. Mansi que, a través de Bzovius ho treu de Zurita, afegeix que el papa Nicolau III s'hi negà per raó de les tivantors que tenia amb el rei Pere, ajudador de Joan de Pròcida i per haver-se negat el monarca a rendir el cens a la Santa Seu. Nicolau III morí el 22 del següent mes d'agost i, més que no pas amb aquest, els conflictes entre el papat i el rei d'Aragó tingueren gran turbulència amb el seu successor Martí IV.

A part de què no tenim rastres documentals del fet, sinó simples esments bibliogràfics, de més o menys credibilitat, es tracta d'un concili del que no se'n conserven actes legislatius i que, per tant, no compta en les colleccions canòniques. En el seu cas, fora el tercer concili dels de Bernat Olivella, però, com anirem veient, no es considera com a tal sinó el de 1283.

BIBLIOGRAFIA. — MANSI, XXIV, p. 319; TEJADA Y RAMIRO, III, p. 338; DIAGO, *Historia del beato barcelonés S. Raymundo de Peñafort*; VALLS TABERNER, en "Analecta", cit., p. 263 i *San Ramon de Peñafort* (Barcelona 1936), p. 166; MORERA cit., II, p. 300.

### XVIII. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1283 (Tercer dels de Bernat d'Olivella)

Aquest concili el recull en el seva integritat el còdex de Tortosa (D), àdhuc amb el seu proemi, que concorda amb el que figura entre els recollits per Antonio Agustín (E), amb la única diferència de que mentre aquest situa la data al començament, el ms. tortosí la col·loca al final. El mateix fa el còdex de París<sup>1</sup>, que inserta el proemi refós amb la única constitució.

1. Ms. 1 de la relació del proemi d'aquest treball. Pel que fa a aquest concili hi és inserit com si fós la constitució VII del de l'any 1274 del mateix Bernat d'Olivella.

La data en el text d'Agustín és "Anno Domini MCCLXXXII, undecimo kalendas aprilis". En el manuscrit de Tortosa i en el de la Biblioteca Nacional de París "Datum apud Tarrachone xi<sup>o</sup> kalendas aprilis anno Domini m<sup>o</sup>. cc<sup>o</sup>. lxxx<sup>o</sup>. secundo", o sia reduint-les al còmput actual, daten tots tres de 22 de març de 1283.

Aquesta constitució única ve inserida en els manuscrits de la compilació de l'any 1330 en la seva més gran part, transcrivint àdhuc la datació final o cloenda; els demés acostumen a indicar *Bernadus in tertio concilio*.

BIBLIOGRAFIA: MARTÈNE, VII, p. 278; MANSI, XXIV, p. 390; HEFELE, VI, p. 285 sense reduir la data; TEJADA Y RAMIRO, VI, p. 57, confo-  
nent-lo amb el concili de 1279.

Edit. C. Tarraconen. *Prooemium*.

Anno Domini MCCLXXXII, undecimo kalendas aprilis<sup>1</sup>. Quoniam exempla praeterita cavere nos admonent in futurum, idcirco nos Bernardus divina permissione<sup>2</sup> Tarraconensis<sup>3</sup> archiepiscopus, assistentibus nobis venerabilibus fratribus<sup>4</sup> A.<sup>5</sup> Barcinonensi, R.<sup>6</sup> Vicensi, P.<sup>7</sup> Urgellensi, Iacobo Oscensi, Iacobo Petro<sup>8</sup> Valentino, Garcia Tyrasonensi<sup>9</sup>, B. Gerundensi<sup>10</sup>, Guillelmo Ilerdensi episcopis, ac procuratoribus aliorum episcoporum absentium, necnon et<sup>11</sup> capitulorum cathedralium ecclesiarum et<sup>12</sup> collegiatarum, et quamplurimis aliis<sup>13</sup> praesentibus, Sacrosancto<sup>14</sup> Tarraconensi<sup>15</sup> approbante concilio statuimus, et infra<sup>16</sup>.

<sup>1</sup> Anno Domini mcccxxxii undecimo kalendas aprilis om. D | <sup>2</sup> permissione] miseratione D | <sup>3</sup> Tarrachone D | <sup>4</sup> fratribus] nostris add. D | <sup>5</sup> Arnaldo D | <sup>6</sup> Raimundo D | <sup>7</sup> Petro D | <sup>8</sup> Iacobo Petro] Jacoperto D | <sup>9</sup> Tirasone D | <sup>10</sup> Bernardo Gerunde et D | <sup>11</sup> et om. D | <sup>12</sup> et] ac D | <sup>13</sup> aliis] prelati add. D | <sup>14</sup> Sacro D | <sup>15</sup> Tarraconensi om. D | <sup>16</sup> et infra om. D.

Ex Codice Dertusen. (fol. 37 v<sup>o</sup>).

I. — Sacro concilio approbante statuimus ut quicumque instigante diabolo per se vel per alium interfecerit vel vulneraverit, vel ceperit, aut percuserit aliquem episcopum, omnibus feudis et rebus aliis et beneficiis universis que ab episcopis quibus cumque provincie Tarrachone tempore sceleris obtinebit, ipso facto perpetuo sit privatus, et pleno iure ecclesiis a quibus predicta tenuerit aplicentur, nec descendentes ad eadem malefactore usque ad quartam generationem ad gradum aliquem clericatus promoveantur; nec beneficium aliquod ecclesiasticum, feudale vel aliud quodlibet in Tarrachonense provincia assequantur et ne minus vindicte quam excessus memoria tanti facinoris prorrogetur;

addicientes quod si quis episcopus vel alius quicumque prelatus aliquem de predictis descendantibus ad aliquem ordinem promovere, vel aliquod ecclesiasticum beneficium seu quodlibet aliud ordine conferre presumpserit, et a collatione illius ordinis eiusdem beneficium sit irrita ipso iure, et ea vice per proximum superiorem de illo beneficio ordinetur.

§ — Si vero aliquem de prelatibus inferioribus ab episcopis seu aliis, vel canonicum ecclesie katedralis visu temerario quisquam interficere, mutilare vel capere presumpserit et filii sui incurrant penam expressam superius ipso facto, proviso quod illis feudis et possessionibus quibus cumque tantum modo sint privati que ab ecclesiis quarum personas sic leserint modo quolibet obtinebunt. Hoc salvo quod alias super hoc in canonibus continetur et prelatus qui tales malefactores vel filios eorum ad aliquem ordinem promovere vel cuiquam tale beneficium ecclesiasticum conferre presumpserit a collatione illius ordinis, quem scienter contulerit, per annum noverint se suspensum et collatio huiusmodi sit irrita ipso iure et ea vice de beneficio per superiorem proximum ordinetur. Quicumque autem de predictis malefactoribus vel filiis suis a quoquam episcopo sciente vel ignorante ordinem receperit, executionem non habeat ordinis suscepti, nec beneficium collatio valeat, ut est dictum. Salvis tamen omnibus aliis penis canonicis quibus per hanc constitutionem non intendimus in aliquo derogari. Hec autem statuta salubriter per diocesanos episcopos Tarrachone provincie singulis annis in suis synodis et diocesibus precipimus publicari, et nichilominus qui predictas penas incurrerint in synodis nuncientur.

Datum apud Tarrachone .xii. kalendas aprilis, anno Domini .m. cc. lxxx. secundo.

## XIX. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1292

(Primer dels de Roderic Téllez)

Bernat d'Olivella morí el 29 d'octubre de 1287. El va succeir el 1290 Roderic Téllez o Tello, segons sembla sevillà d'origen, que aleshores era bisbe de Segòvia. No coneixem les incidències d'aquella elecció; però el fet de que es tracti d'un arquebisbe procedent d'una altra província eclesiàstica i el notable retard en el nomenament, fan creure que en bona part fós degut a les dissensions entre la Corona d'Aragó i la Santa Seu.

El primer concili de l'arquebisbe Roderic Téllez ve datat del 15 de març de 1292. El proemi figura en els còdexs de Tortosa (D)

i en el de París <sup>1</sup>, així com en la còpia de Villanueva del ms. dels Carmelitans de Barcelona (V) <sup>2</sup>, coincidint tots tres amb el proemi que figura en l'aplec que formà Antonio Agustín (E), per bé que en els mss. D i V, resten millor transcrits els noms dels bisbes i altres personatges assistents. En quan a les seves deu constitucions, venen íntegres en els mss. D i V, però en el de París només hi ha les 8 primeres, afegint-ne en canvi altres quatre que pertanyen a concilis posteriors del mateix arquebisbe <sup>3</sup>. El proemi transcrit per Agustín, com té gairebé per costum, ens dona l'*incipit* de la primera constitució de la sèrie del present concili de 1292 amb les paraules *Quoniam piwm esse* etc., ço que ens referma la seva identificació.

La datació és perfecta, car l'expressió coincident de les quatre variants del proemi, "anno Domini mcccxcī, die sabbati qua fuit idus martii", és exacta, perquè el 15 de març del 1292 havia coincidit precisament en un dissabte.

La compilació, feta per Joan d'Aragó l'any 1330, recull les constitucions III, IV, V, VI, VIII i IX d'aquest concili. Cal tenir en compte que en els mss. d'aquesta compilació s'hi acostuma a alterar la data, fent-la d'un any més endavant, sens dupte perquè a la seva manera (són manuscrits posteriors a 1351 en la seva totalitat) ja havien fet la reducció al còmput vulgar de la Nativitat, conservant les paraules *anno Domini*; algun d'ells, com passa amb el ms. 148 de la Biblioteca episcopal de Vic, ho explica millor: "Rodericus in primo concilio Tarrachone celebrato idus martii anno a Nativitate Domini millesimo cc.xc.ii".

És interessant de ressaltar, com a fet excepcional, que, contràriament al que és normal, de que en les edicions de les constitucions tarraconenses només s'hi insereixen, apart de les del Sabinese, les que recull la compilació del 1330, en aquest cas la setena del present concili, *Nonnulli a via veritati*, figura en tals edicions oficials com a constitució 1.<sup>a</sup> del títol VI (*De haereticis*) del llibre V, malgrat d'haver sigut exclosa de la compilació del patriarcat d'Alexandria.

1. Cf. Proemi, ms. n. 1 de la relació.

2. *Papeles de Villanueva*, cit., lligall I, fol. 179.

3. Són cinc constitucions del tercer concili del mateix Roderic Téllez, de l'any 1294.



BIBLIOGRAFIA: MARTÈNE, *Vet. Monum.*, VII, p. 289; MANSI, XXIV, p.1105; HEFELE, VI, p. 329; TEJADA Y RAMIRO, III, p. 409.

Edit. C. Tarraconen. Proemium

Anno Domini mcccxi, die sabbati que fuit idus martii, nos Rodericus permissione divina<sup>1</sup> sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus, in civitate Tarraconensi<sup>2</sup> personaliter constituti<sup>3</sup>, de mandato speciali litteris nobis facto, et auctoritate sanctissimi patris et domini meritisque beati domini<sup>4</sup> Nicolai divina providentia sacrosanctae Romanae Ecclesiae summi pontificis, assistentibus nobis venerabilibus fratribus R.<sup>5</sup> Vicensi, P.<sup>6</sup> Urgellensi, A.<sup>7</sup> Detrusensi, fratre<sup>8</sup> Benedicto<sup>9</sup> Barcinonensi<sup>10</sup>, Hugone Caesaraugustano, fratre Adamario<sup>11</sup> Oscensi et Geraldo Ilerdensi episcopis; absentibus Michaelae Pampilonensi, Almoravio<sup>12</sup> Calagurritano<sup>13</sup> et Calciatensi, P.<sup>14</sup> Tyrasonensi, R.<sup>15</sup> Valentino et Benedicto<sup>16</sup> Gerundensi, se per procuratores et per litteras<sup>17</sup> excusantibus; necnon et nobili ac religioso viro fratre Berengario de Cardona domorum militiae Templi in partibus Aragonum et Cataloniae magistro, et procuratore magistri sancti Ioannis Hierosolymitani, procuratoribus capitulorum ecclesiarum cathedralium ac collegiatarum, monasteriorum, aliorumque praelatorum Tarraconensis<sup>18</sup> provinciae praesentialiter constitutis; praesentibus etiam discretis et religiosis viri abbatibus, praepositis, prioribus, archidiaconis et Decani, necnon et pluribus aliis ecclesiarum praelatis praefatae provinciae, tam exemptis quam non exemptis, ad hoc<sup>19</sup> specialiter evocatis; ad honorem sanctae et individuae Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti, apud civitatem et ecclesiam Tarraconensem<sup>20</sup> sponsam nostram, cui, licet<sup>21</sup> immeriti, divina clementia pastoralis officii debito praesidemus, sanctum<sup>22</sup> provinciale concilium celebrantes, praefato sacro concilio approbante, praedecessorum nostrorum vestigiis inhaerentes, laudamus, concedimus, approbamus et irrefragabiliter per<sup>23</sup> omnia confirmamus constitutiones factas per praedecessores nostros ad utilitatem, libertatem, ac defensionem ecclesiarum, clericorum et religiosarum personarum, monasteriorum<sup>24</sup>, hominum, rerum ac bonorum omnium praedictorum. *Et quoniam pium esse, etc*<sup>25</sup>.

<sup>1</sup> permissione divina] divina miseratione, et i. m. alias permissione add. D | <sup>2</sup> Terrachone V | <sup>3</sup> constitutus D | <sup>4</sup> domini om. D | <sup>5</sup> Raimundo D | <sup>6</sup> Petro D | <sup>7</sup> Arnaldo D | <sup>8</sup> fratre om. D | <sup>9</sup> Bernardo D, Bn. V | <sup>10</sup> Barchinone D | <sup>11</sup> Ademario DV | <sup>12</sup> Almaravio D | <sup>13</sup> Calagurritanensi D | <sup>14</sup> Petro D | <sup>15</sup> Raimundo D | <sup>16</sup> Bernardo D, Bn. V | <sup>17</sup> per litteras] literatorie DV | <sup>18</sup> Tarrachone D | <sup>19</sup> hec V | <sup>20</sup> Tarrachone DV | <sup>21</sup> quilibet] cui licet DV | <sup>22</sup> sanctum] sacrum D | <sup>23</sup> per om. D | <sup>24</sup> monasteriorum] et add. V | <sup>25</sup> Et quoniam pium esse etc. om. DV.

Ex codice Dertusen. (fol. 38).

### I. De vita et honestate clericorum

(Q)uoniam pium esse dinoscitur et consentaneum rationi ut clerici, qui in sortem Domini eliguntur, decentius ac honestius inter alios in habitu ac in aliis agendis suis se debeant gerere et habere, qui quod<sup>1</sup> vite munditiam, conversationem laudabilem, formam et exemplum in moribus et vita ceteris dari debent, qualiter in domo Domini alios oporteat conversari, sacro aprobante concilio statuimus ac monendo districte precipiendo mandamus universis et singulis clericis, presertim sacerdotibus et prelati, beneficiatis aut in sacris ordinibus constitutis, ut honesta defferant<sup>2</sup> indumenta, nimia brevitate vel longitudine non notanda, coronam et tonsuram habeant congruentem. Si quis vero coman nutriat, sive barbam, seu tonsuram aut vestes non defferat congruentes et infra duos menses a tempore publicationis constitutionis istius se non emendaverit in hac parte in ingressum ecclesie auctoritate presentis contitutionis sibi noverit interdictum. Sane quia in nonnullis ipsius provincie katedralibus ecclesiis ac collegiatis usus inordinatus permisit hactenus ne dicamus abusus canonici et ministri unius Dei servitio deputati, unum intrant chorum ad unum et idem officium faciendum, adeo tamen ab unitate habitus discrepantes quod non representant huiusmodi debitam unitatem, propter quod non absque rubore ab illo patre familias cui serviunt audire forsitan potuerunt<sup>3</sup>: *Amice quomodo huc intrasti non habens vestem nuptialem?* Ideo nos cupientes universos et singulos predictis<sup>4</sup> ad conformitatem debitam coaptare, quod vere in ecclesia Dei unum ovile apparere debeat<sup>5</sup> et etiam unus pastor, presertim cum huiusmodi dumtaxat conformitatis habitus divitiis esse nequeat onerosos, nec suo modo pauperibus nimium sumptuosum<sup>6</sup> sacri aprobatione concilii, statuimus ut archiepiscopus, episcopi, canonici regulares, seculares katedralium<sup>7</sup> ecclesie seu collegiate, intra ecclesiam suam vel extra ad divina officia capas non deferant nisi nigras, sericis dumtaxat exceptis, que ratione sollempnitatis vel officii iuxta consuetudine cuilibet<sup>8</sup> ecclesie certis temporibus defferunt<sup>9</sup>. Qui vero contrafacere presumpserit, tamdiu ab ingressu ecclesie noviter se suspensum, donec presens statutum cum effectu duxerit observandum.

<sup>1</sup> quod om. V | <sup>2</sup> defferant V, defferunt D | <sup>3</sup> poterunt V | <sup>4</sup> predictos et singulos transp. V | <sup>5</sup> debeat] valeat V | <sup>6</sup> sumptuosus V | <sup>7</sup> cathedralis V | <sup>8</sup> cuiuslibet V | <sup>9</sup> defferuntur V.

### II. Contra diffidentes clericos

(E)xigit perversorum audacia ut non solum simus delictorum prohibitione contenti, sed penam etiam delinquentibus imponemus<sup>1</sup>, sacri igitur aprobatione concilii adducens<sup>2</sup> presentis statuti suffragio con-

stitutionibus olim editis per predecessores nostros contra illos qui clericis diffidarent, statuimus ut si<sup>3</sup> clericus aut religiosus cuiuscumque dignitatis, ordinis, conditionis seu status existen diffidaverit, acuydaverit<sup>4</sup> seu acuydari<sup>5</sup> fecerit, vel procuraverit prelatum vel<sup>6</sup> clericum<sup>7</sup> beneficiatum vel in sacris ordinibus constituti<sup>8</sup>, aut aliam personam religiosam seu canonicum ecclesie katedralis Tarrachone<sup>9</sup> provincie temeritate propria que lege dampnatur, grave dampnum intulerit vel inferri procuraverit, nisi diffidamenta fecerit revocari, et dampna ex inde illata non curaverint<sup>10</sup> emendare infra mensem a tempore diffidationis vel dampnum<sup>11</sup> alias dati, quem sibi pro monitione canonica duximus assignandum, quia iuxta qualitatem et quantitatem<sup>12</sup> culpe debet esse quantitas et qualitas pene, ut fructus condignos faciat penitentiae. Si quidem prelatum suum diffidaverit aut<sup>13</sup> procuraverit diffidari<sup>14</sup>, aut<sup>15</sup> dampnum grave<sup>16</sup> dederit, aut dari procuraverit, ab officio ac beneficiis omnibus ubicumque ea obtinuerit<sup>17</sup> per triennium completum sit eo iure<sup>18</sup> suspensus, ac nichilominus ipso facto sententiam excommunicationis<sup>19</sup> incurrat.

§ Si vero alium quem<sup>20</sup> prelatum diffidaverit vel diffidari procuraverit<sup>21</sup> per annum similiter sit suspensus et excommunicatus<sup>22</sup> remaneat, donech diffidamenta revocari ac dampna illicita<sup>23</sup> fecerit emendari.

§ Si vero interea sit suspensus aut excommunicatus perceptioni suorum beneficiorum se ingesserit per se vel per alium, quoquo colore quesito aut de suis<sup>24</sup> officiis se imiscuerit, sit inhabilis ad<sup>25</sup> alia beneficia obtinenda, nec super hoc per alium quam per summum<sup>26</sup> pontificem cum illo valeat dispensari, nec per aliquem possitis<sup>27</sup> huiusmodi sententiae revocari, donech diffidamenta revocaverit et revocari fecerit et de dampnis illatis et iniuriis satisfecerit cum effectu; aliter autem facta absolutio vel relaxatio nullius penitus sit momenti; medietas autem fructuum beneficiorum talium suspensorum et excommunicatorum durante contumacia et rebellionem<sup>28</sup> ipsorum, ordinariis aplicetur; alia vero medietas in Terre Sancte subsidium per eosdem ordinarios convertatur.

§ Si vero his qui prefatos excessus comiserit vel aliquem premisorum non sit beneficiatus, ipso facto sententiae excommunicationis<sup>29</sup> subiacet, donech de predictis commissis satisfecerit, ut de aliis est iamdictum; aliter autem sibi impensa absolutio sit irrita ipso iure, ac nichilominus absolute obtenta tanto tempore sit inhabili<sup>30</sup> ad ecclesiasticum beneficium obtinendum quanto in excommunicatione perduraverit animo indurato, nec super hoc per alium quam per Romanum pontificem eodem valeat dispensari.

<sup>1</sup> Imponamus V | <sup>2</sup> adducens] addentes V | <sup>3</sup> si om. V | <sup>4</sup> acuyndaverint V | <sup>5</sup> acuyndari V | <sup>6</sup> vel om. V | <sup>7</sup> clericum] aut add. V | <sup>8</sup> constitutum V | <sup>9</sup> Tarrachonensis V | <sup>10</sup> curaverit V | <sup>11</sup> dampni V | <sup>12</sup> quantitatem et qualitatem *transp.* V | <sup>13</sup> aut] vel V | <sup>14</sup> diffidari procuraverit *transp.* V | <sup>15</sup> aut] vel V | <sup>16</sup> grave dampnum *transp.* V | <sup>17</sup> ubicumque ea obtinuerit om. V | <sup>18</sup> iure] ipso V | <sup>19</sup> excommunicationis V | <sup>20</sup> quam V | <sup>21</sup> procuraverit] vel grave dampnum dederit, vel

dari procuraverit *add.* V | <sup>22</sup> excommunicatus] et deinde perpetuo suspensus et excommunicatus V | <sup>23</sup> illicita] illata V | <sup>24</sup> de suis] divinis V | <sup>25</sup> ad] in V | <sup>26</sup> summum] romanum V | <sup>27</sup> possint V | <sup>28</sup> rebellione V | <sup>29</sup> excommunicationis V | <sup>30</sup> absolutio] inhabili V, absolutio D.

### III. *De periuriis*

(I)tem quamvis pia sit consideratione statutum quod non merentur ecclesias regere qui sunt periurii crimine irretiti, nec vivere de patrimonio Crucifixi qui <sup>1</sup> sic irreverenter et enormiter contempserunt. Attendentes quod nonnulli antiqui hosti invidia procurante in contumelia Redemptoris et non modicum animarum suarum dispendium temerarie <sup>2</sup> violant per eos prestita iuramenta; nos huic morbo dampnabili et pestifero quantum possumus competentibus remediis obviare volentes, hac edi(c)tali constitutione facimus <sup>3</sup> ut si quis clericus fame sue prodigus et proprii persecutor honoris iuramenti religionem spreverit, nulla cogente necessitate, sed libero arbitrio voluntatem, contra iusiurandum a se prestitum putaverit esse veniendum, et <sup>4</sup> hoc coram suo iudice sit confessus, vel legitima probatione convictus, vel alia de premissis constiterit evidenter, penam viginti morabatorum ipso facto se noverit incurrisse, eius ordinario absque remissione aliqua confiscandam. Dignum est enim ut quos Dei timor a malo non revocat temporalis saltem coherceat severitas discipline, quod si solvendo non fuerint sic alius <sup>5</sup> reatus talium castigetur <sup>6</sup> quod pena ipsorum ceteris auferatur audacia similia presumendi. Salvis tamen omnibus aliis penis canonicis contra tales editis quibus per constitutionem <sup>7</sup> non intendimus in aliquo derogari.

<sup>1</sup> que V | <sup>2</sup> temere V | <sup>3</sup> facimus] sancimus V | <sup>4</sup> et de *add.* V | <sup>5</sup> alias V | <sup>6</sup> castigentur V | <sup>7</sup> constitutionem] presentem *add.* V.

### IV. *Contra excommunicatos absolutionem non patentes*

(I)tem cum medicinalis sit excommunicatio, non mortalis, disciplinas <sup>1</sup> non erradicandas <sup>2</sup> dum hiis in quantum lata fuerit non contempnant <sup>3</sup>, hoc consultissimo statuimus edicto quod si clericus in quocumque ordine canonicè fuerit excommunicationis vinculo innodatus et publice nuntiatus, negligens in absolutione petendum per .vi. menses continuo in excommunicatione ipsa contumaciter ex certa scientia perstiterit, quia nil <sup>4</sup> obedientia prodesse videtur humilis si contemptus <sup>5</sup> contumacibus non obsesset, si beneficium ecclesiasticum habuerit, penam viginti morabatorum incurrat; quod si beneficiatus non fuerit penam decem morabatorum prestare cogatur er<r>ario sui ordinarii aplicandam. Si vero, proprie salutis oblitus, per annum continuum in predicta excomunionis <sup>6</sup> sententia perduraverit pharaonico animo dampnabiliter obstinatus, quia crescente contumacia crescere debeat <sup>7</sup> et pena, statuimus ut

.XL<sup>a</sup>. aureos, suo ordinario aplicandos, solvere teneantur<sup>8</sup>. Si vero ultra annum in excommunicatione persisterit tamdiu ab officio et omnibus beneficiis que obtinet sit eo ipso suspensus, donech se absolvi fecerit, et postea nichilominus tanto tempore quanto post annum, ut premititur, in excommunicatione permansit, nec per ordinarium autem possit absolvi nec pena<sup>9</sup> nullius penitus sit momenti.

<sup>1</sup> disciplinans V | <sup>2</sup> erradicans V | <sup>3</sup> contempnat V | <sup>4</sup> nichil V | <sup>5</sup> contemptus V, contemptis D | <sup>6</sup> excommunicationis V | <sup>7</sup> debet V | <sup>8</sup> teneatur V | <sup>9</sup> pena] predicta remitti, aliter autem absolutio ei impensa et remissio facta *add.* V.

#### V. *Contra illos qui ministrant ecclesiastica sacramenta alieno parochiano*

(I)tem cum ecclesiastica sacramenta sint ministranda per proprium sacerdotem, iuxta canonica instituta, sacri aprobatione concilii duximus providendum quod nullus clericus presumat quodcumque sacramentum ecclesiasticum alteri parochiano aliquatenus ministrare absque licentia proprii rectoris vel diocesani vel<sup>1</sup> officialis eorundem<sup>2</sup>.

§ Qui vero contrarium temeritate propria que lege dampnatur presumperit attemptare decem morabatinorum diocesano vel ordinario, cui subesse dinoscitur, solvere compellatur.

§ Volumus tamen quod sacramentum babtismi et penitentie morientium tempore necessitatis cogentis extreme possit conferri et dispensari a quolibet sacerdote, memorata pena in aliquo non obstante.

<sup>1</sup> Vel] seu V | <sup>2</sup> eiusdem.

#### VI. *Contra Tholetanum archiepiscopum*

(I)tem sacro aprobante concilio statuimus quod si Tholetanus archiepiscopus, vel quicumque alius archiepiscopus, per Tarrachonensem provinciam transitum faciens crucem ante se portari fecerit, vel palleo usus fuerit, vel indulgentias dederit in nostra provincia, que sicut dicitur fuerunt per aliquos temerarie<sup>1</sup> atemptata, si dyocesanus in cuius diocesi talia comittuntur non se oppositus fuerit<sup>2</sup> et hec<sup>3</sup> non inhibuerit quantum poterit bono modo, sit ab ingressu ecclesie eo ipso<sup>4</sup> suspensus; et si aliquis literis indulgentie aliquorum archiepiscoporum in nostra provincia usus fuerit tanquam falsarius puniatur.

<sup>1</sup> temere V | <sup>2</sup> oppositus fuerit] obposuerit V | <sup>3</sup> hoc | <sup>4</sup> eo ipso *om.* V.

VII. *De hereticis*

(N)onnulli a via veritatis aversi, per devium falsitatis euntes<sup>1</sup>, ling(u)as suas laxare ad talia non verentur, ut dicere audeant quod non sit resurrectio mortuorum, nec vita alia sit futura, quod quidem est heresis pessima<sup>2</sup>, immo pluries<sup>3</sup> heresim<sup>4</sup> fundamentum, statuimus itaque sanctientes quod quicumque talia dixerit ex proposito, capiatur, et si perstiterit in eisdem tanquam hereticus condemnatur<sup>5</sup>. Quod si iocose dixerit vel quantumcumque<sup>6</sup> animi levitate, nichilominus secundum qualitatem culpe et persone conditionem penis legitimis puniatur per inquisitores hereticorum a Sede Apostolica deputatos; omnes insuper catolice fidey detractores penam subeant quam merentur, ut sciant loqui de fide catolica cum reverentia et honore<sup>7</sup>. Volumus etiam et mandamus quod dilecti fratres predicatorum, inquisitores hereticorum a Sede Apostolica deputati, qui laborant ad extirpandam hereticam pravitatem, a rectoribus ecclesiarum vel eorum vicariis benigne recipiantur, et in tam necessario et coram Deo accepto fidey negotio iuventur efficaciter per eosdem.

<sup>1</sup> euntes per devium falsitatis *transp.* V | <sup>2</sup> pessima V, pessimi D | <sup>3</sup> plurium V | <sup>4</sup> haeresum V | <sup>5</sup> condemnatur V | <sup>6</sup> quacumque V | <sup>7</sup> honore] timore V.

VIII. *Contra apostolos*

(C)um quidam qui se dicunt apostolos et religiosos se fingant<sup>1</sup> sint suis exigentibus<sup>2</sup> meritis per Sedem Apostolicam excommunicationis<sup>3</sup> vinculo innodati, et postmodum per orbem vagabundi in multis malis fuerint deprehensi, sintque periculosi<sup>4</sup> homines circa fidem, volumus et etiam ordinamus ut ubicumque inventi fuerint capiantur et de tota provincia expellantur.

<sup>1</sup> effingant V | <sup>2</sup> exigentibus V | <sup>3</sup> excommunicationis V | <sup>4</sup> periculosi V, periculos D.

IX. *Contra questores*

[D]e questoribus autem ecclesiarum, hospitalium vel pontium duximus statuendum quod sine nostris vel episcoporum litteris non recipiantur et tunc ad predicationem non admittantur, sed ad expositionem ipsorum<sup>1</sup> que in episcoporum litteris continentur, et si predicare presumpserint capiantur.

<sup>1</sup> ipsorum] tantum *add.* V.

X. *Contra questores* (sic)

Ut autem predictae constitutiones ad notitiam perveniant singulorum, precipimus episcopis suffraganeis nostris quod in synodis suis predictas constitutiones faciant publice nuntiari.

## XX. CONCILI DE LLEIDA DE L'ANY 1293

(Segon dels de Roderic Téllez)

No se'n conserva el proemi, ni tan sols en l'aplec que d'aquests havia pogut fer parcialment Antonio Agustín. Sabíem l'existència d'aquest segon concili de Roderic Téllez celebrat a Lleida el primer d'agost de 1293 per les *tabulae constitutionum* i l'*Index conciliorum* de les edicions oficials de les constitucions provincials Tarraconenses, referits a les constitucions II, III i IV que havien passat a la compilació del patriarca Joan d'Aragó de l'any 1330.

En els mss. de la compilació esmentada, aquestes constitucions hi venen sota la rúbrica *Rodericus in secundo concilio*; el còdex 54 de l'armari de la Província de l'Arxiu Metropolità de Tarragona, a continuació del *Rodericus in secundo concilio* hi afegeix, en lletra coetània del manuscrit, *anno m.cc.xc.iii<sup>o</sup>*.

En els textos anteriors a la compilació de 1330, no havem pogut trobar dades d'aquest concili en el ms. de Tortosa, ni en el Colbertí de la Biblioteca Nacional de París. Només l'insereix una còpia treta per Villanueva del desaparegut còdex del convent de Sant Agustí de Barcelona (V), si bé li atribueix la data de primer d'agost de 1294. No hi ha cap dubte de què la data és errònia, i ja ho seria quan s'inserí en el còdex perdut, perquè com veurem després, fou celebrat també un tercer concili provincial del mateix arquebisbe l'onze d'agost de 1294, la data del qual apar clarament del proemi i de la tradició constant dels manuscrits i edicions tarraconenses.

BIBLIOGRAFIA: HEFELE, VI, p. 346; TEJADA Y RAMIRO, VI, p. 59; VALLS I TABERNE, cit., pp. 264-265.

Ex codice Barchinonen. apud Agustinian. (P. V. 8-D).

Duo antiqui provide patres et sacri canones in promotione seu electionibus prospexerunt, meritum videlicet personarum et promotionis modum licitum et honestum, ut hii tantum quibus morum honestas ac donum scientiae suffragantur absque simoniae suspitione alterius que pravitate vicio ad ecclesiastica beneficia assumantur. Nonnulli vero de propriis meritis et sufficientia diffidentes, et ecclesiastica beneficia illicito ambientes promissionibus ac numeribus litteras preces illicitas vel compulsivas, ac minus principum et magnatum cum aliorum dominorum obtinent ad patronos seu praelatos vel alios ad quos libera facultas pertinet praesentandi, sed etiam beneficia conferendi, ut tales indignos et insufficientes omnino, velint nolint, habeant praesentare, aut eisdem beneficia conferre. Unde nos Rodericus provisione divina sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus huiusmodi malitiis et excessibus cupientes prout dignitatis nostrae officio congruit obviare, sacro approbante concilio statuendo decernimus quod clerici cuiuscumque ordinis, conditionis aut status existant qui per principum et magnatum ac aliorum dominorum potentiam sese per patronos ad ecclesiastica beneficia procuraverint praesentare, seu eadem sibi conferri, vel ut praesententur, seu alias eisdem confirmentur per talem potentiam sive impressionem litteras, nuntium vel mandatum impetraverint, vel impetrare fecerint, seu tali praesentationi consenserint, vel ratam habuerint quomodo, sententiam excommunicationis et suspensionis officii et beneficii se incurrere noverit eo ipso.

II. *Ne clerici conveniatur coram iudice saeculari, et contra facientes incurrunt ipso facto sententiam excommunicationis etc.*

Habet tam de iure canonico vel civili libertatis ecclesiasticae privilegium ut clericis causa civili aut criminali volens etiam et consentiens nequaquam valeat coram saeculari iudice conveniri. Praesumunt tamen alicubi in Provincia Terrachonensi clerici ac layci clericos super violentiis et iniuriis et quod est absurdius super decimis ad saeculare iudicium trahere ac temere evocare. Iudices etiam saeculares falcem in alienam messem imponentes de causis huiusmodi inter clericos cognoscentes captis pignoribus et mulcta in dicta cogunt clericos sic conventos, et per ipsos finaliter condemnatos satisfacere fori prescriptione declinante iurisdictione aliquatenus non admissa. Unde cum praedicta in praeiudicium vergant non modicum ecclesiasticae libertatis, idcirco nos Rodericus, permissione divina sanctae Terrachonensis ecclesiae archiepiscopus, approbante sacro concilio statuimus et censemus ut clericus aut



laycus qui in criminalibus aut civilibus temporalibus aut spiritualibus clericum evocaverit coram iudice saeculari, eo ipso sententiam excommunicationis incurrat; ac nichilominus clericus actionem sic temere intentatam amittat. Sententias quoque praedictas tanquam a non competenti iudice latas decernimus viribus poenitus vacuatas, consuetudine aliqua quae corruptela debet verius nuncupari in contrarium non obstante.

### III. *De decimis*

Licet in dubium verti non debeat quod sacris canonibus est statutum, quidam tamen captantes ignorantiam affectatam vertunt in dubium utrum de fructibus novalium quae sarraceni in montibus aut terris dominorum christianorum faciunt, deciman ipsi sarraceni ipsis ecclesiis solvere teneantur. Unde nos Rodericus permissione divina sanctae Tarrachonensis ecclesiae archiepiscopus dubitationis huius materiam amputantes, sacro approbante concilio declarando decernimus sarracenos quoscumque de praedictis novalibus, decimas et primitias debere ecclesiae integre solvere de fructibus aliarum possessionum quae fuerunt christianorum et ad culturam eorundem sarracenorum postmodum pervenerunt, praesertim cum de gregibus quae in montibus et terris huius pascebantur antequam ad culturam novalium redigerentur ab ipsis decimae et primitiae ecclesiis solverentur cum res eadem propter diversitatem fructum non debeat quoad praestationem decimae diverso iure censi.

### IV. *Ne pro decima solvenda aliquid exigatur*

Scriptura sacra, patrumque decreta, sanxerunt a cunctis fidelibus Deo et huius ministris decimas integre ac libere persolvendas. Habet tamen quorundam abusus, quorum Deus venter est, ut cum decimas ad granarium ecclesiae deferunt sicut debent, comestiones seu prandia exhigunt ex hac causa, et quod semel vel una die possent ad granarium ecclesiae aportare per multas vices multosque dies decimas minuatum defferunt, ut singulis vicibus refficiantur a rectoribus, et abentur, quumque hoc in detrimentum et diminutionem iurium decimalium, non sit dubium, redundare. Ideo nos Rodericus divina providentia sanctae Tarrachonensis ecclesiae archiepiscopus, approbante sacro concilio hoc fieri prohibemus, consuetudine aliqua quae iuri divino est contraria non obstante. Si quis vero contra prohibitionem nostram huiusmodi pecuniam, comestiones et prandia ex hac causa exhegerit, seu propter hoc partem decimae substraxerit, retinuerit, vel retinere fecerit, et monitus per rectorem infra decem dies non satisfecerit, auctoritate praesentis constitutionis excommunicationis sententia procellatur.

Has constitutiones edidit dominus Rodericus Terrachonensis archiepiscopus in provinciali concilio quod Ilerdae prima die mensis augusti celebravit, anno Domini M.CC.XC.IV.

## XXI. CONCILI DE LLEIDA DE L'ANY 1294 (Tercer dels de Roderic Téllez)

El tercer concili provincial tingut per l'arquebisbe Roderic Téllez, fou celebrat a Lleida el dia 11 d'agost de 1294, o quan menys en aquella data foren publicades les seves constitucions.

El proemi figura en l'aplec que en féu Antonio Agustín: La seva data és "Anno Domini MCCXCIV, die mercurii que fuit tertio idus augusti", és cronològicament exacta, car l'any 1294 el dia 11 d'agost s'havia escaigut en dimecres. Els mss. de compilació de 1330 que porten data indicativa en la rúbrica, en nombre de setze, coincideixen amb aquesta datació, "Rodericus in tertio concilio celebrato tertio idus M<sup>o</sup>.CCC<sup>o</sup>.XC<sup>o</sup>.IIII<sup>o</sup>".

El còdex de Tortosa (D), les còpies de Villanueva del ms. dels Agustinians de Barcelona (V) i una petita part d'una miscel·lània de Ripoll (R) contenen un conjunt de deu constitucions indatades, pertanyents a concilis de l'arquebisbe Téllez. Les cinc primeres figuren als manuscrits D i V; la segona i la tercera són també al còdex R; les cinc darreres només les conté el còdex D. Cal demés tenir en compte el còdex de París<sup>1</sup> on s'insereixen altres quatre constitucions d'aquest concili<sup>2</sup>. Totes aquestes constitucions —excepte tres d'elles que com veure'm més endavant són del quart—, corresponen al present concili de Lleida de 1294.

La manca de mètode en la inserció d'aquestes constitucions, que transcriurem seguidament, ens obliga a fer exclusió de tres d'elles,

1. Cfr., en Proemi d'aquest treball, relació de mss. n.º 1.

2. Són les constitucions I, IV, V i X de les que inserim a continuació i que en el ms. de París, atribuint-les al concili del mateix Téllez de 1292, ocupen els llocs 10, 11, 12 i 13-14, respectivament. Tinguem en compte també que les constitucions IV (11) i X (13-14) són pròpiament del quart concili de l'arquebisbe Téllez de l'any 1306, com més endavant aclarirem.

per tal com no pertanyen al tercer, sinó al quart concili del mateix Roderic Téllez celebrat el 1306:

Si ens fixem en la constitució IV, pel contingut d'aquesta urgint l'aplicació de la constitució de la Santa Seu *Alma Mater*<sup>3</sup>, veurem totseguit que el papa Bonifaci VIII no va arribar al pontificat fins l'any 1295 i que caldrà situar-la al quart concili del mateix arquebisbe. Semblantment caldrà fer amb les constitucions VI (*Item cum nonnulli*) i la X (*Periculose negligentie*) que en la compilació del 1330 figuren sota la rúbrica de quart concili de l'arquebisbe Téllez amb curiosa unanimitat.

BIBLIOGRAFIA: AGUSTÍN, *Opera Omnia*, III, p. 383; TEJADA Y RAMIRO, espoliant a Villanueva sense citar-lo, III, pp. 419-421; VI, pp. 59 i 60, confonent els dos concilis de Lleida com si fossin un de sol; MARTÈNE, VII, p. 289; MANSI, XXIV, p. 1105; VALLS TABERNER, cit., p. 265; HEFELE, VI, p. 341.

3. Aquesta constitució *Alma Mater* de Bonifaci VIII la recull el Sisè de les Decretals, llib. V, tít. XI, c. 24.

Edit. Const. Tarraconen.

*Prooemium constitutionum eiusdem Roderici in tertio concilio*

Anno Domini mcccxciv, die mercurii quae fuit tertio idus augusti, nos Rodericus permissione divina sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus, in civitate Ilerdensi personaliter constituti, assistentibus nobis venerabilibus fratribus Raimundo Vicensi, A. Dertusensi, fratre Benedicto Barcinonensi, P. Tyrasonensi, Hugone Caesaraugustano, fratre Adamario Oscensi, Geraldo Ilerdensi et Benedicto Gerundensi episcopis; necnon et Galcerando de Vegis archidiacono ecclesiae Urgellensis ac gerenti vices capituli eiusdem ecclesiae sede vacante et magistro Berengario archidiacono ecclesiae Valentinae gerentique vices venerabilis fratris nostri R. episcopi eiusdem ecclesiae Valentinae, absentibus M. Pampilonensi, Almoravio Calagurritano et Calciatensi, se per procuratores et litteratorie excusantibus, procuratoribus capitulorum ecclesiarum cathedralium ac collegiatarum, monasteriorum et aliorum praelatorum Tarraconensis provinciae praesentialiter constitutis; praesentibus etiam discretis ac religiosis viris abbatibus, praepositis, prioribus, archidiaconis et decanis; necnon et pluribus aliis ecclesiarum praelatis praefatae provinciae, ad honorem sancte et individuae Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti, apud civitatem Ilerdensem praedictum sanctum provincialem concilium celebrantes, praefato sacro concilio approbante constitutiones edidimus, quarum series sic se habet, etc.

Ex codice Dertusen. (fol. 42 r<sup>o</sup>).

*Constitutiones domini Roderici archiepiscopi Tarachonensis edita  
in concilio Tarrachonensi*

(Q)uorundam oculos sic excecatur ambitio ut temporalibus comodis inherentes<sup>1</sup> plus temporali magestati quam eterne placere studentes, libertatem et immunitatem<sup>2</sup> ecclesiasticam, quam ipsi tenentur deffendere, ledere ac minuere moliuntur, inflammando principes et potestates seculares et universitates locorum, sive rectores eorum, eisque impendendo consilium et patrociniū, necnon ecclesiarum a quibus beneficia recipiunt exhibendo, et tradendo instrumenta et alia documenta, contra ipsas ecclesias et personas ecclesiasticas ipsorumque<sup>3</sup> homines et bona, privilegia et etiam libertates. Et idcirco cupientes ut ecclesie<sup>4</sup> plenitudine iuris sui et libertatis<sup>5</sup> insolentium nepharia temeritas<sup>6</sup> propulsetur, sacro approbante concilio<sup>7</sup> statuimus quod quicumque<sup>8</sup> ecclesiasticeve persone religiose vel seculares quorumcumque ordinum, conditionis seu status<sup>9</sup> existant, palam vel occulte, principem vel potestates seculares<sup>10</sup>, vel universitates locorum aut rectores eorum inflamaverit<sup>11</sup> vel eis concilium vel patrociniū scienter dederint, vel ecclesiarum in quibus beneficia obtinent<sup>12</sup> absque<sup>13</sup> sui prelati et<sup>14</sup> capituli vel conventus exhibuerint seu<sup>15</sup> tradiderint instrumenta vel alia documenta contra ipsas ecclesias, monasteria vel loca religiosa aut iura vel bona vel privilegia immunitates eorum vel libertates, in excommunicationis<sup>16</sup> sententiam incidat ipso facto. Et nichilominus beneficium que habuerint in ecclesiis vel locis, que sic scienter aut fraudulenter leserint, perpetuo sint privati. Et ut predictorum malitiis<sup>17</sup> et ecclesie debitis servitiis non fraudentur, ac vagandi et dissolutionis materia substrahatur, statuimus ne aliqua predictarum personarum ecclesiasticarum que in sacris ordinibus sit vel fuerit constituta vel beneficium ecclesiasticum obtinet<sup>18</sup>, vel religiosa, presumat sequi continue vel quasi continue aliquam curiam secularem, sic quod sit de familia sua vel victum sive<sup>19</sup> stipendium recipiat ab eadem, nisi sui prelati vel superioris cum consilio et assensu sui capituli seu conventus vel maioris partis eiusdem, licentia prius habita et obtenta. Si qui vero<sup>20</sup> horum temerarius violator extiterit, excommunicationis<sup>21</sup> incurrat sententiam ipso facto. Episcopos vero, propter prerogativam pontifficalis officii, ligari nolumus hac sententia superius ultimo lata, sed nichilominus a nobis archiepiscopo vel successoribus nostris super hiis petere licentiam teneantur.

<sup>1</sup>inhiantes V | <sup>2</sup>emunitatem V | <sup>3</sup>que om. V | <sup>4</sup>ecclesie] in add. V | <sup>5</sup>libertatis] integritate laetentur ac detestabilis malignorum audatia add. V | <sup>6</sup>temeritas] comitas V | <sup>7</sup>sacri approbatione concilii V | <sup>8</sup>quicumque] prelati add. V | <sup>9</sup>statutum V | <sup>10</sup>saeculares potestates transp. V | <sup>11</sup>inflamaverint V | <sup>12</sup>obtinerint V | <sup>13</sup>absque] licentia add. V | <sup>14</sup>et om. V | <sup>15</sup>seu] vel V | <sup>16</sup>excommunicationis V | <sup>17</sup>malitiis] obvietur add. V | <sup>18</sup>obtinens V | <sup>19</sup>sive] seu V | <sup>20</sup>vero V, verum D | <sup>21</sup>excommunicationis V.

II. (S)ollicitat cura suscepti regiminis ut utilitatibus subiectorum nunc novarum constitutionum editione<sup>1</sup> providere curemus, sane cum constitutiones sacrorum conciliorum Tarrachone<sup>2</sup> edite contra raptores et invasores personarum et rerum ecclesiasticarum<sup>3</sup>, religiosorum et hominum earundem, ex quibus impiorum audacia cohercetur, ac<sup>4</sup> bona ecclesiastica conservantur propter quorundam abusum et negligentiam debitum non sortiuntur<sup>5</sup> effectum. Cum nonnulli trepidantes, ubi trepidandum non est, cum requiratur<sup>6</sup> per locorum ordinarios in quorum diocesi<sup>7</sup> rapina vel violentia est commissa, ut predictas constitutiones debeant observare, subtiliter causa diffugii nituntur indagare et inquirere, an prefate constitutiones vendicent sibi locum in hiis partes iudicis, cum potius ut meri exequutores deberent<sup>8</sup> procedere<sup>9</sup> assumentes, et<sup>10</sup> idcirco quia parum esset<sup>11</sup> iura condere<sup>12</sup> nisi esset qui ea tueretur, predictas constitutiones aprobantes et confirmantes, sacro aprobante concilio statuimus quod quandocumque aliquis episcopus vel eius officialis aut vices eius gerens per nos vel officialem nostrum, vel<sup>13</sup> alium episcopum seu<sup>14</sup> eius<sup>15</sup> vices<sup>16</sup> gerentem<sup>17</sup> nostre provincie qui per literas suas significaverit se servare constitutiones<sup>18</sup> fuerit requisitus ut denuntient<sup>19</sup> eum excommunicatum iuxta<sup>20</sup> constitutiones<sup>21</sup> sine alia cause cognitione et inquisitione statim vel infra triduum die qua talis requisitio facta fuerat<sup>22</sup> minime computata si in sua diocesi requisitus presens fuerit, vel in loco quod infra predictum<sup>23</sup> tempus hoc valeat adimpleri, alias quam cito comode fieri poterit<sup>24</sup> considerata locorum distantia, observet et mandet observari omni appellatione et exceptione cessante. Quod si premissa contempserint<sup>25</sup> ut predicatur, adimplere, tamdiu in excessum<sup>26</sup> ecclesie sibi noverit interdictum, donec ipsas constitutiones observet et mandet observari; ex quo autem dictas constitutiones fecerit vel mandaverit observari, ex tunc ipso facto interdictum predictum absque relaxatione alia penitus sit sublatum. Hoc etiam proviso quod propter iuris ordinem non servatum, processus per ordinarium vel eius officialem factus<sup>27</sup> habitus seu facta denuntiatione<sup>28</sup> nullatenus revocetur cum multis cassantibus<sup>29</sup> opus sit exemplo iuxta canonicas et legitimas sanctiones.

§ Item quia non est ferendus qui lucrum amplectitur onus autem subire recusat, sacro aprobante concilio statuimus omnes personas cuiuscumque statu vel conditionis existant que ex prefatis constitutionibus comodum recipiunt, subiacere et esse subiectas prout<sup>30</sup> in ipis constitutionibus continetur; et contra tales personas iuxta tenorem ipsarum constitutionum est rigide<sup>31</sup> procedendum. Salvis constitutionibus sacrorum conciliorum Tarrachone in favorem episcoporum factis, quibus cautum est quod episcopi<sup>32</sup> huiusmodi constitutionibus contra raptores et invasores rerum ecclesiasticarum editis<sup>33</sup> non ligentur.

<sup>1</sup> editione] nunc antiquarum innovatione *add.* RV | <sup>2</sup> Terrachonensisum V | <sup>3</sup> ecclesiasticarum] et *add.* R | <sup>4</sup> ac] et R | <sup>5</sup> sortiantur V | <sup>6</sup> requiruntur RV | <sup>7</sup> dioecesibus RV | <sup>8</sup> debent R | <sup>9</sup> procedere debant *transp.* RV | <sup>10</sup> et *om.* R |

<sup>11</sup> est RV | <sup>12</sup> condere iura *transp.* R | <sup>13</sup> vel] per *add.* R | <sup>14</sup> seu] vel RV | <sup>15</sup> eius] officialem seu *add.* RV | <sup>16</sup> vices] eius *add.* RV | <sup>17</sup> gerens R | <sup>18</sup> constitutiones] praedictas contra illum contra quem petitur ipsas constitutiones observari *add.* RV | <sup>19</sup> denuntiet V | <sup>20</sup> iuxta] memoratas *add.* RV | <sup>21</sup> constitutiones] eas servet et faciat observari et talem mandet denunciari ipsas constitutiones *add.* V | <sup>22</sup> fuerit RV | <sup>23</sup> dictum RV | <sup>24</sup> poterit] comode *add.* R | <sup>25</sup> contempserit RV | <sup>26</sup> in excessum] ingressum RV | <sup>27</sup> factus *om.* RV | <sup>28</sup> denunciatio RV | <sup>29</sup> crassantibus municationis *transp.* RV | <sup>30</sup> delicto] se *add.* V | <sup>31</sup> satisfecerint RV | <sup>32</sup> que RV | <sup>33</sup> rigide RV, regide D | <sup>34</sup> episcopi] ipsi V | <sup>35</sup> editas R.

III. (O)fficii nostri debitum circa dispensia que per nonnullos ecclesiis et personis ecclesiasticis et eorum hominibus et rebus indebite inferuntur, deliberatione provida erigentes, salubris <sup>1</sup> remedii <sup>2</sup> appositione, talium temeritatem temeritatem duximus precidendam <sup>3</sup>. Et idcirco sacri approbatione concilii confirmantes omnes constitutiones per predecessores nostros editas, et <sup>4</sup> specialiter contra raptores et invasores personarum et rerum ecclesiarum <sup>5</sup> addendo eisdem, statuimus quod quicumque de cetero in canonicum ecclesie katedralis vel prelatum <sup>6</sup> ecclesie collegiate, vel clericum qui vocem habeat in comunibus contractibus <sup>7</sup> capituli ecclesie katedralis vel in comendatorem ordinis Militie Templi vel Hospitalis Sancti Iohannis Iherosolimitani manus iniecerit temere violentas <sup>8</sup> terram vel loca prelatorum ecclesiarum vel templariorum vel <sup>9</sup> hospitaliorum vel aliorum locorum religiosorum, cum exercitu invaserit, arbores cedendo <sup>10</sup> vel talando, aut ignis <sup>11</sup> immitendo, aut grave dampnum alium <sup>12</sup> irrogando, preter excommunicationis sententiam <sup>13</sup> quam ex tali delicto <sup>14</sup> noverit incurrisse, et ultra alias penas contra tales statutas, ubicumque ipse fuerit cesserit penitus a divinis. Et quicumque cum exercitu terram prelatorum vel ecclesiarum, vel locorum religiosorum invaserint, ut est dictum, et moniti infra mensem non satisfecerit <sup>15</sup> omnibus feudis que ab ecclesiis vel personis aut locis religiosis tenebunt, quod <sup>16</sup> sic leserint, perpetuo sint privati. Salvis omnibus aliis penis contra tales statutas <sup>17</sup> quibus per hanc constitutionem non intendimus in aliquo derogari.

<sup>1</sup> salubribus R | <sup>2</sup> remediis R | <sup>3</sup> prescindendam V | <sup>4</sup> et *om.* R | <sup>5</sup> ecclesiasticarum R | <sup>6</sup> prelatum] vel *add.* R | <sup>7</sup> tractatibus RV | <sup>8</sup> violentas] vel *add.* RV | <sup>9</sup> vel aut RV | <sup>10</sup> alias cindendo R | <sup>11</sup> ignem RV | <sup>12</sup> alias V | <sup>13</sup> sententiam excommunicationis *transp.* RV | <sup>14</sup> delicto] se *add.* V | <sup>15</sup> satisfecerint RV | <sup>16</sup> que RV | <sup>17</sup> statutis RV.

IV. (I)tem cum in quibusdam constitutionibus sacrorum conciliorum Tarrachone <sup>1</sup> sit cautum quod in certis casibus debent <sup>2</sup> cessare <sup>3</sup> penitus a divinis, sacri approbatione concilii declaramus predictam constitutionem <sup>4</sup> debere fieri prout tempore generalis interdicti per constitutionem sanctissimi patris domini Bonifacii pape octavi, que incipit *Alma mater* et per alias contitutiones canonicas est statutum.

<sup>1</sup> Terrachonensium V | <sup>2</sup> debeat V | <sup>3</sup> cessari V | <sup>4</sup> constitutionem cessationem V.

V. (N)onnullos Tarrachone<sup>1</sup> provincie diocesibus et ecclesiis<sup>2</sup> avida gulositas quorundam laycorum animos<sup>3</sup> excecavit quod certis anni temporibus parrochiani dictarum ecclesiarum<sup>4</sup> abbatibus, vicariis seu rectoribus earundem certa prandia, abadagia, comestiones, pastus, potationes seu beuragia exigere quasi ex debito non formidant<sup>5</sup> et ipsos rectores vicarios seu abbates ad ea ipsis iuxta abusum huiusmodi exhibenda per subtractionem et retractionem<sup>6</sup> decimarum et aliorum iurium ecclesiasticorum inverecunde compellere non verentur. Aliqui etiam ex laycis supradictis una die cuiuslibet septimane, quasi ex debito, volunt comedere cum rectore, vicario seu abbate et, ultra comestionem, habere et exigere aliquam pecuniam ab eisdem, ita per<sup>7</sup> totum circulum anni<sup>8</sup> continue facientes, quousque omnes parrochiani cum eis comederint, ei certum quid habuerint ab eisdem postea que inchoant et repetunt illud idem. (S)untque alii layci ex predictis qui sollempnibus diebus Natalis Domini, Pasce, et Pentecoste, immediate post comunione et receptione Corporis Ihesu Christi, quod cum humilitate et devotione recipere tenentur, et aliquibus aliis anni temporibus quasi ex debito exigunt improbe ab ecclesiis abbatibus, vicariis seu rectoribus vinum certum ex abusu huiusmodi, vel etiam iuxta votum, ad eo quod interdum decem vel .xv. onera in potationibus huiusmodi expendunt<sup>9</sup> propter que<sup>10</sup> ingurgitationem<sup>11</sup> ebrietates et comensationes indebite committuntur et multotiens mortes et vulnera sunt hactenus subsequata. (Q)uamplurimi insuper ex laycis<sup>12</sup> tempore quo decimarum ac primitiarum<sup>13</sup> granaria dividuntur, non permitunt per illos ad quos dicte decime et primitie bladi pertinent portari libere dictum bladum suis propriis animalibus, vel etiam alienis, ut pro<sup>14</sup> aportaturis prefati bladi in duplo vel in<sup>15</sup> triplo quam alii portarent, necessario eis detur. Nonnulli etiam qui iuxta laycorum<sup>16</sup> consuetudinem ad orrea ecclesiarum bladum decimarum et primitiarum<sup>16</sup> deferunt et die qua portant cibantur ab ecclesiis vicariis seu rectoribus earundem<sup>17</sup> per multas vices et multas<sup>18</sup> dies excogitata malitia deferunt minuatim quas portare poterint una die, ut singulis diebus et vicibus refficiantur ab ipsis ecclesiis et eorum<sup>19</sup> rectoribus<sup>20</sup>, hac celebri<sup>21</sup> constitutione nostra que hoc prohibet non obstante. Alii vero layci cum subsidia ex certis causis portionariis, vicariis seu clericis ipsorum laycorum consanguineis, affinis seu amici per locorum ordinarios vel<sup>22</sup> nuntios seu legatos Sedis Apostolice imponuntur<sup>23</sup>, cum ipsis portionariis seu clericis benefficiatis in ecclesiis prelibatis per ipsos rectores seu abbates vel eorum loca gerentes<sup>24</sup> ex eo quia<sup>25</sup> servitium ecclesie non faciunt, ut tenentur, vel alia cum causa licita et honesta, interdum ad tempus suorum benefficiorum fructus forsitan substrahuntur ad inquisitionem suasionem seu nutum<sup>26</sup> huiusmodi clericorum occulte retinent sibi decimas et alia iura ecclesiastica et dant portionariis seu clericis memoratis, propter quod negligentia dictorum portionariorum clericorum et aliorum circa divinum officium remanet impunita, et de alieno solvant<sup>27</sup> quod de suo proprio

solvere tenebantur et dicti layci<sup>28</sup> nichilominus participes sunt in furto allegantes omne predicti et singuli ad excusandas excusationes in peccatis quod conuetudine observant atque usus.

Nos igitur volentes ex debito nostri officii ecclesiarum indempnitatibus providere, et<sup>29</sup> maliciis, usurpationibus et morbis huiusmodi obviare, sacro aprobante concilio predictas consuetudine, observantias<sup>30</sup> atque usus, corruptelas et abusus penitus reputantes, ac etiam iudicantes, predicta omnia et singula deinceps omnimode<sup>31</sup> providemus cum non sit dubium ea esse contra bonos mores et contra<sup>32</sup> canonicas sanctiones et in gravamen iurium ecclesiarum et ecclesiastice libertatis; et nichilominus quia parum proficit iura condere nisi pena transgressoribus imponatur, in omnes et singulos laycos qui predicta prandia, comestiones seu pastus, potationes seu beuragia, et alia predicta seu aliqua de eisdem exigerint<sup>33</sup> cum effectu, et qui occasionibus memoratis vel aliqua earundem de decimis, primitiis vel aliis iuribus ecclesiasticis aliquid sibi scienter retinuerint<sup>34</sup> vel per alios procuraverint seu mandaverint aut consenserint<sup>35</sup> retineri excomunionis sententiam promulgamus. In locis vero in quibus universitates<sup>36</sup> in hiis culpabiles extiterint cessetur penitus a divinis, sub pena excomunionis abbatibus, rectoribus et vicariis et aliis ecclesiasticis personis, interdcentes et prohibentes expresse quod dictis layci vel eorum alicui comestiones et pastus, potationes et<sup>37</sup> beuragia vel aliquid aliud ex causis predictis<sup>38</sup> seu<sup>39</sup> occasionibus<sup>40</sup> non dent nec dari faciant vel permittant si alias penas canonicas voluerint evitare.

<sup>1</sup> Nonnullos Tarrachone] In nonnullis Tarrachonensis V | <sup>2</sup> ecclesiis] sic *add.* V | <sup>3</sup> animas V | <sup>4</sup> ecclesiarum] ab *add.* V | <sup>5</sup> formident V | <sup>6</sup> retractionem] retentionem V | <sup>7</sup> per] quod V | <sup>8</sup> anni circulum *transp.* V | <sup>9</sup> huiusmodi expendunt] expendatur V | <sup>10</sup> que *om.* V | <sup>11</sup> ingurgitationes V | <sup>12</sup> laycis] antedictis *add.* V | <sup>13</sup> primitiorum V | <sup>14</sup> pro *om.* V | <sup>15</sup> in *om.* V | <sup>16</sup> laycorum] locorum V | <sup>17</sup> et die qua portant *usque ad* earundem *om.* V | <sup>18</sup> et multos] multosque V | <sup>19</sup> eorum] ipsarum V | <sup>20</sup> rectoribus] cibentur *add.* V | <sup>21</sup> hac celebri *om.* V | <sup>22</sup> vell] seu V | <sup>23</sup> imponuntur] vel *add.* V | <sup>24</sup> gerentes] tenentibus V | <sup>25</sup> quod V | <sup>26</sup> seu nutum *om.* V | <sup>27</sup> solvunt V | <sup>28</sup> dictis laycis V | <sup>29</sup> et] ac V | <sup>30</sup> observantias *om.* V | <sup>31</sup> omnino *et fieri add.* V | <sup>32</sup> contra *om.* V | <sup>33</sup> exegerint V | <sup>34</sup> retinuerint] continuerint V | <sup>35</sup> concesserint V | <sup>36</sup> universitas V | <sup>37</sup> et] ac V | <sup>38</sup> predictis *om.* V | <sup>39</sup> seul] vel V | <sup>40</sup> occasionibus] supradictis *add.* V.

VI. (I)tem cum nonnulli abbates et prelati provincie Tarrachone usurpando iurisdictionem episcoporum provincie Tarrachone, clericos ordinandos presentent per suas literas aloquid episcopis ipsorum, episcoporum ad quos pertinet dictorum clericorum ordinatio licentiam minime requisita, cognoscant etiam et cognosci faciant de causis matrimonialibus in civitatibus et diocesibus predictorum episcoporum et alias usurpent ipsorum episcoporum iurisdictionem aliaque faciant que ad ordinem pontificalem pertinere noscuntur, mandamus universis episcopis



suffraganeis nostris quod ad presentationem dictorum abbatium vel inferiorum prelatorum nullum clericum ordinent donec fidem fecerit quod ex privilegio Sedis Apostolice hoc sibi specialiter sit indultum et quod sententias excommunicationis per ipsos episcopos vel eorum officiales latas et ferendas contra impediens vel usurpantes iurisdictionem ipsorum episcoporum observent et faciant inviolabiliter observari.

VII. (S)i clericus indebite captus per iudicem secularem transferratur tempore interdicti ad alium locum in fraudem constitutionis Tarrachone, nichilominus observabitur constitutio Tarrachone. Et idem servetur de aliis quorum occasione servatur constitutio si recesserint animo redeundi eadem die ad locum ubi constitutio servabatur.

VIII. (I)tem quod quilibet episcoporum per omnes modos et penas quas poterit prohibeat in sua diocesi ne tempore interdicti sepellantur in cimiteriis corpora defunctorum.

IX. (I)tem quod templarii et hospitalarii et alii religiosi habentes temporalia requirantur per singulas dioceses si volunt gaudere constitutionibus Tarrachone et si dicant quod sic mandetur eis quod eas observent in seipsis si inciderint in easdem et alias non observentur eisdem.

X. (P)ericulose necligentie perverseque heredum malicie defunctorum et eorundem ultimarum voluntatum exsecutorum occurrent cupientes et ut pie voluntates defunctorum effectum debitum sortirentur. Nos Rodericus miseratione divina sancte Tarrachone ecclesie archiepiscopus, sacro aprobante concilio, statuimus ut tam nos et successores nostri episcopi provincie Tarrachone et eorum successores visitationis officium exercentes et alios quandocumque nobis vel eis videbatis expedire possimus maxime super exsecutionibus testamentorum et potissime circa relicta ad pias causas inquirere et procedere ex mero et puro officio absque libelli oblatione et litis contestatione et absque strepitu et figura iudicii simpliciter et de plano ipsaque negotia veritate cognita decedentes voluntates ultimas defunctorum executionis debeat demandare, cum nil tantum hominibus debeatur quam ut extreme voluntati libere sit stilus et liberum quod postea non reddit arbitrium. Eademque forma possit servari super usurarum restitutionibus faciendi et cum hec fuisset iam a iure provisum volumus quod presens statutum non tantum ad futura negotia sed et preterita et adhuc pendencia extendatur.

*Subscriptiones*

Ego Martinus Petrus procurator domini Calagurritani et Calciatensi episcopi subscribo.

Ego M. de Sclava thesaurarius Pampilonensi procurator R. domini Pampilonensis episcopi subscribo.

Ego Galcerandus de Vegis archidiaconus Urgellensis procurator episcopi Urgellensis subscribo.

XXII. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1306  
(Quart dels de Roderic Téllez)

D'aquest quart concili de Roderic Téllez no se'n conserven el proemi ni les subscripcions, ni tan sols en l'aplec d'Antonio Agustín.

Els còdexs anteriors a la compilació de 1330, el de Tortosa, el de París, ni tan sols el dels Agustinians de Barcelona, consignaren cap constitució d'aquest concili. El mateix Villanueva que, com hem vist anteriorment volia preparar una col·lecció de concilis, en els seus papers<sup>1</sup> es limita a copiar quatre constitucions que treu de dos còdexs gironins de la compilació de 1330<sup>2</sup>, sens dubte per no haver-ne trovat res en el còdex dels Agustinians ni en el dels Carmelites de Lleida.

Sobre l'existència d'aquest concili i la seva datació no hi poden haver dubtes. Les inserides a la compilació del patriarca d'Alexandria feta l'any 1330 (amb excepció de la que fa referència a Bonifaci VIII posada fora de lloc), en la totalitat dels manuscrits venen sota la rúbrica "Rodericus in quarto concilio Terrachone, VIII kalendas martii, anno Domini M<sup>o</sup>.CCC<sup>o</sup>.V<sup>o</sup>;" tan sols en discrepa un sol manuscrit<sup>3</sup>, però només en cosa de pocs dies, expressant que havia sigut el "VIII ydus martii" del mateix any.

1. *Papeles de Villanueva*, cit., lligall I, p. 232.

2. Són els que relacionem en la segona part d'aquest treball com a mss. II i III.

3. Ms. 5 de la Biblioteca Reial (Arxiu de la Corona d'Aragó).

Cal acceptar, doncs, la data de 22 de febrer de 1306. Les edicions de les constitucions Tarraconenses, sense excepció, també fixen la mateixa data. Mansi <sup>4</sup> deixa però en blanc la data d'aquest concili. Helefe <sup>5</sup> per no tenir en compte el còmput florentí el situa el 1305 y Tejada y Ramiro <sup>6</sup>, que mal aprofita les còpies de Villanueva dels còdexs gironins, com de costum tampoc redueix bé la data que ací la deixa de 1305.

O sia tenint en compte el que hem deixat dit en aquest capítol i en els precedents, aquest quart concili de Roderic Téllez correspon a 22 de febrer de 1306 i li corresponen les següents constitucions:

1. — *Item cum in quibusdam* (mal considerada com a IV del concili de Lleida de 1294 i com a L en la compilació de 1330).

2. — *Quoniam pontificalem decet solertiam* (LI de l'esmentada compilació de 1330).

3. — *Item cum aliqui abbates* (LII de l'esmentada compilació).

4. — *Item cum nonnulli abbates et prelati* (LIII de la compilació), :

5. — *Periculose negligentie perverseque* (LIV de la compilació).

És possible que, en aquest concili de 1306, s'haguessin publicat més constitucions. Ja anem veient com la compilació del 1330 s'ha via limitat a recollir-ne una selecció.

### XXIII. CONCILI PROVINCIAL DE CAP EL 1312

(Guillem de Rocabertí)

El còdex de Tortosa (D), insereix cinc constitucions d'un concili presidit per l'arquebisbe Guillem de Rocabertí no porta cap datació.

El còdex dels Agustinians de Barcelona, copiat per Villanueva,

4. Mansi, XXV, p. 838, no ho treu directament del ms. d'Avinyó, sinó de MARTÈNE, *Thesaurus Anecdotorum*, IV, p. 283.

5. Trad. de Leclercq, VI, n. 597.

6. VI, 60.

també contenia les tres primeres constitucions, atribuïdes així mateix a Guillem de Rocabertí i sense datar.

D'aquestes cinc constitucions, les dues darreres foren recollides en la compilació manada pel patriarca d'Alexandria Joan d'Aragó l'any 1330. Dels 19 manuscrits conservats de la compilació, tots, menys un que no porta cap rúbrica indicativa de procedència, hi avantposen "Guillelmus in concilio Tarracone, nonas februarii anno Domini millesimo ccc<sup>o</sup>.vii<sup>o</sup>", que caldria computar de 5 de febrer de 1308.

El mateix trobem en totes les edicions oficials de les constitucions provincials tarraconenses, àdhuc en la més crítica d'Antonio Agustín.

No hem trobat enlloc el proemi ni la cloenda d'aquest concili que ens ajudi a donar una orientació quant a la data, cosa molt necessària, car l'atribució a un concili de Guillem de Rocabertí de 5 de febrer de 1308 seria un absurd.

Roderic Téllez, predecessor de Guillem de Rocabertí, morí el 16 de desembre de 1308.

Pel gener de 1309 encara no s'havia confirmat l'elecció del nou arquebisbe i el papa, que volia portar el nomenament al consistori, el 13 de febrer de 1309 encara no l'havia pogut reunir, ni es calculava que ho arribés a fer a curt termini <sup>1</sup>. Guillem de Rocabertí no fou metropolità de Tarragona fins als darrers mesos de 1309.

Valls Taberner, davant d'aquesta evident discrepància cronològica, creu que el concili no fou de Guillem de Rocabertí, sinó del seu predecessor <sup>2</sup>. Però de l'examen intern de les constitucions se'n desprèn que l'error no rau en l'atribució a Guillem de Rocabertí, sinó en la data atribuïda al concili; per això, cal fixar-nos en el contingut d'algunes d'aquestes cinc constitucions, on es mostra que l'arquebisbe és Guillem de Rocabertí i no el seu predecessor Roderic:

La primera constitució d'aquesta sèrie, *Quoniam omnes*, ens diu "Idcirco nos Guillelmus"; la quarta constitució, *Cumque in generali concilio*, reitera "Idcirco nos Guillelmus miseratione divina sancte Tarrachonensis ecclesie archiepiscopus".

1. J. VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, pp. 193-194. V. els interessants documents dels apèndixs XLVI i XLVII del mateix volum.

2. VALLS TABERNER, cit., p. 267.

La falsa datació pervé únicament de les rúbriques dels manuscrits de la compilació de l'any 1330; l'absoluta unanimitat d'aquestes, fa creure que l'error ja partís de la redacció de l'original de la compilació i que aquest s'anés trametent a totes les còpies. Podria fins i tot pervenir de una mala lectura del text original del concili i, en lletra d'aquella època, no és impossible que un copista interpreti una *x* com si fos una *v*, sobre tot quan a voltes el punt d'unió de les línies d'una *X* havia quedat abaixat. En aquest cas ens donaria l'any M.CCC.VII, en lloc del correcte que podria ser M.CCC.XII. i reduïda aleshores la data al còmput vulgar resultaria 5 de febrer de 1313, data que resta dins dels pontificat de Guillem de Rocabertí que durà fins el 25 de febrer de 1316. Però a això no li podem donar més valor que el de possibilitat o suposició.

Durant el govern de l'arquebisbe Guillem de Rocabertí, foren celebrats diversos concilis, dels quals només tenim notícies indirectes. A les darreries de l'any 1310 n'hi havia un de convocat a Tarragona i el rei Jaume II ho aprofità per a demanar un subsidi dels eclesiàstics per a la guerra contra els infidels. Les instàncies del rei perquè en un concili provincial es resolgués sobre la culpabilitat dels Templers de la Corona d'Aragó, davant del poc interès que tenien en fer-ho els bisbes, ha deixat rastre documental sobre l'existència de diversos concilis, que s'anaren celebrant sota la presidència de Guillem de Rocabertí, però no sobre el seu contingut; en el concili de 1310, celebrat a Tarragona, s'acordà demanar al rei que deixés lliures els Templers en els seus castells; Jaume II en lletra de 5 de maig de 1311 escriu a l'arquebisbe fent-li retret que en el concili de l'any anterior no s'hagués resolt sobre aquella qüestió i li demana que es sentenciï en el concili immediat. L'any 1312 es convocà concili pel 10 d'agost i els Templers hi foren citats per a ser sotmesos a judici pel 26 d'octubre<sup>3</sup>. No es conserva cap acte d'aquest concili, en el qual es dictà sentència absolutòria a favor dels cavallers del Temple; Sáenz de Aguirre<sup>4</sup>, copiant d'un manuscrit inèdit del canonge de Tarragona Josep

3. VILLANUEVA, XIX, pp. 194-198, amb convincentes dades, que hem compulsat i ampliat en el registre *Templariorum* de Jaume II, a l'Arxiu de la Corona d'Aragó, sobre l'existència dels concilis que s'esmenten.

4. SÁENZ DE AGUIRRE, *Summa concilioorum Hispaniae*, IV, p. 546; MANSI, XXV, p. 515.

Blanc, esmenta que el dia 4 de novembre de 1312, en ple concili, a la capella del *Corpus Christi* de la Seu de Tarragona, fou publicada la sentència absolutòria dels Templers de la Corona d'Aragó, llegida en aquell acte per l'aleshores canonge de Barcelona Arnau ses Comes, en presència de l'arquebisbe Rocabertí i dels bisbes de Saragossa, Osca, València, Tortosa i Vic, aquest darrer representat per procurador.

Una altra referència facilitada pel mateix cardenal Aguirre <sup>5</sup>, fa esment d'un concili de Guillem de Rocabertí celebrat el 18 de gener de 1314 on, per segona vegada, es demana la canonització de fra Ramon de Penyafort. La mort del papa Clement V, esdevinguda pocs dies després, fou motiu de que, al cap de quatre anys, es tornés a renovar la petició.

En resum: Les cinc constitucions que transcriurem a continuació són d'un concili de Guillem de Rocabertí, que evidentment no tingué lloc l'any 1308. Poden correspondre a qualsevol dels concilis que hem deixat esmentats o bé a algun altre desconegut que hagués celebrat aquell metropolità.

En la inserció seguim el còdex de Tortosa (D) com a més complet; hi collacionem el text del manuscrit dels Agustinians de Barcelona que havia copiat Villanueva (V).

Ex codice Dertusen. (fol. 49).

I. (Q)uoniam omnes Christi fideles et qui gloriantur nomine christiano quecumque a sanctis patribus in synodis et in conciliis sunt statuta et per sanctam Romanam Ecclesiam aprobata a cuius regula nemini est licitum discrepare, cum sit omnium ecclesiarum capud et cardo et fundamentum <sup>1</sup> sit supra petram fidei eique terreni simul et celestis imperii Redemptoris <sup>2</sup> humani generis iura comiserit <sup>3</sup> servorum <sup>4</sup> tenentur et sint <sup>5</sup> ex hiis que sic statuta et aprobata existunt ex necligentia <sup>6</sup> vel incuria non fuerit hactenus <sup>7</sup> totaliter obervatum, quod <sup>8</sup> contra statuta sanctorum patrum et que catholica defendit ecclesia non est alicui alteri <sup>9</sup> licitum ad <sup>10</sup> immutare. Idcirco nos Guillelmus *et cetera* <sup>11</sup> totumque concilium Tarrachone attendentes quod ad illicitorum correctionem et bonorum exhortationem sunt episcoporum concilia congreganda, quia ad nostram et totius concilii pervenit notitiam statutum sacri Lateranensi concilii quo inter cetera cavetur ut infideles, qui Deo

5. SÁENZ DE AGUIRRE, III, p. 555.

inspirante convertuntur ad fidem, cum melioris conditionis esse debeant, quam si in secta remanent<sup>12</sup> dampnata<sup>13</sup> a possessionibus suis et a propinquorum suorum successione minime excludantur; in aliquibus<sup>14</sup> partibus provincie Tarrachone non sine Dei contemptu in detrimentum fidei, cum plures hanc<sup>15</sup> de causa licet fieri non deberet fidem dimittant recipere orthodoxam, nedum a dominis temporalibus sed quod indecentius est a religiosiis aliquibus non servari<sup>16</sup> cum in Tarrachone<sup>17</sup> provincia plures sint iudei et sarraceni quam forte in aliqua alia provincia citra mare ut infidelium decrescat numerus et fidelium augmentetur, quod generaliter fuerat statutum specialiter in nostra provincia innovantes, statuimus predictum statutum in eadem<sup>18</sup> ab omnibus custodiri. Et quia in dicto concilio sub excommunicationis pena<sup>19</sup> locorum dominis ubi<sup>20</sup> contigerit esse<sup>21</sup> iniunctum ut talibus ad fidem conversis bona sua et portiones<sup>22</sup> hereditatis obvenientis eisdem faciant ex integro exhiberi, precipimus ut omnes episcopi in suis civitatibus et diocesibus in ecclesiis parochialibus dum divina celebrabuntur officia diebus dominicis et festivis faciant per rectores vel vicarios publicari et materna lingua exponi, monentes omnes et singulos eorum parochianos sub pena predicta ne aliquid contra predictum statutum seu concilium attemptent seu attemptari permittant, imo illud observent totaliter et quantum in eis fuerit faciant observari.

<sup>1</sup> fundamentum fundata V | <sup>2</sup> Redemptor V | <sup>3</sup> commissit V | <sup>4</sup> servare V | <sup>5</sup> sint] si quid V | <sup>6</sup> neglectu V | <sup>7</sup> hactenus] minime *add.* V | <sup>8</sup> quia V | <sup>9</sup> alteri *om.* V | <sup>10</sup> ad] aliquid V | <sup>11</sup> et cetera miseratione divina sanctae matris Terraconensis ecclesiae archiepiscopus V | <sup>12</sup> remanerent V | <sup>13</sup> dampnosa V | <sup>14</sup> aliquibus] tamen *add.* V | <sup>15</sup> hac V | <sup>16</sup> servari] et *add.* V | <sup>17</sup> Tarrachone] hac V | <sup>18</sup> eodem V | <sup>19</sup> poena excommunicationis *transp.* V | <sup>20</sup> ubi] hoc *add.* V | <sup>21</sup> est V | <sup>22</sup> et sub *acl* super V.

II. (A)dhuc<sup>1</sup> cum in dicta<sup>2</sup> sancta<sup>3</sup> synodo per sanctos patres ibidem congregatos inter cetera sit statutum quod nullus clericus seu laycus in suis infirmitatibus iudeum in medicum advocet seu medicinam recipiant ab eodem, quod si laycus contrafecerit excommunicetur, si clericus deponatur; Mandamus in hoc publicari et exponi et sub<sup>4</sup> pena predicta moneri sicut superius est iamdictum, ut hoc observent omnino, nec contrarium audeant attemptare.

<sup>1</sup> Ad haec V | <sup>2</sup> dicta *om.* V | <sup>3</sup> sancta] sexta *add.* V | <sup>4</sup> et sub] ac super V.

III. (C)umque<sup>1</sup> in generali concilio iam dudum fuerit constitutum<sup>2</sup> ut medici corporum cum ad curandos huiusmodi infirmos fuerint evocati, ipsos infirmos, ante omnia, moneant et inducant ut medicos animarum ad se vocent, eisque sua confiteantur peccata, ut sic<sup>3</sup> anime salutis recepta citius a longore<sup>4</sup> corporeo<sup>5</sup> consequantur remedio<sup>6</sup> cum ipsa corporis<sup>7</sup> infirmitas veniant<sup>8</sup> sepius ex peccato vel forte, si aliud Deus ordinaret, de ipsis vitam eternam merantur<sup>9</sup> habere; et

quod<sup>10</sup> si predicta medicus neclexerit, ei ecclesie inhibeat<sup>ur</sup> ingressus dici et exponi hec<sup>11</sup> sub pena predicta et excommunicationis<sup>12</sup> publicari ac denuntiari mandamus, ut in superioribus est premissum.

<sup>1</sup> que om. V | <sup>2</sup> constitutionum statutum V | <sup>3</sup> sicut V | <sup>4</sup> languore V | <sup>5</sup> corporis V | <sup>6</sup> remedium V | <sup>7</sup> corporalis V | <sup>8</sup> veniat V | <sup>9</sup> mereantur V | <sup>10</sup> quod om. V | <sup>11</sup> hec] habet V | <sup>12</sup> excommunicatione V.

IV. (P)lerique parrochialium ecclesiarum rectores provincie Terrachone quamvis metu pene cum alias essent privati eiusdem ecclesiis ipso iure diu est ad sacerdotum promoti fuerint infra tempus a canonicis prefinitum nunquam tamen missam in ipsis ecclesiis vel alibi celebrarunt, nec quod celebrare non possent impedimentum aliquod allegarunt, fraudem predictis canonicis facientes qui pro celebranda missa statuerunt principaliter eos deberi ad sacerdotium promoveri. Nec attendentes nature et rationi esse consonum illos non recusare onera qui rerum comoda complectuntur. Idcirco nos Guillelmus miseratione divina sancte Terrachonensis ecclesie archiepiscopus, apud Terrachonam provinciale concilium celebrantes, statuimus eodem concilio aprobante quod omnes predicti rectores ad sacerdotium iam promoti missam celebrent in tres menses a tempore quo promoti fuerint computandos, alioquin a perceptione fructuum dictarum ecclesiarum, qui per ordinariorum in ecclesiarum ipsarum necessariis convertuntur, auctoritate presentis statuti noverint se suspensos nisi impedimento detenti, quod ex culpa non pervenerint eorundem, de quo infra dictos tres menses proprio diocesano fidem facere teneantur, de consilio eiusdem diocesani duxerint abstinendum. Et quia generale concilium graviter reprehendit minores etiam clericos et prelatos qui vix celebrent quatuor in anno, statuimus quod ipsi rectores et omnes alii predicti missas celebrentur frequenter poterint comode et honeste, ita quod circa missarum celebratione que eis incumbat ex officio non possunt notari negligentes seu nimium delicati.

V. (C)um in omnibus piis voluntatibus defunctorum sit per episcopos providendum, precipimus universis episcopis provincie Terrachone quod quilibet in suis civitatibus et diocesibus donata condama assignata seu legata fratribus minoribus seu eorum ordini pro aniversariis faciendis seu missis celebrandis vel alias que ipsis fratribus secundum eorum regulam et professionem non licebat recipere vel habere et que ipsi fratres ex superioris precepto extra manum suarum posuerunt vel ponere debuerunt in quibuscumque et per quoscumque detineantur convertere studeant, cum heredem defunctorum qui predicta dederunt assignarunt seu legaverunt consilio in aniversaria in aliis locis facienda vel missas celebrandas vel alia opera pietatis voluntates ipsorum defunctorum in quibus observare comode poterunt observando.



XXIV. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1318  
(Primer dels d'Eiximèn de Luna)

L'arquebisbe Guillem de Rocabertí morí el 25 de febrer de 1316. El cabilde, d'acord amb els bisbes sufraganis, va elegir l'infant Joan d'Aragó, fill del rei Jaume II, però no fou acceptat per la Santa Seu per raó de que l'escollit només tenia 11 anys d'edat <sup>1</sup>.

Fou nomenat Eiximèn de Luna, fins aleshores bisbe de Saragossa, que prengué possessió de la seu metropolitana, quan menys des de juliol de 1317.

El seu primer concili fou celebrat la setmana de Septuagèsima de l'any 1318. El seu proemi no figura en l'aplec d'Antoni Agustín, però sí en tots els demés texts que esmentem a continuació.

El còdex de Tortosa (D) porta el proemi i les sis primeres constitucions. El còdex Colbertí <sup>2</sup> conté el mateix proemi i les mateixes constitucions, amb la única diferència de què del segon paràgraf de la I en fa una constiució separada, resultant així set constitucions en lloc de les sis acabada la que així ha resultat ser la setena constitució, fa constar com a colofó *Expliciunt constitutiones*. La còpia treta per Villanueva del còdex dels Agustinians de Barcelona (V) porta el proemi i les mateixes constitucions dels altres dos manuscrits, afegint-n'hi altres dues més.

Segons els còdexs esmentats, la data de promulgació de les constitucions fou "Anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xvii<sup>o</sup>, die mercurii que fuit viii<sup>o</sup> kalendas martii, que reduïda al còmput modern és 22 de febrer de 1318. L'esment de que aquell dia coincidís en dimecres és cert, ço que ens dóna una data ben segura.

Com veurem al seu lloc, la més gran part dels dinou manuscrits de la compilació de l'any 1330 consignen la mateixa data, amb algunes diferències explicables en aquella mena de còpies.

1. Vegi's l'interessant lletra de Joan XXII al rei Jaume II, justificant la seva negativa a la confirmació de l'elecció de Joan d'Aragó, en VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, pp. 328-330.

2. Cf. ms. 1 de la relació que donem de còdexs al proemi del present treball.

Fidel Fita <sup>3</sup>, amb sòlides raons metodològiques i a la vista d'altres documents coetanis que fan esment a aquest concili, ens confirma l'exactitud de la data que proposem, de 22 de febrer de 1318.

D'aquestes constitucions només la IV i la V passaren a la compilació de Joan d'Aragó de l'any 1330.

Sáenz de Aguirre <sup>4</sup> atribueix a aquest concili de l'any 1318 una moció renovant la petició de que fós canonitzat fra Ramon de Penyafort, ara dirigida al papa Joan XXII.

*Primum concilium domini Eximini sancte Terrachonensis ecclesie  
archiepiscopus*

Anno Domini .m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xvii<sup>o</sup>. die mercurii que fuit .viii<sup>o</sup>. kalendas martii, nos Eximinus miseratione divina sancte Terrachonensis ecclesie archiepiscopus in civitate Terrachone provinciam <sup>1</sup> concilium celebrantes, presentibus venerabilibus fratribus Martino Oscensi, Berengario Vicensi, fratre Raimundo Urgellensi, Guillelmo Gerunde <sup>2</sup>, fratre Guillelmo Ilerdensi, Berengario Dertusensi et Petro Tirasonensi <sup>3</sup> ecclesiarum episcopis et presentibus procuratoribus quorundam aliorum sufraganeorum nostrorum, videlicet Barchinonensi, Valentini, Caligurritani et Pampilonensi <sup>4</sup> ecclesiarum episcoporum absentium et aliis quamplurimis viris religiosis, abbatibus, prioribus <sup>5</sup>, clericis et <sup>6</sup> procuratoribus capitulorum katedralium ecclesiarum nostre provincie in dicto concilio existentibus, habita deliberatione et tractatu ad reformationem status totius provincie nostre, comuni voto et consensu confirmantes constitutiones predecessorum nostrorum, sacro aprobante concilio ordinationes fecimus infrascriptas:

<sup>1</sup>provinciale V | <sup>2</sup>Gerundensi V | <sup>3</sup>Tirasonae V | <sup>4</sup>Barchinonensi *usque ad* Pampilonensi] Cesaraugustano, Pampilonae, Colagurritanensi, Valentino et Barchinonae V] <sup>5</sup>prioribus] et *add.* V | <sup>6</sup>et] ac V.

I. (C)um in quibusdam partibus provincie Terrachone <sup>1</sup> seminarentur et docmatizarentur aliqui errores, et hereses per aliquos homines et mulieres, ut per religiosum inquisitorum heretice pravitatis nobis totique sacro provinciali concilio extitit nuntiatum, quorum errorum et heresum solum beguini et beguine dicebantur esse augtores, volentes ne sub specie simulate sanctitatis venenum aspidum <sup>2</sup> insanabile

3. *El concilio de Tarragona de 1318. Revisión crítica*, "Boletín Real Academia Historia", 28 (1896), pp. 324 i ss.

4. *Collectio maxima conciliorum Hispaniae*, III, p. 556.

corda simplicium fidelium valeat in posterum subiacere<sup>3</sup>, sacro aprobante concilio statuimus et perpetuo ordinamus quod beguini et<sup>4</sup> beguine plures quasi conventicula facientes simul non stent, nec etiam duo in eadem domo, nisi casualiter et per unum die ad plus, vel ratione consanguinitatis vere et propinque, qui etiam si non essent beguini simul alias habitarent; mantellos non portent nec capucia preter modum communem, ne novum ritum vivendi, et ab ecclesia non approbatum, introducere videantur; nec audeant congregari ad legendum aliquid, docendum, vel repetendum nisi in ecclesiis, prout aliis laycis fidelibus est permissum. Et qui inobedientes reperti fuerint excommunicentur. Et si aliqui extranee provincie sub consimili habitu beguinorum istam Tarrachonensem provinciam intraverint, sine literis testimonialibus illius diocesanis a cuius diocesi recesserint, per diocesanos istius provincie, vel eorum loca<sup>5</sup> tenentes vocentur, et de fide examinentur catholica, et si necesse fuerit, capiantur, et etiam si suspecti de fide reperti non fuerint, vel deponant habitum, vel exire provinciam compellantur.

§ Statuimus etiam et ordinamus quod nullus beguinus vel beguina teneat, habeat, vel legat libros theologie in vulgari, nisi libros in quibus solum orationes contineantur<sup>6</sup>; et habentes libros predictos volumus quod ad tradendum ipsos diocesanis per censuram ecclesiasticam compellantur.

<sup>1</sup>Tarrachonensis V | <sup>2</sup>aspidium] et *add.* V | <sup>3</sup>subintrare V | <sup>4</sup>et] vel V | <sup>5</sup>locum V | <sup>6</sup>continentur.

II. Item volentes predictos errores a Tarrachonense provincia<sup>1</sup> penitus evitare, aprobante dicto sacro concilio statuimus et perpetuo ordinamus quod illi qui revera fuerint de tertia regula beati Francisci, ipsamque fuerint professi, simul non cohabitent nisi prout et quantum eis ex regula per felicis recordationis dominum Nicholaum papam tertium eis concessa est permissum; nec libros habeant the(o)logicos in vulgari, nec predicent, doceant aut repetant aliquid de fide nisi in ecclesiis prout aliis fidelibus<sup>2</sup> laicis est permissum; aliis omnibus et singulis in dicta regula contentis in suo robore duraturis, quibus nolumus in aliquo derogari.

<sup>1</sup>Tarrachonensi provintia V; Tarrachonensem provinciam D | <sup>2</sup>fidelibus] et *add.* V.

III. Item sub pena excommunicationis inhihemus ne aliquis votum virginittatis ab aliqua puella exigat vel recipiat nisi eo modo et ab illis cui et a quibus de iure facere<sup>1</sup> est permissum; mandantes universis et singulis suffraganeis nostris ne alicui dent licentiam talia vota recipiendi seu etiam exigendi.

<sup>1</sup>feri V.

IV. Item volentes ecclesiarum indempnitatibus providere, statuimus quod aliquis prelatus vel clericus, cuiuscumque status vel conditionis existant <sup>1</sup> bona dignitatis vel beneficiis sui obligare sub sigillo regio non presumat; et qui contra fecerit eo ipso excommunicationis <sup>2</sup> sententiam <sup>3</sup> ipsum decernimus subiacere.

<sup>1</sup> existat V | <sup>2</sup> excommunicationis V | <sup>3</sup> sententiae V.

V. Item cum clerici exemplum et forma esse debeant laycorum, statuimus, et sub virtute sancte obedientie precipiendo mandamus, quod omnes canonici katedralium et collegiatarum ecclesiarum, et alii clerici beneficiati qui sacerdotes non fuerint, saltem comunicent bis in anno, nisi ex causa de licentia proprii confessorum <sup>1</sup> ea vice duxerit abstinendum. Rectores vero ecclesiarum et aliis <sup>2</sup> in sacerdotio constituti ad minus celebrent ter in anno.

<sup>1</sup> confessoris V | <sup>2</sup> alii V.

VI. Item ad reformandam in clericis honestatem et vitandam materiam questionum <sup>1</sup> que frequenter sub clericatu quorundam inter ecclesiasticos et seculares iudices oriuntur, statuimus eodem concilio aprobante quod omnes clerici coniugati vel alii in minoribus ordinibus constituti, volentes gaudere privilegio clericali, infra tres menses a presenti ordinatione in antea suo episcopo vel eius officiali, si in eius civitate vel docesi fuerint, alias infra mensem cum redierint ad easdem personaliter se presentent, facientes scribi nomen <sup>2</sup> eorundem. Et moneantur nominatim per eundem episcopum vel officialem quod tonsuram congruam et vestes deferant clericales, et abstineant a negotiationibus, et aliis actibus inhonestis, et specialiter quod carnificum seu macellariorum, aut tabernariorum officium publice et personaliter non exercent, nec tafurerias <sup>3</sup> teneant nec in eis etiam conversentur, contractus usurarios non exercent, bastaxi <sup>4</sup>, mimmi, instriones vel lenones, carbonerii seu fornerii, cursari seu pirate nisi forsitan contra infideles, vel sagiones secularis curie <sup>5</sup> non existant, nec se guerris voluntarie immisceant nisi pro defensione sua vel ecclesie; quod <sup>6</sup> si tales <sup>7</sup> moniti ab hiis non deserant <sup>8</sup> infra mensem quamdiu premissis vel alicui premisorum institerint, quod <sup>9</sup> clericis minime defendantur; caveant <sup>10</sup> insuper episcopi taliter punire, seu puniri facere, clericos delinquentes, ne pretextu levioris pene aliquis presumat allegare, seu assumere clericatum.

<sup>1</sup> quaestionum V; questionem D | <sup>2</sup> nomina V | <sup>3</sup> tafurarias V | <sup>4</sup> bastaxii V | <sup>5</sup> curiae saecularis transp. V | <sup>6</sup> qui V | <sup>7</sup> taliter V | <sup>8</sup> deserant] declinaverint V | <sup>9</sup> quod] pro V | <sup>10</sup> caveant] curent V.

Ex Codice Barchinonen. apud Agustinian. (P. V. - 184, I)

VII. Quam salubre sit, et quam utile praedicationes per singulas dioecesses ordinari, apparet ex dispendio quod sequitur praedicationibus defectum. Quare praelatis omnibus sub animadversione divinae ultionis districte praecipimus, ut per se vel per alios viros ad praedicationis officium idoneos per suas dioeceses verbum praedicent salutis aeternae. Et quia provide statutum est in concilio generali, ut tam in cathedralibus quam in aliis conventualibus ecclesiis, viri assumantur idonei, quos episcopi possint habere coadiutores et cooperatores in praedicationibus et confessionibus audiendis, et in aliis quae ad salutem pertinent animarum, ut tam sacra constitutio debitum consequatur effectum, praecipimus quod si in quacumque ecclesia catredrali tales duo non fuerint, assumantur de novo ex aliis conventualibus ecclesiis. In aliis autem ecclesiis de quibus capituli consensu canonice conferantur, si capitulum vel aliquis de capitulo talium evocationi noluerint consentire, diocesanus nichilominus faciat, praesentis auctoritate concilii ne per talem contradictionem comunis impediatur utilitas, et sacrae constitutionis providentia eludatur. In illis vero cathedralibus ecclesiis in quibus sunt canonici regulares a diocesano, priore, et maiori archidiacono successive duo eligantur de conventu qui magis sint docibiles ut in Theologia studeant et praebendas suas in scholis integre habeant. Et quia student ut episcopo deserviant, usque ad mediocres expensas, si necesse fuerit, episcopus superaddat.

VIII. Praterea cum ecclesia provintiae nostrae, et praecipue cathedrales, illuminari per litteratarum personarum radios affectemus, ut tam in spiritualibus quam in temporalibus eadem ecclesiae salubrius gubernentur, et utilius protegantur, approbantes constitutionem de duobus canonicis cuiuslibet cathedralis ecclesiae dictae provintiae ad studium mittendis editam in provintiali concilio Terachonensi, eiusdem sacri approbatione concilii volumus, dicimus ac praecipiendo mandamus, quantinus dicta constitutio in omnibus inviolabiliter per dictam provintiam observetur, cuiuscumque episcopi statuto particulari in aliquo non obstante. Eidem autem constitutioni addendum duximus quod si episcopus et capitulum cuiuslibet ecclesiae cathedralis infra vi mensium spatium duos canonicos ad studium iuxta constitutionem eandem eligendos non duxerint et mittendos, ex tunc ad nos ea vice potestas eligendi et mittendi dictos duos canonicos de qualibet cathedrali ecclesia nostrae provintiae devolvatur. Idem in aliis conventualibus ecclesiis dictae provintiae, ubi ad minus sint decem vel duodecim tanquam collegium et quod habeant praelatum, praecipimus observari; salvis constitutionibus seu consuetudinibus ecclesiarum, in quibus haec electio,

seu missio, ad episcoporum tantum noscitur pertinere. Ita tamen quod si episcopus infra dictum tempus negligens fuerit, electio praedicta, seu missio, ad nos, ut praedicatur, devolvatur.

XXV. CONCILI DE TARRAGONA DE L'ANY 1324  
(Segon dels d'Eiximèn de Luna)

Per butlla del papa Joan XXII de 14 d'agost de 1318 la seu de Saragossa es va elevar a la dignitat de metropolitana i li foren adjudicades com a sufragànies les diòcesis d'Osca, Tarassona, Pamplona, Calahorra i Albarracín; aquesta darrera disputada des de temps per l'arxidiòcesi de Toledo.

L'antiga província Tarraconense restà amb les sufragànies de Barcelona, Girona, Vic, Tortosa, Lleida, Urgell i València.

Després d'uns anys dels que no ens ha pervingut notícia de la celebració de concilis en la província Tarraconense, l'arquebisbe Eiximèn de Luna en celebrà a Tarragona el 25 de gener de 1324.

No figura al còdex de Tortosa (D), ni figurava en el del convent de Sant Agustí de Barcelona copiat per Villanueva (V); aquest en va treure dues constitucions de la compilació de l'any 1330 a base del ms. de l'Arxiu Diocesà de Girona. Són les dues mateixes constitucions que el ms. de la Biblioteca Nacional de París porta sota la rúbrica "Eiximinus in secundo concilio celebrato Tarrachone VIII<sup>o</sup> kalendas februari anno Domini M<sup>o</sup>.CCC<sup>o</sup>.XX<sup>o</sup>.III<sup>o</sup> contra diffidentes prelatos et personas ecclesiasticas". D'aquest còdex ho va treure Martène i, d'aquest ho còpia després Mansi i, més endavant Tejada y Ramiro.

No se'n coneix el proemi, ni tan sols figura en l'aplec que d'aquests havia fet Antonio Agustín. Aquestes dues úniques constitucions venen recollides en les quatre edicions oficials de les tarraconenses, amb un encapçalament que diu "Eiximeni Lunae in secundo concilio celebrato VIII kalendas februari anno M.CCC.XX.III".

Aquestes dues úniques constitucions, s'inseriren en la compilació feta pel patriarca Joan d'Aragó el 1330. Dels dinou manus-

crits conservats d'aquesta compilació, catorze d'ells donen la mateixa datació.

Per tant cal considerar, amb la tradició tarraconense, aquest concili d'Eiximèn de Luna com a celebrat a Tarragona el 8 de les kalendes de febrer de l'any de l'Encarnació 1223, que reduït al còmput vulgar correspon a 25 de gener de 1324.

En la compilació de l'any 1330, són les següents:

LIX. — *Predecessorum nostrum*, etc.

LX. — *Ecclesiastica iurisdictio*, etc.

BIBLIOGRAFIA: MARTÈNE, *Vet. Monum.* VII, p. 309, que ho treu del ms. de París; MANSI, XXV, 727, que ho treu de Martène; TEJADA Y RAMIRO, III, p. 519, copiant de Martène, reduïnt malament la data i atribuint-se haver-ho tret directament de la Biblioteca Colbertina; VALLS I TABERNER, cit., p. 269.

## Segona Part

### CONCILI PROVINCIAL DE TARRAGONA DE L'ANY 1330

(Primera compilació de les constitucions tarraconenses)

El primer de setembre de 1317, l'arquebisbe Eiximèn de Luna fou traslladat a la seu de Toledo.

Per a la de Tarragona fou elegit Joan d'Aragó, fill del difunt rei Jaume II<sup>1</sup> i germà de l'actual monarca Alfons III. L'infant Joan d'Aragó, als 17 anys d'edat havia estat nomenat arquebisbe de Toledo i feia poc que havia renunciat aquella seu. Ara ja tenia 28 anys i el papa Joan XXII l'havia nomenat patriarca d'Alexandria i comanat amb caràcter perpetu l'administració de l'arquebisbat de Tarragona, tant en l'aspecte espiritual com en el temporal, fent així compatible la seva funció de metropolità amb l'alta dignitat de patriarca<sup>2</sup>.

L'infant Joan era home molt espiritual i de vida interior, fins i tot un místic. Però, a l'enans desplegà una activitat molt notable

1. VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, pp. 328-330. Jaume II havia tingut molt d'interès en que fós confirmada per la Santa Seu l'elecció de l'Infant Joan per arquebisbe de Tarragona, feta per capítol d'aquella seu, però el papa Joan XXII no la volgué confirmar perquè Joan d'Aragó només tenia aleshores 11 anys. V. el breu de l'esmentat papa al rei des d'Avinyó el 15 de desembre del 1316, on justifica ls raons en contra l'aprovació. Jaume II només pogué veure el seu fill arquebisbe de Toledo.

2. Per notícies biogràfiques d'aquest important i interessant infant Joan d'Aragó, cf. R. AVEZOU, *Un prince aragonais archevêque de Tolède au XIV siècle*, en "Bulletin Hispanique", 32 (1930), 326-371; J. VINCKE, *El trasllat de l'arquebisbe Joan d'Aragó de la seu de Toledo a la de Tarragona*, en "Analecta sacra Tarraconensia" 6 (1930), 127-130, i *Jacob II und die Versorgung des Infantes Johan mit kirchlichen Pfründen*, en "Römische Quartalschrift" (Friburg), 42 (1934), 71-146; FIDEL FITA, *El concilio nacional de Palencia en 1321*, en "Boletín Real Academia Historia", 52 (1908), 17-48; A. RISCO, *Algo sobre el infante D. Juan de Aragón y porqué renunció al arzobispado de Toledo*, en "Razón y Fe", 72 (1926), 22-31, 107-117 i 316-326; JAUME VILLANUEVA, *Viage literario*, XIX, pp. 200 i 204-207, i XX, 160-163; F. VALLS I TABERNER, *Notes sobre la legislació eclesiàstica que integra la compilació canònica tarraconense del patriarca d'Alexandria*, en "Analecta sacra Tarraconensia", 11 (1935), 251-272; IGNASI DE JANER, *El patriarca D. Juan de Aragón, su vida y sus obras* (Tarragona, 1904).



presidint la província Tarraconense, sobretot quant a la reforma-ció dels costums, celebració de concilis<sup>3</sup> i defensa dels drets de l'Església.

El primer concili presidit per l'infant d'Aragó i Patriarca d'Alexandria, començà a Tarragona el diumenge 25 de febrer de 1330 i les seves constitucions provincials foren publicades el següent dia 26. Era un concili ben preparat, en el qual s'hi veuen dues parts, la una consistent en fer una tria de les constitucions de concilis provincials anteriors que es consideraven vigents, excloent-ne aquelles altres que es tenien per derogades, perjudicials o supèrflues; l'altra part era la promulgació de noves constitucions.

De tot plegat se'n formà un volum, que vingué a resultar la primera compilació coneguda de les constitucions dels concilis provincials de la Tarraconense fins aquella data; la compilació no seguia un ordre metodològic per matèries, o institucions jurídiques com es va fer en les posteriors. El seu criteri era merament cronològic, a partir del concili celebrat l'any 1230 per l'arquebisbe Espàreg de Barca. No fou res més que la fixació del dret provincial que es considerava aplicable.

No recollí res dels concilis anteriors a 1230, ni tan sols del tingut a Lleida l'any 1229 pel cardenal bisbe de Sabina<sup>4</sup>, encara que aquest darrer, en la pràctica continuà en consideració com a dret aplicable, malgrat l'amplitud de la clàusula derogatòria posada en aquest concili del 1330, sens dubte pel respecte que mereixien unes constitucions provincials dictades per un legat de la Santa Seu i en aplicació de les normes d'un concili ecumènic<sup>5</sup>. No sabem qui pogués ser l'autor o els autors de la selecció dels textos d'aquesta compilació ni la intervenció personalíssima que hi hagués tingut el patriarca Joan d'Aragó.

Aquest recull i les altres constitucions del concili de 1330 foren el substrat de les futures compilacions, al qual s'addicionaren, successivament, les noves constitucions dels concilis provincials posteriors. El proemi, la conclusió i les subscripcions d'aquest concili

3. Demés del concili de l'any 1330, en tornà a celebrar en 1332, 1333 i 1335. Morí el 19 d'agost d'aquell darrer any.

4. Vegeu en la I part d'aquest treball el concili de 1229.

5. Cf. la relació de mss i edicions del concili de Lleida de 1229 en la I part d'aquest treball.

foren recollits en l'aplec fet per Antonio Agustín. Totes les constitucions d'aquesta primera compilació del patriarca d'Alexandria, foren inserides, per ordre de matèries, en les edicions impreses de les posteriors, des de la primera del cardenal d'Oria fins a la darrera preparada per l'arquebisbe Costa i Borràs, on s'aplegà el dret pontifici establert especialment per a la nostra província i es conservà en capítol separat aquelles constitucions que havien passat a ser supèrflues o derogades.

El text del concili de l'any 1330 —treient-lo dels quaderns o còpies distribuïdes a les diòcesis—, s'anava incorporant als nous còdexs, com a base inicial d'aquests, mentre s'abandonaven i araconaven les colleccions privades anteriors. En els nous llibres, s'hi anaven afegint, després de la compilació de Joan d'Aragó, les constitucions dels concilis posteriors; eren llibres amb vida contínua, que anaven perllongant la seva utilitat per al coneixement del que hi havia legislat a la nostra província eclesiàstica i, a voltes, fins i tot el copiaven de cap i de nou i anaren servint fins que aparegueren les modernes compilacions impreses i editades oficialment. Això i per tractar-se a l'ensens d'un període de llarga duració i més apropiat a nosaltres, fa que —contràriament al que havia passat amb els reculls anteriors— siguin relativament abundosos els manuscrits que contenen les constitucions d'aquest concili de 1330, conegut generalment per *Compilació del patriarca d'Alexandria*.

Sense creure que mai es pugui oferir una relació exhaustiva de manuscrits —car sempre i arreu poden sorgir noves troballes, àdhuc en els llocs més inversemblants—, ni comptant amb anys de treball intens i mitjans de desplaçament fora del comú, només podem donar una llista purament provisional dels que ja es coneixien i algun de nou, agrupant-los cronològicament per segles:

#### Segle XIV

I. *Biblioteca Departamental d'Avinyó*. — Còdex 658, procedent de l'Església d'Avinyó, que descriu ja el catàleg de Laborde. Presenta alguna llacuna i varia l'ordre d'algunes constitucions. Es tracta d'un ms.

ja molt conegut, car el publicà Martène-Durant<sup>6</sup> i d'aquest el reproduïren Mansi<sup>7</sup> i Tejada y Ramiro<sup>8</sup>.

II. *Arxiu Diocesà de Girona*.—Còdex T-119, que ja havem deixat descrit<sup>9</sup>. La compilació del patriarca hi comença al foli 10. És un ms. dels que es feren de bell nou a la seva promulgació, addicionat amb concilis successius fins a ben avançat el segle xv. En la present edició hi és collacionat com ms. G.

III. *Arxiu Diocesà de Girona*.—Procedeix de l'antiga col·legiata de Sant Feliu de la mateixa ciutat. No catalogat al redactar aquestes notes, l'havem deixat descrit anteriorment<sup>10</sup>. La compilació del patriarca hi ve transcrita des del foli 123, seguida d'altres concilis del segle xiv. Té moltes afinitats amb el manuscrit G (11), si bé li és quelcom posterior dins del mateix segle. La seva perfecció calligràfica i la proximitat en temps amb la redacció de la compilació i, sobretot, per tractar-se d'un manuscrit gairebé desconegut, són motiu que l'haguem adoptat com a text bàsic de l'edició, designant-lo com a ms. F.

IV. *Arxiu de la Corona d'Aragó* (Barcelona).—Còdex de Ripoll, ms. 32. Miscel·lània jurídica en pergamí, pulcrament escrita i il·luminada, a dos corandells; la compilació i concili de l'any 1330 comencen al foli 70; sofreix una mutil·lació a l'inici de la compilació, per haver-se retallat i sostret la miniatura sobre-daurada de la part proemial; al retro del mateix foli, la mutil·lació afecta a la constitució 33.

V. *Biblioteca Episcopal de Vic*.—Còdex 7574, anomenat *Constitutiones synodales Vicensis et provinciales Tarraconenses et quæstiones de pace et treuga*<sup>11</sup>. La compilació de l'any 1330 hi comença, sense títol, al foli 27.

VI. *Arxiu Metropolità de Tarragona*.—Armari de la Província, ms. 54, amb el títol de *Constitutiones Provinciales*. El còdex comença totseguit amb la compilació del patriarca, en pergamí i a dos corandells; li segueixen altres texts canònics.

6. E. MARTÈNE i U. DURAND, *Thesaurus novus anecdotorum*, IV (París, 1717), pp. 283-318.

7. J. D. MANSI, *Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio*, XXV, pp. 838-878.

8. J. TEJADA y RAMIRO, *Colección de cánones y de todos los concilios de la iglesia de España y América*, III (Madrid, 1861), pp. 532-549.

9. Cf. part I d'aquest treball, n. 7.

10. Cf. part I d'aquest treball, n. 8.

11. Descrit per J. GUDIOL, *Catàleg dels llibres manuscrits anteriors al segle XVIII del Museu episcopal de Vich* (Separata del "Butlletí de la Biblioteca de Catalunya", I, III i VIII), pág. 156 amb el n.º 147.

VII. *Biblioteca d'El Escorial*. — Còdex Z-I-3. Miscel·lània jurídica bellament escrita a dos corandells i il·luminada amb bones inicials, en pergamí. La compilació de Joan d'Aragó comença al foli 390.

VIII. *Biblioteca d'El Escorial*. — Còdex H-I-4. També es tracta d'una miscel·lània jurídica. La compilació de l'any 1330 hi comença al foli 196.

IX. *Arxiu del Capítol de la Seu de Barcelona*. — Còdex 169, conegut per *Llibre de la Cadena*, de les darreries del segle XIV<sup>12</sup>. El concili de 1330 hi comença al foli 78.

X. *Biblioteca de Catalunya* (Barcelona). — Ms. 310, Miscel·lània de diverses matèries, que sembla haver pertangut a un clergue del Ripollès; paper. De les darreries del segle XIV. La compilació de Joan d'Aragó comença al foli 125 i acaba incompleta amb la constitució 78 al foli 151.

#### Segle XV

XI. *Arxiu Diocesà de Girona*. — Còdex sense catalogació especial al redactar aquestes notes. De procedència desconeguda, però que mostra moltes afinitats amb els mss. barcelonins que relacionem en ordre IX i XIV. Pergamí, 216 × 147 m.; 67 folis; coberta de pell color grisós. Incp. *Incipiunt constitutiones provinciales*; explc.: *Assumptionis*. Al foli 2 comencen dos tractats del patriarca Joan d'Aragó *Tractatus brevis et utilis de sacramentis Ecclesie* i *De articulis Fidei et de vitiis et virtutibus*. La compilació del patriarca i concili de 1330 hi són inserits del foli 13 al 41; segueixen constitucions de concilis posteriors. Lletre gòtica librària, molt punxaguda, d'inicis del segle XV; rúbriques vermelles. En l'aparat crític d'aquesta edició l'inserim com a ms. H.

XII. *Arxiu de la Corona d'Aragó* (Barcelona). — Biblioteca reial, ms. 5; en paper; desenquadernat; miscel·lània jurídica escrita en varies etapes; la compilació i el concili de 1330 hi comencen al foli 79.

XIII. *Biblioteca Nacional* (Madrid). — Ms. 737; en paper; al lloc indica *Concil. Tarracon*. Còdex de procedència tortosina, com així ho fan creure diverses constitucions sinodals d'aquella diòcesi que recull. S'inicia el ms. amb la compilació del patriarca d'Alexandria al primer foli; segueixen altres concilis. En el text de la compilació no hi ha rúbriques que fassin constar la procedència de les constitucions.

12. Cf. NOGUER I PONS-GURI, *Constitucions sinodals*, cit., p. 56, on es descriu sumàriament aquest còdex.

XIX. *Arxiu Capitular de Barcelona*. — Còdex sense signatura al moment de redactar aquestes notes; al lloc porta *Constitutiones Tarraconenses*<sup>13</sup>. Pergamí alternat amb paper, Al foli 1 comença el concili de 1330 amb la compilació, pulcrament escrit i amb una magnífica cap-lletra. El contingut de la compilació és còpia literal del ms. IX i té moltes afinitats amb el XI.

XV. *Biblioteca d'El Escorial*. — Còdex Ç-II-7, en paper. Miscel·lània jurídic-canònica, que porta el títol de *Consti.Synod.Barch*. Malgrat el títol, als folis 25-45 insereix el concili tarraconense de 1330 amb la compilació de Joan d'Aragó.

XIV. *Arxiu Metropolità de Tarragona*. — Armari de la Província, ms. 55, paper; text molt descurat. La compilació i concili de 1330 comencen al foli 1; segueixen constitucions provincials posteriors i notes d'interès.

XVII. *Biblioteca Episcopal de Vic*. — Còdex 7575, amb el títol *Constitutiones provinciales Tarraconenses et synodales Vicenses*<sup>14</sup>. La compilació del patriarca figura a l'inici del llibre, seguida d'altres constitucions conciliars posteriors i sínets locals.

XVIII. *Biblioteca de Catalunya* (Barcelona). — Ms. 1216. Miscel·lània que sembla procedent del monestir de Ripoll. La compilació del patriarca d'Alexandria i el concili de 1330 hi comencen al foli 9.

#### Segle XVI

XIX. *Arxiu Metropolità de Tarragona*. — Armari de la província, ms. 56. En paper; còdex mutil·lat al que li manquen els 6 primers folis; escrit en bona lletra rodona de la primera meitat del segle XVI; correccions i addicions quelcom posteriors; la compilació del 1330 hi comença al primer foli (7) on hi ha de les constitucions de Benet de Rocabertí endavant; finit el concili de 1330, segueixen desordenadament constitucions d'altres concilis, fins als de l'arquebisbe Pere de Clasquerí, restant interrompuda la sèrie per manca de les darreres pàgines.

Tenim d'excloure de la relació de mss. de la compilació el cò-

13. Cf. NOGUER I PONS GURI, *Constitucions sinodals*, cit., p. 161.

14. Cf. GUDIOL, cit., p. 158, amb el n.º 148.

dex 133 de Ripoll de l'Arxiu de la Corona d'Aragó, el qual només conté constitucions sinodals<sup>15</sup>.

En el conjunt de materials aplegats per Villanueva<sup>16</sup> hi ha algun fragment dels còdexs citats en II i III lloc en la precedent relació, amb els quals aquell erudit intentava refer concilis que no havia trobat en els còdexs dels Carmelitans de Lleida i dels Agustinians de Barcelona.

Al fer la ressenya de cada concili en la primera part del present treball, ja hem anat fent esment de quines foren les constitucions conciliars que s'incorporaren a la compilació del patriarca.

Aquesta compilació no fou un treball d'erudició, ni s'ho havien proposat els seus redactor o redactors, sinó la temptativa per a solucionar el problema de l'abundància de constitucions, àdhuc sobre una mateixa matèria i seleccionar les que es consideraven útils. Al redactar-la, es prengueren els textos que es conservaven aleshores a la seu de Tarragona, potser amb un sentit de selecció poc exigent, com es dedueix de les divergències sobre atribució de les fonts que hem anat observant posant-la amb relació amb els escassos textos anteriors al concili de 1330. En general, l'atribució de les constitucions compilades és correcta en quan als arquebisbes, però no passa el mateix pel que respon a les dates.

Per això, en la present edició, al front de cada grup de constitucions compilades hi anotem asteriscs (\*) referits a notes a peu de plana, on fem concís esment d'aquestes variacions, identificant els diversos manuscrits amb la xifra ordinal que donem en la precedent relació d'aquests.

Per a l'edició hem seleccionat com a text bàsic el còdex de Sant Feliu de Girona (III), car a part de que és gairebé coetani, amb pocs anys de diferència amb la data de formació de la compilació, es tracta d'un manuscrit desconegut i caligràficament perfecte.

En l'aparat crític hi collacionem l'altre còdex també gironí (II de la llista) que designem per *ms. G* i el d'ascendència barcelonina

15. Valls Taberner, cit., p. 271, li atribueix erròniament contenir la compilació del patriarca.

(XI de la relació), per tractar-se d'un còdex especialitzat en l'obra de Joan d'Aragó, com per la relació que serva amb els tres mss. barcelonins i vigatans; el designem com a ms. H.

El ms. d'Avinyó (I de la llista), tant per les seves llacunes, com per tractar-se del més conegut —en realitat l'únic que ha sigut objecte de tres edicions—, no l'havem inclòs en l'aparat crític, però el tenim en compte en els advertiments per asterisc.

Però, en canvi, no podíem oblidar el text que, amb el temps, s'anà consolidant amb les edicions oficials impreses de les constitucions dels concilis provincials de Tarragona, sobretot després de la fixació del text que en feu l'eruditíssim Antonio Agustín a base de còdexs conservats aleshores al seu abast. Aquesta redacció depurada per Antonio Agustín, seguida després en les edicions de Terés i de Costa i Borràs, esdevingué el text recepte o vulgata del dret conciliar de la nostra província eclesiàstica. En aquesta edició hem volgut que en l'aparat crític s'hi pogués comparar el text recepte o oficial, que hem anat extraient de les seves edicions; aquesta vulgata del nostre dret canònic provincial, la collacionem, designant-lo amb la sigla V.

Ex codice Sci. Felicis Gerundae (ms. F).

\*1.

Iohannes patriarcha Alexandrinus administrator ecclesie Terrachone in spiritualibus et temporalibus a Sede Apostolica deputatus, in<sup>1</sup> concilio Tarachonense<sup>2</sup> IIII kalendas martii, anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xx<sup>o</sup>.nono.

<sup>1</sup> in] primo *add.* V | <sup>2</sup> Tarraconensi V.

Incipiunt constitutiones provinciales Taracone Iohannis patriarche Alexandrie administrator ecclesie Tarrachone in spiritualibus et temporalibus a Sede Apostolica deputatus, in concilio Tarrachone [IV] kalendas marci anno Domini millesimo tricentesimo vicesimo nono celebrato (H).

1. Concili de Joan d'Aragó, 26 febrer 1330. — "IV kalendas martii, anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xx<sup>o</sup>.ix<sup>o</sup>" (I, IV, VI, IX, X, XII, XIV, XVII); "Anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xx<sup>o</sup>.ix<sup>o</sup>" (II, III, XV i XVI); "viii<sup>o</sup> kalendas martii" (XI); "Anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xxx<sup>o</sup>.iii<sup>o</sup>" (XVIII).

I. Ad officium pertinet presidentis constitutiones a se vel<sup>1</sup> predecessoribus suis editas, quas obesse conspicit potius<sup>2</sup> quam prodesse resecare simpliciter vel in melius reformare, et subditos suos certos redere quas habeant observare. Recognitis igitur diligenter constitutionibus predecessorum nostrorum archiepiscoporum sancte ecclesie Tarrachonensis<sup>3</sup> editis in diversis provincialibus conciliis, per eos diversis temporibus celebratis, ac quibusdam ex ipsis tanquam periculosis, quibusdam vero tanquam superfluis resecatis, illas quas utiles seu necessarias invenimus, simul cum quibusdam quas de novo edidimus, sacro concilio approbante, in presenti volumine<sup>4</sup> providimus redigendas. Decernentes easdem et non alias haberi<sup>5</sup> pro constitutionibus conciliorum provincialium provincie<sup>6</sup> Tarrachone<sup>7</sup>, ac mandantes easdem inviolabiliter observari<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> vel] a *add.* V | <sup>2</sup> potius *om.* H | <sup>3</sup> Tarrachone GH | <sup>4</sup> praesens volumen V | <sup>5</sup> haberi *om.* H | <sup>6</sup> provincie *om.* H | <sup>7</sup> Tarraconensis V | <sup>8</sup> observare H.

\*2.

*Speragus*<sup>1</sup> in concilio per eum celebrato Terachone kalendas may anno Domini millesimo CC.XXX.

## II. *Contra facientes allegationes illicitas*<sup>2</sup>

Cum aliqui querentes que<sup>3</sup> sua sunt non que Ihesu Christi, cum beneficia ecclesiastica in ecclesia Dei vaccent, socios sibi atrahant<sup>4</sup>, in pactionibus illicitis eos sibi alligent<sup>5</sup>, ut propter maiorem numerum pravitatis, obtinere valeant, quod intendunt ad offensam Dei ac scandala<sup>6</sup> populi christiani, ut proprie ambitioni dampnabiliter satisfiat<sup>7</sup>. Ideoque pactionibus illicitis eos sibi alligent<sup>5</sup>, ut propter maiorem numerum praesumpserit attemptare, omnino beneficio careant<sup>8</sup> sic obtento, ita quod numquam in eadem ecclesia beneficia valeant<sup>9</sup> adipisci.

<sup>1</sup> Spargus H, Sparagus V | <sup>2</sup> illicitas allegationes *transp.* H | <sup>3</sup> qua V | <sup>4</sup> atrahunt HV | <sup>5</sup> alligant HV | <sup>6</sup> scandalum V | <sup>7</sup> satisfaciant V | <sup>8</sup> careat V | <sup>9</sup> valeat V.

\*3.

## III. *Ne clericus secularibus negotiis se immisceant*

Statuimus et mandamus quod<sup>1</sup> curam animarum habentes, et qui sunt in personatibus vel dignitatibus constituti<sup>2</sup>, officia secularia non

2. Concili d'Espàreg de Barca, 1 maig 1230. — "Kalendas madii m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xxx<sup>o</sup>" (I, II, III, IV, VI, VIII, IX, X, XI, XII, XIV, XV, XVI, XVII i XVIII); "Kalendas martii anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>" (VII).

3. Primer concilii de Pere d'Albalat, 18 abril 1239. — "Anno Domini m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xxx<sup>o</sup>.ix<sup>o</sup>" (I, IV, VII, X, XII, XV, XVI, XVII i XVIII); "Anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.viii<sup>o</sup>" (XI); "Anno Domini m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xxi<sup>o</sup>" (V); "Anno Domini m<sup>o</sup>.vve<sup>o</sup>.ix<sup>o</sup>" (VI); ometen tota indicació els mss. II, III, VI, VIII, IX, XIII, XIV, XIX.



assumant, nec baiulias, nec vicarias<sup>3</sup> teneant laycorum, sed in suis ecclesiis personalem et continuam residentiam faciant, sicut decet.

<sup>1</sup> quod] clerici *add.* V | <sup>2</sup> constituti] que publica *add.* H; publica *add.* V | <sup>3</sup> vicarias nec baiulias *transp.* V.

#### IV. *Contra*<sup>1</sup> clericos qui in pluribus ecclesiis sun canonici

Item statuimus et mandamus quod aliquis in eodem episcopatu, vel<sup>2</sup> diversis, duas canoias non habeant<sup>3</sup> que ex speciali statuto residentiam personalem requirant, sed altera tantum debeat esse contentus.

<sup>1</sup> contra *om.* H | <sup>2</sup> vel] in *add.* GHV | <sup>3</sup> obtineat aut habeat V.

#### V. *De regularibus*

Item statuimus quod monachi vel canonici regulares qui, relicto habitu ad seculum redierint, ubi<sup>1</sup> voto rationabiliter<sup>2</sup> sunt stricti, nisi infra mensem ad claustrum redierint et votum<sup>3</sup> suum<sup>4</sup> curaverint adimplere, suis beneficiis sint privati<sup>5</sup> ut apostate, et tanquam excommunicati ab omnibus evitentur. Et excommunicati ab omnibus evitentur<sup>6</sup>. Et excommunicati denuntientur<sup>7</sup> diebus dominicis et festivis, et moneantur et excommunicentur tam ipsi, quam conversantes cum eis, et dantes eis consilium, auxilium vel favorem.

<sup>1</sup> ubi] vel H; et V | <sup>2</sup> rationabili H | <sup>3</sup> votum *om.* H | <sup>4</sup> suum] officium *add.* H | <sup>5</sup> privati] et *add.* V | <sup>6</sup> Et excommunicati ab omnibus evitentur *om.* V | <sup>7</sup> nuntientur V.

#### VI. *Ne fiant viste in monasteriis*<sup>1</sup>

Item precipimus et mandamus omnibus iudicibus et advocatis literatis, ne convenient vel intersint alicui viste que sit<sup>2</sup> vel fiet in monasteriis vel grangiis religiosorum, et hoc sub pena excommunicationis<sup>3</sup> precipimus et mandamus<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Ne fiant viste in monasteriis] De advocatis H | <sup>2</sup> fit V | <sup>3</sup> excommunicationis V | <sup>4</sup> mandamus] observari *add.* H.

#### VII. *De raptoribus et incendiariis*<sup>1</sup>

Item statuimus quod incendiarii et raptores publici, tanquam excommunicati vitentur, et ecclesiastica sepultura careant, nisi per se vel heredes ad<sup>2</sup> satisfactionem venerint<sup>3</sup> vel esmendam<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> De incendiariis et raptoribus *transp.* H | <sup>2</sup> ad *om.* V | <sup>3</sup> venerint] fecerint V | <sup>4</sup> emendam HVG.

\*4.

*Petrus in secundo concilio Valentie celebrato anno Domini M<sup>o</sup>.CC<sup>o</sup>.XL VIII. Ne aliquis clericus advocet contra ecclesiam Tarrachonensem<sup>1</sup>*

Sacro approbante concilio statuimus quod si aliquis clericus Tarrachonensis provincie, contra Tarrachonensem<sup>2</sup> ecclesiam officium<sup>3</sup> ad-  
vocationis, non petita a nobis licentia et obtenta, prestiterit, nisi pro  
sua ecclesia scilicet nostre provincie in qua intitulatus fuerit<sup>4</sup> vel<sup>5</sup> nisi  
causam suam<sup>6</sup> vel suorum prosequatur, beneficio quod habuerit in  
Tarrachonensi<sup>7</sup> provincia, auctoritate huius constitutionis noverit se  
privatum.

<sup>1</sup> Ecclesiam Tarrachonensem] Tarrachone H | <sup>2</sup> Tarrachone H | <sup>3</sup> advocationis  
officium *transp.* V | <sup>4</sup> fuit H | <sup>5</sup> vel] pro episcopo nostre provincie in cuius dio-  
cesi beneficium obtinuerit *add.* V | <sup>6</sup> suam causam *transp.* HV | <sup>7</sup> Tarrachone H.

#### IX. *Contra archiepiscopum Tholetanum*

Sacro<sup>1</sup> approbante concilio, statuimus quod si Tholetanus archiepis-  
copus<sup>2</sup> per Tarrachonensem<sup>3</sup> provinciam transitum faciens, crucem  
ante se portari fecerit, vel palio usus fuerit, vel indulgentias dederit in  
nostra provincia, que<sup>2</sup> sicut dicitur fuerunt per eundem temere<sup>5</sup> ali-  
cubi attemptata, loca ad que ipse taliter venerit et in quibus predicta  
attemptaverit quamdiu ibidem fuerit cessetur<sup>6</sup> penitus a divinis. Et ne  
eius presumptio remaneat impunita, si supradicta<sup>7</sup> in provincia nos-  
tra<sup>8</sup> de cetero comiserit, auctoritate nostra et sacri concilii ipsum extunc  
quasi exnunc<sup>9</sup> excomunionis<sup>10</sup> sententie decernimus subiacere. Et si  
aliquis literas<sup>11</sup> indulgentie archiepiscopi Tholetani in nostra provin-  
cia usus fuerit, tanquam falsarius puniatur.

<sup>1</sup> Sacro] Item *antep.* V | <sup>2</sup> archiepiscopus] vel quicumque alius archiepis-  
copus *add.* V | <sup>3</sup> Tarrachone H | <sup>4</sup> qua H | <sup>5</sup> per eundem temere *om.* H | <sup>6</sup> cessent  
V | <sup>7</sup> supradicta] de cetero *add.* H | <sup>8</sup> nostra provincia *transp.* H | <sup>9</sup> ex nunc  
quasi extunc *transp.* V | <sup>10</sup> excomunionis V | <sup>11</sup> litteris V.

#### X. *Ne clerici extranei altaria erigant*

Item statuimus quod si aliquis clericus de provincia aliena<sup>1</sup> in<sup>2</sup>  
provincia nostra, et specialiter in regno Valentie, altaria de novo hedif-  
ficaverit, vel iurisdictionem aliquam sibi usurpaverit, in nostri preiu-

4. Segon concili de Pere d'Albalat ,València 8 maig 1240. — “m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xl<sup>o</sup>” (III);  
“m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xl<sup>o</sup>.viii<sup>o</sup>” (I, II, IV, V, VI, VII, IX, X, XI, XII, XVII, XVIII, i XIX);  
“m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xl<sup>o</sup>.vii<sup>o</sup>, kalendas martii” (VIII); sense indicació XIII.

dicium vel<sup>3</sup> gravamen, ipsum, auctoritate nostra et sacri concilii<sup>4</sup>, ex-tunc quasi exnunc<sup>5</sup> excomunionis sententie decernimus subiacere.

<sup>1</sup> aliena om. H | <sup>2</sup> in] de H; in] nostra diocesi sive add. V | <sup>3</sup> vel] et H | <sup>4</sup> ipsum auctoritate nostra et sacri concilii om. H | <sup>5</sup> quasi ex nunc om. H.

#### XI. *Ne clericus<sup>1</sup> contra suum episcopum advocet<sup>2</sup>*

Item statuimus quod aliquis clericus contra episcopum suum non advocet, nisi pro episcopo a quo maius beneficium obtinuerit quam a suo, vel nisi suam vel suorum iniuriam prosequatur.

<sup>1</sup> clerici H | <sup>2</sup> advocent H.

\*5.

*Petrus in tertio concilio Tarracone*

#### XII. *De extrema unctione*

Sacramentum<sup>1</sup> extreme unctionis, petentibus libere et sine pecuniam<sup>2</sup>, a sacerdotibus ministretur. Et singulis annis, clerici ampullam defferant in qua oleum recipiant infirmorum, quando eis crisma et cathecuminorum<sup>3</sup> oleum tribuetur, consuetudine aliqua<sup>4</sup> non obstante.

<sup>1</sup> Sacramentum] Item antep. V | <sup>2</sup> pecuniam] pacto H; pecunia V | <sup>3</sup> cathecuminorum GV | <sup>4</sup> aliqua] quavis V.

#### XIII. *Que festa debeant coli<sup>1</sup>*

Item cum otium et desidia<sup>2</sup> fomentum pariant viciorum, festivitatum multitudinem duximus<sup>3</sup> temperandam, cum ille eo quod non laborant, pauperes agraventur, et ociosi et desidiosi ad illicita provocentur. Quare festivitates colendas<sup>4</sup> necessario subnotamus<sup>5</sup>, quas qui contempserit colere per suum presbiterum compellantur; festum sunt<sup>6</sup> Circumscisionis Domini, Epiphanie<sup>7</sup>, sancti Vincentii, Purificationis sancte Marie, Kathedre sancti Petri<sup>8</sup>, Mathie apostoli, Anuntiationis beate Marie, duorum dierum octavarum<sup>9</sup> Pasche, sancti Marchi evangeliste, Philipi et Iacobi, Inventionis sancte Crucis, Ascensionis Domini, ferie secunde octabarum Penthecostes, sollempnitatis Corporis Christi<sup>10</sup>, Ihoannis babbiste, Petri et Pauli<sup>11</sup>, sancte Marie Macdalene, Iacobi apostoli<sup>12</sup>, sancti Laurentii, Assumptionis beate Marie, sancti Bartholomei<sup>13</sup>,

5. Tercer concili de Pere d'Albat, 13 maig 1242. — Sense cap indicació X, XII i XIII; els restants es limiten a dir "Petrus in tertio concilio".

Nativitatis beate Marie Virginis<sup>14</sup>, exaltationis sancte Crucis<sup>15</sup>, Matehi apostoli, sancte Tecele<sup>16</sup>, sancti Michaelis, Luche evangeliste, Simonis et Iude, Narcissi episcopi<sup>17</sup>, Omnium Sanctorum, sancti Martini, sancti Andree, sancti Nicholai, sancti Thome, Nativitatis Domini, sancti Stephani, sancti Iohannis apostoli<sup>18</sup>. Et quelibet parrochia observet festivitatem illius sancti in cuius honore constructa<sup>19</sup> est maior<sup>20</sup> ecclesia. Officia vero harum sollempnitatum et omnium aliarum, sive sint novem, sive trium lectionum, prout hactenus consuevit fieri a clericis<sup>21</sup> in ecclesiis et in portionibus observentur, et ad<sup>22</sup> audiendum officia laici nichilominus moneantur.

<sup>1</sup>Que festa debeant coli] De celebritate festivitatum H | <sup>2</sup>desidiam H | <sup>3</sup>ducimus V | <sup>4</sup>colendas om. G | <sup>5</sup>subnotavimus V | <sup>6</sup>sunt] scilicet V | <sup>7</sup>Epiphanie] Domini add. H | <sup>8</sup>Kathedre sancti Petri om. HV | <sup>9</sup>octavarum] festum H | <sup>10</sup>sollempnitatis Corporis Christi om. HV | <sup>11</sup>Pauli] apostolorum add. H; et add. V | <sup>12</sup>apostoli] et add. V | <sup>13</sup>Bartholomei] apostoli add. V | <sup>14</sup>virginis om. H; virginis Marie transp. V | <sup>15</sup>exaltationis sancte Crucis om. V | <sup>16</sup>sancte Tecele om. HV | <sup>17</sup>Narcissi episcopi om. V | <sup>18</sup>apostoli] et evangeliste add. V | <sup>19</sup>constructa] constituta V | <sup>20</sup>maior] eius add. V | <sup>21</sup>clericis] et add. V | <sup>22</sup>ad. om. H.

#### XIV. De celebratione missarum<sup>1</sup>

Item quia aliqui sacerdotes<sup>2</sup> plures celebrant misas contra canonicas sanctiones, inhibemus quod, nisi in die Nathalis Domini, tres misas nullas audeat celebrare. Quod si fecerit, in excommunicationem incidat ipso facto, et officio beneficioque privetur. Duas vero toleramus, sive tolerando permittimus, una et eadem die<sup>3</sup>, quando urgens necessitas fuerit celebrari, quousque dominum nostrum<sup>4</sup> Papam super eodem negotio consulamus. Necessitatem si quidem declaramus quando unus sacerdos habet duas ecclesias, quarum una dependat<sup>5</sup> ab<sup>6</sup> alia, et altera illarum non potest habere proprium sacerdotem, vel sunt tenues, nec parrochiani<sup>7</sup> propter distantiam loci<sup>8</sup>, vel aliam rationabilem causam, possunt comode ad alteram convenire, et in aliis casibus a iure concessis. Quandocumque vero duas missas celebrari contigerit, sacerdos caveat ne, post sumptionem sanguis in prima misa, vinum perfussionis accipiat; quod si fecerit, eadem die non poterit missam aliam<sup>9</sup> celebrare.

<sup>1</sup>De celebratione missarum] Ut sacerdotes non nisi unam missam celebrent H | <sup>2</sup>sacerdotes V; sacerdotibus F | <sup>3</sup>die] scilicet add. V | <sup>4</sup>nostrum om. HV | <sup>5</sup>dependet V | <sup>6</sup>ab] ex H | <sup>7</sup>parrochia H | <sup>8</sup>locorum V | <sup>9</sup>aliam missam transp. H.

#### XV. Ut episcopi et eorum officiales iustitiam gratis reddant

Item<sup>1</sup> precipimus quod<sup>2</sup> episcopi vel officiales eorum et alii clerici, ordinariam iurisdictionem habentes, gratis causas<sup>3</sup> examinent<sup>4</sup>, senten-

tias sponte<sup>5</sup> proferant, nullam inde peccuniam recipientes. Salvo eo quod, pro iustitia ratione, donationis<sup>6</sup> debetur. Notarius autem precium<sup>7</sup> pro labore scripture percipiat<sup>8</sup> temperatum.

<sup>1</sup> Item *om.* V | <sup>2</sup> quod] ut V | <sup>3</sup> causam H | <sup>4</sup> examinent] et *add.* V | <sup>5</sup> sponte *om.* V | <sup>6</sup> donationis] dominationes V | <sup>7</sup> precium] recipient V | <sup>8</sup> percipiat *om.* V

#### XVI. *Ut episcopi ad provincialia concilia<sup>1</sup> veniant*

Item quia episcopi ad provinciale concilium non veniunt ut debent, excusationes frivolas pretendentes, ex quo disciplina ecclesiastica enervatur et sacri canones contempnuntur, statuimus ut, ab hac hora in antea<sup>2</sup>, omnes episcopi sine quolibet<sup>3</sup> diffugio ad provinciale concilium veniant, prout decet, nisi causa necessaria et urgentissima<sup>4</sup> excusentur. Et quicumque episcopus contra hanc constitutionem duxerit faciendum, ab archiepiscopo evocatus<sup>5</sup>, civitate<sup>6</sup> adeat Tarrachonensis<sup>7</sup> ibi<sup>8</sup> tamdiu moraturus, donec<sup>9</sup> ab archiepiscopo recedendi<sup>10</sup> licentiam obtinuerit specialem<sup>11</sup>.

<sup>1</sup> concilia provincialia *transp.* H | <sup>2</sup> ab hac hora in antea] in posterum V | <sup>3</sup> quolibet] ullo V | <sup>4</sup> et urgentissima *om.* H | <sup>5</sup> vocatus H | <sup>6</sup> civitatem GHV | <sup>7</sup> Tarrachone H | <sup>8</sup> ibidem H | <sup>9</sup> donec] tamdiu H; quoad V | <sup>10</sup> redeundi H | <sup>11</sup> specialiter H.

#### XVII. *Ut clerici ad sinodum veniant*

Eodem modo, statuimus ut omnes clerici curam animarum habentes ad sinodum veniant katedralis ecclesie in cuius diocesis comorantur, occasione vel consuetudine aliqua<sup>1</sup> non obstante, eandem<sup>2</sup> penam, si huiusmodi<sup>3</sup> constitutionis transgressoris<sup>4</sup> fuerint in suis civitatibus incurrentes<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> aliqua quavis V | <sup>2</sup> eadem H | <sup>3</sup> modi *om.* HV | <sup>4</sup> transgressores HV | <sup>5</sup> incurrant V.

\*6.

*Petrus in quarto concilio Terrachone*

#### XVIII. *Ne parrochiales ecclesie per laycos<sup>1</sup> attribuentur*

Cum<sup>2</sup> ecclesie parrochiales per laicos administrari non debeant<sup>3</sup>, statuimus quod laicis<sup>4</sup> nullomodo<sup>5</sup> atribuentur<sup>6</sup>, sed per clericos et

6. Quart concili de Pere d'Albalat, 5 maig 1243. — Ometen tota indicació X i XIII. Els restants, "Petrus in quarto concilio Tarrachone".

viros ecclesiasticos <sup>7</sup> ecclesiis gubernentur, secundum canonicas sanctiones.

<sup>1</sup> Ne parrochiales ecclesie per laycos] Ut ecclesie laicis non H | <sup>2</sup> Cum] Item antep. V | <sup>3</sup> debent H | <sup>4</sup> laicis] decetero add. H | <sup>5</sup> de cetero ullo modo V | <sup>6</sup> atribuantur V | <sup>7</sup> viros ecclesiasticos et clericos *transp.* H.

\*7.

*Petrus in quinto concilio Terrachone*

XIX. *Contra conspiratores* <sup>1</sup>

Conspiratorum genus odibile cupientes a perversitate huiusmodi coercere, sacro approbante concilio, excommunicamus omnes conspiratores et colligationes illicitas facientes in clero, et contra constitutos in clero. Sententiam autem huiusmodi ad preterita duximus extendendam <sup>2</sup>, nisi infra mensem a tempore scientie, quis <sup>3</sup> conspirationem et alligationem <sup>4</sup> huiusmodi pro posse duxerit <sup>5</sup> revocandas <sup>6</sup>.

Simili sententia innodamus omnes illos qui, contra constitutos in clero, libellos famosos composuerint, et qui componi fecerint et qui, compositos inventos, non rumpuerint <sup>7</sup> sine mora.

<sup>1</sup> conspiratores] et contra componentes libellos famosos contra clerum add. H | <sup>2</sup> extendenda H | <sup>3</sup> quis om. V | <sup>4</sup> et alligationem] colligationemque V; colligationem H | <sup>5</sup> duxerint V | <sup>6</sup> revocandam V | <sup>7</sup> rapuerint H; rumperint G.

XX. *Contra invasores et raptores rerum ecclesiasticarum*

Item quidam in aliorum prediis propria comoda <sup>1</sup> studeant invenire, sacro approbante concilio, excommunicamus invasores, raptoress et depredatores hominum ecclesiarum <sup>2</sup>, ecclesiasticarum rerum et locorum religiosorum, qui bona predicta rapuerint vel invaserint violenter, dummodo persone <sup>3</sup> de quibus querelam habuerint, parate fuerint prout debuerint iuri stare <sup>4</sup>.

§ Eadem autem <sup>5</sup> excommunicatione ligamus fautores et receptores predictorum malefactorum; statuentes ut quamdiu principales malefactores in aliqua villa vel civitate fuerint, ecclesie cessent penitus a divinis. Et si forte malefactores principales <sup>6</sup> mortui fuerint absque satisfactione condigna, licet in articulo mortis <sup>7</sup> absoluti fuerint, eorum corpora non tradantur ecclesiastice <sup>8</sup> sepulture, quousque heredes morientium satisfecerint pasis iniuriam <sup>9</sup> et dampnum penitus fuerit <sup>10</sup> emen-

7. Cinquè concili de Pere d'Albalat, 12 gener 1244. — "Quartum concilium domini Petri Tarrachone" (IX i XIV); sense indicació en XIII; els restants uns "Quintum concilium domini Petri Tarrachone", i els altres "Petrus in quinto concilio".

datum; nec predicti in sanitate aliquatenus absolvantur, nisi cum de<sup>11</sup> predictis omnibus satisfecerint competenter.

§ Simili excommunicationis<sup>12</sup> sententia innodamus omnes illos qui predam clericorum, et locorum religiosorum, et hominum eorundem scienter receperint<sup>13</sup> et voluntarie<sup>14</sup> in castris suis<sup>15</sup> emerint. Et castra illa et<sup>16</sup> ville in quibus fuerit preda retenta<sup>17</sup>, cessent penitus a divinis, quousque dampnum datum pro posse studuerint emendare.

§ Et licet invasores et raptores ecclesie in genere sint excommunicati non tamen evitentur nisi facti evidentia vel confessione propria hoc constaret quousque in specie denunciati fuerint.

§ Et postquam<sup>18</sup> denunciati fuerint, absolutio talium cuilibet episcopo in sua diocesi auctoritate sacri concilii est comissa<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> comoda propria *transp.* H | <sup>2</sup> ecclesiarum] et *add.* V | <sup>3</sup> persona H | <sup>4</sup> stare iuri prout debuerint *transp.* V | <sup>5</sup> autem] etiam GHV | <sup>6</sup> principales malefactores *transp.* HV | <sup>7</sup> mortis articulo *transp.* V | <sup>8</sup> ecclesiastica H | <sup>9</sup> iniuriam passis *transp.* HV | <sup>10</sup> fuerit penitus *transp.* HV | <sup>11</sup> de om. H | <sup>12</sup> excommunicationis V | <sup>13</sup> receperint scienter *transp.* V | <sup>14</sup> et voluntarie receperint *transp.* H | <sup>15</sup> suis] vel *add.* HV | <sup>16</sup> et] vel HV | <sup>17</sup> retenta fuerit preda *transp.* HV | <sup>18</sup> postquam] in specie *add.* V | <sup>19</sup> comissa] concessa H.

#### XXI. *Quod quilibet episcopus sententias latas per alium episcopum in sua diocese denuntiet*<sup>1</sup>

Item, sacro approbante concilio, statuimus quod quilibet episcopus in sua diocese denuntiet<sup>2</sup> sententias per alium episcopum latas, ad significationem ipsius, et vitet excommunicatos<sup>3</sup> ab eo, et faciat<sup>4</sup> artius<sup>5</sup> evitari.

<sup>1</sup> Quod quilibet episcopus sententias latas per alium episcopum in sua diocese denuntiet] Ut episcopi vitent excommunicatos H | <sup>2</sup> denuntiet HV | <sup>3</sup> excommunicatum H | <sup>4</sup> ab eo faciat *om.* H; faciat] tanquam excommunicatos *add.* V | <sup>5</sup> artius] per suam diocesim *add.* V.

\*8.

#### *Petrus in sexto concilio*

#### XXII. *Ne aliquis*<sup>1</sup> *parrochiali ecclesie administret antequam ab episcopo curam receperit*<sup>2</sup>

Statuimus quod nullus clericus<sup>3</sup> institutus vel presentatus in parrochiali ecclesia, a clerico vel laico in eadem administrare presumat,

8. Sisè concili de Pere d'Albat, 1 maig 1246. — "Petrus in sexto concilio celebrato kalendas madii anno Domini m°.cc°.xl°.vii°" (XVIII); sense cap referència en IV, XII i XIII; els restants consignen el sisè concili i nom de l'arquebisbe, sense expressar data.

quousque a diocesano episcopo curam in eadem ecclesia receperit<sup>4</sup> animarum, contraria consuetudine<sup>5</sup> non obstante, quę potius dicitur corruptela.

Quicumque autem<sup>6</sup> contrafecerit, ipso facto iure quod habet vel habere intendit seu<sup>7</sup> credit in ecclesia sit privatus ea vice; potestatem data<sup>8</sup> diocesano removendi institutum seu<sup>9</sup> presentatum, nichilominus statuentes<sup>10</sup> quod, institutus et confirmatus<sup>11</sup> per episcopum nullo casu valeat ab alio<sup>12</sup> quam a suo episcopo removeri.

<sup>1</sup> aliquis] in *add.* H | <sup>2</sup> receperint H; animarum *add.* GH | <sup>3</sup> clericus *om.* H | <sup>4</sup> recipiat H | <sup>5</sup> consuetudine contraria *transp.* V | <sup>6</sup> autem vero H | <sup>7</sup> intendit seu *om.* HV | <sup>8</sup> data potestate *transp.* HV | <sup>9</sup> seul etiam *add.* V | <sup>10</sup> instituentes H | <sup>11</sup> confirmamus H | <sup>12</sup> ab alio *om.* H.

### XXIII. *De invasoribus*

Olim excommunicasse recolimus invasores, raptores et depredatores hominum ecclesiarum<sup>1</sup>, rerum ecclesiasticarum et locorum religiosorum, qui bona predicta rapuerint vel invaserint violenter, dummodo persone de quibus querelam habuerint, parate fuerint prout debuerint iuri stare. Eadem etiam<sup>2</sup> excommunicatione ligavimus fautores et receptores predictorum<sup>3</sup> malefactorum, statuentes ut quamdiu principales malefactores essent in aliqua villa vel civitate cessarent<sup>4</sup> penitus a divinis ecclesie<sup>5</sup>.

§ Et si forte principales malefactores absque satisfactione condigna ab hoc seculo transmigrarent, licet essent in mortis articulo absoluti, eorum corpora non tradantur<sup>6</sup> ecclesiastice sepulture, quousque heredes morientium satisfecissent<sup>7</sup> passis iniuriam<sup>8</sup> et dampnum datum penitus emendassent, nec predicti in sanitate absolvi possent<sup>9</sup>, nisi de<sup>10</sup> premissis omnibus prius satisfecissent passis<sup>11</sup> iniuriam competenter.

§ Simili excommunicatione innodamus omnes<sup>12</sup> qui predam clericorum religiosorum et hominum<sup>13</sup> eorundem scienter receperint et<sup>14</sup> voluntarie<sup>15</sup> in castris suis et emptores ab eis; et quod castra et ville in quibus preda erit<sup>16</sup> retenta cesarent penitus a divinis, quousque dampnum datum studuissent pro posse suo penitus emendare.

§ Verum quidam per se<sup>17</sup> predictam constitutionem, perverse intelligentes eam<sup>18</sup> trahunt ad res modicas<sup>19</sup> et ad ea que non<sup>20</sup> proposito noscendi, sed ex necessitate aliqua, a<sup>21</sup> non credentibus offendere capiuntur.

§ Nos autem perversum intellectum et<sup>22</sup> dubitationem huiusmodi penitus declarantes, in omnibus supradictis casibus sic ducimus declarandum<sup>23</sup>: Quod illi tantum intelligantur<sup>24</sup> excommunicati qui ex proposito, cum armis vel sine armis, violenter invaserint vel<sup>25</sup> destruxerint<sup>26</sup> loca predicta et ceperint homines ipsorum et res eorundem, in hoc graviter delinquentes.



§ Loca<sup>27</sup> autem in hoc solo casu cessare volumus penitus a divinis quamdiu fuerit a predicta<sup>28</sup> violenter recepta<sup>29</sup>.

§ Fautores autem et emptores prede, post admonitionem legitimam, iuxta diocesani arbitrium, excommunicentur.

§ Ei si aliquem<sup>30</sup> predictorum excommunicatorum<sup>31</sup> absque satisfactione condigna mori contigerit, tamdiu careat ecclesiastica sepultura, quousque<sup>32</sup> per heredes ipsius dampnum datum per eum sit plenarie passis iniuriam, vel eorum heredibus satisfactum<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> ecclesiarum *om.* H; ecclesiasticarum V | <sup>2</sup> etiam *om.* H | <sup>3</sup> predictorum] et *add.* H | <sup>4</sup> cesent H | <sup>5</sup> ecclesie *om.* H; ecclesie penitus a divinis *transp.* V | <sup>6</sup> traderentur HV | <sup>7</sup> satisfecerint H | <sup>8</sup> iniuriam passis *transp.* H | <sup>9</sup> absolvi possent in sanitate *transp.* V | <sup>10</sup> de *om.* H | <sup>11</sup> iniuriam passis *transp.* H | <sup>12</sup> omnes] illos *add.* V | <sup>13</sup> hominum] omnium H | <sup>14</sup> et *om.* H | <sup>15</sup> voluntaria H | <sup>16</sup> essent H; esset V | <sup>17</sup> per se *om.* V | <sup>18</sup> eam] esse H | <sup>19</sup> modicas *om.* H | <sup>20</sup> non] ex *add.* Hv | <sup>21</sup> a *om.* H | <sup>22</sup> et] ad H | <sup>23</sup> declarandam V | <sup>24</sup> intelliguntur H | <sup>25</sup> vel] et V | <sup>26</sup> distraherint H | <sup>27</sup> nota] loca HV | <sup>28</sup> ibi fuerint a predicta] preda ibi fuerit H; preda fuerit violenter receptata V | <sup>29</sup> recepta] accepta H | <sup>30</sup> aliqua G | <sup>31</sup> excommunicatorum predictorum *transp.* V | <sup>32</sup> quoadusque V | <sup>33</sup> satisfactum] restitutum V.

#### XXIV. De sarracenis venientibus ad bap̄tismum

Quia intelleximus quod aliqui sarraceni captivi fecte veniunt ad bap̄tismum, ut possint iugum evadere servitutis, statuimus ut cum sarraceni huiusmodi ad ecclesiam causa bap̄tizandi confugerint, diebus aliquibus per rectorem ecclesie conserventur, ut cognoscant utrum in tenebris ambulet<sup>1</sup> vel in luce, et si perseveraverit in proposito bap̄tizandi<sup>2</sup> bap̄tismus eisdem non negetur.

<sup>1</sup> ambulent H | <sup>2</sup> bap̄tizandi] easdem *add.* G; eisdem *add.* H; ulterius bap̄tismus *add.* V | <sup>3</sup> denegetur H.

\*9.

*Petrus in septimo*<sup>1</sup> concilio

#### XXV. Contra donationes occultas<sup>2</sup>

Cum<sup>3</sup> occulta donatio suspicione non careat, iuxta canonicas sanctiones et aliis omnibus concilii<sup>4</sup>, donationes occultas de dignitatibus, personatibus, rectoriis, prebendis, seu portionibus, et aliis omnibus administrationibus, miniisteriis et<sup>5</sup> officiis<sup>6</sup>, beneficis ecclesiasticis quocumque nomine censeantur, fieri prohibemus. Statuentes ut, tam

9. Setè concili de Pere d'Albalat, 22 abril 1247. — Sense indicació en X i XIII; "Petrus in octavo concilio" II, el XII avantposa el títol a la constitució precedent; els restants, "Petrus in septimo concilio" els uns, "Septimum concilium domini Petri" els altres.

donator quam donatarius donacionem recipiens, factam infra tempus de conferendis beneficiis a canonibus diffinitum <sup>7</sup>, a vacationis tempore computandi <sup>8</sup>, taliter studeant publicare, ut appareat cui donaverit et quo tempore sit donatum; aliter quidem dicta <sup>9</sup> donatio ipso iure non valeat, nec alicui competat actio vel deffensio ex eadem.

§ Sane donator qui contra hoc statutum venerit, conferendi potestate careat ea vice; et ad alias <sup>10</sup> secundum statuta Lateranensis <sup>11</sup> concilii, huiusmodi <sup>12</sup> collatio devolvatur.

<sup>1</sup> octavo G | <sup>2</sup> occultas] de dignitatibus et personatibus, et cetera add. G | <sup>3</sup> Cum] Item antep. V | <sup>4</sup> et omnibus aliis conciliis] sacro approbante concilio HV | <sup>5</sup> et om. HV | <sup>6</sup> officii] et add. HV | <sup>7</sup> deffinitum] et add. V | <sup>8</sup> computandum HV | <sup>9</sup> dicta] facta V | <sup>10</sup> ad alias] alios HV | <sup>11</sup> Lateranensis om. H | <sup>12</sup> huiusmodi] huius H.

\*10.

*Petrus in octavo concilio*

#### XXVI. *De bonis prelati deffuncti*

Cum, non sine gravi peccato, quod suum non est possit aliquis retinere, anticum canonem hec huiusmodi <sup>1</sup> beneplaciti ad memoriam reducetes, sacro approbante concilio, statuimus quod, post mortem archiepiscopi <sup>2</sup> vel alterius prelati seu beneficiati Terrachonensis <sup>3</sup> provincie, bona eius ecclesiastica ad manus aliquorum fidedignorum perveniant secundum quod in ecclesia deffuncti de consuetudine est obtentum, vel si consuetudo cessat, duo eligantur fidedigni si pererat deffunctus conventui <sup>4</sup> aut ab episcopo diocesano, vel eius locum tenente, si deffunctum conventui non pererat, qui bona recipiant supradicta. Et, infra decem dies, tales administratores seu procuratores, adhibito tabellione publico et testibus ad hoc specialiter convocatis, conficiant de omnibus rebus deffuncti <sup>5</sup>, mobilibus et immobilibus et se moventibus, inventarium. Et si per negligenciam hoc fuerit ommissum <sup>6</sup> predicti procuratores ad duplum teneantur.

§ Si vero predicti administratores vel aliquis alius de bonis predictis aliquid invaserit, vel rapuerit, vel tenuerit <sup>7</sup> fraudulenter, et legitime amonitus, bona sic retenta sine diminutione non restituerit successoris, auctoritate concilii se noverit excomunionis <sup>8</sup> sententia innodatum.

§ Admonemus autem episcopos et alios prelatos Terrachonensis <sup>9</sup> provincie ut, in vita sua, si comode fieri poterint, de rebus predictis confici faciant inventarium. Hanc autem sententiam, vel illam de inva-

10. Vuitè concili de Pere d'Albalat, Alcanyç-Tarragona, 25 febrer a 15 març 1250. — Sense indicació, XIII; "septimo concilio", XVIII. Els restants, "Petrus in octavo concilio" els uns i "Octavum concilium domini Petri" els altres.

soribus ecclesiarum vel rerum earum<sup>10</sup>, ad personas archiepiscopi vel episcoporum extendi nolumus ullo modo.

<sup>1</sup>huiusmodi] huius H; hac constitutione V | <sup>2</sup>archiepiscopi] cuiuslibet episcopi add. V | <sup>3</sup>Tarrachone H | <sup>4</sup>conventui] praeerat add. V | <sup>5</sup>deffuncti] et add. G | <sup>6</sup>obmissum H | <sup>7</sup>retinuerit V | <sup>8</sup>excommunicationis V | <sup>9</sup>Terrachone GH | <sup>10</sup>earum] per constitutionem que incipit Olim add. V.

\*11.

*Benedictus in primo concilio celebrato Tarrachone VI. idus aprilis, anno Doomini M<sup>o</sup>.CC<sup>o</sup>. quinquagesimo tertio.*

#### XXVII. De absolutiones invasorum

Sacro<sup>1</sup> approbante concilio<sup>2</sup>, plenam<sup>3</sup> concedimus universis<sup>4</sup> suffraganeis potestatem absolvendi subditos suos qui excommunicati per ipsos fuerint, vel etiam auctoritate constitutionis<sup>5</sup> sacri concilii Terrachone<sup>6</sup> contra malefactores et invasores hominum et rerum ecclesie promulgate, licet dicti excommunicati denunciati fuerint in concilio Terrachone<sup>7</sup>.

§ Item fuit<sup>8</sup> ordinatum, sacro approbante concilio<sup>9</sup>, quod dominus archiepiscopus absolvat subditos suffraganeorum suorum<sup>10</sup> qui ad ipsum venerint excommunicatos<sup>11</sup> ratione constiutionis sacri concilii Terrachone<sup>12</sup> contra invasores et<sup>13</sup> malefactores<sup>14</sup> hominum et rerum ecclesie promulgate, premissa satisfactione et secundum formam ecclesie; et<sup>15</sup> quod dominus archiepiscopus assensum<sup>16</sup> diocesani illius vel illorum excommunicatorum<sup>17</sup>, requirat si sibi visum<sup>18</sup> fuerit expedire.

<sup>1</sup>Sacro] Item antep. V | <sup>2</sup>concilio] statuimus add. H | <sup>3</sup>plenam] et H | <sup>4</sup>universis] nostris add. HV | <sup>5</sup>constitutionis om. H | <sup>6</sup>Tarraconensis V | <sup>7</sup>Tarraconensis V | <sup>8</sup>fuerit G | <sup>9</sup>concilio approbante transp. GHV | <sup>10</sup>suorum] excommunicatos add. H | <sup>11</sup>excommunicatos om. H | <sup>12</sup>Tarraconensis V | <sup>13</sup>et] raptos ac add. V | <sup>14</sup>malefactorum H | <sup>15</sup>et om. H | <sup>16</sup>consensum V | <sup>17</sup>excommunicatorum] de cuius diocesi sint add. H | <sup>18</sup>visum] bene antep. H.

#### XXVIII. Quod clerici ad invicem se absolvant a sententia minoris excomunionis<sup>1</sup>

Item, sacro approbante concilio, damus universis nostre provincie presbiteris potestatem quod ad invicem unus alii<sup>2</sup> possit super minoris<sup>3</sup> excomunionis<sup>4</sup> sententia absolutionis beneficium impartiri.

<sup>1</sup>Quod clerici ad usq. excomunionis ]Quod presbiteri ad invicem se absolvant H | <sup>2</sup>alius H; alteri V | <sup>3</sup>minori H | <sup>4</sup>excommunicationis V.

11. Primer concilii de Benet de Rocabertí, 8 abril 1253. — Omet la rúbrica el XVIII; "Benedictus in primo concilio celebrato Terrachone vi<sup>o</sup> idus aprilis anno

\*12.

*Benedictus in secundo (sic) concilio*XXIX. *De inuasoribus*

Verum cum<sup>1</sup> in constitutione, bone memorie domini Petri predecesoris nostri, que incipit *Olim excommunicasse recolimus*<sup>2</sup> caveatur<sup>3</sup> quod loca ad que preda clericorum ecclesiarum vel personarum religiosarum seu hominum eorundem, violenter<sup>4</sup> accepta pervenerit<sup>5</sup> quamdiu ibi fuerit cessent<sup>6</sup> penitus a divinis. Volentes inuasorum et raptorum ex-cogitatis malitiis<sup>7</sup> maximationibus quantum cum iustitia possumus obviare, declaramus ac constituimus quod loca, in quibus huiusmodi preda vendita vel alio modo alienata seu etiam consumpta fuerit, tamdiu cessent penitus a<sup>8</sup> divinis, quousque condigna satisfactio dampna passis facta fuerit pro<sup>9</sup> eadem.

*Constitutio*<sup>10</sup>

§ Item cum clerici et persone ecclesiastice maiori quam res eorundem debeant privilegio et<sup>11</sup> immunitate seu libertate gaudere, sacro approbante concilio, statuimus quod loca, ad que occisores et mutilatores clericorum et personarum ecclesiasticarum et capientes eosdem pervenerint, cessent penitus a divinis quousque ad iudicium ecclesie satisfecerint de comisso. Loca etiam in quibus clerici seu<sup>12</sup> persone ecclesiastice capte detinebuntur<sup>13</sup> quamdiu violenter seu invite detinebuntur ibidem cessent similiter a divinis.

*Constitutio*<sup>14</sup>

§ Item quod<sup>15</sup> facientes et consentientes pari debent pena<sup>16</sup> puniri seu<sup>17</sup> dampnari eodem concilio approbante, receptores<sup>18</sup> eorum qui occidunt vel mutilant vel rapiunt<sup>19</sup> clericos vel personas ecclesiasticas, excomunionis<sup>20</sup> sententia<sup>21</sup> innodamus.

<sup>1</sup> cum om. H | <sup>2</sup> recolimus] et cetera add. H | <sup>3</sup> caveant H | <sup>4</sup> violenter om. V | <sup>5</sup> pervenerint H | <sup>6</sup> cesset H | <sup>7</sup> malitiis] et add. V | <sup>8</sup> a om. H | <sup>9</sup> pro] per HV | <sup>10</sup> Constitutio] contra occisores, mutilatores et captos clericorum add. G | <sup>11</sup> et om. H | <sup>12</sup> seu] et HV | <sup>13</sup> detinentur H | <sup>14</sup> Constitutio om. H | <sup>15</sup> quod] quia GHV | <sup>16</sup> pari pena debent transp. V | <sup>17</sup> puniri seu om. HV | <sup>18</sup> receptatores V | <sup>19</sup> capiunt GHV | <sup>20</sup> excommunicationis V | <sup>21</sup> sententiae H.

Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.l<sup>o</sup>.viii<sup>o</sup>” (IX i XIV); “Benedictus in primo concilio celebrato Terrachone anno Domini m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.lviii<sup>o</sup>, quinto idus aprilis” (XVIII); els restants concorden exactament en què aquest primer concili de Benet de Rocabertí es celebrà a Tarragona a “vi<sup>o</sup> ilus aprilis, anno Domini m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.liii<sup>o</sup>”.

12. Tercer concili de Rocabertí, 21 novembre 1266. — Del segon concili de Benet de Rocabertí, la compilació no en recull cap constitució; per això, els mss.

XXX. *Quod episcopi faciant legi ad mensam*

Item ne solum fauces sumant cibum, sed<sup>1</sup> aures audiant<sup>2</sup> verbum Dei et cessent vaniloquia et tumultus, statuimus quod singuli episcopi, in palaciis suis, dum comedunt, ad mensam faciant sibi legi<sup>3</sup>. Idem volumus et statuimus de abbatibus, prioribus et prepositis<sup>4</sup>, in suis conventibus, dum in refectorio comedunt observari.

<sup>1</sup> sed] et *add.* V | <sup>2</sup> audiant] et percipiant *add.* V | <sup>3</sup> legi sibi *transp.* VH | <sup>4</sup> prepositis *om.* H.

\*13.

*Bernardus in primo concilio*

XXXI. *De invasoribus*

Declarando<sup>1</sup> constitutiones predecessorum nostrorum, videlicet dominorum Petri et Benedicti bone memorie, quarum prima incipit *Olim excommunicasse*, recolimus et secunda *Cum nos Benedictus et cetera*<sup>2</sup>, statuimus quod quamdiu persone invasorum et raptorum rerum ecclesiasticarum<sup>3</sup>, et persone etiam illarum qui in prelatos cathedralium ecclesiarum<sup>4</sup> et aliorum locorum religiosorum Tarrachonensis<sup>5</sup> provincie manus iniecerant<sup>6</sup> violentas, fuerint in aliqua civitate, villa vel castro provincie aupradicte, aut infra terminos<sup>7</sup> locorum eiusdem provincie, quod ipse civitates<sup>8</sup>, castra seu<sup>9</sup> villa<sup>10</sup> et alia loca<sup>11</sup>, cessent, ipsi invasoribus et<sup>12</sup> raptoribus seu percussoribus presentibus, penitus a divinis<sup>13</sup>.

§ Et dicti malefactores, percussores<sup>14</sup>, per rectorem seu capellanum loci ipsius excommunicati nichilominus nuntietur, et tanquam excommunicati<sup>15</sup> ab omnibus evitentur.

<sup>1</sup> Declarantes H; et Item *antep.* H | <sup>2</sup> et cetera *om.* H | <sup>3</sup> ecclesiae V | <sup>4</sup> et persone etiam illarum qui in prelatos cathedralium ecclesiarum *om.* H; ecclesiarum cathedralium *transp.* V | <sup>5</sup> Tarrachone H | <sup>6</sup> iniecerint H | <sup>7</sup> terminos] dictorum *add.* V | <sup>8</sup> civitates] loca *add.* H | <sup>9</sup> seu] vel H | <sup>10</sup> ville HV | <sup>11</sup> et alia loca *om.* H | <sup>12</sup> et *om.* HV | <sup>13</sup> a divinis penitus *transp.* H | <sup>14</sup> percussores] seu raptos *add.* GH | <sup>15</sup> excommunicati] ubique *add.* HV.

donen el present com a segon concili. Els còdexs I i XIII ometen la rúbrica; els disset restants, uns posen "Benedictus in secundo concilio", i els altres, "Secundum concilium Benedicti".

13. Primer concili de Bernat d'Olivella, 24 gener 1274. — Omet tota indicació, XIII; "Benedictus" en lloc de "Bernardus", cn VII; "Bernardus in primo concilio celebrato Terracone ix" kalendas februarii anno Domini m°.cc°.lxx° tertio", el XVI. Els restants es limiten a consignar "Bernardus in primo concilio".

XXXII. *Ut observentur constitutiones Terrachone*

Item <sup>1</sup> statuimus, sacro approbante concilio <sup>2</sup>, quod quilibet episcopus provincia Tarrachone <sup>3</sup>, circa observationem presentis constitutionis et omnium constitutionum a nostris predecesoribus editarum, sit sollicitus et attentus; rectores <sup>4</sup> ecclesiarum et vicarii, sive eorum locatenentes <sup>5</sup>, easdem constitutiones <sup>6</sup> ad mandatum sui diocesani, vel eius officialis, inviolabiliter teneant et observent. Si quis vero <sup>7</sup> de predictis rectoribus, vicariis, capellanis vel eorum locatenentibus, recepto mandato sui diocesani, vel eius officialis, presentes et aliorum predecessorum nostrorum constitutiones <sup>8</sup> neclexerint observare, ad sui diocesani <sup>9</sup> vel eius officialis arbitrium puniatur <sup>10</sup>. Et nichilominus teneatur <sup>11</sup> restituere, illi qui petit iustitiam, omnes expensas quas, eundo vel <sup>12</sup> redeundo, propter hoc ad diocesanum per iuramentum premissa taxatione diocesani <sup>13</sup> probaverit se fecisse, et ad hoc per diocesanum episcopum compellantur.

§ Diocesanus vero, qui circa correctionem subditorum suorum, qui super predictis suum danmatum vel sui officialis <sup>14</sup> neclexerint adimplere, vel circa observationem predictarum constitutionum repertus negligens <sup>15</sup> fuerit vel remissus, iram et indignationem Omnipotentis Dei et beate Tecele incurrat, puniendo <sup>16</sup> nichilominus ad arbitrium provincialis concilii quod in ecclesia Terrachonensis <sup>17</sup> contigerit in posterum celebrari.

<sup>1</sup> Item om. V | <sup>2</sup> concilio sacro approbante *transp.* H | <sup>3</sup> Tarrachonensis V | <sup>4</sup> rectores] autem *add.* HV | <sup>5</sup> seu locatenentes eorum *transp.* V | <sup>6</sup> constitutiones easdem *transp.* V | <sup>7</sup> vero] enim H | <sup>8</sup> constitutiones om. H | <sup>9</sup> diocesani] episcopi HV | <sup>10</sup> puniantur H | <sup>11</sup> teneantur H | <sup>12</sup> vel] et HV | <sup>13</sup> diocesani om. H | <sup>14</sup> officialis] sui *add.* H | <sup>15</sup> negligens repertus *transp.* HV | <sup>16</sup> puniendus V | <sup>17</sup> Tarrachone H.

XXXIII. *Quod christiane <sup>1</sup> non habitent cum iudeis, nec eorum <sup>2</sup> filios nutrient*

Statuimus etiam, sacro approbante concilio, quod nulla mulier <sup>3</sup> alicui <sup>4</sup> loci provincie Tarrachonensis <sup>5</sup> audeat habitare cum iudeis, aut filios aut <sup>6</sup> filias eorum nutrire seu lactare.

§ Et quecumque contra huiusmodi inhibitionem nostram, postquam monita fuerit super hoc, presumpserit facere supradicta, decernimus eam vel eas ex tunc excomunionis <sup>7</sup> sententie subiacere. Ita videlicet quod cum illud diocesano, vel rectori illius loci <sup>8</sup> ubi mulieres super hoc culpabiles invente fuerint <sup>9</sup>, extiterit nuntiatum per iamdictum diocesanum aut <sup>10</sup> rectorem, ipse mulieres nuncientur excommunicate <sup>11</sup> et tanquam excommunicatas faciant ab omnibus evitari.

§ Et ne ipse mulieres de facili in excomunionis laqueri<sup>12</sup> incidere valeant ipso facto, rectores locorum in quibus iudei morantur, semel annis singulis publicetur<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> christiane] mulieres christianorum H | <sup>2</sup> eorum om. H | <sup>3</sup> mulier] christiana add. V | <sup>4</sup> alicuius HV | <sup>5</sup> Tarrachone H | <sup>6</sup> aut] vel GH; aut filios vel filias V | <sup>7</sup> excommunicationis V | <sup>8</sup> loci illius *transp.* GH | <sup>9</sup> invente fuerint culpabiles *transp.* H; culpabiles super hoc reperte fuerint V | <sup>10</sup> aut] vel H | <sup>11</sup> excomunicate nuntietur *transp.* H | <sup>12</sup> laqueri] laqueo H; laqueum incidere V | <sup>13</sup> ac] aut HV | <sup>14</sup> publicetur] inincietur H.

\*14.

*Bernardus in secundo concilio*

#### XXXIV. *De capellanis*

Intelleximus in quibusdam<sup>1</sup> partibus dicte<sup>2</sup> provincie<sup>3</sup> abusum prave consuetudinis subintrasse<sup>4</sup> quod, cum canonici ex collationibus suorum episcoporum capellaniae canonice sunt adepti, ipsi canonici easdem capellaniae aliis pro voluntate sua conferunt et assignant. Cum autem hoc impossibile sit de iure, statuimus ut predictarum capellaniarum collationes per dictos canonicos, qui eas a suis episcopis canonice habuerint, nullatenus de cetero attemptetur. Quod si contrafactum fuerit, id<sup>5</sup> decernimus irritum et inane.

<sup>1</sup> quibusdam] aliis *add.* HV | <sup>2</sup> dicteque H | <sup>3</sup> provincie] Tarraconensis *add.* V | <sup>4</sup> subintrasse] ut et *add.* H | <sup>5</sup> id om. H

#### XXXV. *De observatione festivitatis beate Tecele*

Ceterum quod<sup>1</sup> ecclesia Terrachone, que caput et mater existit totius provincie Terrachonensis<sup>2</sup>, sub invocatione et titulo beatissime Tecele virginis et martiris est<sup>3</sup> constructa, propter quod<sup>4</sup>, ad invocationem et venerationem eiusdem, omnes et singuli de predicta provincia specialiter astringuntur<sup>5</sup>, constitutiones predecessorum nostrorum super hoc editas innovantes, volumus ac universis et singulis suffraganeis nostris, in virtute sancte obedientie, firmiter dicimus et mandamus quatenus observent constitutiones editas in sacro concilio Terrachone<sup>6</sup> super<sup>7</sup> observatione festivitatis beate Tecele virginis<sup>8</sup> supradicte, videlicet, ut festum beate Tecele virginis et martiris<sup>9</sup>, que .ix. kalendas oc-

14. Segon concili de Bernat d'Olivella, 3 maig 1277. — Sense indicació en II i XIII; "Bernardus in secundo concilio anno Domini m°.cc°.lxx°.vii°", v° kalendas madii" (VI); "Bernardus in secundo concilio Tarracone celebrato v° nonas madii, anno Domini m°.cc°.lxxx°.vii°" (XVIII); els restants quinze manuscrits es limiten a indicar "Bernardus in secundo concilio".

tobris<sup>10</sup> festivari<sup>11</sup> intitulatur<sup>12</sup>, per suas civitates et dioceses in abstinentia cuiuslibet servilis operis faciant celebrari<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> quod] quia G | <sup>2</sup> Tarrachone H | <sup>3</sup> est] sit H | <sup>4</sup> quod om. H | <sup>5</sup> astringantur H | <sup>6</sup> Terraconensi V | <sup>7</sup> super] sub H | <sup>8</sup> virginis] et martiris add. H | <sup>9</sup> supradicte videlicet ad usq. et martiris om. H | <sup>10</sup> octobris] ianuarii H | <sup>11</sup> festivari om. HV | <sup>12</sup> intitulatur om. V | <sup>13</sup> celebrare H.

\*15.

XXXVI. *De hiis qui interficiunt<sup>1</sup> vel capiunt episcopum vel alium prelatum<sup>2</sup>*

Quoniam exempla preterita cavere nos amonent in futurum, idcirco nos Bernardus, miseratione divina Terrachonensis<sup>3</sup> archiepiscopus<sup>4</sup>, assistentibus nobis venerabilibus fratribus nostris<sup>5</sup> Arnaldo Barchinonensi<sup>6</sup>, Raimundo<sup>7</sup> Vicensi, Petro Urgellensi<sup>8</sup>, Iacobo Oscense, Iasperto<sup>9</sup> Valentino, Garcia Tirasonensi<sup>10</sup> Bernardo<sup>11</sup> Gerundensi, et<sup>12</sup> Guilielmo Ilerdensi episcopis, ac procuratoribus aliorum episcoporum absentium, necnon et capitulorum katedralium ecclesiarum ac collegiarum, et quamplurimis aliis prelati presentibus, sacrosancto Tarrachonense<sup>13</sup> approbante concilio, statuimus ut quicumque, instigante diabolo, per se vel per alium, interfecerit vel vulneraverit, vel seperit aut percusserint<sup>14</sup> episcopum, omnibus feudis ac<sup>15</sup> rebus et beneficiis universis<sup>16</sup>, que ab ecclesiis quibuscumque Terrachonensis<sup>17</sup> provincie tempore sceleris obtinebit, ipso facto perpetuo<sup>18</sup> sit privatus, et pleno iure ecclesiis a quibus predicta obtinuerint<sup>19</sup> applicentur<sup>20</sup>, nec descendentes ab eodem malefactore, usque ad quartam generationem, ad gradum aliquem clericatus promoveantur, nec beneficii<sup>21</sup> aliquod<sup>22</sup> feudale vel aliud quodlibet in Tarrachonensem<sup>23</sup> provinciam<sup>24</sup> assequantur<sup>25</sup>.

§ Et ne minus vindicte, quam excessus memoria tanti facinoris prorogetur, adicimus<sup>26</sup> quod si aliquis episcopus vel<sup>27</sup> alius quicumque prelatus aliquem de predictis descendentes ad aliquem ordinem promoveri<sup>28</sup> vel aliquod ecclesiasticum beneficium seu quodlibet aliud eidem conferre pressumpserit<sup>29</sup>, a collatione illius ordinis, quem<sup>30</sup>

15. Tercer concili de Bernat d'Olivella, 22 març 1283. En realitat tindria de ser quart concili, però com l'anterior no havia deixat obra legislativa ni rastre documental, no ens apartem del còmput corrent en la tradició conciliar tarraconense. El còdex XIII, com acostuma, no fa indicació; tampoc en fa el III, però al final de la darrera constitució d'aquesta sèrie, la clou amb les paraules "datum Tarrachone xi° kalendas aprilis anno Domini m°.cc°.lxxx°.ii°. El còdex X, "anno Domini millesimo cc°.lxxx°.((°. Els restants davant la constitució XXXVI posen la rúbrica "Bernardus in tertio concilio"; d'aquests, els I, II, IV, VII, XI, XV, XVIII i XIX posen la mateixa datació final que el III.



scienter contulerit, per biennium sit suspensus, et collatio ipsius<sup>31</sup> beneficii sit irrita ipso iure, et ea<sup>32</sup> vice per proximum superiorem de illo beneficio ordinetur. Si vero aliquem de prelati inferioribus ab<sup>33</sup> episcopis seu<sup>34</sup> principalem officialem episcopi vel canonicum ecclesie cathedralis, ausu temerario, quisquam interficere, mutilare, vel capere presumpserit, ipse et filii sui incurrant penam expressam superius<sup>35</sup> ipso facto, proviso quod ipsis<sup>36</sup> feudis et possessionibus quibuscumque tantummodo sint privati, que ab ecclesiis quarum<sup>37</sup> sic leserint quomolibet<sup>38</sup> obtinebunt<sup>39</sup>; hoc salvo quod aliter<sup>40</sup> super hoc in canonibus continetur.

§ Et prelati qui tales malefactores vel filios eorum ad aliquem ordinem<sup>41</sup> promovere, vel cuicumque tali<sup>42</sup> beneficium ecclesiasticum conferre presumpserit, a collatione illius ordinis quem scienter contulerit per annum noverit se suspensum, et collatio huiusmodi sit irrita ipso iure et, ea vice, de beneficio<sup>43</sup> per superiorem proximum ordinetur. Quicumque autem de<sup>44</sup> predictis malefactoribus vel filiis suis a quocumque episcopo, scienter vel ignoranter, ordinem receperit, executionem non habeat suscepti ordinis<sup>45</sup>, nec beneficii collatio valeat ut est dictum. Salvis tamen omnibus aliis penis canonicis, quibus per hanc constitutionem nostram<sup>46</sup> non intendimus in aliquo derogari.

§ Hec autem statuta salubriter per diocesanos<sup>47</sup> Tarrachonensis<sup>48</sup> provincie, singulis annis in suis sinodis et diocesibus precipimus publicari; et nichilominus hii qui predictas penas incurrerint in sinodis nuntientur.

Datum Terrachone .xI. kalendas aprilis anno Domini .M<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.LXXXII<sup>o</sup> 49.

<sup>1</sup> interficiunt] vulnerant *add.* G | <sup>2</sup> prelatum] vel officialem episcopi, aut canonicum ecclesie cathedralis *add.* G | <sup>3</sup> Tarrachone H | <sup>4</sup> Tarrachonensis archiepiscopus *transp.* V | <sup>5</sup> nostris *om.* V | <sup>6</sup> Barchinonensi] Barchinone episcopus H | <sup>7</sup> Roderico V | <sup>8</sup> Urgellensis H | <sup>9</sup> Iacberto G; Arberto H | <sup>10</sup> Tarasone H | <sup>11</sup> Bernardo] Roderico V | <sup>12</sup> et *om.* V | <sup>13</sup> Tarrachone H | <sup>14</sup> percusserit] aliquem *add.* HV | <sup>15</sup> ac] et V; ac *om.* H | <sup>16</sup> universis *om.* V | <sup>17</sup> Tarrachone H | <sup>18</sup> perpetuo *om.* H | <sup>19</sup> obtinuerit GV | <sup>20</sup> et pleno iure *ad usq.* applicentur *om.* H | <sup>21</sup> beneficium HV | <sup>22</sup> aliquod] ecclesiasticum *add.* H | <sup>23</sup> Tarrachone H | <sup>24</sup> Tarraconensis provincie V | <sup>25</sup> assequatur H | <sup>26</sup> adicientes H | <sup>27</sup> vel *om.* H | <sup>28</sup> promoveri H | <sup>29</sup> presumpserit] et *add.* H | <sup>30</sup> que H | <sup>31</sup> eiusdem V | <sup>32</sup> ea] ipsa H | <sup>33</sup> ab *om.* HV | <sup>34</sup> seu] vel V | <sup>35</sup> expressam superius *om.* H; superius expressam *transp.* V | <sup>36</sup> ipsis] illis suis H | <sup>37</sup> quarum] personas *add.* H | <sup>38</sup> modo quolibet H | <sup>39</sup> obtinebant H | <sup>40</sup> alias V | <sup>41</sup> ordinem] ordinere *add.* H | <sup>42</sup> tale V; talium H | <sup>43</sup> beneficio] ipso *add.* V | <sup>44</sup> de] ex V | <sup>45</sup> suscepti ordines *transp.* H | <sup>46</sup> nostram *om.* V | <sup>47</sup> diocesanos] episcopos *add.* HV | <sup>48</sup> Tarrachone H | <sup>49</sup> Datum Terrachone .xI. kalendas aprilis anno Domini M<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.LXXXII<sup>o</sup> *om.* V.

\*16.

Rodericus in primo concilio<sup>1</sup> celebrato idus martii anno Domini .M<sup>o</sup>.CC.  
CX. secundo

## XXXVII. De periuriis

Quamvis sit pia<sup>2</sup> consideratione statutum quod non mereantur<sup>3</sup> ecclesias regere qui sunt periuri, crimen<sup>4</sup> irretiti nec vivere debent de patrimonio Crucifixi quem sic irreverenter et enormiter contempserunt<sup>5</sup>. Attendentes quod nonnulli, antiqui<sup>6</sup> hostis invidia procurante, in contumeliam Redemptoris et non modicum animarum suarum dispendium temere violant per eos prestita<sup>7</sup> iuramenta, Nos huic morbo dampnabili et pestifero, quantum possumus competentibus remediis obviare volentes, hac<sup>8</sup> edita<sup>9</sup> constitutione sanctimus ut<sup>10</sup> si aliquis<sup>11</sup> clericus fame sue prodigus et proprii persecutor honoris, iuramenti religionem spreverit nulla cogente necessitate, si<sup>12</sup> libero arbitrio et voluntate contra iusiurandum a se prestitum putaverit<sup>13</sup> esse veniendum et de hoc coram suo iudice sit confessus vel legitima probatione convictus, vel aliter<sup>14</sup> de premissis constiterit evidenter penam .xx<sup>ti</sup>. morabatorum ipso facto se noverit incurrisse, eius ordinario absque remissione aliqua confiscandam; dignum est enim ut quos Dei timor<sup>15</sup> a malo non revocat, temporalis saltem coherceat<sup>16</sup> severitas discipline. Quod si solvendo non fuerint, sic alias reatus talium castigentur<sup>17</sup> quod pena ipsorum ceteris auferat audatiam similia<sup>18</sup> presumendi. Salvis tamen omnibus aliis penis canonicis contra tales editis, quibus per constitutionem presentem non intendimus in aliquo derogari<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> concilio] Tarracone *add.* H | <sup>2</sup> pia sit *transp.* V | <sup>3</sup> meretur E; merentur V | <sup>4</sup> crimine HV | <sup>5</sup> contempserint GV | <sup>6</sup> antiqui *om.* E | <sup>7</sup> prestita] a se *add.* V | <sup>8</sup> hac *om.* H | <sup>9</sup> edita] edictali V | <sup>10</sup> sanctimus ut] statuimus quod H | <sup>11</sup> aliquis] quis HV | <sup>12</sup> si] sed HV | <sup>13</sup> putaverit] iuraverit H | <sup>14</sup> alias V | <sup>15</sup> timor Dei *transp.* H | <sup>16</sup> saltem coherceat] H | <sup>17</sup> castigetur H | <sup>18</sup> similia] H | <sup>19</sup> derogare H.

## XXXVIII. Contra negligentes petere absolutionem

Item cum medicinalis sit excommunicatio, nos mortalis, disciplinam non erradicans dum<sup>1</sup> is in quem lata fuerit non contempnat, hoc consultissimo statuimus edicto, quod si clericus in quocumque ordine constitutus canonicè<sup>2</sup> fuerit excomunionis<sup>3</sup> vinculo innodatus et publice nuntiatus, et negligens in absolutione petenda per sex menses continue

16. Primer concili de Roderic Téllez, 15 març 1292. — Sense cap esment el XIII. "Rodericus in primo concilio Tarracone celebrato idus martii anno a Nativitate Domini millesimo cc<sup>o</sup>.xc<sup>o</sup>.ii<sup>o</sup>, el XVII. Els disset restants... "idus martii anno Domini m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.xc<sup>o</sup>.ii<sup>o</sup>".

in excommunicatione ipsa contumaciter ex certa scientia perstiterit; quia nil<sup>4</sup> obedientia prodesse videretur<sup>5</sup> humilibus, si eiusdem contumacibus non obsesset, si beneficium ecclesiasticum habuerit, penam xx<sup>ti</sup>. morabatinorum incurrat.

§ Si<sup>6</sup> beneficiatus non fuerit, penam<sup>7</sup> .x. morabatinorum prestare cogatur, erario sui ordinarii applicandam.

§ Si vero proprie salutis oblitus<sup>8</sup>, per annum continuum in predicta excommunicationis<sup>9</sup> sententia perduraverit, faraonico animo<sup>10</sup> dampnabiliter obstinatus, quia crescente contumacia crescere debeat<sup>11</sup> et pena, statuimus ut .xl. aureos suo ordinario applicandos solvere teneatur.

§ Si vero ultra annum in<sup>12</sup> excommunicatione perstiterit tamdiu ab officio et omnibus beneficiis que obtinet sit eo ipso suspensus, donec se absolvi fecerit, et postea nichilominus tanto tempore quanto post annum, ut premititur in excommunicatione permansit<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> dum] modo *add.* V | <sup>2</sup> fuerit canonicè *transp.* H | <sup>3</sup> excommunicatus H; excommunicationis V | <sup>4</sup> nisi H; nihil V | <sup>5</sup> videtur B | <sup>6</sup> si] quod *add.* V | <sup>7</sup> morabatinorum incurrat *ad usq.* fuerit penam *om.* H | <sup>8</sup> oblitus *om.* H | <sup>9</sup> excommunicationis V | <sup>10</sup> faraonico animo *om.* H | <sup>11</sup> debet V | <sup>12</sup> in *om.* H | <sup>13</sup> permanserit] nec per ordinarium aliter possit absolvi, nec poena predicta remitti, aliter autem absolutio impensa nullius penitus sit momenti *add.* V.

### XXXIX. *Contra illos qui ecclesiastica sacramenta ministrant alieno parrochiano*<sup>1</sup>

Item<sup>2</sup> cum ecclesiastica sacramenta sint ministranda per proprium sacerdotem iuxta canonica instituta<sup>3</sup>, sacri approbatione concilii duximus providendum, quod nullus clericus presumat quodcumque ecclesiasticum sacramentum<sup>4</sup> alteri parrochiano aliquatenus ministrare, absque licentia proprii rectoris vel<sup>5</sup> diocesani, vel officialis<sup>6</sup> eiusdem.

§ Qui vero contrarium temeritate propria, que lege dampnatur, presumpserit attemptare, penam decem morabatinorum diocesano vel ordinario cui subesse dinoscitur solvere compellatur.

§ Volumus tamen<sup>7</sup> sacramentum bapismi et penitentie morientibus tempore cogentis necessitatis<sup>8</sup> extreme possit conferri<sup>9</sup> et dispensari a<sup>10</sup> quolibet sacerdote memorata pena in aliquo non obstante.

<sup>1</sup> Contra illis qui ecclesiastica sacramenta ministrant alieno parrochiano] Contra eos qui administrant ecclesiastica sacramenta H | <sup>2</sup> Item *om.* V | <sup>3</sup> statuta V | <sup>4</sup> sacramentum ecclesiasticum *transp.* H | <sup>5</sup> vel] seu V | <sup>6</sup> vel officialis vel diocesani *transp.* H | <sup>7</sup> tamen] quod H | <sup>8</sup> necessitatis cogentis *transp.* HV | <sup>9</sup> conferri] disponere H | <sup>10</sup> al] et H.

### XL. *Contra archiepiscopum Tholetanum*<sup>1</sup>

Item sacro approbante concilio, statuimus quod si Tholetanus archiepiscopus, vel quicumque alius archiepiscopus, per Tarrachonensem<sup>2</sup>

provinciam transitum faciens, crucem ante se portari fecerit<sup>3</sup> vel pallio usu fuerit, vel indulgentias dederit<sup>4</sup>, que sicut dicitur fuerunt per aliquos temere attemptata, si diocesanus in cuius diocesi talia comittuntur<sup>5</sup> non se opposuerit, et hec non inhibuerit, quantum<sup>6</sup> poterit<sup>7</sup> bono modo sit<sup>8</sup> ab ingressu ecclesie eo ipso suspensus.

§ Et si aliquis literis indulgentie aliquorum archiepiscoporum in nostra provincia usus fuerit, tanquam falsarius puniatur<sup>9</sup>.

<sup>1</sup>Tholloganum H | <sup>2</sup>Tarrachone H | <sup>3</sup>portaverit H | <sup>4</sup>vel indulgentias dederit om. H | <sup>5</sup>comittentur V | <sup>6</sup>quantum] melius V | <sup>7</sup>potuerint H | <sup>8</sup>bono modo sit om. V | <sup>9</sup>puniatur G.

#### XLII. De falsis apostolis

Cum quidam qui se dicunt<sup>1</sup> apostolos et religiosos<sup>2</sup> se fingunt, sint<sup>3</sup> suis exigentibus meritis per Sedem Apostolicam excommunicationis<sup>4</sup> vinculo innodati, et postmodum per orbem vagabundi in multis malis fuerint deprehensi, sintque periculosi homines circa fidem; volumus et etiam ordinamus ut<sup>5</sup>, ubicumque inventi fuerint, capiantur et de tota provincia expellantur.

<sup>1</sup>dicunt se *transp.* H | <sup>2</sup>religiose H | <sup>3</sup>sint] sicut H | <sup>4</sup>excommunicationis V | <sup>5</sup>ut om. H.

#### XLIII. De questoribus

Ne<sup>1</sup> questoribus autem ecclesiarum, hospitalium vel pontium, seu aliis<sup>2</sup>, duximus statuendum quod si nostris vel episcoporum litteris, non recipiantur; et tunc ad predicationem<sup>3</sup> non admittantur si<sup>4</sup> ad<sup>5</sup> expositione ipsorum tantum que in episcoporum litteris continentur, et si predicare presumpserint capiantur.

<sup>1</sup>Ne] De V | <sup>2</sup>alium H | <sup>3</sup>predicandum H | <sup>4</sup>si] sed HV | <sup>5</sup>ad] de H.

\*17.

#### Rodericus in secundo concilio

#### XLIII. Ne clerici trahantur ad iudicium seculare

Habet tamen<sup>1</sup> de iure canonico<sup>2</sup> quam civili<sup>3</sup> libertatis<sup>4</sup> ecclesiastice privilegium, ut clericus in causa<sup>5</sup> civili aut<sup>6</sup> criminali volens etiam<sup>7</sup>

17. Segon concili de Roderic Téllez, Lleida 1 agost 1293. — No fan cap indicació de les tres constitucions que segueixen I, IV, XII i XIII. “Rodericus in secundo concilio anno m°.cc°.xc°.iii°”, en còdex VI. “Secundum consilium domini Roderici”, en IX i XIV. Els dotze restants, “Rodericus in secundo concilio”.

et consentiens nequaquam valeat coram seculari iudice conveniri presumunt<sup>8</sup> tamen alicubi in provincia Tarrachone<sup>9</sup> clerici et laici, clericos super violentiis et iniuriis et, quod est absurdius, super decimis, ad seculare iudicium<sup>10</sup> trahere, ac temere evocare. Iudices etiam<sup>11</sup> seculares falcem in alienam segetem inmittentes<sup>12</sup>, de causis huiusmodi inter clericos cognoscentes, captis pignoribus<sup>13</sup>, ac multa<sup>14</sup> indicta cogunt clericos sic conventos et per ipsos sententialiter condemnatos satisfacere, fori exceptione<sup>15</sup> declinande iurisdictionis<sup>16</sup> aliquatenus<sup>17</sup> non admissa.

§ Unde, cum predicta<sup>18</sup> in preiudicium vergant<sup>19</sup> ecclesiastice libertatis, idcirco nos Rodericus, permissione divina sancte Tarrachonensis<sup>20</sup> ecclesie archiepiscopus, sacro approbante concilio<sup>21</sup>, statuimus et sancimus<sup>22</sup> ut clericus aut laicus qui in criminalibus aut quibuscumque<sup>23</sup> temporalibus aut spiritualibus clericum evocaverit<sup>24</sup> coram iudice seculari, eo ipso sententiam excommunicationis incurrat; ac<sup>25</sup> nichilominus clericus actione<sup>26</sup> sic temere attemptata<sup>27</sup> amittat.

§ Sententias quoque<sup>28</sup> predictas, tanquam a<sup>29</sup> non<sup>30</sup> competenti iudice latas, decernimus viribus penitus vacuatas, consuetudine aliqua<sup>31</sup> que<sup>32</sup> corruptela debet veracius nuncupari in contrarium non obstante.

<sup>1</sup> tamen] tam V | <sup>2</sup> canonico om. H | <sup>3</sup> civili] quam de facto H | <sup>4</sup> libertas V | <sup>5</sup> causa a add. H | <sup>6</sup> aut] nec H; aut] et V | <sup>7</sup> etiam om. H | <sup>8</sup> presumant H | <sup>9</sup> Tarraconensi V | <sup>10</sup> iudicium seculare transp. H | <sup>11</sup> etiam] et H | <sup>12</sup> mittentes V | <sup>13</sup> pignoribus] in generis H | <sup>14</sup> multa G | <sup>15</sup> exceptione] prescriptione H | <sup>16</sup> declinande iurisdictionis] declinatoria proposita V | <sup>17</sup> aliquatenus om. V | <sup>18</sup> predicta] predicti faciunt H | <sup>19</sup> vergant] non modicum add. HV | <sup>20</sup> Tarrachone H | <sup>21</sup> approbante sacro concilio transp. V | <sup>22</sup> sancimus H | <sup>23</sup> quibuscumque] quibuslibet G; quibuscumque] civilibus HV | <sup>24</sup> vocaverit V | <sup>25</sup> ac] et H | <sup>26</sup> actionem HV | <sup>27</sup> attemptata] intentatam V | <sup>28</sup> quoque] vero V | <sup>29</sup> a om. H | <sup>30</sup> non] suo add. V | <sup>31</sup> aliqua] quavis V | <sup>32</sup> que] in H.

#### XLIV. De decimis

Sacra scriptura<sup>1</sup> patrumque decreta sancxerunt a cunctis fidelibus Deo<sup>2</sup> et eius ministris decimas integre<sup>3</sup> et<sup>4</sup> libere persolvendas; habet tamen<sup>5</sup> quorundam abusus quorum dominus<sup>6</sup> venter est, ut cum decimas ad granarium<sup>7</sup> ecclesie defferunt sicut debent, comestiones seu prandia exigunt hac de<sup>8</sup> causa, et quod semel<sup>9</sup> una die possent<sup>10</sup> ad granarium ecclesie apportare, per multas vices multosque dies decimas<sup>11</sup> minutatim defferunt, ut<sup>12</sup> singulis vicibus reficiantur a rectoribus et cibentur.

§ Cumque hoc in detrimentum et diminutionem iurium et<sup>13</sup> decimarium non sit dubium redundare<sup>14</sup>, ideo nos Rodericus et cetera<sup>15</sup>, approbante sacro concilio hoc fieri prohibemus, consuetudine aliqua<sup>16</sup> que iure divino est<sup>17</sup> contraria non obstante.

§ Si quis<sup>18</sup> vero contra prohibitionem nostram huiusmodi peccuniam<sup>19</sup> comestiones et<sup>20</sup> prandia exegerit, ex hac causa<sup>21</sup> seu propter hoc partem decime substraxerit<sup>22</sup>, retinuerit vel retinere<sup>23</sup> fecerit, et

monitus per rectorem infra .x. dies non satisfecerit<sup>24</sup>, auctoritate presentis constitutionis, excommunicationis<sup>25</sup> sententia<sup>26</sup> procellatur.

<sup>1</sup> Scriptura Sacra *transp.* V | <sup>2</sup> Deo] de eo H | <sup>3</sup> integras H | <sup>4</sup> et] ac H | <sup>5</sup> tamen] causam H | <sup>6</sup> dominus] Deus HV | <sup>7</sup> granerium H | <sup>8</sup> de *om.* H | <sup>9</sup> semell seu *add.* HV | <sup>10</sup> possunt H | <sup>11</sup> multosque dies decimas *om.* H | <sup>12</sup> ut *om.* H | <sup>13</sup> et *om.* GHV | <sup>14</sup> redundera H | <sup>15</sup> et cetera] permissione divina sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus V | <sup>16</sup> aliqua] quavis V | <sup>17</sup> que iuri divino est *transp.* V | <sup>18</sup> quod H | <sup>19</sup> pecuniam *om.* V | <sup>20</sup> et *om.* V | <sup>21</sup> ex hac causa exegerit *transp.* HV | <sup>22</sup> substraxerit] et *add.* V | <sup>23</sup> retineri GV; retinere *om.* H | <sup>24</sup> satisfecerint H | <sup>25</sup> excommunicationis V | <sup>26</sup> sententia] poena V.

#### XLV. De novalibus et terris sarracenorum

Licet in dubium verti non debeat<sup>1</sup>, quod<sup>2</sup> sacris canonibus est statutum, quidam cum<sup>3</sup> captantes<sup>4</sup> ignorantiam affectatam<sup>5</sup>, vertunt in dubium, utrum<sup>6</sup> de fructibus novalium, que sarraceni in montibus aut in terris dominorum christianorum faciunt, decimam ipsi sarraceni<sup>7</sup> ecclesiis solvere teneantur. Unde nos Rodericus<sup>8</sup> et cetera<sup>9</sup>, dubitationis huiusmodi materiam amputantes, sacro approbante concilio, declarando<sup>10</sup> decernimus sarracenos quoscumque de predictis novalibus decimas et primitias debere ecclesie integre solvere<sup>11</sup>, sicut de fructibus aliarum possessionum que fuerunt christianorum, et ad<sup>12</sup> culturam eorundem sarracenorum postmodum pervenerint<sup>13</sup>, presertim cum de gregibus, qui in montibus et terris huiusmodi pascebantur<sup>14</sup>, antequam ad culturam novalium redigerentur, ab ipsis decime et primitie ecclesiis solverentur, cum res eadem propter diversitatem fructuum non debeat quoad prestationem decime, diverso iure censi.

<sup>1</sup> debeat H | <sup>2</sup> quo] *add.* H | <sup>3</sup> cum] tamen V | <sup>4</sup> captantes] temptantes H | <sup>5</sup> affectanter H | <sup>6</sup> utramque H | <sup>7</sup> ipsi sarraceni *om.* V | <sup>8</sup> Rodericus] permissione divina sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus *add.* V | <sup>9</sup> et cetera *om.* H | <sup>10</sup> declarando *om.* H | <sup>11</sup> solvere integre *transp.* H | <sup>12</sup> ad] ut *add.* H | <sup>13</sup> pervenerunt H | <sup>14</sup> pascebatur.

\*18.

Rodericus in tertio concilio celebrato tertio idus augusti, anno Domini .M<sup>o</sup>.CC.XC.III.

#### XLVI. De immunitate ecclesiarum<sup>1</sup>

Quorundam oculos sic<sup>2</sup> execat ambitio, ut temporalibus comodis inhiantes, plus temporali magestati quam eterne placere volentes<sup>3</sup>, libertatem et immunitatem<sup>4</sup> ecclesiasticam, quam ipsi deffendere tenen-

18. Tercer concili de Roderic Téllez, Lleida 11 agost 1294. — Ometen la rúbrica els còdexs X i XIII. "Rodericus in tertio concilio celebrato", en I; "Tertium concilium domini Roderici, iiii<sup>o</sup> idus augusti m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xc<sup>o</sup> quarto", en IX i XIV. "Rodericus in tertio concilio celebrato, tertio idus augusti m<sup>o</sup>.cc<sup>o</sup>.iiii<sup>o</sup>", els catorze restants. La constitució L correspon al concili següent.

tur<sup>5</sup> ledere ac minuere moliantur<sup>6</sup> inflammando principes et potestates seculares et<sup>7</sup> universitates locorum, sive<sup>8</sup> rectores eorum, eiusque<sup>9</sup> impendendo concilium<sup>10</sup> et patrocinium, nencnon ecclesiarum a quibus beneficia recipiunt, exhibendo et tradendo instrumenta et alia documenta contra ipsas personas ecclesiasticas, ac<sup>11</sup> ipsorum<sup>12</sup> homines et bona<sup>13</sup>, privilegia et etiam libertates. Et idcirco cupientes ut ecclesie in plenitudine iuris sui et libertatis integritate letentur, ac detestabilis malignorum audatia et insolentium nepharia temeritas<sup>14</sup> propulsetur<sup>15</sup>, sacri<sup>16</sup> approbante<sup>17</sup> concilii<sup>18</sup>, statuimus ut quicumque prelati ecclesiastici<sup>19</sup> vel persone religiose vel secularis<sup>20</sup> quorumcumque ordinum conditionis<sup>21</sup> status existant, palam vel occulte, principes vel seculares potestates, vel universitates locorum aut<sup>22</sup> rectores eorum, inflamaverit<sup>23</sup> vel eis concilium vel patrocinium scienter dederit<sup>24</sup>, vel ecclesiarum in quibus beneficia obtinent, absque expressus<sup>25</sup> consensu<sup>26</sup> sui prelati et capituli vel conventus exhibuerint, vel alias tradiderint instrumenta vel alia documenta contra ipsas ecclesias, monasteria vel loca religiosa aut iura vel bona vel<sup>27</sup> privilegia immunitates earum<sup>28</sup> vel libertates, in excomunionis<sup>29</sup> sententia<sup>30</sup> incidant ipso facto.

§ Et nichilominus beneficiis que habuerint in ecclesiis vel locis que sic, scienter vel fraudulenter, leserint, perpetuo sint privati.

§ Et ut predictorum<sup>31</sup> maliciis obvietur, et ecclesie debitis serviciis non fraudentur, ac vagandi et dissolutionis materia substrahatur, statuimus ne aliqua dictarum<sup>32</sup> personarum ecclesiasticarum que in sacris ordinibus sit vel fuerit constituta, vel beneficium ecclesiasticum obtinens vel religiosa, presumat sequi continue vel quasi continue<sup>33</sup> aliquam curiam secularem, sic quod sit<sup>34</sup> de familia sua vel victum seu dispendium<sup>35</sup> recipiat eadem, nisi sui prelati vel superioris<sup>36</sup> consilio et assensu sui capituli seu<sup>37</sup> conventus, vel maioris partis eiusdem, licentia prius habita et obtenta.

§ Si quis vero horum temerarius violator<sup>38</sup> extiterit, excomunionis<sup>39</sup> sententiam incurrat ipso facto.

§ Episcopus<sup>40</sup> vero, propter prerogativam pontificalis officii ligari nolumus hac sententia<sup>41</sup> superius ultimo<sup>42</sup> lata, sed nichilominus a nobis archiepiscopo vel sucesoribus nostris super hiis petere licentiam teneantur.

<sup>1</sup> ecclesiarum] et ne prelati inflament ne sequantur cum principes et cetera *add.* G | <sup>2</sup> sic] ita V | <sup>3</sup> volentes] studentes GHV | <sup>4</sup> et immunitatem *om.* H | <sup>5</sup> tenetur deffendere *transp.* V | <sup>6</sup> moliantur V | <sup>7</sup> et] ac V; et *om.* H | <sup>8</sup> sive] seu V | <sup>9</sup> eiusque H; eisdemque V | <sup>10</sup> consilium HV | <sup>11</sup> ac *om.* H | <sup>12</sup> ipsarum V | <sup>13</sup> bona] ac *add.* V | <sup>14</sup> temeritas nepharia *transp.* V | <sup>15</sup> propulsetur GVH | <sup>16</sup> sacro V | <sup>17</sup> approbatione H | <sup>18</sup> consilio V | <sup>19</sup> ecclesiastici *om.* H | <sup>20</sup> seculares HV | <sup>21</sup> conditionis] seu *add.* V | <sup>22</sup> aut] ut H | <sup>23</sup> inflamaverint GVH | <sup>24</sup> dederint GHV | <sup>25</sup> expresso HV | <sup>26</sup> assensu H | <sup>27</sup> vel] aut V | <sup>28</sup> eorum HV | <sup>29</sup> excommunicationis V | <sup>30</sup> sententiam GHV | <sup>31</sup> predictorum *om.* V | <sup>32</sup> predictarum HV | <sup>33</sup> vel quasi continue *om.* H | <sup>34</sup> quod sit] prosit H | <sup>35</sup> stipendium GV | <sup>36</sup> superioris] cum *add.* H | <sup>37</sup> sui capituli seu *om.* H | <sup>38</sup> violator *om.* H | <sup>39</sup> excommunicationis V | <sup>40</sup> episcopum V | <sup>41</sup> sententiam hac *transp.* H | <sup>42</sup> superius ultimo *om.* V.

XLVII. *De invasoribus*

Sollicitat cura suscepti regimini, ut utilitatibus subiectorum nunc novarum constitutionum editione, nunc antiquarum innovatione providere curemus. Sane <sup>1</sup> constitutiones sacrorum conciliorum Tarrachone <sup>2</sup> edite contra raptos et invasores personarum et rerum ecclesiasticarum et <sup>3</sup> religiosorum et hominum eorundem, ex quibus impiorum audacia coercetur et bona ecclesiastica conservantur, propter quorundam abusum et negligentiam debitum non sortiantur <sup>4</sup> effectum. Cum nonnulli trepidantes ubi trepidandum non est, cum requiruntur per locorum ordinarios in quorum diocesi rapina vel violentia est comissa, ut predictas constitutiones debeant observare, subtiliter causa diffugii nituntur indagare et inquirere an predictae <sup>5</sup> constitutiones vendicent sibi locum, in hiis partes iudicis, cum potius <sup>6</sup> ut meri executores deberent procedere, asumentes. Et idcirco quia parum prodesset <sup>7</sup> iura condere <sup>8</sup>, nisi esset <sup>9</sup> qui ea tueretur <sup>10</sup>, predictas constitutiones approbantes et confirmantes, sacro approbante concilio statuimus quod quaecumque aliquis episcopus <sup>11</sup> vel eius officialis, vel vices <sup>12</sup> gerentem <sup>13</sup> nostre provincie, qui per litteras suas <sup>14</sup> significaverit se servare constitutiones predictas contra illum contra quem petitur ipsas <sup>15</sup> constitutiones servari <sup>16</sup> fuerit requisitus, et <sup>17</sup> denuntiet ipsum excommunicatum iuxta memoratas eas servet et faciat observari. Et talem <sup>18</sup> mandet denuntiari excommunicatum ipsas <sup>19</sup> constitutiones, sine aliqua cognitione et <sup>20</sup> inquisitione, statim vel infra triduum, die <sup>21</sup> qua talis requisitio facta fuerit minime computata, si infra <sup>22</sup> diocesi requisitus presens fuerit, vel in <sup>23</sup> loco quo <sup>24</sup> infra dictum tempus hoc valeat adimplere alias quam cito comode <sup>25</sup> poterit, considerata locorum distantia, observet et mandet observari, omni exceptione et appellacione <sup>26</sup> cessante.

§ Quod si premisa <sup>27</sup> contempserit, ut predictur, adimplere, tamdiu ingressum ecclesie sibi noverit interdictum, donec ipsas constitutiones observet <sup>28</sup> et mandet observari.

§ Ex quo autem predictas <sup>29</sup> constitutiones fecerit vel mandaverit observari, ex tunc ipso facto interdictum, absque relaxatione aliqua <sup>30</sup>, penitus sit sublatum <sup>31</sup>.

§ Hoc autem <sup>32</sup> proviso <sup>33</sup> quod, iuris ordinem, non servatum processus per ordinarium vel eius officialem habitus, seu facta denuntiatio nullatenus revocetur, cum multis crassantibus <sup>34</sup> opus sit exemplo, iuxta canonicas et legitimas sanctiones.

§ Item quia non est ferendum qui lucrum amplectitur onus autem subire recusat, sacro approbante concilio, statuimus omnes personas cuiuscumque status vel conditionis existant, que ex prefatis constitutionibus comodum recipiant <sup>35</sup> subiaccere et etiam <sup>36</sup> subiectas ipsis constitutionibus, si delinquerint in hiis que in ipsis <sup>37</sup> constitutionibus continentur.



§ Et contra tales personas, iuxta tenorem ipsarum constitutionum, esse rigide procedendum. Salvis constitutionibus sacrorum conciliorum Tarrachone in favorem<sup>38</sup> episcoporum factis<sup>39</sup>, quibus cautum est quod episcopi huiusmodi constitutionibus contra raptores et invasores rerum ecclesiasticarum editis non ligentur.

<sup>1</sup> Sane] cum *add.* H | <sup>2</sup> Tarraconensium V | <sup>3</sup> et *om.* V | <sup>4</sup> sortiuntur HV | <sup>5</sup> predictae] prefatae V | <sup>6</sup> poscius H | <sup>7</sup> prodesse] est V; essent H | <sup>8</sup> condere iura *transp.* V | <sup>9</sup> sint V | <sup>10</sup> tueantur V | <sup>11</sup> aliquis episcopus] archiepiscopus H | <sup>12</sup> vicem V; vices] eius *add.* GH | <sup>13</sup> gerens HV; gerentem] et per nos vel officialem nostrum vel per alium episcopum vel eius officialem set eius etiam vices gerentem *add.* GV | <sup>14</sup> suas litteras *transp.* V | <sup>15</sup> contra illum contra quam petitur ipsas *om.* H | <sup>16</sup> observari H | <sup>17</sup> et] ut V | <sup>18</sup> talem] ut in ecclesia *add.* V | <sup>19</sup> eas servet et faciat observari; et talem mandet denunciari excommunicatum ipsas *om.* H | <sup>20</sup> et *om.* H | <sup>21</sup> dierum H | <sup>22</sup> infra] in sua V | <sup>23</sup> in *om.* H | <sup>24</sup> quo] ut V | <sup>25</sup> comode] fieri *add.* HV | <sup>26</sup> appellatione et exceptione *transp.* HV | <sup>27</sup> premissa] predicta V | <sup>28</sup> observent H | <sup>29</sup> dictus H | <sup>30</sup> alia H | <sup>31</sup> ablatum V | <sup>32</sup> autem] etiam H | <sup>33</sup> provisio H | <sup>34</sup> grassantibus V; transeuntibus H | <sup>35</sup> recipiunt V | <sup>36</sup> etiam] esse GHV | <sup>37</sup> ipsis] hiis H | <sup>38</sup> favore H | <sup>39</sup> factis] a *add.* H.

#### XLVIII. *Contra interficientes prelatos<sup>1</sup>, canonicos, templarios, hospitalarios et invadentes loca religiosorum<sup>2</sup>*

Officii nostri debitum<sup>3</sup> circa dispendia, que per nonnullos ecclesiis<sup>4</sup> et eorum hominibus ac rebus indebite inferunt<sup>5</sup>, deliberatione provida exequentes<sup>6</sup> salubris remedii appositione, talium temeritatem<sup>7</sup> duximus prescindendam. Et idcirco sacri aprobante<sup>8</sup> concilii confirmantes omnes constitutiones per predecesores nostros editas, et specialiter contra raptores et invasores personarum et rerum ecclesiasticarum, addendo eisdem, statuimus quod quicumque de cetero in<sup>9</sup> canonicum ecclesie cathedralis vel prelatum<sup>10</sup> ecclesie collegiate vel clericum qui vocem habeat in comunibus tractatibus capituli ecclesie cathedralis, vel in commendatorem ordinis Militie<sup>11</sup> Templi vel Hospitalis sancti Iohannis Ierosolomitani, manus iniecerit temere violentias<sup>12</sup>, vel terram<sup>13</sup> vel loca predictarum<sup>14</sup> ecclesiarum, vel templariorum vel<sup>15</sup> hospitaliorum, vel aliorum<sup>16</sup> locorum religiosorum cum exercitu invaserit<sup>17</sup>, arbores scindendo<sup>18</sup> vel talando, aut ignem immitendo<sup>19</sup>, aut grave dampnum alias irrogando<sup>20</sup>, preter sententiam excommunicationis<sup>21</sup>, quam ex tali delicto se noverit incurrisse, et ultra alias penas contra tales statutas ubicumque ipse fuerit, cessetur penitus a divinis.

§ Et quicumque cum exercitu terram prelatorum, vel ecclesiarum vel locorum religiosorum invaserint, ut est dictum, et moniti infra mensem non satisfecerint, omnibus feudis que ab ecclesiis vel personis aut locis religiosis tenebunt que sic<sup>22</sup> leserint perpetuo sint privati. Salvis

omnibus aliis penis contra tales statutis, quibus per hanc constitutionem non intendimus in aliquo derogari<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> prelatos ecclesie collegiate, seu clericos capitulares ecclesie cathedralis *add. al. man.* G | <sup>2</sup> Contra raptos e invadentes hospitalarii et alia loca religiosa H | <sup>3</sup> debitum om. H | <sup>4</sup> ecclesiis et personis ecclesiasticis *add.* HV | <sup>5</sup> inferuntur H; afferuntur V | <sup>6</sup> exigentes HV | <sup>7</sup> temeritate H | <sup>8</sup> approbatione HV | <sup>9</sup> in om. H | <sup>10</sup> prelatum vel *add.* D | <sup>11</sup> Militie om. H | <sup>12</sup> violentas HV | <sup>13</sup> terras V | <sup>14</sup> predictarum prelatorum HV | <sup>15</sup> vel] aut GHV | <sup>16</sup> aliorum HV | <sup>17</sup> invaserint H | <sup>18</sup> cedendo H | <sup>19</sup> immiscendo H | <sup>20</sup> irrogandum | <sup>21</sup> excommunicationis V | <sup>22</sup> sic] si H | <sup>23</sup> derogare V.

#### XLIX. De merendis seu<sup>1</sup> beuragiis

In nonnullis tarrachonense provincie diocesibus et ecclesiis, sic avida gulositas quorundam laicorum animos excecit quod<sup>2</sup> certis anni temporibus, parrochiani dictarum ecclesiarum<sup>3</sup>, abbatibus, vicariis seu rectoribus earundem<sup>4</sup> certa prandia, comestiones, pastus, potationes seu beuragia<sup>5</sup> exigere<sup>6</sup> quasi ex debito non formidant<sup>7</sup> et ipsos rectores, vicarios, seu abbates ad ea<sup>8</sup> iuxta abusum huiusmodi exhibenda, per subtractionem vel<sup>9</sup> retentionem<sup>10</sup> decimarum et aliorum iurium ecclesiasticorum irreverenter et<sup>11</sup> alias<sup>12</sup> inverecunde compellere non ventur<sup>13</sup>.

§ Aliqui etiam ex laicis supradictis, una die cuiuslibet septimane, quasi ex debito, volunt comedere cum rectoribus<sup>14</sup>, vicario seu abbate et, ultra comestionem, habere et exigere aliquam pecuniam ab<sup>15</sup> eisdem, ita per totum anni circulum continue facientes, quousque omnes parrochiani cum eis comederint, et certum quid habuerint ab eisdem, postque<sup>16</sup> inchoant et repetunt illud idem.

§ Suntque alii laici ex predictis qui sollempnibus diebus Natalis Domini, Pasche et<sup>17</sup> Pentecostes<sup>18</sup> immediate post comunionem et<sup>19</sup> receptionem sacri Corporis Ihesuchristi, quod ex<sup>20</sup> humilitate et devote recipere tenentur, et aliquibus<sup>21</sup> anni temporibus, quasi ex debito, exigunt improbe ab ecclesiis abbatibus, vicariis, seu rectoribus vinum certum, ex abusu huiusmodi vel etiam iuxta votum<sup>22</sup>; adeo quod<sup>23</sup> interdum .x.cem vel .xv.cim<sup>24</sup> onera in potationibus huiusmodi expenduntur, propter que<sup>25</sup> ingurgitationes, ebrietates et comestiones<sup>26</sup> indebite committuntur et multociens vomitus<sup>27</sup> et vulnera sunt hactenus subsecuta.

§ Et<sup>28</sup> plurimi insuper, ex aliis antedictis, tempore quo decimarum et<sup>29</sup> primitiarum granaria dividuntur, non permittunt per illos ad quos dicte decime et primitie bladi pertinent, portari libere dictum bladum suis propriis animalibus vel etiam alienis, ut pro apportaturis prefati bladi in duplo vel triplo quam aliis<sup>30</sup> qui<sup>31</sup> portarent necessario eis detur.

§ Nonnulli etiam qui, iuxta locorum<sup>32</sup> consuetudinem<sup>33</sup> ad orrea

ecclesiarum bladum decimarum et primitiarum defferunt et die qua portant, cibantur<sup>34</sup> ab ecclesiis<sup>35</sup>, vicariis seu rectoribus earundem per multas vices multosque dies, excogitata malitia defferunt minutatim, quod<sup>36</sup> portare poterant una<sup>37</sup> die, ut singulis diebus et vicibus reficiantur ab ipsis ecclesiis et eorum<sup>38</sup> rectoribus ac cibentur, constitutione nostra<sup>39</sup> que hoc prohibet non obstante<sup>40</sup>.

§ Alii vero laici, cum subsidia ex certis causis portionariis, vicariis seu clericis<sup>41</sup> ipsorum laicorum consaguineis, affinibus seu amicis, per locorum ordinarios, vel nuntios, seu legatos Sedis Apostolice imponuntur, vel cum ipsis porcionariis, vicariis seu clericis beneficiatis in ecclesiis prelibatis, per ipsos rectores seu abbates vel eorum gerentes vices, ex eo quia<sup>42</sup> servitium ecclesie non faciunt ut tenentur, vel alia causa iusta, licita<sup>43</sup> et honesta, interdum ad tempus suorum beneficiorum fructus forcitan<sup>44</sup> subtrahuntur ad requisitionem suasionem seu nutum huiusmodi clericorum, occulte<sup>45</sup> retinent sibi decimas et alia iura ecclesiastica et portionariis seu clericis memoratis tribuunt propter quod necligentia dictorum portionariorum clericorum et<sup>46</sup> aliorum circa divinum officium remanent<sup>47</sup> impunita; et<sup>48</sup> de alieno solvunt<sup>49</sup> quod de suo proprio solvere tenebantur, et dicti laici nichilominus participes sunt in furto<sup>50</sup>, allegantes omnes predicti et singuli, ad excusandas excusationes in peccatis, quod consuetudine observant<sup>51</sup> atque usus.

§ Nos igitur volentes, ex debito nostri officii, ecclesiarum indemnitatibus providere, ac malitiis usurpationibus et morbis<sup>52</sup> huiusmodi obviare, sacro concilio approbante<sup>53</sup> statuimus<sup>54</sup> ut<sup>55</sup> consuetudines, observantias<sup>56</sup> atque usus<sup>57</sup>, corruptelas et<sup>58</sup> abusus penitus reputantes, ac etiam iudicantes predicta omnia et singula deinceps omnino fieri prohibemus, cum non sit dubium ea esse contra bonos mores et canonicas sanctiones et in gravamen iurium ecclesiarum et ecclesiastice libertatis.

§ Et nichilominus quia parum prodest<sup>59</sup> proficit iura condere, nisi pena transgresoribus imponatur, in omnes et singulos laicos qui predicta prandia, comestiones seu pastus, potationes seu<sup>60</sup> beuragia<sup>61</sup>, et alia predicta seu aliqua de<sup>62</sup> eisdem exegerint cum effectum, et qui occasionibus memoratis vel aliqua earundem de decimis<sup>63</sup>, primitiis vel aliis iuribus ecclesiasticis aliquid<sup>64</sup> scienter retinuerint<sup>65</sup>, vel per alios procuraverint seu mandaverint, aut consenserint retineri, excommunicationis sententiam promulgamus.

§ In locis vero in quibus universitates in hiis culpabiles<sup>66</sup> extiterint<sup>67</sup>, cesetur penitus a divinis sub pena excommunicationis abbatibus, rectoribus, vicariis, et aliis ecclesiasticis personis, indicentes<sup>68</sup> et prohibentes<sup>69</sup> expresse quod dictis laicis, vel eorum alicui comestiones et pastus, potationes et beuragia<sup>70</sup> vel aliquid aliud ex causis seu occasionibus supradictis non dent nec dari faciant vel permittant si alias penas canonicas voluerint evitare.

<sup>1</sup>merendis seu om. H | <sup>2</sup>quod] ut V | <sup>3</sup>ecclesiarum] ab add. V | <sup>4</sup>eorundem H | <sup>5</sup>beuragia H | <sup>6</sup>exigere om. H | <sup>7</sup>formident V | <sup>8</sup>eo] ipsos add. H |

<sup>9</sup> vel] et V | <sup>10</sup> retentionem] retractionem H | <sup>11</sup> et] vel V | <sup>12</sup> irreverenter et alias om. H | <sup>13</sup> vereantur V | <sup>14</sup> rectore HV | <sup>15</sup> ab] ex V | <sup>16</sup> posteaque V | <sup>17</sup> et om. H | <sup>18</sup> Pentecostem H | <sup>19</sup> comunionem et om. H | <sup>20</sup> quod ex] eo cum H; quod] cum V | <sup>21</sup> aliquibus] aliis add. V | <sup>22</sup> notum H | <sup>23</sup> quod] ut V | <sup>24</sup> XV cim] vel add. H | <sup>25</sup> que om. H | <sup>26</sup> comessationibus H | <sup>27</sup> vomitus] mortes V | <sup>28</sup> Et] quam H | <sup>29</sup> et] ac H | <sup>30</sup> alii HV | <sup>31</sup> qui om. V | <sup>32</sup> locorum] laycorum HV | <sup>33</sup> consuetudines H | <sup>34</sup> bibantur V | <sup>35</sup> ecclesiarum H | <sup>36</sup> quod] quas HV | <sup>37</sup> uno V | <sup>38</sup> earum V; ecclesiis et eorum om. H | <sup>39</sup> nostra] que incipit Scriptura Sacra add. V | <sup>40</sup> que hoc prohibet non obstante] hoc prohibente V | <sup>41</sup> clericis] beneficiatis in ipsis ecclesiis add. V | <sup>42</sup> quia] quod V | <sup>43</sup> licita iusta transp. V | <sup>44</sup> forsitan GHV | <sup>45</sup> occulte] ecclesie H | <sup>46</sup> et] vel H | <sup>47</sup> remanet HV | <sup>48</sup> et] cum V | <sup>49</sup> solvuntur H; solvant V | <sup>50</sup> in furto] furti V | <sup>51</sup> observent H | <sup>52</sup> moribus H | <sup>53</sup> approbante concilio transp. HV | <sup>54</sup> statuimus om. V | <sup>55</sup> ut] et G | <sup>56</sup> observationes V | <sup>57</sup> abusus H | <sup>58</sup> et] atque H | <sup>59</sup> prodest] vel add. H | <sup>60</sup> seu] alia add. V | <sup>61</sup> abeuratgia H | <sup>62</sup> de] ex H | <sup>63</sup> decimis] et add. V | <sup>64</sup> aliquid] sibi add. HV | <sup>65</sup> retinuerint scienter transp. V | <sup>66</sup> culpabilis H | <sup>67</sup> extiterit H | <sup>68</sup> interdicens V; interdicens H | <sup>69</sup> prohibendo V; et prohibentes om. H | <sup>70</sup> beuratgia H.

*Quod in cessationibus a divinis servetur constitutio "Alma Mater"*

L. Item cum in quibusdam constitutionibus sacrorum conciliorum Tarrachonensium<sup>1</sup> sit cautum quod, in certis casibus, debeat cessari penitus a divinis, sacri approbatione concilii<sup>2</sup>, declaramus predictam cessationem debere fieri prout tempore generalis interdicti, per constitutionem<sup>3</sup> sanctissimi patris et<sup>4</sup> domini Bonifacii pape octavi, que incipit *Alma mater* et per alias constitutiones canonicas est statutum.

\*19.

LI. *Contra celantes instrumenta ecclesie Tarrachone*

Quoniam pontificalem decet<sup>1</sup> solertiam rerum ecclesiasticarum<sup>2</sup> ita curam<sup>3</sup> gerere et subiectorum comoda investigare, ut ecclesiastica libertas incorrupta persistat, et singulorum status pariter<sup>4</sup> servetur illisus. Idcirco nos Rodericus divina miseratione sancte Tarrachonensis ecclesie archiepiscopus<sup>5</sup>, in prefata ecclesie sacrum provinciale concilium<sup>6</sup> celebrantes<sup>7</sup>, callidis quorundam maxinationibus<sup>8</sup> obviantes, qui privilegia, instrumenta et alia ecclesiastica munimenta ad nos et<sup>9</sup> nostram Tarrachonensem ecclesiam<sup>10</sup> pertinentia reddere et restituere contradicunt, sacri approbante<sup>11</sup> consilii, statuimus quod quecumque persona religiosa vel secularis, cuiuscumque gradus seu conditionis exis-

19. Quart concili de Roderic Téllez, 22 febrer 1306. — Omet la rúbrica XIII; "Rodericus in quarto concilio, anno Domini", deixant en blanc la data, en I; "Rodericus in quarto concilio Tarrachone, viii<sup>o</sup> kalendas martii anno Domini m<sup>o</sup>.ccc.v<sup>o</sup>", en els restants còdexs, excepte el VII, que diu "ydus martii". Tots avantposen la rúbrica a la constitució L, quan correctament corresponia fer-ho a la LI.

tant<sup>12</sup>, de cetero fraudulenter celare vel subprimere presumpserit huiusmodi privilegia instrumenta vel aliqua<sup>13</sup> ecclesiastica<sup>14</sup> munimenta<sup>15</sup>, infra spatium .xv<sup>im</sup>. dierum postquam sciverit ea, ad nos et nostram Tarrachonensem<sup>16</sup> ecclesiam pertinere, ea nobis reddere seu restituere malitiose contempserit<sup>17</sup>, excommunicationis incurrat sententiam<sup>18</sup> ipso facto, a quo absolvi non possit<sup>19</sup> nisi prius satisfecerit<sup>20</sup> de predictis.

<sup>1</sup>decet] debet H | <sup>2</sup>ecclesiarum HV | <sup>3</sup>ita curam] solertiam H | <sup>4</sup>pariter] iugiter V | <sup>5</sup>divinam miseracionem ad usq. archiepiscopus] et cetera H | <sup>6</sup>concilium provinciale *transp.* HV | <sup>7</sup>celebrantes] et *add.* V | <sup>8</sup>machinationibus V | <sup>9</sup>et *om.* H | <sup>10</sup>ecclesiam Tarrachonensem *transp.* V; ecclesiam Tarrachone H | <sup>11</sup>approbatione V | <sup>12</sup>existat HV | <sup>13</sup>alia HV | <sup>14</sup>ecclesiastica] sacramente *add.* H | <sup>15</sup>munimenta] et *add.* HV | <sup>16</sup>Tarrachone H | <sup>17</sup>contempserint malitiose *transp.* H | <sup>18</sup>sententiam incurrant HV | <sup>19</sup>possui H | <sup>20</sup>satisfecerint H.

LII. *Quod abbates<sup>1</sup>, priores et alii prelati ecclesiarum collegiatarum provincie Tarrachone<sup>2</sup> veniant ad concilium*

Item cum aliqui abbates, priores<sup>3</sup> et alii prelati collegiatarum ecclesiarum nostre provincie Tarrachone non venerint ad presens concilium, licet per nostras litteras<sup>4</sup> mandatum fuerit venerabilibus fratribus episcopis suffraganeis nostris quod<sup>5</sup> predictis abbatibus, prioribus et prelati precipierent<sup>6</sup> ut ad presens concilium<sup>7</sup> venirent. Idcirco precipimus prefatis episcopis, in virtute sancte obedientie, quatenus decetero predictos abbates, priores et prelatos in suis diocesibus constitutos compellant venire ad alia concilia que per nos vel successores nostros celebranda fuerint Domino annuente.

§ Illos vero qui ad predicta concilia non venerint, iuvari volumus constitutionibus que<sup>8</sup> in predictis conciliis fuerint celebrate<sup>9</sup>, nisi quod<sup>10</sup> venire non<sup>11</sup> possint impedimentis canonicis fuerint impediti, vel iustas causas hostenderint, quibus ad predicta<sup>12</sup> concilia minime teaneantur.

Contradixerunt episcopus Gerundensis et procuratores capituli Gerundensis, asserentes predictos<sup>13</sup> non teneri venire de iure vel consuetudine ad concilium supradictum.

<sup>1</sup>abbates] ne *add.* H | <sup>2</sup>et alii prelati ad usq. Tarrachone *om.* H | <sup>3</sup>priores *om.* H | <sup>4</sup>litteras nostras *transp.* H | <sup>5</sup>quod] ut V | <sup>6</sup>precipient H | <sup>7</sup>concilium praesens *transp.* V | <sup>8</sup>que *om.* H | <sup>9</sup>fuerint celebrate] promulgatis H | <sup>10</sup>quod quominus V | <sup>11</sup>non *om.* V | <sup>12</sup>predicta] dicta H | <sup>13</sup>predictos] abbates *add.* H.

LIII. *De<sup>1</sup> usurpantibus iurisdictione episcoporum*

Item cum nonnulli abbates et prelati provincie Tarrachone<sup>2</sup> usurpando iurisdictionem episcoporum provincie Tarrachonensis<sup>3</sup> clericos ordinandos presentent<sup>4</sup> per suas litteras aliis<sup>5</sup> episcopis, episcoporum<sup>6</sup>

ad quos pertinet dictorum clericorum ordinatio licentia minime requisita, cognoscant etiam seu <sup>7</sup> cognosci faciant de causis matrimonialibus in civitatibus et diocesis predictorum episcoporum et alias usurpent <sup>8</sup> ipsorum episcoporum iurisdictionem aliaque <sup>9</sup> faciant que ad pontificalem ordinem <sup>10</sup> pertinere noscuntur, mandamus universis episcopis suffraganeis nostris quod ad presentationem dictorum abbatum vel inferiorum prelatorum nullum clericum ordinent donec fidem fecerint quod ex privilegio Sedis Apostolice hoc sibi specialiter sit indultum et quod sententias excommunicationis <sup>11</sup> per ipsos <sup>12</sup> episcopos vel eorum officiales latas et ferendas contra impediens <sup>13</sup> iurisdictionem ipsorum <sup>14</sup> episcoporum <sup>15</sup> observent et faciant inviolabiliter observari.

<sup>1</sup> De abbatibus *add.* H | <sup>2</sup> Tarraconensis V | <sup>3</sup> Tarrachone G | <sup>4</sup> presentat H | <sup>5</sup> alias H | <sup>6</sup> episcoporum ipsorum H; ipsorum episcoporum *transp.* V | <sup>7</sup> seul et H; vel V | <sup>8</sup> usurpant H | <sup>9</sup> aliquam H | <sup>10</sup> ordenationem pontificalem H; ordinem episcopalem *transp.* V | <sup>11</sup> excommunicationis V | <sup>12</sup> per] se *add.* H | <sup>13</sup> impediens] ut usurpantes *add.* HV | <sup>14</sup> ipsorum *om.* H | <sup>15</sup> episcoporum ipsorum *transp.* V.

#### LIV. De executionibus testamentorum

Periculose necligentie perverseque heredum malicie, deffunctorum et eorundem ultimarum voluntatum executorum occurrere cupientes, et ut pie voluntates deffunctorum effectum debitum sortiantur, nos Rodericus, divina miseratione sancte Tarrachonensis ecclesie archiepiscopus <sup>1</sup>, sacro aprobante concilio, statuimus ut tam nos et sucessores nostri <sup>2</sup> quam venerabiles fratres <sup>3</sup> episcopi provincia Tarrachone <sup>4</sup> et eorum successores, visitationis <sup>5</sup> officii <sup>6</sup> exercentes, vel <sup>7</sup> quandocumque nobis vel <sup>8</sup> eis videbitur expedire, possimus maxime super executoribus testamentorum, et potissime circa relictas <sup>9</sup> ad pias causas, inquirere et procedere ex mero et puro officio, absque libelli oblatione et litis contestatione, et absque strepitu et figura iuditii, simpliciter et de plano, ipsa que negocia veritate cognita decedentes <sup>10</sup> voluntates ultimas deffunctorum executioni debite demandare, cum nil tam hominibus debeatur quam ut extreme voluntatis liber sit stilus et libere quod postea non redit <sup>11</sup> arbitrium. Eademque forma possit <sup>12</sup> servari super usurarum restitutionem <sup>13</sup> faciendam <sup>14</sup>. Et licet <sup>15</sup> hec fuissent iam a iure permissa, volumus quod presens statutum non tantum futura negotia, seu etiam <sup>16</sup> preterita et adhuc <sup>17</sup> pendentia amplectatur.

<sup>1</sup> divina miseratione *ad usq.* archiepiscopus *om.* H | <sup>2</sup> nostros H | <sup>3</sup> nostri V | <sup>4</sup> Tarraconensis V | <sup>5</sup> visitationes V | <sup>6</sup> officium HV | <sup>7</sup> vel] et alias HV | <sup>8</sup> vel] et V | <sup>9</sup> relictas H | <sup>10</sup> decedentes H | <sup>11</sup> reddat H | <sup>12</sup> possit forma *transp.* H | <sup>13</sup> restitutionis HV | <sup>14</sup> fiendis H; faciendis V | <sup>15</sup> licet] cum V | <sup>16</sup> seu etiam] si et H; sed et V | <sup>17</sup> ad hec H.

\*20.

*Guillelmus in concilio Tarrachone, nonas februarii anno Domini millesime.CCC<sup>o</sup>.VII.*

LV. *Contra rectores ecclesiarum non celebrantes*

Plerique<sup>1</sup> parrochialium ecclesiarum rectores<sup>2</sup> provincie Tarrachone<sup>3</sup>, quamvis metu pene, cum alias essent privati eisdem ecclesiis ipso iure, diu est<sup>4</sup> ad sacerdotium promoti fuerint<sup>5</sup> infra tempus a canonicis prefinitum<sup>6</sup>, numquam tamen misam in ipsis ecclesiis vel alibi celebrarunt nec<sup>7</sup> quod celebrare non possent impedimentum aliquod allegarunt<sup>8</sup>, fraudem predictis canonicis facientes, qui per<sup>9</sup> celebranda missa statuerunt principaliter eos debere ad sacerdotium promoveri, nec attendentes nature, et rationi esse consonum<sup>10</sup> illos non recusare onera, qui rerum comoda amplectuntur. Idcirco nos Guillelmus<sup>11</sup> miseratione divina archiepiscopus Tarrachone<sup>12</sup>, apud<sup>13</sup> Tarrachonam<sup>14</sup> provinciale concilium celebrantes, statuimus, eodem concilio approbante, quod omnes predicti rectores ad sacerdotium iam promoti, missam celebrent infra tres menses proxime subsequentes<sup>15</sup>. Et qui de cetero ad sacerdotium promovebuntur, infra<sup>16</sup> alios tres menses a tempore que promoti fuerint computandos<sup>17</sup>; alioquin a receptione fructuum dictarum ecclesiarum, qui per ordinarios in ecclesiarum ipsarum necessariis<sup>18</sup> convertantur<sup>19</sup>, auctoritate presentis statuti noverint se suspensos, nisi iusto impedimento detenti, quod ex culpa non provenerit eorundem, de quo infra dictos tres menses<sup>20</sup> proprio diocesano fidem facere teneantur, de consilio eiusdem<sup>21</sup> diocesani duxerint abstinendum. Et quia generale concilium graviter reprehendit minores et<sup>22</sup> clericos<sup>23</sup> et prelatos qui vix celebrant quater in anno, statuimus quod ipsi rectores et omnes alii predicti missas celebrent ut frequentius<sup>24</sup> poterunt<sup>25</sup> comode et honeste; ita quod circa missarum celebrationem, que<sup>26</sup> incumbit ex officio, non possint notari negligentes, seu nimium<sup>27</sup> delicati. Cui constitutioni totum concilium consensit et approbavit

<sup>1</sup>plerique] clerici *add.* H | <sup>2</sup>rectores] quo *add.* H | <sup>3</sup>Tarraconensis V | <sup>4</sup>est] quod *add.* H | <sup>5</sup>fuerunt V | <sup>6</sup>prefinitum] institutum V | <sup>7</sup>nec] et H | <sup>8</sup>allegantes H | <sup>12</sup>miseratione divina archiepiscopus Tarrachone] et cetera H; sanctae Tarraconensis ecclesiae archiepiscopus V | <sup>13</sup>apud *om.* V | <sup>14</sup>Terrachonam G | <sup>15</sup>sequentes H | <sup>16</sup>nitra H | <sup>17</sup>computando H | <sup>18</sup>necessaria V | <sup>19</sup>comitantur H | <sup>20</sup>menses *om.* H | <sup>21</sup>eiusdem] ipsius H | <sup>22</sup>et] etiam V | <sup>23</sup>et clericos] ecclesiasticos H | <sup>24</sup>ut frequentius] quam frequentissime V | <sup>25</sup>poterint HV | <sup>26</sup>quel] eis *add.* H | <sup>27</sup>nimium] minime H.

20. Concili mal datat de Guillem de Rocabertí.—Sense rúbrica en el XIII. Els còdexs restants amb la datació impossible de "Primum consilium domini Guillelmi de Rochabertino, nonas februarii anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.septimo" (IX i XIV) i "Guillelmus in concilio Tarracone, nonas februarii anno Domini millesimo ccc<sup>o</sup>.vii<sup>o</sup>" (I a VIII, X a XII i XV a XIX). Pervé ja del volum original de la compilació.

LVI. *Quod legata facta fratribus minoribus que ipsi tenere<sup>1</sup> non possunt, distribuantur per ordinarios*

Cum in omnibus piis voluntatibus defunctorum sit per episcopos providendum, precipimus universis episcopis provincie Tarrachone<sup>2</sup> quod quilibet in suis civitatibus et diocesibus donata<sup>3</sup> assignata seu legata fratribus minoribus, seu eorum ordini, pro aniversariis faciendis seu missis celebrandas vel alias, que ipsis fratribus, secundum eorum ordinem<sup>4</sup> regularem<sup>5</sup> et professionem non licebat recipere<sup>6</sup> seu<sup>7</sup> habere, et que ipsi fratres ex superioris precepto extra manum suam possuerunt vel ponere debuerunt, a quibuscumque et per quoscumque detineantur<sup>8</sup> converterte studeant cum heredum<sup>9</sup> defunctorum qui predicta dederunt, assignarunt<sup>10</sup> seu legaverunt, consilio, in anniversaria<sup>11</sup> in aliis locis facienda<sup>12</sup>, vel misas<sup>13</sup> celebrandas<sup>14</sup> vel alia<sup>15</sup> opera<sup>16</sup> pietatis, voluntates<sup>17</sup> ipsorum defunctorum, in quibus observari comode potuerint<sup>18</sup> observando.

<sup>1</sup> temere om. H | <sup>2</sup> Tarraconensis V | <sup>3</sup> condam om. H; condam et V | <sup>4</sup> ordinem om. H | <sup>5</sup> regulam V | <sup>6</sup> percipere V | <sup>7</sup> seu vel V | <sup>8</sup> teneantur H | <sup>9</sup> heredibus H | <sup>10</sup> assignaverunt GHV | <sup>11</sup> anniversariis V | <sup>12</sup> faciendis V | <sup>13</sup> missis V | <sup>14</sup> celebrandis V | <sup>15</sup> aliis V | <sup>16</sup> operibus V | <sup>17</sup> opera pietatis voluntates om. H | <sup>18</sup> poterunt GHV.

\*21.

*Eximius<sup>1</sup> in primo concilio celebrato Tarrachone anno Domini .M<sup>o</sup>. CCC.XVII<sup>2</sup>*

LVII. *De rebus ecclesiis<sup>3</sup> non alienandis*

Volentes ecclesiarum indemnitatibus providere, statuimus quod aliquis prelati vel clericus, cuiuscumque status vel conditionis existat, bona, dignitatis vel benefitii<sup>4</sup> sui<sup>5</sup> obligare sub sigillo regio non presumat<sup>6</sup>. Et qui contra fecerit, eo ipso excomunionis<sup>7</sup> sententie ipsum decernimus subiaccere.

<sup>1</sup> Eximius H | <sup>2</sup> xvii] viii kalendas martii add. GH | <sup>3</sup> ecclesie G | <sup>4</sup> benefisiorum H; beneficia V | <sup>5</sup> sua V; sui om. H | <sup>6</sup> presumant H | <sup>7</sup> excommunicationis V.

21. Primer concili d'Eiximèn de Luna, 22 febrer 1318.—Omet la rúbrica còdex XIII. "Eximius in primo concilio celebrato Tarrachone anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xvii<sup>o</sup>" (I, III, IV, VIII, XV i XVI); "Eximius in primo concilio celebrato Tarrachone anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xvii<sup>o</sup>, viii kalendas martii" (II, V, VI i XVII); "Eximius in primo concilio celebrato Tarrachone (del. 3 lit.) kalendas (del. 6 lit.) anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xvii<sup>o</sup>, en XII; "Constitutiones domini Eximini archiepiscopi Tarrachone in primo concilio anno Dominio m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xviii<sup>o</sup>, viii kalendas augusti (IX i XIV); "Eximius in primo concilio celebrato Tarrachone



LVIII. *Quod canonici et clerici beneficiati communicare<sup>1</sup> debeant bis in anno*

Item cum clerici exemplum et forma esse debeant laicorum, statuimus, et sub virtute sancte obedientie precipiendo mandamus, quod<sup>2</sup> omnes canonici cathedralium et collegiatarum ecclesiarum et alii clerici beneficiati qui sacerdotes non fuerint, saltem comunicent bis in anno<sup>3</sup>, nisi ex causa de licentia proprii confessoris<sup>4</sup> ea vice duxerint abstinentium. Rectores vero ecclesiarum et alii in sacerdotio constituti<sup>5</sup> ad minus celebrent ter<sup>6</sup> in anno.

<sup>1</sup> comunicari H | <sup>2</sup> quod] quatenus V | <sup>3</sup> in anno bis *transp.* V | <sup>4</sup> confessoris] sacerdotis confessorum H | <sup>5</sup> in sacerdotio constituti] sacerdotes V | <sup>6</sup> ter om. H; ter celebrant *transp.* V.

\*22.

*Eximius in secundo concilio celebrato Terrachone .VIII. kalendas februarii<sup>1</sup> anno Domini millesimo .CCC.XX. tertio*

LIX. *Contra diffidentes<sup>2</sup> prelatos et personas ecclesiasticas*

Predecessorum nostrorum, qui condempnaverunt<sup>3</sup> diffidari prelatos et personas ecclesiasticas, vestigiis inherentes, sacro approbante concilio, statuimus ut si deinceps cuiuscumque status<sup>4</sup> existens diffidaverit seu acuydari<sup>5</sup> fecerit<sup>6</sup> aut<sup>7</sup> procuraverit, publice vel occulte, archiepiscopum vel episcopum, vel eorum officiales, vel prelatum aut religiosum, vel alium clericum beneficiatum, vel<sup>8</sup> in sacris ordinibus constitutum, seu predictorum occasione homines et loca eorum administrationi comissa<sup>9</sup>, sive in hoc dederit scienter<sup>10</sup> consilium, auxilium vel favorem, ipso facto sententiam excommunicationis<sup>11</sup> incurrat et denuntietur excommunicatus cotidie, dum in excommunicatione perstiterit, pulsatis campanis<sup>12</sup> et candelis extinctis. Et nichilominus terra seu<sup>13</sup>

anno Domini m°.ccc°.xviii°, v° kalendas martii" (X); "Eximius in primo concilio Terrachone anno Domini m°.ccc°.xviii° (XVIII); "Eximius in primo concilio celebrato Tarrachone anno Domini m°.ccc°.xii°, viii° kalendas martii" (XI); "Eximius in iiii° concilio celebrato Tarrachone, anno Domini m°.cc°.xviii°" (VII).

22. Segon concili d'Eiximèn de Luna, 25 gener 1324. — Sense rúbrica en XIII; "Eximius in secundo concilio celebrato Terrachone viii° kalendas februarii anno Domini m°.ccc°.xxiii°" (XV); "Eximius in secundo concilio celebrato Terrachone viii° kalendas febroarii anno Domini m°.ccc°.xx°.ii°" (IV); "Eximius in secundo concilio celebrato Tarrachone viii° kalendas martii m°.ccc°.xxiii°" (III); "Eximius in secundo concilio celebrato Tarrachone viii° kalendas febroarii anno Domini m°.ccc°.xxx°.iii°" (XIV). Els altres catorze còdexs porten correctament "Eximius in secundo concilio celebrato Tarrachone viii° kalendas februarii, anno Domini millesimo ccc°.xxiii°".

castra<sup>14</sup> ipsius, si qua habuerit, eo ipso subiaceant ecclesiastico interdicto, a qua sententia nullatenus absolvatur, nec interdictum ipsum relaxetur, donec de iniuria et dampnis propterea irogatis satisfecerit competenter. Quod si clericus cuiuscumque status vel conditionis existens, aut religiosus in hiis deliquerit, si beneficium ecclesiasticum vel administrationem habet<sup>15</sup> preter penas predictas, a beneficii omnibus et administratione<sup>16</sup> eo ipso privatus; si vero beneficiatus non fuerit, perpetuo sit inhabilis ad ecclesiasticum beneficium obtinendum, donec secum super hoc per Sedem Apostolicam fuerit dispensatum.

<sup>1</sup> februarii H | <sup>2</sup> diffidentes H | <sup>3</sup> condemnaverunt] abusum execrabilem diffidandi *add.* V | <sup>4</sup> vel conditionis] conditionisve V | <sup>5</sup> acuidaverit GHV | <sup>6</sup> fecerit F; *om.* H; fecerit G | <sup>7</sup> aut diffidari H; seu acuidaverit dididari vel V | <sup>8</sup> vell alium *add.* V | <sup>9</sup> seu predictorum *ab usq.* comisa *om.* H; comissa] acuidaverit V | <sup>10</sup> scienter dederit *transp.* HV | <sup>11</sup> excommunicationis V | <sup>12</sup> campaneis H | <sup>13</sup> seu] loca et *add.* V | <sup>14</sup> castra GHV; caustra F | <sup>15</sup> habeat] obtineat GV; obtinuerit H | <sup>16</sup> administrationibus H; administratione] sit *add.* V.

LX. *Quod iurisdictio ecclesiastica per seculares iudices non impediatur*<sup>1</sup>

Ecclesiastica iurisdictio a seculari esse distincta<sup>2</sup> dinoscitur, et una per alteram impediri non debet, sed potius adiuvari. Quia vero nonnulli seculares iudices, statuta canonica<sup>3</sup> circa hec edita contempnentes, clericos et alias personas ecclesiasticas super rebus suis et causis iniuriose coram se compelluntur<sup>4</sup> in iudicio litigare, ac<sup>5</sup> alias personas recurrentes ad ecclesiasticum forum super causis que ad idem<sup>6</sup> forum ecclesiasticum de iure vel antiqua consuetudine pertinere noscuntur, desistere<sup>7</sup> compellunt, sacro approbante concilio statuimus et universis<sup>8</sup> prelati, in virtute sancte obedientie precipiendo mandamus, quatenus statutum felicis recordationis<sup>9</sup> Bonifacii<sup>10</sup> pape octavi, quod incipit *Quoniam ut intelleximus*, in suis episcopalibus sinodis, ac in ecclesiis etiam suarum diocesum ubi expedire viderint, faciant publicari predictosque iudices excommunicatos publice nuntiari.

<sup>1</sup> Quod iurisdictio *ad usq.* impediatur] De foro ecclesiastico servando H | <sup>2</sup> distincta esse *transp.* HV | <sup>3</sup> canonum GHV | <sup>4</sup> compellunt V | <sup>5</sup> ac et V | <sup>6</sup> idem eundem H | <sup>7</sup> desistere ad desistendum HV | <sup>8</sup> universis et singulis *add.* V | <sup>9</sup> recordationis bone memorie *add.* H | <sup>10</sup> Bonifacii *om.* H.

\*23.

*Iohannes patriarcha Alexandrinus*<sup>1</sup> ac administrator ecclesie Tarrachone in primo<sup>2</sup> [concilio] per eum celebrato Tarrachone<sup>3</sup>, anno Domini .M<sup>o</sup>.CCC.XX.nono<sup>4</sup>

LXI. *Quod saraceni non proclament nomen perfidi Baphometi*

Quamvis circa multa invigilare<sup>5</sup> debeat<sup>6</sup> sollicitudo officii pastoralis ferventiori, tamen zelo ipsarum<sup>7</sup> ad ea convenit propensius excitari, que in Divini Nominis opprobium vergere dinoscitur. Hinc est quod cum in Viennensi<sup>8</sup> generali concilio<sup>9</sup>, provide fuerit ordinatum et principibus christianis sub obtestatione divini iudicii iniunctum, ut a terris suis abhominabilem auferrent<sup>10</sup> abusum quo sarraceni eisdem subiecti alta voce<sup>11</sup> invocabant<sup>12</sup> nomine perfidi<sup>13</sup> Baphometi<sup>14</sup>. Cui sancte constitutioni, licet dominus Rex patituri<sup>15</sup> sicut princeps catholicus et fidelis, tamen quidam in nostra provincia Tarrachone<sup>16</sup> que sua sunt querentes non que Ihesucristi, predictam prohibitionem minime servaverunt, quin immo adhuc<sup>17</sup> in eorum locis iamdicta fit<sup>18</sup> sacrilega<sup>19</sup> invocatio, sicut prius in Divine Magestatis offensam et animarum suarum grave periculum et iacturam. Qua propter, non valentes tantam Dei offensam et ecclesie tolerare, cum iuxta canonicas sanctiones peccatum paganitatis incurrat, qui se christianum asserens Sedi Apostolice obedire contempnit, sacro approbante concilio, predictos<sup>20</sup> omnes dominos temporales sarracenorum dominium obtinentes, cuiuscumque status vel conditionis existant<sup>21</sup>, monemus et eisdem iniungimus ut, infra<sup>22</sup> duos menses a publicatione presentis constitutionis continue numerandos, prohibeant et prohiberi faciant ne talis nefanda professio et proclamatio<sup>23</sup> in locis eorum fiat. Alioquin, quia facientis culpam habet<sup>24</sup> qui dum possit manifesto facinori desinunt obviare, excomunio<sup>25</sup> sententie se noverit subiacere, et eorum terram seu loca que in illa habent diocesi in qua fit proclamatio supradicta<sup>26</sup>, supposita<sup>27</sup> ecclesiastico interdicto, a qua sententia nequaquam absolvantur<sup>28</sup> nec interdictum relaxetur donec predicta prohibuerint fieri<sup>29</sup> cum effectu. Monemus insuper et ortamur in Domino, prefatum<sup>30</sup> regem et quoscumque alios dominos temporales nostre provincie ut, ob divinam reverentiam et ut ex

23. Noves constitucions promulgades en el concili de 1330. — Els còdexs I, III, IV, VII, VIII, XV, XVI, XVIII i XIX consignen la rúbrica "Iohannes patriarcha Alexandrinus ac administrator ecclesie Tarrachone in primo concilio per eum celebrato Tarrachone anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xx<sup>o</sup> nono"; els còdexs II i XI consignen el mateix, afegint-hi "viii<sup>o</sup> kalendas martii"; igualment fa el XVII, però posant "mai" en lloc de "martii". Els còdexs V, VI, IX, X, XII i XIV posen la rúbrica "Iohannes patriarcha Alexandrinus ac administrator ecclesie Tarrachone in primo concilio per eum celebrato, anno Domini m<sup>o</sup>.ccc<sup>o</sup>.xxix<sup>o</sup>, quarto kalendas martii". El còdex XIII, com de costum, no dóna indicacions.

hoc eterne beatitudinis premia consequantur, prohibeant iudeis et saracenis sub<sup>31</sup> eorum dominio<sup>32</sup>, simul cum christianis degentibus, ne diebus dominicis et festivis, quibus a<sup>33</sup> servilibus operibus abstinent christiani, in plateis vel<sup>34</sup> vicis, vel<sup>35</sup> aliis locis publicis, servilia seu mecanica opera coram christianis publice<sup>36</sup> operentur.

<sup>1</sup>Alexandrie H | <sup>2</sup>primo] concilio *add.* H | <sup>3</sup>Tarrachone *om.* H | <sup>4</sup>nono kalendas martii *add.* H | <sup>5</sup>invigilare habeat *add.* V | <sup>6</sup>debeat] habeat H | <sup>7</sup>ipsam V | <sup>8</sup>Vienne H | <sup>9</sup>concilio generali *transp.* H | <sup>10</sup>auferint G | <sup>11</sup>voce *om.* H | <sup>12</sup>invocant H | <sup>13</sup>perfidii nomen V | <sup>14</sup>Mahometi H; Machometi V | <sup>15</sup>paruerit V | <sup>16</sup>Tarraconensi V | <sup>17</sup>adhuc *om.* H | <sup>18</sup>audita fuit V | <sup>19</sup>sacrilegia H | <sup>20</sup>predicto H | <sup>21</sup>existentes H | <sup>22</sup>infra post H | <sup>23</sup>et proclamatio *om.* H | <sup>24</sup>habent HV | <sup>25</sup>excommunicationis V | <sup>26</sup>supradicta *om.* V | <sup>27</sup>suppositum GH; supposita sint *add.* V | <sup>28</sup>absolvantur H | <sup>29</sup>feri prohibuerint *transp.* HV | <sup>30</sup>prefatum dominum *add.* V, prefatum predictum H | <sup>31</sup>sub vel H | <sup>32</sup>dominorum H | <sup>33</sup>a et H | <sup>34</sup>vel *om.* V | <sup>35</sup>vel aut HV | <sup>36</sup>coram christianis publice *om.* H.

## LXII. De synodo annis singulis celebranda

Ad memoriam reducentes statuta patrum, in quibus precipitur ut semel in anno per episcopos sinodalia concilia celebrentur<sup>1</sup>, et quia<sup>2</sup> super hoc reperimus aliquos episcopos nostre provincie negligentes, sacro approbante concilio, statuimus, et in virtute<sup>3</sup> obedientie suffraganeis nostris precipimus, ut singulis annis, per se vel<sup>4</sup> ydoneos viros, si ex causa necessaria fuerint prepediti, dicta sinodalia concilia habeant celebrare.

<sup>1</sup>celebrantur H | <sup>2</sup>quia *om.* HV | <sup>3</sup>virtute] sancte *add.* HV | <sup>4</sup>vel] per *add.* V.

## LXIII. De clericis concubinariis<sup>1</sup> et in suis<sup>2</sup> ecclesiis non residentibus

Quoniam, teste Scriptura, mundos et sedulos esse convenit qui Domini ferunt<sup>3</sup> vasa<sup>4</sup>; ideo sacro approbante concilio ordinamus, ut contra clericos concubenarios, presertim publicos<sup>5</sup>, eorumque<sup>6</sup> concubinas, et rectores ecclesiarum in suis non residentes ecclesiis, episcopi in<sup>7</sup> visitationibus, quas semel<sup>8</sup> precipimus fieri anno<sup>9</sup>, quolibet<sup>10</sup>, seu alias, sic procedat<sup>11</sup> iuxta canonica seu sinodalia instituta<sup>12</sup>, ne peccatum eorum proprium facere videantur<sup>13</sup>.

<sup>1</sup>concubinariis H | <sup>2</sup>suis *om.* H | <sup>3</sup>fuerint H | <sup>4</sup>vasa ferunt *transp.* V | <sup>5</sup>publica H | <sup>6</sup>et eorum H | <sup>7</sup>in] suis *add.* H | <sup>8</sup>semel *om.* H | <sup>9</sup>in anno fieri precipimus *transp.* HV | <sup>10</sup>quolibet *om.* H | <sup>11</sup>procedant HV | <sup>12</sup>statuta V | <sup>13</sup>videantur] teneantur H.

## LXIV. De ornamentis ecclesiasticis munde tenendis<sup>1</sup>

Ut per temporalem<sup>2</sup> mundiciam spiritualis munditia<sup>3</sup> designetur, precipimus quod clerici, quibus hoc ex officio competit, ecclesias, altaria,

vestimenta et alia ecclesiastica ornamenta, munda teneant, lavent corporalia <sup>4</sup>, hostias faciant per seipsos vel per clericos <sup>5</sup> fieri faciant.

§ Contrarium vero facientes, penam viginti solidorum usualis monete, convertenda in ornamento ipsius <sup>6</sup> ecclesie <sup>7</sup>, sine remissione aliqua, se noverint incurrisse.

<sup>1</sup>De ornamentis ecclesiasticis munde tenendis] De tenendis ornamentis ecclesiasticis H | <sup>2</sup>temporalem] corporalem HV | <sup>3</sup>mundities V | <sup>4</sup>corporalia] et *add.* HV | <sup>5</sup>clericos] haec *add.* V | <sup>6</sup>ipsius *om.* H | <sup>7</sup>ecclesiae] sue *add.* H.

\*24.

LXV. *Ut* <sup>1</sup>clerici <sup>2</sup>celebrare volentes <sup>3</sup>posint adinvicem se absolvere

Ut misse cum puritate conscientie celebrent <sup>4</sup>, et ne propter defectum confessoris eas omitti <sup>5</sup> contingat, indulgemus quod quilibet presbiter volens misam celebrare, si non habet copiam proprii confessoris <sup>6</sup>, possit cuilibet presbitero idoneo sua confiteri peccata <sup>7</sup> et absolutionis beneficium recipere ab eodem.

<sup>1</sup>Ut Quod H | <sup>2</sup>clerici] presbiteri H | <sup>3</sup>volentes celebrare *transp.* H | <sup>4</sup>celebrentur HV | <sup>5</sup>omnino H | <sup>6</sup>confessores] sacerdotis H; confessores] confessoris V | <sup>7</sup>peccata confiteri *transp.* V.

LXVI. *De laicis parrochiales ecclesias detinentibus*

Quia in aliquibus locis nostre provincie <sup>1</sup>laici parrochiales ecclesias occasione iure patronatus, quod in eis habere se asserunt, vel alias, detinent <sup>2</sup>occupatas <sup>3</sup>, monemus huiusmodi laicos ut, infra duos menses, dictas ecclesias omnino dimittant per locorum ordinarios seu alios ad quos pertinet libere disponendas, alioquin tam illi qui nunc <sup>4</sup>dictas ecclesias detinent, quam qui postea presumpserint detinere, noverint se sententiae excommunicationis <sup>5</sup>subiacere, non obstante consuetudine aliqua que dicenda est potius corruptela. Per hoc autem, nos <sup>6</sup>nolumus habentibus ius patronatus, in iure presentandi in aliquo derogari <sup>7</sup>.

<sup>1</sup>provincie nostre *transp.* H | <sup>2</sup>detinent HV; detinentur F | <sup>3</sup>occupatos H | <sup>4</sup>nunc *om.* H | <sup>5</sup>excommunicationis sententia *transp.* H; excommunicationis sententiae V | <sup>6</sup>nos *om.* HV | <sup>7</sup>derogare V.

24. En el còdex I, aquesta constitució LXV presenta l'anomalia de venir situada després de la cloenda del concili i seguida de les signatures del patriarca d'Alexandria i dels bisbes de València, Girona, Tortosa, Urgell i Lleida.

LXVII. *Quod constitutio "Omnis utriusque sexus" servetur*

Ne circa ea que sunt de necessitate salutis, periculosa ignorantia allegetur, precipimus ecclesiarum rectoribus et eorum locatentibus ut, ad minus quater in anno, exponant parrochianis suis qualiter <sup>1</sup> iuxta statutum concilii generalis quilibet ex quo ad annos discretionis pervenerit, masculus videlicet ad XIII, femina vero ad XII <sup>2</sup>, tenetur <sup>3</sup> semel saltem <sup>4</sup> in anno, omnia <sup>5</sup> sua peccata fideliter <sup>6</sup> confiteri, et recipere, ad minus in festo Pasche <sup>7</sup>, Eucharistie sacramentum, nisi de licentia <sup>8</sup> confessoris ad tempus duxerit abstinendum. Aliter, vivens, ab ingressu ecclesie arceatur, et moriens, careat <sup>9</sup> ecclesiastica sepultura.

<sup>1</sup>qualiter] quatenus V | <sup>2</sup>XII pervenerit *add.* V | tenetur] debuerunt tenere H | <sup>4</sup> saltem semel *transp.* H | <sup>5</sup> omnia *om.* H | <sup>6</sup> fideliter *om.* H | <sup>7</sup> Pasche] resurrectionis *add.* V | <sup>8</sup> de licentia] deligentia H.

XLVIII. *De duabus personis mittendis ad studium*

Quia viris literatis Ecclesia in suis actibus noscitur indigere, predecessorum nostrorum sequentes vestigia, provide ducimus <sup>1</sup> statuendum quod, de qualibet ecclesia cathedrali <sup>2</sup> per episcopum et capitulum <sup>3</sup> due persone docibiles <sup>4</sup> ad theologie vel iuris canonici studium transmittantur. Et cum per tempus sufficiens ad mittentium arbitrium studuerint, in altera de dictis scientiis ad ecclesiarum <sup>5</sup> propria <sup>6</sup> revocentur, et <sup>7</sup> due alie ad dictum studium destinentur <sup>8</sup>, non obstante contraria consuetudine vel statuto. Qui si mittere personas predictas cessaverint per sex menses, ex tunc ea vice potestas eligendi et mittendi easdem ad nos et successores nostros Tarrachonenses <sup>9</sup> archiepiscopos devolvatur. Et <sup>10</sup> in aliis conventualibus ecclesiis nostre provincie, ubi ad minus sint decem persone tanquam collegium et habeant prelatum, precipimus observari. Salvis constitutionibus seu consuetudinibus ecclesiarum in quibus hec missio ad episcopum tantum dinoscitur pertinere. Ita tamen quod si <sup>11</sup> episcopus, infra dictum tempus negligens fuerit, ad nos missio huiusmodi ut predicatur devolvatur <sup>12</sup>; persona vero predicta in dicto studio existens, omnia ea, cotidianis distributionibus dumtaxat exceptis, percipiat que percipient <sup>13</sup> si in eisdem ecclesiis personaliter residerent.

<sup>1</sup> duximus HV | <sup>2</sup> cathedrali] et collegiata seculari vel regulari provincie Terrachone *add.* H | <sup>3</sup> per episcopum et capitulum *om.* H | <sup>4</sup> docibiles] perpetuo de cathedrali per episcopum et capitulum seu conventum ubi in capitulo vel conventu sint saltem decem persone institute collegialiter designetur nisi hoc ad episcopum pertineat de consuetudine vel statuto que *add.* H | <sup>5</sup> ecclesiarum] ecclesiam V | <sup>6</sup> propriam HV | <sup>7</sup> et *om.* H | <sup>8</sup> detineantur H | <sup>9</sup> Tarrachone H | <sup>10</sup> Et] idem *add.* V | <sup>11</sup> si] dictus *add.* V | <sup>12</sup> Et in aliis conventualibus *ad usq.* predicatur devolvatur *om.* H | <sup>13</sup> perciperent V.

LXIX. *Quod constitutio contra invasores servetur ex quo sciatur in locis vicinis servari*

Cum affectata ignorantia maxime in viris ecclesiasticis reprobetur, presenti constitutione sanctimus quod cum<sup>1</sup> rector aliquis seu<sup>2</sup> vicarius provincie Tarrachone<sup>3</sup> in katedrali, vel convicinis sibi ecclesiis, ad mandatum sui episcopi vel officiales<sup>4</sup> eiusdem sciverint<sup>5</sup> contra personas aliquas constitutiones sacri concilii Tarrachone<sup>6</sup> per quas a divinis cessatio<sup>7</sup> indicitur<sup>8</sup> observari, ita quod ipsis personis<sup>9</sup> presentibus<sup>10</sup> cessetur<sup>11</sup> inibi<sup>12</sup> a divinis in sua ecclesia et parrochia eas servet, et ipsis personis presentibus, non expectato mandato alio, cesset similiter a divinis<sup>13</sup>.

§ Et, si contrarium fecerit, ipsum in illas penas incidere declaramus in quas incideret si mandatum huiusmodi<sup>14</sup> habuisset.

<sup>1</sup> cum] si V | <sup>2</sup> seu] vel V | <sup>3</sup> Tarrachonensis V | <sup>4</sup> officiales H; officialis V | <sup>5</sup> sciverit V | <sup>6</sup> Tarraconensis V | cessatio a divinis *transp.* H | <sup>8</sup> indicitur] in eis dicitur H | <sup>9</sup> personis *om.* H | <sup>10</sup> presentibus] non expectato mandato alio *add.* H | <sup>11</sup> cesset H | <sup>12</sup> ibidem V; inibi] similiter H | <sup>13</sup> in sua ecclesia *ad usq.* cesset similiter a divinis *om.* H | <sup>14</sup> huiusmodi] hinc comode H.

LXX. *Quod nullus christianus nuptiis<sup>1</sup> seu circumcissionis<sup>2</sup> iudeorum vel sarracenorum intersit<sup>3</sup>*

Abusus quidam abhominabilis nomini christiano in locis aliquibus Tarrachonensis provincie inolevit, quod christiani aliquid<sup>4</sup> iudeorum et sarracenorum nuptiis, circumcissionibus ac<sup>5</sup> sepulturis interesse presumunt, causa honorandi eosdem, et in ipsorum<sup>6</sup>, ex causis premissis, convivis<sup>7</sup> cum eis<sup>8</sup> comedere non verentur, ac in dictis circumcissionibus compaternitatis vinculum quod nephas est dicere<sup>9</sup> contrahere cum eisdem. Nos igitur volentes abusum huiusmodi de nostra provincia extirpare, predicta et quodlibet<sup>10</sup> predictorum fieri de cetero prohibemus.

§ Si quis vero contra hanc<sup>11</sup> prohibitionem<sup>12</sup> fecerit, excommunicationis<sup>13</sup> sententie se noverit subiacere.

<sup>1</sup> nubcii H | <sup>2</sup> circumscissionibus H | <sup>3</sup> intersint H | <sup>4</sup> aliqui HV | <sup>5</sup> ac] et V | <sup>6</sup> eorum H | <sup>7</sup> convivis] caeremoniis V | <sup>8</sup> eisdem V | <sup>9</sup> dicere] dicuntur *add.* H | <sup>10</sup> quaelibet V | <sup>11</sup> hanc] haec V | <sup>12</sup> prohibitionem] provisionem H; inhibitionem V | <sup>13</sup> excommunicationis V.

LXXI. *De capis portandis<sup>1</sup> ad divinum officium*

Item<sup>2</sup> statuimus quod<sup>3</sup> archiepiscopus et episcopi et alii prelati et<sup>4</sup> canonici katedralium vel<sup>5</sup> collegiatarum ecclesiarum<sup>6</sup>, secularium vel regularium, infra<sup>7</sup> ecclesias suas vel claustra, ad divina officia et pro-

cessionones a festo Omnium Sanctorum usque ad sabbatum Pasche defferant capas<sup>8</sup>, exceptis diebus quibus capis sericis<sup>9</sup> solent uti.

§ Alioquin in choro superiori<sup>10</sup> seu maiori non sedeant, nec in processionibus inter capatos<sup>11</sup> incedant, sed<sup>12</sup> eos precedere teneantur.

<sup>1</sup> capis portandis *transp.* H | <sup>2</sup> Item *om.* V | <sup>3</sup> quod] ut V | <sup>4</sup> et] ac G | <sup>5</sup> vel] et V | <sup>6</sup> ecclesiarum collegiatarum *transp.* H | <sup>7</sup> infral intra V | <sup>8</sup> capas] nigras *add.* GHV | <sup>9</sup> siricis H | <sup>10</sup> superiori choro *transp.* H | <sup>11</sup> captos V | <sup>12</sup> sed] si H.

LXXII. *De hiis qui per<sup>1</sup> potentiam volunt beneficia ecclesiastica obtinere*

Statuimus ut clerici, seculares vel regulares, qui per potentiam vel impressionem cuiuscumque secularis persona<sup>2</sup>, se per patronos ad ecclesiastica beneficia procuraverint presentari, aut sibi<sup>3</sup> conferri, provideri vel eligi ad eadem aut ad hoc literas, nuntium vel mandatum impetraverint aut fecerint impetrari, seu tali presentationi, collationi<sup>4</sup>, provisioni vel electioni consenserint, aut ratam habuerint, excommunicationis<sup>5</sup> sententiam eo ipso se noverint incurrisse, et inhabiles fiant ad obtinendum dicta beneficia ea vice.

<sup>1</sup> per *om.* H | <sup>2</sup> persone HV | <sup>3</sup> sibi] provideri *add.* H | <sup>4</sup> collatione presentationeque *transp.* H | <sup>5</sup> excommunicationis.

LXXIII. *Quod cause matrimoniales non audiantur nisi in locis insignibus et per illos qui statuta canonum<sup>1</sup> non ignorent*

Ut animarum periculum evitetur, statuendo precipimus, in virtute<sup>2</sup> obedientie, universis episcopis nostre provincie ne causas matrimoniales ad eorum forum spectantes sub generali vel speciali comissione audiri vel decidi permittant, nisi per illos qui statuta canonum non ignorent<sup>3</sup> et peritiam habeant iudicandi, et in civitatibus vel locis insignibus ubi haberi possit copia peritorum; alias processus sit irritus et inanis. Per hoc tamen receptionem testium<sup>4</sup> extra dicta loca, ubi opporuerit, non intendimus prohibere.

<sup>1</sup> statuta canonum] canonica statuta H | <sup>2</sup> virtute] sanctae *add.* V | <sup>3</sup> ignorent V | <sup>4</sup> testium *om.* H.

LXXIV. *Quod in diebus ieiunii<sup>1</sup> non comedantur carnes*

Prohibemus<sup>2</sup> districtius, sub pena excommunicationis et maledictionis eterne, ne aliquis, cuiuscumque status vel conditionis existat, in ieiuniis per Ecclesiam indictis, et precipue in Quadragesima, carnes comedat nisi necessitate cogente, et etiam tunc in absconso. Confessores autem,



religiosi vel seculares qui, preterquam in casu necessitatis urgentis, licentiam alicui dederint carnes dictis ieiuniis comedendi, graviore subiacent discipline<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> ieiuniorum H | <sup>2</sup> Prohibemus] Huic morbo congruam cupientes adhibere medelam, sacro approbante concilio *add.* V.

*Glosa ex cod. H, ut sequitur:* Quamvis ieiunia per ecclesias indicta sint a christifidelibus summa diligentia observanda, ita ut in eis usus carnum nisi urgens necessitas hoc requirat non debeat indulgeri nonnulli tamen deliciis et voluptatibus dediti nescientes usque ad exterminium vite et tunc se pro nunc actibus coaptare nulla necessitate cogente interdum proprio arbitrio non numquam sub per alio licentie confessorum temporibus ieiunorum et quod gravius Divinam Magestatem offendunt et in quatuor temporibus et quadragesima carnes comedunt impudenter, quod quidem cedit in animarum suarum periculum et scandalum et exempli perniciosum aliorum. Cupientes igitur huic morbo congruam adhibere medelam, sacro approbante concilio, sub pena excommunicationis et maledictionis eterne districtius prohibemus ne aliquis cuiuscumque status vel conditionis existat dictis temporibus carnes comedat nisi necessitate cogente et unce etiam in absconso. Confessores autem religiosi vel seculares qui preterquam in casu necessitatis urgentis licentiam alicui dederint carnes dictis temporibus comedendi graviori discipline subiacent.

#### LXXV. De celebratione missarum<sup>1</sup>

Quia nonnulli minus provide attendentes, quod propter officium sint<sup>2</sup> beneficia ecclesiastica instituta<sup>3</sup>, vix vel numquam missam celebrant in ecclesiis quas obtinent seu in quibus institute sunt dignitates vel<sup>4</sup> beneficia quorum ratione celebrare tenentur. Idcirco<sup>5</sup>, sacri approbatione concilii<sup>6</sup>, precipimus statuantes<sup>7</sup> ut omnes et singuli parochialium ecclesiarum rectores et<sup>8</sup> quivis alii<sup>9</sup> dignitates, vel beneficia, quocumque censeantur nomine, nunc<sup>10</sup> imposterum<sup>11</sup> obtinentes, quorum ratione missas celebrare tenentur in ipsis<sup>12</sup> ecclesiis et altaribus in quibus sunt huiusmodi dignitates vel beneficia, decies saltem in anno missas<sup>13</sup> celebrent, nisi absentia, vel alia iusta causa ad arbitrium diocesani proprii<sup>14</sup> eos reddat probabiliter excusatos.

§ Quisquis aut<sup>15</sup> huiusmodi<sup>16</sup> salutaris statuti temerarius extiterit violator a perceptione fructum et proventum ecclesie dignitatis vel beneficii huiusmodi<sup>17</sup>, donec decies, ut premititur<sup>18</sup> celebrando moram purgaverit<sup>19</sup>, noverit se suspensum, qui per<sup>20</sup> diocesanum ipsum in utilitatem ipsius<sup>21</sup> ecclesie, dignitatis vel beneficii penitus convertantur<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> missarum] saltem decem *add.* H | <sup>2</sup> sunt HV | <sup>3</sup> instituta] assecuta H | <sup>4</sup> vel] et V | <sup>5</sup> Idcirco] Ideo H | <sup>6</sup> sacro approbante concilio V | <sup>7</sup> statuantes precipimus *transp.* V | <sup>8</sup> et *om.* H | <sup>9</sup> alias H | <sup>10</sup> nunc] vel *add.* GHV | <sup>11</sup> in posterum] in futurum H | <sup>12</sup> ipsis] propriis H | <sup>13</sup> missas *om.* H | <sup>14</sup> proprii diocesani *transp.* H | <sup>15</sup> autem GHV | <sup>16</sup> huius HV | <sup>17</sup> huiusmodi] per sex menses *add.* H | <sup>18</sup> premititur] praedicitur V | <sup>19</sup> donec decies ut premititur celebrando moram purgaverit *om.* H | <sup>20</sup> per *om.* H | <sup>21</sup> ipsius *om.* H | <sup>22</sup> convertatur H.

LXXVI. *De qualitate<sup>1</sup> ordinandorum*

Quia<sup>2</sup> illi sunt ad honores ecclesiasticos promovendi qui moribus<sup>3</sup> et<sup>4</sup> scientia pollere noscuntur, statuimus prohibentes<sup>5</sup> ne ad sacros ordines promoveantur<sup>6</sup> qui<sup>7</sup> persone que gramaticam sciant seu latinis verbis loqui valeant competenter. Illi vero ad quos, ratione dignitatum vel personatam<sup>8</sup> quos obtinent, competit examinare clericos et ad ordines presentare. Potestatem autem dispensandi super hiis<sup>9</sup> ex causa, et quatenus a iure permittitur, per hoc non intendimus episcopis interdicitam.

<sup>1</sup> calitate H | <sup>2</sup> Quia] Quoniam HV | <sup>3</sup> moribus] etate *add.* HV | <sup>4</sup> et *om.* V | <sup>5</sup> prohibentes] ac prohibemus V | <sup>6</sup> promoveantur] ordines *add.* H | <sup>7</sup> nisi GHV; qui F | <sup>8</sup> personatum HV | <sup>9</sup> attente] propensius HV | <sup>10</sup> his GV.

LXXVII. *De observatione constitutionis contra invasores*

Cum in constitutione domini Petri que incipit, *Item cum quidam*, caveatur expresse quod si principales malefactores, absque satisfactione, in mortis articulo fuerint absoluti, eorum tamen corpora non tradantur ecclesiastice sepulture, donec<sup>1</sup> heredes morientium dampnum<sup>2</sup> passis satisfecerint<sup>3</sup> competenter. Ideo, attendentes quod verba intelligenda sunt cum effectu, sacro approbante concilio, excommunicamus omnes qui de cetero talia corpora, donec satisfactum fuerit ut predicatur<sup>4</sup>, scienter tradiderint ecclesiastice sepulture, et qui in hoc dederint consilium, auxilium vel<sup>5</sup> favorem. Et quia ridiculum quodam modo reputatur non vitari per<sup>6</sup> prelatos vel<sup>7</sup> clericos<sup>8</sup> qui ab eorum<sup>9</sup> et ecclesiarum tutelam per alios vitari mandantur, precipimus, in virtute<sup>10</sup> obedientie, prelati et clericis quibuscumque ne illos contra quos constitutio observabitur, ad mensam suam recipere audeant<sup>11</sup> vel etiam invitare.

<sup>1</sup> donec] per *add.* HV | <sup>2</sup> dampna H | <sup>3</sup> satisfecerint] satisfactum fuerit HV | <sup>4</sup> ut predicatur fuerit *transp.* H | <sup>5</sup> vel] et V | <sup>6</sup> per *om.* H | <sup>7</sup> vel] et H | <sup>8</sup> clericos] eos *add.* V | <sup>9</sup> ab eorum] ob rerum V | <sup>10</sup> virtute] sancte *add.* HV | <sup>11</sup> audeant] habeant H.

LXXVIII. *De modo visitandi*

Prelatis quibus competit ex<sup>1</sup> officio visitare, districte precipimus, ut visitationis officium exercentes, statuta canonica super hoc edita diligenter observent, et ecclesiis quarum omnes redditus et proventus sunt necessarii pro officio<sup>2</sup> earundem, procuracionem non exigant, set gratis teneantur visitare easdem. Ille insuper qui pro nobis vel aliquo episcopo visitabit, numerum evencionum<sup>3</sup> taxatum archidiaconis non exce-

dat. Et tam ipse quam <sup>4</sup> archidioconus quicumque, cui <sup>5</sup> ex officio competit visitare, si peccuniam pro procuratione <sup>6</sup> in casu concesso a iure reperire voluerint, recipiant <sup>7</sup> .iiii<sup>or</sup>. solidos Barchinone <sup>8</sup> vel tres solidos iaccenses, pro qualibet evectio-num quas duxerint et non ultra. Et si evectio-nes, ultra predictum numerum ad expensas ecclesiarum quas visitabant duxerint, vel ultra predictam quantitatem pro unaque <sup>9</sup> evectio-num in peccunia <sup>10</sup> receperint, preter alias penas a iure statutas, ab officio visitationis, donec duplum eis quod contra presens statutum receperint vel expenderint <sup>11</sup> ecclesiis sic gravatis restituerint cum effectu, noverint se suspensos, nullam <sup>12</sup> eis dantium remissione liberatitate seu gratia pro futura <sup>13</sup>.

§ Precipimus etiam archidiaconis et aliis visitantibus ne venentur, nec aves vel <sup>14</sup> canes venaticos presumant ducere contra canonum <sup>15</sup> statuta.

<sup>1</sup> ex] suo *add.* V | <sup>2</sup> officio] servitio HV | <sup>3</sup> evictionum H | <sup>4</sup> archidiaconis non excedat; et tam ipse quam *om.* H | <sup>5</sup> cui *om.* H | <sup>6</sup> procuracione] sua *add.* HV | <sup>7</sup> voluerit, recipiat V | <sup>8</sup> barchinonenses V | <sup>9</sup> unaquaque V | <sup>10</sup> et peccuniam V | <sup>11</sup> expenderint vel receperint *transp.* V | <sup>12</sup> nulla V | <sup>13</sup> Et si evectio-nes ultra predictum *etc. ad usq. gratia* pro futura] Et si aliquis visitator huiusmodi ultra predictam sumam procuracionem receperit vel evictio-nes taxatum a iure numerum duxerit preter alias penas a iure statuta, ab officio visitationis per annum noverit se suspensum. Et si sic suspensus visitare presumpserit a beneficiis ecclesiasticis ubicumque ea habeat noverit suspensum H | <sup>14</sup> vel] aut V | <sup>15</sup> canonica V.

#### LXXIX. *Contra denegantes iustitiam clericis* <sup>1</sup>

Decernimus temporale dominium vel iurisdictionem <sup>2</sup> aliquam obtinentes vel etiam exercentes, qui voce preconia <sup>3</sup> vel aliter prohibuerint ne clericis vel personis ecclesiasticis redditus vel alia <sup>4</sup> que debentur eis debita exsolvantur, aut iustitiam eisdem clericis et personis de suis debitoribus seu malefactoribus facere denegaverint, vel mandaverint denegari, vel eosdem clericos seu personas ecclesiasticas bannuerint <sup>5</sup> seu banniri mandaverint <sup>6</sup>, et dantes super hiis consilium, auxilium vel favorem, excomunionis <sup>7</sup> sententie subiaccere. Precipientes tales per locorum ordinarios <sup>8</sup> quousque <sup>9</sup> de iniuria et dampnis satisfecerint competenter, excommunicatos publice nuntiari.

<sup>1</sup> clericis] vel eos banientes *add.* G | <sup>2</sup> iurisdictionem H | <sup>3</sup> praeconis V | <sup>4</sup> aliqua V | <sup>5</sup> banniverint V | <sup>6</sup> mandaverint] fecerint G | <sup>7</sup> excomunionis V | <sup>8</sup> ordinarios] episcopos V | <sup>9</sup> quousque] quoscumque H.

#### LXXX. *De testamentis*

Statuta per que in Tarrachonensi <sup>1</sup> et in <sup>2</sup> aliis diocesibus nostre provincie concedatur <sup>3</sup> clericis ut de bonis suis ecclesiasticis seu intuitu

ecclesie<sup>4</sup> possint condere testamentum, qualitercumque et sub quibuscumque verbis ipsa statuta facta<sup>5</sup> fuerant<sup>6</sup> declarantes districtius inhi-  
bemus ne alicui prelato, canonico vel alii clerico de rebus vel bonis  
ecclesiasticis aut ecclesiarum seu<sup>7</sup> beneficiorum suorum intuitu acqui-  
sitis, liceat decetero heredem facere aliquem clericum vel laicum ex-  
traneum<sup>8</sup> vel<sup>9</sup> coniunctum.

§ Si vero secus per quenquam presumptum fuerit eius testamentum  
quo ad heredis institutionem eo ipso sit irritum et inane. Cetera vero  
relicta<sup>10</sup> vel legata per huiusmodi clericos<sup>11</sup> seculares facta<sup>12</sup> firma  
permaneant, dum tamen<sup>13</sup> relicta non fuerint<sup>14</sup> personis alias prohibitis  
vel indignis.

§ Bona autem que ad institutum heredem potuissent ex hereditate  
huiusmodi, si non esset<sup>15</sup> reprobata instituta<sup>16</sup> pervenire, ipso facto  
applicata et acquisita esse<sup>17</sup> volumus pauperibus Ihesuchristi.

<sup>1</sup>Tarrachone H | <sup>2</sup>in om. HV | <sup>3</sup>conceditur BV | <sup>4</sup>ecclesie] adquisitus add. H; adquisitis add. V | <sup>5</sup>facta om. V | <sup>6</sup>fuerint HV | <sup>7</sup>seu] vel V | <sup>8</sup>extraneum lay- cum *transp.* H | <sup>9</sup>vel om. H | <sup>10</sup>relicta] disposita add. V | <sup>11</sup>clericos om. H | <sup>12</sup>facta om. H | <sup>13</sup>tamen] modo H | <sup>14</sup>fuerit G | <sup>15</sup>si non esset] esse H | <sup>16</sup>insti- tutio GV | <sup>17</sup>esse om. H.

\*25.

Presentes autem constitutiones a predecessoribus nostris bone me-  
morie edite ut superius continentur, in presenti volumine<sup>1</sup> redacte  
fuerunt, et ille quas nos de novo edidimus, publicate, sacro concilio  
approbante, in capitulo ecclesie Tarrachone<sup>2</sup>, presentibus et assisten-  
tibus venerabilibus fratribus nostris Raimundo Valentino<sup>3</sup>, Berenga-  
rio Dertusensi, Arnaldo Urgellensi, Arnaldo Ilerdensi<sup>4</sup>, Galcerando Vi-  
censi, episcopis suffraganeis nostris, et venerabilibus et religiosis fratre  
Sancio de Aragonia gerente vices magistri Hospitalis sancti Iohannis  
de Iherusalem<sup>5</sup> in castellania Emposte, fratre Pontio Populeti, fratre  
Iohanne Vallisdigne<sup>6</sup>, Gaylardo<sup>7</sup> de Bellopodio et fratre Raimundo  
sancti Felicis Guixellensis abbatibus, et aliorum suffraganeorum nos-  
trorum<sup>8</sup> Poncii Barchinone<sup>9</sup> et Gastonis Gerundensis episcoporum,  
necnon<sup>10</sup> cathedralium<sup>11</sup> et collegiatarum ecclesiarum provincie Tar-  
rachonensis<sup>12</sup> procuratoribus, et aliis quamplurimis<sup>13</sup>. Die lune inti-  
tulata<sup>14</sup> .iiii<sup>o</sup>. kalendas martii, anno Domini millesimo .ccc<sup>o</sup>.xxix<sup>o</sup>., pre-  
sentibus testibus venerabilibus Bernardo de Ulzinellis legum doctore,  
et<sup>15</sup> Raimundo Ianuarii preceptore<sup>16</sup> Valentie et pluribus aliis<sup>17</sup>.

25. Cloenda i subscripcions.—Els còdexs IV i VII ometen la cloenda “Pre-  
sentes autem constitutiones etc.”. Al X li manca el foli 152, on li corresponia  
venir-hi transcrita. La contenen, expressant ací la data correcta de “iv<sup>o</sup> kalendas  
martii”, tots els demés còdex. Els VIII, XIII i XV contenen, ademés, les subs-  
cripcions.

<sup>1</sup> praesens volumen V | <sup>2</sup> Tarraconensis V | <sup>3</sup> Valentiae H | <sup>4</sup> Ilerdensi et *add.* V | <sup>5</sup> de Iherusalem] Iherosolymitani V | <sup>6</sup> Vallisdigne et *add.* V | <sup>7</sup> Gallardo GH; Geraldo V | <sup>8</sup> nostrorum videlicet *add.* H | <sup>9</sup> Barcinonensis V | <sup>10</sup> episcoporum necnon] nunc episcoporum H | <sup>11</sup> cathedralium ecclesiarum *antep.* V | <sup>12</sup> Tarrachone H | <sup>13</sup> quampluribus aliis *transp.* H | <sup>14</sup> intitulata] incirculata H | <sup>15</sup> et *om.* V | <sup>16</sup> procuratore V | <sup>17</sup> et pluribus aliis Guillelmo de Occulomoderdinorum et Laurentio Martini canonico Ilerdensi, Francisco de Oliveriis de Castellione et Petro Marça de Gandesia ecclesiarum rectoribus Dertusensium et Berengario Ferrarii de Arcuberiis (Arcubus V) Tarraconensis diocesis, *add.* HV.

Ex Edit. C. Tarraconen. subscriptiones.

Nos Ioannes patriarcha Alexandrinus et administrator ecclesiae Tarraconensis subscribimus, et sigillum nostrum appendi fecimus.

Ego Raimundus Valentiae episcopus subscribo.

Ego Berengarius Dertusensis episcopus subscribo.

Ego Gasto Gerundensis episcopus subscribo.

Ego Arnaldus Urgellensis episcopus subscribo.

Ego Arnaldus Ilerdensis episcopus subscribo.

Signum Raimundi Ferrarii notarii publici et iurati reverendi in Christo patris et domini Raimundi, divina providentia Valentini episcopi, qui praedictis correctioni, additioni, examinationi et publicationi constitutionum praedictarum, tam antiquarum quam novarum praesens fui, et de mandato reverendissimi domini patriarchae praedicti subscripsi die et anno praefixis.

Signum mei Petri Tost reverendissimi patris et domini domni patriarchae et administratoris praefati notarii publici et iurati, qui correctioni, additioni, examinationi, et publicationi, ac subscriptionibus praedictarum provincialium constitutionum in praesenti volumine contentarum, redactarum, ac omnibus et singulis supradictis, una cum dictis testibus ut praedicitur praesens fui; et de mandato ipsius domini patriarchae et sacri concilii ipsas constitutiones, quae in sexdecim chartis huius voluminis continentur, ex utraque parte scriptis, quarum quaelibet est solito signo meo signata sub hac forma publica, propria manu scripsi cum litteris tamen rasis, et emendatis, etc.



## RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

HESYCHIUS DE JERUSALEM, BASILE DE SELEUCIE, JEAN DE BERYTE, PSEUDO-CHYSOSTOME, LÉONCE DE CONSTANTINOPE, *Homelies Paschales* (cinc homelies inédites). Introduction, texte critique, trad., commentaire et index de MICHEL AUBINEAU. Paris, Éditions du Cerf, 1972, 544 págs., 8 láms. (Sources chrétiennes, 187.)

El profesor Aubineau, que ha dedicado varios años de trabajo en la búsqueda de textos griegos patristicos en los catálogos de las grandes bibliotecas europeas, ha reunido en este volumen no una serie de escritos de un mismo autor sino el de varios autores sobre un mismo tema, el de la Resurrección, de tanta trascendencia para la homilética de los primeros siglos en que se tenía siempre presente el dicho del Apóstol: «si Christus non resurrexit inanis est fides nostra». Esta agrupación sobre un mismo tema ofrece la ventaja de facilitar el estudio con más profundidad de los textos en sus más variados aspectos, según se puede ver y admirar en esta obra modélica que examinamos ahora.

Se trata de textos cortos, muy cortos, de siete homilias de los siglos v-vi, cuyo texto griego no llega a ocupar 30 páginas. Las 450 restantes, sin contar las de índices, ofrecen la magna labor del investigador: un relativamente breve *Avant propos* o proemio general sobre los propósitos del autor, su método, dificultades de traducción, puntos de mayor interés del conjunto de homilias. Sigue después la edición crítica de estas homilias, texto griego y francés de cada una, precedido de una introducción particular con notas biográficas de los autores, su identificación, su carácter y valor literario patristico, las referencias que pueden descubrirse al año, día y hora, al lugar o templo, con la implícita descripción de éste. Así, en las dos homilias primeras de Hesquío de Jerusalén se exhiben los planos de los monumentos del Santo sepulcro, precisando cuál homilia tuviera lugar en la Anastasis y cuál en el Martyrium y en cuál de las funciones de la solemnidad pascual.

De las siete homilias, cinco se dan como inéditas, y de las otras dos se presenta la primera edición crítica. De los manuscritos utilizados, dos son de El Escorial, uno de ellos en letra uncial del siglo ix, el más antiguo de los colacionados (Scorialensis, gr. 239).

La ingente labor del *Commentaire*, que sigue, redactado en forma de notas a una palabra, una frase, una idea del texto griego, su examen filológico, su posible derivación directa o mediata de fuentes

anteriores o utilización en posteriores. Todo ello hace que la edición no sólo se haga altamente interesante para patrólogos sino también muy atractiva para un mundo más amplio de lectores, para cuantos se interesen por la cultura histórico-literaria, litúrgica y artística de la antigüedad cristiana, particularmente de la oriental.

Rico complemento de seis índices: de manuscritos, de láminas, de citas bíblicas, de autores antiguos, de temas y de vocabulario (nombres propios y comunes en griego).

J. VIVES

GREGOIRE LE GRAND, *Morales sur Job*. Livres I-II, introduction et notes de DOM ROBERT GILLET; traduction de DOM ANDRÉ DE GAUDEMAIRE. Livres XV-XVI, texte latin, traduction et notes de ARISTIDE BOCOGNANO. Paris, Les Éditions du Cerf 1975, 420 et 298 pp. (= Sources Chrétiennes, 32bis et 221).

La obra *Moralia in Job* es sin duda una de las más leídas y solemnes de la patrística latina, como su autor san Gregorio es uno de los más celebrados pontífices romanos y por esto llamado Gregorio Magno. Es sabido que se inicia con una afectuosa carta dedicatoria a nuestro san Leandro, con quien trató amistosamente durante su estancia en Constantinopla. La meritísima colección «Sources Chrétiennes» debía, como ya ha empezado a hacerlo, dedicarle larga serie de volúmenes. Hasta ahora son tres los ya aparecidos, que ofrecen la edición crítica con traducción francesa de sólo ocho de los treinta y cinco libros de que consta la obra completa.

En el primer volumen, que ya aparece en segunda edición (prueba de la buena acogida que tuvo la primera) revisada y corregida, Dom R. Gillet nos da una muy amplia valiosa *Introduction* de más de un centenar de páginas, en que desarrolla los puntos: 1. La personalidad del autor, ocasión y carácter de su obra; 2. La doctrina espiritual sobre visión de Dios (la mística de Gregorio en relación con la de Agustín), el acto de contemplación, las tentaciones, condiciones de la contemplación; 3. Las fuentes de los *Moralia* que, fuera de las bíblicas, no se citan casi nunca explícitamente, aunque aprovecha en particular los comentarios de san Agustín y no faltan algunas influencias de autores paganos.

La traducción francesa de ambos volúmenes muy fiel y cuidada. El texto latino bien escogido, pero sin aparato crítico, con la correspondencia en los márgenes de la edición de Migne (vol. LXXV), con anotación completa de los lugares de la Sagrada Escritura y algunos pocos comentarios muy adecuados, a pie de página. Muy útiles los índices al final de cada volumen: la *Table alphabétique* en el vol. de Dom Gillet, y el *Index de mots et de thèmes choisis*, en el de A. Bogognano.

J. VIVES



LUIS A. GARCÍA MORENO, *El fin del reino visigodo de Toledo, decadencia y catástrofe*. Una contribución a su crítica. Madrid, Universidad Autónoma, 1975, 214 págs., 12.º (Antiqua et Medievalia, 1).

El autor, que ya ha publicado otros varios estudios sobre la época visigoda, se propone en esta bien documentada monografía «ayudar a comprender el porqué del rápido desmoronamiento del Estado visigótico a los primeros asaltos del invasor musulmán».

Para ello, en primer lugar pasa revista a las sucesivas explicaciones desde la más antigua, la Crónica Pacense escrita en 754, hasta la del arzobispo Rodrigo, las que siguiendo las directrices de san Agustín y de nuestro Orosio asignan como causa determinante el «iudicium Dei» por los graves pecados de los pueblos y de sus dirigentes. Pero ya el arzobispo toledano señala como complementarias otras causas que irán especificando posteriores historias, como la de Alfonso el Sabio, como las de Mommsen y otros modernos.

García Moreno, que ha podido aprovecharse de toda esta literatura, puede examinar a fondo la historia del problema en las rebeliones y conjuras de los magnates en una monarquía fluctuante entre electiva y hereditaria; en las dificultades económicas; el malestar social con sus conflictos y tensiones; la crisis o decadencia cultural. En suma, una exposición muy amplia, serena y bien ilustrada, que aporta no poca nueva luz sobre las motivaciones de aquella terrible catástrofe de la pérdida de la España cristiana que nos costó siete siglos de reconquista.

J. VIVES

*Jahrbuch für Antike und Christentum*. Jahrgang, 18-1975. Münster Westfalen, Verlag Aschendorff, 1976, 207 págs., 16 láms., 4.º mayor.

De los nueve estudios del volumen, tres van ilustrados con láminas. El primero, de S. M. C. Toynbee, presenta una serie de sarcófagos de Italia y Dalmacia con el motivo común de sus frontales con tres edículas; cuadrada o poligonal la del centro y redondeadas las de sus lados, para inducir el carácter de la personalidad a que van dedicados, ya que en alguno la inscripción ciertamente cristiana pudo ser añadida al ser reutilizado. Al examinar la iconografía se hace referencia a la escena de caza del conocido mosaico de nuestro Centcelles.

El segundo estudio, de Alfoldi, trata de una colección de monedas que sirvieron de dados de juego, según indican las cifras de una cara. Algunas con la efigie de Juliano el Apóstata y otras con las de Serapis, lo que quizá algo tiene que ver con la reacción anticristiana de este tiempo. Muy amplio el tercer estudio ilustrado de Engeman (pp. 22-48) sobre supersticiones paganas, que supervivieron aun entre cristianos teológicamente bien formados, como la de un ojo o de amuletos, de los que se dan varias representaciones escultóricas y principalmente en mosaicos, como los de Doura Europos.

Entre los estudios sin láminas destacamos el muy extenso (pp. 90-

143) de G. Chappuzeau sobre el método alegórico (y sus antecedentes en clásicos griegos y latinos), seguido por los Santos Padres, desde Hipólito a san Bernardo, en la interpretación de unos versículos del Cántico de los Cánticos: 1, 2 (*bésame con besos de tu boca*) y 1, 7 (*dime, tú, amado de mi alma*). Curioso el estudio de W. Speier sobre la formación de una leyenda del ateísmo de Nerón en la literatura cristiana antigua («Nero fecit sibi quoddam coelum aereum altitudinis centum pedum foraminibus pertusum»). No menos interesantes los de E. Dassman sobre «Ambrosio y los mártires»; de A. Kehl, «La estrella de los Magos»; de I. Opelt, *Bakchilides in der christlichen Spätantike*, y de C. Colpe sobre tradición pagana, judía y cristiana en los escritos o códices de Nag-Hammadi.

Como en los anteriores volúmenes, la sección de Recensiones da gran realce como complemento. De las once recensiones insertas señalamos las de Th. Klauser sobre la obra *The Synagogue* por J. Gutmann y la de A. Kehl sobre *Humanitas et Christianitas*, una miscelánea de 30 artículos dedicada al latinista Iano Henrico Waszing por insignes investigadores, el contenido de cuyos trabajos va ampliamente resumido.

J. VIVES

MANUEL AUGUSTO RODRÍGUES, *A Cátedra de Sagrada Escritura na Universidade de Coimbra*. Instituto de Estudos históricos, Universidade de Coimbra, 1975, xxii-624 págs., 25 láms.

Previa una breve Introducción sobre la institución de la enseñanza de la Sagrada Escritura en las Universidades y concretamente en la de Coimbra en la primera mitad del siglo xvi, dedica el autor todo el volumen a las biografías de los Lectores ordinarios y sustitutos de esta ciencia durante un siglo.

De cada lector se da en diferentes apartados noticia de su vida y estudios preparatorios y más detalladamente de su actuación como lector de Sagrada Escritura; de sus actividades diversas desarrolladas en otros cargos y de sus obras o producción escriturística impresa o manuscrita. Un total de 18 lectores, tres de ellos españoles: Martín de Ledesma (1540-41), Francisco de Monzón (1541-42) y Paulo de Palacios y Salazar (1560-66). Algunas son verdaderas monografías, especialmente las de Luis de Sotomaior, O.P. (pp. 157-260) y la de su sucesor el jerónimo Heitor Pinto (pp. 261-322).

De los 56 lectores sustitutos las noticias son relativamente breves (pp. 480-538).

La documentación impresa y manuscrita aprovechada es muy copiosa ya que el autor pudo trabajar en los principales archivos portugueses; en las Bibliotecas Angélica, Casanatense, Valleciana y Vaticana de Roma; en la de El Escorial y en la Royale de Bruselas. La de la literatura impresa, como se comprende, es considerable.

Complementos útiles de la obra son la Sinopsis cronológica (lectorado en relación con historia religiosa, política, cultura y de Coimbra), el índice onomástico y las láminas.

J. VIVES

ANSELM M. ALBAREDA, *Història de Montserrat*. Edició revisada i ampliada per Josep Massot i Muntaner. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1977<sup>6</sup>, 324 pàgs. 24 làms.

El que fou cardenal Albareda i bibliotecari de la Vaticana, fa quasi cinquanta anys (el 1931), donava per primera vegada una síntesi històrica de l'abadia-santuari de Montserrat, d'estructura y nervatura documental vertaderament científica dintre d'una fluida exposició literària de fàcil lectura per a tothom, particularment per als nombrosos pelegrins que pugen a la santa muntanya.

Gosariem considerar Montserrat com el centre marià més important del món ja que conjumina alhora dues institucions d'expansió mariològica universal: la històrico-cultural d'una abadia i la intensa devoció al santuari. Hi ha certament abadies que tenen una actuació científico-cultural tan notable o més que la de Montserrat, com, per exemple, les de Beuron o Maria Laach; però les manifestacions de la devoció popular, local i universal, als seus santuaris, està molt per dessota de les montserratinas. Hi ha també santuaris més grans, centres de devoció mariana universal, com els de Lourdes o de Loreto, però no compten amb una institució cultural annexa com la nostra insigne abadia. Per altra part, la meravellosa peanya que sustenta la nostra abadia-santuari, la capritxosa serra, no té parí.

Això posa en relleu l'obra del P. Albareda. De les quatre parts en què va dividida, dues tracten del monestir o abadia, dels seus monuments i dels seus homes o guardians; unes altres dues ofereixen l'història de la devoció multiseular i de l'expansió d'aquesta devoció al món i particularment a Catalunya.

En aquesta sisena edició catalana el P. Massot ha introduït notables millores aprofitant la documentació d'estudis recents, alguns del mateix P. Albareda. Variada, principalment, en comparació a la primera edició la il·lustració gràfica en color, amb visions panoràmiques aèries dels merlets, valls i turons de la fantasiosa serralada i dels monuments que aixopluga.

J. VIVES

JOSEP MARIA MADURELL I MARIMON, *Miscel·lània de notes històriques del Monestir de Valldonzella*. (Estudis cistercencs, XII.) Barcelona, 1976, 122 pàgs. (15 × 21 cm.).

En este pequeño volumen ha reunido D. José M.<sup>a</sup> Madurell una notable cantidad de noticias históricas —muchas de ellas inéditas— sobre la historia de este cenobio barcelonés. Tan sólo un investigador como él de los archivos y bibliotecas de la Ciudad Condal podía lograr un tal acopio de datos.

Como el mismo nombre indica no nos hallamos frente a una historia del monasterio, sino ante una *miscel·lània* que deberá ser consultada, en adelante, por quien desee escribir sobre este Monasterio.

La disposición del acerbo de noticias es algún tanto artificial. A veces se reúnen las noticias referentes a alguna materia, como por ejemplo aquellas que tienen por sujeto a «esclavos»; pero no siempre resulta esto factible. En todo caso un amplio índice permite localizar la noticia buscada.

El lector hallará en esta obra —y siempre con la indicación de la fuente— variedad de noticias que abarcan todos los campos de la vida humana y de la de una Institución: religiosas, sociales, jurídicas, artísticas, políticas y económicas. Abanico que hace de este pequeño volumen una fuente incluso para el conocimiento de la vida de la ciudad de Barcelona.

Antoni BORRÀS FELIU, S.I.

FRAY EUGENIO AYAPE, O.A.R., *Semblanza del beato Ezequiel Moreno, agustino recoleto y obispo de Pasto-Colombia*. Monachil, Editorial-Imprenta Santa Rita, 1975, 98 pág. con 7 grabados, 12.º.

Biografía de este beato, nacido en Alfaro en 1848, profeso en Monteagudo en 1865, ordenado de sacerdote, después de haber estado como misionero en Filipinas (1870-1885) vuelve a Monteagudo y en 1888 pasa a Colombia y es consagrado obispo titular de Pinara y, en 1895, residencial de Pasto. Se destacan en su actuación pastoral, además de su profunda piedad y espiritualidad, manifestada en su epistolario, sus relaciones algo tensas con los gobiernos liberales de Colombia hasta lograr una concordia y su protección de la institución *Liga Santa de Víctimas del Sagrado Corazón de Jesús*. Muy enfermo, vino a morir en su convento de profesión de Monteagudo, en 1906. Introducida la causa de beatificación en 1975, Paulo VI ha proclamado la heroicidad de sus virtudes el 1.º de febrero de 1975.

J. VIVES

EUGENIO DE AYAPE, *La Calzada de Oropesa, su Santo Cristo y sus monjas*. Madrid, Editorial Augustinus, 1976, 96 págs., con 4 grabados, 12.º.

En ocasión del tercer centenario de la fundación del monasterio de Agustinas Recoletas de La Calzada de Oropesa (1676-1976) presenta el autor un historial, sin documentación, de la villa de La Calzada, del origen y espíritu de las Recoletas, del monasterio fundado con religiosas procedentes de Serradilla (hijas célebres, prioras, profesas, visitadoras), principalmente de la invención de la piadosa imagen en las ruinas de un antiguo hospital, de los monumentos que para su guarda se edificaron sucesivamente como monasterio, así como de la villa y de sus señores los Condes de Oropesa. Curiosa miscelánea de notas históricas relacionadas con la villa, el monasterio y sus fundadores.

J. VIVES

TERESA MARIA VINYOLES, *Les barcelonines a les darrerries de l'Edat Mitjana (1370-1410)*. Pròleg del Dr. M. Riu. Barcelona, Fundació Vives Casajuana, 1976, 204 pàgs. (Premi Concepció Vall 1976).

Ara que estan tan de moda els assaigs sobre feminisme en pro de l'elevació de la condició social de la dona fins a equiparar-la a la de l'home, és lloable el propòsit de l'autora d'aquest assaig sobre tal tema, limitat a una època ja llunyana, de la qual però són abundosos els textos literaris, històrics, jurídics i artístics impresos o inèdits. N'ha aprofitat una part ben apreciable l'autora ordenant-los en quatre capítols: Característiques de la dona en l'aspecte físic, educatiu, vestuari, luxe; en el treball; en el matrimoni, i particularment com a mare. A la manifesta vaguetat del tema hi respon sovint la d'interpretació dels textos.

Ben aprofitable l'index analític ric en noms de persona, com també els 45 documents de l'apèndix quasi tots en llatí. Llàstima que la transcripció no poques vegades sigui incorrecta. A més de les quasi inevitables errades d'impremta (*ali abonorum*, per *alia bonorum*, p. 66), hi veiem les de lectura a vegades inintelligible (*imbi, incuntur*, p. 164, l. 26 32).

J. VIVES

MARIE-HENRIETTE JULIEN DE POMMEROL, *Le Chartrier au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Sources de l'Histoire de l'Université d'Orléans*. I (Bibliographies — Colloques — Travaux Préparatoires. Ser. Bibliothèques Anciennes). Institut de Recherche et d'Histoire des Textes. Edit. du Centre National de la Recherche scientifique. Paris, 1974. 152 pàgs.

NICOLE MARZAC, *The Library of a french bishop in the late XVith. century*. (Bibliographies — Colloques — Travaux Préparatoires. Ser. Bibliothèques anciennes.) Institut de Recherche et d'Histoires des Textes. Edit. du Centre National de la Recherche scientifique. Paris, 1974. 101 pàgs.

DANIEL WILLIMAN, *Records of the papal right of spoil 1316-1412*. (Bibliographies — Colloques — Travaux Préparatoires.) Institut de Recherche et d'Histoire des Textes. Edit. du Centre National de la Recherche Scientifique. Paris, 1974. 253 pàgs.

Estas tres obras, publicadas por el *Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*, patentizan los primeros frutos de una decisión: la de recoger y publicar los fondos dispersos y ofrecerlos al estudioso del pasado.

La serie concerniente a antiguas Bibliotecas nos ofrece dos obras. En la de Jullien de Pommerol hallamos transcrito el inventario del Archivo de la Universidad de Orleans de principios del siglo xvi.

La importancia de esta publicación reside no tanto en la base que ofrece para el conocimiento de aquella universidad, sino en el

hecho de ser uno de los pocos ejemplares que hasta el presente se han detectado de un inventario de tal género. Tiene pues, además, un carácter paradigmático.

Existía un previo inventario redactado en el 1492; serviría de pauta para el que ahora se transcribe, pero no ha llegado hasta el presente.

La a. traza la historia del manuscrito y con sus datos resume los hitos más importantes del devenir de la Universidad desde sus orígenes en el 1219 y su establecimiento solemne por Clemente V en el 1309 hasta su lento languidecer que culmina con la Revolución francesa.

Las Universidades poseían sus Archivos guardados generalmente en cajones de tres llaves que se custodiaban en edificios seguros, por lo general conventos. Con el tiempo se modificó su conservación, y se perdieron documentos. De hecho, en Orleáns, las pérdidas fueron múltiples, incluso antes del 1940.

Para el estudio de esta Universidad este Inventario es pieza importante, e inicia la serie que conducirá a un mejor conocimiento de la vida universitaria de aquella ciudad.

Nicole Marcaz nos ofrece la transcripción del inventario de una Biblioteca episcopal francesa de fines del siglo xvi. El manuscrito se halla custodiado en la Biblioteca de la Universidad de California-los Angeles.

En la introducción se estudia el documento y su interés histórico, se identifica como a propletarlo de la Biblioteca al obispo de Cahors Antoine Ebrard de Saint Sulpice, que lo fue de 1576 a 1600; y por su contenido se delinea su personalidad religiosa y cultural: abundan los libros teológicos y los centrados en el estudio de la sagrada Escritura, no faltan los de Derecho canónico y son muy numerosos los del mundo clásico griego. Como curiosidad pueden recordarse los 15 títulos de obras concernientes a «etiqueta» episcopal.

Este inventario lo realizaron dos canónigos; uno dictaba y el otro escribía. Esto explica las numerosas equivocaciones en la transcripción de títulos y nombres. La a., después de paciente labor, ha podido identificar un 90 % de ellos.

El conjunto de entradas alcanza el número de 1.149; dato significativo y que demuestra el interés —y las posibilidades económicas— de Antoine Ebrard.

La tercera obra, la de Daniel William, cubre un terreno diferente. Desde 1952 sabían los historiadores del hecho económico el valor que encerraban los fondos del Archivo Vaticano, y en concreto, en el aspecto de la aplicación del derecho de «expolio»; pero nadie se había decidido a proceder a una sistemática búsqueda de los datos. Este es el mérito de Williman.

Después de recorrer el *fondo Camerale* de los años 1316 a 1412 pudo reunir 1149 fichas de otros tantos «expolios». Ordenados ahora cronológicamente y precedidos de un breve estudio sobre su significado los ofrece a los historiadores.

El valor del estudio y de su utilidad viene aumentado por los diversos índices que permiten la fácil localización del dato deseado.

Aunque los Papas de Avignon concentraron en sus manos muchos poderes y se reservaron muchas concesiones; de hecho la mayoría de

datos se refieren al Languedoc y a los países afines. Por ello los historiadores del reino aragonés hallarán abundante material y, como decíamos, fácilmente localizable por diócesis.

ANTONI BORRÀS, S.I.

WILLIAM FRANCIS REA, S.J., *The Economics of the Zambezi Missions (1580-1759)*. Roma, Institutum Historicum S. I., 1976, 189 págs.

Este volumen es el 39.º de la Colección *Bibliotheca Instituti Historici SI*. Como ya indica el título, estudia la situación económica, las fuentes de recursos, la administración, etc., de las Misiones del Zanjeza. En dos partes distribuye el material: La Misión de los Dominicos y la Misión de los Jesuitas.

La primera parte es breve, pues abarca solamente las páginas 16-37. El resto se consagra a la historia de la economía en la Misión confiada a los Jesuitas, los cuales permanecieron en aquella Colonia portuguesa hasta que Pombal los desterró en 1759. Aquel decreto fue la muerte de la Misión. Con abundantes datos, listas de gastos, recibos de limosnas y donativos estatales y muy especificada documentación, el P. Res desarrolla su tema. Algunos mapas acompañan e ilustran el texto de esta monografía.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

*Concelebratio Eucharistica, ritu Hispano Veteri seu Mozarabico*. Salamanca, CSIC, Instituto San Raimundo de Peñafort, 1976, 89 págs.

El 25 de septiembre de 1976 se clausuraba en Salamanca el V Congreso Internacional de Derecho Canónico del Medioevo con una concelebración según el antiguo rito Mozarábico, Sugió luego el deseo de perpetuar dicha concelebración o su recuerdo con el presente opúsculo, cuya presentación histórica se debe al P. Pedro Fernández, O.P.; el reverendo Dr. Constancio Palomo, Decano del Capítulo de los Canónigos de Salamanca preparó el texto y su traducción castellana; D. Lamberto de Echevarría, Moderador del Instituto de San Raimundo de Peñafort, dirigió la edición. Así, con tan valiosa colaboración, han presentado un librito por demás interesante, que ha de agradar a los liturgistas y todos cuantos sientan afición por la Edad Media. La Introducción histórica se centra en la Liturgia Mozarábica en Salamanca, explicando brevemente (pero con suficiente amplitud) su significado, desarrollo, calendario, pervivencia y documentación.

El texto de la Misa está editado a dos columnas (latín y castellano) y a dos tintas, para que aparezca bien clara la distinción del texto y de la rúbrica.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

ANTONIO DE LA TORRE Y DEL CERRO. ENGRACIA ALSINA, VDA. DE LA TORRE. *Testamentaria de Isabel la Católica*. Prólogo por D. Juan Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya. Con la colaboración de doña Felipa Niño y Mas. Barcelona, 1974. 194 + 328 págs, 18 láms.

La obra científica de D. Antonio de la Torre es de sobras conocida. Su participación en el hallazgo de las fuentes de la época de Isabel y Fernando continúa siendo fundamental. Sus publicaciones documentales siguen siendo lugar obligado de consulta.

Era, pues, lógico que aquella obra que había dejado preparada y casi ultimada con la ayuda de su esposa D.<sup>a</sup> Engracia, fuera publicada. Y hoy, después de no pocas dificultades, la podemos hojear.

La obra consta de dos partes claramente distintas y cuyo juicio puede ser diverso: las introducciones y el cuerpo documental. La primera, con una elegante prosa, se mueve en el terreno de las «apologías». Más ceñido es el estudio de D.<sup>a</sup> Felipa Niña al hablarnos de los tejidos, etc., de los subsiguientes inventarios. Lástima, con todo, que no se haya aprovechado la ocasión para enriquecer más esta introducción con mayor número de grabados y fotografías.

El conjunto documental, de gran valor e interés, posee dos conjuntos: el primero el testamento de la reina, el segundo los diversos inventarios realizados para ejecutar la testamentaria.

El testamento era ya conocido; y ha sido muchas veces utilizado. Es pieza clave para conocer el espíritu de la reina al momento de su muerte y del deseo de «reparar» acciones del pasado. El que en él no se aluda a uno de los problemas de su vida: el de sus relaciones con D.<sup>a</sup> Juana, la «beltraneja», puede interpretarse de diversas y opuestas maneras. Aunque el texto fuera conocido, ahora aparece mejor editado y es lógica introducción a los inventarios.

Estos inventarios, que ahora conocemos por primera vez en su pleno despliegue, constituyen la parte fundamental de esta obra. Su lectura impresiona: las joyas, vestidos, tapices se suceden con deslumbrante cortejo. Su existencia presenta no pocos problemas —no porque las reinas de otras cortes no los poseyeran, y quizás incluso superiores— sino por el significado que se ha querido dar a su figura de «madre» del país... de un país cuya miseria era proverbial. Además del aspecto socio-político de estos inventarios, poseen un carácter testimonial del despliegue de las llamadas «artes menores» en aquellos años. Los historiadores de ellas, encontrarán en estas páginas innumerables e importantísimos datos. Creemos que no existe otro conjunto, en la España de principios del siglo xvi, con tantos datos acumulados.

La importancia de estos inventarios es tal que hubiera constituido una auténtica pérdida científica el que no se hubieran publicado. El recuerdo de D. Antonio, además, lo exigía. Alabamos, por ello, el tesón y constancia con que su esposa ha sabido superar las dificultades y ha podido llevar a término su edición.

A. BORRÀS I FELIU, S.I.



ALVAR MADUELL, *El «Catecisme en vers» (1819) de Josep Baborès, guerriller i Rector de Gualba*. Barcelona. Rafael Dalmau, editor., 1976. 190 pàgs.

Aquesta obreta, quasi desconeguda fins als nostres dies, igual com s'esdevingué amb alguna altra, s'havia conservat en exemplar únic. Fou impresa a Girona l'any 1819, el seu autor, reverend Josep Baborès, essent rector de Gualba, després d'haver exercit altres ministeris a la diòcesi de Barcelona. L'esmentat Catecisme, en vers —que en ben poques ocasions mereix d'ésser qualificat de poètic—, no s'adapta a la norma acostumada de preguntes i respostes en prosa, sinó que és una exposició rimada de temes catequístics. Amb aquesta disposició és comprensible que mossèn Baborès cercava d'afavorir que hom aprengués de memòria —«de cor»— el text de la Doctrina, tal com era acostumat que fos après fins ben avançat el nostre segle.

El contingut doctrinal, després d'unes paraules de salutació i introductòries, exposa la Vida de la Gràcia i els Deu Manaments, dels quals desenvolupa molt extensament el quart, tot exalçant els amors als pares i a la pàtria. Després d'uns aparellats dedicats a la «Iglèsia nostra mare», retreu els Set Pecats capitals, dedicant especial esment a la gola i a la peresa. Tot seguit analitza les quatre Virtuts cardinals, els tres Enemics de l'ànima, i en breus capítols, els sentits corporals i les Passions. Major extensió dedica als Pecats contra l'Esperit Sant. L'esment del propòsit de morir sense fer penitència sembla que l'inspira a parlar d'aquest sagrament, i també del de l'Eucaristia amb especial dedicació, devoció i bon èxit.

Després d'uns capítols que tenen per argument les Obligacions, l'Oració i les Postrimeries de l'home, fent especial esment del Judici, s'acaba el llibre amb una exaltació de la Santa Creu, una lloança del Dejuni, una referència a les Benaventurances i una moció de sentiments closa amb aquests quatre versos: «Déu te guard, molt amic meu — fins que junts vejem a Déu; — com te desitja de cor — Josep, de Gualba, rector».

Aquests versos —1235-1238— clouen la cinquantena de planes que integren la Doctrina, dintre el volum de dues-centes a què quasi s'allarga el volumet. El seu millor mèrit, des del punt de mira literari, en l'actualitat creiem que precisament és el lingüístic, i en diversos aspectes. En primer lloc és testimoniatge de la continuïtat de la llengua en època d'escassetesa ben provada; també per la forma original d'execució, potser prenent exemple d'altres disciplines com la gramàtica i la retòrica posseint extensíssim àmbit d'influència; per la sovintejada aplicació de la llengua usual amb resultats molt notables, però també per la coacció que la mètrica escollida li imposava, obligant-lo a construccions poc correctes, a utilitzar barbarismes, a inventar mots nous o a manipular-los com si ho fossin, veg. per ex. el mot «desllissos» (v. 1216).

El curador de l'edició actual, Alvar Maduell, presenta el llibret, que a ell és deutor del títol *Catecisme en Vers*, acompanyat d'uns extensos capítols sobre l'autor, l'ambient en què es movia, les cir-

cumstàncies personals de l'autor amb les ocasionals del llibre, i naturalment, en molt diversa proporció, de la seva matèria i de la seva forma. Molt lloable el propòsit i digna d'esment la tasca acomplida pel senyor Maduella.

L'autor de la *Doctrina*, mossèn Josep Baborès i Homs, nasqué a Vallfogona, de la comarca del Ripollès, el dia 26 de març del 1758, i morí assassinat seixanta-quatre anys més tard, a la seva parròquia de Gualba, al 18 de setembre de 1822.

Aquest malastre ja indica com havia d'ésser investigat per força l'ambient social i polític en què es desenvolupava la vida d'un home naturalment actiu, i que el seu càrrec posava en inevitables ocasions de pública actuació. L'editor, per confirmar els seus punts de mira en relació amb el desplegament de les iniciatives públiques de Josep Baborès, inclou dins el seu pròleg el treball d'un investigador autoritzat: «Enquadrament històric dels darrers anys de la vida de Baborès», degut a la ploma del doctor Miquel Coll i Alentorn. En aquesta concisa recapitulació històrica romanen clarament catalogats tots els moviments polítics que alteraren o modificaren la vida catalana i espanyola després de la guerra de la independència, però al començament de les lluites civils.

Considerant l'esmentat enquadrament històric, el senyor Maduella dedueix que mossèn Baborès en el seu comportament social s'havia de manifestar més com un capellà gaudint de popularitat, de tracte planer, franc i fins més democràtic en el comportament que en l'ideari. Tractar d'amics els fidels als quals es dirigeix —com fa al principi del *Catecisme*—, és detall digne d'ésser remarcat en temps d'arrelat classisme clerical. Si se li atribueixen enemics, cal cercar-los més aviat entre els influents i poderosos. Fos quan fos que va escriure el llibre en el decurs de la seva vida, no hem d'oblidar que el publica dins el darrer quinquenni de la seva vida, en època i situació no gens aptes per a claudicar. Podem assegurar que fou víctima de la seva ideologia.

Perquè es dirigia humilment als humils, en realitat sembla que sense molt d'esforç no li calia sofrir preocupació per la profunditat de la matèria, sinó més bé per la forma de l'exposició, tot cercant una fàcil intel·ligència i el còmode record.

En un capítol dedicat a les produccions literàries de Baborès que ens han restat inèdites o impreses, el senyor Maduella registra a més del present *Catecisme*, una *Passió de Nostre Senyor Jesu christ*, impresa a Vila Franca, sense data, uns *Textos menors* o fragments estampats, uns *Goigs a Sant Vicenç* dubtosos, i una sèrie d'obres inèdites en prosa i en vers, conservades a la Biblioteca-Museu V. Balaguer, de Vilanova i la Geltrú. El contingut d'aquestes és generalment històric, de fets pertanyents a la vila de Gualba.

Quant a l'estudi dels precedents i influència en el *Catecisme* de Baborès, l'editor admet la normalitat d'ésser escrit en català, però no se sap decidir per un origen doctrinal concret, amb programa igual i amb omissions idèntiques. El cos de doctrina és el generalment acceptat. Admet, però, quant a la versificació, una llunyana i «ben plausible» reminiscència del Rector de Vallfogona. Però nosaltres,

deixant de considerar els dos segles de major antiguitat, trobem a faltar l'estrofa d'aquelles anyades, la «dècima», que el rector vallfongonenc tant va popularitzar. D'altra banda tampoc l'estil no fa pensar en aquella filiació, perquè ni el to baix ni la multitud de castellanismes destaca en Baborès com en el seu col·lega de l'antigor.

Recolzant en l'obra del seu biografiat, el senyor Maduella insisteix a comprovar el no adormiment complet del català literari a finals del segle XVIII i primer del XIX. Creu que si per cas és el primer catecisme en vers, no cal que sigui la primera producció catalana tota versificada. No s'ha portat a terme un exhaustiu estudi bibliogràfic de l'època. Per tal de col·laborar-hi, publica una Relació de 253 títols d'obretes escrites en català entre els anys 1801 i 1833, amb anterioritat, doncs, a l'*Oda* de l'Aribau. En la mentada llista figura, naturalment, el *Catecisme en vers*, company de molts altres títols doctrinals o de contingut religiós.

El present *Catecisme en vers*, escrit per Josep Baborès, rector de Gualba, editat amb tant d'afecte, treball i profit per Alvar Maduella, forma el volum 203 de la Col·lecció «Episodis de la Història», fundada pel malaguanyat Rafael Dalmau.

JOSEP CASAS HOMS

KLAUS REINHARDT, *Die biblischen Autoren Spaniens bis zum Konzil von Trient* (Instituto de Historia de la Teología Española, Subsidia, 7). Salamanca, 1976, 244 pàgs.

La llegada de la obra del Dr. Klaus Reinhardt suscita en el lector interessat un primer moment de gozo. Uno espera que en adelante se va a poder disponer de un repertorio en el que quien trabaja sobre el tema se encuentre ya, realizado por un profesor alemán, un recuento serio del material correspondiente.

Un primer examen del libro aumenta la ilusión inicial. El Dr. Reinhardt pasa revista no sólo a los autores, sino también a los textos bíblicos y en su estudio pueden hallarse muchas noticias sobre el apasionante tema de las traducciones medievales bíblicas a lenguas romances. Cada autor ve completada su ficha con referencias a la bibliografía, que alcanzan casi hasta nuestros días. Pero lo que más hay que agradecerle al autor es la atención que ha puesto a un campo que, por desgracia, es muy poco conocido fuera de estrictos núcleos de especialistas: la literatura de los judíos hispánicos sobre la Biblia. Si todas las páginas de este libro pueden prestar algún servicio al estudioso, las dedicadas a la Biblia en la tradición judaica medieval serán de las que conseguirán mayor reconocimiento (pp. 59-93). Añadamos que la obra viene completada con sus correspondientes índices de autores, de manuscritos, de comentarios y tratados bíblicos. Todos los grandes repertorios como éste ni son generalmente del todo perfectos ni completos. Por esto me permito formular algunas correcciones y adiciones particularmente en las notas referentes a autores cristianos que pueden ser mejoradas como vamos a ver.

Confieso no tener capacidad para juzgar lo referente al área de la Corona de Castilla, pero sí creo poder decir algo en lo tocante a los autores de lengua catalana, cualquiera que sea la lengua en que escribieran o en que se conserven sus obras. Tomemos un ejemplo de autor conocidísimo: Arnau de Vilanova (pp. 118-119). El *Liber Novi Testamenti*, que viene allí como la primera de sus obras bíblicas en realidad no es bíblica, sino alquímica (del género literario de los *Testamentum* alquímicos tan bien representados en los manuscritos de obras del tema: *Clausula testamenti per modum codicilli; Practica Testamenti; Theorica testamenti*); seguramente no es ni siquiera de Arnau, sino quizá del círculo de Joan de Rocatailhada (Joannes de Rupescissa). La segunda obra arnaldiana viene con el título de *Comentarius in Apocalypsim*, cuando a juzgar por el aparato crítico de la edición que el autor cita, el título de la obra en la tradición manuscrita es *Expositio super apocalypsi* o *Expositio Apocalypsis*. Este mismo texto se halla en otros tres manuscritos, además de los tres citados por Reinhardt, los únicos recogidos en el *Repertorium* de Stegmüller, según puede verse en la Introducción a la edición citada. Siguen tres obras muy conocidas de Arnau (*Tractatus de tempore adventus Antichristi; Introductio in librum Joachim de semine scripturarum; Allocutio super Tetragarmmaton*). Pero ya en 1955, M. Batllori dio a conocer, en estas mismas páginas, fragmentos iniciales de la *Expositio Arnaldi de Villanova super 24<sup>m</sup> capitulum Mathei*, conservada en el Archivo General de Carmelitas Calzados de Roma (cf. AST., 20 [1955] 45-70, esp. p. 54, núm. 10 y p. 70). En el mismo manuscrito se halla un *Tractatus quidam in quo respondetur obiectio-nibus que fiebant contra tractatum Arnaldi de adventu Antichristi* y que se debía haber citado como complemento a la ficha dedicada a esta obra de Arnau (p. 118, núm. 3), de haber sido lógico con el hecho de citar como complemento de la *Introductio in librum Joachim de semine Scripturarum* la obra de autor catalán anónimo *Summula seu Breviloquium super concordiam Veteris et Novi Testamenti* (y se podían haber indicado, con relación a esta obra, las páginas que le dedica Marjorie Reeves, *The Influence of Prophecy in the later Middle Ages*, Oxford, 1969, p. 223 ss.); largos extractos del *Tractatus quidam* romano fueron publicados por Batllori aquí mismo, 28 (1955) 57-70. No parece, además, que debiera faltar el escrito arnaldiano titulado *Ad priorissam de caritate*, ya publicado en traducción toscana abreviada por Manselli en el *Bulletino dell'Istituto Storico Italiano* per il Medio Evo e Archivio Muratoriano, n. 63 (1951) 60-76 y por Batllori en *Archivio Italiano per la Storia della Pietà*, 1 (1951) 411-427 y hallado recientemente por mí en versión napolitana completa (cf. *Revista Catalana de Teologia*, I [1976] 495-497; todo el tratado es una exposición de 1 Cor. 13, 4. Sin salirnos de las mismas páginas del libro de Reinhardt, hallamos en la 119, n. 2 con relación a Ramón Llull, una indicación a comentarios suyos al Padre nuestro, etc. En pura lógica, habría que haber indicado que Arnau de Vilanova tiene una exposición del Padre Nuestro en el *Alphabetum catholicorum*, según puede verse en la traducción latina editada por W. Burger en «*Röm. Quartalschrift*» 21 (1907) 177-182.

Lo anterior sirve como botón de muestra. Y no se piense que es un caso aislado. Sin pretensión alguna de otra cosa que de señalar algún que otro punto, diremos que la *Explanatio Symboli Apostolorum* de Ramón Martí (p. 115, n. 1) fue editada ya a principios de siglo por J. M. March en el Anuario de l'Institut d'Estudis Catalans, 1908, pp. 450-496; que Joan d'Aragó, que sólo entra en el libro de Reinhardt como destinatario de algunos de los comentarios bíblicos de Ponç Carbonell (p. 129), es también autor de algunos escritos de tema bíblico, p. e. la *Exposicio super oracionem dominicam ex doctorum authenticorum dictis compilata*, de una *Exposicio in Ave Maria*, y de un *Officium breve et devotum de temptacione et jejunio Salvatoris*, conservados en el manuscrito 182 de la Catedral de Valencia; que el *Liber de Benedicta tu in mulieribus* (p. 120, n. 3) es por lo menos dudoso de que pertenezca a Ramón Lluïl y más bien parece obra de uno de los autores del primitivo lulismo valenciano; que ni siquiera se nombra a Felip de Malla, cuando su gran obra *Memorial del Pecador reemut* es toda ella una obra bíblica, pero más en particular su segunda parte, que es estudio exegético-teológico sobre la historia de la Pasión de Jesús (Valencia, Catedral, 154).

Hay que agradecer, pues, la obra de Reinhardt, sintiendo que no pueda considerarse definitiva.

JOSEP PERARNAU

ANTONIO GARCÍA Y GARCÍA - RAMÓN GONZÁLEZ, *Catálogo de los manuscritos jurídicos medievales de la Catedral de Toledo* (Cuadernos del Instituto jurídico español, 21). CSIC, Delegación de Roma, 1970, xxvi y 230 págs., 350 ptas.

Doblemente bienvenido este tomo. Por lo que ya es en sí, y por lo que significa de primicia; ya que, según dice Juan Francisco Rivera en el prólogo (p. XIII, nota 11), se hallan en preparación los respectivos catálogos de manuscritos litúrgicos y de códices patristicos y hagiográficos, con lo cual tendremos ya en las manos noticia de gran parte de las riquezas conservadas en la importante biblioteca capitular de Toledo.

Pero, limitándonos al catálogo de manuscritos jurídicos medievales, los autores han puesto a la disposición del estudioso de múltiples materias una descripción detallada de los 258 volúmenes propiedad de aquella biblioteca, que contienen obras de tema jurídico, tanto civil como canónico y fueron ya escritos antes de terminar el siglo xv. La ficha de cada uno ofrece primero los datos materiales, viene a continuación la descripción de la o las piezas literarias contenidas en el mismo para terminar con las notas complementarias a que hubiere lugar (procedencia, cuando puede determinarse, poseedores, etcétera, sin descuidar las indicaciones bibliográficas que ya se han ocupado de cada volumen). El volumen se complementa con una serie de apéndices en los que se da cuenta: de fragmentos jurídicos que se han salvado de ejemplares perdidos; de guardas cuyo texto es de

tema jurídico; de manuscritos jurídicos posteriores de 1500; de códices jurídicos que figuran en catálogos de aquella biblioteca pertenecientes al siglo XIII; y de los siguientes índices: de autores y materias, de amanuenses, de poseedores y usuarios, de incipits, de códices fechados, de códices con indicación de pecias y por último de códices descritos.

Pensamos que no estará fuera de lugar en esta revista una indicación de los que puedan tener alguna referencia con Cataluña. No pueden faltar las dos *Summae* de san Ramón de Penyafort, reseñadas en el índice (p. 204, col. 2) ni mucho menos su compilación de las Decretales de Gregorio IX. Señalemos que uno de estos códices raimundianos, que además perteneció a un frater P. de Prato, ordinis fratrum predicatorum, provincie Aragonie, contiene una quæstio: *Utrum mercatores qui vendunt pannos ad terminum recipientes* (Ms 16-17, f. 298<sup>r</sup>), que posiblemente proceda de algún profesor de Santa Caterina de Barcelona. En el Ms. 22-13 hay uno de tantos extractos como se hicieron de la Summa Raymundi, y en concreto de parte relativa a *Quando penitens debeat remitti ad superiorem* (f. 46<sup>v</sup>-55<sup>v</sup>). El Ms. 22-29, f. 44<sup>v</sup>-52<sup>b</sup> contiene el *Breviarium Juris Canonici* de Pere de Lleida. El Ms. 32-5 contiene glosas al *Digestium Novum* de Ponç de Fonollar (p. 121). El Ms. 40-3 procede de la biblioteca del antiguo arzobispo de Tarragona, Eiximeniç de Luna, y contiene en sus fol. 223-224 textos en catalán (p. 146). El Ms. 4-13 contiene la obra de Antonio da Bonanno, *Tabula super titulis de verborum significatione*, escrita por su autor para Domènech Ram durante el virreinato siciliano de éste (1416-19) (p. 11). El ms. 4-5 perteneció al arzobispo de Toledo Sanç d'Aragó, hijo del Conquistador, y el 32-9 al clérigo Bernat de Berga, de modo que podrían pertenecer a algún profesor de Lleida alguna o algunas de las glosas posteriores a la de Accursio que contiene la obra. Señalaré por mi parte que las *Constitutiones Ecclesie Toletano* de mediados del siglo XIV tienen el mismo incipit que la compilación de constituciones tarraconenses realizada por el patriarca Joan d'Aragó y promulgada en concilio provincial, en la sesión de 27 de febero de 1329: *Ad officium pertinet presidentis...* (Ms. 23-17).

Una última indicación: hay una serie de códices cuya composición material a base de pergamino y papel (cf. Nota preliminar, página XVII) podría quizá haber contribuido a fijar su origen, si hay que dar crédito a la advertencia que ya en 1881 formulara el medievalista Paul Meyer en «Romania» 70 (1881) 226-227 y que el firmante ha recordado hace poco aquí mismo, vol. 47 (1974) 226; la procedencia del Ms. 39-30 está clara, pero en cambio no consta la de 20-20; 24-7; 25-11; 28-4; 28-14.

Se han escapado algunas faltas de imprenta: así, Benedicto XIII por XII en p. 100, Ms. 25-10, pieza 1; *ronamo* por *romano*, en p. 148, n. 2. Es de mayor cuantía, y no imputable al impresor, la atribución a Pierre d'Ailly, de la *Lectura ad formandos libellos*, que el manuscrito atribuye a Pierre d'Orleáns. Es difícil imaginar que un teólogo con tendencia a la espiritualidad, se ocupara de problemas tan específicamente jurídicos como el citado (Ms. 40-10).

Estas últimas indicaciones en nada desmerecen la valoración de esta obra. Por esto deseamos que los otros tomos lleguen cuanto antes y mantengan la dignidad, tanto científica como de presentación material, del presente.

JOSEP PERARNAU

PAULO AGIRREBALTZATEGI, *Configuración eclesial de las culturas*. Bilbao, Universidad de Deusto, Mensajero, 1976, 364 págs.

El subtítulo de esta obra —n.º 8 de la Colección «Teología-Deusto»— es: *hacia una Teología de la cultura en la perspectiva del Concilio Vaticano II*. Quiere con ello responder a una serie de interrogantes o cuestiones que se plantea el autor y que surgen de una *preocupación misional*, de una *preocupación nacional* y de una *preocupación ecuménica* o universal. Divide el libro en seis párrafos o apartados o libros, y cada uno subdividido en varios capítulos o secciones. Los temas son: 1. La cultura y las culturas; 2. Aculturación y Revelación; 3. Aculturación y Misión; 4. La Cultura en el Concilio Vaticano II; 5. Una antropología cultural en el Concilio; 6. Las culturas y la Iglesia. Termina con una *Conclusión: Teología y Cultura*, que en veinte páginas viene a darnos una síntesis de la obra.

Tiene el libro aspectos muy interesantes, comenzando por los mismos problemas o preocupaciones que se plantea. No a todos satisfarán ni las soluciones ni los caminos de solución. Pero es un buen esfuerzo para responder a las inquietudes modernas de la Teología. Abundante bibliografía y erudición enriquecen este estudio.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

ANTONI M. GÜELL, *Capvespre de creences*. Barcelona, Editorial Laia, 1973, 257 págs.

Como un ensayo concreto de Sociología religiosa se presenta este volumen. En él se estudian las conclusiones de encuestas practicadas en Torreforta (Tarragona) y Bellvitge (Hospitalet-Barcelona). Aunque es cierto que el número de personas encuestadas es muy reducido (141 en Torreforta y 220 en Bellvitge) y las preguntas formuladas tienen la tendenciosa intención que suelen siempre manifestarse en las encuestas, sin embargo los resultados son bastante aleccionadores y pueden dar lugar a ciertas conclusiones generales que serán útiles a los sociólogos.

No fiamos, con todo, una plena credibilidad a semejantes encuestas, pues tenemos la convicción de que a las mismas personas encuestadas les sacaríamos conclusiones muy diversas con haber propuesto semejantes preguntas u otras intencionadamente dirigidas a obtener conclusiones contrarias.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

PIERRE GROULT, *Los Místicos de los Países Bajos y la Literatura Espiritual Español del siglo XVI*. Madrid, Fundación Universitaria española, 1976, 429 págs.

Rodrigo A. Molina se encargó de traducir la obra de Groult sobre los Místicos de los Países Bajos. En este primer volumen nos presenta la primera parte de su trabajo. Si bien es verdad que se trata de una traducción, pero no lo simplemente, ya que el propio autor había autorizado al traductor para que adaptara su estudio a los lectores españoles. Más aún, había rogado que completase el trabajo con algunos otros escritos del propio autor. Todo esto hace que el volumen de Groult se haya convertido en dos, más manejables, del que ha aparecido a la luz pública este primero.

En tres partes se divide el tomo I: 1. La Literatura Mística de los Países Bajos y su difusión en España; 2. La literatura de los Países Bajos y los orígenes del Misticismo Español (1475-1550); 3. La Literatura Mística de los Países Bajos y el gran periodo del Misticismo español.

Como orígenes del misticismo señala las Escuelas de Eckart y Juan Ruysbroeck. Entre las obras editadas en España señala principalmente *La Imitación de Cristo*, *De Quatuor Novissimis*, *De spiritualibus ascensionibus*, *la Theologia Mystica* de Herph, y las obras de Ruysbroeck. Sigue luego el estudio de la influencia de los escritores místicos de los Países Bajos en los místicos españoles como Hernando de Talavera, García de Cisneros, Ignacio de Loyola, Alonso de Madrid, Bernardino de Laredo, Francisco de Osuna, etc.

Sería largo enumerar todos los títulos y autores que menciona y estudia. El conjunto resulta un estudio muy bien logrado, de grande mérito y que merece ser leído detenidamente por cuantos se dedican a la literatura espiritual.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

JOSÉ DE GOITIA, *La Fuerza del Espíritu*. Bilbao, Deusto-Mensajero, 1974, 252 págs.

Número 6 de la Colección «Teología-Deusto». El fin del libro es estudiar a través de la Biblia, el desarrollo de la doctrina y noción de Espíritu Santo (Pneuma-Dynamis), concretando estos seis puntos: La doctrina del ruah en el Antiguo Testamento; El Pneuma neo-testamentario como principio físico-psicológico; El Pneuma en orden a Cristo; El Pneuma y los Apóstoles; El Pneuma en la vida cristiana; La divinidad y la personalidad del Pneuma.

Ya se ve que el fin del libro es ambicioso; el autor manifiesta mucha erudición bíblica; falta, sin duda, erudición patristica, que es muy necesaria cuando se trata de interpretación bíblica (solamente se citan tres Santos Padres: S. Cirilo de Jerusalén, S. Justino y S. Juan Crisóstomo). Es, con todo, un libro que podrá ser de mucha utilidad



para la Pneumatología, tema de sumo interés para la Pastoral tan en boga hoy día.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

LOPE CILLERUELO, *Teología Espiritual. I. Ordo Amoris*. Valladolid, Estudio Agustiniiano, 1976, 168 págs.

El autor es conocido por sus muchos artículos y escritos sobre san Agustín. Este librito no es, sin embargo, estrictamente agustiniano, ya que pocas veces cita al Santo, y solamente en el apartado «Conversión» trata expresamente de él juntamente con san Pablo.

En tres partes se divide el libro, que, si bien el autor no las encabeza o distingue con un nombre singular, bien podríamos decir que la primera corresponde a algo así como una introducción o generalidades; la segunda se aplica al día de hoy; y la tercera se refiere al teocentrismo de la espiritualidad. En la parte primera se tratan los siguientes temas: La situación, el método, el amor, ordenación del amor, destino y libertad, sino o vocación, la fidelidad y la fidelidad del sino personal. La segunda parte: El *aggiornamento*, la explotación, la represión, la frustración, la alienación, el resentimiento, la deshumanización, la conversión, el modo del *aggiornamento*, y Teología espiritual para desterrados. Finalmente la tercera parte: el Teocentrismo, orden en el amor de Dios, el Cristocentrismo, Soteriología y teología espiritual, la Pneumatología, el Pneumocentrismo, Purificación pasiva y las asperezas corporales.

Material abundante, concreto y sencillo. Todo parte y desemboca en el Amor.

FRANCISCO DE P. SOLÀ, S.J.

MARIO MARINI, *La Relazione interpersonale e l'incontro con Dio in Maurice Nédoncelle* («Ricerche di Scienze Teologiche». Serie minore, n. 3.) Brescia, Morcelliana, 1976; 156 págs., 17 × 24 cms. Pubblicazioni del Pontificio Seminario Lombardi in Roma.

Se trata de una tesis de licencia que, defendida en la Universidad Gregoriana en 1971, ha sido perfeccionada por el autor y publicada ahora con la ayuda del Seminario Lombardo.

Estudia las características del amor según el Rev. Maurice Nédoncelle, enfocando el tema desde un punto de vista «personalista» frente al «individualista». Descubre, en el aspecto psicológico, las raíces metafísicas de la ilimitación del ser, para ver finalmente en el amor humano un reflejo del amor divino.

En las páginas 135-149 contiene una bibliografía sobre Maurice Nédoncelle.

J. R. G.

BALDOMERO JIMÉNEZ DUQUE, *Dios y el Hombre*. Ciclo de 12 conferencias pronunciadas en la Fundación Universitaria Española en abril y mayo de 1972. Presentación de Luis Morales Oliver. Madrid, Fundación Universitaria Española, 1973, 327 págs.

En la solapa de presentación de este libro se dice: «Este libro ofrece el texto de unas conferencias de alta divulgación que pronunció el autor en los meses de abril y mayo de 1972 en la Fundación Universitaria Española. En su sencillez y seriedad pueden ofrecer una orientación sana para muchos cristianos que se sienten responsables de su condición de tales».

Estas palabras escritas con gran sentido de humildad, no reflejan la considerable preparación que tiene el conocido autor de temas teológicos y de espiritualidad, que aborda los siguientes temas: La vida de Dios — Revelación, Tradición, Teología — Jesucristo, suprema revelación de Dios — El Cristo total — Antropología cristiana — Liturgia y vida — El sacerdocio de Jesucristo — Eros y ágape — Ascética y Mística — Oración y contemplación — Espiritualidad del hombre de hoy — Testigos de Dios.

Si el lector hojea algún capítulo más significativo, por ejemplo el VIII, que lleva el sugestivo título de «Eros y ágape», observará que basa fundamentalmente la doctrina en la Sda. Escritura; y sólo hacia el final, como secundariamente, cita la obra de P. Rousselot y la que fue origen de la controversia actual, A. Nygren, al cual hace notar muy bien, que su interpretación de la «contemplación cristiana» como «éros», coincide con la corriente protestante, pero no la católica, radicada en la tradición secular y en la palabra revelada de Dios. Esta sencilla observación hará comprender que el lector que tome la obra con profundidad, hallará en ella más de lo que ante una lectura superficial y de mera apariencia externa, pudiera pensarse.

JUAN ROIG GIRONELLA

JUAN MARÍA LABOA, *Rodrigo Sánchez de Arévalo alcaide de Sant'Angelo*. Madrid, Fundación Universitaria Española, 1973, 442 págs. (Monografías, 8).

El libro lleva un sustancioso *Proemio* (pp. 7-17) del P. García Villoslada, quien sugirió el tema al autor y enjuicia aquí los anteriores trabajos sobre Arévalo en relación con las nuevas aportaciones de este volumen.

El título podría hacer creer que gran parte de la obra iba dedicada a las actuaciones de S. de A. como alcaide o guardián de la famosa fortaleza pontificia romana. En realidad, de los siete capítulos del estudio sólo el II desarrolla tal actuación. Hay que entender que se trata principalmente de las actuaciones del personaje durante los años de alcaide de Castel Sant'Angelo, en que tuvo ocasión de tratar particularmente con una pléyade de humanistas italianos allí encarce-

lados y por esto uno de los puntos más desarrollados y discutidos es el del incipiente humanismo del biografiado. Otros puntos notablemente esclarecidos son sus relaciones con los fraticelos y con las diócesis de Zamora, Calahorra y Palencia, de las que fue obispo aunque nunca residente.

Existen ya numerosos estudios parciales y dos buenas biografías de S. de A., las de T. Toni (1935) y de R. M. Trane (1958). La de Laboa puede considerarse como un valioso complemento a estas biografías, ya que aporta no poca nueva documentación: un inventario y una factura de avituallamiento del Castillo; 18 piezas de correspondencia con humanistas, y el resumen de un tratado nuevo de Arévalo; *Liber commentariorum super bulla pientina* (de Pío II)... *contra turcos*.

De la relevante figura de Arévalo como escritor puede dar una idea la lista de obras inéditas o publicadas, al final: 9 tratados publicados y 19 inéditos; 11 cartas; 12 discursos, y 6 sermones.

J. VIVES

Fundación Universitaria española, *Conferencias*. Madrid:

4. J. I. TELLECHEA IDÍGORAS, *El catecismo del arzobispo Carranza*, 1975, 32 págs.
7. P. SAINZ RODRÍGUEZ, *Menéndez Pelayo, ese desconocido*, 1972, 32 págs.
8. M. ANDRÉS MARTÍN, *Nueva visión de los «Alumbrados»*, 1973, 38 págs.
10. R. GARCÍA VILLOSLADA, *Lutero visto por los historiadores del siglo XX*, 1973, 26 págs.
14. FÉLIX GARCÍA - L. MORALES OLIVER - P. SAINZ RODRÍGUEZ, *El Padre Flórez*, 1975, 70 págs.

Bajo la serie «Conferencias» publica la Fundación Universitaria Española las que se han dado en la sede de la Institución (Alcalá, 93, Madrid) por distinguidos investigadores, que condensan en jugosas síntesis los estudios u obras sobre un tema por ellos publicados o preparados y casi tal como fueron pronunciadas, sin notas de documentación bibliográfica, cuidando sólo de destacar los puntos salientes o más discutidos de su contenido.

Así Tellechea, que tanto ha escrito sobre el infortunado arzobispo toledano, desarrolla las vicisitudes del famoso proceso sobre su catecismo, en el que aparecen las tortuosas actuaciones de sus enemigos, que logran desvirtuar hasta la aprobación del mismo hecha por el Concilio de Trento.

Sainz Rodríguez, que siendo ministro patrocinó la edición príncipe de las obras de Menéndez Pelayo, pone de relieve algunos aspectos de aquella inteligencia precoz, apologista que causó impacto con su inmensa labor sobre la España del pasado en los detractores de ella, de izquierdas como en los inmovilistas de derechas, que diríamos hoy.

Andrés Martín, en su conferencia, quiere explicar las contradicciones entre el comportamiento y la doctrina de los «alumbrados» en relación con la Iglesia. El alumbradismo de 1525 es una vía espiritual degenerada en la historia de la Teología española.

García Villoslada, que ha escrito la más reciente amplia biografía de Lutero, intenta referir lo que piensan sobre él tres grandes historiadores de nuestro siglo: Denifle, Grisar y Lorz, que nos han dejado tres imágenes muy distintas de su héroe.

Son tres las conferencias sobre el P. Flórez reunidas en el fascículo. La del agustiniano Félix García, que da un perfil de su figura; la de Morales Oliver, sobre su dimensión espiritual, y la de Sainz Rodríguez, sobre su obra capital, la *España Sagrada*.

J. VIVES

ADRO XAVER, *Pre-Cataluña, Siglos IX, X y XI — Oliba*. Madrid, Servicio informativo español, 1974, 440 págs. y numerosas láminas.

El polifacético muy conocido escritor Adro Xaver ha querido escribir una biografía del célebre abad Oliba en castellano, ya que las ya existentes, aunque muy buenas, como las de Albareda y de Abadal, lo están en catalán y por lo mismo para un público más restringido.

Ha aprovechado naturalmente la documentación de éstos y otros estudios en su narración de tono más literario y de más amena lectura. La exposición propiamente biográfica del personaje va inmersa en la de los acontecimientos histórico-políticos de la época como ya quiere indicar la primera parte del título de la obra: *Pre-Cataluña*, particularmente en los primeros capítulos: I. *Antecedentes políticos* y II. *Antecedentes de la organización religiosa* (pp. 9-94) en que se esboza la enmarañada lucha de los nacientes condados entre sí y en relación con el reino franco protector y con los adversarios musulmanes en la fluctuante pérdida o reconquista de los territorios de la Marca Hispánica. En casi todos ellos juegan papel importante miembros de la familia del conde-obispo Oliba.

Es copiosa la ilustración gráfica de los monumentos y objetos artísticos del prerrománico y románico que pudo ver el insigne abad, de no pocos de los cuales fue principal promotor: iglesias, monasterios, paisajes históricos, monedas, sellos, miniaturas, etc. Se echa de menos una lista o índice de estas variadas ilustraciones.

J. VIVES

*Una figura carismática del siglo XIX: El P. Francisco Palau y Quer, OCD., apóstol y fundador*, Burgos, Imp. Monte Carmelo, 1973, 668 págs.

Obra escrita en colaboración (trece autores), con motivo del primer centenario de la muerte del P. Palau (1811, † 1872), carmelita

descalzo, gran contemplativo y hombre de acción, fundador de las Hermanas Carmelitas Misioneras, nacido en Aitona (Lérida) y fallecido en Tarragona. Se halla en trámite su causa de beatificación.

Esta densa obra está dividida en cinco partes: la primera versa sobre el entorno histórico (pp. 17-134), la segunda trata de los escritos (pp. 137-259), la tercera del pensamiento (pp. 263-454), la cuarta del apostolado (pp. 457-575) y la quinta de su tarea de fundador (pp. 579-643). El libro va precedido de un guión biográfico (pp. 9-16) y concluye con la bibliografía de los escritos del P. Palau y de los estudios que ha suscitado su figura (pp. 645-659).

Aparte del documentado estudio de Gabriel Beltrán sobre los Carmelitas Descalzos de Barcelona, notamos a faltar una investigación acerca de las experiencias del P. Palau en el área catalana: primeros seguidores, doctrina y práctica eremítica efectuada en Mallorca (Es Cubells, Es Vedrà, Sant Honorat de Randa) y en Barcelona (cueva de la *Santa Creu*, en los *Penitentes*), proceso de los endemoniados, posible conexión con la tragedia de Jacinto Verdaguer, etc.

En su conjunto, toda la obra se halla labrada con materiales de primera mano y constituye una aportación científica imponente.

J. J. PIQUER Y JOVER

MOSSÈN IGNASI M. COLOMER, *Sant'Arcis de Mas Jordà*. Igualada, 1976, 56 pàgs.

L'autor, incansable escorcollador d'arxius i monuments de la comarca igualadina, ha reunit en aquesta documentada monografia una variada miscel·lània de dades històriques i artístiques entorn d'una capella dedicada al sant bisbe d'Ausburg i Girona, sant Narcís o Sant'Arcis: dades sobre la confusa, novel·lesca i mai no aclarida llegenda del sant màrtir, i expansió del seu culte a la comarca d'Igualada ja al segle XVII en la capella del Mas Jordà, amb referències a les famílies que l'habitaren, als personatges il·lustres i monuments dels poblets veïns (Jorba, Clariana, ermita de Sant Julià) i principalment al culte, que donà lloc a retaules i pintures i a una sèrie de «Goigs»; tot il·lustrat amb escaients facsimils.

J. VIVES

*Helvetia sacra*. Abt. II, Teil I: *Die weltlichen Collegiatstifte der deutsch- und französischsprachigen Schweiz*, dirigiert von Guy P. MARCHAL. Bern, Franke Verlag, 1977, 686 pàgs. 1 mapa plegado.

Volumen de especial interès històric en esta monumental col·lecció de la «*Helvetia sacra*», por referirse a la historia de muy antiguas y variadas instituciones, como son las colegiadas seculares esparcidas por todo el territorio suizo. Por esto el director de la obra ha requerido

la colaboración de otros veinte colaboradores, casi uno para cada una de las veintiocho colegiatas que se describen. Quedan excluidas, como ya da a entender el título, las de territorio de lengua italiana y además todas las femeninas. Buena parte de ellas fueron fundadas en la alta Edad Media (siglos IX-X y XII-XIII) y sufrieron las vicisitudes consiguientes; varias suprimidas con el advenimiento de la Reforma protestante, algunas después de la Revolución francesa. Como en nuestro país, son muy pocas las aún subsistentes.

En una amplia Introducción general (pp. 27-102) Guy P. Marchal traza el historial de las vicisitudes de la cambiante organización colegial, desde la época merovingia y visigótica hasta la Reforma y hasta el presente. En los 28 capítulos siguientes, previas las indicaciones precisas sobre diócesis, nombres que han recibido, tiempo de fundación y desaparición o permanencia, se da un documentado esbozo histórico de cada colegiata, y el «curriculum vitae» de sus prepositos en las distintas categorías (prevostes, custodios, arciprestes, etcétera), más ricos en noticias a partir del siglo XVI. Forman casi un diccionario biográfico de centenares o miles de distinguidos personajes.

Como en los volúmenes anteriores, es muy considerable la bibliografía pertinente que sigue a cada una de las partes, de los capítulos y aun de los esbozos biográficos. Cierran el volumen los dos índices: de personas (más de 2.000) y de lugares. De gran tamaño el mapa plegado en el que con variedad de signos se indica claramente casi el historial de cada institución: antigüedad, tiempo de disolución o permanencia, etc.

J. VIVES

CARILLO, Gluseppina, *Mons. Francesco Faberj. Profilo della sua vita e della sua spiritualità*. «Studi e Ricerche sul clero romano», n. 1. Pontificia Accademia Teologica Romana. Libreria Editrice Vaticana. Città del Vaticano, 1976, 236 págs.

Monseñor Antonio Piolanti en un prólogo nos dice qué pretende esta nueva colección: «Nuestra iniciativa se concreta en una colección con el título *Studi e Ricerche sul Clero Romano*, con la cual pretendemos acompañar la actividad científica de la Pontificia Academia Teológica Romana, ya que no pocos sacerdotes romanos, de los que intentamos hablar, le pertenecieron. Damos principio a esta colección con la vida de Monseñor Francesco Faberj († 1931) que durante varios años estuvo en la Dirección de la vida pastoral en Roma».

Esta biografía ha sido encomendada a Gluseppina Carillo, que no solamente estuvo bajo su dirección espiritual, sino que a su alta estima y admiración por el biografiado añade sus estudios y anteriores publicaciones.

Juan ROIG GIRONELLA, S.I.

CENACCHI, Giuseppe, *Tomismo e Neotomismo a Ferrara*. «Biblioteca per la Storia del Tomismo», n. 8. Pontificia Accademia Teologica Romana. Libreria Editrice Vaticana. Città del Vaticano, 1975, 235 páginas.

Después de las múltiples vicisitudes por las que atravesaron los estudios eclesiásticos en Ferrara y contando como cuenta la ciudad con tan importante tradición, el autor ha intentado darnos una Historia tomística ferrariense.

La primera parte estudia el tomismo en Ferrara desde el siglo XIV al XVIII (características generales — la Universidad, la Facultad teológica, el Colegio teológico — en la escuela dominicana de santo Domingo y de Sta. María «degli Angeli» — el tomismo de los Jesuitas — obras de Sto. Tomás en algunas bibliotecas ferrarienses — relación con el escotismo — el periodo de discusión con el platonismo y aristotelismo — la escuela del Seminario arzobispal); la segunda parte ya trata del siglo XIX (El Colegio teológico de Ferrara y su adhesión al neotomismo — el neotomismo en la Universidad — globertismo — neotomistas jesuitas en Ferrara, Serafín Sordi y G. M. Cornoldi — en el Seminario y en la Facultad — la Academia filosófico-médica); la parte tercera estudia las derivaciones respecto del diario ferrariense «Il Popolo», la Academia filosófico-médica Santo Tomás de Aquino, y temas afines.

JUAN ROIG GIRONELLA, S.I.

ORLANDO, Pasquale, *Un'opera inedita di Gaetano Sanseverino. Introduzione e testo*. «Biblioteca per la Storia del Tomismo», n. 7. Pontificia Accademia Teologica Romana. Libreria Editrice Vaticana. Città del Vaticano, 1975, 270 págs.

Pasquale Orlando, prosiguiendo en sus trabajos sobre la Historia del tomismo en el siglo XIX, nos ofrece aquí la publicación de una obra inédita del ilustre neotomista Gaetano Sanseverino, obra que no es de Signoriello, sino —afirma el autor— de Sanseverino, escrita del 1845 al 1855.

Esta obra inédita de Gaetano Sanseverino, comprende una Introducción a la Filosofía, una Psicología, una Cosmología y una Teología Natural. En la Introducción van la Lógica (es decir, el clásico tratado que a veces llamaban en siglos anteriores «Summulae» desde tiempos de Pedro Hispano) y la que podríamos llamar «Lógica material», no formal, y que hace unos decenios era llamada «Epistemología» o «Criteriología» o «Crítica».

Aunque el contenido del texto de Sanseverino nos remita a posiciones que fueron posteriormente perfeccionadas y superadas, no obstante su publicación es indudablemente interesante para lo que pretende el autor: para la Historia del Tomismo.

JUAN ROIG GIRONELLA, S.I.

HORACIO SANTIAGO-OTERO, FELICIANO BLÁZQUEZ CARMONA, *Panorama actual de la Teología Española*. Madrid, Fundación Universitaria española, 1974, 615 págs., 12.º

Es éste un interesante repertorio elaborado a la manera de un *Who's Who* referente a una buena selección de teólogos españoles de nuestros días sobresalientes en investigación teológica. El número de veintisiete escogidos, más bien bajo, no es propiamente el que los presentadores hubieran deseado sino el resultado de las respuestas dadas por aquéllos de un grupo mucho mayor a los que se envió un formulario pertinente.

Según el formulario se dedican tres apartados a cada teólogo: 1. Breve «curriculum vitae» con la lista de publicaciones; 2. Respuestas dadas a estas dos cuestiones: ¿Cómo resumiría usted su visión personal de la Teología?, ¿qué problemas fundamentales se le plantean al teólogo?, y 3. Reproducción de un estudio o artículo de revista ya publicado como más representativo de cada teólogo.

Es naturalmente muy variada la formulación de estos apartados. En el primero, «curriculum vitae», es en la gran mayoría muy breve ocupando sólo una página y se cife a la estadística de datos, además de los del carnet de identidad, de centros de estudios, grados y docencia en Instituciones universitarias; en algunos, muy pocos, hay cierta originalidad, como en el del P. Huerga que en cinco páginas traza un poético esbozo biográfico, o en el aún más extenso de González de Cardedal, nueve páginas, que se entretiene en enjuiciar las corrientes teológicas de los países en donde estudió o ejerció su docencia.

En el segundo apartado, el fundamental, se puede adivinar lo que hay de original o novedoso en el pensamiento teológico de cada personaje interrogado, expuesto con más o menos amplitud.

El conjunto de aportaciones al tercer apartado ofrece, podríamos decir, una Miscelánea de variados estudios.

Se cierra el volumen con un copioso índice de nombres propios señalados en toda la obra.

J. VIVES

*La religion populaire en Languedoc du XIII<sup>e</sup> siècle à la moitié du XIV<sup>e</sup> siècle*. Toulouse, Edouard Privat Éditeur, et Centre d'Études Historiques de Fanjeaux 1976, 472 págs. il. (=Cahiers de Fanjeaux 11.)

El conocido medievalista P. Vicaire, O.P. en la introducción de esta magnífica miscelánea advierte que el objeto de la misma —la piedad popular— se halla todavía en búsqueda de fuentes, métodos y lenguaje propio. Pero que camina ya, e incluso existe un centro de estudios de la religiosidad popular en la universidad de Montreal. Por lo demás, Francia puede reclamar con razón, y lo hace la primera contribución del volumen, la labor de pionero de Etienne Delaruelle,



cuyos estudios dispersos sobre el tema han sido reunidos hace poco en un volumen en Turín. A su manera, naturalmente, la labor de D. Giovanni de Lucca con sus impresionantes volúmenes en Italia no queda a la zaga. Dejemos a un lado a Alemania que siguió sus rumbos propios.

La obra es un modelo de publicación, dentro de la colección en que ve la luz: sencilla de presentación, discreta de medios, apurada de método, llena de excelentes plumas de especialistas.

Las colaboraciones, que al final resume André Vauchez, de la Escuela Francesa de Roma, van compartimentadas en tres secciones: estudios directos, fuentes y ecos, prácticas e instituciones. En la primera sección se estudia el culto a los santos, los milagros y las danzas de caballitos de madera, utilizando como fuentes la literatura hagiográfica, los «exempla», los libros de milagros, los procesos de canonización... En la segunda se pasa revista en especial a los «exempla» y a diversos libros espirituales de P. Jean Olivi, a «Lo cavalier armat» de P. J. Olieu (del cual se da el texto, en la línea de la obra de Ramón Llull, *L. del ordre de cavaleria*; de Pere March, el padre de Auzias, *L'arnés del cavalier*, que no se citan); fuentes franciscanas del siglo xiv como medio de detección de actitudes religiosas, etc.

En la tercera parte se trata de algunas cofradías como la de Notre-Dame de Fanjeaux y del Corpus Christi (de la primera mitad del siglo xiv) y sobre prácticas funerarias, entre los siglos xiii y xiv, estudiadas a base de protocolos notariales.

En total 18 aportaciones, más liminar y resumen. Algunas tocan directamente el ámbito catalán como la de J. C. Schmitt y la de F. R. Durieux sobre las danzas folklóricas de caballos y su interpretación como aceptación final por la Iglesia de un rito iniciático residual pagano (Elna) y del paralelismo catequético entre Ramón Llull y Matfre Ermengaud, sólo insinuado. Pero casi todas interesan mucho por el método apurado que utilizan. No cabe duda de que el estudio de la piedad popular medieval ha de hacerse como la excavación arqueológica moderna: con el pincel quitapolvos al final. En esta finura en la detección y la interpretación y colocación comparativa de las fuentes que se hallan a la postre los indicios y las sugerencias ocurrentes. Un libro de última hornada, en resumen, muy recomendable.

G. LLOMPART



## PUBLICACIONES RECIBIDAS\*

- Alfonso M. di Nola, *Il motivo della sospensione della vita come problemi di reinterreligiose*. Firenze, Vallecchi editore, 1970, 32 págs.
- Alvar, Carlos, *La Poesía trovadoresca en España y Portugal*. Barcelona, Editorial Planeta - Real Academia de Buenas Letras, 1977, 302 págs.
- Bellantonio, P. A., *Gastarse por Cristo*. Biografía de Sor Consuelo Utrilla Lozano, monja mínima. Daimiel, Monasterio de Monjas Mínimas, 1974, 362 págs.
- Cenacchi, Giuseppe, *Il Lavoro nel pensiedi Tommaso d'Aquino*. Roma, Coletti Editore, 1977, 196 págs. (Studi Tomistici, 5).
- Díez Macho, Alejandro, *La Resurrección de Jesucristo y la del Hombre en la Biblia*. Madrid, Ediciones Fe Católica, 1977, 300 págs.
- Faberj, Mons. Francesco, *Alcuni scritti e lettere*, a cura di G. Carillo. Città del Vaticano, Libreria Editrice Vaticana, 1977, 136 págs. (Studi e Ricerche sul Clero romano, 2).
- Fontaine, Jacques, *L'Art préroman hispanique: L'Art mozarabe*. Abbaye Sainte Marie de la Pierre-qui-Vire, 1977, 428 págs. 140 láminas + 5 en color.
- Fort Gaudí, Jorge, *España Mariana*. I. Obispado de Albacete. Sant Climent de Llobregat, Archivo Mariano, 1977, 80 págs., ilustr.
- Galceran Vigué, Salvador, *Dietari de la fidelíssima vila de Puigcerdà*. Pròleg del Dr. J. Martí Alanis. Barcelona. Fundació Salvador Vives Casajuana, 1977, 198 págs., 4 láms. (Accèssit al Premi Gumersind Bisbal Gutsems 1974).
- Garrido Herrero, Angel, *Cómo se escribieron los Evangelios. San Pablo, apóstol de los gentiles*. Madrid, Cuadernos de Evangelio, número 27, 1976, 80 págs.
- González-Agapito, Jaume, *Bibliografía de Mataró: Els clergues del segle XVIII*. Mataró, Caixa d'Estalvis Laietana, 1976, 54 págs.
- González Arintero, Juan, *Desenvolvimiento y vitalidad de la Iglesia*. Madrid, Fundación Universitaria española, 1975, 3 vols. 538, 558 y XVI-520 págs.

\* De gran parte de ellas se dará la reseña bibliográfica en el próximo fascículo de la revista.

- Hillgart, J. N. - Levison, W. - Bischof, B., *Sancti Iuliani Toletanae Sedis episcopi Opera*. Turnholt, Typ. Brepols editores pontificii, 1976, LXXIV-264 págs. (Corpus christianorum, series latina, XCV).
- López Camps, Jordi, *El Pluralisme polític dels cristians*. Pròleg d'A. de Semir. Barcelona, Editorial Avance, S. A., 1977, 136 págs.
- Lluís Navas, Jaime, *El Condicionamiento jurídico del Ejercicio de la Dirección o factura de Empresa*. Barcelona, C.E.A.H.E., 1977, 102 págs.
- Martín, Isidoro, *La Revisión del Concordato español*. Madrid, Fundación Universitaria española, 1974, 54 págs.
- Misser, S., *El libro de Santa Tecla*. Barcelona, Parroquia de Santa Tecla - Tarragona, Excmo. Cabildo Catedral, 1977, 400 págs., 120 láminas.
- Quecke, Hans, *Das Lucasevangelium saïdisch*. Barcelona, Papyrologica Castroctaviana, 1977, 280 págs., 3 láms.
- Salgado, Jean Marie, *Le B. de Mazenod et Pie IX*. Città del Vaticano, Libreria Editrice Vaticana, 1976, 68 págs. (Studi Piani, 26).
- Sastre García, Vicente José, *Las Ciencias sociales en España*. Madrid, Seminario de Investigación sociológica, Universidad de Comillas, 1971, 288 págs.
- Serio, Giuseppe, *Pedagogia dell'Era tecnologica. L'Uomo e la Società*. Introd. de G. Serio. Roma, Bulzoni Editore, 1977, 72 págs.
- Sitjes i Molins, X., *Les Esglésies pre-romàniques de Bages, Berguedà i Cardener*. Manresa, Caixa d'Estalvis, 1977, 260 págs.
- Stegmüller, Fr. - Reinhardt, N., *Repertorium biblicum Medii Aevi*. T. VIII: Supplementum. Madrid, Instituto Francisco Suárez del C.S.I.C., 1977, 412 págs.
- Trencs Odena, José, *Diplomatario del cardenal Gil de Albornoz*, Presentación e Introducción de Emilio Sáez. Barcelona, Institución Milà y Fontanals del C.S.I.C Instituto de Historia medieval, Universidad, 1976, 572 págs. (Monumenta Albornotiana).
- Vilumara, Francisco, *La Empresa Comunidad de Trabajo*. Roma, Pontificia Universidad Lateranense, 1976, 174 págs.
- Cahiers de Fanjeaux, 12: *Juifs et judaïsme de Languedoc*. Toulouse, Édouard Privat, Éditeur, 1977, 422 págs.
- Fundació Pau Casals, *L'Associació obrera de Concerts*. Barcelona, Jaimes Libros, 120 págs.
- Monumenta historica Scholarum Piarum, *Epistolarium coetanorum S. Iosephi Calasanxtii 1600-1648*. I: *Abbate-Casani C*. Roma, Ediciones Calasanctiana, 1977, 492 págs.
- Universidad de Barcelona, *El Centro piloto de Enseñanza general básica Font d'en Fargas* (segundo informe), Barcelona, 1975, 94 págs.

# ÍNDICES

DEL VOL. XLVIII: ENERO-DICIEMBRE DE 1975

## ÍNDICE GENERAL

JOSÉ JANINI, <i>La Colección de fragmentos litúrgicos de Vic.</i> . . . . .	3
JOSEP MARIA SANS I TRAVÉ, <i>Relacions de la Casa del Temple de Barberà amb el monestir de Santes Creus (segle XIII).</i> . . . . .	33
CURT J. WITLIN, <i>Les explicacions dels hagiònims en la «Legenda aurea» i la tradició medieval d'etimologies no-derivacionals.</i> . . . . .	75
PEDRO RIBES MONTANÉ, <i>San Ramón de Penyafort y los Estudios eclesiásticos.</i> . . . . .	85
JOSEP PERARNAU, <i>Un «altre» catecisme castellà medieval derivat del «Tractatus brevis» de Joan d'Aragó.</i> . . . . .	143
VICENTE CÁRCEL ORTÍ, <i>El clero durante la Revolución de 1868.</i> . . . . .	149
GABRIEL LLOMPART, <i>El llibre català a la casa mallorquina (1350-1550) (continuarà)</i> . . . . .	193
JOSEP M. <sup>a</sup> PONS GURI, <i>Constitucions conciliars Tarraconenses (continuació i conclusió)</i> . . . . .	241
BIBLIOGRAFÍA: <i>Reseñas bibliográficas.</i> . . . . .	365
PUBLICACIONES RECIBIDAS. . . . .	393

## RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

- Adro Xaver, *Pre-Cataluña. Siglos IX, X y XI - Oliba* (J. V.): 386.  
Aguirrebaltzategui, *Configuración eclesial de las Culturas* (F. de P. Solà): 381.  
Alsina, E., cf. La Torre, A.  
Albareda, A. M., *Història de Montserrat*. Ed. revisada i amplada per J. Massot (J. V.): 369.  
Andrés Martín, M., *Nueva visión de los «Alumbrados»* (J. V.): 385-386.  
Aubineau, M., cf. Hesychius.

- Ayape, E. de, *La Calzada de Oropesa, su Santo Cristo y sus monjas* (J. V.): 370.
- Ayape, E., *Semblanza del beato Ezequiel Moreno, agustino recoleto y obispo de Pasto-Colombia* (J. V.): 370.
- Basile de Seleucie, cf. Hesychius.
- Carillo, G., *Mons. Francesco Faberj* (J. R. G.): 388.
- Cenacchi, G., *Tomismo e Neotomismo a Ferrara* (J. R. G.): 389.
- Cilleruelo, L., *Teología espiritual. I. Ordo Amoris* (F. de P. Solà): 383.
- Colomer, I. M., *Sant' Arcis de Mas Jordà* (J. V.): 387.
- Contreras, J., cf. La Torre, A.
- Francis Rea, W., *The Economics of the Zambezi Missions, 1580-1759* (F. de P. Solà): 373.
- García, F. - Morales Oliver, L. - Sáinz Rodríguez, P., *El Padre Flórez* (J. V.): 385-386.
- García y García, A. - González, R., *Catálogo de los manuscritos jurídicos medievales de la Catedral de Toledo* (J. Perarnau): 379-381.
- García Moreno, L. A., *El fin del Reino visigodo de Toledo, decadencia y catástrofe* (J. V.): 367.
- García Villoslada, R., *Lutero visto por los historiadores del siglo XX* (J. V.): 385-386.
- Gillet, R., cf. Gregoire le Grand.
- Goitia, J. de, *La Fuerza del Espíritu* (F. de P. Solà): 382.
- Gregoire le Grand, *Morales sur Job*. Introd. et notes de R. Gillet; trad. de A. de Gaudemalre (J. V.): 366.
- Groult, P., *Los Místicos de los Países Bajos y la Literatura espiritual española XVI* (F. de P. Solà): 382.
- Güell, A. M., *Capvespre de creences* (F. de P. Solà): 381.
- Hesychius de Jerusalem, Basile de Seleucie, Pseudo-Crysostome, Leonce de Constantinople, Introd., texte trad. et notes de Michel Aubineau, *Homelies Paschales* (J. Vives): 365-366.
- Jean de Beryte, cf. Hesychius.
- Jiménez Duque, B., *Dios y el Hombre* (J. Roig Gironella): 384.
- Julien de Pommerol, M.-F., *Le Chartrier au début du XVI<sup>e</sup> siècle. Sources de l'Histoire de l'Université d'Orléans* (A. Borràs): 371-372.
- La Torre, A. de - Alsina, F., *Testamentaria de Isabel la Católica*. Prólogo de J. Contreras (A. Borràs): 374.
- Laboa, J. M.<sup>a</sup>, *Rodrigo Sánchez de Arévalo alcaide de Sant' Angelo* (J. V.): 384-385.
- Leonce de Constantinople, cf. Hesychius.
- Maduell, A., *El «Catecismo en vers» (1819) de Josep baorès, guerriller i rector de Gualba* (J. Casas Homs): 375-377.
- Madurell i Marlmon, J. M.<sup>a</sup>, *Miscellània de notes històriques del Monestir de Valldonzella* (A. Borràs): 369-370.
- Marchal, Guy P.: cf. Helvetia sacra.
- Marini, M., *La Relazione interpersonale e l'incontro con Dio in Maurice Nedoncelle* (J. R. G.): 383-384.
- Marzac, N., *The Library of a french bishop in the late XVith century* (J. Borràs): 371-372.
- Massot, J. cf. Albareda, A. M.
- Orlando, P., *Un' opera inedita di Caetano Sanseverino* (J. R. G.): 389.

- Reinhardt, Kl., *Die biblischen Autoren Spaniens bis zum Konzil von Trient* (J. Perarnau): 377-379.
- Rodrigues, M. A., *A Cátedra de Sagrada Escritura na Univeridades de Coimbra* (J. V.): 368.
- Sainz Rodriguez, P., *Menéndez Pelayo, ese desconocido* (J. V.): 385.
- Santiago-Otero, H. - Blázquez Carmona, F., *Panorama actual de la Teología española* (J. V.): 390.
- Pseudo-Crysostome, cf. Hesychius.
- Tellechea, J. I., *El catecismo del arzobispo Carranza* (J. V.): 385.
- Vinyoles, T. M.<sup>a</sup>, *Les barcelonines a les darreries de l'Edat Mitjana* (J. V.): 371.
- Williman, D., *Records of the papal right of spoil 1316-1412* (A. Borràs): 371-373.
- Cahiers de Fanjeaux, 11: *La religion populaire en Languedoc du XIII<sup>e</sup> siècle à la moitié du XIV<sup>e</sup> siècle* (G. Llompart): 390-391.
- Concelebratio Eucharistica, ritu hispano veteri seu mozarabico* (F. de P. Solà): 373.
- Helvetia sacra*. Abt. II, Teil I: Dirigiert von Guy P. Marchal (J. V.): 387-388.
- Jahrbuch für Antike und Christentum*, vol. 18-1975 (J. V.): 367-368.
- Una figura carismática del siglo XIX: El P. Francisco Palau y Quer, OCD, apóstol y fundador* (J. J. Piquer): 386-387.

## AUTORES DE LOS ARTÍCULOS

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Cárcel Ortí, Vicente: 149-192.              | Perarnau, Josep: 143-149.         |
| Janini, José: 3-32.                         | Ribes Montané, Pedro: 85-142.     |
| Llompart, Gabriel: 193-242.                 | Sans i Travé, Josep Maria: 33-74. |
| Pons Guri, Josep M. <sup>a</sup> : 241-364. | Witlin, Curt J.: 75-84.           |

## AUTORES DE LAS RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

- |  |   |
|--|---|
| Borràs i Feliu, Antoni: 369-74.                  | Solà, Francisco de P.: 373, 381-83, 387-88. |
| Casas Homs, Josep: 375-377.                      | Vives, J. (J. V.): 365-71, 384-87.          |
| Piquer i Jover, J. J.: 386-87.                   |   |
| Roig Gironella, Juan (J. R. G.): 383-84, 388-89. |   |

(Acabado de imprimir en noviembre de 1977)





NORMAS PARA LA COLABORACIÓN EN LA REVISTA  
«ANALECTA SACRA TARRACONENSIA»

Los artículos y notas que se ofrezcan para ser publicados en la revista deberán ser originales y de carácter estrictamente científico, redactados según las normas de la metodología y crítica modernas de tema histórico religioso o eclesiástico en sentido amplio.

El director de la revista ha publicado unas normas de Metodología (en el vol. XV, pp. 203-218 de esta publicación) a las que, en líneas generales, deberá ajustarse la redacción de los trabajos. Se recomienda la distribución sistemática de la materia, la sobriedad en el uso de notas bibliográficas, la uniformidad en la manera de citar libros y artículos de revistas y, sobre todo, el evitar digresiones largas que se aparten del tema principal propuesto, aunque en sí puedan ser valiosas.

Se recuerda particularmente que sólo deben ir con inicial mayúscula los nombres propios y no los nombres comunes como *obispo*, *diócesis*, *monasterio*, etc. Que sólo se han de subrayar para ir en cursiva los títulos de obras o artículos citados, no los nombres de revistas, colecciones, archivos o bibliotecas, fondos de estos centros, etc.

Por excepción pueden ir en cursiva las palabras o frases muy breves tomadas de lengua distinta a la del texto, o bien cuando, aun siendo en la misma lengua, se toman como ejemplos, así las palabras *obispo*, *diócesis*, *monasterio* en el párrafo anterior.

Sólo irán en versalitas los nombres de «autores» cuando se citan en las notas, pero no en el texto ni aun en las mismas notas cuando se introducen en la exposición de las ideas.

Para citar los artículos de revistas, además del nombre del autor y título del trabajo (completos o abreviados), el de la revista (sin artículos ni preposiciones) irá entre comillas, no en cursiva, y a continuación se dará el número del volumen en cifras arábigas; el año, entre paréntesis, y el número de la página o páginas citadas, por ejemplo: «Analecta sacra Tarraconensia» 28 (1955) 133-55.

Los originales se presentarán en cuartillas escritas a una sola cara en **líneas suficientemente espaciadas** para dar lugar a las correcciones, dejando, además un **margen blanco**, a la izquierda, de tres centímetros como mínimo. Las notas, al final, separadas del texto.

Se supone que los autores concedan un amplio margen de libertad a la Redacción para modificar los originales con el fin de adaptarlos a las citadas normas de metodología.

Los originales se enviarán al Director, R. Dr. José Vives, Durán y Bas, 9. — Barcelona - 2.

